

1
Листъ 100
Титулъ

А П
Хунта

Въ

Въ

Въ

~~Въ~~
~~Въ~~
~~Въ~~



СВЯТЫЯ ПИСАНИЯ

Повести в рече мѣстѣхъ. Чернорица Феѡдохъ
евамопа стыра пещерскаго, ѡкоудѣ пошла
рѡуцкаѣа земля. лѣто в пѣни по чѣти вое кнѣжнѣи.
Реначне повѣсть снѣю. по по то гвѣ. тѣ снѣи своеи
ра хдѣнша земля. ш. Ха. а фѣтѣ. нѣа савъ стѣ
снмовн. перенда. ватрь до жѣндой нѣскѣ. вде
лгатѣ оу нѣ шн рнѣи. нѣ о нѣ рѣкоу рнѣ. нѣко рѣши ѡ
вспоиса. рѣ жѣндѣ полѣ днѣа. нѣсоурнѣ. нѣмн днѣа.
нѣфѣ рѣиса. нѣавнѣа. кардоу нѣ. лѣсѣ рнѣа. мѣсѣтѣ
тамѣа. лѣавнѣа старѣншаа. елоу майсѣ. нѣн рѣвн
ѣсалаа. коу лѣн. колгнн. фнѣкнѣа. Хамавн
ѣнѣа полѣ днѣа лѣа часть. егнѣтѣ ефнѣопнѣ. нѣн
нѣжѣнѣа ко нѣдомѣ. дрѣгаѣ жѣ нѣ фнѣопнѣ. нѣнѣ
нѣнѣкоу дрѣ рѣтѣ слѣ рнѣопнѣ скаѣ. тѣрма нѣтѣ коу шнѣа.
нѣавнѣоу нѣ вѣлнѣн нѣнѣ жѣлнѣн. дрѣ жѣкоу коу рнѣнѣ
нѣармарнѣ. соу рнѣтѣ оу лѣнѣн. нѣоу мнѣнѣ. мѣсѣ рнѣ
нѣавнѣтѣа. прѣтнѣнѣоу соу шнѣтѣ арнѣтѣ. ѡшнѣ жѣ
нѣвѣтѣоу нѣмѣтѣ нѣкнѣнѣнѣоу. нѣавнѣнѣоу. нѣнѣнѣнѣоу

мощно . лоукашню . фругню . мателню . лихню .
 карню . лоудню . масню . промдоу . солноуду . ви
 фрунню старую . фругню . востровытлкаи млт .
 сарданию . крп . коутр . нрскоутннюу . зветомюий .

Афетовиже голоулошмаа страна . и заглама . ми
 днй . ѿвлани . арменья мала . и велика . клада
 кнй . фи флагон . галаши . кольхис . и спорин . м
 ѿти дери . сарматн . шавернаискоу фи . и фран
 макдоннй . далматиня . малос . филасня . лоуфи .
 палиннй . антологий марсиса . аркаднй . итиромнй .
 и лоурикс . словени . лоухотпй . андрянкнй . агрь
 лавиискагоу чина . и маженю острови . британню . си
 келию . евню родопл . хниопл . лезиопл . коуфирла .
 зискоупфа . кефалиннй . и факни . керкоурх . и часть
 всакой страны . и париде мзюи . и нню . нрскоутн оу
 гротискоу шр . мжымнды и вавиломо до погпть сса
 мара патоломощны а страны . доумли днй трх . и
 кавкасинскя горы . рше оуторскыя . востоудадд
 и до днй пра . и протадрыкы днла . припашь . днла .
 волховъ . волга . и кеидншь мавснго . вта снмо вб . вта
 фитовъ жечастн . сдн роусь . и чю . и в снй зызи . мери
 моулома вт . морва . заволоцкайа . перме . и чера
 ять . лнства . зиньгола . корсь . сьгола . лнрь . ла
 ховъ и троу си . и чю приседд . кторю в рт . и сегоу . па
 кмоу же моря . и рне сд . ашь в арден . сьмако в снкоу
 прндь ласи мова . попомоу же моря сдд . кзагдоу
 до земли гаинкы . до влоу си . . Афетово бо в
 льмотовара живни . оурманн . галиннъ . снкоу

исолази. вемьцихъ фратговъ. и проучишиица. а к полъ
днью. соседаша соплеменне хамовы. смя. хл. на д. ет
роуделиише землю. и жребьи мотавше. и ни комю
престоугати въ жребии брашна. и живеху каждо
въ свою частин. и быта зыквехъ. и оумножившии мѣста
и комѣна земли. и томы слышасо за ни сполта домъ
и градо около еванлома. и създаша сполта за мѣтъ.
и писавшии мѣты. и спиди гѣбъ видѣти гра и сполта.
и рѣтъ бѣтъ соедимъ нѣа зыквехъ. и темь гѣбъ
и зыкы. и разделима ѿ нѣа зыка. и расея повсеи
земли. пора жмешинне жемъ зыкы. бѣ въ вѣ про великы
разроушити сполта повелѣ. и еѣ станое мѣжнати ра
и ванлома. и еѣ въ въ со тоу. и въширино. локо еѣ уаг
локти. **В**лѣта много хрании ѣ станое. пора жм
шенине жемъ сполта. и пора делениеи зыкы. приа ша сп
и фови ^{и фови} в спотыи спрамы. а хамови ^{Хамови} нѣе палодимы
спрамы. а фетови ^{Фетови} нѣе западимы а спрамы приа ша. и
палодимы а спрамы. и еѣ же ѿ нѣа зыкоу. бѣ мѣ зы
словенескъ. ѿ племенъ а фетова. на рѣца е мн и повте
рци. еѣ жисоупть словени. помно гѣбъ жмешини. и еѣ
соупть словенъ и подоумлеви гдѣ еѣ оу горьскаа земля.
и болгарскаа земля. и ѣтѣ словениа разидоша по земни
и прозвашии мны свои мн. гдѣ еѣ шини а со те мѣсте
и ко прѣшеше гдѣ аша марци и мѣ мѣ моравъ. и прозваши
моравъ. а доу и гдѣ еѣ мѣ марисова а мѣтѣ жемъ
и хорватѣ и бѣлани. и сербъ. и хороутани. вола ѿ бопа
и шени а славениа палодимы а спрамы. и еѣ шини. и мѣ
ашии. словѣтъ гѣ ѿ мн и рѣшише гдѣ о шениа и сле. и про

и фови
и фетови
и хамови

звѣла алахоуе а ѡтѣлахоуе а рудраша поламе ала
 хоуе а рудни лоути ти . и пни ма доуша не и пни поме
 раме . тла се ѡт пни слоуе пни рни се не се доша по не про
 и на ре коша поламе . а рудни дерекламе . ханис доша
 вли се а рудни се доша ме жни при гла ю и дн чви . и на
 ре коша дрегвни ти . и пни се доша на дн чви и на ре коша
 по лоча ме . ре ки се а га жни те че пь в дн чви ю и мит е по лоча
 ѡт сѣ а про звѣла а по лоча ме . слоуе не же се доша ѡколо ѡуе
 ра иль мѣла . и про звѣла а сво и мѣте . не со дѣла ша
 го ро . и на рни пошла мо пь го ро дѣ .



Б
 ПОС
 ЕС А

а рудни се доша по дн чви . и по се ми . и по со лѣ . и на ре
 ша стѣ че ра . и та ко ра зѣ дѣ са слоуе вь ны кы и мѣ зы . тѣ
 же и про зѣла а гра мѣ та . по ла а мѣ же же и доу ци и ѡ го вѣ .
 по го ра сѣ мѣ . на вѣ поу ти и з ва ра мѣ зѣ рн се . а и зѣ ре
 ка по не проу и ве рѣ дн и пра во ло се . до ла во тн и . и
 по ло во тн в гни ти в зѣ мѣ рь ѡ хо ро ве ли ко е . и з не го
 ѡ зе ра по те че стѣ во лу па . и те че вѣ ѡ зе ро ве ли ко е
 мѣ шѣ . и по ѡ зе ра а у стѣ вѣ днѣ а м зѣ ве ра мѣ ко е . и
 по по ла мо роу вни ти . а до рн ма . а ѡ рн ма и рн ти
 по по ла мо роу коу рѣ ра доу . ѡ цѣ ра и рн ти вѣ ле

крѣпосте въ не печеть дѣлѣ прѣвѣса. дѣлѣ прѣво печеть
 и дѣвоковскѣ алтѣса. и по тебѣ матолоудѣ. а дѣлѣ глѣсто
 готѣ сѣ сапо шен. и нѣ дѣ сапо лѣоудѣ. и въ нѣ дѣ море
 вѣрѣсское. и сѣвоѣкѣ алтѣ сапо тѣчѣ волга. на вѣсто. и въ те
 четь. ѿ жерѣлѣ въ море хвалѣмьское. тѣжѣ и дѣроу си
 моѣтѣи. и по волгѣ въ болгарѣ. и въ хвалѣнскѣ. и маѣ
 стѣ въ дѣрѣи. и въ жерѣбѣнѣ си моѣ. а по дѣлѣнѣ въ вѣрѣ
 гѣ и дѣ вѣрѣ гѣ и дѣ орѣма. и орѣма и дѣ племенѣ хамовѣ.
 и дѣлѣ прѣвѣтѣ въ сапѣтѣ сѣо море. тѣрѣи жерѣлѣ
 и жѣ море словѣтѣ роуское. по нѣмоу жѣ оуѣ и стѣи а
 нѣ рѣи. бѣрѣ петровѣ. Гдѣко жерѣсоша а дѣ рѣи ѿ
 оуѣ глѣсто въ си моѣтѣ. и прѣишѣи ѿ моу въ корѣ соуѣ. поу
 въ дѣлѣ коѣ сѣо рѣ сѣи въ нѣ гѣ оуѣ стѣ дѣлѣ прѣсѣо ѿ
 и въ схотѣ и гѣи въ рѣ. и прѣи въ оуѣ стѣ дѣлѣ прѣсѣо
 и ѿто лѣи рѣи по дѣлѣ прѣо гѣ рѣи. и по прѣи оуѣ глѣсто прѣи
 и сѣи въ гѣ рѣи и нѣ въ рѣи. и въ стѣи жѣ оуѣ тѣ рѣи и рѣи сѣо
 ѿи сѣи и нѣ оуѣ чѣи сѣо рѣи и дѣлѣ глѣсто гѣи сѣи. и коѣ нѣи
 гѣ рѣи въ сѣи стѣи бѣлѣ тѣ бѣжѣ а. и маѣи а тѣ рѣи и нѣи въ
 и цѣрѣкѣи и многи. и маѣи въ въ оуѣ дѣлѣ прѣи оуѣ тѣи. и въ шѣ
 на гѣ рѣи сѣи и нѣи въ нѣи. и по стѣи и нѣи рѣи.



стѣи и аплѣ
 и рѣи. по дѣ
 и нѣ гѣ рѣи
 и нѣ гѣ рѣи
 и нѣ гѣ рѣи

и то молѣв боу . и славу зго ры снѣ . и дѣже по мѣв бы снѣ
 свѣ . и поидѣ под нпр оу горѣ . и приидѣ въ словѣ бы
 и дѣвнѣ мѣв мова гора . и видѣ нѣдѣ свѣщѣ мѣв . какъ нхъ
 ѡбычѣи . кѣса мѣв иотѣ нхвощѣу . итѣ . поудѣвнѣ мѣ
 и нѣдѣ варахи . и приидѣ в рннѣ исповѣдѣ елннѣ мѣв
 чн . и елннѣ овнѣдѣ . и рѣтѣ мѣв нѣвнѣдѣ . зѣмлю сло
 нѣскоу ю . и доущѣ мнѣ мѣ . и внѣдѣ бамнѣ рѣвѣ мѣ .
 и пережгоушѣ нѣвѣ мнѣ . и еколоко мѣ нѣ боудѣ тѣ махи .
 и ѡболѣюшѣ мѣ тѣ мѣ . и во мѣ мѣ вѣтѣ нѣ нѣ мѣ
 итѣ бнѣтн . и по годѣ вѣ ю ѡдѣвѣ мѣ зѣ оу жннѣ коу
 шн . и ѡблнѣюшѣ вѣ дою спѣуднѣю . и тѣкоу жннѣ боу .
 и тѣкоушѣ о рѣнѣ вѣ вѣдѣ мнѣ . и мѣчн мнѣ нѣ жѣ . мѣса
 мнѣ мѣ оу тѣ . и тѣкоушѣ о рѣнѣ мѣ мнѣ нѣдѣ совѣтѣ мѣ
 чннѣ . и слышавшѣ дѣ вѣ лѣ хѣ оу сѣ . а дѣ рѣнѣ жѣ бы шѣ
 в рннѣ нѣ приидѣ в нѣ мѣтннѣ . по мѣ мѣ жѣ жннѣ оу шннѣ
 ѡговѣтѣ . и вѣ о лѣ дѣ ю шннѣ родѣ вѣ о нѣ мнѣ . и жннѣ о сѣ
 в рѣнѣ вѣ лѣ хѣ оу по лѣ мѣ . и жннѣ вѣ лѣ хѣ оу жѣ до сѣ мѣ вѣ о нѣ .
 и вѣ о нѣ мѣ вѣтѣ нѣ вѣ о лѣ дѣ вѣ рѣ оу . И бы шѣ гѣ брѣтѣ
 еднѣ по мѣ оу нѣ мѣ жннѣ . дѣ оу тѣ о мѣ шннѣ . а прѣтѣ мѣ оу
 хѣ о рннѣ . и нѣтѣ рѣ нѣ вѣдѣ . и сѣдѣ шѣ кѣ мѣ нѣ гѣ о рѣ гдѣ
 мѣтѣ жѣ о рннѣ вѣ . а шѣ сѣдѣ шѣ нѣ гѣ о рѣ нѣ дѣ вѣ мѣтѣ цѣ ко вннѣ
 лѣ хѣ о рннѣ нѣ гѣ . гѣ о рѣ ѡ нѣ гѣ о прѣ зѣ лѣ сѣ хѣ о рннѣ ннѣ . и сѣтѣ о рн
 шѣ гѣ о рѣ ннѣ вѣ нѣ мѣ брѣтѣ старшѣ гѣ . и нѣ рѣкоушѣ жннѣ вѣ :



ГЛАВНѢ

И вѣшѣ ѿ колотра дѣвѣ. неорзвѣли сѣ. не вѣхолова шѣ
 зѣвѣрь. вѣхѣу бѣ моудрѣннѣ смѣслѣны. и мѣрѣ цахоу тѣ
 полѣмѣ. ѿ нѣжѣ соу полѣтѣ кѣ сѣ вѣ нѣ до сѣ дѣнн. и мѣжѣ
 не вѣдоу щѣ гѣ лахоу. гѣко сѣ кѣ нѣ е перѣво зѣ нѣ бѣ. оу кѣ вѣ
 вѣ бѣ о кѣ шѣ перѣво зѣ вѣ лѣ тѣ по гѣ да ѿ ѿ мѣ о вѣ сѣ тѣ рѣ о мѣ
 дѣ сѣ тѣ рѣ. тѣ гѣ лахоу сѣ тѣ рѣ во зѣ мѣ кѣ сѣ вѣ зѣ. дѣ шѣ о бѣ
 перѣво зѣ нѣ кѣ вѣ кѣ нѣ. тѣ о мѣ вѣ хѣ о дѣ нѣ коу рѣ о гѣ рѣ а сѣ. мѣ о сѣ нѣ кѣ
 шѣ вѣ рѣ доу сѣ вѣ о. и прѣходѣ нѣ шѣ о мѣ оу коу рѣ о нѣ сѣ вѣ мѣ
 мѣ тѣ о мѣ о шѣ сѣ вѣ мѣ. гѣ кѣ о сѣ ка хоу ю тѣ. гѣ ко вѣ лѣ нѣ о чѣ тѣ
 прѣ лѣ зѣ ѿ цѣ рѣ кѣ тѣ о рѣ о нѣ тѣ. а прѣ ко тѣ о рѣ а прѣ хѣ дѣ
 цѣ нѣ. и дѣ шѣ оу жѣ е мѣ о зѣ сѣ. прѣ дѣ нѣ кѣ оу мѣ лѣ вѣ нѣ. и по лѣ о вѣ
 мѣ тѣ о. и сѣ рѣ бѣ нѣ гѣ о рѣ о сѣ вѣ мѣ лѣ. и хѣ о тѣ шѣ сѣ тѣ нѣ сѣ рѣ о
 сѣ о нѣ. и мѣ дѣ шѣ e мѣ d тѣ оу вѣ лѣ зѣ жѣ вѣ оу щѣ нѣ. e жѣ нѣ дѣ нѣ
 нѣ рѣ чѣ o доу мѣ нѣ цѣ n. гѣ о рѣ d нѣ шѣ кѣ вѣ e вѣ щѣ. кѣ нѣ o жѣ t рѣ и шѣ
 шѣ o вѣ z сѣ o n гѣ rѣ k нѣ e вѣ z. и тѣ oу sѣ o mѣ k нѣ v вѣ z пѣ z сѣ o n. и
 v рѣ l e шѣ n e z. и хѣ o rѣ n e z. и нѣ s t rѣ a ѣ l e bѣ. тѣ oу sѣ o mѣ чѣ a шѣ a. :
 И по сѣ nѣ rѣ a nѣ o тѣ a шѣ a дѣ рѣ жѣ t nѣ n. rѣ o nѣ xѣ z kѣ sѣ a mѣ e вѣ t o лѣ a xѣ.
 a вѣ d e рѣ vѣ tѣ sѣ o e. a дѣ vѣ nѣ чѣ nѣ k o e. a сѣ o vѣ nѣ n e sѣ o e вѣ m o vѣ bѣ tѣ v
 r o dѣ tѣ. a dѣ o u g o e nѣ a п o л o tѣ tѣ. и п o л o чѣ a nѣ. ѿ nѣ nѣ жѣ nѣ c rѣ n
 v nѣ чѣ s e dѣ tѣ nѣ a вѣ rѣ xѣ z b o л gѣ tѣ. и nѣ a вѣ rѣ xѣ z dѣ vѣ n gѣ tѣ. и mѣ
 k e rѣ xѣ dѣ n e t rѣ a. и жѣ e rѣ a e sѣ tѣ s m o л e mѣ c kѣ z.

ГРАСМОЛЕНЕ
 СІАІЪ



Тоу в сѣдѣхъ ривѣ. тѣмъ вѣрѣ вѣнѣ. пакелѣ вѣзере сѣдѣхъ вѣсо.
 а маростовѣ вѣзере мѣра. аклеши нѣ вѣзере вѣдѣ мѣрѣ.
 а по вѣцѣ рѣцѣ гдѣ вѣте чѣмъ вѣ волгоу. гдѣ зыкъ своѣ.
 моу рома. черемна. свонѣ гдѣ зыкъ. морда свонѣ гдѣ зыкъ.
 се бо то кмо словѣтскыи гдѣ зы въ ро си. полани дѣ рѣ влани.
 повго ро си. палотамѣ. дрегвн ти. стѣ вѣ ро. бѣ жамѣ занѣ.
 тѣ по вѣ оу гѣ. последнѣ волынцн. **И** сѣ оу нѣ гдѣ зыцы нѣ.
 жедѣ амѣ дѣ вѣ роу си тѣ. вѣ мѣра. моу рома. черемна.
 гдѣ зы. морда вѣ пѣ чѣ ра. ли нѣ вѣ зы мѣ вѣ гола. корсь. нѣ.
 ро ма. ли нѣ. соу. свонѣ гдѣ зыкъ.



розныи
 зыныи
 нѣ дѣ
 роу си

И моуше вѣ колѣ нѣ. рѣтѣ ва. нѣ же жн вѣ оу на стѣ ра мѣ
 полѣ оу нѣ шнѣ. словѣтскѣ оу жѣ нѣ хы. **И** сѣ оу нѣ гдѣ зы
 вѣ оу шнѣ нѣ дѣ оу нѣ мѣ. при нѣ до ша вѣ нѣ оу рѣ
 рѣ ко мѣ нѣ бо лѣ гѣ ри. нѣ сѣ до ша нѣ до оу г
 сло вѣ нѣ мѣ вѣ шѣ л. по вѣ стѣ рѣ нѣ дѣ шѣ оу г. **И** нѣ гдѣ нѣ
 шѣ зѣ мѣ лю. сло вѣ нѣ сѣ коу. про гдѣ нѣ вѣ шнѣ вѣ ло хѣ сѣ. нѣ вѣ шѣ
 прѣ. при нѣ а нѣ зѣ мѣ лю. сло вѣ нѣ сѣ ко. снѣ вѣ оу г рѣ по чѣ шѣ

рѣзавъ
АММ



Иже ходишамахоу роуцра перскаго . в снже времена
 быша шьри . нже в вешаша мацра ираклнн . и мало
 вго мейаша . снй шьри в вешаша на словемы . и при мбути
 шадууль бы соушанн словемы . и на снль створа хоу
 жина доуль бы сн . ащепоехати баше шьри гоу . не да
 ваше в ттра инни колмнн болу



Шьри

Повелаше в прауи . г . и лн . д . и лн . е . жнз в пилн бгоу .
 и пакснн шьри на . и пакснн мбу ча хоу доуль бы . вл





хоу бо ѿбритѣ лавъ велици и доумомъ вѣрди. и по
прѣимѣ ганимоша вѣн. и ти ѿстай гнѣд и гнѣдѣн
не стѣ прѣпчѣа роу си и до се годни. по гнѣ бо шлѣ акѣ ѿ вѣре
и хжѣнѣ сѣпѣ ле мени на слѣ до вѣз. и го и бо прии доша
и те гнѣ вѣзѣ. и пакѣ ни доша до у гртѣ ми мо кнѣ вѣз. после
прии до шѣ пол жѣ живѣши ѿ собѣ. [Дѣборико хо ѿ рода
словенъ скасѣ оуши. парекѣ шѣтѣ лѣпе дѣрѣ влѣ мѣи
словѣтѣ нарѣкоша дѣрѣ влѣ пе. радѣ мнѣ чѣ бо и вѣ апѣ мѣи
шлѣ а хѣ вѣз. ба гѣ лѣ бо вѣ бѣ влѣ а хѣ. радѣ а дѣ роу гнѣ вѣ
тѣко. и прии се до гнѣ радѣ. на ѣ жѣ. и прозѣ ка шѣ радѣ
мнѣи. а вѣ тѣко сѣ рѣ мѣ вѣ ои сѣ вѣ рѣ гнѣ ои цѣ. ѿ него прозѣ
шлѣ вѣ апѣ мѣи. и живѣ а хѣ оу вѣ мнѣ рѣ. по лѣ гнѣ дѣ рѣ влѣ мѣи
и вѣ вѣ ро. и радѣ мнѣи. и вѣ апѣ мѣи. и хорѣ вѣтѣи. и дѣ лѣ вѣ вѣ
жѣ вѣ а хѣ оу по вѣ боу. доу лѣ тѣи. ти и сѣ рѣ цѣ сѣ дѣ а хѣ оу по вѣ оу.
и по не проу ѿ лѣ ни до мѣ ра. и по у гѣ рѣ и до се годни. и зо ка
хоу ѿ гнѣ рѣ вѣ велика ѣ скоу фѣ. и ма хоу тѣ бо ѿ вѣ вѣ гнѣ
сѣ ои. и хлѣ ко мѣ ѿ цѣ сѣ ои и прѣ дѣ мнѣа. и сѣ ѣ ко сѣ рѣ вѣз. по
лѣ мѣ бо ѿ вѣ вѣ гнѣ ѿ цѣ сѣ ои и мѣ а хѣ оу. ти и сѣ рѣ тѣ. стѣ
ти и сѣ ко сѣ оу лѣ и ти рѣ мѣ. и сѣ оу хѣ и сѣ оу вѣ крѣ вѣ. и сѣ дѣ вѣ
вѣ рѣ вѣ велико стѣ дѣ вѣ ти сѣ и моу шѣ. и бѣ рѣ мнѣ и ѿ вѣ гнѣ
и мѣ а хѣ оу. и хо жѣ шѣ жѣ гнѣ по сѣ мѣ вѣ стѣ оу на прѣ мѣ сѣ кѣ
хоу вѣ сѣ рѣ. и прѣ прѣ и на шѣ хѣ оу по лѣ и то да доу тѣ.
дѣ рѣ влѣ мѣи живѣ а хѣ оу вѣ вѣ рѣ сѣ кѣ ѿ бѣ рѣ зо. живѣ оу
шѣ сѣ ко тѣ сѣ кѣ и. ноу ѿ и вѣ а хѣ оу дѣ роу гѣ дѣ роу гѣ. и доу
шѣ вѣ сѣ лѣ тѣ ое. и бѣ рѣ ка сѣ оу и не вѣ вѣ а шѣ лѣ доу мѣ ка хѣ
оу вѣ дѣ дѣ цѣ. а радѣ мнѣи и вѣ апѣ мѣи. и сѣ вѣ вѣ ро ѿ дѣ
ѿ вѣ гнѣ и мѣ а хѣ оу. живѣ а хѣ оу вѣ мнѣ рѣ. гѣ жѣ вѣ вѣ лѣ кнѣ
зѣ вѣ рѣ. и доу шѣ вѣ сѣ мѣ тѣ ое. и сѣ рѣ мѣ оу сѣ вѣ вѣ мѣ. и по



Въсхожа хуума и триша мата саниа. и мавса бьсаки
Викал пьбни. и поу оумы кахъ жемы собъ. снелюсто
совещаше и махуу же и по дже и по г жемы. и аще сто
оумира шетьс орахоу тры зпоу мли. и по септс ора
хоу крадъ велнко. и по зложнма крау мрткца. и по жи
гахуу. и по ссобравшыко стм. влогахоу вго соу мау
и по ставла хомастоль на поуте. и по воръ в а тпн стъ
снй и бычл а т воръ и кривъ. и по ро чн поганнй. и не
доу щек а ко павъ кн а на по вора хоу самн собъ за ко нъ.
Глътъ гъ и т рн в а ть по тиса нн. и в а ко в е моу ж о г а за нъ
и в ть за ко нъ и с пн с а нъ е. д р о у г н ж е и в ч л нъ. за ко нъ
за ко нъ и в н ст в н е м нн стъ. и нн ж е т е р а н е с н р м е ж н
в о у щ е м а ко м е цъ з е м л а. за ко нъ и м о у ть и щ е с в о н х а
и в б ч а н. н е л ю б о д ѣ а тн. и н е л ю б о д ѣ а тн. н и с р а
с тн. н и с л ь в ы т а тн. а н о у в н тн. а н з л о д ѣ а тн в с е м а
и н о у. За ко нъ и о у с е т н р н а нъ. г л е м н в а р а х м е и в о
в ннн. и ж и и н р е д ѣ л ѣ н о к а х а нн е и в л о ч н с т ь е м а
м а н н а д о у щ е н и в н с а т ь ю щ е. н и б л о у д а т в о р а щ е.
и н к о е а ж е з л а в ы т в о р а щ е. с т р а х а р а м н о г а. н е б о т а

Russische Historie

des
Gescriebert

von
Theodosio
Einem Mönche,

im
Petersburger Kloster,

des
Kijow.

Diese Historie fängt diesen vornehmsten Kind
Gefühl von dem Ursprung dieses Noe, nam
lich Cham, Sem, und Japhet, von denen letzter
von die sclavonier fasten, und von
Hervordring der Genschen bei dem Babel
nach dem Tode von dem König Saar
und von demselben. Es beschreibet
den Urfprung der slavonische Fürsten,
welche nachher von dem Kijow
ihre Fürsten sind genannt worden
die zu Kijow regieret haben, davon
Kijow die Hauptstadt, und die
Kaiserliche Residenz, und von dem
Kaiserliche Japhet, und von dem
Kaiserliche Kijow nach demselben
gebohren. Dieser sind auch in diesem
Buch beschrieben, so wohl alle Könige, Fürsten,
und Könige, als auch alle Fürsten
denen bis zum Jahr des Fürsten
wolod der nach Christi Geburt Anno 1204
in Kijow regieret hat. In Ende ist beigefügt
die Reise des Freibeuters Daniels
von Novgorod von Constantinopel nach
Jerusalem.



Handwritten text, possibly a title or header, including the word "P..." and other illegible characters.



Main body of handwritten text, appearing as a list or series of entries, with some words like "P..." and "P..." visible.

прилижашимъ кси. и на днѣмъ оубни стводѣица
 еквернотворашем. гнидливннлѣстна. впоутрѣлв
 ишии странѣи. тисыи доуше. странъ сткоу ющѣи оубн
 влхоу. пѣжеи дашѣи конси. етерже законвхадѣ
 емъ. и шашло на но. мптрисонмани. собраними
 тидыклоудѣи. ноубншахоу. нѣгосткоудно вса
 коудѣи нѣ. тикодѣи телнемна тса дѣиошѣ. любощѣи да
 личестраныи своелѣоудѣи. и нѣ законъ гнидѣи жѣиым
 ѡрѣи и знжють храмы :



кни
 ихар
 роуе

иждѣи сисаи дѣлаи шворашѣ. колюбытворити. ели
 кохощѣ. нѣвохдѣржкни мѣмѣуекои ѡиѣи. ни за дѣи
 вни жѣсоу хороури дѣи жѣи. лобнии дѣи рѣкрѣткѣи
 владѣиошѣ жѣиы моужѣи мнѣи мн. и нѣ до влѣи ошѣи
 мн. вѣвни тѣи и жѣи мноу жѣиы сведниѣи моужѣи
 стѣиѣи. тѣи кон мнѣи моужѣи сводинюю жѣи погѣи
 хотѣи ствѣиоуѣи. нѣвзаконна дѣи законвчетворашѣ. нѣза
 вни стѣио. нѣневохдѣржкни. Има зовнаиѣи моужѣи
 моутиѣи. а кѣи екошѣи вѣи словесныи. нѣсѣи стѣио ѡиѣи
 свѣишнѣи дѣи. и жѣи стѣи мнѣи будѣи ошѣи. и сошѣи тѣи
 сошѣи стѣи мнѣи. нѣво моужѣи тѣи кон екошѣи по рѣи жѣи
 нѣвеликоу тѣи жѣи стѣио верѣи мѣи тѣи мѣи ѡиѣи жѣи тѣи

въ оубрѣнѣхъ. и пакы развѣтвѣхъ гнѣбныхъ породивши. въ оубрѣ
ма же хощащѣхъ родити. аще родити не имѣю прохотѣ
гоубѣтѣ. аще не двѣческѣхъ полъхотѣхъ худѣтѣ. и три ли
жмовѣ спитѣ ютъ. и се и прѣмѣ и нѣктолови изако
дѣржающѣхъ свой. и кроутироли рѣша: .



И хвала шѣи се. и на оубрѣхъ мерити чинѣ. и въ оубрѣ
спотѣ оубрѣ. хомисѣ. и оубрѣ солѣ. и тои маю ма чехи сѣи
и а прови. и нѣмѣи въ чаи шѣи свой. Но мы хрѣсти
на велика земля. иже въ роуи въ спѣи оубрѣ. и въ
днѣ оубрѣ. въ днѣ оубрѣ. хомисѣ и е днѣ. ега еи
въ хрѣсти оубрѣ. и въ хрѣсти оубрѣ. Но и же
и. погмртнѣ рѣи сѣи а быша. и бн днѣ рѣи
и нѣмѣи и колѣи. маю ша а ко зарѣи сѣи а маго
рѣи. въ сѣи. и рѣи ша ко зарѣи плати сѣи а маго
маши иже оубрѣ. и маю ша а маго ма чѣи.



Книга, именованная: Родзивиловский или Кенигс-
бергенский Списокъ Несторовой Аттописи, прина-
 длежитъ Библиотекѣ Императорской Ака-
 деміи Наукъ, въ Математическомъ отделе
 и въ 1818 году напечатанной показана подъ
 № 5. —

Полученъ Сергіемъ Зваровымъ

Учредителю Библиотечнаго Служащаго Совѣтника
 Петра Соловьева



К

на 8.
но 9. *[illegible]*
по 10. *[illegible]*
11. *[illegible]*
12. *[illegible]*
13. *[illegible]*
14. *[illegible]*
15. *[illegible]*



Вѣкъ ѿ т. 33. Имахоудальцара зни заморскіи.
вчюдна словесіи. паче мѣра. и слава кривичи. асоха
реймахоу маполѣ. и слава кривичи. и слава титѣ. и ма
хоу повѣленіи двини ѿдыма:



Вѣкъ ѿ т. 34. Вѣкъ ѿ т. 35. Вѣкъ ѿ т. 36.
Грѣша варагы заморскіи и мѣра. и по таша
самн всоки владѣти. и слава вѣт прады. и по
таша рѣ марѣ. и слава и мѣра вѣт прады. и по
таша рѣ марѣ.

иакоша з моресварагоу роу. савиоати з сави
 вразироу. иакоша роу зин зовоу тькине друоу зин
 бурзманн. иакоша. друоу зин иго те. такони
 рбшароу ен. чю. и словеси. и скрпичи. и вем. з м
 наша вилка и венага. а на рад ави мн и в пн. да
 поиде тв оум а кн и ж и тн. и в о л о д е тн :



иакоша. г. сбрага. зрады своими. иакоша сави
 в сироу. иакоша сави сави сави сави. иакоша сави
 го бо л а д о го у. иакоша сави сави сави сави. аа р д
 гни сави сави сави сави. аа р д тн и тн и тн и тн
 зворьскъ. иакоша сави сави. прозвасавоу сави сави
 ма. иакоша сави сави сави сави сави сави сави сави



А сзурсь сорокавозний повѣту Городенскаго сознаваю
силѣ моимѣ каитомѣ.

Миксимонтъ третій Божію милостію Король
Польскій Великій князь Литовскій року шестомомъ
Хриштофъ Цыпля скончався у великій постъ
водлуй старого календаря за три недѣли передъ
великоднею.

В. Ф. Фомин
Секретарь

М. И. Мухоморов
Секретарь
В. Ф. Фомин
Секретарь
Секретарь

Подвою же лѣтѣ оумре сице оу съ . и нратъ еи о т р х
воръ . и прѣ авсю власть рю рикъ ѿ днѣ . и прѣ и
кои мерию . и сѣ оубъ нгѣ рѣ ка сѣ во л х о в о . и про з ѡ а м о в а
г о р о . и сѣ дѣ стѣ оу к ѡ ж а . р а з д а ѣ во л о с т и н . м о у ж е м а
с а д ѣ н . и г о р о д ѣ р о у б н и н . ѿ ш о м ѡ т о л п е с к а . ѿ ш о м о у
р о с т о в а . д р о у г о м ѡ б ѣ т л о в ѡ з е р о . и п о т ѣ г о р о д ѡ с ѣ х о
д н и ц и с о у т ѣ в а р а з ѣ . и п р в и н н а с е л ѣ н и н ѡ м о в ѣ т г о р о
с л о в е н н . ѡ т о л о у к ѣ в к р ѣ в н и н . в р а с т о в е м е р а н е .
ѡ н ѣ л ѣ ѿ з е р ѣ л ѣ . ѡ м о у р о м т ѣ м ѡ р о м а . и п ѣ м н ѣ с ѣ
м ѿ ѡ б л а д ѣ ш ѣ р ю р и к ѣ . и б л а с т ѡ у н г о . ѡ м о у ж а м е
ц ѣ м ѣ н ѣ г о . н о в ѡ м ѣ р н ѣ . и п а н ѣ п r а c n e n t ѣ c p e d o m a
ѡ т ѡ с р о н ѣ м ѣ к ѡ в р ѣ т ѡ р о у . и п о н ѣ а c t a n o n e p r o . и т ѣ м н о з ѣ р ѣ м а



Рѣ прѣ аша тѣ рѣ ко ч и н ѣ н г о р ѡ . ѿ н ѣ ж ѣ р ѣ с ѡ ш а б ѣ
л а с о у г ѣ . б р ѣ а . к ѣ н ѣ . ц ѣ . х о р н е в ѣ . и ж е с о д ѣ л а ш а г р ѣ н ѣ
и н з ѣ м ѣ о ш а . и м ѣ с ѣ д н ѣ м ѣ т ѣ л а т а ѣ д а м ѣ с о з а р о м ѣ .
ѡ с о л ѣ з ѣ н ѣ р ѣ ѿ с t a c t a ѡ т r a d e c e m ѣ . и м ѣ о в ѣ ѣ
к а р а ѣ ѣ и с ѡ х ѡ к ѡ у т ѣ н e c t a . и н а ч а c t a к ѣ ж и т ѣ п ѣ о ѡ ѣ с e o
з e m ѣ ѡ . р о у р и к ѡ ж е к ѣ м а ж а ѣ ѡ в ѡ в ѣ т г o r o d ѣ :



вѣтъ ѿ . т . да . вѣтъ ѿ . т . оу . вѣтъ ѿ . т . оу . вѣтъ ѿ . т . оу .
 мѣла колдъ и дръ на грѣкы . и приидоша въ дѣ . мѣла
 илацѣ . и рю . и ѿ шѣ шу на агарь ны . и до шѣ шю емоу
 и рѣ шѣ рѣкы . и вѣтъ ѿ стархъ посла кнѣмоу . іа кароу .
 и доу тѣ на цѣ рѣ ра . и вратиса цѣ рѣ :



Въ нѣзкоу тѣрь соудавшѣше . и много оубишѣство хрѣтъаго
 сотворшиша . и въ двау естоу . и коракли . и цѣ рѣ ра ѿ стоу
 ниша . цѣ рѣ жѣ ѿ два цѣ рѣ вниде . и ста три іа рдомѣ фа
 тѣ емѣ іа соу щѣ и цѣ рѣ іа н стѣ вѣ и цѣ в ллѣ рѣ а . и асо іа ѿ мѣ вх
 сотворшиша . та же вѣ в жѣ ествоу іа стѣ вѣ вѣ а рѣ
 гоу . и стѣ вѣ мѣ :



И з не шнѣ рѣскоу ѿ мочнѣ шѣ пншннѣ соушн . и морю оу кро
 пнвшю . а бнѣ боу рѣскѣ прѣоу вѣ ста . и холма ма вели
 кнма вѣ ставшѣ мау дѣ соу бѣ . нѣ збо жнѣ роу снѣ со ра блн
 сма пѣ нѣ ко б рѣ гоу прн к рѣ жн нѣ з бнѣ . тѣ ко малой ѿ пн
 ко вы а бѣ днѣ з бнѣ пн . нѣ з сво а снѣ вѣ з рѣ шн шѣ са :



Вѣтѣ рѣ . тѣ . оѣ . Сѣтѣ . сѣ . тѣ . оѣ . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . оѣ з крѣпннѣ
 зѣмла болгорыкаѣ Вѣтѣ . сѣ . тѣ . оѣн . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . оѣф .
 Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣ . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣа . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣв . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣг .
 Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣд . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣе . Вѣтѣ . сѣ . тѣ . пѣж .
 ѿ мѣ ршн ѿ рнорн ко вн . прѣ да тѣ кнѣ жнѣ
 своѣ ѿ лго кн . ѿ ро да ѣ моу соу щѣ . а дѣ з ѣ моу на рѣ
 цѣ кнѣ своѣ и го ра вѣтѣ вѣ ма лѣ зѣ ма нн .



Вѣтъ сѣ. тѣ пѣ. Вѣтъ сѣ. тѣ пѣ. Вѣтъ сѣ. тѣ ч. Поидѣю
 лгъ поимъ ванмогы. варагы. то словени. мерю.
 пвствъ кривичи. и прииде къ мольскоу. и кривъ и гора
 въ поладнмоу живонъ :-



В поудъ поиде внизъ. и в залюбечь. и поладнмоу свою.
 и прииде та к гора кнѣвскимъ. коу видѣ юлитъ. гдѣ
 асколдъ и дуръ кнѣжича. похороши во а влохъ. а дуръ
 гдѣ апа гдѣ встави. а самъ прииде въ поладнмоу свою
 тиска. и приплау по доу горское. похороши во а влохъ
 и по славо асколдоу. и дуръ кнѣжича. гдѣ. како гостинѣ ма
 и и дѣмъ в в грески. и в олганъ и гора кнѣжича. да
 прииде та к ма мъ кроръ и в свою мъ :-



Сколодъ жи и днрѣ прїидоста . и выисака въше въспрочни .
 и зладѣа . и рїи летъ . а колодоу и днрови . выпѣтма къмъ .
 миро да къмъ . и выисака и гора . а гѣ смъ рю рнко въ .
 и оуби и колода . и днра :



И не соша на гороу и погребъ оша . еж имѣтъ зовѣтса оугарь
 ское . и дѣтѣ имѣтъ мѣсто дворъ . на той могилѣ по
 ставилъ и рѣсь спѣвниколоу . а днрова мотыла за спѣво
 ю рнкою . и въ дѣтѣмъ жѣ въ кнѣзѣ . и рїи летъ въ себѣ
 мѣти градъ роуи кнѣмъ . и въ ша оуби гора . и словѣт
 и прочни прохвалѣ роу сѣю . сѣи же имѣтъ мѣсто градъ
 вити . и оустави даги словѣтѣ и кнѣвнѣ и мѣрамъ . и оу
 стави вѣрѣтѣ даги дѣлѣти . и мѣсто градъ и рнвѣтѣ мѣ .
 на лѣтѣ миро да къмъ . еж и до смѣти миро да къмъ . да лѣша

и оу

варагоу. Слѣтъ ѿ. т. ѿ. та поца ѿлегъ воевати на
 деревламы. и при моути въ а. и имаше на мѣ да мь поче
 рать кдѣтъ :



Слѣтъ ѿ. т. ѿ. та и рѣ ѿлегъ на себѣ вераны. и победитъ
 вераны. и въ зло жи палъ легкоу. ме дай мѣ ко заро
 да инт платити. рѣ а зъ имѣ протитѣ. азъ а не чм х :



Слѣтъ ѿ. т. ѿ. та и рѣ ѿлегъ на себѣ вераны. и победитъ
 вераны. и въ зло жи палъ легкоу. ме дай мѣ ко заро
 да инт платити. рѣ а зъ имѣ протитѣ. азъ а не чм х :

Слѣтъ ѿ. т. ѿ. та и рѣ ѿлегъ на себѣ вераны. и победитъ
 вераны. и въ зло жи палъ легкоу. ме дай мѣ ко заро
 да инт платити. рѣ а зъ имѣ протитѣ. азъ а не чм х :

Вѣтъ кѣ. Вѣтъ сѣ м. 7 сѣ лѣтъ сѣ м. 7. Вѣтъ сѣ м. мѣлѣ
сѣ м. 7. Вѣтъ сѣ м. 7. Вѣтъ сѣ м. 7. Вѣтъ сѣ м. 7. Вѣтъ сѣ м. 7.



Лѣтъ сѣ м. 7. Идоша оутре мнимо кыевъ . ежѣ естѣ хозити
оугорьское . и прѣишеши къ не трау сташа вѣтѣ камн . вѣтша
воходящѣи кои половци . и прѣишеши въ востока . и оустро
миша трѣ горы вѣлннѣи . аже прозваша горы оугорьскѣи .



И понаша во евати сѣ живоу шлѣтѣ . волохъ еи словеси
сѣ да хѣ оу бѣ вѣтѣ оу словеси прѣише и волохъ еи прѣише
мѣло словеси сѣ кою . и на слѣдиша землю тоу . и сѣ даша
го словѣтъ мѣ мн . покорнѣши еѣтѣ га . и оу толетро зваеъ
земля оугорьскѣи . и на чѣша оутре вѣвати сѣи грекъ .
и тогѣишиша землю фрѣискоу . и мѣкѣи оу мѣискоу . да же

и до слову сѣ и г҃а чаша во евангѣ на моравоу. и пѣхѣи. и вѣ
 вѣдѣи нѣтѣ хыкъ словѣнскыъ. словѣнскыи же сѣдѣху по доу
 на сѣи. и рече прѣша оутре и моравѣ. и чѣи. и лѣхѣе. и со
 лѣи и же нѣтѣ хыма и доу сѣ.



Симъ бо первое прело же пакси г҃а мѣра сѣ. и же про хвалѣ
 грамотѣ словѣнскѣ сѣлѣ. и же рѣмо та е в роу сѣи. и вѣ о лѣ
 рехъ доу мѣи сѣи. словѣномъ живѣ оу чѣи и сѣрѣи. и сѣи
 и рѣсти сѣла вѣ. и сѣи по лѣи. и со цѣла. и по сѣла сѣ оу рѣ
 мѣ ханѣ г҃а сѣ зѣ мѣла на сѣ сѣрѣи. и нѣ оу чѣи сѣла. и
 же сѣи пакѣ халѣ сѣи. и по хѣи лѣ сѣи. и прѣто лѣко вѣ сѣи г҃а
 сѣи сѣи. прѣ доу мѣ е мѣ и нѣ рѣчѣ сѣ оу хыкоу. и пѣлѣи
 нѣ сѣ оу. и пѣи вѣ о мѣ и сѣкоу чѣпѣ. и вѣи и пакѣ. тѣ мѣ
 нѣ рѣ оу мѣ е мѣ и сѣи сѣго и вѣ рѣа. и сѣи лѣи. и а по сѣи сѣи
 оу чѣи сѣла. и же сѣи мѣожѣ сѣи сѣа тѣи сѣи жѣи а словѣ сѣ
 и рѣ доу и хѣ. сѣ сѣи сѣла вѣ цѣрѣ мѣ ханѣ лѣ. сѣ хѣ а фило со фѣ
 и сѣ. и сѣа ханѣ мѣ рѣ сѣ оу жѣ сѣи сѣи сѣи. и рѣ хѣ а фило со фѣ
 е мѣ оу жѣ вѣ сѣ оу и нѣ мѣ сѣ мѣ лѣ вѣ. и сѣ оу оу нѣго сѣи сѣ рѣа
 мѣ сѣ оу жѣ сѣ оу г҃а хыкоу. и хѣи рѣ а вѣ сѣи оу нѣго фѣ
 ло со фѣ. сѣи сѣа цѣрѣ прѣ сѣа тѣо сѣи вѣ оу нѣ. ко лѣ вѣи
 сѣла. и сѣи сѣ мѣ а сѣ.



Ся свой мѣфодь ѿкопта ршима . слышавъ свѣдѣнъ . въско
 рѣ поспѣ . и прѣидоста коурю . прѣимъ сѣрнѣла комнѣ
 словнѣ сѣлаѣ земля . просащн оучителѣ собѣ . ꙗко мѣ
 вынмъ прѣпѣлѣкованн сѣлѣ комнѣ . сѣго бо желѣо нѣоу
 мѣла быста црѣмъ . и поидоша въ словѣ нѣкоу землию .
 крѣстн славоу . нѣстополю . нѣкоуцѣлоу . снмѣ стрѣшнма
 нача спасѣ спаваннѣтн . пнсмѣна . ѿхъ оукоу змѣлѣ . сло
 вѣмъ сѣмъ . и прѣложн гѣта апѣлѣ нѣ оуѣ прѣдн быша сло
 вѣнѣ . ꙗко слышаша блѣгнѣе бѣжѣе . сѣо нѣа хъ ко мѣ .



Посмѣ прѣлогнѣша сѣрнѣлѣ . и ѿстанѣсѣ . и прѣчлѣ комнѣ
 глѣ . нѣвѣннѣжнѣ нача ша хѣ оулитн словѣ сѣнѣ комнѣ нн
 глѣнѣ . ꙗко нѣдѣстоитнѣ нѣкоуто ро мѣ оу сѣлѣ хъ нѣо нѣмѣ
 ннѣ блѣ хъ оукоу въ своѣ . да хъ вѣе . ѣ вѣрѣнѣ . и грѣнѣ . ила

ковоу . тѣмъже словесы коу г҃а зыкоу оучи . а не сты .
 андроникъ аплѣ . въ моравы бордоходилъ наплѣ павлы
 ноу тлѣ пгоу . поубо еѣмлюриксъ евоже доше аплѣ павель
 поубобѣша словесы перво епѣ мжеи словесы сѣбѣ г҃а зы
 коу оучителѣ еѣ павель . ѿ него же г҃и зысаймы емо роу .
 шѣмѣ нѣа роу оучителѣ еѣ павель . погѣ оучи е . г҃а зыкѣ
 словескѣ . нѣто спазилъ еѣ пѣла . нѣматѣ смиканъ въ нѣа роу
 мика словесы коу г҃а зыко . а словесы сѣмѣ г҃а зыкѣ проубыи .
 ѿа моѣ . ѿ даратъ въ прозвѣшѣ роу ю . а перко еѣ въ сло
 веме . ащѣ нѣто лѣмъ звахосѣ по словесы сѣа рѣкѣ въ . полѣ
 мѣи прозвѣмѣ вышн . замѣнѣ полигѣа хрѣмѣ г҃а зы словесы сѣа рѣ .



Вѣтъ с . у . з . вѣтъ с . у . и вѣтъ с . у . д . вѣтъ с . у . г .

Нѣ ѿ мѣи црѣ мѣи оутрѣи маболгары . оутре же на шѣ шескѣ
 землѣ болгарскоу . плѣнохъ коу . семѣи мѣи же оуи нѣдѣ
 вѣна оутрѣи вѣрѣтнѣа . ноутре тропнѣа о поидоша . н
 но вѣдѣнѣа болгары г҃а коу а вѣ семѣи ѿ вѣ вѣ рѣ сѣи ѿ вѣ



Вѣтъ ѿ аі. И горѣниже възрасташо. и хожаше
 пошлѣтъ и слоушашаѣ. и привидоша емоужноу ѿ по-
 скова. и менимъ ѿ мѣстѣ. Вѣтъ ѿ аі. Сѣтъ ѿ гі.
 Вѣтъ ѿ ді. Вѣтъ ѿ иі. И дѣи мѣстѣ магарскыи. и
 гора ѿ ставни кне вътъ. поѣмможе створаваѣ. и сло-
 венъ. и чѣо. и слажене. и сри вачи. и мерию. и дѣрѣ вла-
 ны. и радимичи. и поламы. и сѣтѣ веро. и вѣтѣи. и хо-
 рваты. и дѣулаѣбы. и тиверци. и аже соутолсо-
 винны. и свензѣахоуѣтъ ѿ грекъ великаѣа сѣкоу. сѣни
 го вѣтъ мѣ пондѣ ѿ мѣстѣ макомеѣ на кораблѣ. и вѣтъ
 чѣсло мѣ коравлен. ѿ. прѣндѣкъ ѿ црїи грау. и греци
 а макоша соу. а грау хатворнша : +



И въ ирѣи мѣстѣ магарскыи. и во евангелии магарскоу
 бинствасотвори. ѿ коло грау грекомѣи радѣнша
 многы полаты. и пожегоша и рѣки. а и хожѣи ма-
 роу пѣтъ мѣнны. ѿ пѣтъ хѣтъ сѣка хѣ дѣоугнѣа жемѣ
 чѣхоу. и мѣта жѣра сѣрѣла хѣоу. а дѣоугыта
 а морѣ мѣта хѣоу. и и на многѣ створа хѣоу роу сѣ
 грекомѣа. Елико же ра тѣни тѣвара тѣ : +



А по велѣнію волгѣ во емъ своимъ . колеса и зѣла тни .
 и воста вла тни колеса ко раба . и бы вшию по ко
 моу вѣт роу . възпа па роу сы стол . и н да ше к вт рю
 и в н дѣ в ш ет р ц и н о у б о і ш а . и рѣ ш а в ы с л а в ш е к о
 ш л о в н . и п о г о і с б л а н г р а д а и м е м ѣ п о д а т ь і а с о т ѣ
 р о ш е ш и . н о у с т а в и ѡ м е т ѣ б о г а :



А вынесоша емоу брашмо и виной и стериае . вѣт бо
 оустроено со ѡт равою . и оубо і ш а т р ц и н . и рѣ
 ш а с ь с т а с ѡ л г ѣ . н о с т ы н д м и п р е н т о с л а г а с я
 м ѡ і б а . и з а п о в і д а ѡ л г ѣ д л а т н и с я р . к о р а б л ь
 п о . в і . г р и в е н ѣ м а ч л а в і с ѣ а в к о р а б л и м . м о у ж ь н ѣ ш
 с р е н т о с е . и т о ч а ш а т р ц и м и р а т р о с і . д л е б ы н е б о с а



Шлетъ мало шитоути штра. натам нрз пворити софр
 магрецикима. сойлемо. налекия ромъ. полакни
 гра карла фарло. вельм да ролава. нбимн. глаим ти
 митода. нрѣтци чѣ хоше дамъти. нжапове да шлѣдѣ
 кое. ма х. ко ра вльто вѣ. грнвѣна кляю. ншто по рдмн
 оугды на роукы а гра. първо ема кие вѣ. та на чѣ рни го.
 на пѣрѣ а сла вль. на по лѣтѣ скъ. на рогтѣ. на любѣ. нпа
 та аго рѣ по пѣ вѣ о го ромъ. н да х вѣлиций кнѣ. го лѣ о
 соше. да при хрѣ дачи рѣ слово ко е е мѣ вѣ нко хотѣ мѣ
 ан прѣ дѣ го и егда е мѣ мѣ гачно на б мѣ. хлѣ вѣ х
 вѣ. нма нрѣ бы нѣ воце. н да пвора н мовѣ. елѣ хотѣ
 по ндо ти роу за са. да е мѣ оу грѣ ва ше бра шко нѣ рни
 ка. нта роу сы. нѣ нко па бѣ. нѣ аша а гтрѣ цн.



и всталъ раи бо царствоване . аще приидуть роу беско
 пани . да не взимаю мѣсачины да запримиты кѣхъ сло
 во мѣсачи . приходѣши мѣ роудѣ . да не творѣтъ тако
 стивѣ сѣлѣ . вѣстѣ дѣлаше и приходѣши роудѣ и нѣтъ
 оу сѣи о мамы . и не сѣ рѣсѣ твои мѣ . и да не сѣи о нѣ мѣ
 нѣ . и погда возмѣтъ мѣ чини ко е сѣ вѣ . перво вѣи го ро
 кнѣка . и тѣи сѣ рни го ва . и не сѣ рѣ глава . и прочи и
 сѣ рѣ . и да вѣхъ да вѣ рѣ и дѣ мѣ вѣ рѣ . со сѣ рѣ мѣ мѣ
 мѣ вѣ рѣ оу . мѣ оу . и да творѣ ра ко плѣ оу мѣ сѣ вѣ
 не пла ни мѣ тѣи нѣ вѣ . и сѣ . и сѣ рѣ сѣ лѣ вѣ мѣ со вѣ лѣ сѣ а рѣ о мѣ .
 мѣ рѣ со вѣ торнѣ сѣ а со вѣ лѣ о . и мѣ сѣ а тѣ о да сѣ . и рѣ о нѣ
 захѣ вѣ мѣ сѣ кѣ со вѣ о . и сѣ лѣ вѣ шѣ кѣ рѣ . и мѣ сѣ вѣ оди
 вѣ шѣ на рѣ о нѣ мѣ оу . по роу ко мѣ оу за ко нѣ . и сѣ лѣ сѣ
 вѣ рѣ оу мѣ сѣ о нѣ . и не роу нѣ вѣ гѣ мѣ а сѣ о нѣ . и вѣ о лѣ о мѣ
 кѣ о е мѣ вѣ гѣ мѣ . и оу тѣ вѣ рѣ дѣ шѣ мѣ рѣ



и рѣ вѣ мѣ . и сѣ нѣ сѣ рѣ оу мѣ а со лѣ чнѣ сѣ рѣ оу . а сѣ лѣ вѣ о нѣ
 кѣ рѣ о нѣ сѣ мѣ шѣ . и вѣ бѣ тѣ а ко . и по вѣ сѣ нѣ и сѣ о нѣ вѣ вѣ рѣ
 нѣ . по сѣ лѣ оу а по вѣ рѣ . и по нѣ дѣ вѣ сѣ рѣ гѣ . и оу сѣ лѣ шѣ
 на рѣ оу сѣ а со лѣ чнѣ тѣ . а сѣ лѣ вѣ мѣ кѣ рѣ о нѣ мѣ . и рѣ sѣ рѣ
 вѣ вѣ rѣ . и рѣ вѣ шѣ а сѣ лѣ вѣ нѣ и мѣ sѣ sѣ o nѣ o сѣ tѣ a .

даннѣ соу словѣ по прѣ. и прѣи шлетъ кѣи ево. не сла
 покта вло кн. и швоши. и вниа. и в елико еоу зароче.
 и прозбаша шлага вѣ шн. бѣ бо лѣе по гани не шѣ вѣ гдѣ.



В лѣ. 5. у 51 вѣ. 5. у 51 вѣ. 5. у. и вѣ. 5. у. 51.
 Ланса звез в елико ма гапа. и к о г н н ѣ ш ѣ р а х ѣ в лѣ. 5. у. 51.
 П о с л а м ѣ у с л о в ѣ ш л а г ѣ. п о с т р о н т и м и р а. и п о л о ж и т и р ѣ
 м е с к и о р ѣ у ю н е р е к ѣ. и п о с л а р а в с о д р ѣ г а т а с в е р а л и н ѣ.
 в ы ш л а п р и п ѣ в ѣ ш ѣ р ѣ х ѣ. л в а. и л к с а м ѣ р а. м ѣ ш р о д а р ѣ
 к ѣ. к а р л ѣ. и с е г е л ѣ р ѣ. ф а р л ѣ. в е р е м ѣ у. р ѣ л л ѣ в ѣ. г о у д ѣ
 р ѣ л ѣ д ѣ. к а р л ѣ. ф р е л а в ѣ. р ѣ л ѣ. л і к т е в ѣ. т р ѣ б а л ѣ. л и
 д ѣ у ф р е с т ѣ. с т и м ѣ. и ж е п о с л а н ѣ ш л а г а в е л и к ѣ к ѣ м ѣ р ѣ
 к ѣ. и ш ѣ в ѣ ш ѣ ш ѣ п о р ѣ у к ѣ о ю е. с ѣ в ѣ т л ѣ и в е л и к ѣ к ѣ м ѣ.
 и в е л и к ѣ б ѣ о г а р ѣ. к ѣ в а л ѣ о ш н а л е к s a m ѣ р ѣ v ѣ. и с ѣ б ѣ
 п а n ѣ. в е л и к ѣ ш ѣ б ѣ с а м ѣ р ѣ ж ѣ и ѣ. ц р ѣ м ѣ т р е ч е с ѣ в ѣ.
 п а б ѣ у д е р ж а с ѣ н е. и п а n ѣ г а в ѣ ш ѣ n e ѣ m ѣ o г ѣ n ѣ. м ѣ х р е с т ѣ n ѣ
 n ѣ и р ѣ u ѣ б ѣ в ѣ ш ѣ o ѣ л ѣ v ѣ o ѣ. п а x ѣ t t ѣ t ѣ ѣ n a ш ѣ v e l i
 k ѣ k ѣ m ѣ. и п о п ѣ v e l ѣ n ѣ n ѣ. ш ѣ v e l ѣ n ѣ k ѣ ш ѣ p ѣ o r ѣ u k ѣ o ю e ѣ o
 ш ѣ u ѣ r ѣ o ѣ n. n a ш a c ѣ t ѣ t ѣ o c ѣ t ѣ b ѣ o l e k ѣ n ѣ t ѣ x a t ѣ ш ѣ n ѣ
 ѣ ж e ѣ b ѣ x ѣ t ѣ o u d e р ж а t ѣ n. и г ѣ v e c t ѣ n t ѣ t a k ѣ o ѣ l ѣ o b a ѣ v ѣ
 ѣ n a ш ѣ o ю м e ж e x р e c t ѣ y a n ѣ и r ѣ o ю. m ѣ o г a c ѣ d ѣ p ѣ

во соудн хомъ . нопта готрѣт слово гнѣ . и пшлннѣ и сла
 твою птврдю и клнши ѡрѡжъ есвои . такою любовь оутвѣ
 рдши . ни збснн тѣ покѣрен по законѣ нашѣмо соу . а ісѣ
 нмы и мли . ѡ вѣжн вѣкѣ . нѡмлюкнн . главы такоуыя . нопт
 рвало оу крѣсловоу . дѡмнрса свамн грнсы . да лювн дѣрѣ
 дрѡта ѡвсѣа дшанн зволннѣ . нпвддннѣ лнсогашен
 зволннѣ бытннѣ соу щн . порокоу нашн свѣтлѣ . ннка
 комоу со блазньон лнвннѣ . пошнмгѣ лнко тоснагасо
 хрлнннѣ прѡнѣ . и в сгѣ лѣ свамн грнсы . нсповѣдннѣ
 нмашн гнѣ сокла пшою . нзвѣщаемою любовь нспрѣпра
 пноу . ннеко стѣмо . таісѣннѣ грнсы . да хрлннѣ такоуоу
 кока зѣмашн свѣтлѣ роуісы . нко вѣтннѣ соупѡраукою
 свѣтнѣ кнзашн . нко влзпою нпрѣло жно . всгѣд
 н вѣ влзпѣта . а ѡ главлннѣ клнчн прѣка зѣ . оу родннн
 спце . да елнкоу нѣ боуптѣ по клзашннѣ влнннѣ днннѣ
 вѣрнѣ . ѡтаісѣннѣ авлнннѣ . лѣмоу глнчѣтѣ пѣтннѣ вѣрнѣ .
 да клннѣ частѣта . ннрѣтѣ пѣтѣтѣ ювѣрнѣ . да егѣ кле
 мѣтѣ по вѣрнѣ своен . нбоуптѣ казѣтѣ . а ісѣ лнннѣ со грнше
 нѣ ѡнѣ . аще ктѡ оубѣннѣ хрннѣ днннѣ рѡснѣ . нлн хрннѣ
 ннннѣ роуіснѣ . да оумрѣннѣ дѣжѣ лннѣ со птврдннѣ оубннѣ стѣво .
 аще оубннѣ со птврдннѣ оубннѣ стѣво . да аще ѣдомашн .
 да частѣтѣ нрѣкннѣ бѡуптѣ . по законѣ да возмѣжнннѣ оуб
 вѣнѣ . а нѣ жѣ нлѡубннѣ шдднннѣ . толннѣ мжѣ прѣвѡуптѣ
 по законѣ . аще ѣннѣ мѡвннѣ со птврдннѣ оубннѣ . н оубннѣ
 вѣддѣ рѣжннѣтѣ пѣжн . до ндѣ ѡвѣрѣтѣ да оумрѣтѣ .
 аще лн оубннѣ рнннѣ . нлн оубннѣ кауѣкѣ лѡво со соудомѣ . да
 тоу дарннѣ нлн вѣсѣтѣ . да влѣстѣ лнтрѣ . ѣ сѣвѣра . по за
 конѣ роукомо . аще нннѣ мѡвннѣ ктѣко со птврдннѣ . да влѣстѣ

ѣликоможе. дагонимъ себѣ ты самыя сторпы. вгнѣхъ да
даю прои въ даротъ ходи своею въ рою. ѣликоможе
мопомощи емо. дапрѣывае тлажа ѡполескы зыскаема
ѡн. аще оу крашъ ты роу сн лвоу хрестьянина. или а
хрестьянина оу роу сн лвоу хрестьянина. или а
шко створи. ѡпогобн въ ачполѣ. аще прѣготовитъ въ а
творан. ноу бѣмъ оу дѣ. да не въ зышетъ смрътѣ. ни ѡ хр
стьяна. ни ѡ роу. но плачу оу ба да ко змѣ своѣнскы по гоу бѣ.
аще да стъ роу цѣтъ сво оу крадын. да а оу дѣ. гатъ въ роу
не го боу дѣ оу крадын. и въ ачполѣ ѡ да стъ твоѣ. е же
сатъ спкоу рти. и сотвори прни тѣ ѡн. аще кто ѡ хрѣтъ мѣ
или ѡ роу мѣтъ ѡ въ ра зѣнкоу творити. или смѣтъ въ
взѣмѣ. тполи бо да роу мѣ. да въ сплатитъ прои. аще въ керке
мѣ оу дѣ лоды. въ тѣ роу великѣн на зѣмлю поско. и ѡ брацоу
тѣ тламоѣ ѡ на роу. аще кто да стъ сла бѣтъ ти лоды. сѣ
хло сѣома. ѡ посла тѣ пакы не зѣмлю хрестьянскѣю.
да про водимъ ѡ скво зѣтъ въ ачполѣ стѣ стѣ. да оу дѣ
прѣидѣ въ ачполѣ стѣ стѣ. аще ачполѣ стѣ стѣ. ли
то бо раборони а зѣмля борони ма. ни мѣтъ въ зѣборани
тѣ въ ачполѣ стѣ стѣ. сто про жѣ сѣ. сѣ бѣ сѣ мѣ стѣ оу дѣ.
мы роу. да про водимъ сѣ оу тѣ ѡ и по зѣ роу. тѣ ачполѣ стѣ стѣ
в мѣ зѣ зѣмля грецкѣ. аще ачполѣ стѣ стѣ тѣ ачполѣ стѣ стѣ
коѣ. да про водимъ ѡ въ роу сѣ оу зѣмлю. да про даю роу хло то
ѣ лѣн. и аче что може тѣ про да тѣ ѡ лѣн. во лѣтѣ мы роу
да сѣ гѣ хрѣ дѣ въ грекы. или сѣ оу тѣ ѡ. или ачполѣ стѣ стѣ стѣ
вашѣ мѣ. да по стѣ стѣ стѣ. про да мѣ оу роу хло лѣн. аче
лѣчѣтѣ сѣ мѣ оу лѣн оу бѣ ено быти. ѡ сѣ роу. или ачполѣ
въ ачполѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ стѣ

ричиною епитимьею . ѿтѣ аще повола гни въ бою спрало
 держитъ . или ѿ рон или ѿ грекъ . продавъ въ ѿго спрало аще
 ѿбращеть . ли ронна . ли греческая давъ зрапнѣ и скопное
 лице въ свою сторону . невозмоуцъ но екоутищии . или мни
 тѣ въ коуплю надъ чела динна ацѣна . тако же аще ѿ
 рапнѣ и звѣдѣ . ѿтѣ грекъ тако да въ зрапнѣта въ свою
 спрало . и ѿ дана в аудискиа енако жере но е . тѣ естѣ ко
 пла . егда тѣна вонюути . или хотѣ почти црѣбаше . да
 аще въ кое время . еликои правдѣть . и хотѣ и спатиноу црѣба
 шѣ . своею волю да въ доу ѿроу си ѿпологити . или южаню и ѿ
 ко ея любоготрамы . пришѣши в роу . и продаеми въ христѣ а гы
 не щѣ и ѿ хртѣ а мѣ и пологимъ . и ко ея любоготрамы приходящи
 в роу . и продаемъ въ баю пыто . и . золота и да приидоу въ гре
 къ . ѿтѣ аще оу гсра дѣ вутъ чела динъ роу къи . или оу скопнѣ
 и ли пою и продавоу . и ка лова тн мѣ по роу . по ка жетѣ
 таково е ѿ чела динѣ и да приидоу в роу . по нѣ стн е по гви
 шл чела динѣ . и ка лова тѣ даищюу . ѿ бри племо е да поимѣ
 тѣе . аще и по нѣ коши мѣ а се мѣ да створити . мѣ стн мѣ да по
 гоу бѣ правдо свою . и ѿ право тѣ а щѣ и вогрѣко роу . а хртѣ а
 мѣ ка го црѣ . аще и по оумреть не оу ра въ вое нѣ мѣ мѣ а .
 и въ своѣ мѣ мапѣ да въ зрапнѣ и мѣ нѣ е ка млы вли жн ка
 в роу . аще со творитѣ ѿ бражене таковыи возмѣ тѣ оу ра
 жино е . ко моу бо дѣ тн ка наследити и мѣ тѣ е . да ка мѣ днѣ
 ѿ вѣ н мѣ о щѣ ко пла роу ѿ ра з мѣ шѣ . хотѣ цн вогрѣкнн оу
 да ка жоу щѣ . аще зло дѣ нѣ въ зрапнѣ в роу да ка лова тѣ
 роу . хртѣ а гы коу црѣ тво . и ка тѣ вѣ одѣ тѣ ковыи . и ка въ ра
 шѣ боуднѣ хотѣ в роу . и ка вѣ да створа тѣ роу грѣко мѣ
 и ка вѣ жѣ а щѣ ка тѣ тѣ таково . по оу тѣ рженѣ не по вѣ жнѣ

и

быти. мѣже нами хрѣстьѣми роуію бывшии мнрѣ сопо
 рнхо. и вѣмо вы мѣтисаніе на двою харатѣю црѣваше го.
 и вѣсію роукою. прѣлежаша чмтѣны мѣк рѣмѣ. и спѣю
 едною шною трѣцю. едною истинѣ вѣгаше. и вѣ вѣстн
 и дасѣиши и томо. мѣже клѣхо іако црѣю вѣшемо. и мѣ
 ѡбѣгауша. іако бѣжѣа зданіе по законѣ. и по законѣ іа
 канаше. и прѣстау пиптн мнн іѡмо іѡспрѣамы машеа.
 ѡбѣу ставлены гла вѣ мнрѣ лю бѣи. и тако вѣ мѣтисаніе
 да хѣо црѣта вѣше. на оупѣе роженіе іѡбо емо прѣбывашн.
 тако вѣмо іѡвѣшлннѣ. на оупѣе роженіе іѡмнѣ вѣшлннѣ.
 мѣжѣ нами вѣбѣгаюша мнра. мѣа. сѣ. вѣ. пилн. и рѣтѣсо
 зданіа мнра. ѡ. у. іс. црѣ жѣлѣшнѣ по чпнн по слн роукоу сѣ.
 дарнн. златѣ. и пѣволокамн. и фѣо фѣудѣамн. и прѣ
 ставнн кнн мѣоу своі. показатнн црѣ вѣмо іако рѣо поу.
 и полатѣ златѣ іа. и вѣмѣ соуша іѡбо гѣтѣ іѡво. златѣ
 много. и пѣволокы. и самѣ мѣ рѣдѣго е. и спрѣнн іѡа.
 и вѣстн црѣ вѣго зданіе. и хлѣмн іѡа багѣрѣноію. и мѣошн стѣ
 оу чащѣ іако вѣ рѣсво еі. и по ка хѣо іѡшнн іѡспннѣо іѡ вѣ рѣо
 и тако іѡтѣоу стнн іѡво вѣво іѡземлю сѣстн іѡ вѣлнко іѡ.



Посланныи ѡтѣо послѣнн прн іѡшоако іѡтѣо вѣн. и по вѣрѣашн

вса рѣчь ѿ бою црю . како створиша миръ . и оура положи
 ша . межю грискою землю и роускою . и клапвы и три
 сподутти и три греко мироу . и жидаше ѿлетъ миръ и мѣл
 ковѣь странама . князави кневь . и при стѣ ѿсель . и по ма
 ноу ѿлетъ комы вон . негъ же по стави кормити . и не всегда
 тн ма нъ . вѣбъ о впраша во луховъ ко дести кѣ . ѿ чого ми
 ѣ смерть . и рѣмъ ко дсти ѿ дн . и кнѣ . комы ѣкли овн ши
 и вѣдши ма нъ . ѿ топн коу мрпн . ѿлетъ при нѣ вѣ оумѣ
 и рѣ . и нисоли же вса до ма нъ . и вѣн кою ѣво мѣ . и по вѣлѣ
 ко ра нн и вѣводити ѣ кнѣмъ . и прѣвѣ мѣ ко ко лѣ мѣ вѣдѣ .
 до нде же матри кы и де . и при шѣ ѿ ѣмо кы ѣ во . и прѣвѣ вѣ
 шю . дѣ лѣ . на па тѣ вѣ лѣ помѣлѣ комы . ѿ нѣ ѣ вѣ хѣ ть рѣ
 и снѣ ѣ вноу мрпн . и при зѣ вѣ стѣ и рѣ шнѣ ѣ ко мѣ хѣ . рѣ соѣ
 ѣ ко кы вѣ н . ѣ го жѣ вѣ вѣ по стави кормити и блюстити . ѿ
 ѣ рѣ оу мерѣ ѣ . ѿлетъ же по стѣ ѣ са ноу ко рн ко дсти кѣ . рѣ ка
 то ти и пра во гѣ о тѣ вѣ лѣ вѣ . по вѣ сѣ ѣ ѣ . а ко мѣ оу мерѣ ѣ мѣ вѣ .



и по вѣ лѣ вѣ сѣ дѣ лѣ тн ко мѣ . а по вѣ нѣ вѣ ю ко стѣ ѣ . и при нѣ де
 ма мѣ вѣ ста нѣ тѣ жѣ вѣ вѣ ша ма жа цѣ ко стѣ ѣ го лы . и ло вѣ
 го лѣ и сѣ вѣ дѣ ско тѣ . и по сѣ мѣ сѣ рѣ ѿ сѣ го ли вѣ вѣ мѣ рѣ вѣ
 вѣ то вѣ зѣ тн ма нѣ . и вѣ сѣ тѣ пн ма го ѣ о ма ло вѣ . и вѣ вѣ ннѣ мѣ

в шестидесяти годах. оуключено в него не по раболовлю и по мре:



плакшайа е в сн плаче великои. и не могла потревошама
горь. еже глеть са шесовница. е же могла е на ро седми. сло
вн помага шайа льбова. и бы в сн лть пучкн жемиле. ле.
се же недва мои кои волхваниа со бы в а еса чародн и ство
тиско вт и црптво домстниа мово. сн кини волхв и мстн.
а по лончтаниа. зна емъ вь ашн. шество аи творавса
до. в зградь и в селе. бесовьска а чюдеса. ю рма в о при
шн в з в н з а м п н о. оу мо л е мъ в ы в з в о ж и в о ш и п о у. ст в о
р м о т н с н а ѿ г л а въ м н о ст в о з м н и. и с к о р о т н и и з г р а. т а к о
в р е ж а т н ч л в i c o ѿ н н. г а р о с т ы к о мь с н о ю ѿ б о з д а в а. е г а
с х o ж а х o y c a б o л r e. т а к o и в o л а т н и х н о с т р и ш e. н о у м o л e
б ы в з ѿ н n. п o м н т o мъ в o а m t n л x n a i o. и с k o p o t n n
и ѿ к o м a pъ. т o п т в o p н в a м t b d a m a c k o p o t n n. и п o t p e в e e
в з m a n. и м a лъ c t o л t b m p a m o p e c t o c t a b n n n. и п o b e л t b
п p o c t a d e p c k a t n ч л i c o m o. и x o d n t n c o г o p o d o i z b a t n.
п p o c t i t e p a c o m o. в e c k o m a p a r r a s. и т a k o н e ч e z c o ш a n
z g r a. c k o p o t n a. и c o m a p b e. и c п p o c и ш a ж e т a c k y ѿ л n ж a
ш и мъ m a t p a d t b. п p o y в z z o x m o. c t a c a m a ш и ц e c i a. оу в ы
т o b e t b ѿ k a m n y и t p a d t. т a k o п o t p a c e ш и m o г o и ѿ г н e ш a

рожьмъ бѣуши. ѿполчатъ жьтѣ. и прѣбръзѣ. и ѿрѣстѣ
 ѿ земли великѣи пласта си. бжѣа граде. а толомию не да
 и доишь. на свѣцѣмъ стѣ совы влющѣлѣ. ѿвѣна ѿ вѣрши нечи
 востѣмъ и пѣрнотѣ. птица могощи в рѣднѣи члѣскѣ. а доути
 ѣ жима во здрѣжани сѣрѣомъ. рѣмъ мѣми во здрѣжани мѣти
 коши. нѣмъ пламѣтѣ клѣ. на платѣмъ е. нѣ рѣчѣмъ. соущѣа на
 повѣжени не стоить. ни по чю бока жнѣ вѣтае. плакѣи пако
 влѣи то пѣрши. бжѣ советѣ радн. нѣмъ по смѣтнѣ егѣ прѣвышѣ
 ющи оугрѣвае. зламнѣи пѣвора хоу вѣи мае на прѣщѣи не
 ѿклѣны члѣкомъ. бо шею крѣдомъ мѣмъ на тлѣкѣ влѣ ѿ дѣ
 вола. к тоу бо чѣрѣтъ ѿ вѣрши. во лѣвѣмъ прѣщѣ
 нѣ дѣлѣ. ѣко тѣко вынѣ гора здрѣбѣи волшество. ѣко вѣи
 нѣу здрѣщѣ вѣдѣи а толомию. ѣко мѣи стѣ влѣскѣ. философѣ
 кидю хнѣ рѣстѣи мѣщи. подобашѣ въ емѣ рѣщи. ѣко бѣ
 слово то ѿтворити. нѣ хѣ хѣташе. а нѣ вѣ рѣснѣ творити.
 повѣ влѣмѣ ѿнѣ. тѣко жѣ и вѣ ѿ сла блѣмъ емъ вѣ жѣи мѣ
 и творѣнѣ бжѣи вѣ снѣ бѣвае. тѣко вы мѣи вѣ мнѣи коша
 тѣ. на шѣи прѣвѣ слѣвнѣи ѿ вѣрши. а шѣ вѣ рѣдѣ. нѣ крѣ прѣвѣ
 влющнѣ бѣи. нѣ вѣ влѣкомъ в рѣгѣ. мѣи бѣ рѣчѣи дѣ. нѣ к то вѣи
 мѣ дѣ влѣ творѣнѣ. ѿ вѣ рѣгѣи слѣгѣ зловѣи. вѣ щѣи жѣ. нѣи мѣ
 нѣ мѣ гѣи мѣ прѣчѣ вѣ вѣ шѣи нѣ бѣи. ѣко вѣ лѣи нѣ са дуль. нѣ к
 илѣ флѣ. нѣ вѣи тѣкнѣи зглѣшлѣ. ѣко и ѿ дѣ. нѣ вѣи ксѣ вѣ вѣи. оубо
 и нѣ мѣ до стѣи нѣи влѣ гѣ дѣ тѣи стѣ вѣи. мѣи гѣ дѣ дѣ тѣи рѣи
 вѣ нѣ дѣ тѣи стѣ вѣи стѣ вѣи. нѣо вѣ лѣи. ѿ вѣи вѣ щѣи жѣи жнѣи тѣи нѣ
 щѣи на вѣ рѣи. нѣ о вѣ лѣи вѣ влѣ дѣ тѣи стѣ вѣи стѣ вѣи. бжѣ гѣ дѣи нѣи стѣ
 рѣднѣи стѣи прѣи нѣи. а флѣ рѣи нѣ вѣ тѣко выи вѣтѣ. нѣи то мѣ вѣ оу
 до щѣи прѣтѣкѣ глѣ. нѣи вѣ хѣи нѣ о вѣ оу злѣкомъ прѣ стѣ оу тѣи нѣи
 нѣи семѣи тѣи стѣи. тѣи мѣи гѣи стѣи стѣи. нѣи гѣи рѣднѣи стѣи рѣи.

+ тѣстоѣ

по сѣравои ма своєи гарѣ . послѣднѣи адріанъ кесарь и
 ѡмозивъ своєи ма гарѣ адріанъ . мы же говѣсѡм дѣти
 нема гѣмъ **В**лѣтъ сѣ у кѣ . **В**лѣтъ сѣ у кѣ . **В**лѣтъ сѣ у кѣ
Влѣтъ сѣ у кѣ . **В**лѣтъ сѣ у кѣ **П**оставленъ црь романа
 въ греко аи горевое в аша на пчичи нѣти . **В**лѣтъ сѣ у кѣ



Приндѣсимъ на цѣрѣ . нѣопаги франкю . има кендо
 ню . и приндѣ ко цѣрѣ градо . в нлѣ вѣлицѣ нѣтордасни
 со пѣварн мнрѣ с романо мѣцѣмъ . нѣ в рашиса .



Влѣтъ сѣ у лн . **В**лѣтъ сѣ у лѣ . **В**лѣтъ сѣ у м . **В**лѣтъ сѣ у мѣ
Влѣтъ сѣ у мѣ . **П**ервое приндѣша оу трѣ ма рѣ гра . и плѣнѣ

бахоу боу фракия . ромлянъ сотвори мръзодѣрнѣ .
 Бѣтъ сѣ у мѣ . Бѣтъ сѣ у мѣ . Бѣтъ сѣ у мѣ . Бѣтъ сѣ у мѣ .
 Бѣтъ сѣ у мѣ . Бѣтъ сѣ у мѣ .



Бѣтъ сѣ у мѣ . Иденгорьма греки . и послаша болгарнѣхъ
 Девцирю . тасоко доути роу на црѣ грѣ . и седни . і пѣи сѣ . иже
 кондоша и приплыша . и послаша боевати . вни сѣи сѣи
 стрѣлы . и племѣвахъ по црѣ грѣ . и доира сѣи лѣ до фа флото
 на сѣи земли . и в сѣи стрѣи мисомнѣ сѣи до потлениши . и
 соубѣта сѣи . и же мѣша . и вѣтъ ра сѣи грѣ . и до сѣи лѣи сѣи
 поставляюши . стрѣла хѣи мѣ . и иже мѣ хѣи и та кѣи роу и сѣи во
 зы ка хѣи . и же во хѣи мѣ лѣи сѣи по сѣи главы вѣи вѣи хѣи . и мѣи
 го же сѣи црѣи вѣи и же мѣи вѣи при даша . и мѣи сѣи тыри и сѣи мѣи
 же ша . и иже мѣи нѣи мѣи . и же мѣи сѣи стрѣи вѣи ша .





По попришии шимъ воемъ . въ востока . павъ фира дместве
 мика . со м тысящи . фокататрикъ и мака доманы . фе
 ѿдо рже прапнл со фрысы . сими жисано вмицн во а ра
 спни . и ѿвндо шароу ѿ коло . нвещи шароу . и зы до шва
 ѿ роу вше на гркы . нбранимжи нмъ вши зль . ѿ долъ
 шатрицн . роужъ в з вратнши . ко до о жнн свое и квчера
 нла мочъ вль шавлон . и ѿ вгоша .



Фе ѿ франъ жоу сръ тей в з ѿ л д е с о г г и . н с о у ш а т и м а ч а т р о
 в а м н ѿ г н ѣ . н а л о н р о у к ѣ и . н ѣ ѿ в н д ѣ т и с т р а ш н о ѣ ѣ р о у
 с к е в н д ѣ х о у п а л м е т ѣ . в м е т и х о у с а ѣ в о д о у м о р ѣ с к о у ю .
 х о т ѣ ш е о у б р е с т и . т а к о в о з в р а т н ш л ѣ в о с о д ѣ с ѣ :



Рѣчь пришла въ землю свою . поведаху оукождо своимъ
 и оубыише . и оуламе оуби . ꙗко и молымн аръ . иже маети
 греци и мотъ оубе . пошла оушеждо тма . и се раме оу долъ хо
 и ма . и гореже пришла сача совожд плати воимноги . и по сла
 повл раги замари . вава ихъ магрекш . и слаху оуба поимнмаи .



Въ с у н . Иже мнѣ сача ху рва ты . и повеже мъ въ
 харва ты . и оумрѣ оу стави въ петра оу хъ сѣл свое бо гла
 ромъ . ѿ с у сѣ . пакы при дошла оугреци оубъ ра . и ми
 ръ сотвориши сромаго . въ зратиши въ совои . ѿ с у н
 горьго вожди воимноги . варагы и роу . и поланы . и сла
 вны . и криви . и ти врици . и печни оубы сѣл . и тали оуби
 пои . и поиде магрекш въ оуба . и макои . хата мистни въ .

и слышаше корюцуи . послаша иромлю гаше . сяду роу
 вьсчисла корабль . по ирвем соу море корабль . тиско и боги
 и послаша вьтв сть гаше . на ду роу и малли соукте ж мртоту



У слышавь ирь . посла и корю лоучеши и боиры . молантла
 пхондн . новозмидань южени ма и мтъ . и при дле ше стоида
 ми . тиско и те пече сть го посла паволоисы . и златам слога . и го
 ржъ доше до добл . созвадрожы по нач до умати . и пове
 дай мь ртв црвоу . ртвша же дррожик и коре ва . далше и цу
 вать ирь . то что хо щевале того . не в и шиса и мати . зла
 тон серево и паволоисы . егда исто втв сть и ста и да лтв е ть .
 мыли . и ринан . а не море исто втв сть те гъ . сево не то же мли хадн
 мотат коу б не сь море сть и . и и в ца смртъ в сть и послвша и корю
 и повилъ пч и и го ба коры сь и о земли о в е в л . а и и з ем воу т р е сь
 паволоисы . и златон мав и а во и в з ра п и в в ст а и п р и д е и с н е в з



Рѣкъъ у. нѣ. Прислрматъ. икоста птисъ. иста фалъ.
послы ионгарьн. по створѣтти мѣра првато. и горь жетла
снмн и мнрѣ. послитгорь моу свой кроматю. роматъ же
со зхлбъ ары. и саго змисн. и прнхрдоша роуикнѣ послы нѣ
лѣша глти. и писати ѡбъ и рѣчн гл хоратю. равна д рѣтато
свѣщамнѣ. бывшаго прнцрн романи. икоста жатнне и стѣнѣ
хрѣто лѣмъ въ злѣсѣ. мы ѡ рода роуикаго. послангв стнѣ. нѣ
рѣ солъ и горевъ. велико кмъ а роуикѣ. и ѡбщнѣ послы. фѣ
ѣвастя. ітѣ слазъ. снѣ и горевъ. икоста жатнне и стѣнѣ
гъ и горевъ. митнн. и горевъ. оульбъ въ владиславъ. и самца
рѣ прѣславнѣ. шнго бернѣ. сфангдѣ. жемы оульбъ въ
праспѣмъ. пѣ родъ ѡн. нѣ нѣ рѣ. фаставъ. гримъ сфнрискѣ
въ. праспѣмъ. іакоу сѣ. митнн. и горевъ. іады стѣ дѣсѣ.
іа ршѣ въ. тоу доробъ. ѣ грн ѣ рмнскѣ въ. вѣлскѣ въ. ико
въ. истро ѣ мнрѣ въ. іатвѣ гъ. гоу мрѣ въ. шнбрннѣ
ѣ лдѣмъ. іакоу іакоу въ. шнгрнѣ іакоу въ. сфнрискѣ. ѣ лѣмъ.
гоу дорѣ въ. фроу дн тоульбѣ въ. мѣторъ. оушнѣмъ. іакоу пѣцъ.
ѣ доумъ. іакоу въ. іакоу въ. оульбъ въ. фроу шпѣмъ. гомѣмъ.
іакоу цнѣмнѣ. тоу дорѣмнѣ. фѣу рѣ стнѣмъ. брѣмнѣ лдѣмъ. гоу мрѣ
стѣмъ. фраспѣмъ. нн гѣ лдѣмъ. тоу рнѣмнѣ. мамы. роу мрѣ
сѣмъ стнѣмъ. іакоу въ. тнлѣмнѣ іакоу въ іакоу въ. сѣмъ. воу дѣ
лѣмъ. и сино іакоу въ. проламнѣ ѡбъ мнрѣ іакоу въ іакоу въ
го и гора. и ѡбъ мнрѣ іакоу въ. и ѡбъ мнрѣ іакоу въ іакоу въ
и ѡбъ мнрѣ іакоу въ іакоу въ іакоу въ іакоу въ. и
нѣма видѣ шаго добра. и враждѣ олюптѣ дѣ ѡвола. разо
рнѣтнѣмнѣмъ. оу пѣсѣ рѣмнѣмъ ѡвола. мѣжы грѣскнѣ
роуикнѣ. великнѣ іакоу въ нашъ и гора. и кмъ нѣ ѡбъ рѣ
нѣ лѣмъ іакоу въ стнѣмъ. послаша мнѣ іакоу въ. и стѣмъ оу.

невеста нтисю . великии крѣзь трѣцки . сотвориши
 любовь со самѣмъ црѣмъ . и со всѣмъ боярствомъ . и со всѣмъ
 мнѣомъ трѣцки мнѣ . на всѣмъ та дожде жь слѣшь снѣ .
 нѣмъ мрѣсто нтѣ . и жѣтѣ омыслитъ ѡ страмы рѣскыи .
 разрѣшити пѣскою любовь . нѣмъ кой свѣщнѣ прилоестъ .
 ѡ ѡстрамы рѣскыи . да при нѣмоу мѣстѣ ѡ бѣ всѣ держи
 твѣ . ѡ со жѣмъ нѣ погнѣль . вснѣ вѣ къ нѣ боудѣу
 щнѣ . а елики шѣ поестъ . да си нѣмоу тѣ помощнѣ ѡ бѣ
 мнѣмъ перѣмъ . да нѣмоу шѣ тѣ шѣ ты шѣ о нѣмъ . да нѣ
 чѣмъ боудѣ мѣчѣмъ о нѣмъ . и ѡ стрѣль . и ѡ тымо гоу
 рѣу а своего . да бо доудѣ рабнѣ вснѣ вѣ къ нѣ боудѣ щнѣ
 великнѣ крѣзь рѣскыи и бо арѣе . да тѣ оы лѣю тѣ сѣ тѣ
 вѣ трѣкы . и великнѣ црѣмъ трѣцки . корабль елики хѣтѣ
 сѣтѣ оы во нѣмъ нѣтѣ сѣ тѣмъ . ꙗко жѣ нѣ оустѣ вѣтѣ о естѣ .
 моша хѣтѣ оы слѣтѣ чѣтнѣ златѣмъ . аго сѣтѣ сѣрѣбѣрѣмъ .
 нѣмъ жѣ оу вѣдѣ естѣ кѣ зѣмѣ шѣ . посылатнѣ грамѣтѣ
 ко црѣтѣ во вашѣмъ . и жѣтѣ оы слѣмъ нѣ бѣ вѣдѣю . ѡ нѣ жѣтѣ
 снѣ нѣтѣ снѣ нѣ . да при нѣ оы слѣтѣ грамѣтѣ оу пишѣ о естѣ
 ꙗко по мѣ корабль елики . и ѡ шѣ тѣ доудѣ мѣ нѣмъ . и жѣ
 снѣмъ рѣ о при хѣдѣ тѣ . аще нѣмъ бѣ грамѣтѣ при нѣ доудѣ нѣ
 да нѣ боудѣ тѣмъ . держнѣ нѣ хрѣснѣ . дожде жѣ вѣ зѣ вѣ стнѣ
 нѣмъ тѣ оы лѣмъ . аще рѣ оу кѣ нѣ дѣдѣ нѣ прѣтнѣ вѣ шѣ тѣ . да оу
 вѣ нѣмъ боудѣ тѣ . да нѣ шѣ тѣ сѣ смѣ рѣтѣ нѣ ѡ кѣ зѣ вѣ шѣ тѣ .
 аще оу бѣ сѣ жѣ вѣ шѣ при нѣ доудѣ рѣ . и мѣмъ нѣ шѣ мѣ зѣ оу кѣ зѣ
 вѣ шѣ мъ . ꙗко мѣ любовь тѣ ко тѣ во рѣ тѣ . и аще при нѣ доудѣ
 рѣ оу бѣ снѣ тѣмъ . да нѣмъ вѣ зѣ нѣ лѣ ю тѣ мѣ тѣ сѣ чнѣ тѣ . и да зѣ тѣ
 тнѣ тѣ кѣ зѣ словѣмъ зѣ о нѣмъ . при хѣдѣ щнѣ рѣ оу снѣ зѣ тѣ .
 да мѣ тѣ во рѣ тѣ бѣ снѣ тѣмъ вѣ снѣ . и нѣ вѣ стра мѣмъ шѣ нѣ .

т крѣ

приходѣши мѣ да въ мѣстѣ твоѣ сѣго мамы .
да по сѣмъ црѣвомъ шѣ дѣлѣши шѣ нѣмъ нѣ . и тогда во
зъмѣтъ мѣ сачинѣ свое . послѣ сѣвое свое . агастинѣ
мѣ сачинѣ свое . первое ѿ города киева . итакъ и въ
черниговѣ . и истреѣ славѣ . и истреѣ городовъ . и да
входѣ въ траѣ дѣннѣ мѣвороты . со сѣрѣмъ мѣмъ мѣ
сѣмъ рѣмъ нѣ . и . мѣмъ . и да пѣвратъ коу плѣмъ коу
мѣдѣ . и такъ и да сѣходѣ . и мѣмъ црѣва нѣшего да хра
нитъ ѣ . да и сѣкто ѿ рѣи нѣи ѿ грѣкѣ . створитъ крѣ
во да ѿ правѣ сѣтъ . входѣ же рѣмъ ѿ города нѣ створѣ тако
сѣтѣ . и нѣмъ ѿ пѣ властѣи коу пѣ паволокъ . и сѣтѣ
сѣ . золотѣи . и ѿ тѣ паволокъ ѣ сѣкто коу сѣтѣ . да по
ка сѣоуѣ црѣво мѣ . и тогда пѣчѣпѣ и да сѣтѣ мѣ . и ѿ хо
да шѣ рѣмъ сѣи ѿ сѣрѣво взѣмѣи ѿ мѣ ежѣ мѣдѣ . брашѣомѣ
поу . и ежѣ мѣдѣ ло мѣ ѣкоу сѣта в мѣвое первое
да възрашѣтъ сѣ сѣи нѣ во сѣвою сѣторѣмѣ . и да сѣи
мѣ ѿ властѣи знамо ва пѣноу сѣго мамы . и аще оуѣ коу
чѣла дѣнѣ ѿ рѣмъ . по мѣмъ и рѣмъ въ сѣтраѣ црѣва ва
шего . и ѿ сѣго мамы . и аще въ дѣтъ ѿ брашѣтѣ . да
поймоутъ . аще нѣи ѿ брашѣтѣ . да на рѣтѣ коу мѣша
хрѣтѣ сѣа рѣмъ хрѣтѣ ѣ сѣ по законѣ своемо . тогда во
зѣмѣи ѿ пѣ сѣтѣ свое . ѣкоу сѣта в мѣвое прѣже . в па
волоцѣ гѣла дѣна . аще кто ѿ мѣи црѣва вашего . и
ли ѿ рѣдѣ ва шѣ . или ѿ нѣи ѿ рѣмъ въ оуѣкоу сѣтѣ . чѣла дѣ
на шѣ кѣва . и прѣне сѣтъ что да възрашѣтъ пѣ ѿ пѣ . и ежѣ
что прѣне сѣтъ въ сѣтѣло . да во зѣмѣтъ ѿ него золо
тѣни сѣва . аще кто по коу сѣтѣ сѣ . ѿ рѣмъ сѣва тѣ что
ѿ мѣи црѣва вашего . и рѣ что створѣтъ по ка же нѣ въ

ть велики. аще лиху да въведеши. да заплатити съгоубъ
 наще сотвориши такъ гречимъ роушмо. да прииметь
 то же казнь. како же приимаетъ иишъ. аще ли приимеши
 теа оукрасти роушмо ѿ грекъ чта. или грини ѿ роуш
 достонко е дльхъ рое. не точио едино поицъ по ето
 аще ѿбращитъ оукрасти ое продамо. да дасть цъ поу
 ето соугубо. и по покла жеть боду по законю гречисомоу
 и по оуставоу грецкомоу. и по законю роускомъ. и елико хри
 стьянъ ѿ властнаше е. племе ли рведе оу роу. тоу
 аще боуду оумоша и лядъца добра. да дасть золоти. и.
 и по поумъти. аще ли е средови. да дасть золоти къ и.
 и по пометъти. аще боуду ты старъ. и лядъти. и да дасть
 золоти къ. аще ли ѿбращитъ роушмъ работи ещъ
 грекъ. аще соу олофеници да и ко паю рое. по и. золоти.
 аще ли боу ты гречимъ по хрпавъ. до поимъ емоу да
 возметъ по. елико дльхъ боу ты маме. ѿ корсогы сптъи
 сторанъ. колко ето рона пои створомъ дльхъ по вла
 сти. къ и роуштини. да воюю ты маме сптарома. а
 та страм маме по коръ етъ ва. и тогда же проси вои ѿ ма
 кмъ и роуштини. да маме емо елико боу ты емоу рече. да
 вою етъ ѿ то. аще ѿбращоу роукоу в роу грецкоу. вви
 ржемо маме елюбо мтъ стъ. да не при ѿбиди ея. аще ли
 ѿ ма вь зме кто чта. или то ка по ра бо пти. или оубъ етъ.
 да боу ты внигъ. законю роускоу и грекъ. аще ѿбра
 щють роукоу сь мамы ры вы ловащи. в воу стъ дметра
 дметра рать и мъ хламико е же. и да не мтъ юти
 роу власти. знамо вати в воуштиню дметра. бтъ лобере
 жи. или оу стъ елфериа. по ет да приидеть ѿ семъ. по даи

КС

неспити о . на со мь сть ша хо и на тн са хо . ма харатни сню . на
 менажкоу и мена маша мати гана мь же е лико на крѣ тн лса е
 сло . кла хо мь црѣ стн н о сѣ тл го ннн . аз збо рннн црѣ стн
 прѣ мь жа цн чѣ тн ть мь крѣ тн мь . и ху ратн ъ бо сѣ оу хра мнн тн кс
 все . е ж е сть латн лса на мнн . не прѣ стоу тл нн ѡ тго нн
 чпо рнн . а н же прѣ стоу тн ть се . ѡ стѣ рл мь машѣ л . клн ксѣ зь .
 клн нн лксн со . клн крѣ цн мь . клн нн крѣ цн мь . даннн мѣ помощн
 ѡ бѣ гл . да ѡ бѣ дѣ рл кн в сн вь кн и вѣ доущнн . н да зл ко
 лн н вѣ дѣ сво н мь ѡ ро жь е . а нн крѣ цн мь по лат л о ть цн ть
 сво н . н мнн сво лмгнн . н ѡ в роу чн ской . н пр о чл ѡ роу л
 н да клн моу ть ѡ все . н а ж соу латн лса мь ху ратнн снн . н ху
 ратнн ѡ тго рл н ѡ в сѣ в ѡ м рѣ зь . н ѡ в сѣ в ѡ де нн стѣ рл мь рѣ
 кннн . н в з пр о чл лѣ тл н сѣ зл . а цн н ксѣ зь ѡ кн зь . н ѡ лн о
 н роу кнн . н лн крѣ цн мь . н лн нн крѣ цн мь . прѣ стѣ о нн ть е ж м лн
 сн о ма харатнн снн . н ѡ бѣ дѣ ть до стѣ о нн л сво н мь ѡ роу жн е
 оум рѣ шнн . н да ѡ бѣ дѣ кла ть ѡ бѣ гл . н ѡ прѣ о м . н а ж со прѣ
 стоу тн н лсн лтн в о сво ю . да ѡ бѣ лѣ оу дѣ ть до вѣ рь н го рь в
 лн кн нн ксѣ зь . да ху ратн ть лн о бѣ вь в сю правѣ ю . да нн рл х роу
 ть . до гдѣ сн цн н лѣ . н вѣ мн рѣ стѣ о нн в нн шн тн н вѣ нн вѣ доущнн
 послѣ нн го рь в . прѣ мь ша коу го рю . спѣ сь стѣ рѣ цн мн . н по вѣ дѣ сѣ рѣ цн лѣ ра м лн .



183

Игорже при званіи слы грече сикль рѣ. молвнште чтовъ ка
 залъцѣрь. и рикошагто слыцѣрьъ. ситогла тыцѣрь рѣ сими
 роу. и хочемиръ имѣтти. и кѣго роу сегомо илюбовъ. ико
 прочимъ кѣмъ. и твонто главодни соуцѣрь наше ротѣ.
 и на послаша водити тебѣ роте. и моу твою. и ѡбѣщася
 сиць игоръ створити. и на оуприѣа при званіи гора послы.
 и прииде сахарма гдѣ стоаши те ронъ. и покладоша ѡ роу
 своѣ. и щиты. и злато. и родни гора ротѣ и моу е. и келесо
 погямы роу си. а хрипльнѣю роу воднаш ротѣ. въ цркви
 стѣоаы. и кѣ е мѣ роу члѣ. концы павычн вѣ стѣды. коза
 рѣ. свѣтъ свернлѣ цркви. мнози бо вѣшла варази хрипльнѣ:



Игорже оутверди въ миръ во грехы. и ѡпоусти по слы ѡ
 даривъ. сего роу члѣю. и в скома. и ѡ подстия. по слы же
 приидоша кѣ рѣви. и поведе ашав сѣ рѣв и гора бы. илюбовъ
 ѡже ко грехо. и гора же мача кѣ жнпн вкы е шѣ. миръ имѣа
 ко вѣ стѣ рася. и сирн стѣ ѡ се ина ча мѣ слнпннѣ нѣ дѣ рѣ влѣ
 ны хоща при мѣ слнпннѣ въ лѣ шоу ю дань:



ДѢТЬ С. У. М. ВСЕЖЕЛѢРКОША ДРОУЖИМАНГО РЕВНИПРОСИ
 СВѢМЪЛЖИ ИЗОДѢЛГА СЮЮРОУ СМЪ И ПОРНИ. А МЫМЪ
 И ПОНДИКЪЖЕ СМАНДА АМЪ ДЛИТЪ ДОБАУШИНЫ. ИТО СЛОУ
 ШАНГОРЬ ИДЕВА РИВАДАМЪ. И ПРИМЫШАША КО ПЕРВОУДАМИ.
 ИМА СЛАШЕИМА ИМОУЖИЕ. ИЗОХМАДАМЪ ИТО ИДЕ ПЕРУ СКОИ.
 ИДОУШИЖЕ СМО ВОСТАТЬ. РАХМЪЛАНЪ РІА РОУЖИМЪ КОСИ
 ИДЕ ПЕРУДАМИ РОМОВЪ. СМЛОГО ДРОУКОЮ ВЪ ЗАПІИ АМЛИ
 БОЛИШИМЪ МЪ.



ДѢТЬ С. У. М. ВСЕЖЕЛѢРКОША ДРОУЖИМАНГО РЕВНИПРОСИ
 СВѢМЪЛЖИ ИЗОДѢЛГА СЮЮРОУ СМЪ И ПОРНИ. А МЫМЪ
 И ПОНДИКЪЖЕ СМАНДА АМЪ ДЛИТЪ ДОБАУШИНЫ. ИТО СЛОУ
 ШАНГОРЬ ИДЕВА РИВАДАМЪ. И ПРИМЫШАША КО ПЕРВОУДАМИ.
 ИМА СЛАШЕИМА ИМОУЖИЕ. ИЗОХМАДАМЪ ИТО ИДЕ ПЕРУ СКОИ.
 ИДОУШИЖЕ СМО ВОСТАТЬ. РАХМЪЛАНЪ РІА РОУЖИМЪ КОСИ
 ИДЕ ПЕРУДАМИ РОМОВЪ. СМЛОГО ДРОУКОЮ ВЪ ЗАПІИ АМЛИ
 БОЛИШИМЪ МЪ.

его. и на сны по гуржитъ. и по слаша книмоу глаши. посто иду
 ши и палъ поималъ еси в сю дмь. и по слашай и гора. и ише
 шей гора и по ро стима дурива си. ноу биша и гора. и др
 жидо е в твоей мало. и по грывъ вь и гора. и емогнла ебу и со
 роити ма гра д в д р и в хъ. и до сего дни.



Уагла шивкне вь и по ма с в о н дъ ть е с о с т о л а в о . и с о
 р м л и ц ь е г о . л с м о у . и в с е п о р а в ѣ в ѣ в н л а в . п о и ѣ м ѣ м ѣ
 ш и м ѣ . и р ѣ ш а д р е в л а с и . и к л а х о у б и х о р о с к а . п о и м е
 ж н о у е ѡ л г о у . х л к н з ѣ с в о н м а . и с т о л а в а г о н ѣ о р ѣ
 м о у і а к о х а ш е м ѣ . и т о с л а ш а д р e в л a м л o y ч ѣ и м o ж и ч и
 с л o . и . к o ѡ л з ѣ п л o д ѣ и . и п р и с т и ш а т ѡ б o р и ч ѣ o в л o и .
 в т ѣ в o в o д a п e k o ѡ ш и т o s ѡ в з р ѣ т o r ы к н e в ѣ к н e . н a п o
 д o л н и м e d a x o л o e . п o c a г o p ѣ . г р a ж и в т ѣ к н e в ѣ р ѣ б a e
 п ѣ т ѣ д в o р ѣ г o p d a т и н ѣ . и к н и с ѣ p o в ѣ . а д в o р ѣ к м ѣ б a
 ш e в o r o d ѣ . н д ѣ в ѣ к e м ѣ т ѣ d v o р ѣ в o r o т и c л a в ѣ . и ч ю д ѣ .
 л e p e в ѣ c и ш ѣ в ѣ в ѣ г р a . и в ѣ в ѣ t ѣ г р a d v o р ѣ д p o y г ы и .
 и р ѣ б e e d v o р ѣ d e м e c и н и c o в ѣ x л c t o i o б ѣ y c i a t o p o i a .
 d v o р ѣ п e p e m ѣ ш и в т ѣ в o t o t e p e m ѣ k a m e s ѣ . и п o в e d a
 ш a ѡ л z e т ѣ і a k o d e p e v l a m и p р и ш a и . и в з e в a і a ѡ л g a
 к c o б ѣ .



Крѣймъ добрне гостини еприидоша. и рѣша дѣрѣвляне. при
 идохоу ксѣтне. и рѣимъ шлѣга. да глѣте что ради прииде стѣ.
 рѣша дѣрѣвляне. посланы дѣрѣвляне к сѣлѣ землѣ рекоуши
 снцу. моужати вѣдоутихоу. вѣшмоу твои акнволикъ. въ
 сншлѣ и грава. а маши ксѣтне гудоври. и рѣстаснѣ дѣрѣвѣ ксѣю
 землѣ. да поиди глѣга к сѣлѣ. въ воемнѣ ма ксѣв. и рѣи
 мѣ шлѣга люби мѣ рѣвѣ. оужки мѣ оу своѣмнѣ регѣи. хучлозы
 почитнѣ мѣ оу приѣ прѣлю мнѣ свои мнѣ. а лѣтѣ поиднѣ вѣлоу ксѣю
 пѣлѣ гнѣ вѣлоу вѣкчѣюши. и лѣтѣ оу прапослоу ксѣы.
 выже рѣци те мѣ вѣлоу ксѣю. а глѣтнѣ гнѣ дѣмѣ. по погнѣ
 сѣтѣ снѣ вѣлоу. и вѣо гнѣ дѣмѣ вѣлоу. и сѣтѣ оу снѣ лѣю;



лажь по влѣтѣ нско патнѣ моу великоу глѣбокоу . мѣво
 рѣть нрѣмьскомъ вѣсѣтѣ . и глѣоу тра ѡ глѣ да шѣ вѣ
 рѣмѣ посла по гостѣ . и принѣ да шѣ кнѣ глѣе зовѣтъ вѣ
 гла мѣчѣ вѣлнко . ѡнѣ рѣ шѣ мѣ дѣ мако гѣ . нѣма во зѣ хѣ
 понесѣти ны шлѣн . рѣ шѣ а кнѣ нѣ ма мѣ нѣ вола . кнѣ зѣ глѣ
 ѡу бѣ е нѣ . а кнѣ гнѣ глѣа хѣчѣ за шѣа кнѣ глѣ . и по нѣ со шѣ а влѣ
 нѣ ѡнѣ нѣ сѣ дѣ вѣ прѣ гѣ бѣ . вѣ великѣ соу сѣ то глѣа гѣ рѣ шѣ сѣ нѣ
 прнѣ со шѣ а влѣ а мѣ дѣ во рѣа кѣ ѡ ѡ глѣ бѣ . нѣ сѣ шѣ а рнѣ глѣ шѣ а влѣ
 глѣ моу сѣ оу . и прнѣ гнѣ шѣ ѡ глѣ рѣ нѣ мѣ до бѣ рѣ нѣ вѣ чѣ сѣ тѣ .
 рѣ шѣ а ѡнѣ нѣ соу шѣ нѣ мѣ нѣ гѣ рѣ вѣ сѣ мѣ рѣ нѣ . и по вѣ лѣ тѣ глѣ сѣ тѣ
 нѣ а ѣ нѣ зѣ нѣ . и глѣ сѣ глѣ а шѣ а нѣ : .



И посла ѡ глѣа кѣ рѣ вѣ лѣ нѣ ѡ нѣ рѣ нѣ мѣ : да а шѣ ма прѣ сѣ тѣа
 вѣа . то прнѣ шѣ нѣ тѣ мѣ ѡ жѣ а мѣ рѣ чѣ нѣ тѣ . да вѣ вѣ нѣ цѣ нѣ чѣ нѣ по
 нѣ доу зѣ а шѣ а кнѣ зѣ . е глѣ а нѣ поу сѣ тѣ а мѣ нѣ лѣ о кнѣ вѣ снѣ . сѣ
 сѣ шѣ а вѣ шѣ дѣ рѣ вѣ лѣ нѣ . и нѣ зѣ бѣ рѣ а шѣ а лѣ о бѣ чѣ нѣ нѣ моу . и кѣ дѣ рѣ жѣ
 хѣ оу дѣ рѣ вѣ а мѣ сѣ коу оу гѣ мѣ лѣ о . и по сѣ лѣ а шѣ а по глѣ о . дѣ рѣ вѣ лѣ
 нѣ о мѣ жѣ е прнѣ шѣ снѣ . и по вѣ лѣ тѣ ѡ глѣ моу вѣ прѣ о нѣ тѣ рнѣ коу шѣ
 снѣ и зѣ мѣ шѣ шѣ е рнѣ дѣ а сѣ мѣ тѣ . ѡнѣ прѣ жѣ о шѣ а нѣ сѣ тѣ бѣ оу
 и вѣ лѣ зѣ шѣ а дѣ рѣ вѣ лѣ нѣ . и мѣ а чѣ мѣ тѣ n . и глѣ а прѣ шѣ а ѡ глѣ дѣ

и повелъ да не съльодъ верни. и тоу и згорьшави.



И посла къ древлу по рекуущи гници. свою жидоу кѡва. да при
 строи меды многы. въ грядь же соу бни си моу жамое.
 да плачи магровоего. и сотвори три зномоу своемоу
 и ни то слышавше сохшамеды многы зѡло. и въ зѡла
 рнша. ѡмлажи поимши малодра жны. и легкю доуше
 прииде ко гроу е. и плака помоу жи своемъ. и повелъ
 люде соутки мотило вѣлнко. и макогы паша. и повелъ
 три зноу творити.



По семъ зреша пшши деревѣне. и повелъ ѡмлажъ роко
 твоимъ слоу жити ррени ми. и рѣша деревла мѡлзѣ

гдѣ дѣрѣу жинашла. и жи по слаху пота. ѿ паже рече
 и доу помѣть. содрѣу жинаю моу жамое. и гако оупиша
 дѣрѣлаги. повелѣ ѿпрокома свои гни писма. асма
 ѿндѣкромѣ. и повелѣ дѣрѣу жина своей свѣчн дѣрѣла.
 и не сошану. и ѿла взуати кнево. и прнстраи во а мро:



Начало князя. сто главл. спангориза. лѣ. 5 у. мѣ.
 ѿла же со гмѣ своймѣ сто главо. со бравои многои
 храбры. и ндема дѣрѣла мѣ себю земаю. и нде дошаде
 рѣла мѣ протнво. и не шимѣ ѿ бѣ мѣ толксо мѣ. на сои х
 пѣ. и соуно котѣ е сто главл. ма дѣрѣла мѣ. и котѣ е л
 пѣ со зѣ оушнко мѣ вн. на удри вногѣ камѣ вн. бѣ во
 дѣтѣ кѣ. и рѣ свѣ на дѣ. на смѣу ис зѣ жн ко чѣ па а г мѣ дѣ рѣ жн ко
 по смѣн. и то бѣ дѣ рѣ вѣ. дѣ рѣ вѣ стѣ ко бѣ онѣ а ворнѣ а вѣ рѣ дѣ вѣ ои



Шла же гоу и пренесе гогмъ твои . маниско ростьны ра .
 ꙗко ствѣва хоубили моужа еѣ . и стаи коло ра . и ста
 твои ма . а дерева не заповорниа в ра . и вора хоуби
 кон хоу ра . и в да хоубо ꙗко сламноу бликиа . и мачио
 предати . и стаи ѿ галѣ тво . и не можа ше в за ти ра
 и оу мысли сици . по сла коу рау глаше . что хоше те до се дѣ ти .
 а в си ра дѣ шѣ а рѣ дѣ шѣ мѣ тѣ . и ꙗ ли под а мѣ . и дѣ ля ю тѣ
 ни вы своѣа . и зѣ мли своѣа . а вы хоше те и зѣ мрети гла до
 не и моу чи под а мѣ . дерева не рекоша . а вы хома ꙗ ли
 под а мѣ . по хоше ши мѣ тѣ ти моу своѣ . рѣ же имъ ѿ гла
 ꙗко оу же азъ и ти гла моужа своѣ . егда при до ша к не
 воу . и в то ро е и прѣ тѣ еѣ . коу да со тво ри хоу прѣ зѣ до моу
 своѣ моу . а оу же не хошоу мѣ тѣ ти . по хо чи да шѣ и ма ти .
 по ма лу и смри в ше в а мѣ . по и да оу стро . рѣ де ре в а не ше то хо ше
 ши оу ма . рѣ дѣ мѣ . и мѣ до и скоры . ѿ ма жѣ рѣ имъ . и си твоу
 в ѣ и тѣ мѣ доу ни скоры . по ма ла оу в а про шѣ . да да ти мѣ ни ѿ дво
 ра коу . го лѣ би а поу гоу в о ро быи . а зѣ бо ми хошоу а шки да ми
 во зо ло жѣ ти . ꙗко то оу мон . по се оу в а про шѣ мѣ мѣ . дерева
 не же ра вы ше . со в ра шѣ оу дво ра коу . го лѣ би и поу в о ро
 быи . и по сла ша коу ѿ зѣ тѣ покло номъ . —



дѣла гвѣркомъ . и прѣиди ко црѣю грѣ . и въ погда црѣю
 ста мннѣ сѣвѣ мѣвъ . и прѣиди к мѣ ѡмѣта . и вѣдѣ
 въ ю добро соущѣ о глѣлицѣ . и смѣ смѣ . и оуднѣи црѣрѣ
 соумѣѣ . и въ сѣдѣ ѡ рѣкѣ кнѣи . повмѣе си црѣтвобати
 въ глѣ смѣ смѣ . и ѡ рѣ глѣ смѣ в шрѣ ко црѣю глѣ пога
 мѣ смѣ . а щѣ мѣ хощѣ шѣ крѣтнѣтн . крѣтнѣ мѣ самѣ . а щѣ мѣ
 то мѣ крѣтнѣ . и крѣтнѣ црѣ ста прѣиди рѣ мѣ :



Прѣиди к мѣ въ шѣ . и въ шѣ рѣ шѣ юнѣтѣ и нѣтвѣ оучѣлю глѣ
 прѣиди хѣ шѣ вѣ рѣ . и рѣ еи бѣ глѣ глѣ мѣтнѣ вѣ кѣ мѣ рѣ оукѣ .
 ѣ ко вѣ глѣ бнѣ сѣтѣ . а тѣ мѣ ѡ шѣтнѣ . бѣ глѣ бнѣтнѣ глѣ мѣ оу
 смѣ рѣ оустнѣ . и а по сѣтѣ днѣ и рѣ о мѣ оу шѣтнѣ . и глѣтвѣ
 рѣ дѣи ѡ црѣкѣ вѣ мѣ оу сѣтѣ вѣ . и ѡ мѣтнѣтѣ . и ѡ глѣтвѣтнѣ . и
 ѡ мѣтнѣтнѣ . и ѡ вѣ оу дѣ рѣ жѣ кнѣ етѣ глѣтнѣ . ѡ мѣ кѣтвѣ
 кѣ мнѣ вѣ шнѣ глѣтѣ оу сѣтѣ . а сѣтѣ оу вѣ мѣтѣтѣ ѣ мѣ . вѣ мнѣ
 мѣ оу сѣтнѣ . и сѣтѣ оу мнѣ вѣ шѣтѣтѣ рѣ глѣ рѣ оу глѣтѣ мѣтнѣ вѣ
 мнѣтнѣ вѣ мнѣ а кѣ . дѣ сѣ оу хлѣ мѣ вѣ оудѣ ѡ сѣтнѣтнѣ и прѣиди
 глѣ мѣ . а тѣ жѣ рѣ нѣ мѣ дѣ еи вѣ сѣтнѣ мѣ крѣтнѣ и ѡ мѣ мѣ .
 ѣ ко жѣ еи дѣ рѣ вѣ мѣ глѣ црѣи мѣтнѣ вѣ мнѣ кѣ кѣ оу сѣтнѣ мѣтнѣ
 и бѣ глѣ глѣтнѣтѣ прѣиди рѣ рѣ хѣ . и ѡтвѣ оустнѣю . и прѣиди крѣтнѣтнѣ .

и въ звалю црь . и рече и црь хощю та поати советъ жено . ѿма
 рече како хошиша паати . а крѣпима самъ . и на рече и дже
 рею . а въ хрѣтъ аи того законати . ты савѣси . и рече
 клякалама египто . и в дасть ендарымготы . злато
 и серебро . и паволоки . и въ соуды разлчмыл . и ѿпоустнию .

и на рече . а щерью советъ : ←



и на хоташи домовъ . и прииде к патрн арху . блго слово
 ни а просаши маъ . и рече мой либ мой потами . и спъ мой
 длы маъ въ соблюи великого зм . и рече патрн архъ и да
 въ рное . въ хъ крѣпма еси . и въ хъ блго . хъ ви ма тв со
 храннишита . како же сохранне похъ въ первый роды .
 и по томъ мой въ ко въ зъ . а брама ѿ лви мела . ло
 тий содомла . моисѣ ѿ флѿма . двд ѿ слоул .
 г . е ѿ прокъ ѿ тиши . дамла ѿ звирн . и тако и таи
 збавитъ . ѿ крнн зни . и ѿ сктн его . и блго
 слово ни патрн архъ . и и демирама .
 въ свою земаю : ←



Н прииде ісуси въ оу . се живыи мѣсо прик соломоу . прииде
 црца ефнѣи пыскал ісоломоу . слыша тихощю прмрѣти
 соломоу . иммого мѣд росль въ дѣти зматенья . тлѣсо ісуса
 блжма іла . и ісуса обрѣ прмрѣти въ дѣа . но въ началѣ съ
 лѣнь жьа . и щюши прмрѣсти въ ращюу прмрѣти или сѣ
 щѣ поетъ . мпущъ дѣрзновеніе въ водѣ . мк рѣе же забрѣ
 мѣ проповѣдале са . въ вратѣ же грѣмъ держлю глѣтъ
 ели волѣ зловнндр держатъ по праву . мѣ бо въ зрѣла
 блжма іла . и ісуса моросити . все въ вѣтсе . и мѣль зѣн
 сѣрз мѣ оцѣтѣ . е . е хъ . рѣво солома жѣ мѣ іе блѣ въ рѣгѣ
 мѣ слѣ дшъ и глѣ оцѣ въ ращюу . а хъ бо любѣ щѣла мѣлю
 блѣ . и щюши мѣ мѣ въ ращюума . и борѣтъ мѣ дѣ щѣ комѣ
 мѣ и зѣмѣво . и мѣ лѣтѣ и кнѣвх . іакоже рѣхъ ома . при
 сла црѣкней грѣцкыи глѣ іако мнотора
 рѣхъ тѣ ты жѣ глѣши мѣ іако щѣ въ
 зѣ ращюу са въ оу мнотѣ дары
 по слюпѣн . чѣла дѣ . и во скъ .
 и ко рѣ и во іако мнотѣ въ по
 мѣщѣ и въ вѣщѣвшѣ .



Прѣтслова . аще ты рци . тако постоиши ноу мнѣ в почанствѣ .
 ꙗко азъ введоко еда ни да мѣ . но поустниа прѣкши . жи
 ваши же ѡмла гсма вътслова . ноу чаше ты мѣ . и рци .
 и мѣ рѣ . жаше того мнѣ оуши приимати . но аще испокрѣпни
 хоташе мѣ рама хо . но рѣ га хоу помѣ . мѣ вѣ рны бо вѣ р дхре
 стѣ амьска ѡу рѣ стѣ оѣ . ꙗко мѣ слышавомъ ра гоумѣ ша .
 во пмѣ хо да шей . и мѣ вѣ дѣ м въ гѣ лѣ . ѡ дѣ бѣ лѣ ша бо рѣ
 ѣ . оуши мѣ пѣ шко слышати . а ѡчи мѣ вѣ дѣ ти . рѣ бо соло
 мѣ . дѣ лати мѣ пѣ шѣ далечѣ ѡ ра гоумѣ . по ѣ зѣ авыи мѣ
 по гла шастъ мнѣ . простѣ рѣ о словѣ сѣ и мѣ вни мѣ стѣ . но ѡ мѣ
 пѣ стѣ моѣ со вѣ тѣ ты . моѣ же ѡ блѣ чни мѣ мѣ вни мѣ стѣ .
 в зѣ мѣ сѣ вѣ дѣ ша бо прѣ рѣ стѣ . и стѣ рѣ тѣ ѡ мѣ зѣ во лѣ ша . ꙗко
 пѣ хоу моѣ вни мѣ ти со вѣ тѣ ты . по дѣ рѣ жа хоу же моѣ ѡ блѣ
 чниа . ꙗко бо ѡмла гѣ стѣ по тѣ шѣ . а гѣ вѣ моу вѣ тѣ по зѣ ѣ ꙗко
 ѣ . аще ты по гѣ мѣ шѣ вѣ тѣ . по рѣ вѣ лѣ ти мѣ мѣ шѣ . ѡ мѣ же си
 вни мѣ шѣ тѣ лѣ . ꙗко азъ ѣ мѣ зѣ ко мѣ ѡ дѣ мѣ хо щѣ прѣ ѣ
 ти . а дѣ рѣ же на моѣ сѣ мѣ у гѣ мѣ дѣ ти сѣ мѣ мѣ стѣ . ѡ мѣ
 рѣ е мо . аще ты и рѣ ти шѣ сѣ вѣ ни мѣ о тѣ по тѣ о рѣ ни
 ѡ мѣ же мѣ о слышати прѣ мѣ тѣ о ра мѣ рѣ вѣ по гѣ сѣ сѣ ѣ
 мѣ стѣ дѣ ѣ аще ты по мѣ прѣ мѣ тѣ о гла воу шѣ лѣ тѣ вѣ сѣ о дѣ вѣ лѣ тѣ .

како рече мѡу ащикта ѡца и мѡу рымъ по глѡшлетѣ . смртно
 доу мрѣ . сѣи стѡмѡнѣ мѡуашѣ мѡу мѡу . соломоу ѡу бѡу
 ка жазлыа прѣнметѣ гѡвѣ до сакинѣ . ѡ блнчлѣ мѡу
 благо рѣ гѡвѣ . ѡ блнчнѣ бѡ мѡу чпнвѣ мѡу мѡу гѡу
 нѡ блнчнѣ глѣ да нѡ бѡу мѡу мѡу . нѡ ѡ блнчнѣ
 ѡ глѣ мѡу гѡу сѡу сѡу . рѣнѡу бѡу бѡу бѡу бѡу . а
 щѣ бѡу хѡу бѡу по мѡу бѡу рѡу мѡу . гѡу мѡу рѡу кнѣ . да
 бѡу бѡу нѣ мѡу рѣнѣ ѡу бѡу рѣнѣ кѡу бѡу . гѡу мѡу мѡу
 да рѡу бѡу . нѣ рѣнѣ мѡу мѡу глѣ нѣ глѣ . по глѣ рѣнѣ
 нѣ мѡу кѡу мѡу мѡу гѡу сѡу сѡу . нѣ рѡу бѡу рѣнѣ гѡу .



Рѣнѣ гѡу бѡу . сѡу сѡу гѡу бѡу сѡу сѡу бѡу сѡу сѡу .
 бѡу сѡу гѡу . бѡу сѡу . гѡу сѡу . бѡу сѡу . бѡу сѡу . бѡу сѡу .
 бѡу сѡу . бѡу . Кнѣ гѡу сѡу сѡу сѡу сѡу сѡу . нѣ гѡу мѡу
 жавшю . начлѡу бѡу кѡу платнѣ бѡу мѡу мѡу . нѣ рѣ бѡу . нѣ
 лѣ гѡу хѡу да лѣ кнѣ бѡу рѡу гѡу . бѡу нѣ мѡу мѡу гѡу бѡу рѡу шѣ хѡу .
 бѡу сѡу по гѡу бѡу нѣ бѡу гѡу мѡу нѣ сѡу пѣ . мѡу мѡу бѡу . по гѡу
 пѣ мѡу нѣ гѡу бѡу гѡу . кѡу мѡу мѡу гѡу нѣ бѡу . нѣ лѣ гѡу бѡу .
 мѡу гѡу гѡу нѣ гѡу бѡу . мѡу шѣ тѡу рѣнѣ мѡу . по гѡу кѡу
 пѣ гѡу мѡу шѣ нѣ сѡу да бѡу гѡу лѣ . пѣ кѡу нѣ рѡу чнѣ бѡу нѣ бѡу

всн . и посылаша ко страма гад . хоши ма вы и ти . и иде
марко ико и ма волгоу . и малъ зъ вати и и ре вати и
комоу длетте дамь . и мн ргша ко заро . пошлагъ о радде .



В лѣтѣ . ѱ . ѱ . отъ иако глагола мако зары . слышавши же
ко зары . и зидоша противоу соимъ ма своимъ . ката
номъ . и поупи шлв и ти . и вышши кь рами . и ѱ долтъ
спослаша ко заровъ . и гдн хъ бл оубе жю вхъ . и и
сыт побди . и ка со ги :



В лѣтѣ . ѱ . ѱ . побди спогла в вати и . и дамь
мни хъ въ зло жи .

АЕ



Въ лѣтѣ 5 у. 81. Иде спославъ на дѣлаи. и на болгары. и
внѣшии сѣи вѣи ма. и ѿ долѣ спославъ болгары. и
взятъ оубо въ подѣлю. п. и събде кмѣати ѿ вперегѣ славянъ.
с младальницъ грѣцехъ: +



Въ лѣтѣ 5 у. 85. Приидоша печенѣги на роукоу оубо землю.
первое. а спославъ въ шепей славци. и затворисѣ
ѿлата въ тѣрѣ собноу кнзю нми. сѣи роукоу. и ѿ лѣтѣ
и вѣло димерѣ. въ тѣрѣ вѣкы е вѣтѣ. и ѿ спѣу пиша печенѣ
зѣ тѣрѣ. и виле шлицѣтѣ. вѣсчи сѣмо мно оже спѣво ѿ коло
тѣрѣ. и вѣтѣ лѣтѣ и зѣ градъ вѣли сѣти. и вѣтѣ спѣи по сѣати.
и зѣ нѣмо та ху ѿ лѣтѣ глѣмѣ. и вѣло дѣю. собравъ шѣлю е ѿ мо
ѣа стѣрамы дѣтѣра. вѣло ахъ ѿ моу стѣи хѣ стѣрамо и вѣтѣ

азъ вниши въ кнезъ . мнѣ димомо и . ни и згра ко мѣ . нвз
 стюу жншалоу е въ гра . и рѣшантѣ мкого и жьбы могоз
 лавмоу страмодити . и рѣнма ащениго стюу пипе гад
 тра . предати и ма пичитѣ го . и рѣднмъ ѡ прокѣ за
 придоу и рѣшан днѣмъ и зыдеи згра со здрю . и рѣста
 же кво зѣ пичитѣ гытѣ . мевдалникопѣ ни кстоже
 въ боу мѣ а пичитѣ жисы . и мма хотѣ своето . и макоже
 при влжнса крестѣ . и свѣргатпорты и сомоу въ рѣтѣ прѣ .
 и по брѣде . вндѣвшн пичитѣ зюу стрѣмнша млы . стрѣ
 лѣющнго . и нмо гошаемоу ни что сотворити . ѡ
 мнже вндѣвшн соймою стравы . при ехаша влон проти
 воемоу . и въ хаша влоу и прѣ хаша ко дробжнмѣ :



и рѣнма ащениго стотипи злоу тра ктородо . предати
 хопта тѣлю е пичитѣ го . рѣже во е вода и . и мге прѣтн
 постоути злоу тра влоа . гоплаше ксннго . и ксннжичноу
 мнмисю сторомо . ащѣ сего не сотвори . по гоу би пичны
 и матѣ стославъ . и ковы злоу тра въ вѣдѣши вло
 дѣи проти во е стѣ пачу . и въ стѣ бнша :

ша

ВНШАВІ МНІ . І ЛЮБЕ ВЪ ГРАКЛІ КНОУША . ПІЧІНІ БРІ МНІ Б



ВНШАВІ МНІ . І ЛЮБЕ ВЪ ГРАКЛІ КНОУША . ПІЧІНІ БРІ МНІ Б
 КНУА ПРНШЕША . ПОБИТОША РОЗНО І ГРА . І ЗУДІ І ГА СОВМ
 КН . І СЛЮМІ СЛАМЪ . І ШІ ДТ В ЖІ КМЪ ПЕМІ ТЬ СІ КНІ В
 ЗРАТІ Е ДІ КО ПРНТІ ЧІ О ВОЕВОДІ . І РЕ КТО СЪ ПРНІ ДІ . І РЕ МЪ
 ЛІ БІ О М О А С П Р А М Ъ . І РЕ К МЪ ПІ ЧІ НІ ТЬ СІ КНІ . А Т Ъ К МЪ Л І С І Н
 І О Ж І РЕ ДІ З Д Е С Ъ М О У СЕ . ПРНШЕ С М І В З С Т О Р О Ж І . І Т О М І Б
 І Д З В О І М Н О Г І С О І К Н Ъ М А М О Н В Е С Ч І С Л А М П О С Т В О . І РЕ ДІ РОХ А Н
 РЕ ДІ К МЪ ПІ С І Т Ъ К Ъ І КО ПРНТІ Б О У М Д Р О У . І О Ж І РЕ П І Л С О В О
 Р І О . П О Д А С Т А Р О У М Е С О Б О І О . І Д А С Т Ъ П І С І Т Ъ К Ъ І К МЪ ПРНТІ
 І О . С А Б Л І О . С П Р Ы Л Ъ . І О Ж Е Д А Т Ъ Е М О Б Р О Н І . Ц І Н І М І . І Ш І С Т Ъ
 П І Ш А П Е Ч Е П Т Ъ З І І Г Р А І М Ъ В А Ш І С К О М А М А Т О І П Л Ъ Б І П Е Ч І Н І Б .



И поглашая кыи мѣ. ко стпо главо глаше тыи смѣжи чюиже зѣ
 мнии еши. своен саму хавивъ. малы богиа мѣду алне
 чѣнтьзи. нмтпръ псвою. ндѣтн псвои. аще мѣ пай дѣши мн
 ѡвраншии гѣ. дати кыи мѣ во змѡуть. аще лн тнн жѣ
 ѡчн мѣ своѣ. нмтпрн стары соуши. ндѣтн своѣ. н
 погы ша вѣ стпо мѣ вѣ вѡ рѣ вѣтѣ пакомн. содрѡу своѣ
 своѣю прѣн дѣи кнѣ вѡ. нцелова мѣ грѣ своѣ ндѣтн своѣ
 нсо жалн нн бы вши. ѡтн чѣнть гѣ. со вразой н протглатѣ нѣн вполе



нѣ бы мнрѣ. Вѣтѣ. ѡ. у. о. з. рѣ стпо сла вѣ мѣ прн своѣн
 нбо мрѡ свои. мѣлюбомнѣ вѣ не вѣ быти. хошю жати
 вѣтн гѣ сла вѣн. н доу мнѣ. н ко стпо ѣ срдн зѣ мнн мѡѣн.
 нѣтпоу вѣ вѣ гѣ нѣ срдн пѣ. ѡт рѣ кѣ вѣтѣ вѡ во кы. н клатѡ
 н в мнѣ. н ѡвоши розноличныи. н зѣ чѣ. н зѡ бѣ гѣ гѣ рѣ ро
 нкомн. н зѣ роу жѣ кѣ сора вѣ кѣ н мѣ н чѣ лѣ. н рѣ ѣ моу и
 лѣ. внднши мѣ болнѡ соушѣ. камо хошеши нтнн ѡ мѣнѣ.
 бѣтѣ вѡ рѣ зѣ болѣ а гѣ оу жѣ. рѣ жѣ ѣ моу потрѣ вѣ мнѣ н дн
 лѣ мѣ хошеши. пошѣ рѣ днѣ оу мрѣ н ѡ лѣ. нтѣ лѣ кѣ сѣтѡ мнѣ
 снѣ лѣ. н вѣ оу цнѣ лѣ. н лю днѣ вѣ нтѣ лѣ чѣ мѣ вѣ гн кн мѣ
 н мѣ соша нтѣ гѣ рѣ боша н мѣтѣ гѣ оу.

12



Н въ заповѣдяхъ твоихъ, и творити пръзъпущаю собою, въ
 вои моуши пръзъпущаю сѣнъ твоихъ, и блъгоу ю шлюу,
 нъ въ прѣтекоушии хрѣтъ а въ спѣнъ земли, а си десница
 прѣамца мѣ, а си зора прѣсвѣтло, снъ бо снѣаше а си лоу ма
 вноши, тако н си въ свѣрны члвцѣ свѣтлѣши, а си въ свѣр
 вкми, и си въ свѣрны члвцѣ свѣтлѣши, а си въ свѣр
 ма снѣ шмы коу тѣль ю стѣю, и си въ свѣрны члвцѣ свѣтлѣши,
 е же хъ, мы рци мѣ кнѣи, рѣи сѣ роу коу земли по хри
 мнѣ к вѣ гъ на ча по прѣмрѣ снѣю бы хъ, снѣ прѣ снѣ вѣ гъ
 въ црѣт вое ное шроу си, снѣю хвала пѣ роу стнѣи снѣ
 а си мѣ чалнѣю, и бо по снѣ рти мола шѣ вѣ гъ роу сѣ,
 правдѣ нѣ бо дѣ шѣ мѣ оу мнѣ рѣтѣ, а си же рѣ до ломѣ,
 прѣвала прѣвѣ до мѣ вѣ гъ вѣ снѣ тѣль вѣ е, вѣ снѣ рти нѣ
 е стѣ тѣль вѣ е, а си въ гѣ по хла вѣ тѣ гѣ нѣ шѣ члвкѣ,
 сѣ вѣ снѣ тѣль вѣ е прѣ снѣ вѣ лѣю тѣ, вѣ гъ шѣ вѣ тѣль вѣ е
 цю, гѣ мнѣ гѣ тѣль вѣ е, рѣ прѣ кѣ прѣ снѣ вѣ лѣю шѣ а мѣ,
 прѣ снѣ вѣ лѣю, и сѣ коу шѣ прѣ кѣ гѣ шѣ, вѣ пѣ мѣ вѣ чнѣю
 бѣу тѣ прѣ вѣ днѣ кѣ, и сѣ лоу хѣ гѣ лѣ сѣ оу бѣ нѣ тѣ, гѣ то

восрѣтѣ его оутво за тинага. оутверднел и кетодвиже
 соломорѣ правдницн въ зѣ ки оживоу пть. и ѿ гл мѣди
 е. и стро емне ѿ вышма. сего ратрнн моуцртан е кра
 соть. и немцъ добротъ ѿ роу кн гл. ѿ коде смнцѣю
 покрѣетѣдѣ. и мышцн о за шн тѣм. за шн тн м во е снѣ
 блжпоу ю ѿ лго. ѿ тропнн в нн ка н соупаста пдѣ лѣво.

В лѣтѣ 5. у. он. Стѣславъ по гадн чарополка вкнелъ.
 а ѿ лга в дѣ рѣ зѣ. всѣ же в рѣ мѣ прнндоша лѣво н о вг о рѣ
 стнне прѣ са шн кн за собѣ. а шѣ вы сн тп о н дѣ кн м тп о н а
 лѣ зѣ кн за собѣ. прѣ сн н стѣ о с л а в ѣ. а бы тѣ о шѣ е с тѣ о с с л
 и ѿ прѣ тѣ н рѣ о п о л к ѣ. и ѿ л г ѣ. прѣ дѣ о б р ы м ѣ прѣ сн тѣ вѣ
 дн мѣ рѣ. в о л о д н мѣ р ѣ в о б ѣ т ѣ ѿ м а л о у к с л о т н ц н ѿ л ж н м ы.
 с е с т р ѣ ж ѣ т ѣ дѣ о б р ы м ѣ ѿ ц ѣ ж ѣ т ѣ н м ѣ. м а л к о л и о в ч а
 н н ѣ. и б ѣ т ѣ dѣ o б r ѣ м ѣ о у н в о л о д н м ѣ р ѣ. н р ѣ т ѣ n о ѿ р ѣ д ѣ
 ц н стѣ о с л а в ѣ. д а н н ы в о л о д н м ѣ р ѣ. ѿ ж е р ѣ ѿ тѣ o в ѣ е
 н тѣ o г ѣ ш л н o в г o р ѣ ц н в o л o д н м ѣ р ѣ k с o б ѣ. н д ѣ v o л o d n
 мѣ р ѣ s o dѣ o б r ѣ м ѣ н н ѣ o у ѣ м ѣ s v o н м ѣ k s o ѿ o г o р ѣ d ѣ. а н тѣ o
 с л ѣ k tѣ pѣ r ѣ s л a v ѣ ц н ѣ.



В лѣтѣ 5. у. оѣ. прнндо стѣ о с л ѣ k tѣ pѣ r ѣ s л a v ѣ ц н ѣ. н о з ѣ

лн

створиша болгары въ гра^{де} и иже хоша бо лгаре на стѣчу
 противу стѣ славо^у и бысть чаша ниса. и одалаху бо
 лгаре. и рече слава к воесвои. оужена здѣ плати.
 пошатнѣмоу скиврътѣ и дрѣво жино. и киче дрѣво долѣ
 стѣ слава въ нѣзатракопѣмѣ. —



П пошла ко грекоу гла. хочюма вы ити. и нѣзати граваши.
 иже осей. и рече шагреци. мыма доу противу властатин
 повозмидальмася. и мадрѣоужно свою. и по вѣтѣ
 мыколько вѣ. да дамы по нисламаглавы. и рече шагре
 цинамъ шѣ по роу ю. соубо греци властны и до о гора мн
 и рече стѣ слава еса не. тыса шѣ. при рѣ. і тыса. вѣ вѣ
 роу. і тыса толко. и при спрон шагреци. і тыса масто
 слава. и не даша даги. и по нѣ стѣ слава магреки. и и
 зидоша противу роу. вѣдѣ в ше рау оубо аша хело. мнѣ
 стѣ о вон. и рече стѣ слава оужена стѣ кама дрѣтѣти. волю
 и не волю стати противу. дамы осра ми земни роу
 кые. молаже кисть мнѣ оу. мртшы и во срама пен мнѣ
 аще бо вѣтѣ стѣ срама и ма. и не нма оубе жатѣ. по ста
 и не рѣтѣко. а зѣ вѣ рѣтѣ мнѣ по нѣ. аще глава мо нѣ лаже

то вытпромы слити шовъ. и рѣша шом. дадеже глава
 пво дѣтоу и шовитлавы сложи. и исполчиша роу. нбы
 стъ чавелнса. и и долѣ стѣ славъ и то вытгоша трици.
 и по нде стѣ славъ ко г р д з о ю а . и р р д в у р а д ѣ н л а и
 и же стѣ ю . и до д не ш м а д н и т ѣ ст ѣ т ѣ :



Мозвацрь бо ары своа ополатюу и рѣнмъ тѣ стѣ шѣ
 ринмъ. и аконеможемъ. противъ емъ статн. и рѣ
 шаемоу бо ире. посланкнемъ дары и ксбемъ тн.
 любезнн въ лн ѣ златѣ мпаволокѣ. и послакнемъ
 златой паволокы. и мѣжамъ дра. тладан взораето
 и лица его. и смысла его. и мже о зѣ дары триндекъ
 стѣ славѣ. и поведаша стѣ славѣ. и акон прѣндоша
 греци споклономъ. и рѣ введнте и стѣ мо прѣндо
 ша. и поклониша емоу. и положиша прѣнмтъ.
 злато. и паволокы. и рѣ стѣ славѣ. кромѣ зра
 шѣ прокѣи свои нмъ стѣ храните :



иже поидоша коуру сохвацирьвоавы. рѣша послати
 іако приидоу хомъ ксеиоу. ица да ходары. ичево зръ
 мана. иповелѣ сохранити. ирѣднѣи ксеиоу стѣще. по
 слѣмоу іакоу жь. іакоже помоуша тае ипосла мѣ.
 иино сорѣже. ипрінесоша емѣ. іакоже пріимѣ
 на хвалити илюбити. ицеловати црѣ



Придоша іакоу к црѣ. ипоидоша емѣ сохвацирьвоавы.
 ирѣша бо ире лѣомъ жь стѣхоу стѣ быти. іако и мѣниа
 не бреже. іако сорѣже емлѣ. и мѣ поданѣ. и посла црѣ гла
 сице. нехоу стѣ грау новозмиданѣ. іакоже хоу стѣши. за ма
 лѣ бо бѣ мѣше мѣ црѣ града. и даша емѣ данѣ. и
 маше же и задѣ бѣ мѣиа. гла іако сорѣ его отъ змѣ.
 възавѣндары многы. и възвратисѣа оперейсѣа
 децѣ. спохвалою делникоу



Нам дѣла малодручныи своея . и рече совѣтъ . естра како цр
 лавстнши . и събыю дручныи мѡшюи мѣти . въ шлбomio
 рипогнѣлнмаполкѡ . и рѣпоидѡвручь . и прнвѣдѡболн
 нрѡжнмы . и погла посылн соцрѣнн . въ дерѣствѣ бѡтоцрѣ
 рекасице . дохюи мѣтн мнра стѡвою пѣрѡдѣлн бѡвѣ .
 се же слышавъ рѣбѣ . и посла кнѣмоу дары болнн пѣрѣбѣ
 стпогла въ же прнмѡ дары :



И почл думати со дрѣжнво юсвоею . рекасице . аще мѣсѡво
 рнмѡ мнра гацрѣмѡ . а оувѣствѣ црѣ ꙗко малогѣ ествѣ .
 прнше шн ѡсто пѣтѣ въ траде . а рѡу скарѣ землѡ далѣ
 та . а пѣчнмѣ гнспамн ратннн . а кнпогы по мѡжѣтѣ .
 по со стѡрнмѡ мнрѣ съцрѣмѡ . сево мнмѣ по дѣтѣмѡ
 лѡса . нто бѡудн доволно мѡ аще по чнмѣтѣ мѡу прѡ
 влѡдѡлн . данъ нѡ влѡн рѡу сово кѣтѣ вше . вон мѡ по нѣмѡ коу рѡгѣмѡ



(сѡбы рѣбѣ рѣнѣ)

Послали емоу соудъи . и приидоша въ дерѣвѣ
и поведаша црѣви . црѣ же ма бѣу трѣи призваи . и рече
да глѣть . послы роу стии . ѿмъ рѣша стако глѣть емоу
нашь . хотю и мѣти илюбовь соудъи грѣцки свѣрши мѣю
протаа всалѣта . црѣ же рѣ бы въ нѣто велѣти глѣти
ти вса рѣтъ сѣто слава махоратъи . нача глѣть по вѣль
вса рѣтъчи нача писецъ писати глѣ сице . равно друаго
свѣфаннѣ . бы вша гѣ прѣсто слави . велицѣтъ и емоу роу
стемѣ . и прѣсвѣмѣде . писано при фий фрѣ . снѣкелѣ .
кои ѿ мѣ ма рѣца емоу цемьскниоу роу грѣцкоу вдерѣтѣ .



Мѣ июла . и индикла дѣвѣтъ ѿ у . ѿ . Изъясно гла въ
кнѣзь роу скый . ико ѿскла га нѣу пѣвѣрага . ма свѣща
нѣи семѣ роу стѣю хотю и мѣти мирѣ . и свѣрши ма
юлюбовь . совсаки вѣмѣи црѣмъ грѣцки . и вса емо
и ко стамтѣно . и емоу духа вѣсѣи мѣци . и со вѣсѣи
люми вѣшнѣи . и же соупомноу роу . кои рѣ и прочи
до каи ца вѣтѣса . ико николѣ же по мышлю ма страмѣю
вѣшо . ико бирѣю вонныи мѣи зыканнѣо гѣ при вѣрѣ
на страмѣю вѣшо . но елико е по властѣи грѣцкоу .

лима власть корсуньскую. и елисо е горонъ и. и глас тра
 моу болгарьскую. аци и гласи помы слыть гласи расоу
 шашю. а ли азъ боу првпнво емю. и в роу стн. и яко кляса
 коу рматрцисн. и сомной боу ренроу вса. да сохранимъ
 правоя свещалн. аци и в стн гласи тереже ренны неохра
 нимъ. а азъ же и сомною. и номною. да и мб е клятиоу
 ѿ бл. и в нго жв в ро емъ. в роу ма. и в воло саско ть бл.
 да боу мъ золото и ко золото. и вое мъ ѿ роу же не даи
 се в чин боу рн. е же и мв и та в н стн го. яко сои во рн ко
 нн в кляма. и на писа хъ на хорашь и си. и в ои мн те чати
 мн за те ча пн хъ. свн в о рн кя же мн ръ стн сла вь со г р е кы
 и по н в о в о д а л у хъ к е г о р о г о мъ.



рѣмюу вое в о д а шн те ть. свн на лръ. по н дн к сн жн лисотѣ
 ѿ коло. е сво я ть в о п ч е н ѣ жн и в о р о з ѣ. и мн по сл о ш а е г а
 и т о н д е в л о м и н о г л а ш а п е р е я г л а в ц и к с п ч и т ѣ г о мъ
 г л а ш е н н е. и д а т ь с т о с л а в ѣ в р о у. в з т м ѣ н м ѣ в н е м н о г о
 о у г р е ж е ш. и г о л о г ѣ в е т н с л н з с м л о м ѣ д р о у ж н н ы.
 с л ы ш а в ш е с п ч и т ѣ ж ѣ. х а с т о у т н ш а н о р о з ѣ. и н р н ѣ
 д е с т о г л а ш ѣ к н о р о г о м ѣ. и н ы в ѣ л з ѣ в р о и т н п o r o z ѣ.

МА

исаи змобати в бѣлѣвѣ рѣжѣ и нѣтѣ оуби брашна
оубѣ. нѣтѣ глады великѣ:~



Нѣкогото доу грицьи конутья голова . и змобаста сла
вѣ тоу . вѣнѣжнѣ при стѣиши . **В**лѣб . ѿ . п . **П**онде
ста слава в пороги . нападѣ магы коу раки зѣ пѣчѣи .
и оубиша слава . нѣ гаша главоу его . нѣ злы е со
дела шашю . ѿко вавшело вѣ и пѣа хѣ и з него свѣла
дѣ зжнри дѣкы ево . кой ро по лѣсо . нѣи цѣтѣ ашнѣ
кѣтѣи нѣ е . кѣ:



Влѣб . ѿ . п . **п**а ачлѣи жнни ѿ ро по лѣсо **В**лѣб . ѿ . п .
Влѣб . ѿ . п . **Д**о хѣ дѣи оуи свѣла дѣи . и мѣтѣаю .

Ще бо и снѣ ка гла по звери живсе . по ухрѣ шлгъ преч
кто се е сть . прѣ шле моу шемладнѣ . нзле хаванюубн
бѣ во ковы дѣ шлгъ . шпо бы мѣ жни мнѣ навеш



Нро сѣть мротолкѣ мѣ шлгъ . н молва швѣ гдѣ мротолкѣ
шкѣ на дѣ . по н днѣ братѣ шон . прннмн во лостѣ его .
хотѣ ш мѣ стн шн смѣ шво емѣ **В** шѣ . ш ѹ пѣ .

По н дѣ мротолкѣ шлв рѣ шво емѣ шлгъ . на дѣ рѣ шн ѣ шкѣ
шмлю . н нз дѣ протн шво емѣ шлгъ . ш шпо мнѣ штѣ
сѣ н прѣ шн шн мѣ шлгъ . ш шпо бѣ днѣ мротолкѣ шлгъ .



По бѣ шю жѣ шлгѣ шон мнѣ шон . в шг рѣ шкомѣ ш в роу
шн . ш ш шмо штѣ ш рѣ шблѣ ш шв рѣ ш мѣ ш рѣ шн
ш ш мѣ шнѣ ш шн ш рѣ ш д рѣ ш ш рѣ ш ш рѣ ш ш . ш ш ш ш ш

Мѣ

ШАСМОСТА ШАГАВДЕБРЬ - И ПАДАХОУ ЛЮЕМНОУ И ПОУДА
И ШАКОМН И ТАВЦИ:



И вѣнчѣ мѣрополскѣ вѣтра шавго вѣ прѣмѣ властѣ еѣго.
И посла и скаши вѣра свое: и и скаши нѣ вѣрѣ тоша
и рѣднѣ дѣре вѣлнѣмѣ: и зѣ вѣндѣ вѣчера. како сонѣоу
шасмо стѣоу: и посла и рѣтополскѣ и скаши вѣра. и вѣлачи
ша прѣопнѣ и зѣро вѣли вѣоу шрадо полѣднѣ. пале зѣоша
и а нѣто дѣ и вѣла по шрѣопнѣмѣ. вѣмнѣоша и нѣгодо вѣн
шамѣко вѣрѣ:



И прѣидѣ и рѣтополскѣ мѣдѣ шѣго плакѣса. и рѣ вѣнчѣ дѣоу
и нѣ вѣ еѣго. тѣ е сѣн хѣопнѣль. и нѣго рѣ вѣоша и вѣла мамѣ

сипи оу города в роу чго . не стьмогиле и до сего дни оу ирх
тего . и сипи авла с тьего и рополикъ .



оу рополика жина рики нѣ вѣ . и вѣ шевыла черни цю .
вѣ вѣ о при вѣ лав ю и чѣ его . сипо славъ . и вѣ лав оу рополика
красоты ралии ея . слышавши в олодмиръ в повѣ торо
дѣ . и ко о рополикъ оуби ю ага . но оубо в савѣ жа заморѣ
и рополикъ посади свои посади ки в повѣ торо дѣ . бѣ
владѣ и еднѣ а рѣ зи . вѣ лѣ с . ю пѣ рѣ лѣ с . ю пѣ

В лѣ с . ю пѣ и . и при и до в олодмиръ с в а р а гы к о в о т о р о
и рѣ т о с а д н и к о о р о п о л и ч и . и д н т и к о в р а т о м о с м о . и р и ц
т е с м о у в о л о д м и р а н д е г а т ѣ . п р и с т р л и в а м и р о т н и в о л к с ѣ м о в ѣ



мѣ

великыи рѣчь володѣгъ. хошѣ помѣти дщери твоею со вѣ-
 жемъ. ѿныже рѣдше рече свое и хошѣши и зъволоди мѣра
 ѿныже рѣдше хошѣ роукоу пировичича. погаро полкахоу
 въ вѣроу рѣчь володѣ пришла и зъа заморнѣа. сѣмъ же
 властѣ своєю полтискѣа. а поу ры въ поу ра ве ѿныго же мѣ:



И поу роуци прозвалъ. и прѣидоша ѿ троицъ володѣ мѣ-
 рѣи. поведаша емѣу въ юрѣ рѣчь о гдѣ дщери рѣчь во-
 лождѣ палочкога князѣа. володѣ мѣрѣ же собравоу мѣ-
 ты. варагы и славымы. и чю и кривичи. и поидѣ мѣ ро-
 гъ володѣа. въ же времѣа хѣу рѣгѣтъ въ стѣ зѣ ро-
 полка. и прѣидѣ володѣ мѣрѣа маполтискѣа поу вѣ роу
 володѣа. и сѣмъ егѣ. въ адщѣ рѣ егѣ рѣгѣтъ поидѣ сѣ въ
 и поидѣ мѣа роу полка:



Ирине, володнмиръ кнево. свои многы ми. и неможе
 гарополюкь сташи пропнво. и затвори въ кне в сляоми
 свои ми. не в лоумъ. и спомъ володнмеръ на дорого кн
 ме жидоро. жн чнъ и кати чн ма. не рошъ на до сего дни.



Володнмиръ же посла кь лоу во воеводь гарополю. сляси
 бо гла поприимши ще оубы брл свое. и мв шн шн
 чноу вь оцл мв стю. и многоу чн сть вь змешн и мв п
 не аз вбо почла брл ть в нпн мв оу га. аз вбо отогав
 боу хс атрн дь омаъ. и рь лоу ктосло володнмире. аз в
 боу дь омаъ в рцн. и атрн дь гн ств. и зл мв сть чл кс а.
 яко же двз гл ть. и дь чл ть в мв оу воевелнчн лв н
 мв сть. се мв оу ко ваше мв кн зъ сво ел стн ю. и п
 кн мв зь кн сво н мв лщ а хь сн дн мв в нж. да и падоу
 ть и мв сля кн сво н хь. поммо же сть во н чн сть дн хь
 и зрн ннн. и яко прот мв аша пдтн. и пакн п дн гл ть
 дь дь. мв жн крвн л стн мв прн пл о в дн еи сво н. г
 е совь шн долъ и же со в нцн вл е ть мв крво во про лн б
 тос оу нн сть о шн. и же прн мшн и кн зъ. и нн о гл сво
 е. чн сть и л д а рн. ты мв сл а и мв л в ть кн зъ. г в о е г о
 н а т о г о у п o t p b л e н o e г o р ш н c b t b c e o b b t a k o u i i .

Мв

іакоже в блочу предикъ за свое . прии ма ѿ него чини ма
 снѣ вѣ въ говини ма крѣ вни таи . снѣ вѣ в блочу златъ ворнѣ
 сѣ со а ро по ли ко мѣ . лѣ стѣ по ни гла шѣ ко ло ди ме ра
 ча стѣ . вѣ ле мо у оуби ти іа ро по ли ка . гра жа мы же не
 вѣ лѣ зѣ вѣ оуби ти нѣ . в ло у же не ва змо га . ка ко вѣ ко го
 вни ти . и за мы слѣ ни ю . вѣ ле мо ни гла зѣ ни гла вѣ ра
 нь и зѣ ра . рѣ же в ло у іа ро по ли ко ки іа меш лю тѣ в ло ді
 ме ро у . га щѣ при сто па и ко го ра . іа ко предѣ мы ти іа ро
 по ли ка . по вѣ тѣ ни и зѣ ра . и по сло шѣ іа ро по ли ка . и
 зѣ вѣ тѣ . и за шѣ ор на вѣ зѣ ра ро дѣ вѣ ма ду сѣ рѣ и :



Іако во ло ди ме рѣ вни ди вѣ ки нѣ вѣ . и ѿ се да хѣ іа ро по ли ка а ро
 ни вѣ . и вѣ тѣ гла шѣ ли ка вѣ не . не при ш ча и до се дѣ ни . вѣ дѣ лѣ
 ки вѣ ро нѣ вѣ . и рѣ в ло у іа ро по ли ко . вни ши ли ка ко во и оуб
 вѣ дѣ по вѣ . ма ма и не пе ре ко ро ти . ти во ри ме рѣ вѣ ра ма
 сво и . лѣ стѣ по ни ма сѣ рѣ . и рѣ та ра гла та ко во у . и по гла
 вѣ лѣ во ло ди ме ро снѣ гла . іа ко сѣ вѣ сѣ мы слѣ тѣ во га .
 іа ко при ве рѣ до сто вѣ тѣ іа ро по ли ка . и при стро и оуби ти
 во ло ди ме рѣ же то гла шѣ вѣ вѣ . и шѣ вѣ до рѣ тѣ рѣ мѣ вѣ и ѿ
 те мѣ . ѿ че мѣ же пре же се ка за хѣ . не гдѣ те о сво и и са до у
 ни мо и о сѣ во и ѿ . и рѣ в ло у ко іа ро по ли ко у по и ди ки вѣ ра по у

твоемю. и приеми. что ми подаде. полъхъ приимю
подретку рополика. и приеми в аржиса. и снъ жениха
дню въютьша. побѣгнъ в печитѣхъ. и прииши кои
и не послоушаего.



И прииша рополикъ володимеро. и ковалъхъ в аржиса. и по
даси. и в аржиса меча. по паху. блочу же хъ творн
дверт. и мѣдальни въ нѣти своихъ. тако оубъ емъ въ аржиса.



В аржиса же шри въ ико оубъ емъ въ аржиса. и
васо дноравнечитѣхъ. и много во еса володимера
титѣхъ. и два при вавни. и харо никсимоу роитѣ. во
лодимер же гала же жемоврашию грискини и бѣнтра
хъ. и нѣя же родн стополика. и грехо вмаго во корени

паволозъ бызаетъ . по си же въ мѣне го бы мчиргичю
 двторое володимиръ замъ жею . и по бракъ . прилюко
 дѣвчичь бы оубо . тѣмъ и цѣбѣ не любаше . въ бѣ оудро
 ю и цю . ѿтараполска и ѿ володимира . просерѣшавара
 зиволодимира . сѣтра нашъ мыстриахо . да хаче ѿ копа
 и мапнаи . по в . дватриаге ѿлика . при ма володи
 миръ . по в дѣте и ма замъ . да же вы коны савѣ ротъ .
 и кдаша замъ ии да стѣ и мъ . и рѣшавара знолти
 лѣеинами . да покоткъ мы поутъ в згрисы . ѿ же рѣ
 и ма и дѣте . ии хбра ѿ мѣи моу жндобры . и сме слѣ пы
 и хрлбры . и рахда ии магра . прочий ии оша ко срюграу :



И по сла прѣгнми по саы глѣснице . црю сѣнд оубо кто бев а
 рази . нѣмо зндѣ ржати в згра . ѿ мѣи створа тѣ
 ти хло . ѿ ко нз дѣт . по рѣсточи и ро зно . а сѣт монѣ по
 шай ии едннота . ии ачлѣснѣ ж и ти володимира в кысѣ
 вѣдннъ . ии по ставни ко миръ на долмѣ . вѣтѣ двора те
 римнаго . пероу на ддрѣвнл . а главлѣмо и рѣбрѣна . а оу
 сѣ золотъ . и хрса . и да жѣ вѣга . а стравота . ии ма рѣ
 гла . ии мокошь . ии жра хоу и ма нарчищѣ а воги . ии при
 вожа хоу стѣ и во и дѣщери . ии жра хобѣго . ии ѿ сѣвернѣ

хоу земли прѣлами своими. и ѿскверниша горовыи земли
 младиюу скля и холмьшюу. по прѣлгыи въ не хота сме
 рши грьшныи. на томъ холмѣ иркви стоить. стго
 влгма ѿе. ꙗкоже послѣднѣ каже мзи.



Мы же мѣрѣи евъзратимся. володими же посади до
 брыню оумъ свое. а по вѣтъ городѣ. и прише добрыма ючо
 воу городѣ. поставникоу мира сѣрскою во ховомъ.
 и жра хоу емлюе новоу ростни. а кы вту. и вѣтъ же во
 лодимъ в по вѣтъ жемъ. по хотыю жемъскою. и быша
 шорныи емю. рогъ вѣтъ же посади малыбѣди. и дѣтъ
 естѣи мѣтъ и ацѣ прѣславныи. юмѣи родн. а сны. и гл
 слава. мѣстн слава. ꙗрослава. всеволода а вѣдѣри
 ѿ грѣкныи. стго полка. ѿ чехныи вышѣ слава. а иудроу
 гмѣ стго слава. и мѣстн слава. а иу болгарныи Бориса глѣ
 вл. и лаво жмѣнцѣ оумѣто. т. ввышѣ городѣ. а вѣ влѣго
 родѣ. т. а иа верестовѣ вѣ с. вѣ ацнѣ жхъ вѣ вѣтъ мѣтъ
 верестовоѣ. и вѣтъ мѣстѣ влоудл. при влоудлѣ жмѣскыа
 жемы. и дѣ вѣи растаицѣ а. вѣтъ жомоли вѣтъ. ꙗкоже
 и соломоу. вѣтъ вѣ рѣ оу соломоу жемъ и сѣтъ сѣтъ. а
 лаво жмѣнцѣ. т. мѣу дръ жѣ вѣтъ а иа сѣнцѣ вѣтъ мѣтъ.

Мѣ

сеже въ мѣстѣ нѣглѣ . амако мѣщѣ въ рѣкѣ стѣпнѣ . шлнн
вогѣ и кельѣ крѣвъ по сшѣ . и рагоумоу е мѣчнсла . гла
воѣ стѣмисамѣ прелестѣ . такостѣ ере соломоу поклѣвъ
ио жемѣ . мѣвнманѣ злѣ жннѣ . мѣвокатлѣ иоу ста
еѣ . жемѣлю водѣ нѣца . вѣврдманѣ слажа е твоиго
рѣтѣмѣ . послѣднѣ гартѣе жемѣчнѣ вращнн . приглѣлю
щнѣ оу ннѣ сѣн . смрѣтью вѣздѣ . на поупнжн во шннѣ
нѣмхорнѣтѣ . влоу дмѣ мѣстѣ чнннѣ еѣ . нѣ влго разомнѣ
сеже ере соломоу . ио прелю вѣдѣ нѣца . а ио добры жемѣ
рѣ . дранѣ е стѣ камѣнь а мѣощѣ мнѣ . рѣ е стѣ ии ннѣ
жѣ еѣ . дѣ е стѣ во мѣоу ннѣ своѣмѣ блгѣ вѣ жннѣтѣ . ио врѣ
тннѣ во мѣоу илнѣ . са тѣворнѣ блго по тѣрѣ бнѣа . роуисл
ма своѣма . бѣ тако ко ра влѣ ко плаю дѣбѣю щн . и да е тѣ вѣра
шнѣ до мѣ . нѣ дѣла ра вѣ мнѣ . вѣ нѣ вѣ шнѣтѣ жемѣнѣ . коу
по вѣ шѣ вѣдѣ нѣ рауисл своѣю . ннѣ сдѣтѣ жемѣнѣ прѣтѣо
сѣ вшнѣ чрѣсла сѣ во гѣ крѣвъ нѣса . оу тѣ вѣ рѣтѣ мѣ шннѣ своѣ
нѣ дѣло . ннѣ ко снѣ ко до вѣ роу дѣла тн . ннѣ оу га сѣ е тѣ вѣ
тннѣ ннѣ ка еѣ вѣ оу пощѣ . роуцѣ своѣ прѣстнѣ раѣ ннѣ оу лѣ жемѣ
ло ктннѣ ннѣ своѣ оу стѣ рѣ мѣ лѣ нѣ на вѣ рѣтнѣ нѣ . роуцѣ своѣ
ннѣ прѣстнѣ раѣ оу вѣ оу гѣ мѣ . ннѣ оу жннѣ прѣстнѣ ннѣ мѣ . ннѣ пѣ
чѣтѣ мѣ оу еѣ ио рѣ оу мѣ своѣ . е гдѣ гдѣ вѣ бѣ дѣ тѣ . вѣ ннѣ своѣ
еѣ ио рѣ ннѣ бѣ оу тѣ . со гѣ оу вѣ ио рѣ ннѣ а ннѣ тѣ вѣ рннѣтѣ мѣ оу
ннѣ своѣмѣ . ио тѣ рѣ вѣ ннѣ вѣ ннѣ ра ннѣ на сѣ вѣ ио рѣ ннѣ мѣтѣ ннѣ
рѣ ннѣ бѣ вѣ вѣ вѣ рѣтнѣ мѣ оу жѣ еѣ . вѣ ннѣ гдѣ лѣ ннѣ сдѣ тѣ
ннѣ со мннѣ шннѣ мѣ оу жѣ еѣ . со жннѣ тѣ лнѣ жемѣ . ио по лнѣ тѣ во
рѣ тѣ ннѣ ио рѣ а сѣтѣ вѣ коу плѣ . оу стѣ ннѣ жѣ своѣ ио вѣ рѣ жемѣ
слѣ мѣ . вѣ жннѣ а мѣ оу лннѣтѣ ио жѣ ско мѣ своѣ . вѣ крѣвъ ннѣ
ннѣ вѣ сѣ лѣ вѣ ннѣтѣ . ио вѣ лѣ чнѣ . мнѣ оу стнннѣ жѣ еѣ ио вѣ жннѣ

рошача даяса . и ѿбогатиша . и моужь ея по хвалию же
 павора з оумица благословила е . бо и знь во гнѣю да по
 хвалишь . да дити ея и паво оустъ ея . да по хвала твѣ
 врати мѡже ея . **Вѣтъ . с . у . пф .** и дѣволодимеръ на
 и з а и граи . перемышь . чирвѣтъ . и ины гра . иже соу и
 до сего дми пороу сью все жє лѣтє и патичи побєди и
 въ з л о ж н и м с ѣ р д а н ѣ ѡ п л а х ѣ г л а ѡ ш ѣ и м а ш ѣ



Вѣтъ . с . у . ч . вратиша вати . и и дѣ м а н ѡ в о л о д и м е р ѡ
 и к о в е р н ѣ ѡ т о р о е :



Вѣтъ . с . у . гл . и дѣволодимеръ на и з а и п а г ѣ . побєднѣ
 твѣтѣ . и в з а з е м л ю н ѣ . и в р и н д ѣ с ѣ с ѣ ѡ . и твѡра
 ш е т р ѣ ѡ к о ѡ м и р о м ѣ г л ѡ м н е ѡ и м и . рѣвша старци

мѣ

икогда. мечи же жребьи млю строкы и надкици. на
 негоже падеть. того заре же ктмъ. нбашена ратъе
 димъ. нбш дворъе. ндръ же црквь сты дьцаю жесод
 лводимъ ръ. бтъ же ена ратъшой. пришла хн згркъ. и
 держа шквтъ рохртыяснскою. нбш оу него имъ еднмъ
 краснъли чендшю. наситогде нрвни похавнси
 дьаволн. непергаше в дьаво. власть нмы нна до вьсьми



и башеть акн тернъ вхрѣи. и пшаше то прѣвншн
 каннн. и ма оустнн гнлн юе. и рѣша прѣше шь посланнн
 кнмъ. и ко падеть жребнн наснъ швой. и вольша в о
 брѣн совѣтъ. дасотворн трѣбо бгмъ. и рѣва рдн соупъ
 ть брѣн. нодрѣво. днъ естѣ оутранъ агннеть. пн дь
 во. нпты ють. нн молва пть. носоупъ дь бланн рѣ камн
 вдрѣвѣ. а бъ е едннъ. емоу сло жатъ грѣцн нпокла
 на ютса. и же со пво рнлъ нбѣ нземлю. нзвѣтъ хы.
 и лѣноу. и солнецн. нчлса. и далъ е емоу кнпн на землн.
 лсннъ ознчтвосо рдлаша. самн со дь бланн соу. недла
 сна сво го бсѣ. юмн же шѣ шь по ве рд шалн мъ. юмн же
 в землн ю роу жнѣ. и по н до ша мса. и роу жн шд дворъ

ікологю · істкисогоаша мѣсѣмъ своимъ ·



Ирѣша мѡузданіа свое · да дамы кѣма є · і ѡмнѣ рѣши
 соузи то единаго сѣ · і пошлють вѣ · да и мѡу стѣ мѡи
 лави мѡи рѣпрѣоуєт · і сликнша і по те коша і вѣннѡ
 нма · і на ко то биша · і нго вѣ стѣ к то жє і з вѣ і о жнша ·



Бѣхо бо то гдѣ члвкн не вѣннѣ · потагнн · і да во лѣра
 плашѣ сѣмѡ · не вѣ рѣннѣ і ко блє · і з вѣ по гнѣ вѣльхоєтѣ є мѡу
 бо итн · і на ко во шѣ плашѣ потѡу вѣ ннѣ · рѣ хрѣшѣ мѣ снн ·
 но і рѣ гѡннѣ бѣ шє крѣтма чѣтны ма · і вѣ ннѣ стѣ рѣ і а · і
 сѣ і жє мнѣ шѣ і ѡ каннѣнн · і коє рѣ мнѣ жнлнщє · сѣ тѣ вѡ
 ннѣ рѣ а і лн оу члн · і старцн і трѡ рѣ кн · і вѣ вѣ рѣ ннѣ рѣ кѣ
 глѣ · і старнѣ і о пѣ лѡ людн мѡ · і вѣ лн лѣ хвѣ рѣ · і вѣ і оу зє

млю и хыроша веша снй . и коньць в селы глнй . а шем
 нтк до аглн сесоу вь . новучнсьай акь стробы гласать .
 повилскн . вурскв . иже поучннне павь ж а е проинвсй
 врага попи рлю шн поможк . а ко попра стн снй . и те стн
 принмшавннць мкны сточннсы . **Влѣ 5 у 7** . **У** . **У** . **У** .
 дн меръ нар дн мнн . н вь а у н вь е ка да волчн хвостъ .
 и по сла во л дн меръ прѣ со во ю волчь а хвостъ . и рѣ ше
 нарцѣ вѣ шамн . и по бѣ рн радн мнчн волчн хвостъ .
 тѣ прѣ оу корь тѣ . радн мнн глнцн . шрапцн волчь а хв
 сн а вѣ тлѣю . бьша радн мнчн в род а л а ховъ . и прн шель
 ш е тѣ оу с а в с л н ш а . и гла ш а ть да мь роу . и по со вѣ з а н с е д н .



Влѣ 5 у 7 . **У** . **У** . **У** . **У** . **У** . **У** . **У** . **У** . **У** .
 и оу рѣ м а с к о н в л о г а д а т о р к н ы р е г о . п . и н ѣ с л а к о г и и п ѣ л о в ѣ



шашн . вѣ бо имъ любѣ жны . и вѣо крѣпнемногое . ико
слоушаше слако . носемѣмѣмъ бо ѡ крѣпне оудѣ .
и не ѡ гденнѣ ма савнны . а ѡ пнтьнѣмѣмъ . реисароу си
ѣ стѣ вселнѣ пнтьнѣ нѣмѣмъ жемъ бѣ стѣ гавы пн



рѣ же прндоша ѡ рнма гѣ мци . глѣ прндохо посл
ни ѡ пнтьнѣ . и рѣ шлѣ мѣ . река з пнтьнѣко пнтьнѣ . ре
ма твѣа . и ко ннша зема . а вѣ раваша нѣ кн вѣ ра
мша . вѣ раво ннша свѣтѣе . кнма емѣ бо вѣо . и жѣ
сѣ створнѣ бо нѣ зема . и зѣтѣ зѣднѣ мѣ . и вса ко дѣ
ханнѣ . а вѣ ннша дѣтѣ сѣ . володннр же рѣ како за
поведѣ вѣша . и нн жѣ рѣ шѣ пнтьнѣ . послѣ . а рѣ ктѣе
нн пнтьнѣ всѣ вѣ слѣво бѣ жѣ . рѣ оучн пѣмъ шѣ пнтьнѣ рѣ во
дннрѣ нѣ мѣ нн пнтьнѣ слѣво нѣ ко ннша нѣ семѣ прн галнѣ стѣ .



слышавши же доведе ихъ царь ситни. приидоша рекъши. слы
 шамъ яко прихорднша болгаре крѣстьяне. оучаше такъ то же
 свое и въ ре. хрѣстьяне во въ роу ю е жмы распахомал
 мы въ роу емъ единому бгх. аира мовх. и сако вѣ. и
 яко влю. въ волондмержчпове законъ вавшъ. и пи рѣ шв
 и въ рѣ шв. свннмы мѣ стн. низа ечнгы. ю бо та хр
 нити. и нжк рѣ то гдѣ е земля вавш. и пи рѣ шв в ѡ
 гарлѣтѣ. и нжк рѣ то пт моли е. и пи нжк рѣ шв рлзге вѣ
 бѣ пайцѣ и пашн. и ра сточнны по стравн. грѣ в ра мши
 и пре да вѣ бы земля наша хрѣ тѣ аго. и нжк рѣ то пт ко вы
 и нѣ в оучнпте. а самн и въ рѣ тн и шѣ. и рл сточнн. аще бы
 бѣ алю бн вѣ вѣ. и законъ вавш. не бы е стера сточемн по чю жн
 земляма. даннма вѣ то жѣ мы слнхте прнѣ стн:



Прнм же прнслаша грѣци. къ волондмирѣ филосо фага шѣ
 слышлхо. яко прихорднли гоу болгаре. оучаше та при
 ѣтн въ трѣ свою. и нжк ие ксе рнѣ шѣ вѣ вѣ рѣ. нѣ бо и сѣ мнн
 и нжк гоу прокла тн паче вѣ вѣ члѣкѣ. оуповлешѣ в со ролѣ
 иго морѣ. паче же гоу стн ка мѣ нѣ е творѣ щѣе. и по тп
 пнѣ и нѣ то гдѣ гоша. яко и сѣ и нжк вѣ дѣ мѣ по тѣ вѣ лнн.

егда рече въ судни махемлю. и по гоу книпи в са тво
 раши не в законне. и квет рны дѣю фнѣ. снѣ во ѡмыка
 ють ѡходы своѣ. и в рото вливають. и по в ра дѣ ^{жид} мѣть
 млрничю фи во хмита. талео женъ женъ ѡ творашъ. тау
 сиврѣо. ии то тауше. ѡго во коблениѣ мау сиса и женъ
 склвѣдшлѣать. снслыша володимира. илюмо на хемлю
 рекъамъ тнсто естн дѣло.



Рѣ филосо слышахо несе. ꙗко прихрѣднша ѡрима оутиши
 вѣквѣтвресвоеи. иже вѣтра малосламир разло. слѡжа
 во ѡпртнокн рекше ѡпла тисн. и хже бѣтвн преда. со
 повелѣ хлѣбъ слѡ жнтин. и преда лплмѣ хлѣбъ ѡдѣи
 рѣ сеѣтѣ ломе ломнмоѣ забы. талео и чашию прии рече
 сеѣ кровью мой новатоз а вѣтвпа. инн же того мѣтаа рѣ
 и соутале и справнн вѣтры. рѣ же володимира. приидо
 шалкомнѣ жндок глашѣ. ꙗко нѣмци. и грци вѣрѣю.
 е же мы распахѣ. филосо же рѣ вѣлнстнмѣ в того вѣрѣ
 емъ. тово аррци прорнцахѣ. ꙗко вѣгоуроднпѣ. адрѣ
 зни распахѣ выши. и погрѣбѣо. и вѣ гндрѣ вѣскрмѣу
 ти. и мѣне в са вхн рѣ. ѡмн же стнпн прѣскнн жѣн вахоу.

а рогниа притира хуу. егда же съвѣстеса пррчтисе снхъ.
 и нде на землю и распать е прнѣ. и въскрѣснма въ са
 цыде. ждана снхъ же покаяннѣи землѣ. лѣтъ. и не покая
 шѣ. и послана съ рымлянми. и граи ра сѣнша. а самн ра
 сточнша а поспрама. и работаютъ въ страмѣ. рѣ же воло
 димирѣ. и тора снѣи на землѣхъ. и стрѣлы а ко воу
 прнѣ. и въша. а же филосо рѣ. аще хоуеши по сло шати
 да скаже ютми знача ла чтора гнѣ въ ма землю. и аче
 рѣ послѣшлаю рѣ. и нача филосо гла тн сице:

Вначало со шаври въ нвои землю. въ а. днь. и въ в. днь
 створи твердь. а же е по средн воды се го же днѣ рауе
 лиша воды. и по лѣи азды на твердь. а по нхъ по твердь.
 въ г. днь. створи морскѣ рекн. и источннкы. и семна.
 въ д. днь. слнцѣ. и лууно. и звѣзды. поу краснѣтъ. пѣво.
 вездѣ въ же первыи и лѣтъ. старешнма чннѣ. а глѣ коу
 помысли все кѣ рѣ. снцѣ на землю. и прнѣ ма землю и
 боудхъ по днѣ въ гх. и поставлю прѣ гла монма въ влацѣ
 ствѣ рѣскы. тоу а бже и сверже снѣи. и по не стадо ша.
 и же сътъша по нма чннѣ десѣтнн. въ же и ма пропн
 внико сопоманѣ. в него же мѣ вѣ стѣ по ста и не старѣ
 шнма оу мнхаила. со том а трѣ шн въ помысла свое. и итѣ
 славы. перво е на рѣ са противннцѣ въ гх. просе мѣ же въ
 е. днь со створи нѣи шны. и рыбы. и глѣды. и пшнцѣ а те
 рнатыѣ. въ в. днь со створи нѣ. зѣтѣ рннскоты и глѣды
 земныѣ. съ стори же и члѣка. въ х. днь почнѣтъ въ шѣ стѣ
 дѣлъ своей. е же е соу вѣста. и мса днѣ въ раймастоце
 въ едемѣ. по въ дѣ тоу члѣка е го же соуда. и зѣ по вѣда
 емоу и вѣса ко го древа лѣ стн. и древа же е днѣ ко го мѣ стн.

Еже разсужитъши добрую и зло. и къ адмавраи.
и внадеши въ славуше. егда агггг слава хд. и в злож и
въ на адмавраи. и оустпа дама. и в за въ едрноревро
оу адма. и оспворн емо жемо. и прнскко дамоу. и
рѣда. сикость ѿ костимоей. и плоть ѿ плоти моеа
снма рѣса жона. и мѣла дамо и мнма скомго. и кпшиа.
и зѣврт. и гад. и самѣма агггъ поведаннма. и то
корн въ дамо. зѣвртн скомти. и ѿ владаше кѣвми
и по словаша хд. внадеши и жедѣвола. гакпо чотн въ тѣл.
по гавнде въ емо. прѣѿ бра зѣво змию. и прнндко е
взе. и рѣей почитанн сѣ ѿ рѣца соущаго по рѣднрѣа
и рѣежма ко змии. рѣвѣгъ мнма тѣлѣстн. аще да оумрѣта
смертннѣ. и рѣежма ко змии. смертнѣю мѣоумрѣта. вѣр
ше ко вѣ. гакъ въ мжѣгѣстѣ ѿ мѣо. ѿ крѣзнтнѣ стн
влю. и ѿ оудетн гакъ въ разоумѣюща. добронзло. и
жидѣжнма гакъ добродрево въ смѣда. вжмше сѣвѣстѣ.
и по рѣстѣ мау жю своемо. и гѣста. и ѿ верзостѣ ѿ
чннма. и разоумѣстѣ гакъ на глѣстѣ. со жнстѣ алснн
ѣмѣ. смокъ вѣнѣ прѣпоисннѣ. и рѣвѣгъ проклатѣ зѣмѣ
вдѣлѣтѣвоѣ. и в печалннѣ сн вѣрнн жн во тѣлѣ моеѿ
и рѣгѣ въ егда гакъ прострѣтарѣко. и в зѣмѣтн ѿ дрѣва
жнвоптнмаго. и жнвѣста вѣж. и зѣмѣтѣ въ адмнн
зрѣа. и сѣда прѣморѣплѣа. и дѣлаа зѣмлю. и парѣ
вѣса со поплѣ ѿ проклатннн зѣмля. сѣмѣмѣтѣ рѣвѣтѣ
ннѣ. и гѣорѣсннѣ ѿ вѣтѣ. ѿ падннѣ агггъ скаго жнптѣа.
и рѣднрѣа. каннма. и авѣла. и вѣвѣ канннѣ рѣтнн. а вѣ
настѣ хдѣ ѿ шѣа. и нѣсѣ канннѣ ѿ плѣвѣ зѣмѣтѣ кѣтѣ. и нѣ
прнѣвѣ дарѣ вѣ. а вѣлѣ жѣ прнмѣсѣ ѿ агггъ цѣ прѣвѣннѣ.

и при авга дары ави мвв . готомажь вавъ режиклиги . и
 пострака каи ма оубъ и пна вела . при каи ма авга . поиди
 въ пна воле . и по слоша е авель . и какои ^{звѣста} гв въ стака
 и пз и хота оубъ и пти . и мо оумъ гаш . каковы оубъ и пти .
 и рѣемо готона . въ змиса мсв и оудари . в змвса мѣ
 и оубни . и рѣ въ каи нодатъ е буратвой . и мж рѣ егда стра
 ждъ е смъ бру своемо . ^{и рѣ е в дѣ} и кровъ вратвое вь пне ком мѣ
 боуши спона и пра сын сь до жнво тасвое . а дамъ е
 и вга плучо шѣ в тѣ ста . а дѣ в о мъ рѣ аваші рѣ . гѣ ескъ вь
 по чти . а дѣ в о тв о рѣ е мо и пта стн и вѣ . и гѣ мѣ в плач
 е мо на лѣ зъ . и плака стѣ а по ави . а . лѣ в и не со гни мѣ
 ло е . и мо оумъ в ста лѣ па г рѣ стн . и по вѣ лѣ тн е в жн и . пте
 нца . и . при лѣ тѣ ста . и е дн го в о оум рѣ . и е дн вѣ е ю нско
 пал мо . и в о локн оум рѣ шато . и по грѣ вѣ . в н дѣ в шѣ жѣ
 гѣ дамъ и е вга . и нко па ста га мо и в о локн ста вѣ м .
 и по грѣ в о ста го плаче бы шѣ л дамъ . лѣ в . гѣ н л . и р о дн
 е н фа . и в . дѣ ш рн . и по мѣ рѣ о каи ма . а д рѣ го ю сн . и то
 ро сподн шѣ тлѣ и . и оумно жн сѣ по зѣ мли . и не по зѣ
 шѣ а со тв о р шато . и и сто мн шѣ в ло да . и вѣ а ко го сѣ а рѣ а .
 и оубо и ства . и з авн стн . и жн вѣ х о ско тѣ сѣ и тлѣ и .
 и вѣ в н е дн нъ правдѣ ма в рѣ дѣ сѣ мѣ . то кмо е дн нѣ . мѣ и .
 и р о дн . гѣ снѣ . сѣ ма . а фѣ ста . хамѣ . и рѣ вѣ в нн ма тѣ рѣ хѣ
 мѣ и прѣ вѣ вѣ лѣ тнѣ вѣ лѣ чѣ сѣ и . и рѣ рѣ а по прѣ вѣ лѣ чѣ а .
 е го жѣ со тв о рѣ и . и чѣ лѣ а нѣ до сѣ ко тѣ . рѣ гѣ вѣ а ко вѣ и . со тв о
 рнко в чѣ гѣ в до лга тоу ло ко пѣ . и . а в ш рн сѣ и . и лѣ вѣ гѣ
 шѣ . а . ло ко пѣ . е го оубъ и пн ко ло кѣ тѣ мѣ сѣ жѣ мѣ зо коу . дѣ в
 лѣ моу жѣ ко в чѣ гѣ оу зѣ . рѣ . лѣ в . и то вѣ дѣ лѣ ма нѣ ко вѣ и
 по то то . и по сѣ мѣ хѣ хѣ оу сѣ а е мо . и е гѣ да со дѣ лѣ ко в чѣ гѣ .

приюводѣицамъ . соужитроу реди флрѣ . флрѣжирѣ
 р . снѣ . Аврама . и махора . и арона . фарже творашкѣ
 миры . навыквоу ѡца своѣ . Аврам же пришѣ ввоумъ
 възрѣ на мѣ . и видѣхъ въхды и мѣ . и рѣ въисати сѣ то
 ѣ въ ли же сотворилъ ѡца мой . приша еть мѣ . и рѣ
 Аврамъ и сѣ шѣ въ ѡца своѣ . и рѣ ѡчи . по что прѣщаси
 члѣсы . творакѣ миры дръвны . то е въ ли же сотворилъ
 мѣ ои землю . и приимъ Авра и гмъ . гд же и долы въ храмѣ
 нѣ . видѣхъ въ флронъ брѣ Аврамовъ . рѣ гд и долы
 хрѣтѣ вымчлпни долы . и сѣ мѣ гортѣ арона . и оумрѣ прѣ
 ѡца . прѣ сѣ бо сѣ въ оуми ралъ . сѣ прѣ ѡца . по иже
 прѣ сѣ мѣ . и ѡ сѣо начаш оуми рати сѣ прѣ ѡца . и въ зю
 ви бѣ гд Аврама . и рѣ бѣ гд Аврамо . изиди гд оумѣ ѡца сво
 ѣ . въ землю и по гд ти по сѣкю . и сѣ творитъ авра гд
 великъ . и бѣ гд слово тѣ . колѣ на земнай . и сотвори
 Аврамъ и сѣ сѣ гд по сѣ гд мѣ бѣ . и по и Аврамъ сѣ въ сѣ сво
 лота . бѣ въ оумѣ оумѣ шѣ оуми ринъ . и сѣ бѣ сѣ . бѣ въ оумѣ
 по лѣ брѣтнѣ оумѣ рѣ . аронѣ . сарѣ . и прииде въ землю хана
 нѣ и сѣ . и оумѣ въ оумѣ . и рѣ въ оумѣ Аврамо . сѣ мѣ мѣ сво
 оумѣ гд землю сѣ . и по кладнѣ сѣ Аврамъ бѣ гд . Аврама
 бѣ шѣ гд . ои . сѣ гд и гд ѡ хрѣ и ѡ нл . бѣ гд сѣ сарлѣ гд оумѣ .
 бо лѣ шѣ мѣ и гд оумѣ сѣ . рѣ саррлѣ Аврамо . въ гд и сѣ гд въ
 мѣ ои . и по и мѣ шѣ саррлѣ гд оумѣ . и гд сѣ тѣ оумѣ сѣ сво оумѣ .
 и видѣ Аврамъ и сѣ гд гд оумѣ . и гд члѣ тѣ и рѣ сѣ гд гд оумѣ . и
 прозва Аврамъ . и гд мѣ и оумѣ . и гд оумѣ бѣ гд оумѣ . и сѣ . егда
 роднѣ и гд мѣ и оумѣ . по сѣ мѣ же гд члѣ шѣ саррлѣ . роднѣ сѣ . и ма
 рѣ и ма жѣ ои сѣ сѣ . и по вѣ сѣ въ Аврамо и брѣ гд и гд оумѣ .
 и ѡ брѣ гд оумѣ и . днѣ . и въ гд оумѣ и бѣ гд Аврама и плема сѣо .

и сарѣи а люсовѣ . и ѿлочи ѿ ѿмѣнъ . парекъ люскою
семоу и сакѣ в азмотши . а срамѣи же живши лѣ . р . и ѿ .
и ѣ . и оумре . и погребенъ бы . и на коужь бы вшио . з . лѣ .
и руди . в . гм . и сава . и ѿкова . и сава же бы лоукавъ . и
и кова въ гм . и сѣдентъ . сѣи же ѿ кова въ рабѣи оудѣи сего
и зъ дше рѣего . и змѣнише . лѣ . з . и не дасть ѣмо ед . мва
оу него . рикаста и рѣи оупойми . и дасть ѣмо старешоу
люю . а и зъ роу го едрѣтѣю . з . лѣ . ѿже рабѣи дрѣтѣю
з . лѣ . и зрахни . и пойсѣ . в . и стрѣнни . ѿнеи же руди
з . смѣв . рѣвима . семѣи ма . левгию . и оудѣ . и сахара . и оу
сифа . вемъ ѿ мнѣ . и ѿ рѣвѣ . дама нефилма . га
да . и а сира . ѿи рѣи по рѣи шѣи же рѣе . и ѿ кова же сѣи рѣ
взѣгитѣтѣ . сѣи лѣ . р . и л . сѣ рѣо сѣи мѣи чѣсло ма
з . и ѣ рѣи . по сѣи вѣ лѣ . з . и оу сѣи . и по рѣи оупи шѣи
мѣи . з . лѣ . лѣ . паси же лѣтѣи . в азмотши лѣе же рѣи
вьстѣи . и оу множи шѣи . и ма сѣи хѣи ѿи египта мѣи рѣи
тою . рѣи же вѣи мѣи маи рѣи сѣи вѣи жѣи дѣи . и рѣи
шѣи вѣи сѣи гѣи гѣи стѣи ии црѣи . рѣи ма сѣи дѣи тѣи рѣи
дѣи . и же хѣи шѣи по гѣи вѣи пѣи египетѣи . тоу а вѣи црѣи
рѣи жѣи оупи шѣи дѣи тѣи жѣи рѣи овѣи сѣи . в мѣи тѣи црѣи . мѣи
же мѣи сѣи вѣи оупи шѣи вѣи сѣи оу вѣи сѣи . и змѣни ма
нѣи шѣи оупи шѣи вѣи кравѣи цю . и мѣи шѣи тѣи вѣи вѣи оу зѣ . в сѣи
вѣи ма сѣи дѣи рѣи фарѣи нова . фѣи рѣи ма сѣи оупи шѣи . и вѣи рѣи
ѿи рѣи тѣи плачѣи шѣи . и вѣи рѣи . и по шѣи рѣи . и на рѣи ма сѣи оупи шѣи
и сѣи . и вѣи сѣи кормѣи . и вѣи ѿи рѣи тѣи краснѣи . и вѣи . д . лѣ .
и при и дѣи рѣи фарѣи ма сѣи оупи шѣи сѣи оупи шѣи . вѣи рѣи вѣи жѣи мѣи сѣи
ѣи фарѣи мѣи . ма сѣи ма сѣи ѿи рѣи тѣи . маи сѣи нѣи хѣи оупи шѣи
зѣи шѣи . сѣи ма сѣи сѣи вѣи гѣи црѣи . и по шѣи рѣи . вѣи рѣи вѣи

вълахъ въ прѣцрѣви. ѿцрѣюпогоубиѿтрочлсе. ащеиже
погобнши. и матапогобнши всего египта. и не послу
шанего црѣ. мопаче не по вѣлѣгоубнши дѣти и жидовь
скѣ. монствѣвиже възмоушию. въ великъ вѣдомѣ фарай
ни. и въ вѣшю црѣю по мѣ. и не вѣдѣша емоу бо арѣ. мо
нствѣи же оуби въ египтѣ мина. ѿвѣдаша же еврѣи мина
ебѣжанъ въ египтѣ. и прииде въ землю мады амыскѣ. и хо
да по поестымъ. и млоучи сѣ ѿ агѣла гаврила. ѿвѣшны
всего мира. и ѿперкъ мѣ тѣвце. и ѿже соуби латомѣ
и то по поесты. и ѿ смѣшени и хыкъ. и аще стои ко къ лѣ
вѣши выль. и зѣвѣтнѣ ехоже мнѣ. и число и зѣмлю оубо
мѣ роу. и вѣско мѣ дросѣ. по еже гѣви емоу вѣ вѣ
стни ѿгнемѣ. и рѣ емоу вѣдѣ вѣд людн мой. въ египтѣ.
и не и зѣ гѣ и зѣ пнѣ. ѿ роу ко египтѣ ско. и кхестнѣ
ѿ зѣ мѣ лѣ тоѣ. тѣи дѣни фарай моу црѣю. египтѣ ско мѣ.
и рѣ емоу и спѣу естнѣ и зѣ рѣла. дѣ три дѣни толо жѣ аѣ тѣ
бо гоу етѣ. аще не по слошлѣ етѣ вѣ. црѣ египтѣ скои. по
вѣю и вѣстнѣ мнѣ чюдесы май мнѣ. и при шѣши монствѣи и
ни по слошлѣ фарай. и по по естнѣ вѣ. і. казнилѣ фарай.
а. гѣ. рѣни вѣ фѣ вѣ. б. жѣ вѣ. г. мышнѣи. д. пѣсь а мѣ хн
ѣ. смѣтнѣ лѣ ко стѣ. е. при шѣ вѣ вѣ го роу ни. з. гѣ. и
прѣоу ни. ф. пѣ мѣ. і. морѣ вѣ тѣ вѣ цѣ. с. егѣ рѣ. і. казнилѣ
ла мѣи. і. ко. і. мѣ зѣ то пнѣ шѣ рѣ тѣи жидовь скои. то
гѣ а жѣ вѣи морѣ вѣ египтѣ мѣ. рѣ фарай. монствѣи
и вѣ рѣ ел роу. ѿ вѣдѣтнѣ пѣ вѣ ско рѣ. монствѣи же со вѣ рѣ вѣ
лѣю жѣ да вѣ гнѣи. и по и дѣ ѿ зѣ мѣ египтѣ скои. и не
дѣ шѣ вѣ гѣ по у пнѣ мѣ. по по естнѣи. ко чѣ рѣ ко мѣ морѣ
и прѣи дѣ шѣ прѣи мнѣ мноушию. ето лѣ вѣ и гѣ пѣ. а вѣ дѣ

и блачена. слышавше фарайона. мисовъ жа пльмѣ
погнатомъ. и приписомъ к морю. и идѣвши люде
жы до вьспни. и вьспниша мѣсто вѣ рекѣ оуци. по чьтомы
и зведе на смръть. и вѣспни мѣсто кѣмъ. и рѣчь чьтово
пнеши комѣ. оудари же зломъ море. и сотвори мо
нствѣ тако. и распоути водъ море. и идоша сѣше
и зрѣвы море. и идоша вѣ фарайона погнатомъ. сѣше
же и зрѣше проидоша соухѣ. и на кони заша на вѣ.
и споутиша море и фарайона. и иво ехѣ. и вѣ злю
вигѣ вѣ и зрѣла. и идоша и море. г. дни. по чьто стыти
и приидоша в меромъ. и шоу кѣ водъ горка. и в зрѣ
сташа мѣсто мѣста. и пока заи мѣста древо. и вло кѣ
монскѣ и в водѣ. и и сладиша воды. по семъ кѣ паче
в зрѣпташа. на мѣсто и на аромъ. рекѣ целѣ оучьны
о мѣсто вѣ спнише же и дѣла мѣста. и лѣка. и хлѣкѣ
до спни. и гѣ рѣкѣ монскѣ вни. слыши хоу хлѣкѣ сѣмъ
и зрѣла. и да сѣта и мѣсто оу гѣ спни. по семъ же да сѣта
законъ. на горѣ сѣта и сѣта и монскѣ вни. вѣ шни на
горѣ и вѣ гоу. и мѣсто кѣ сѣта и вѣ шни чьто главоу. по сѣло
на хоу сѣта и вѣ гоу. и хѣ же монскѣ и и сѣте. г. пчѣ сѣши.
по сѣта кѣ в зрѣпташа мѣсто и сѣта. и на аромъ. еже
мѣсто воды. и рѣчь кѣ мѣсто кѣ вни. оудари же зломъ
мѣсто. рекѣ едраисго. и и споустиша кѣ воды. и рѣчь
вѣта на мѣсто и сѣта. и мѣсто в зрѣпташа. и мѣсто и в зрѣ
млю и в сѣта в мѣсто и сѣта. сѣта ра ди ро пчѣ сѣта и мѣсто
по сѣта и сѣта в мѣсто и сѣта. и пока за мѣсто землю и в сѣта
в мѣсто и сѣта. по умрѣтау монскѣ и мѣсто рѣчь. и при
власта и сѣта в мѣсто и сѣта. сѣта проидѣ и приидѣ в зрѣ

землю ѿ двѣхъ вѣдѣи моуѣа . и иже вѣхъ ама тѣи и скопаша . и кѣе
 аи вѣи мѣсто гмѣи и зрѣвы . оумершю жѣе соу . и вѣи соудѣи
 вѣи гомѣсто . и оудѣи . и иже соудѣи вѣи . дѣ . при иже зрѣвы
 вѣи вѣи . и зрѣвѣи гомѣи и зрѣвѣи ипта . и мачаша слѣи ипта вѣ
 сомѣ . и рѣзѣ гмѣ вѣвѣ . и прѣдѣлѣи ипта племенѣи ко . на
 расхпци иптѣ . и егда мачаша хѣи ка дѣи . и по мило вѣи
 и . и егда и зрѣ вѣ вѣи . и пѣкыи оудѣи мачаша вѣи со
 слоу иже иптѣ . по гѣи жѣе соудѣи илннѣи жрѣцѣи . и по семѣи
 моуѣи а прѣкѣи . и рѣвѣи а слѣи оудѣи по ставѣи мѣи црѣи . и рѣ
 зѣи вѣи гѣи илннѣи зрѣи . и по ставѣи илннѣи мѣи црѣи слоуѣи .
 пѣкыи слоуѣи илннѣи зрѣи ходитѣи вѣи законѣи гмѣи . и иже зрѣ
 гѣи дѣи и по ставѣи црѣи . и илннѣи зрѣи . и оудѣи гомѣи дѣи
 семѣи дѣи вѣи ка дѣи вѣи . и коуѣи племенѣи родитѣи вѣи оудѣи . пе
 рвое илннѣи прѣкѣи вѣи вѣи илннѣи вѣи жѣи . и рѣи зрѣ
 чрѣи вѣи прѣи жѣи дѣи илннѣи зрѣи . гмѣи прѣи жѣи вѣи вѣи
 мѣи . и оудѣи . и по немѣи прѣи жѣи вѣи вѣи спѣи е соудѣи мѣи . и жѣи
 вѣи зрѣи илннѣи зрѣи вѣи оудѣи . и илннѣи зрѣи . бѣи мѣи дѣи
 илннѣи зрѣи . и илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и илннѣи зрѣи . и по соудѣи
 жѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи гомѣи . и илннѣи зрѣи вѣи вѣи илннѣи зрѣи
 мѣи дѣи вѣи вѣи вѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и дѣи оудѣи вѣи вѣи
 мѣи . и вѣи самарѣи жѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и еродѣи мѣи
 холѣи вѣи соудѣи мѣи . и жѣи соудѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и по ставѣи
 еднѣи вѣи вѣи фѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и дѣи оудѣи вѣи вѣи
 гѣи вѣи вѣи илннѣи зрѣи . и илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и бѣи зрѣи вѣи
 илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и по илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и по илннѣи зрѣи
 вѣи вѣи . и жѣи е илннѣи зрѣи . и зрѣи вѣи вѣи вѣи вѣи . и
 хѣи . и мачѣи вѣи посылѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . прѣи жѣи мѣи
 илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и вѣи жѣи мѣи илннѣи зрѣи вѣи вѣи . и мѣи

же начаши пррѣкы и звнѣати. ѿбачае мнѣ ѿгнѣ. и разгнѣ
васѣ бѣ мнѣ зрѣла. и рече ѿ римоу ѿ себе. и призовѣ
и мнѣ людн. иже мнѣ послаю шю тѣ. и аще со греша тѣ не
помяну бѣ законнаѣ. и нача смти пррѣкы гдѣ имѣ про
рица и те о твѣ ржени и жидовѣ стѣ. и ѿ призваннн сѣ
нѣ. первое же нача пророчествовати. и ѿ сѣбн гдѣ.
преставлю црѣ в домѣ нѣ зрѣла. и не искроу шю лѣкѣ н
зрѣва. и ни приложю пакы помяну ва тн домѣ нѣ зрѣла.
но ѿ мстѣ аѣ. ѿ бергѣ сѣ нѣ гдѣ гдѣ. и боу тѣ блѣдѣ шн
взѣ зыце. и ермнѣ жере. аще стѣ стѣ самонѣ а. и
мо стѣ нѣ помяну ю ю нѣ. и пакы тѣ о нѣ е рѣ мѣ вѣ рѣ. тако
гдѣ гдѣ. сѣ клѣ сѣ нѣ мнѣ мѣ моѣ мѣ великѣ. аще воу дѣ
гдѣ моѣ нѣ мнѣ де мо. гдѣ вѣ воу стѣ нѣ нѣ дѣ вѣ нѣ сѣ нѣ. и е
зѣ нѣ нѣ ль гѣ е рѣ. тако гдѣ гдѣ. а да ма нѣ рѣ зѣ ѿ шѣ вѣ вѣ
ѿ стѣ а нѣ нѣ. вѣ вѣ сѣ вѣ тѣ рѣ. за мѣ стѣ а моѣ ѿ кѣ вѣ рѣ а нѣ
стѣ. вѣ сѣ мнѣ нѣ годѣ вѣ лннн сѣ вѣ нн. а гдѣ стѣ а ѿ рннѣ. мѣ
нѣ ма тѣ помяну ва тн пакы. мала хнѣ нѣ же пакы рѣ. пѣ
гдѣ гдѣ оу же нѣ тѣ мнѣ хотѣ ннѣ вѣ а. по мѣ же ѿ вѣ вѣ сто
ка нѣ до зѣ та. и ма моѣ прославнѣ сѣ вѣ члѣ вѣ цѣ. и ма вѣ сѣ
ѿ ко мѣ стѣ нѣ при мѣ стѣ ка дѣ лѣ нѣ мннн моѣ мѣ. и же рѣ вѣ а тѣ а
за мѣ вѣ лнѣ нѣ ма моѣ вѣ зѣ зыце. сѣ гдѣ рѣ дѣ мѣ вѣ а гдѣ а моѣ.
и ма при шѣ стѣ вѣ нѣ вѣ вѣ сѣ гдѣ зыкы. и сѣ нѣ же вѣ сѣ нннн рѣ. пѣ
гдѣ гдѣ. прѣ стѣ рѣ коу своѣ ма тѣ. и сѣ та о тѣ нѣ рѣ сѣ вѣ о
тѣ. и пакы сѣ прѣ вѣ до тѣ а. и пакы тѣ о нѣ жере. вѣ зѣ ннн
внѣ дѣ прѣ зѣ нннн вѣ ашѣ. и ма чѣ пакы мѣ вѣ ашн. и соу вѣ
вѣ шннн стѣ рнѣ маю. а мо стѣ жѣ пррѣ кѣ рѣ. слы шннн сѣ ло во
гдѣ. а гдѣ прѣ нѣ маю ма вѣ вѣ плѣ тѣ. до мѣ нѣ зрѣ вѣ а па дѣ сѣ а.
и ма приложнѣ во стѣ а тн. мала хнѣ нѣ жере. тако гдѣ гдѣ.

пошлю мѣ выисла твоѣ . и проклею бл҃гословеніе ваше .
и радостію нѣмѣ боудѣте всѣ . и много прѣчество вѣ шѣ верже
ннѣ . смѣхъ спрѣсѣмъ . повелѣ въ прѣчтвовать . и при
званнѣ и мѣ страмъ . вни мѣ сто . наче хвалити и снѣ
тако гл҃тъ . ꙗко законъ ѡ мени гыде . и соумою свѣ
тъ страмѣ . приближлетѣ скорострадамоу . и гы
детѣ . нѣмышию мою страмѣ оуповаютѣ . и ерѣ мѣ бѣ
жерѣ . тако гл҃тъ гѣ . положю домоу нѣ до во хвалѣтѣ тво
вѣ . да и законъ бразоумѣ мнѣ и . и снѣ снѣ нѣ хъ мати
шию . нѣ боудѣ мѣ бѣ . и тнѣ боудѣтѣ мнѣ въ людѣ . и снѣ
жерѣ . вѣтхѣ мнѣ моу доша . ꙗко вѣ вѣ гыщаю . прѣже
въ гыщѣ мнѣ . по нѣтѣ боудѣтѣ моу . раво плѣщнѣ мѣ .
срѣдѣ вѣ снѣ мѣ моу . еже бл҃гословитѣ сѣ до мѣ моу .
моу до мѣ . до мѣ мѣ вѣтѣ нарѣтѣ . всѣ мѣ гѣ гыкомъ .
то нѣжѣ снѣ гл҃тъ . икрыетѣ гѣ мышцю свою стоую .
прѣ вѣ мнѣ гыкы . поузрѣтѣ вѣ снѣ мнѣ гыман стнѣ
ѡ бѣ мѣ шго . двѣ хвалитѣ гѣ в снѣ гыцнѣ . и похвали
те его в снѣ людѣ . тако вѣ гѣ вѣ гылю вѣ шгоу моу вѣ лѣ днѣ .
рѣ и мѣ снѣтнѣ кнѣ мѣ самъ . и нѣ вѣтнѣ члѣ мѣ плѣтнѣ . по
страдатѣ гыдѣ моу прѣстоу плѣтнѣ . и гы мѣ шдѣ прѣ
цѣтнѣ ѡ воплощѣ мнѣ вѣ кнѣ . прѣво е двѣ рѣ гѣ гы мѣ мѣ .
сѣднѣ вѣ снѣ мнѣ . до мѣ жѣтѣ лѣтѣ вѣ рѣтнѣ твоу . по нѣ
жѣ нѣтѣ мѣ тѣ во нѣ мѣ . и тѣ кнѣ рѣ . сѣ рѣ комѣтѣ сѣтѣ моу еснѣ
тѣ . азѣ вѣ мѣ родитѣ . и снѣ жѣ рѣ . мѣ оль . мѣ вѣтѣ стнѣ .
моу снѣ мѣ вѣ прѣше снѣтѣ мѣ . и пѣ кнѣ . ꙗко ѡ рѣчѣ роднѣ
мѣ мѣ . емоу жѣ вѣ начало мѣ рѣ мѣтѣ гѣ . прѣго вѣтѣ сѣ
вѣтнѣ кѣ свѣтѣ мѣ агѣтѣ . вѣтнѣ кѣ вѣ лѣ стѣтѣ гѣ . и мнѣ рѣ гѣ
нѣтѣ кѣ мѣ . и тѣ кнѣ сѣ рѣ вѣ вѣ боудѣтѣ рѣ гычѣтѣ . и прѣго

воусть и маемоу еммапоунаа . мидѣ ѿ же рѣ . и тыи
флѣмѣ домѣ франтовѣ . егда немогае сибыти въ ты
соуша и юдова . не тебѣ бо и зыде парешина . вытии въ
къ зѣ въ и зрѣн . и ху его ѿ дини и вѣка . и то радн да да
сть еа дѣ времени рожаюша ѿ родитѣ . и прочини ѿ бра
мего . ѿбратя пѣва на смѣ и зрѣва . и еремѣлѣ же рече .
бгѣ нашъ не вменяти и мѣкъ мѣ . и зѣ ѿверѣте вса къ
поу ху да же стѣва . и дѣ стѣи ѿ ковоу ѿ троково емоу .
паси же си землѣи ѿи . и сочлѣви поживи . и пакнѣ члѣвѣ
ѣ . и кто оубѣ стѣ ѿ ко вѣ ѣ . ѿ ко члѣвѣ оумрѣ те .
злѣхрѣлѣ же рѣ не сло шаша смѣ мѣ . . не оу слышо и гѣтѣ
гѣ . и ѿ стѣи рѣ . тако гѣтѣ гѣ плоть моѿа ѿ ни про реко
шан стѣ рѣ его рекоу ще . ѿ ко же рече и сѣи ѿ оулю те дѣи
и хѣ . помѣ же со вѣтѣ тѣ зѣла со вѣ шаша . рекоу ши вса
же ма праведника . и пакнѣ тои рече . тако гѣтѣ гѣ . азъ
не соупротивлю . ни вѣтѣ рекоу глаю . хребетъ мой да мара
ны . и ласнѣ те мои ма оу дарине . и лице свое ни ѿврати
ѿ стои да зѣплѣвѣннѣ . и еремѣлѣ рѣ . при дѣтѣ сложи
мѣ древо въ хѣтѣ вѣ . и и стрѣги ма ѿ землѣи жи во та
его . мой стѣи же рѣ . ѿ ра стѣи те него . оу зри те жи во
тѣ вѣ шѣ вѣи цѣ прѣ ѿ чѣ ма вашнѣ . и дѣ дѣ рѣ вѣ вѣ коу
шата шѣ ѿ зѣицы . и сѣи ѿ рѣ ѿ ко ѿ вѣ ча на зѣ колени е вѣ
дѣмѣ бы . е зѣ ра же рѣ . блѣгѣ вѣ гѣ . роуцѣ распрѣ стѣрѣ
стѣе свои и зѣи рѣ ма . ѿ вѣ аскрѣни рекоша дѣ дѣ вѣ вѣ
ни бѣ же соудѣ землѣ . ѿ ко ты наследнѣи шѣ вѣ вѣ стѣ тра
пахѣ . и пакнѣ вѣ стѣ ѿ ко стѣ гѣ . и пакнѣ да вѣ скрѣпѣ
бгѣ . и ра зѣ доу тѣ вра зѣ него . и пакнѣ вѣ скрѣни гѣи бѣ же
мой да вѣ зѣи стѣ роука твоѣ . и сѣи ѿ рѣ . со хѣ да шѣи

въ страмоу не вѣн смръсною . сѣть пѣвѣ сѣмѣ павы .
 захарѣ же . нѣтъ въ кровѣхъ захѣтасе . и не по сѣмѣ
 есноу жѣтннн своѣ . ѿ рованннмоу шл воды . нмного про
 роче ствоваша ѿ сѣмѣ . е же сѣмѣ сѣвѣ . рѣ же володи
 мира . то вкое время збыть сѣ . нбыло нсе сѣ .
 егда ннѣ вѣрво хоше тѣ бы тѣ . ѿ нже ѿ вѣ шавъ рѣм .
 тако же прѣ же сѣмѣ сѣвѣ . егда бѣ гѣ въ плоти сѣ . ѿ
 же прѣ же рѣко жѣдо . пррѣкы н збннзлющнмѣ . црѣмѣ
 н законѣ прѣ стѣплющнмѣ . прѣ да сѣмѣ лѣтѣ в рѣхн
 шннѣ . н въ толонѣ . н вѣ днмѣ бы шавъ а сѣу рннѣ гѣ
 рѣдн . н работаша тѣмѣ . лѣтѣ . о . по сѣмѣ въ з в р а н н
 шѣ в з е м л ю с в о ю . н нѣ тѣ оу нн црѣ . по архн рѣтн ѿ в л а
 дх оу днн . до н роданн по пле м енн н сѣ . н же ѿ в л а д н
 нн . в с е г о ж е в л а с т ь . лѣтѣ . 5 . ф . П о с л а н ѣ в ѣ т а в р н
 л ѣ в л а з а р ѣ . ко дѣ цн н мѣ рнн . ѿ колѣтѣмѣ дѣдѣ . рѣ шннѣ
 рѣнн сѣ ѿ б р а д о в а нн н а г ѣ с т о в о ю . н ѿ с л о в а с е г о з а ч а ѣ
 с л о в о в ѣ ж е . в ѣ оу т р о б ѣ . н п о р о с м а нн а р ѣ ч е нн м ѣ м ѣ
 ѿ с ѣ . с ѣ в о л ѣ в нн . ѿ в с т о к а п р н н д о ш а г л ѣ шн . г д ѣ ѣ р о д н ѣ
 црѣ жѣ д о в ѣ сн . в ѣ дѣ х о м ѣ о з ѣ в ѣ з д ѣ с е г о м а в е т о ц ѣ .
 п р n н d o x o m ѣ п o k л o n n n t n ѣ м оу . оу с л ы ш а в ѣ ж е с е црѣ
 н р ѣ . с м а т н с ѣ н в с е г н ѣ р ѣ м ѣ с n n m ѣ . в п р n z ѣ в а в ѣ с n n
 л n n n . н с т а р цн л ѣ о с к ѣ я . н в ѣ п р a ш a в ѣ д ѣ с ѣ р o ж a e т ѣ .
 ѿ нн ж е р ѣ ш a в ѣ в n ф л ѣ ѿ м е нн ѣ о д ѣ в n с т n m ѣ . п р ѣ ж е
 с л ы ш a в ѣ . п o s л a р ѣ n z б n n n t n m ѣ л a m ѣ ц a † m ѣ р ѣ я ж e o y ѣ o ѣ
 в ѣ ш n s e k p ѣ ѿ p o ч a . н ѿ ѣ т ѣ ж e c m ѣ р n e ю . п o n m ѣ ѿ p o ч a
 в ѣ ж a в ѣ e g n n t e т ѣ . н ѣ ѣ d o o y м o р t n ѣ n n ѣ n p o d o в a . в ѣ
 e g n n t n n ж e ѣ ѿ n л r т ѣ ѣ ѿ ѣ n f o y г л a . в ѣ с т a в ѣ п o n m
 ѿ p o ч a . н m t p ѣ k e t o . n d n ѣ z e m л ю n z p ѣ ѣ o . н п р n ш e ш ѣ o

жемоу в снѣданахъ . възрастаюмоу . и вы
вше . а ж а . начачио сати творити . и проповѣдати
црствование . ии гврд . вѣ . ии жкоу ченикы со вѣм
речи . и начачио десавеннѣ творити . мртвыя в
скрешати . прокаженыя ѡчищати . хромыя ходи .
слпыма прозрѣннѣ творити . ии мнмгачио де
савелья . иако же вѣ шатррци прорекли ѡ немъ пиш
пой медоуги машаи сцѣли . ии в а в з м п о а . ии крѣ
са ѡи ѡм в а ерданѣ . показановыма ѡмъ ѡ вно
влениѣ . крѣпншюмоу ии ѡ в р о ш а с а м б а . црѣ
соходѣща . зракомъ голоубинымъ . мань . ии ал гла
сеестъ снѣмой въ змоленыи . ѡ немъ же вагаи гвон
ли . ии посылаше оученики свои проповѣдати црство
нѣмое . пока аниѣ въ ѡста в а м н е т р е х о в ѣ . ии хото
и исполнити шррци . ии мача проповѣдати . иако
подобаетъ снѣму члвческому . пострадаати . ии расп
тѣубити . ии въ третѣи днѣ въскрѣнути . оучащю
жемоу въ цркви . архиерѣи ки ии жници . исполн
ша забвѣсти . ии сисахоу оубити . емши ведоша ии
моу пила тѣ . пила тѣ же испытава . иако везвемы
предлаша хотѣ поустити . ѡи ии жрѣщаемоу . а
щесего поустити . ии ии машн быти ии дротъ ис саревн .
пила тѣ же повелѣ ии распѣтѣ . ѡи ии ж поимше ии .
ии ии дошла мѣсто скраниѣво . ии распѣ шайтѣ . ии
битма по всѣи земли . ѡ 5 го . ч а д о ф . го ии т р ѣ м ѣ
ч а . ии оустити дхъ ии . ии цркви мѣ за по мара за раса
надвое . ии мртвннѣ вѣсташа мнз . ии мѣтѣ повелѣ
вранити . ии снмшето крѣта ии по лажншавго вѣтѣ .

и печатми запечатлѣ шаша . люжы да вси . не бѣ
жа поставиша . рекоуще егда оукрѣуть оученици его .
иже въ третѣи днь въскрсе . и ави оученикомъ въ реѣ
ѡмртвыи . рекоуша мѣ дитѣ въ всѣи языки . и оучи
те всѣи страмы . крщныю . вои ма ѡца и сѣа и стго дха .
прѣбы снми мѣ дни . и авла гѣ имъ повѣзскрсе . егда
исполнша . мѣ дни . повелѣ имъ ити въ гороу елѣ ѡмьскыю .
и поучи ви имъ . и блгословнѣ за ирѣ имъ . садѣ шѣ въ
гѣа и гѣа рѣмѣ . доиде же паслю ѡбѣтованнѣ ѡца моегѣ .
и сѣрѣ въ зношаше на мѣо . и оиже покломи шѣ моу и
въ зрати шѣ . и вахоу въ ипоу въ цркѣи . негда сконча
шѣ днѣ е . па та доиде тми . сн дѣ дхъ стѣи на лѣбѣ .
и прии мшѣ ѡбѣтованнѣ стго дха . разидошѣ по все ле
менѣ . оучаще и креста шѣ водою . ре же володи мерѣ .
что ра ѡ жены росѣ . и на древе распатѣса . и водою
крѣтнѣса . и оиже рѣ емоу сего ра . пои же и первая родѣ
члѣтскыи . же мою согрѣши . дѣа вола прѣлѣсти . е вою
а да ма . и ѡ прѣа . плако нѣ въ ѡ мене дѣа волаю . же мо
ю первою побѣ же не бы дѣа волаю . же мою бо первою
и спада да ма и гѣа . ѡ же ны же во плоти . повелѣ вранѣ
в мити вѣ рмы мѣ . ле же на древе распатѣу быти . се
го ра и коу древа вѣдѣ шѣ . и испадѣ породе . вѣ ма
древѣ стѣ рѣтѣ прии . а древо ма дѣа вола побѣ же мѣ
воу те . и ѡ древе а же во плоти прии моу те . ле же водою
ѡбновленнѣ . пои же прии оу мло же нѣ шн мѣа гѣ
роу вѣ члѣвцѣ . на вѣ вѣ гѣ по стѣ бѣа землю . и пото
пчлѣкы водою . сего ра ре вѣ гѣ по не же по гоу бы вѣ
члѣкы гѣтѣ и радѣ . нѣтѣ же пакы водою ѡчище грѣхи

члѣсомъ . ѿ вѣннѣ мѣ водою . нбо жндѣ въскн
нрѣ . ѿ мори ѿчистиша . ѿ египтскаго блггопра
вл . послѣ же вода нзгнатила бы первое . рѣ водоу хъ жы .
ноша шѣ верхоу воды . еже воннѣ крѣпѣ водою
нрѣ хъ . прѣ ѿ вѣра жепне бы первое водою . ꙗкоже
нгрѣ ѿ мѣ прѣ ѿ вѣра жепосемъ . нѣт да кнѣмоу аггъ .
вѣла емоу нтнмама днѣ мѣ . ѿ же нскѣ шл ѿ рѣ квоу .
положнѣ роуно нлѣгоумѣ . рѣ аще боудеть по все
земли роса ѿ парѣоу не сошл . нбы тако . сеже прѣ ѿ вѣра
жн ꙗко нскѣ страмннѣ вѣша . прѣ же соуша . лѣ жы вѣ
роуно . послѣ же нлѣ страмн . роса . еже естѣе крѣпнѣ
лѣ жндѣ соуша . нпрѣцн жепроповѣдаша . ꙗко водою
ѿ вѣннѣ мѣ водоудеть . лѣпѣ мѣ же оучншн мѣ по все
леннѣ . вѣ вѣро вѣтннѣ гоу . нхже оучнѣ егрѣ шннн прн
лѣ хомъ . вселеннѣ вѣ роу етѣ оучннѣ оу . поставѣ
нѣ е вѣ гѣ дѣ еднѣ . вѣ нжѣ хощеть соудннн прнше
снѣ . жн мѣ н мртѣ вѣ мѣ . вѣ гѣ дѣ стѣ комоу гѣ дѣ
подѣ вѣ лѣ мѣ ето . правѣ дѣ мѣ црѣ вѣ нѣ оу е . нскѣ рѣ
тоу нскѣ грѣ чнѣ оу ю . вселѣ е вѣскѣ оуца . нлѣ оу мнрѣ тн
вѣ вѣтн . нгрѣ вѣ шннѣ ко мѣ мѣ оу кѣ ѿ гнѣл . нтерѣ вѣ нѣ оу
сыпаннѣ . нмоу цѣ тѣ мѣ боудѣтѣ коуца . нцѣлѣ же боудѣ оу
моу чннѣл . нскѣ мѣ вѣтѣ роу етѣ кѣ гоу нлѣ шѣ мѣ оу кѣ хѣу .
моу чннѣ мѣ боудѣтѣ воу гнн . нскѣ сѣ мѣ крѣпнѣтѣ . нсе
рѣ поклѣ аволо дн мнрѣ жепомѣ . малѣ нжѣ нлѣтнѣ лѣ
по соудннѣ етѣ . нпоклѣ зы вѣашѣ емоу . ѿ днѣ мѣ оу ю пра
вѣ днѣ мѣ . вѣ вселн прѣ ндоу ша вѣ рн . ѿ ѿ шнѣ оу грѣ вѣ шнн
нѣ . нрѣ оу ша вѣ мѣ оу кѣ . вѣ лоднннрѣ вѣ вѣ дѣ охѣ вѣ вѣ
дѣ вѣ рѣ н ѿ дѣ снѣ оу . ѿ снѣ гѣ рѣ ѿ шнѣ оу грѣ вѣ шннѣ ко мѣ .



ѿмъже . аще хощеши ѿдеснѣю юстоити . соправди
 ми . покрѣпсе . володимиръ . кѣтоложити срѣдъ сво
 ема . рече . пождѣу ещѣ мало . хота испытати ѿ всѣхъ
 шѣрѣ . володимиръ . кѣсе мѣ . дары мѣ . вѣдѣсть и ѿтѣстн
 счестноу . вѣдѣти : +



вѣтъ . вѣ . чѣ . возвел володимиръ . во ѿры свои . и
 старци грѣ . стѣи . и рече . мѣ . се . придошли . комѣ . вѣ . волга
 ре . реко . шитри . ни . мѣ . законѣ . машь . по . се . мѣ . прихо
 диша . и мѣ . мѣ . ни . и тѣи . хвалѣ . тѣ . законѣ . е . шон . и тѣ
 сѣ . при . ходиша . жь . до . ва . ге . же . по . сле . прѣ . ша . грѣ . ни .

хоулаше в сѣхъ законѣхъ . свѣдѣхъ валаше . и мно
 го глѣюша сказѣюши . ѿ нѣчѣнаго мѣста . ѿ быти
 всего мира . соутъ же рече сказѣюще . и чюмо слы
 шати . илюбокомѣждо . и дрѣуги свѣтъ поже
 даютъ быти . да шѣхъ по дѣлѣхъ рѣуетъ в глѣшю
 вѣрѣю . по пакѣю мѣрѣ и вѣстѣи . не ѿмира
 ти емоу вѣтъ . аще ли во и глѣ законѣхъ стоиши .
 то ма ѿнама свѣтъ и вѣ глѣ горѣти да чюмоу ма
 придасте :



рѣша бо глѣ рече старци . вѣснѣма же . ꙗко своѣго ми
 рѣста сѣхъ ли . похвалѣ . аще хоушенъ спѣта гораго поимѣ
 шнзѣ бемѣ . послѣ и спѣи . ꙗкоже и слѣбу и ꙗкоже бѣжнѣхъ .



чыкнзю . ииствмълюмъ . ииърашамоудрыисмы
 слемы . чмсломы . ирѣшамъидѣтепервоеквола
 ры . ииспытайтедѣроуи . ѿмнжеидоша . иприше
 шавидѣша . сивермаа дѣла . исламанье въропане
 иприидошавъземлюсвою . ирѣимъволодимеръ
 идѣтепакы вѣмъми . исогладантепакко . ииъ
 идѣтевъгрекы . ѿмнжепришешивѣмъми . исо
 гладавшецркъмоую слоубоуи . иприидошакоцрю
 грѣу . ивнидошакоцрю . црѣжеиспытасоегара
 вныприидоша . ѿмнженстовадешлемоу вса
 бывша . геслышавъцрѣ . рѣбывъичтѣвеликоствориѣ .



рѣтоижедмъмоу триѣ . послакпатрѣархоу гласи
 дуприиша роу . пытаюцие върымашѣ . дапристро
 ите црѣв икрнлосъ . исамъпрнчннн въстѣльскѣ
 рнзы . давидѣтѣславо бѣамашѣ . геслышавъпа
 триархъ . повелѣ содвати икрнлосъ . ипоѿвчлю
 сотвориша прѣзникъ . икарнлавъ жгоша . ипѣ
 мнѣ . иликисоставлеша . иидѣстимнѣ въцрѣкѣ
 ипоставиша ѣматро стрѣчѣмѣсте . посагоуѣ

шн красотоу · царю вноу ю · и пѣтъ · и слоубы · и
 дхне рѣвскы · и прѣстоѣ съдѣи конь · и сазоу ю
 ш слоужение хвгасвое · ѿмнже вѣи гоумѣни
 быше · и оудивши · и похвалишаслоубоуи ·



И призваши цръ · василии · и ко стѣ и птнмъ · ргъса
 и мѣ · и да въ пѣ землю твою · и ѿпоустнша съдари
 велики · и чтъю · ѿмнже при доша въ землю · и созва
 цръ бо рыс вой · и старци · и рѣволомеръ · септнша пол
 ни и мамнмоу · да слыши ѿ гнъ быше · и рѣскажи
 те прѣд роу окнмою ·



ѿиже рѣша ꙗкоходоухомъ въ болгары . ꙗко придо
 како кланяють въ храмѣ . рекше во роупахъ сво
 яхъ бѣс по ага . ꙗ покломи въ садети . и зреть съ
 мо и ꙗмо . а ки бы шимъ . и итъ белъ а вни . по печаль
 и смрѣвѣни съ . и ги б добръ законъ и . и прии дохо
 вѣтъ мци . и видѣхъ о въ храмѣ слоубы твораща .
 а красоты не видѣхъ оми ко е ѡже . прии дохомъ же въ
 грны . и въ дошаны и дѣтъ же слоубъ жль въ гоу шое м .
 и свѣтъ мы мамы вели были есмы . и въ олаге манта
 кового вида . а красоты такоа . и до оумтв емъ
 бо ска хати . то есмо вѣ мы . ꙗко ѿмоу бтъ со члыкы
 пре бы вѣ . и е слоуба и . ꙗ въ стѣ спрамъ . мы оубо не
 може мъ ꙗзыти красоты шоа . въ ска чикъ . а шѣ вѣ сѣ
 снть слака . по следни грегстни прие мати . тако
 и мы ни ма хдѣ бы ти . ѿвещавши бо ꙗ ре рекша .
 а шѣ бы ли законъ грецки . то мѣ бы прии ла ба ва
 твоа ѿ ата . ꙗ же вѣтмоу дръ и шивѣтъ чакъ . и ѿ ѿ
 шавъ же володимръ рѣ . гдѣтъ крщине прие мѣ ѿ ми
 жерѣша и кдѣти люво . и ми о вшо атъ поу ?



Вѣтъ. 5. у. 75. Иже Володимиръ зъвоу. на ка реуу пь.
 гра. греческий. иже шворишася корсма ми въ
 въ гѣа. иже шворишася корсма ми въ
 ми. вдале гѣа стрелища единого. иже шворишася
 псо гра жале. Володимиръ же штори гѣа. иже
 мотоу злюди въ гѣа гѣа



Иже Володимиръ зъвоу гра скаго мѣ. аще же не вдале.
 иже штори гѣа гѣа гѣа гѣа. иже шворишася корсма ми въ
 Володимиръ зъвоу гѣа гѣа гѣа. иже шворишася корсма ми въ
 иже шворишася корсма ми въ гѣа гѣа гѣа. иже шворишася
 гѣа гѣа гѣа. иже шворишася корсма ми въ гѣа гѣа гѣа.
 гѣа гѣа гѣа. иже шворишася корсма ми въ гѣа гѣа гѣа.



И Володимиръ стояше. немоужу корсвоу мити стре
 ли. и мити мѡа мастагъ. написавъ стѣна мастре мѡ
 да си мѡжсвоу да товою мѡжсѡ тѡ въ стаиса. не то
 говода и дѣтѡ по трау вѡ. и ко павъ перь мѡ. воло
 дими рѡжкы шавъ. вѡ г рѡ шѡ мѡ вѡ рѡ. аще совѡ
 дѡта самъ крѡсѡ мѡ лѡ не по шѡ мѡ ко пати. прѡ см
 трѡ блавъ. и прѡ шаво доу. и любѡ нѡ мѡ го шѡ жѡ
 жѡ во дою. и тѡ да шѡ. и вѡ на дѡ володими рѡ г лѡ дѡ мѡ.



И то главолодими рѡжкы шѡ. вѡ мѡ лѡ ю нѡ ко шѡ мѡ мѡ
 гла сице. сѡ рѡ ва ю сла шны и вѡ г лѡ. слы шю жѡ нѡ сѡ. мѡ ко те
 стрѡ и мѡ та дѡ ю. аще е мѡ вѡ г лѡ г лѡ мѡ. сѡ твѡ рѡ
 г рѡ вѡ шѡ мѡ. мѡ ко нѡ сѡ мѡ. сѡ твѡ рѡ слы шѡ стѡ црѡ вѡ
 нѡ чѡ мѡ. и шѡ г лѡ сѡ вѡ тѡ стѡ сице гла шѡ. и до стѡ нѡ шѡ
 хрѡ тѡ мѡ мѡ. г лѡ по г лѡ ны дѡ дѡ мѡ. аще е мѡ крѡ тѡ шѡ
 мѡ не сѡ го лѡ чѡ шѡ. и крѡ тѡ вѡ мѡ по е прѡ ни мѡ шѡ. и мѡ мѡ
 е дѡ нѡ вѡ рѡ мѡ вѡ оу дѡ шѡ аще е мѡ сѡ го мѡ хѡ шѡ шѡ

сѡ твѡ рѡ шѡ. не мѡ жѡ мѡ вѡ брѡ
 та сѡ стѡ рѡ вѡ сѡ мѡ г лѡ
 мѡ вѡ по г лѡ.



И слышавъ в Володимирѣ рѣ . послалъ ѿ црѣ гайтѣ
 црѣма тѣко ѿко лѣ закрѣса . ѿко истытѣ прѣжѣ сѣ
 дѣтѣ . законѣ вѣлашь . несть мнѣ вѣ . и вѣ раваши сѣ
 жинѣ . и жѣ в мнѣ по вѣ рѣла . посланнѣ мамнѣ моу .
 и слышавъ шѣ црѣ рѣ быста . ноу мамнѣ сѣ стрѣ вою
 лѣ моу . и послѣла къ Володимирѣ црѣ гайтѣ . по
 гдѣ послѣ вѣ ктѣ вѣ . сѣ стрѣю свою . рѣ кѣ в Володими
 рѣ . да рѣ шѣ шѣ со сѣ стрѣю вѣ шнѣю . кѣ рѣ вѣ тѣ мамнѣ слы
 ша сѣ тѣ рѣ :



И послѣла сѣ стрѣю свою . несть вѣ шнѣ мѣ вѣ шѣ . и прѣ рѣ

тери. ѿмаже их оудашнни. ꙗко въ поганы а рѣдоу.
 лоу чми здѣоу мрети. и рѣстленъ раѣ. егда како ѿбра
 тинтъ бѣа. то бо оу рѣсе оу землю. в посаи мнѣ. ꙗже
 млю грѣцкѣи збавиши ѿлютыи рапи. вѣдиши ли ко
 лико зла сотвориши. роу грѣкомъ. и снѣблщѣ мнѣши.
 понжен моу ть створи ти мѣмъ. ѿдваю пригѣдши.
 ѿмаже всѣдше въ коблроу. целоваше оужники в ол
 соплачѣ. и поиде чрѣ море. ꙗко приде къ коу рѣ оу
 ии гндоша коу рѣ оу мнѣ поклоумъ. и вѣдоша ии гра
 ии поидиша въ полати: --



По вѣжъ южнстрою. все время разболѣв Володимира
 ѿчмла. и мѣвѣдѣши мнѣ. и поужаше вельми
 недомышлѣше тѣ. что створи. и посла к мѣмоу чрѣ царскѣ.
 ꙗшехоушѣ и звыти вользгнѣи. то вѣскрѣсрѣи ѿ томѣ мнѣ вѣ



Слышавъ Володимиръ рече. аще и стинала боудеть.
 стопа мстиславъ великъ бгъ хриъ гакскъ. и повелъ крсти
 стити. епъ же кордоульскыи. стопы црчны. и
 гласи въ крсти Володимира. и мковъ зложнроукоу
 камъ. и лбне прозреть. видѣ въ крсти Володимеръ. мл
 прасное и сцолмне и про смъ и бгъ рети про водъ вѣдѣл.



И еже видѣ въ шѣ дрѣмѣ. мнози крстиша. крсти же славѣи
 сто е бгъ. и е цркви сто лци. и коредни грѣмъ вѣсти па
 сѣтѣмъ. и дѣтъ по рѣзѣ. полна и Володимира въ крсти цркви
 ситонъ. и до ерди а црчма пала та сѣмъ рѣ. и кре
 щении сѣтѣмъ вѣ цркви о мѣ в роу члне :



еже не со вѣдоуше правотать . тако крѣпна бѣла въ кыенѣ
 и нини крѣпша ввасилевѣ . дрозни и макаосклагоуиощи .
 крѣпнѣже володнмироу . предаша емоу вѣ роу хрѣтѣ
 нѣмьскоую . рекоуше сице . да не прѣвѣстатъ тебѣ нѣци
 и ѿ ерѣтнѣ . ко вѣ роу сице гла . вѣрдою ввѣднмо бѣга .
 ѿца вседержителѣ . творца мѣоу и земли . да ко мѣ
 вѣ роу сице . и такы вѣрдою ввѣднмого бѣга ѿца нероже
 на . и ввѣднмого сѣа роженѣ . ввѣднма гѣтѣи дѣхѣ . нехо
 дашь . при со вѣстѣла сѣрше на мыслѣна . раздела
 ема чѣ слова . и со вѣстѣмѣ . а не вѣже стѣомѣ рудѣ
 лмон со во коплѣтѣ . не рудѣ мѣсто . ѿць бо вѣтъ ѿць
 прѣноснѣ . прѣвывае тѣ вѣ ѿчь тѣ вѣ . нероже мѣ вѣ гѣ
 чалѣнѣ . началон ввѣмѣ стѣмѣ . едннѣмѣ не рожѣ мѣ .
 старѣн снѣ емоу . на дѣхѣ и ѿ него жероже мѣтѣ сѣа прѣже
 вѣ вѣ вѣкѣ . неходитѣ же дѣхѣ гѣтѣи . безѣ вѣрѣ мѣ
 и вѣ гѣ тѣмѣ . вѣко не ѿць . и вѣко не сѣа . вѣка не дѣхѣ
 стѣи е . сѣа по вѣ соущѣмѣ ѿць . роже мѣнѣмѣ . точнѣо
 разнѣ стѣоу ѿ ѿць и дѣхѣ . дѣхѣ е стѣ прѣстѣи . ѿць
 немоу подо вѣно соущѣмо . и прѣно соущѣмо ѿць бо ѿчь
 стѣо . сѣоу же мѣо вѣ стѣо . стѣо моу дѣхѣо нехо же мѣе .
 и ѿць бо вѣ стѣа . ли вѣ дѣхѣ прѣсто пае тѣ . и сѣа вѣ ѿца
 на дѣхѣ . на дѣхѣ вѣ сѣа . ли вѣ ѿць . и по дѣвѣтѣмѣ бо сво
 и стѣи . не при е вѣхѣ едннѣ вѣтъ . по мѣмоу едннѣо вѣ
 стѣо вѣ прѣлицѣ . хо тѣтѣ гнѣма же ѿца же на дѣхѣ . свою
 стѣтнѣ шѣарѣ . ѿчьскыи дѣрѣ . и хѣжѣ нѣ ѿ стѣоу пѣгоши
 и вѣ чѣтѣско е ложе прѣтѣо бѣ . а не вѣ же стѣмѣ вѣсѣ .
 и плоть со дѣшмоу . словѣсно же . ноу мѣо . не прѣ вѣ
 вѣшо прѣи . и гѣдѣ вѣ вѣ глашѣнѣ . и роднѣса менѣре

честіне . и двѣ ствотн сохранише плѣтѣмо . не смѣ
тѣмне . и на рѣмешенне . и иже мѣстнѣ по страда
въ . по прѣвы въ жезѣтѣ . въ стѣе же не хѣтъ при
рабни зракъ . истинною аже мечтаниема . а сла
скрыра звѣстѣ . на мѣтѣ вѣнѣ бы въ . волею во ро
днса . волею въ алика . волею въ ака . волею въ роу
днса . волею оу стра жѣн . волею оу мѣ . истинною
аже мечтаниема . вса естъ стѣвѣма . и не ѿкле
вѣталы стѣтн члѣтѣл . раснѣ же се мѣртн вѣсѣ
сн . безгѣрѣшмыи . въ скрѣвъ во вѣнплотн . не въ
дѣвшнн стѣтннѣ . на мѣтѣ въ зѣ . истѣ де ѿ роу
ю ѿца . и прииде со славою . соудннн живымъ и
мѣртвѣмъ . иже же въ зѣ со славою и плотью . тако
сн дѣтѣ сн . едннокрѣщенне . и стѣвѣ дею едннокрѣше
пне . водою и дѣхъ . при стѣоу плѣоу фнмако прѣтѣ
мѣтнн нама . въ рою вонстнннх . тѣло и кровѣи
прнѣмлю црѣкѣ амаѣ прѣданнѣ . и славною со прѣтѣ
мѣтнннѣ . кланѣю де въ о чѣтнмоу крѣтоу . и всако
моу крѣтоу . и стѣмъ моу . и стѣмъ моу мѣтѣ . въ
роу иже и зѣ . со во ро . стѣи ѿца . и же е перавнн в мннѣтн
тѣ . нѣ . и же прѣкла шалъ рѣ . и прѣтѣ вѣ да шалъ въ роу
не парочнѣ и правѣ . въ торыи со во рѣ въ ко стѣ мнннѣ
тѣ . стѣи ѿца . р . н . и же прѣкла шалъ . и же прѣкла
шалъ макѣдоннѣ . дѣхъ во рѣца . и прѣтѣ вѣ да шалъ прѣтѣ
едннѣ соу щнѣо . третннн же со во рѣ и же въ зѣ фесн . стѣи
с . на мѣсто рѣ . е го же прѣкле нше прѣпо шѣ да шалъ .
стѣоу ю ѿца . четѣ ртыи со во рѣ въ халкѣдо не . стѣи
ѿца . х . л . на е втнхѣ и на днѣ ско ра . е ю же прѣкла

84
е юже проклаша стн ищн. не гла си вше сверше слава.
не сверше маука. га ма шего сѣ хѣ. е. соборъ в ацри гра стѣ
ищъ. р. з. е. ма ери со вл пред амнѣ. и ма еза гриѣ.
и хже проклаша стн ищн. с. соборъ в ацри гра стѣ
ищъ. р. о. ма ери стѣ и кирѣ. и хже проклаша стн ищн.
з. соборъ в мн кѣ стн. стѣ ищъ. п. мн. проклаша и же не
покла ма ютъ и ко ма. ма ери и ма же оучениѣ и о лдп ты ма.
и хже оучени е раз враще мн о. вл гъ шъ в ацр кѣ в непо
кло ма ютъ и ка ма ма. ма ери по сло мн тѣ. и по кло мн
вса ма ти шѣ тѣ и скри пѣ ма хе ма н. и цел оу е тѣ. и кѣ ма
проста в ста ма нѣ. ма ма ма по га ма. да ма гъ в цело стѣ. а в
ста в а по га ра е тѣ. се го во ма ли ма ери да ша. пред амн
соу ать да ма н. и ери в по ста вленъ в цело в а ти. и ко ма ери
да ша. лоу ка в о е у ма нѣ стѣ первое пи с лѣ вѣ. по сла ври ма
та ко же гла тѣ в а с лѣ и. и ко ма ери вѣ и в бра з вѣ три хо
дн тѣ. та кѣ и з е ма лю гла ютъ ма тѣ рѣ. да ма же з е ма лѣ ма
ма нѣ. то ищъ ма ма е ма бо. и ко ма и со тва рнѣ в ма бо.
та же з е ма лю. та ко гла тѣ и оучени аше и же е си ма ма сн. аще
ли по си ра з о ма о. з е ма лѣ ма нѣ. то по что ма ма е те ма
ма тѣ рѣ сво ю. да ма тѣ мо ло в з да те. а та кѣ и свер па е те.
е го же ири ма лѣ и при не стѣ в а х о. то и к с тва в а х оу ма вѣ стѣ
со бо рѣ. со хо да шѣ ири ма лѣ и вѣ стѣ прѣ сто лѣ. та ко ра бо
со бо рѣ. е же ма лѣ ири ма вни е стѣ и. ири ма лѣ ма кѣ стѣ рѣ по
сла. е стѣ и про з вни те рѣ. и та лѣ з ма рѣ и. и фо ма снѣ.
ицрѣ гра ма итра фа ма. по сла е стѣ иы и о сѣ вѣ. и та ко и к с тва
в ли в а х о вѣ рѣ. ма. в. ма з в о рѣ ири ма лѣ ма сѣ. и
о л лѣ з ма рѣ и та мо фѣ стѣ и. и о л мѣ тнѣ и хѣ ма ма е стѣ и.
и ма рѣ лѣ и та рѣ ма с кѣ и. ери го рѣ и в го сло вѣ цѣ. ма тѣ рѣ

ше мѣсто соборѣ . кель стиса римскыи . кнрнъ ализл
дрскыи . оу аедалиннѣ рѣмьскыи . на рѣ . мѣзворе .
леѡстни римскыи . апа толнн градѣ . оу ае малииѣ
рѣмьскыи . на ѣ сворѣ . римскыи валигнн . въ стоу
хннѣ црѣ грѣ . аполнмари александрскыи . да мн
на апти ѡхннскыи . на ѣ . соборѣ . ѡрнмалга фомѣ .
геѡргннѣ грѣ . фе ѡ фамлнѣ ѡхннскыи . ѡ алекса
ндрнѣ петрѣ мнн . на семѣ соборѣ адрнѣ ѡрнм .
тара стнѣ црѣ грѣ . полнати га нѣ . алекса ндрскыи . фе
рѣ апти ѡхннскыи . нльѣ аѣ рѣмьскыи . стнѣ стнсо
свои мнѣ стнѣ . ходѣ аѣ нсправлѣ хоу . по семѣ сово
рѣ петрѣ гоу гннѣ внн . со нмѣ мншѣ а врнмѣ . нтрншѣ
вѣз хнлнѣ вѣ . нрѣ зѣ ратнѣ вѣ ро . ѡ вѣ рѣ прѣтлѣ н
ѣ рѣмьскѣ . на лѣ замѣ рѣскаго . н црѣ грѣ . н апти ѡ
хннскѣго . н во змоу тншѣ талнѣ ѡ вѣсѣ . оу ченнѣ своѣ
сѣ ѡ шѣ рѣзѣ по . ѡ шнѣ ѡ по поѣ . ѡ рнѣ моѣ жѣсно ѡ ѡ жѣ
ннѣ вѣ . ѡ оу жѣ нѣ . лн мннѣ до зѣ . мнѣ жѣ нѣ по нмѣ ѡ чѣсѣ
жѣ нѣ . оу чѣсѣ ѣ нѣ блнѣ стнѣ . прѣ шѣ ѡ тѣ грѣ хн нѣ дѣ рѣ .
ѣ жѣ ѣ злѣ вѣ всего . вѣ дѣ со хрѣ ннѣ тѣ ѡ всего . Володн
мнрѣ жѣ по семѣ . по емѣ црѣ ѣ нѣ мѣстѣсѣ . н по пы
корѣ соу мѣскыи . смѣ шнѣ стѣ ѣ клн мѣстѣ . н ѡ вѣ оу
чѣннѣ клѣго . н по нмѣ со соу дѣ црѣ внѣ мѣ . н нѣ ко мнѣ
нѣ вѣ ѣго словлѣннѣ ѣ вѣ вѣ . по ставнѣ жѣ црѣ вѣ вѣ корѣ
нн . на го рѣ нѣ дѣ жѣ сѣ пѣ шѣ среднѣ градѣ крадѣ оу шѣ
перѣ стѣ прнѣ стоу . ѣ жѣ црѣ внѣ стѣ нѣ стоѣтѣ нѣ до сѣ го днн .
вѣ жѣ нѣ да ѣ . ка пнѣ шѣ . мѣ вѣ да мнѣ . нѣ дѣ . ко ннѣ мѣ вѣ да
ннѣ . нѣ жѣ нѣ нѣ стѣ ѡ тѣтѣ за стѣ ѡ ѣ бѣ ѣ ѣ ѣ . ѣ ко жѣ нѣ
доу шѣ мѣ рѣ мѣ рѣ мнѣ соу шѣ . рѣ стѣ жѣ зѣ вѣ тѣ по грѣ ко

корсоруль . црцн дѣла . асамъ прииде кы ехд . ии ко при
 идѣ похелѣ и дѣлы и сироврѣши . ѡвысѣши . адротнѣ
 ѡтмѣвн предати . пероумаже повелѣ привазати . ко
 мѣвнхво стѡу . и влѣкѡши сгоры поворнчѣвоу . на рѡучѣи .
 вѣ . моужа приста бнпн жезлемъ . и мѣко древоу
 чююшю . помѣ порога мѣ вѣсоу . иже прѣла шлше сн
 ѡбраго члкъ . да во змѣднѣ прииметъ ѡчлкъ . дѣмъ
 пороуглемѣ . влѣкомоу жемѡу по рѡучѣи и коднѣтѣрѣ .
 плакхѡу сѣго мѣ вѣрнн илюе . не шѣво вѣ хѡу сн при
 ѣли крѣпнѣ . и при влѣкше вриноу вѣднѣтѣрѣ . и приста
 вн влоднмирѣ рѣкъ . аще гдѣ приста мѣтѣ и вы ѡре
 влѣтѣ ѡбрегѣ . до сѣдѣ же пороги трондѣтѣ . и тогда
 ѡхавннѣ сѣго . ѡмн жѣ повелѣ мѡе сѣ таовриша . и ѣ
 поу стнша и прондѣскво зѣ пороги . ии гдѣ рѣкѣ и
 вѣтѣтра нарѣвнѣ . икондѣ сѣ годнн словѣтѣ перѡнарѣ
 внѣ . по сѣ же влоднмирѣ посла по все мѡтѣ рѣ глѣ .
 ашѣ нѣ ѡбращѣтѣ ктѡ глѣ ѡутѣра нарѣцѣ . богатѣ
 и ли ѡубогѣ . и ли нищѣ . и ли работѣнѣ . противнн
 мѣтѣ да боутѣ . гѣ же слышавше люе сѣ радостѣю
 и да хѡ . радѡюшѣ и глѣ хѡу . ашѣ нѣ вы сѣ до вровыло
 нѣ бы сѣго кѣ зѣ нѣ ѡ рѣ приѣли . мѡутѣ рнѣ жѣ и зѣ
 дѣ влоднмирѣ . стопы црчмы . и корсѡтъ сѣвы и мн .
 ма дѣтѣ прѣ . и сн рѣ сѣ бесчнсла ѡнѣ . и влѣ зѣ ошл
 в влодоу и сто глѣ хѡ . и ма до шнн . адрѣ знн по перн .
 ма дѣ мѣцнн жѣ по перн ѡбрегѣ . адрѣ знн жѣ ма
 дѣ мѣцнн держѣлѣ . свѣршѣ мнн жѣ брѡдѣ хѡ . по по вѣ
 стѡи фѣ мѣтѣ вы тѣ вѡрѣ хѡ . вѣ шѣ вѣндѣтѣ мн рѣ сѣтѣ
 вѣ лнкоу . тѣ глѣ мѣсн . и на зѣ мѣн . толи сѡрѣ шѣ сѣа

емы. адымъ властемашегла. оубымытъ накой
соддопрогонимъ есмь. гдѣ бо мнѣ жилище имѣ
тисовѣ. яко не соуть гдѣ оучени алапакія. и не
соуведоушебѣа. по всемъ сѣмъ словесемъ. еже сдѣ
жахоумнѣ. и сповѣжелема есмь ѿ не вѣнглѣ сего.
а не вѣнглѣ имѣмъ и не имамъ оубе црѣтво вани
въ страши сѣ. крѣтнвшимъ жиса людемъ. и дѣша
кождо въ омы своѣ. яко володнмиръ рѣльи погна
въ вѣл. самъ нлѣ его. и въ зрѣвъ амъ бо ирѣ. бже
вмнкы и сотворнвы нмъ оу змлю. при зрѣмано
въ нлѣ своѣ. да иже нмаги оубидѣтисѣ бѣ исти
наго вѣа. яко же оубидѣша страшы хрѣтъ амьскыѣ.
и оупверднвшѣи вѣрѣ правдѣ. и несо враткоу. и мѣ
помогнѣи нас допротн внаго врата. да на дѣ нмапа
и мѣтво оу державѣ. пове жлю ко змнего. и сѣрѣ сѣ
повелѣ роу бн ти црѣсѣ. и поставлѣтн голѣ
спомъ. и дѣтѣ жѣ стѣ оша коу мнры. и поставлѣтн
го влѣ нлѣа на холмѣ црѣсѣ. и дѣтѣ жѣ стѣ оша коу мн
ри. и прѣо нѣ. и прочнѣ. и дѣтѣ жѣ трѣ бо стѣ вращѣ
кнѣ и лѣе. и мѣ часта вншн пограмъ црѣскн. и по
повѣ. и лѣо на крѣщннѣ приводншн. пове стѣ грамъ
и нлѣомъ. посла вѣа мѣчѣтн мѣтн. оу на рѣочнтыѣ
члѣдѣтн. и дѣтн нма оучннѣ кнѣ жѣ по е мѣтн рѣ
чѣ своѣ пѣакѣ хоу помнѣ. еше во сѣ мѣ оу тѣ рѣдн мѣ
роу. но акн по мѣтн оу гѣакѣ хоу сѣ. смнжѣ рѣдѣ
по мѣ нлѣ оучннѣ кнѣ жѣ по е сѣмъ сѣ прѣрѣтѣво. на
роу сѣкѣи зѣмн гѣшѣе. въ зѣмн дѣн оу гѣмъ шлѣтлоу
снн кнѣ жѣ пѣа словеса. а снѣ вѣ оудѣтѣ н зѣкѣ

соугнишый. си бо не въ шаша предъ слышала. слова с^жа^жи
 плам. повѣкъ строеню. и по м^лти своен по м^лова бѣ.
 ꙗкоже рече прркъ. по м^лоу ю его же ище хощю. по м^ло
 ва бонь пакн. блмю бытвѣ. въ повлени д^ха. по и
 зволени бѣю. а по м^лашимъ дѣло. блгн д^гвѣ бѣ
 х^е. иже дозрѣ новыя лю. роукою земаю. и просве
 тню. и с^жи^жне мѣ сты мѣ. тѣмъ же и мы припадѣ^жне
 м^ло г^лше. г^ли^ж х^е. что стивъ зда ш^жвемъ. ꙗже сты
 въздалнмъ грѣшны соущимъ. по умѣ емъ проти
 воударомъ твоимъ въздалти. блни во еси г^ли чюдн
 дѣла твоѣ. и блнчнн тво ем^ло мѣ концѣ. в ро н^р
 хвалнмъ дѣла твоѣ. рече ш^же со д^лвы до мѣ. при
 дѣте възрад^жо емъ г^ли. възклнкнемъ бг^жу спсума
 шем^л. в рнмъ блнцѣ испове даемъ. и сповѣ д^жо
 ем^л. ꙗко блгъ ꙗкоже въ б^жы м^лтвѣ е. ꙗко и з^бавн^лны
 е ѿ прагъ м^лшн. рече ш^же ѿ н^рдолъ слоу жити^л. и пакн
 рце мѣ. со д^лвомъ. възпойте г^ли г^ли м^лово. възпойте
 г^ли всѣ земля. възпойте г^ли блго словнннма его
 блг^жо вестнн дѣи д^лспнне его. възвестннте въ
 ꙗзыцѣ слав^жо его. повѣствлю дѣ чюд^жо с^жего. ꙗко в нн
 нгѣ хвалнмъ г^ло. и блнчнню его мѣ концѣ. толик^ж
 ти радость. н^рднмъ н^рд^лва ст^летѣ. рече во гѣ ꙗко
 радость вы вл^жетѣ на м^лбн. и н^рднмъ грѣшннцѣ
 к^лош^жемъ. се же н^рднмъ н^рд^лва. но бѣ с^жн^лмо е
 множе ст^жво. и с^жв^ж прк^жст^жо пнша. ст^жмъ и с^жи^жне мѣ
 просвѣ ш^жны. ꙗко прркъ рече. въ с^жро плю м^лны во доу
 ч^жтоу. ѿчнстннте ѿ н^рдолъ вашн. и ѿ грѣ^жв^жашн. и
 пакн д^жг^ж прркъ рече. сто ꙗко бѣ въ м^лз^ж грѣ хы.

и престоу плач и правдоу. яко хоща и мѣтвѣе. то и
брлати и оущи дрисны. и по гробу жити грехи маши.
взглобниѣ. и бо аплъ плавсать гать. братьи еликама
крѣпихомъ. въ хлѣбѣ. и въ смрть его крѣпихомъ. и по
грехомъ оубо смнмъ. крѣпимъ въ смрть. да яко
хъ възстаетъ мрѣтвыи. со славою оубо. якоже и мы въ
иъбодленни. жити поидемъ. и пакн въ пухаи ми
идоша. а и быша по влѣи. нѣтъ при ближи мѣтвѣе.
нощю оубо. а днѣ при ближи нѣа. и мже при видѣнне
иъбрѣтохомъ въ крою. и въ благодати снѣ. и мже хвал
ли мѣтвѣ стоима. нѣтъ же свободни въ иъгрѣхѣ. по
рѣботи въ шѣгѣн. рѣюущи сѣмоу. рѣбодъ въ рѣбо
таи не гѣи сострахамъ. и рѣюущи сѣмоу со прѣпитомъ.
мы же во пнѣ мѣко гоу въ гоу пашемъ гѣи бѣго слово
азгѣ иже нѣдлеть нѣа вло вни та оубо хъ мѣи хъ сѣтъ со
крѣши и мы и збавлени бѣимъ. и прѣль стиди въ ома
и по гнѣи та ма тѣ его со шѣмомъ. и гѣ въ вѣкы пре
бы влеть. хвалимъ иъроу сѣи мѣвъ. пѣ влѣмъ въ оу
ици. а дѣ мо ни прокли нѣ ми. иъ бѣго въ вѣрнѣи оубо.
иъ вѣрнѣи жѣ мѣ. иже прѣи али соу тѣи крѣпиме. и по
каиме въ иъпоу щемне греховъ. по вни людь хри
ста и сѣстни. и збрлмни въ ома. во лоду миръ
просвѣщенъ сама. и нѣ вѣго. и змла ѣго. въ оубо него
снѣвъ. вѣ. вышнѣ славъ. и змла въ. сто подикъ. иъ ро
славъ. всеволѣ. сто славъ. мѣти славъ. ворнѣ. гѣи
бѣ. стани славъ. по хви здѣ. сѣднѣ славъ. и по сѣри
выше слава во по тѣ городѣ. а нѣ зъ слава во по
цкоу. а сто подикъ въ роце. а и ро

67.
 слава в роствоѣ . агль вл в моу ромѣ . спослава в де
 реви . всеволо да в в оло д н м и рѣ . мстисла в а т м о у т о
 ро к л м и . и рѣ в о л о д н м и рѣ . с е м е д о в р о б ѣ ж и м а л о г о р о д о
 в ѣ ѿ к о л о к ѣ с а . и п а ч а с т а в и т я г о р о д ы л о д е с т е .
 и п о в ѣ с т р и . и п а т р о б ѣ ш е в и . и п о с о у л ѣ . и п о с т а в ѣ т ѣ .
 п а ч а м а р о б л а т и м о у л о ч и ш и . ѿ с л о в ѣ м ѣ . и ѿ к р ѣ в н ы ч ѣ .
 и ѿ ч ѣ . и ѿ в а т н ы ч ѣ . и с т ѣ п а с л и г р ѣ . б ѣ б о р а т ѣ ѿ п ѣ
 ч е м ѣ т ѣ . и в ѣ б о б о ю д с я с н м и . и ѿ д а л ѣ ѿ м ѣ :



В лѣтѣ . с . ѿ 45 . и по сем же в оло д н м и рѣ . ж и в а ш е в з л
 к о м ѣ . х рѣ т ѣ ѿ н ы с т ѣ . и п о м ы с л и с ѣ з д а т и ц р к в ѣ п р
 с т ѣ ѿ м ѣ ц а . и п о с л а в а т р и ц ѣ д е м а с т е р ы ѿ г р е с ѣ . и
 п а ч е м ш ю ж е с ѣ з д а т и ѿ к о г о к о м ч а ш а з н и ю
 ц и . о у к р а с н ю ѿ к о м а м и . п а р о у т ѣ в ѣ л м а
 с т а с о у к о р с о у м а л и м о у . и п о т ы
 к о р с о у м ѣ к н и и и р н е т а в и
 с л о у ж и т и в н е и
 и в д а в ѣ :



тоу всекъ свѣтъ взала въ корюу ни . иконы . и соуды
 и крѣпы . **Вѣтъ ѿ у . III .** заложнѣ въ лѣтѣ горо . и на ро
 би воля ѿ нѣи городовъ . и многи люде въ де воля . бѣ
 болюба градъ нѣи :



Вѣтъ ѿ у . II . **Вѣтъ ѿ ф .** **Вѣтъ ѿ фл .** И до волюди ми
 рѣ на хорвалты . и прише шю емоу своймы хорва
 тескнѣ . и спичемъ зи придоша . поимон сторо
 нѣ ѿ солы . волюди ми рже поиде проти воимѣ . и
 сръвѣтѣа ма трѣбешнѣа в роде гдѣ вѣмѣтѣ перѣа слышѣ .
 не ста волюди ми нѣи ста ронѣ . а спичемъ зи ма ѿ мо
 и и не смеѣа хоу ени ма ѿ моу стороноу . ни ѿ ми ма сѣо

сторону . и приѣхавъ князь печенѣскыи крещѣ . во
звело во днми раи рече емоу :



вы поуститы своимужь . а гдѣ свои дася боретя . да
аще твои оударитъ мои мѣ . да не бою емъ за г . а гдѣ
аще на нашъ моужь оударитъ . да бою е . г . а гдѣ . и ра
здос тася рече . во днми рече прииде въ то ка
раи и по слави рачи по войско гдѣ . есть а нтискии
моужь . и же бы во рола бтче ченѣ жинномъ . и не ѿвер
тѣ мнѣ гдѣ . и же оу пратрнѣ хаша ченѣ гдѣ . и во
и моу приведоша . а оу мши мѣ бы . и мачашо жини
володимиръ . сла по вѣтѣ мѣ во емѣ . и прииде стрѣ
моу ко ксѣю . и рече моу княже оумне е днѣ гдѣ .
меньшии дрма . а гдѣ ты р мнѣ смн вы шлѣ . ѿде
те ствл е го нѣ истоимъ оударилъ . ѿ рнмою во мнѣ ца
рашо . а ѿ мо мау мнѣ шѣ оу смнѣ . и рече гдѣ влѣ вл
ма . прѣто рече рече роу ка ма . князь же гдѣ шлѣ вѣ
рдѣ бы . и посла по нѣ . и приведоша и ко ксѣю . и князь
повѣдале моу вѣ :



Сей же рече кнѣзь не вѣдаю молненего . да и сгоу стпема
 Дѣл быхъ великѣ и силемъ . и мале хоща бы великѣ .
 и силемъ . и повелѣ раздѣлати кнѣзь быка . и вѣзла
 кнѣша млыжкѣ за гора та . и по стпша быка . что
 быже быкъ мимо его . и по хдати быка роукою за
 бокъ и быма ко рю смасы . сн роука емъ хан !



ремоу володмиръ . може шити мѣ боротисѣ .
 и моу прии прийша печемъзи . почаша хвалити
 анмоу . семашь то по вѣ . володмирже стой мощи .
 повелѣса и влещи во ироу жне . и пристоупиша
 крещѣ . и вон . вѣ вбо превеликѣ хело . и страшѣ .

и въстаути моу володимиръ . ноу зрѣвъ печенѣ
 ѡнмъ и посмѣся . въ во срдннй пѣломъ . и рашѣ
 ривше мѣжнѣ въ маполсама . и стоутиша и мстася .
 и почастася крѣпко рвати . ноудави пѣхмѣ жегя
 в рока до смрти . ноудни мѣю землю . и сннкоу
 шати чѣмъ зни побѣгоша : -



и доу съ погмаша по нн сѣкоуше . и прогмай . и володими
 рже рѣбы . и зложни глнмъ родѣ томъ . и на рече
 и ма емѣ прѣмъ славль . за пѣрѣя славъ и троко то
 мѣ нма . володими рже великимъ мау же створи
 того . и ѡцѣга . володими рже въ зратиса въ кѣ въ .
 спобѣдою и славою великою . **Вѣтъ ѡ фв . Вѣтъ ѡ фг
 Вѣтъ ѡ фд .** Володими рже въ мѣ цркъ въ сверши мѣ . и
 вше вню по молиса въ го гла . **Г** и при зри сѣбн и вн
 и по сѣте вни гра свое . и мѣи ѡбрати мѣ еси срдъ вра
 зѣумъ . по знати те бѣ въ га истиннаго . и при зри
 мѣ цркъ въ твою сню . ю же со злн достойны и рабъ
 твой . взи ма ро гѣша и та мѣтре прно дъ вѣлѣца
 аще кто по моли пѣса въ цркви . твоу слыши мѣ твоѣ .

млтвѣра дн прѣтѣлѣца. и по мѣли вшѣю емѣ . рѣ
 снѣе . и даю и рѣкнѣ снѣ стѣнѣ и ѣн . ѣн мѣвнѣа моего
 и ѣ градѣ вѣ мой . ію часть . и положи мѣа пнѣа вѣкѣ
 тѣау вѣ рѣкнѣ снѣ рѣкѣ . а шнѣкѣ снѣго по сѣ днѣ дѣа
 дѣтѣ проклѣтѣ . и вѣдѣ стѣ дѣ сѣа тѣнѣ на стѣа сѣа
 рѣоу на мнѣ . и сѣа стѣа рѣкѣ прѣ рѣкнѣ вѣлнѣа вѣ стѣа
 дѣа вѣа рѣомѣ вѣ старѣе гѣа снѣ мѣ . ію вѣа рѣа мѣ вѣ мѣ



Понѣ хѣ прѣидѣша пѣчѣ мѣ рѣ . и вѣа снѣ вѣ . и вѣоло
 днѣ мнѣ рѣ снѣа лою дѣо жнѣою . и гѣа дѣ прѣ стнѣ воу .
 и сѣа стѣа пнѣ вшнѣ мѣ . и снѣмо гѣа вѣоло днѣ мнѣ рѣ стѣа тнѣ
 прѣ стнѣ воу емѣ . и по дѣа вѣ вѣ гѣа стѣа . по мѣ стѣа мѣ . и
 дѣа оу крѣ сѣа прѣ стнѣ внѣ хѣ . и тѣо гѣа дѣа вѣ вѣ а сѣа
 по стнѣ шнѣ рѣ вѣ . вѣ вѣа снѣ лѣ вѣ . снѣа тѣа прѣ ію вѣ рѣа
 жѣ мнѣ . вѣ вѣа вѣ стѣа дѣа . прѣ ію вѣ рѣа жѣ мнѣ
 гѣа . ію дѣа вѣ стѣа стѣа чѣа .



Жь бы въ сѣе Володимирѣ . сего . постави у рѣкъ . и сотва
ри праздникъ великъ . вара . т . вара медуу . и созыва
ша бояры своя . и посадники . и старешины по все мѣ
грамъ . и люмогы . и рязаню оубоги мѣ . т . три вѣтъ
и праху мовъ . и днѣи мѣ . и въ звораче тѣ . ко з стѣни
стѣи бѣи . и поутакн сотвориша праздникъ вели .
созываѣа бесчисленое мнози ство народа . видѣше
лю хрѣтъѣа ны соущи радо ваше са . дше и тѣло мѣ . и та
ко повса лѣта твора ше . бѣтъ болю ба словеса кнѣма .
слыша бо единою еу е ч то мо . блаженн мѣтнѣнѣа ко
тѣтъ го мило ва мнѣ до тѣ . и пакн прода днѣи мѣ
мнѣ ва ша и да днѣи ни ши . и пакн мѣскы вайте собѣ
скровищѣа на земан . и да тѣ же тла тлантѣ . и татѣе
по ко поваю тѣ . но скривайте собѣ . на мѣстѣ . и да тѣ
же ни тла тлантѣ . ни татнѣ крадоу тѣ . и да да глѣше
блаженн мѣкъ милоѣа и да лѣа . соломона слыша гла гла
да лѣи ни ши мѣ бо уоу за и мѣ да лѣте . си слыша во пове
лѣтѣ ва ко мѣ ни ши мѣ оубо го мѣ . приходити на
ворзкнѣжѣ . и ва гн мѣтнѣ ва ко па тре бо утнѣе нѣа
деннѣ . и ко котнѣи цѣ коу нама . оустрой же нѣ се .

Аже слышавъ Володимиръ. повелъ ковати лжици
 серебряныи. и иако стидроужити. речеши. иако серебро
 и златомъ немаломъ лалъ стидроужны. и дроу
 пою малъ зоу среброу злато. иако дѣломъ ииць
 мой доискала дроужымоу злати и серебра. бѣво
 Володимиръ любя дроужити. и спимдроумъ ииць
 странземмъ. ииуратѣ. ииоу ставе земпѣмъ. и
 вѣжива соиспѣми ико мнми. мидома. соболска
 сомъ. ладикъ. иостефломъ оугорьскнмъ. соидромн
 комъ чекыма. и вѣмиръ межни мн. илювы. ижи
 вашеволодмиръ вѣстрапѣжьи. ноумпожши
 зелоузе боеве. ирѣша ептыволодмироу. сооумно
 жишларзбойниши. почтосисазиши. ииже рѣ
 и мѣ бою сагрѣ. ииже рѣ шале моу. пыто ставле
 нѣ си ибѣла каказныма. и до брыма намнлова
 нне. достпонтпн казми ти разбойника. по соисы
 танне мѣ. ролодмиръ же ипервыи вѣры. ина ка
 зниши разбойникъ. ирѣ епты и старци ратѣ многа
 ииже вратога ироуи. инако и боу. ирѣ водмиръ вѣ боу
 ижи вѣ во дмиръ позстро емъ ю дѣ дмию ии птнго:



Рѣвъ. ѿ. ф. г. Володимироу шешю кновѡу городѡ.
 Вповархѡ вьмнѣ вѡѣвъ. на печенѣгѣхъ. вѣвъ вѡ рать ве
 лика вѣспрѣстани. рѣже время ѡубѣдѣлаша печенѣ
 гѣхъ. ꙗко князь мѣтѡ. и прии доша и спѣша ѡколо
 бѣла города. и недѣлю хѡу вымѣсти и зѣра. и вѣтъ гла
 вѣликѣ вѡ городе. и ни вѣтъ хѡу володимироу помочи
 нѣ вѣтъ вѡего печенѣгѣхъ кѣмного емѣю кѣспѣво. и
 ѡудолѣкѣша ѡспѣтѡ гѣра. и вѣтъ лѣдѣ великѣхъ. и сотво
 риша вѣчь вѣ вѣдѣ вѡ городѡ. и рѣша соу же хѡчѣ по мѣре
 ти ѡ гѣла. ꙗко князь помощнѣ вѣтъ. далѡу чѣли кѣ по
 мрѣти. далѣмѣ печенѣгѡмѣ. далѡго мѡ ѡ живѣ
 и ликого ѡубѣю тѣ. ѡуже бо поми рѣ емѣ вѣ гѣла да. и
 тако со вѣтъ сотвориша.



Бѣже единѣ старецѣ не былѣ на вѣтѡмѣ. и вѣпра
 ша вѣ что рѣ вѣчь вѣ было. лѡ вѣ повѣдѣлаша емѡ. ꙗко
 ѡутро хѡтѣ лѡ вѣ предѣти. сѣ же слыша вѣ посла
 постарѣши ны гѣра кѣ лѡ. и рѣ слышѣ ꙗко хѡщѣтѣ пре
 дѣти. ѡтѣ рѣша не тѣ рѣ тѣ лѡ вѣ гѣла. и рѣ и мѣ по
 слѡу шѣ и тѣ мѣ. не предѣва и тѣ сѣ гѣ гѣ мѣ ꙗ что

вело то поворотити . ѿ ниже радн глашатн . и рема събе
 рити поворотн ѿвса . или шеници . или ѿпробен . ѿни
 же шешедобыша . и повелѣть землямъ сотворити цѣвѣл .
 в немже вратъ кн сѣль . и повелѣть и скопати колода
 зь . и малаѣтницѣв жакладѣ . и повелѣть дробыи колода
 зь и скопати . и вставити дробоу юкладѣ . и повелѣ
 и сати мѣ . ѿ ниже шешеш . и мла шѣлоу кмо мѣ . въ кшо
 и медоуши погребенов земан . и повелѣть рассыпати
 велми . и больѣтн кѣл . в да роумѣ колода зь :



ѿ ѿтра повелѣть послаши попоченѣги . и горожане посла
 шаконечесѣвгамъ глаше . поимѣтѣксобѣтльмашь .
 лвыткондѣтѣ до . ѿ вѣрѣл . дѣвнднпѣчѣдѣтѣ
 вѣрѣлншѣмъ . печинѣвниже раднѣвѣше . мнѣщѣко
 предѣтнѣсѣхотѣпѣтѣ . и поѣша ѿуни тали . ии гѣра
 шлоу чшнѣможн и послаша ѿгѣра . дѣроу глѣдѣю
 тѣвгородѣтѣчѣдѣтѣтѣпѣл . и приидоша ѿгѣра и ре
 кошанмѣлѣое . по чѣто гоу вни тѣсѣвѣ . коли може
 тѣтѣрѣстѣоѣтнмѣ . лиѣстѣоитѣгѣл . лѣтѣчѣто мо
 мѣтѣсѣотворити :

ѿмѣмъво . кормлю ѿ земли . аще не вътрюеть .
 дабу зритель стонъ ма ѿчима . и пришедоша и сои мара
 зю . и дѣлаи цѣбъ . и почергаша въдромъ . и въи хъ оубла
 тисы . и ѿко оубариша кисель . и поймше ѿ . и пришедо
 ша кодрюго мѣкла да зю и почерпоша сыты . и поша
 ѿ стн самн первое . потомъ же печенѣ зн . и оуднви
 ша . и рекоша неимѣтъ вътвры на шн кс зн . аще ѿ да
 ть сами . ѿни же мальяша корчатоу цѣбъ . и сыты
 ѿ колода за . и даша печенѣго мѣ . ѿни пришеше по
 ведаша въ сѣбъ въша ѿ . и вариша и ѿша кс зн и пѣмѣ не
 стнн и поуднвиша . поймше тали своѣ . и ѿнѣхъ тѣоу
 стнвише . и ѿгра поидоша въ своѣ си .



Вѣтъ ѿ . ф ѿ Вѣтъ ѿ ф . з . Вѣтъ . ѿ ф . и . престави
 мала ф рн . вси же льто престави роги мѣ мти ѿ росла
 вла . Вѣтъ . ѿ ф . ф . престави изъ слава ѿ цѣ браги
 слава . сѣа володнмиръ Вѣтъ ѿ ф . і . Вѣтъ . ѿ ф . лі .
 престави сѣа все слава сѣа изъ слава въмоу володн
 мнрѣ Вѣтъ ѿ . ф . вѣ Вѣтъ . ѿ . ф . гѣ . Вѣтъ . ѿ . ф . гѣ .
 Вѣтъ ѿ . ф . и . прише си стнн . въстоу ю бѣю Вѣтъ ѿ ф . ѿ

Вѣтъ ѿ ф. г. Вѣтъ ѿ ф. м. Вѣтъ ѿ ф. н. Вѣтъ ѿ ф. ка.
 Вѣтъ ѿ ф. кв. А р о с л а в о у с о щ о у в м о в ѣ т ѣ г о р о д е . н о у р о
 к о м ѣ д а ю щ е к і к с ы е в о у . в . г р н в е м ѣ ѿ г о р а д о г о д а .
 л ѣ . г р н в е м ѣ в м о в ѣ т ѣ г о р о д е р а з д а в а т и л ю д е . и т а к о д а
 в а х о у т ь в с и п о с л а д н и ц и н о в г о р о с т и и . а ѿ р о с л а в ѣ с е г о
 н е д а ѣ ш е к і к с ы е в д ѣ ц ю с о в ѣ м о у . и р ѣ в о л о д и м и р ѣ т е р е
 в н т е п о у т и . и м о с т ы м о с т и т и . х о т ѣ в о м ѣ р с л а в а и т и
 н а с н а с в о е г о . н о р а з б о л ѣ с а :



Вѣтъ ѿ ф. кт. Х о т я щ о у в о л о д и м и р о у и т и . н а ѿ р о с л
 в а . ѿ р о с л а в ѣ ж е п о с л а з а м о р и . и п р и в е д е в а р а т ы б о ѿ
 с а ѿ ц а с в о е г о . н о в ѣ т ѣ м е д а с т ь . д ь я в о л з ѣ т и . в о л о д и м и р ѣ
 б о р а б о л ѣ в ш ю . в с ѣ в р е м я б а ш е з ѣ в о р и . и п е м ѣ т ѣ ѿ д ѣ ш и м а р о у .
 и п о с л а п р о т и в ѣ з ѣ б о р и . с а б о л а в ѣ м н . в м е н ѣ б о л е т и н и с о м ѣ м е ѣ
 С и о л а и д ѣ



Умре гла в ерестово. и поташай. бгво сто полкь вки
евтъ. по шью мекндвма клѣтми. проймавшко
моств. в коврѣ. ю пра та вши свѣсша оужина землю.
и в зложнша маслн. и везше поставнша в вѣстѣ вѣцн.
ю же вѣ создаль самъ. еже оубѣ да вшелю днѣ бесн
сла смидоша. и плака по гевое ре. а кнзастоу смикан
земли. ноубо зникор митла. и вложиша в рако моро
морамо. и ю пра та вше пѣвло егоспачемъ. влжмаго
кнзѣ. се е сть новыи коста мти нъ велико рима. и же
кртнса са нлю своѣ. та кой сей сотвори по вно семо. аще
во прже в зпо глнствѣ. ма к в е рндю по хотъ желлѣ.
мо послетрнлѣ жа кпо ка мнню. а ко аплъ вѣща е сть и дѣ
оумножитѣ грѣв. то и зовѣ ста дѣ сть блгодѣ сть. а мвло
е сть колнко добра. со творнла рау стѣ вѣ земли кртн
ввю. мѣ хрѣ тѣ нѣ соу ще. не вложма в в здалн по чн.
про тн воу ю мого в здалнню. аще бы ю мѣ не кртнлѣ
нѣ. то мы нѣ бы ли бы хѣ. в зпрелъ стн дѣ мѣ волн. и
же и прароднтелн машн по гнмѣ ша. а аще бы хѣ ю мѣ
лн по ша нѣ. и молбы прнмо силн боу заны в здалъ пре
ста влн нѣ е го. а н дѣ бы тѣ нѣ нѣ машн в знемѣ про сла
внлзвы. на м зра стонѣ бѣ гамы молнтн. по мѣ
тѣ мѣ бѣ та по зм хѣ мо да же тн гѣ по с рѣ цю тво е моу
и всѣ про шн нѣ тво ѣ нѣ столн. еже же лаше ц рѣ тѣ ва
нѣ ма го. да стѣ же тн тѣ вѣ нѣ цѣ сп ра вѣ дн мн. вѣ тн
ше ра н стн нѣ вѣ селнн лнко стѣ во ва тн. со а бра мо
мѣ: +



Ко прочимъ пострѣмъ рхи . ꙗко соломонъ рѣ . оумршию правѣ
 и номо . непогине ть оупоуагине . сего воевпама ть дѣ рѣ
 рѣу стни люе . помнмаю с тое крѣпне . и прослава лю ть вѣ
 смлѣтѣ . мѣтѣ мѣ . и вѣлѣ мѣ пою щегѣи . мовни люе про
 шешен дѣ хмѣ стмѣ . члю щем дѣ жив великаго вѣа . сѣсама
 шего іа хѣ . въздал ти ко мѣ гѣо протн вѣо троумѣ . ни крѣ
 чен хю рѣ сѣтѣ . ю же по лѣ чти воу вѣтѣ хрѣтѣ мѣо . ѣ хю вѣ
 єни и в орнес вѣтѣ . с то по лѣ чѣ сѣдѣ в кне вѣ поу ца вѣо
 вѣмѣ . сох вѣлѣ кнѣ мѣ дѣ а мѣ тнѣи имѣ мѣе . ѡ мѣи при мѣу . и не
 вѣ вѣ рѣ сѣи стнми . ꙗко вѣ рѣ мѣ и вѣ гѣ шѣа соборнѣо . в орнѣ вѣ вѣ рѣ мѣ
 вѣ шю своѣ . мѣ вѣ рѣ тѣ шю пѣ чѣ мѣ вѣ вѣ тѣи при дѣ кнѣ мѣ ѡ цѣ тн
 оумрѣлѣ . и пѣ лѣ кѣ поу цѣи вѣ мн лю бѣ нѣ мѣ вѣ вѣ ѡ цѣ мѣ своѣи пѣ вѣ сѣ .



Истиса ѿлетѣ прише. рече шле мѡдрѡ жнм ѡ ма. сѡрѡути
 Ноуте се ѡтма. и вон. поиди гдѡвкнѣ вемста ѡтми ѡмакѣ
 ре не бѡмствѣ зма тирѡкнма бра свое старейше. лице
 ѡцнмнѡу мре. то се имнѡ дѣвѣ ѡцнмѣ сто. и се слы
 ша вон разндошл ѡнго. борнѣ ж еста шсе ѡт рѡсвоѡ.



рѡпогалѣа исполннѣ вѣ законнѣ. каннѡвѣ смѣ глѣ.
 прнѣ. посылѣако борнѣ хташе. мако стѡво ѡ хѡчюлюбѡ
 вымѣ стн. нѣко ѡт мѡтнѣ рндал. а лѣта по снмѣ ас
 ковѣ по гѡвнѣ. стѡполѣа прнмѡщѣо кѣ выше горо
 до ѡтмн. и прнхвалѣтшю. нѣвы горѡскнѣ бо арце. н рѣн.
 прнѣ итѣ мнѡ стѣ срдѣмѣ. н рѣтѡ шлѣ нѣвыше гороцн.
 а нѣмѣ главы стѡн слѡжнѣн глѣа :



ѿмжрѣ ѿ ма сѣповѣдаю чинникомъ же . шѣше оубиити
 брамоѣ бориса . ѿтѣ въскорѣ ѿбѣща шлѣмо створи ти .
 ѿ таковы ѿсаковы вѣсоломъ рѣ . скорно оутѣтрольди
 крошьбѣспрады . собирають совѣтѣ гла . тинво ѿбѣща
 юта кроши . гнпоуе соу . скончи ваю ще вѣдасонне . ничѣ
 емъ в своюдшо емлю . посланнѣ прии доша сошвыю гла
 лтѣ . нпо стоути шд блнжнчн слышлѣ блжнмаго вориса .
 поюще гла оупрѣню . нповѣда шлѣмо ꙗко хотѣ та оуѣ
 потгоубити . нвзгта в мчачпѣти гла . гичтоса оу
 множи шл стоуѣлающе мнѣ . мнози воста ю намѣ
 пакы ꙗко стрѣлы оунго ша во мнѣ . ꙗко дѣвчарамы
 готовѣа . нволѣ гнмо ꙗ прѣтмоиѣ . нпакн гаше . гн
 оу слыши млтвѣ мою . нспвгндн в соу срабомъ твои
 ꙗко нѣ ѿправднть прѣтвою вѣдаснвыи . ꙗко потна
 врагѣ дшю мою . нскоча еплѣы . нцѣ дѣвчкотпосла
 нисоупотгоубитиѣ . нмчачпѣти плѣтрь гла . ꙗко ѿбѣ
 шамъ оумци поучни . нсоборъ глобнвы ѿсде ма . гн
 вѣжмо нмчачпѣ оупо ванспма . нѣ вѣтѣ гона шнма нхѣа
 внма . поспка нѣмъ мчачпѣти . помолн гнрама нконъ
 гла . ма ѿбразъ члчѣ . гнѣхѣ нжеснмъ ѿбразомъ .
 ꙗвнма землнспнннлаше рѣ . нзволнсвою волею при
 свожднти роуцѣсвоимъ крѣпѣ . нпринмѣ смртѣ грѣ
 раднплши . тако нмемнсповннрнгатнспртѣ . се же
 не ѿпраптнвнѣннпрннмлю . по ѿбрасвогѣ . ннсоотво
 рннѣмоу в семъ грѣ . нпомолнвшю емѣ нвзгласкѣ
 ма ѿдрѣсвоѣмъ . нспмападоша намъ ꙗко хѣвѣ рнедн
 внѣ . ѿсолоша пѣрѣ . нма соумѣшакотѣннпроводо
 ша . нслоуѣгоѣта плашамлнмъ проводоша сннмъ .

бѣво си любили въ рѣсо. бѣво ѿ рока сеи рѣмъ
 оугрнѣ. аи мѣмъ се ѿ рѣтн. егѣо любаше вѣмнѣ
 рѣ. бѣво възло жнлѣ на него грнвѣо великоу зла поу
 вѣн прѣстоуаше емоу. и звиша же ѿ роки многоу
 рѣсо вы. ге ѿ рѣнѣ вѣн же многоущо. борзо сна пѣт рѣ
 вѣмнѣ шнн. ѿ бѣ коша гла во ето. и тако гла ша грн
 вѣмоу. а гла воу ѿ вергоша прѣо. пѣв же не ѿ вергоша
 пѣв лѣго в прѣоу пѣе. борна же гоу вѣн оше ѿ клѣмнѣ.
 и вѣ вертѣшла вша пѣрѣ. и вѣ гла жнша на колѣи пове
 зоша. и еше рѣшо шо емоу. оу видѣ в же се ѿ клѣмнѣ
 стоу полка. и ко еше емоу рѣшо шо е. послѣдѣ вѣ а рѣ
 га прѣкомчатнѣ. ѿ нѣ в ма же прѣше шнмѣ. и видѣ
 шлѣ ко емоу живѣо соущо. еднѣ вѣе ѿ и з вѣлѣ ка мечѣ и.
 прѣм з е по с рѣю. и тако скончѣл. бѣ жнмѣ борнѣ. вѣ мѣцѣ
 прѣнмѣ ѿ хѣбѣ. справѣднѣ мнѣ. и прѣчтѣ спрѣкѣ вѣ нѣ пѣмѣ.
 и со моу ченнѣскн мнѣ нѣскѣ вѣдѣ вѣ рѣмѣ. а вѣ рѣмѣ мѣло
 пѣв почнѣвѣлѣ. видѣ нѣ и з рѣчѣ ноу ю рѣстѣ. вѣспѣвѣлѣ
 гѣа гѣгѣлѣ. вѣселѣ сѣа гннѣкн стѣхѣ вѣ.



И положиша пѣбло ето прѣвезше ѿ пѣмнѣ. и кѣмнѣ шѣго рѣоу.

оуцркви стго василья . ѿкаси жиоубници прни
дошакостю полеоу . а си хвалоу и моще везаконници :



ѿуть же и мена си мвзакоси престоупнико мв . поу
тша . талець . еловичь . лашко . ѿць же и сотомл
и сице бо слоугы вѣнны ваять . вѣнны в мзлое по сим
емны ваять . а аггнма баго е . аггнбо твѣкоула
не творатъ . но баго емы сласть всега . а вж ррѣтъ
номъ помагають . и застоупляють . ѿсопротивля
дьявола . а вѣнны в мзое всега ловають . за вндаще мѡ
помеже вндають члѣсбгмъ патема . и за вндаще мѡ .
на злое мнѣ корн соуть . зольбо члѣкъ вѣнны в мзое
соршн вѣса . вѣнны в главо ять . а зчлѣкъ в мнѣ а
войть . ни члѣс а стыдять . вѣнны в крѣт а са бо я
ть . а зчлѣкъ в мнѣ крѣт а са бо ять . Сго полкъ же ѿка
си мнѣ . помысли вѣрѣ . се оубиборнѣа . како бы оубни
главѣа . приимъ помысли аи новъ . слестнию посла
когда вѣо гла сице . поиди в борзе ѿцьта зоветь . мо
здорови пѣ велин . гла вѣа же в борзе вѣсѣ дѣа ко
ни . смалю друужно ю поидѣ . вѣ вѣо послѣ шивѣ

ѡцю и пршше шю емоу на волю. на поле по чеса
 конь въ рвѣ и на ломнѣмъ отъ малю и прѣисмоу сѣ.



И поиде ѡсмоленскѣа и ко зрѣ и ма. и стага сѣмѣ въ
 ма сѣ. все же время пршла въ сѣть. ко ба ро гла въ.
 ѡпересла въ. ѡ стни смѣти. и по сла и ро сла въ ко
 га въ бѣ гла. не ходи ѡца ти оумерѣ. а брѣтнѣ въ
 нѣ. ѡ стѣ полка.



Услыша въ гла въ. въ стѣи въ гла въ. со слѣзми.
 плачѣ. пойдѣи паче же и по брѣтнѣ. и ма ча моли ти сѣ
 со слѣзми гла. оу въ смѣтѣ ги лоучнѣ въ оумре ти со брѣ

мъ . нежеланжити масотъ тесемъ . аще бо бы вѣрмой
 видѣла лице твоѣ агглоѣ . оумерзавы стобою . нѣтъ
 ожчторѣ ѿ стахса азъ бѣднмъ . гдѣ соуть сла велико
 я . аже гла мнѣ . брате мой любнмый . нѣтъ не оуслы
 шю тухого твое мака замнѣ . длаще есноулочнмъ .
 дѣрзновнне оубѣ . и молксѣ ѿ мнѣ дла зъбы тоу
 стрѣть прнѣмъ . лоубымн стобою оумрети . неже
 лнзъ вь вѣтѣ прѣслстнемъ жн гн . ннче есмь молащѣ со слезамн .



Внезлто прндоша то глаикн ѿ сто толкс . на оубѣ
 нн егла вѣ . и тоу абвѣ посланнѣ шл корабль глѣ вѣ
 вѣ . и ѿ влксн шл ѿ роу жнн . ѿ роцн жеглѣ вѣ вѣ
 оумншл . ѿ каннн посланнн гора стврѣ . повелѣ вѣ
 борзѣ зарѣ влнглѣ вѣ . повара жеглѣ вѣ вѣ нме
 нематорчнмъ . вымземо н зарѣ влнглѣ вѣ . не поро
 чнма жерптв прннсе вѣ вѣ . волю блго оухраннѣ . ожерѣ
 словеснма . и прнѣ вѣ нѣцѣ . вшешнѣ ннѣ ѿ вннтелн ноу
 зрѣ вѣ вѣ жематобрѣ своето . и рѣ влшешннмъ . нннз рече
 нно ю рѣ стнью . то оулочнстѣ вѣ рѣ лубвѣ своѣ . секолько
 бро нко кра сто . еске бы тн вѣ рѣ вѣ вѣ .



И капын же въ зъбра тиша въ спа. ꙗко ре двѣдъ двѣ зъбра
 тѣ грѣшницѣ владѣ. ѿнѣ може прише шима. и то
 ведавши стѣ по лисѣ. ꙗко сотвори ромѣ повелѣ нма
 товою. ѿнѣ е слыша въ змесѣ рѣмѣ больма. не въ
 ды н дѣ да глаша. что са хвалаша ѿ зlobe склне веза
 конне вездѣнь оумы слн ꙗ зыка твои. галѣ бо же оубъ
 ёноу вы вѣши. и то верже нѣ на бризѣ. между двѣма.
 колодала. поимже въ земше и везоша. и положиша
 оубра тлѣго оубориса. оубрѣи вез стѣгѣ в асклѣ.



09
 Ловою племя ꙗтѣ лома. ꙗже дше своєю. оублѣкы
 убѣица. пребывающи в рѣстнѣско мечной. и въ

свѣтленей зреченемъ подлющцелъбиѣ дары. роу
 сть и зман. и инѣмъ приходущимъ странны. свѣрою
 даста исцеленне. уромымъ ходити. смѣты прозрѣнне
 болащцелъби. ѿсобоасты мѣра зрешенне. темница
 ѿверженне. печалымъ оутѣхѣ. напастны и збавленне.
 и еста застоупника роуской земли. и светиликиснѣю
 шавонно. и молащѣковашѣ ѿ своихъ люхъ. тѣмже
 нмы должннемо хранити. достоинство тѣ рѣца.
 хѣа. молащѣ пригѣжмо ксмиа. рѣкощѣ рѣните са стрѣто
 ширца хѣа. застоупника роуской земли. еи же ищи
 ленне подаета. приходущимъ к вама свѣрою илюво
 вно. рѣетѣ пѣлаѣ житела. въплотнагглавыста. и е
 диномысленнаго житела. верстаедино ѿвразна. стѣ
 единосущна. тѣмъ страждѣщѣ ищеленне подаета.
 рѣитѣ корисенгавѣе вѣго модраѣ. такогото ксачо чпта.
 ѿкладда заводы живомоснѣа. и стеклетъ въ вѣры люмъ
 наисцеленне. рѣитѣ а лоучасвѣ то гларнѣа. гавнстѣа.
 іакосвѣтло ѿзрѣающиа землю роускою. всегда тѣ ѿго
 наща. іавлющѣ свѣрою илювоу склонною. рѣитѣ и дрѣм
 нное ѿко. ста жавшадша. на свершнне бѣжѣ стѣ за
 поведеи приимша въ срѣи своемъ влажмаѣ. рѣитѣ бра
 вкоуств. въ мѣ стѣ свѣто гларнѣа. вселѣмѣнѣ. въ славе
 не оубѣдлющѣ. еи же постояннѣ стѣ вѣнстѣа. рѣитѣ
 бѣжѣ мисвѣтлость мн. тѣмъ ѿблѣстѣа еми. и все го ми
 ра ѿвѣхѣднѣте. бесѣ ѿго маща. предѣгнѣ исцелѣющѣа. све
 тилникиса предѣвратѣ. застоупникиса тѣ гларнѣа соущи съгмъ
 бажмы мн лоучампразжнземн. вонко. до вѣлаѣ стрѣнѣа.
 дша прогвѣщающи въ вѣры люмъ. въ звы смла вѣста

влюди . свѣтоносная мѣна любви . тѣмъ крастьи по
наследоваша . въ мѣнѣхъ житий . и славо раиско ю
нпшию . свѣтора зомыи . красныя расти . рунта
са всага по мѣиоща сра . горе стѣ болзнемъ ѿгои
юща . стрѣи злыи ище лающа . капламн коровны
мн стѣми . ѿчервнише кнра ницо пре слашма . то
же красна мосаща . сохрѣто ма црѣтвѣ оу еста всага исе
гда . мольщѣ зано выи лю хрѣтѣ аса ская . и сродники
своѣ . зема раѣка благословѣица ю кро шью . и ма щемн
положеннемъ . въ црѣви дхма . божѣтвѣ просви
щлѣта . вни ꙗко сомѣны мѣи са . зало своѣ молнѣ
рѣи са свѣто зарно есаще црѣви ста жавши . въ хо
всѣгда просвѣщлѣть . въ страданнѣи влю . въ славо ма
ченикомъ . рунта свѣтлѣи звезда . гла оу тра вѣ хо
душнѣ . нохрѣтолю би вѣи стрѣта терпца . и мша за
стѣпника . покорнѣ поганыи по ногн кмзъ маши
мольщѣи ко влѣтъ боу ма шемѣ . и мирно пребывати во
воисоупленнѣи и здравнѣи . и зва вляющи ѿ оу собныи ра
ти . и ѿ про мѣ ства дѣвола . сподобнѣи ма пою щѣи вл
ю . чѣмо е сторжѣство въ вса вѣкы и до сконча ннѣи .
Стополи ^ѣи камны и злыи . оуби сто слава бѣа своѣго .
пославъ ко горѣ оу гореской . въ кащю емо въ оутры .
и нача помн шати . ꙗко и збѣио в се браю своѣ . и при
моу власть роу сикою еднѣмъ . помысли въ высокоу
мъ ствомъ своимъ . не вѣдѣи ꙗко да естѣ бѣтѣ вла
сть емоу хо щеть . поставлѣ естѣ црѣ и ли кнзавы
шннѣ . емоу же хо щеть . да стѣ ѿ шѣ во каи зема .
и пра ви тѣ прѣ бѣтѣ . поставлѣ естѣ црѣ и ли кнзавы .

правда · любѣща соу и правда · и властела оу стра
 га еть · и соу ю правда ща соу · аще бо и князь правднъ
 бывлетъ на земли · то мнѣ гла иудлють согрешеннѣ
 земли · аще ли земли локавнъ бывлють · то боша гла
 наводнть :



въ на земли тоу · понеже глава еть земли · и сн и рѣ
 согрешивши главы и до мого · еже е и у ра и до просты
 люи · люте бо и рау то му в нем же и князь оумъ · любави
 погнши егоу слами · и сомлади мисвѣтниси · еже вои
 длетъ въ зати · а стары и мѣдры и емлетъ · иже
 и сн и рѣ · и иже и и нерли и крѣтѣ · и крѣткли и сполни ·
 и члкъ храбра · и соу ю · и прѣкл · и смрн на старца · и дн
 властвѣтниси · и моу драхн и прѣца · и ра соуммла послъ
 шниси · и поставлю оуношию князихъ · и роу гати гла
 и обладателями · то полкъ же и камныи мачама
 жити и сеневѣ · и сохвалю и и дати · и вѣтмъ коръ
 зма · и вѣткони ми · и ра гла и мнѣ жество · и ро славоу
 и вѣдоше и отни смрти · и вразн и мнѣ оу и ро слава
 на снѣ творѣ мовтороци · и вѣтавши мовтороци и збиша

варази :



въ дворѣхъ по романи. пражгмева въ ярославъ. и ше
 и ларокома съ въ дворѣхъ. посла ково в городѣ ре. оу сме мѣ
 сн ме крѣти. и по звалъ въ ко вѣ. ларочныи а мо жи. и же
 ва хоу и сѣ въ каваратъ. и оу боль стѣ а ѿ ии сече. рѣ
 по шѣ при дѣ е мо вѣ стѣ. и сн е в а оу с т р ѣ г о в пр е д
 сла вы. а ѿ цѣ и ти оу мер а. а сто полкѣ в г д н т ѣ в к ѣ
 ве. оу бн в орн а и г л ѣ в а п а с л а. б ѣ о с а с е т а п о в е м ѣ о.
 и с е с м ѣ ш а в а п е ч а л е м ѣ в ѣ п о ѿ ц ѣ и п о в б р а и и ѿ д ѣ л ѣ т ѣ.



и оу т р а ж е с о б р а в ѣ и з ѣ б ѣ т а к о н о в о г о р о д ѣ в ѣ. я р о с л
 в ѣ р ѣ. ѿ л ѣ б ѣ м ѣ ѿ д р о у ж ѣ н ѣ. ѿ ж е и ч е р а и з ѣ в ѣ. а м ѣ
 б ѣ ш а м ѣ д о б е. оу т е р а в с л е з ѣ. и р ѣ и м ѣ м а в е ч ѣ и. ѿ ц ѣ м ѣ.

оумре . а стополкъ сидеть в кнѣвѣ . и зъвѣнѣ братыю
 свою . и рѣша по городу . аще и рѣше братиѣмаша и сѣ
 чема соуть . можемъ по то вѣ бороти . и со бравъ гѣро
 слава варагъ . а . а прачи . м . и поидѣтѣ стополка . на
 река вѣа . река нѣа почла дѣ братыю и зъвѣнѣ по ѡмѣ .
 да воуть ѡмѣ стникъ вѣгъ . кровнѣ рѣи мо еи . хаме
 хъ зъвѣнѣ прѣль хъ кровнѣ в орисѣдъ . и глѣ бовѣ . правѣ
 аю . дай мѣтѣ снѣ створитѣ . но соумнѣтѣ по правѣ
 да скопчастѣ зло ватрѣ шнѣ . и поидѣ на стополка .
 слышавъ стополкъ . и доуща гѣро слава : и при строи
 беснѣ славои . роу . и печенѣгъ . и нѣгѣ прати во емоу
 славои . ѡмѣчъ полъ дѣ прѣ . а в ро слава ѡмѣсюдъ :



Начало кнѣжениа . и рослава в кнѣвѣ . **В** рѣтѣ . с . ф . 147 .
 и рѣдѣ гѣро слава . и ста прати во . ѡ батѣ вѣ дѣ прѣ . и
 несмѣтѣ хѣ оумнѣтѣ насѣ . и нѣ смѣтѣ . и сто гѣ ша гѣт
 мѣнѣ прати во со вѣтѣ . и во е во да стѣ по мѣ . на вѣ гѣ да во
 глѣ вѣ рѣгъ . оу кѣ рѣтѣтѣ по вѣ роце вѣ гла . тѣ по рѣнѣ
 стѣ со хрѣ о мѣ мѣ смѣ . а вѣтѣ лѣтѣтѣнѣи со шѣ . да прѣ
 стѣ вѣ мѣ вѣ хѣ о мѣ вѣ роу битѣтѣтѣнѣи . и не слышавѣ

повгородици · рѣшѣ ѿ роу славоу · ꙗко завоу тра пре ве
 зѣмама · да дще и сто не поидеть снами · да сѣм по
 тнемъ его · бѣ бо в за морозъ · и сто ѿ шемъ жи двема
 ѿ зграи · и нвсю пошъ пивъ содръ жи пою сь о сѣю :



Нро слава же завоу тра испали вь д рѣ оу мѣ проти вь свѣтѣ
 пре ве зѣ · и вь сѣ шн сѣ вѣ рѣ · и ѿ рнѣ о шлѣ ѿ в рѣ сѣ · и по ѿ шѣ
 проти воу свѣтѣ · и со во ко днѣ шлѣ пла мѣ стѣ и вь сѣтѣ зѣла · не
 вѣтѣ гѣтѣ ѿ зѣ ро мѣ пѣ чѣ мѣтѣ го по моци · и при ти сѣ о шѣ стѣ
 по клѣ стѣ ѿ ко ѿ зѣ рѣ · и вѣ стѣ пн шѣ мѣ мѣ · и ѿ дѣ лѣ пн мѣ гѣ
 ро сла вѣ · вн дѣтѣ в жѣ стѣ по лкѣ и по вѣ жѣ · и ѿ дѣ олѣ вѣ ро сѣ ѣ
 стѣ по лѣ вѣ жѣ по вѣ жѣ вѣ лѣ хн · ѿ ро сла вѣ вѣ вѣ вѣ вѣ кн
 сѣ вѣтѣ мѣ стѣ олѣтѣ ѿ пнн · бѣтѣ ѿ ро сла вѣ по гѣ дѣ · и сн лѣтѣ ·



Вѣтъ. ѿ ф. кѣ. Ярославъ видѣвъ мѣвъ и погорѣша
 и речеши. Вѣтъ. ѿ ф. кѣ. поиде болеславъ со стопо
 лко. и Ярославъ слахы. и Ярославъ же створавъ
 пирю. варагы. словены. поиде про тивъ болеславо
 и стопо лко. и прии кво лыню. и шаша ѿ ба полз рки
 воуга. и въ оуи рослава кормилиць. и во ево д. во
 дыи. и въ оуи оука рати волеслава гла. да чре во бо
 полд стое про водѣ мти тро стью. въ въ великѣ и шѣ
 къ болеславу. и кони маками мого сѣ дѣ ти. и во л
 ше смы сѣ мѣ и рѣ волеславъ аще вы сего оу корани жѣ
 азъ ведимъ погиню. и въ стѣ мака мѣ и въ рѣ де в ркѣ
 и по мѣ во него. и Ярославъ же не оут дгно и сполучити.
 и побѣ дѣ Ярослава. волеславъ. и Ярославъ же въ жа
 вшию. со дѣ моу кмо воу городѣ. болеславъ же вниде
 вкнѣ вѣ съ стопо лко. и рѣ болеславъ. да хвѣ дѣ сѣ дѣ
 моу моу. по городамъ.



Предомъ мѣ а корнѣ. и въ такѣ. и Ярославъ оу же при
 въ тѣ шю кмо воу городѣ. и хотѣ шѣ въ жа ти замо
 ре. и по садни къ мѣ тни въ мѣ добры мѣ. ство го ро

ци раскошалоу. Ярославъ. рекоуша же мѣ
еще бити. болеславъ ико стополикъ. машскоу
брати. аюмоу под. коупы. аю старостъ. по е гри
вма. аю бога рато. п. гриве. и прише слава ратны вѣ
шай мѣ сѣо иково коупи Ярославъ войматъ бол
славъ же въ ира вѣн е вѣ. ✠



Дзюмвыи стополикъ ре. елико того родолаховъ и зви
Двантеи. ии звишалахи. болеславъ же повежа икоме
владзмай мѣ сѣо. и бои рыи рослави. и сестры е и ма
стиса прнставикой мѣ сѣю. вѣ бо е мѣ вѣ рѣ мстнио и
люи мѣо ство вѣ сѣо бою. иго рече рѣ мѣ сѣю за се безлаъ.
и поиде въ свою землю. стополикъ иа ксмажи стив сѣе вѣ
и пои. аюола мастополика. и вѣ жастополикъ вѣ мѣ вѣ.



Рѣкъ ѿ ф. и. и. И приде то полкъ съече мѣгы и вилта
 шцеи. и иро славъ соврамно жестковомъ. и и хыдротро
 пивоу емд пайло то. и иро главъ ста мѣвстѣ. и и дѣ
 жѣ оубиша бориса. въ хрѣ въ роцѣ члмво и рѣ. кровъ вѣра
 тамо его въ гнѣпты ктвотѣ вѣко. мѣсти ѿ кровѣ правѣ
 пагоснго. и ико мѣсти лѣ сн кровъ ащелѣ вѣ. и толож и еси
 пакли стѣ сто пакне. и итра сепне. пакотоловкни масма
 помолмвѣ рѣкъ. бра а мо ащѣ сѣтатѣ лѣ ѿшла ѿ годоу.
 таматтвоею помо хитѣ. на протн впагосего вѣннцю. и
 на гора длаго. и сѣ емд рѣкша по и дошла протн вѣоу совѣ. и
 по крыша поле ль лтѣское ѿ вон. ѿ мвожѣ сѣтѣ вон. вѣ
 пактокъ то гдѣ вѣхрѣ да шцо слнцю. стѣоу пнша ѿ вон
 пѣ вѣ сѣтѣ гла. пакво вѣмѣ бѣ вѣла в роу си. хрѣ емлю
 мѣ сѣтѣ хрѣу. и стѣоу пнша. г. и ко по вѣ дѣ мѣ вѣ кровн
 тѣкоу ши. и вѣ чѣ дѣ жѣ ѿ дѣ оль шѣ и до гла вѣ лѣ стѣоу полѣ жѣ по вѣ.



И вѣ жѣ шѣ емоу пападѣ на мѣ вѣ. и расла вѣнша ко стнѣго.
 и чѣ мо жѣ шѣ сѣ дѣ ти. и ко сѣ хрѣ утѣ вѣ мѣ слѣ. и при нѣ со
 шѣ и кѣ вѣ рѣ стѣ вѣ бѣ гла шѣ сн мѣ. ѿ мѣ жѣ тѣ шѣ по вѣ бѣ тн
 тѣ со мѣ о. жѣ емоу то помѣ. ѿ роцн жѣ сн хрѣ гла. етра

истоже мѣсть поитъ . и не вѣнн когѣ въ сѣль гомашаго . и ве
 жахъ оуспимъ . ѿиже вѣмоцилска . и въсхопи вѣслю
 ше . ѿсе же мѣсть . ѿ же мѣюу повѣтъ гинте . и немо жа шестирѣ
 пи ма е днѣю мѣстѣ . и про вѣтъ ела цю оу землю . и гонѣ
 бѣ жѣ и ма г мѣво . и при вѣтъ же вѣдѣ стыма . ме ж ма хн
 и ч хн истро вѣрже жнѣ оу вон вѣто мѣ мѣ стѣ златѣ : +



Вѣго по правдѣ . ꙗкоже правѣмоу соулаше шюнасть . поѿ
 шестанѣ сего свѣтъ . приѿшла мѣи ѿклямаѣ . по казы
 ваши ѿ вѣпо гла маѣ . паго б маѣ рапа . въ смрѣть не мѣтвѣно
 ва гма . и по смрѣти вѣ ч мѣ мѣ ч мѣ вѣ и вѣ за мѣ . и е же мѣт
 мѣго вѣ по стыма и да о се гдѣ мѣ . и с х о дѣ жѣ и ж мѣ с мѣ лѣ о сѣ
 вѣ а ко ка за ма ка за мѣ и с мѣ тѣ рѣ оу ки . да дѣ шѣ и сѣ ствѣ ра
 и да дѣ шѣ жѣ и сѣ ствѣ ра слы шѣ вѣ шнѣ . тѣ ка з мѣ рѣ и мѣ .
 по и вѣ оль шнѣ сѣ . по мѣ вѣ вѣ дѣ сѣ ствѣ рѣ и тѣ . та ко же гдѣ бѣ
 оу вѣ нѣ ствѣ . жѣ во мѣ стѣ и рѣ и сѣ мѣ . оу вѣ нѣ сѣ лѣ . а лѣ мѣ
 о . по мѣ жѣ вѣ вѣ кля мѣ не вѣ вѣ дѣ мѣ шѣ мѣ лѣ приѿ тѣ и ѿ вѣ рѣ
 а лѣ мѣ вѣ дѣ ка з мѣ . бы вѣ шю ю ма тѣ ра рѣ дѣ тѣ мѣ го . ствѣ
 рѣ оу вѣ нѣ ствѣ . рѣ а лѣ мѣ ко сѣ вѣ нѣ ма жѣ оу . доу доу вѣ и вѣ
 вѣ рѣ мѣ вѣ . и оу но шѣ вѣ вѣ жѣ во мѣ мѣ . пѣ мѣ жѣ рѣ о .

мстимамы . поне жре саврлц савориламе . оу
 бидаврл емохова . и поайсовъ жнв ею . сн жстополкз .
 новынлми . и жстврад нас и прилювод в а снл . и ж
 и збнв рлюсвоею . снм едннмобы . тако и сей бы . яросла
 в жствдвкнеше . оу терь пота саврз жнмоюсвоею
 показавъ победы . и троудъ великы .



Въ с ф ки Нродна оум рославашъ . и марейма ем
 володимиръ . въ с ф кф . и прии в речиславъ снъ
 и за славл . вмоукъ володимиръ . мновъ горо . и злн
 мовъ ро . и поимовъ ро цин и мтвнн еи . прииди кпо
 лоцк оу и пать . и прише шю ем оюго домирнцъ ярославъ и
 снн е вавъ з . дмь погати жнн . и попове яросла в рачиславлн о го ро
 цн в о ро цн мово го ро . а в рачиславъ в е ж акпо лоцк оу .



Вѣтъ. ѿ фл. И поидеи ро сла въ. кѣ р е с т и ю. въ кр
 м е н а м е т н с л а в о с о у ш о у. т м о у т о р о к а м н. и т а н д е
 м к а с о г ы. с л ы ш а в з м е т н ы хъ к а с о с к ы н. и з ы т р о б
 в о. и с п а в ш и м а ѿ б ѣ м а п о л к о м а т р о т н в о. с е б е в.
 и р е р е д а к о м е т н с л а в о. т т о р а г о в н ы в ѣ д р о у м о м е
 ж ы с о в а. н о с н а д е в ѣ с а м н б о р о т н. д а а ш е ѿ д о л в е
 ш и т ы п о в о з м е ш ы м т ь н и е м о е. и ж е с ь ѿ д ѣ т и. и
 з е м л ю м о ю. а ш е ѿ з ѿ д о л в ю. п о в о з м о т в о с е в е с. и р е
 т а к о в о у. и р e r e d a k o m e t n s l a v o. н о ѿ р о ж ь с а в ь
 в е. н о б о л ь б о ю. и а с т а с а в о р о т н и к р ѣ п к о. +



И на долзѣ борющи м а н м а. и м а и з м е м о г а т н м е т н с л а в о.
 в ѣ б о в е л и и с м з д р е d a. и р e m e t n s l a v o ѿ п р і т а ѿ б ѣ а
 п о м о з н м н. а ш е в о ѿ д о л в ю с е. с з ы т ы у р і с ы в ѣ ѿ м а в о е.
 и с р е к в ѣ d a и н ѿ з e m л ю. и в ь м ь г е м о и e л a b z a v e d a ю



И вшы възмлюе. в сани носимъ снѣе. иже мѡе идѣтиѣ.
 и дати въз гла жы мака согы. и прише тмѡ порокамъ. гла
 жницѣ въ стѣльца. и совершию. жѣстой и до се дни. тмѡ порокамю.



Въ лѣтѣ 5. фѣла. Приимстислава мѣсто слава ско гары. некагогы.



Въ лѣтѣ 5. фѣла. Ярославѡу соушѡ в мѡвѣтѣго родѣ. и прии
 мѣти слава. и стмѡ порокамъ кнѣво. и и пришае кн
 ѣме. и въ стѣ делстѡлѣ в черниговѣ. Ярославѡ соушѡ
 в мѡвѣтѣго рѡ. и по сля Ярославѡ в заморѣ по варагы. и прии
 лѣсоу. сварагы. бѣ вѡлѣсоу сѣтѣтѣ. и лоудѣтѣ оу него ро
 ло то и стѣ кага. и прии ко Ярославѡу. и и дѣтѣ Ярославѡ
 со лѣсоу мѡ мѣстѣ слава. мѣстѣ слава же слышавѣ. и и
 зѣ прѡтивѡ и мѣ. колѣстѣ в мѡу. мѣстѣ слава же и сполнѣтѣ

Дружнѣи свечери, и поспашисѣ вероучило. протнвѣ ва
 рагома. а самъ спашо дружию своею покрыва. и быашо
 поши и быптама. грд. и мольшии. и до жь. артемислава
 дружитѣ своен. и пона, мѣмама, и пона, мѣмислава.
 и ирославъ протнвѣ мо. и понаша вѣлобарѣнско
 стѣ вѣ. и понаша вѣ разнѣкоше стѣ вѣрѣ.



И понаша стѣ прѣмислава. сѣрѣ пою своею. и илѣ стѣ вѣ
 праги. и вѣ стѣ вѣ снама. и ико вѣ стѣ аша мольмиѣ. и вѣ илѣ
 шѣ ироу жь е. и вѣ стѣ гро за вѣ лика. и вѣ стѣ снама и стѣ рашма. вѣ
 вѣ ирославъ ико по вѣ стѣ мѣ е. по вѣ стѣ солнако мо и кнѣ мѣ вѣ аф
 сикнѣ мѣ. и ико мѣ стѣ вѣ вѣ жѣ лоды златѣ е. ирославъ же прѣ
 дѣ ико вѣ о горѣ о. а икоу стѣ а иде сѣ море.



Мстиславъ же ѿсвѣта зѡупра . и вѣлѣ жачи . сѣмь ѿ своѣ
 стѣ верз . и варагы ѿ рославъ . пректо семѡмѣрѣ . семъи
 тѣ стѣ вераннѣ а се вѣрѣ . адрѡ жина своѣ цѣмѣ . и посла
 мѣтиславъ поѣ рославъ вѣглѣ . седина своѣ столѣ вѣкнѣ
 вѣтѣ . полѣ жѣ ты ѣ сн старейшии вѣрѣ мѣтѣ . вѡуднѣ стѡ рома
 и несмѣ а шѣтѣ рославъ . до кмѣ вѣ . дамѣ смирнѣ стѣ . и сѣдѣ
 шѣ мѣтиславъ вѣ рнѣ гѡ вѣтѣ . а ѿ рославъ вѣ мѡ вѣтѣ го рѡ . и вѣ
 рѡ сѣдѣ шѣ . вѣкнѣ вѣ мѡу жнѣ рославъ . вѣ смѣ жѣ лѣвѣ рѡдн
 сѣ . вѣ . снѣ знѣ и лѣ рѣ чѣ и мѣ мѡ и зѣ славъ : +



лѣ вѣ . ф . лѣ . и ѿ рославъ вѣ совѡкѡпнѡ и мѣтѣ . и лѣ рнѣ рнѣ кмѣ вѣ .
Всѡтворнѣ миръ со вѣрѣ мѡ вѡ и мѣтѣ . мѣтиславъ . ѡу гѡ рѡ ца . и рѣ хѣ
 стѣ па дѣ мѣтѣ рѣ рѡу кѡю зѣ млю . и ѿ рославъ вѣ прнѣ снѡ стѡ рѡдѣ . мѣ
 стнѣ сѣ лѣ ѡ нѡ . и мѣ стѣ жнѣтнѣ мнѣ рнѡ . и вѣ вѣ рѡ тѡ лѡ вѣ стѣ вѣтѣ . и лѣ рнѣ лѣ вѡ вѣ



Вѣтъ ѿ ф. лѣ. родн. г. стѣ. и на рѣимже мѣсто слава. **В**ѣтъ
 ѿ ф. лѣ. знаменне хмиевой вѣи слава си. яковъ да вѣти все
 изман. **В**ѣтъ ѿ ф. лѣ. марсовы **В**ѣтъ ѿ ф. лѣ. яросла
 вавелъзы шѣо. и родиса ярославо. а стѣ и на рѣимже мѣсто
 вѣоъ. всеможе и вѣи ярослава гачѣо. и повѣднѣи и по сташи
 грѣагоу рѣиъ. рѣе же вѣрима оумре воле слава. великыи вѣла
 сѣ. и вѣи мѣте и вѣи великы вѣемла дѣи кой. и вѣи ста вѣи мѣо
 и вѣи ша дѣи нѣи. и стопы. и вѣи а рѣе споа. и вѣи вѣи мѣте гѣи.



Вѣтъ ѿ ф. лѣ. ярослава и мѣстислава. и рѣоста мѣла хы.
 и вѣи мѣта гѣа червеныскыи ѿ гѣа. и по вѣо вѣа ста мѣи кѣи оу се
 мѣо. и мѣо гѣла хы и вѣи вѣи ста и рѣа гѣи вѣи шѣа. яросла вѣи то
 слѣи и оуи. и соу и рѣо сѣо гѣи.





И посла вѣвѣстѣи изъ гѣра . и исполчидру жидѣ . и ста
спасивау агы по сѣ . на правей сторони кнѣмъ . а славѣ
во мѣкрылѣ во вѣтороци . и спаша прѣ гѣра мѣ :



Печенѣзи почѣ прѣстѣпати . и стѣиша к мѣтѣ стѣи дѣ вѣтѣ
нѣ стѣи асо фѣкѣ . митропольѣ раукаѣ . кѣ вѣ то гѣра полѣ
внѣ гѣра . и бѣ стѣ ча зла . и ѡ роликѣ кѣ черкѣ ро славѣ :



И павигоша печимъхъ роумо . и мшр дху камови ожеци . и
 вкбс жлице по слаху . в и толми . и ные вонны реиса . и срд
 и хъ провето . и до се дн . все а въ тов гарни ро славъ . соу сла
 ва . и парова . вратасуе . волъ сикови . и клв е тамъ крм .



Въ вѣ ф . м . глго и росла гр великнн . оуми о грасоь врд
 залтыа . заложн и цркв ств а со фнл . и мн про полью . со
 семъ цркв на залоты воротн . ств бца блгозвщснн .
 посемъ ств георгнн . монастыр . и ств а крмн :



И по сем жегн въ рхнъ и мвска и глбтиса . и расширлпн .
 и чернорнзъ цн почаша м мовннпн . и монастыр ввесо

чимадоу быти . и въ нѣ ро слава люба и ристый оустави
и топы люба ште велико . и хан хажете рмо ризин . и кин
гѣ прили жа исто чина а частю . вноши и в о д н и . и го бра
и н ц и м н о г а . и прелатише ѿ трикѣ а слава в м а с к о е т м е м а .
и сти слава кингы м н о г а . и м ѣ п а о т а ш е в т в р м н и л ѣ е . м а
слава ю т ѣ о у ч е м н а б ѣ ж е с т в е м а т о . ꙗ к о с е м т в е с т о з е м л ю
радо рн . д р о г а м а с т в е с т ѣ . л и м н и т о ж м о т ѣ . и ꙗ д а т ѣ
п и ш о у м ѣ ѿ с ѣ о д м о у . т л к о н с н . ѿ ц ѣ в о е г о в о л о д м н
р ѣ . з е м л ю р а д о р а н о у м а г н . р ѣ ш е к р ѣ ш н е п р о с в е т и .
в ѣ . с е н т а с т в ѣ к е м н а ж н ы м н с л о в е г ы . с р ѣ а в t в р м а л ѣ о н .
л м ы т о ж к ы м а е . о у ч е н н е т р и е м л ю ш е к н и ж м о е . в е л и к а
б ы в а е т ѣ п о л з а ѿ о у ч е м н а к с н и г а . к н и т а м н б о к а ж е м н
п о у ч н и е с м н . п ѣ т н п o k л a t a c n i o . и м о у д р ѣ в о ѿ б р е т л а e .
и в ѣ з д е р ж а н н e ѿ с л o в e r ѣ k n ѣ ж н ы . с e в o p e k n e c ѣ т ѣ m a t ѣ o
ш e в с e л e k n a i o . c e v o c y . н e x o d и ш e m a t n . k n ѣ m o e c n i e t a
ч н a г л o b n п л . c n m n b o в o п e ч a л n o y t e ш a e m n e c m n . c n n e d
o y z a в ѣ z e p ѣ a n i o . m ѣ p d o c т ѣ в o в e l и k a e . ꙗ k o c o л o c ѣ
п o x в a a a г ѣ ш e . a x ѣ п р e m o d p o c т ѣ в c e л ѣ . c в ѣ t ѣ . н p a z o y
и c м ы c л ѣ . m o t a c p ѣ t ѣ c o c т ѣ . m n o y c p ѣ c p ѣ c t ѣ o y t ѣ . и c n
л m e n n ш o y t a t p a в d o . л m o y ш e л m o ж и в e л ѣ ю т ѣ и m o y
ч и т e л n д e p ж a t ѣ z e m л ю . a x ѣ л ю в a ц ѣ a m a л и o б л ю . и
ш o y c n m n e ѿ б р a ш и o t ѣ . л ѣ б o в o n ш e ш n в ѣ k n n t a m o
d p o c т ѣ p n л ѣ ж m o . т o ѿ б р a ш ѣ v e l и k o y п o z л o d ш n c в o e i
н a ж e v o k n ѣ ч т ѣ ч a c т o т o в e c т ѣ d o e т ѣ c ѣ g m ѣ . и л c o c т ѣ
m m o y ж n . и п o ч и т a m ѣ p r ѣ k ы t a b e c т ѣ d ы . и e y л c e a g a o y
ч e m n a . и л п ѣ c k a t a . и ж и т ѣ a c т ѣ x ѣ ѿ ц ѣ . в ѣ c p n .
e m л e т ѣ d ш a v e l и k o y o y d

ползю:

Ярославъ крестъ и со рече хъ . любилъ бѣ книги . и много
 и спсавъ и преложи въ свѣтъ и со фин . юже соудамъ
 поукраши елатомъ . и серебромъ . и соуды црквиныи
 вменже и въ бымыа пѣти и соуды даю . бзгоды и въ
 ный . и ныи цркви ставлаше пограма и по мѣстома .
 и по ставла и попы . и даи и ма и мѣти и свое оубо .
 вел и ма оубо и ти лѣе . по неже и мѣе по рочи ма въ
 и при ходитъ члсто ко цркви ма . по умно жиша пре
 звитери . и лю хрты и ма стии . и правша и рославъ и
 люти цркви . и лю хрты и ма зило . лврагы и въ това шеса
 по ве жаема . новыи люти хрты и ма ескии и рѣтъ . сѣ ф мѣ .
 и рославъ и ма и трагы . рѣтъ . сѣ ф мѣ . **С**ила въ цркви
 стый и сѣи . юже соуд а волонд и меръ . и црво слава ии
 и ро по лито ма ф и и те и по ма . рѣтъ . сѣ ф мѣ **И** рославъ
 и рема ии тво . рѣтъ . сѣ ф мѣ . **И** да и роги и въ ма го ва шамъ
 влоды . рѣтъ . сѣ ф мѣ . **В**олонд и меръ . сѣтъ и рославъ .
 и по и да и ма . и по ве да и въ и . и по мрша ко мн оубо и
 волонд и меръ и ма ко ещдъ и шощи ма и ко не ма . ко да и
 ра хоу ко жи сѣи . толь ко въ и мортъ и ии



Вѣѣ ф. ѿа. Писаи рославлъ славаъ володимирѣ
 ра. матриси да въ земау въи многы. иже въоставосторѣ
 вышате. ѿцю ѿамево. и поиде володимиръ вло ѿ. и
 приидаша в здохмай. и поидоша ко цркви грѣ. нбы вора
 велика. и ра збн корабла роеи. и кнѣжъ корабль ра збн
 въ шрѣ. и збл въ корабль кнѣжъ. и в амъ творимъ. и
 ве в о д а мъ рославлъ. и прочю иже пои володимирѣ. вы
 в е р о ж е н и ѣ ш а м ѣ береть. чело мъ. б.



И хотаща поити в роу. и поиде шестимом ѿ драу мѣнѣ
 и рѣ зъ поидоу смнми. и выседеи корабль кнѣжъ
 и рѣ ащета жива вб доу смнми. ащели погнѣ по се
 дрѣу мѣнѣ. и поидоша хота в роу. нбы в вѣтѣ ко грѣко
 ѿ кон збнмо море роу. и посла црѣ и мѣ мѣ мѣ мо по
 маха по роу. и ѿладен рѣ. володимиръ в зидъ вѣ в
 содрѣу жымою ѿ кон доу тѣ помнхъ
 и в з р а т н в с а . и н з б н ѿ л а д н
 г р е ц к н ѣ . и в з р а т н с а
 в р о у в с ѣ д ѣ ш е в к о
 р а б л е в о ѿ .



Вышла поужемаша сои звержеными на берегъ . и по
 ведавша коу роугру . и слатиша роу много . по т . рк .
 лтъ тѣ мирѣ вывша . пощема въ вышата в рауской
 раславѣ . всн время даде тѣа рославъ . сестрѣ в тую
 за казимира . и даде тѣа казимира за вѣтмолюе . и сн
 со тѣа жѣ вѣтмолюа в волеславъ . по вѣднѣ прослава .



Вѣднѣ ф мѣ вѣтмолюа . в кнѣа . іа роу полка . и ѿ тѣа
 снѣа тѣа слава . и крѣтиша ко снѣию . и положнша
 іа в црѣвнѣ тѣа іа вѣн . вѣтмолюа по оумрѣ в рнѣ слава
 снѣа и рѣ слава . вѣтмолюа в волеславъ . и снѣа в волеславъ
 іа в волеславъ вѣтмолюа вѣтмолюа . снѣа вѣтмолюа вѣтмолюа .

егоже родилъ и въдохъ шана . мѣрѣ боронивши
 его . и въи емоу хвеноматла въ его . рикошавоу хпы
 мѣрнего . и мѣрне на вѣрннмь . даломитъ е доука
 во тѣсвоето . е женомъ въ сла въ и до се годннмъ со въ .
 сего раі не мѣрн въ мѣрво пролитъ е .



Вѣтъ сѣ ф. нѣ . заложитъ оладмнрѣтпоу ю со фню .
 въ мѣтѣ городѣ . Вѣтъ сѣ ф. нѣ . Вѣтъ сѣ ф. нѣ .
 ро сла въ на мѣзвшли . и победнн . и кмѣмхъ
 оу въ мѣ сла ва . и покори ка змироу .



Вѣтъ сѣ ф. нѣ . Вѣтъ сѣ ф. нѣ . Вѣтъ сѣ ф. нѣ .
 прѣставн

испѣиини ѱросла в ла вѣтъ ѿ ф мѣ. поставниа росла
въ . и лари ѿ мѣ митрополкѣ . роускиа . въ стѣ софнѣ .
собра вѣ епѣты . **С**е же да скажемъ . что ра прохвѣ
печерскни монастырь . бѣголюбнво моуѣ смзю ѱросла
воу . любаше верестовое . и цркви въ то соущо . стѣла
плѣ . и попы многи на бѣдашоу . въиже бѣтъ презви
теръ . и мѣнемъ лари ѿ мѣ . моу блгѣи ки мнѣ жемъ . и
постмникъ . ихожаше съ верестового на дмѣтврѣ . ма
холма . да въи мѣ въ стхнн монастырь печерскый . и
поу млтвѣ дѣво ра ше . въ вѣоль съ стѣ великѣ . иско
папечерко малюу . двѣса жмѣ . и триходъ съ верестово .
ѿпева шечѣ . и молаше въ то поу в тайне . по сем же вла
жнѣтъ въ срѣцн смзю . и по ставни митрополкѣ мѣ стѣ
софнѣ . а сн печерка тако ѿ ста

Шми
мѣтл
пѣ



и не помозе дѣ . въ нѣтъ которы и члѣкъ . мнрскый
ѿтра любча . въ зложи се моу въ малю мѣ въ страмѣ
ити . ѿиже оу стремисѣ въ стоу югарѣ ити . и въ
дѣтъ монастырь сощам . и въходн . и възлюбимни
ше скый ѿбразъ . и прииде въ монастырь ту соущнхъ .

ѿа

и мольниго месиаго . да бы на нѣ возложилъ ѿбраза
 мнншескый . ѿ нѣ же то слоша въ его пострнжен . и на
 рыкии ма емѡ амтомнн . на ка за в з е го и на оучи въ
 чернецкомѡ ѿбразо . и рече мѡ на дврѡу ѡ тѣа . и боудѣ
 блго словле ннѣ ѡ стыа горы . ꙗко ѡтпе веммогичерно
 рнзцыи и мѡу быти . и блго словн в з е и ѡ поустн . рекоу
 емѡу на дн стн ромъ : +



Антонин же прииде къ себѡ . и мысладше гдѣ быти
 ти . и ходои по монастыре . и нѣ в злюбн бгѡу ме хотѣ
 шѣ . и по ча ходои ти под себре . и по гора мъ . и ша гдѣ
 емѡ вѣ покаль бы . и прииде на холмъ на дѣ же вѣ
 и на рнѡ мѣ и скопаче черкѡ . и в злюбн мѣ стце се .
 и вса и в мѣ . и на молнн ти в гусе слезамн гла . гнѡу тѣ
 рднма амѣ стьце семъ . и да боудѣ стѡ на мѣ стьци
 семъ блго словле ннѣ стыа горы . и мо е го и тѡ мена
 и же ма по стрн гѣ . и по ча жн ти по умѡла бга . и да
 хлѣбъ сѡ хн и по чреднѣ . и в оды в з мѣ роу в кошамн .
 и копаче черѡ . и да со вѣ боу покоа . и на дннн мѡщѣ .
 в атрѡ дѣ прѣ бы в амн . и в вѣ дѣ бннн . и в з мѣ та хъ :



Посемъ оубѣдлвша добри члвци . приходящекнемоу .
 иприносащемѡпатрѣбылѣи . ипрослы великнй аптомѣ
 и . иприхощекнемо . прошахоу него блго словлемкѣ . по
 семъкѣ преставлешю во лисомѡкнзю и до славо . иприи
 власть смъ его и за славо и ствдѣкневе . аптомнйкѣ
 прославленъ въ в роукои земли . и за славо кѣ оубѣда
 житъ е его . иприиди со дружиною своею . и простому его
 блго словле ннѣ и млтвы



Но оубѣда въ бы в сѣмн . великнй аптомѣ . и чти . и мѣша
 приходити кнемоу обратю . и мѣ приимати . и по стрн
 гати . и собраса блга кнемоу чн словъ . въ . и ископаша
 пещероу великоу . и цркви . и ктвль . иже соуть и до сего

Сл

4.
Иже мѣсто створи въ горахъ ствѣхъ горь.

Ани. въ пещере поветхн монастыре. совокоплемѣ брѣи.
ирѣи мѣампо мен себѣ вѣбра есо вокопти. и ѿблагослове
ниа гствѣ ствѣ горь. а мѣампо ствѣ глѣ. да боу благослове
ниа мѣам. первое ѿбга. а б. ѿ ствѣ горь. и рѣи мѣам
вѣ стѣ жѣ ѿ совтѣ. и поставлю вы игоу мѣам. а сѣмѣ хото
во ѿ мой гортѣ ствѣ ствѣ ѿ днѣмѣ. а ко же пре же баше ѿ бы
кѣм. оу едни и вѣ жн ти. и поставни мѣам игоу мѣам. и
мѣам мѣам вѣрлама. и сѣмѣ и дѣ вѣ горь. ма едни мѣам жн ствѣ.



Иже мѣам поветхн монастыре. в мѣам
сконча жн бо тѣмѣм. жн вѣ вѣ до бродѣ тѣмѣм. мѣам
да и ствѣ рѣи лѣм. мѣам и ходо мѣам. в мѣам жн
мощне го и до сего днѣм. брѣи жн игоу мѣам жн вѣ хото
чере. и оу мно жн вшн мѣам брѣи. и оу мно жн мѣам в мѣам ствѣ
и по мѣам слнша по ста вни ти в мѣам пещере мѣам монастырь. и
прн дѣ игоу мѣам и брѣи. ко лѣм то мѣам. рѣи ко ша е мѣам
оу мно жн мѣам сѣмѣм. и мѣам жн мѣам в мѣам ствѣ ствѣ пещере оу
да бы бѣ повелѣтѣ. и тѣмѣм мѣам. да бы хото поставни
црквицю мѣам. мѣам дворѣ в мѣам пещере. и повелѣтѣ мѣам
мѣам. и мѣам то ко лѣм ша е мѣам и поставни ша црквицю мѣам оу
спн мѣам ствѣ бѣм.



Нача въ омножа пнвратью . млтвми стывца . исовѣ
 пѣ сотвориша братья . сонго мѣо . по стивити моно
 стырь . идоша ко амонню . и рѣ шлюте брагѣ оумно ютъ .
 ахотѣли бы мѣ поставити моно стырь . а монниже сѣ
 бы . благослови мѣ въ ивсѣ и млтв стывци . и соуцнѣице
 иже вѣ стѣ и горѣ дѣвѣуть свамн . и сѣ рѣ послѣднего
 ѡ браи . конѣ славо кнѣю . река тако кнѣ мой . сѣгѣ
 оумножа еть братью . а мѣ стце мало . дѣвѣи мѣ дѣго
 роутѣ . аже есть по пѣ черою . и сѣ славо же слышавъ брагѣ
 по гла мѣ же свои . и вѣдн мѣ гордѣтѣ . и гѣ мѣ нѣ брагѣ
 зложнша цркъ въ велико . и моно стырь ѡго радиша сѣто
 лкѣ мѣ нѣ кѣ и поставнша мѣо . и цркъ въ сѣ ршнша и дѣ краснѣико
 емаи



ѿтогда по ча пчелерскни монастырь . и мже вѣ шавши ли
черницы . въ пчелерепреже . и ѿтогда прозва пчелерскни мо
настырь . не монастырь сей ѿ блгословеннй стыйа
горы . поше . монастырь же свершенъ . и гоу мѣство
дерзашю варламови . и за слав же пости ви монасты
рь ста годмитрею . и бы вѣ ва рама на и го мѣство .
кстимоу дмитрею . хоста створити выши сего монасты
ра . надѣ мѣ са богатпествомъ совершити :
возмо бо монастыри . ѿ кмъ . и ѿ бо мръ . и ѿ бо гатества
постивлени . номѣтаци . кацни ѿ поь поставлени сле
зани . и пощени мъ . и млтвою . и бдѣтне . а мтомнѣ
не имѣ аше ни злата ни серебра . но стажа слезами и по
щени мъ . и ако глахъ . варламоу шѣ шю косто мѣ дми
трею . и со вѣ тѣ со твориша вѣ ра . и до ша ко старцу
антомию . и рекоша постави ма и го умма . ѿ мже реи
мъ кого хощете . ѿ и рѣ ша ко го хощете вѣ и ты . и рѣ
и мѣ ксто болни вѣ а . и ако же федасни . по сло шливый .
кровокый . и смиреный . да се и вѣ оуть бл и го уме мѣ . и
кратый жердн бы вшей . покло ни ша старцу . и по бла
внша фе ѿ до са и го меномъ . и в ра и число . іс .



Феоденъ вниже приимшоу монастырь . почаша мѣти въздѣржа
 ннѣ . велико . и мѣти въ со слезами . и совоко плати началмо
 гы чернорисри . и совоко оусти братъи число . р . и мѣти кати
 правила . черныцкаго . и ѡбрѣтѣ тога мѣи михайлѣ мо
 насты ра стѡдани каго . и оже въ прншѣ и стрѣкъ . соми
 трѡполитомѣ геѡртнѣмѣ . и мѡулетойи каати оуста
 ва . черныцѣ стѡданыскѡи . и ѡбрѣтѣ оу нго исписа .
 и оустакн в монастыри своемѣ . и о котѣи и гвѣи ннѣ
 монастырь склѣи . и покломы какъ держа ти . и чтеннѣ
 почнпати . и то мѣи въ цркви . и въ сѣ рѣ цркви мѣи .
 и на прѣте зѣ сѣдани . и что мѣи стѣи каи дѣи . всѣ оу сѣ
 вленнѣмѣ . Феѡдѣи всѣтѡи зѣ ѡбрѣтѣ . и предастѣ мо
 настырю своемѣ . ѡгвоже монастырѣ ти рѣи шавсѣ моно
 стыри оустава . стѣи мѣи почтѣи мѣи монастыри пѣчер
 скомѣ . старейшѣи . Феѡдѣи вниже жнѣи ѡбѣи в монасты
 ре . и права ѡбѣи добродѣтели мѣи жнѣи . и черныцкоѣ стра
 ницѣ . и приимѣи оу всѣ каго прихода ѡлѣи мѣи . и мѣ
 мѡуи ка зѣ прии хѣи хѡдѣи . прии тѣи малѣи мѣи оу . зѣ
 ѡроженнѣи мѣи . сѣи мѣи . и словѣи . вкоѣи въ почалѣ
 быти монастырь . и что рѣи зѣ оу стѣи пѣчерскѣи . и ѡфе
 сѣи вни жнѣи . пакн ска жѣи мѣи .



Влѣбѣ ф. з. Преставися Володимиръ спѣшаго славы.
 и старшии мѣсто городѣ. и положенъ бы въ кѣтѣ софин.
 юже бы самъ самъ сохлѣтъ **В**лѣбѣ ф. з. а. Руссеволо
 да родѣ сѣхъ. и марѣи мѣсто Володимира въ цркви греческѣ.
Влѣбѣ ф. з. в. Престави великий князь русскыи. Ярославъ.
 вещь жывоу соущѣмо. на радисныи своя рѣи мѣ. сего
 юхожю сѣтъ па сего. смѣемой. и мѣи пвесо вѣтѣ любови.
 помѣи вѣ сѣхъ братѣ единого юца и мѣри. да дѣе вѣоу
 те дѣе вѣи мѣжы собою. вѣтъ бѣдѣ вѣа. и по сорни пѣи
 прѣти вѣ мѣлѣ по вѣи. и вѣоу те мирно жывоу те. аще вѣоу
 те ни на вѣи мѣ жнѣоу ца. вѣ прѣко по раю цѣ. по по
 ги мѣи сѣми. и зѣ мѣи юцѣи своѣ и дѣе вѣи своѣ. и же мѣ
 ле гоша прѣоу мѣи своѣи мѣи вѣи мѣи мѣи. и по вѣи вѣи те
 мирно. брѣ братѣ по слѣшѣи оу те. же же по рѣоу вѣи вѣи
 мѣи сѣи. сто лѣ сѣи своѣмо и брѣ вѣи мѣи. и за славо
 и сѣи вѣ. сего по слѣшѣи. гѣи сѣи по слѣшѣи сѣи мѣи. да и
 пои вѣи вѣоу те мѣи мѣи сѣи. а сѣи по славо черниговѣ.
 а вѣи сѣи по слѣшѣи. а вѣи по славо смоленскѣ. и тѣ
 раздѣлѣи грады. за по вѣи вѣи и прѣ сѣи пѣи.
 прѣ дѣи. братѣи. ни зѣи ни пѣи. рекѣи за главоу.
 аще кто хоу те пѣи вѣи дѣи пѣи брѣи своѣ. пѣи пѣи по мо
 ганѣи же вѣи дѣи. и тѣи ка на радисныи вѣи своѣи. прѣ
 вѣи вѣи пѣи вѣи вѣи. само мѣи же болѣмо соущѣи. и прѣ
 шѣи шѣи кѣи вѣи сѣи по рѣи. и разболѣи вѣи мѣи. и за славо
 тогда соущѣи. а сѣи по славо вѣи Володимири. вѣи сѣи по
 сѣи по тогда оу юца. вѣи вѣи по любѣи юца мѣи. пѣи вѣи брѣ
 и. сѣи и мѣи шѣи прѣи оу те. гѣи по славо прѣи пѣи сѣи
 цѣи жнѣи. и прѣи да сѣи шѣи своѣи по вѣи. вѣи оу. а по.

и сѣи вѣи
 лѣи.

стго. Феѡра. всеволоже сира тѣлоуца свое. пѣ
 зложише масаги ивезоша кнево. и поповетоюще ѡ
 бычмыи гѣтѣ. и алкаша по мѣлѣе. и приимеше. и то
 ложиша вращь моромора ме. вѣцрѣи стоего Фри.
 и плакаша по мѣ всеволо. и никѣи не. и жили тѣ аѣ.

Начало смѣжениа и за славлѣкне вѣ. прише и за славлѣ
 гѣдѣ кне вѣ. и посла вѣ в черниговѣ. всеволо вѣере
 ѣ славлѣ. и горьволоди мѣри. вѣ славлѣ вѣ смолень
 сци. **В**селѣтѣи дѣ всеволо. на по рѣсы гни мѣ квои мю
 и повѣдѣ по рѣсы.



Все мѣлѣтѣ приходи влюшь. спаловци. и сопѣборн
 всеволо гни мн. мнрѣ. и вѣхратниша половеци вѣста
 ѡ кдѣдѣ же вѣ пришли **В**лѣ. **С**Ф. **З**А. **В**лѣ. **С**Ф. **З**
 прѣстави вѣдѣ славлѣ сѣдѣ ро славлѣ. в смоленьскоу.
 и по сѣдѣиша и гора в смоленьскѣ. и в володи мѣра вѣ
 вѣши. **В**лѣ. **С**Ф. **З**. побѣи за славлѣ в горады. **В**лѣ
СФ. **З**. и за славлѣ. и стпо славлѣ. и всеволо. вѣса
 днша стрыѣ свое и сторѣ вѣ. сѣдѣ вѣлѣ. и си. лѣтѣ.
 и за вѣдѣише крѣпоу. и вѣи чернѣцѣ. **В**лѣ. **С**Ф. **З**.

Прѣстави ѿ горы. стѣ ѿ рославль. **В**сем же славу те и
 славу. и спославль. и згелавъ. совокотти шави.
 Бѣчи слемь. и поидоша на конѣ. и влоѣ. бѣсти сл
 поеммо же ство на тѣ ркы. ес слышавше тѣ рци и
 оубоѣ шѣ. и провѣгоша и до сего дни. и по мрошавъ
 гаюше. божьи мѣгневомѣ гоними. и внишми.
 адрозни гламъ. и ни же моромъ. и соумъ божьи
 и пакоу дѣвнѣ хрѣтѣмъ и поганѣ.



Вѣтъ ѿ ф. ѿ д. приидоша половци. первое на рѣкѣ
 вю змию воевати. а севоло жєн зыде про тнѣи. мѣи
 ф. вѣа. б. рѣмъ. и вниши сѣи. и побѣдиша севолода.
 и воеваши и поидоша. себы первое зло и поганѣ.
 везбо жмы врагъ. бы же князь сокаль. **В**ѣтъ ѿ ф.

Вѣтъ ѿ ф. ѿ а. соудн славу прѣстави. ѿ рославль
 вѣа. и погрѣвоша и вѣцрѣи стѣго тѣи гнѣа. сѣлѣ.
 вновѣ городѣ. вольховъ и дѣтъ вѣ спѣтъ. е дни
 сѣже знаменнѣ недобро бы

на дѣ болѣ по по

жѣже вѣсла

гра



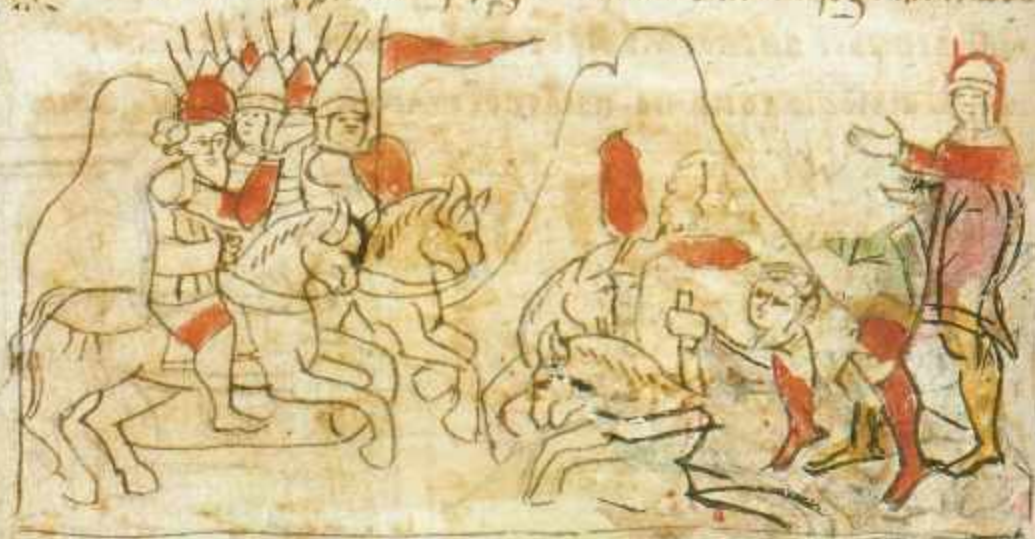
Вѣтъ ѿ ѿ вѣ жаростиславъ . пмѣтороканю . ро
 стиславъ же ѿстоупникромѣ и хгга . номехотамро .
 ти въ стры еви свое мѣ шроу жь вь дати . стославъ же
 прише пмо по вкамю . послѣ свое сна пакитль вь дати



ростиславъ ѿи прише . вьтма глѣ вь а . и при глѣ вь дѣ шю свое мѣ .
 ростиславъ же стѣ пмѣторѣ ми . вьславъ вьселѣ рѣ почѣ . вѣи вѣ
 на вѣ знамень на гапа . зъ вѣ а прѣ вѣ ка . лоуи мѣ шна кѣ ро вь лъ
 вь ро шѣ вѣ ра . по га па слѣ мѣ но . и прѣ вѣ за г . а мѣ сѣ ро а вѣ лѣ мѣ вѣ ро



Посемъ бо выша оу совнцн многа . а нашестъ вна пота
 ны . пароуко землю . снбо зъвъ забъ а кнкро вава
 проа влающнкрова пролить . баше в снже време
 на вы дъ тнцъ въ вержемъ в снже помль . его же дъ тн
 цъ авы влокошары болове вневде . его же по хоро
 бахомъ да вчера . н пакнн в ергоша в вое . баше в
 снце . на нце емъ срамнн оудше . нного пелзъ къ да
 тн срамъ дъ ла . преснмбо време не мъ . н снмце прети
 нн . н снбъ сн втло . по акн мцъ бъ . ето н в дн гла
 гать . сн да емъ снщюу . сн же вь вай снце знаменнн



Мы бо по семоу разоумъ емъ . а коуд ретъ лепрн мнн
 шсе . в н е роу солиме . сдъ нса . в н е ра по повсе мю гу
 замъ днн . н в латнн на в за оусе . на ко сн рь що щн мъ
 в зъ роу н злате н моу ша шъ дъ жа . н полкы шъ въ вавъ
 емы . н шъ роу жъ емъ дъ в н заю щн мъ . сн же проа
 влаше нахоженне . а н тн шхо в о на н е рлмъ . посе
 мже прнчн ронсц рн што мже н ш рлмъ . в н сннъ зъ
 зда въ шъ бра зъ копнн мьн . на грл мъ . сн же проа
 влаше нахоженне ратн ш рн мла мъ . н пакн сн

ноу. а половинно дастъ князю ти ти. доши сѣбѣ
 палцемъ бчашю. бѣ бо и мѣи поно гпемъ расво
 ренне. смртное.



И да князю. ноу рекъ смртъ до днѣ смата. ѿпомѣ
 и стнвшю. коптоганъ жеприше въ коргоу съ. яко
 всенднь оумре ростиславъ. ꙗко и бѣ. се го жѣ стопа
 на. каменне мѣ по бнша корсѣнь стннлѣе. бѣ же
 ростиславъ мѣ добръ царин. възрастолже
 лѣпъ. красенъ лице. млѣнъ а оуботилъ. оумре же
 мѣа феѣра. гднѣ. и тамоло жемъ бѣ въ црѣви
 стѣи мѣца **В**ѣѣ ѣ ѣ оѣ. **В**арапѣи вселавъ снъ бра
 чнславъ. полоцкнн. глѣи новгоро. ꙗрославѣи же
 гѣ. и глславъ. стѣславъ. вѣволо. совокопнше
 бои. ꙗдошана вѣслава гнмѣ соуши вѣлице. и при
 ꙗдоша кменъскоу. и мѣ на не глѣ творнша славъ
 граде. снн же братѣ ꙗ в глѣша мѣнескѣ. и нснко
 шамоу жн. а жемѣ
 ꙗдѣтн в глѣша
 наципѣа.



И поидоша кимизе . и вьслаца поиде противю . и сококо
 пиша . и вонимимизе . мѣа марта . і . днь . и баше смѣга
 великѣ . и поидоша противю сохѣ . и бѣ съча зла . и мѣ
 зипаша . и нѣ слава . и не по слава . и не се до лад . и не сла по бѣ .



Проемъ июли . і . днь . и зглавѣ . стославѣ . и не се до .
 цело баше крѣпѣ тѣмѣ . ко ксе славо реисшемоу . прииди
 и кѣакомѣ сопво римши зла . и нѣ надѣмѣа мѣслова
 и не крѣпѣ . приидѣа блон . и реидѣа прѣ . и зглавѣ же кш
 и рѣа приидоша . и тако мѣа вѣс слава . маршноу емоле
 нѣка . приидѣа и не крѣпѣ . и зглавѣ же приидѣ . вѣ
 глава кѣи не до . вѣдѣа и порѣбѣ со двѣа смѣ .



Вѣкъ ф. оѣ. Придоша иноплеменници. на роукоу
 землю. половци мнози. и за славу. и по славу. и въ
 полѣ. и доша противомъ маюлато. и бывши мнози
 придоша. и совокопиша. и поидоша противъ соуть.
 грѣ раший по стибъ намы поганый. и побегоша
 рѣстни кнзи. и победиша половци.



Наводить въ погнѣ въ своемо. иноплеменники на земли.
 и такъ сокрошилы и мѣ. въ спома нѣтъ къ гѣу. оу со
 владе раць быцають. и со бла рѣни и дѣмъ вола. бѣ
 нехочеть златѣ мѣмъ вола. а дѣмъ вола рѣспѣ зло
 мо. оу бни стѣо. кровотролнтью. въ зданъ мѣсѣ

ры зависти. брата симавидьнимъ. клеветы. земаи
 жего грешниши которилубо. казнить въ смрътью.
 антадомъ. ангавоженнемъ поганы. анвредомъ
 антосницею. анипъмуканьми. аще покаяше боу
 демъ. внемжепывели ты въкыти. глть бо млма про
 роко. ѿбратишеся ко мнѣ всѣмъ срѣмъ вашимъ
 постомъ и мачемъ. да аще нице со творимъ. всѣ грѣ
 шениши боумъ. но мы па злое въ зрацлѣмъ. а ки
 снниши ка ле грѣхъ овимъ. прно ка лѣ юще тиско прѣ
 вышлѣмъ. шѣм же и прѣкз глть гл. разоумѣ рѣко
 жеско ка еси. ишии жемъ гл авы гл твоѣ. того ра оу
 держай ѿ дождѣ. прѣдѣлѣ днѣ ѿ дождѣ хъ. а дрѣ
 гато нѣ дождѣ ии гши. и по разнѣ вы змемъ. прѣзип
 чны ми ка зньми. то и тако не ѿбратишеся ко мнѣ.
 еторѣхъ и мотрады ваша смоковне. и вале и пквы.
 и доу бровы паша. и прѣ глтыгъ а зло въ вшии нма
 го стертн. и по гла. нады разнѣ вы а во лѣ зни. и смръти.
 и пашки. на се шѣ ка знь свою пока зѣ. то и тако не ѿбра
 шишеся. но рѣ стѣ моу жай мѣ до коле ма гл ты нѣ тѣ зло
 бѣ вшии. вы бо оу клонисисѣ ѿ по тн мое. глтыгъ. и со
 бла змн стеммогы. се го ра свндѣ шѣ е корѣ ма прѣтн
 вныи. на прѣ глаю бо дѣица. на клѣмѣ шѣ и менѣ мѣ го
 воляю. на лншлѣ юшѣ мѣ зьма и мннса. на клѣ стѣ во
 юще сирѣтѣ и вдовци. и на оу клоняюшѣ гоудакри
 ва. по что не во зѣ ржа шѣ въ грѣ шѣ ваши. но оу клонистѣ
 законь мой. и не сохранистѣ и. но ѿбратишѣ ко мнѣ
 и ѿбратишѣ къ вамъ. глтыгъ. и азъ ѿ верхѣ ѿ верхѣ
 въ хлабннѣ ннѣ. и въ зрацию ѿ блгнѣ шѣ в се по до

а дѣти въ шѣблѣ ешь въ а . немогѣу и зметѣю ти въ
ноградѣ вѣаша . ни пи вѣаша . по въ шѣблѣ жаси
намъ словеса вѣаша . глѣше соуе те нѣ равнѣ па въ гоу .
тѣмъ же оу стѣ чѣ тѣ пѣ ма . а рѣца и далече ѡ стои тѣ
ѡ мѣнѣ . то го рѣца и хѣ проси мѣ того не оу лѣчи мѣ . воу
ти ко етѣ дѣ рѣ прѣ зо вѣ те ма . а зѣ не ко слѣ шѣ оу пѣ . взн
щѣ те мѣ не зѣни . и ни ѡ брѣ щѣ те . не во хо те тѣ шѣ во хо
дѣ ти тѣ шѣ мѣнѣ . да то го рѣ за тѣ ко рѣ етѣ мѣ бо . ѡ
во ли зѣ тѣ ѡ вѣ рѣ зѣ тѣ гѣ рѣ . въ до тѣ мѣ сто по ѡ ца мѣ
ѡ во ли сла но ю пѣ оу зѣ но вѣ лѣ а . и зѣ мѣ ли зѣ не мѣ тѣ ма .
на шѣ рѣ зѣ ло вѣ . а шѣ ли по кле мѣ ѡ зѣ ло вѣ а своѣ . то а
и ни тѣ мѣ своѣ мѣ по да стѣ . намѣ про шѣ ни ѣ . ѡ до
жѣ ни да до жѣ ра во ни ко зѣ но . и на по лѣ ма тѣ го мѣ ма вѣ .
пѣ шѣ ни ца . и прѣ оу лѣ тѣ по чѣ ма вѣ ни ма гѣ и ма слѣ ма а .
и въ зѣ а вѣ амѣ зѣ алѣ тѣ . а же то гѣ ша прѣ зѣ ни хѣ рѣ сто
вѣ . и гѣ си ни ца . си ла моѣ вѣ ли ка я ѡ по слѣ ма вѣ .
гѣ тѣ гѣ вѣ сѣ дѣ рѣ жи те лѣ . не слы шѣ а шѣ вѣ сѣ тѣ гѣ не мѣ
на до бо ро вѣ ни ши те со да и зѣ ба вѣ ни те ѡ вѣ ни ма то
на по кле ни не прѣ и де мѣ . не въ зѣ а ѡ шѣ зѣ ла зѣ ло . ни
и кле шѣ тѣ зѣ кле вѣ тѣ . мо лю бо вѣ нию прѣ лѣ ти мѣ са гѣ
на шѣ вѣ зѣ тѣ . по сто мѣ и рѣ да ни мѣ и слѣ за ми . ѡ мы
вѣ а ю шѣ вѣ са прѣ грѣ шѣ ни я ма ша . не сло вѣ оу сѣ рѣ ни зѣ а ю шѣ
хѣ тѣ я мѣ . а то га сѣ ки жи во шѣ . се во не по па мѣ сѣ ли
ни вѣ мѣ . а сѣ рѣ чѣ во вѣ роу е мѣ . а шѣ во кѣ то оу сѣ ра
щѣ тѣ чѣ рнѣ рѣ зѣ ца . то вѣ зѣ рѣ ца етѣ . а не дѣ ни ца .
а не вѣ ни ю . то ли не по га мѣ сѣ вѣ етѣ се . вѣ се во то дѣ
ѡ вѣ лю на доу чѣ ни ю . то вѣ сѣ дѣ рѣ жѣ . а рѣ зѣ ни же зѣ а чи
хѣ ни ца вѣ вѣ роу етѣ . е же бѣ вѣ а ю тѣ на зѣ рѣ вѣ не глѣ вѣ . но

99

смъ да ѿволяльстпшъ . и дрѣгшии мравы вса кси ми
 и лстѣ ми прѣбавла пы ѿ бѣга . прѣбави . и ксѣм рахн .
 и гѣу слѣми . и рѣсальѣми . виднѣмъ онѣ рѣшѣ оуполочи
 на . и ѿмножѣстпшѣмѣи . іако кхѣтпна чѣсть дрѣгъ
 дрѣуга . похорѣдѣюше ѿвсѣлѣмы шлѣмаго да ѿво
 ла . ацрѣкнѣстѣмѣтѣ . етѣ же вы шлѣнѣ вѣго мѣтпны ма
 лѣи ѿбрѣпѣютѣ оуцрѣкѣн . да сѣгорѣ казѣн прѣемлѣ
 ѿ бѣга . вса кси мѣ . пахо жѣмнѣю рѣтпѣи по вѣжѣю по вѣлѣ
 ннѣю . прѣемлѣма казѣмѣ . грѣвѣ раднѣнѣшн . и ма прѣлѣ
 жѣщѣе пакнѣвѣ зрѣтпнѣса . и зѣславоу . совсѣвола
 ма ксѣнѣ оупрѣнѣшѣю . а сѣтѣо славоу кѣ черннѣго оупрѣнѣ
 шѣю . и ѿе кнѣвѣстпнѣ прѣвѣго шлѣкнѣвѣ . и сѣтворншѣ
 вѣчѣнѣ ма прѣговнѣцѣ . и рѣвѣ шѣтѣо славшѣсѣ . ко ксѣтѣ ѿгѣлѣщѣ
 сѣтѣо лѣвѣцнѣ рѣсѣоулнѣсѣ по зѣмѣнн . вѣднѣкнѣ же ѿ рѣоуѣнѣ
 ксѣнн . ещѣ вѣемсѣ ксннѣмн . и зѣславоу ксѣтѣо слѣоу
 шѣ . и ма чѣшѣ а ѿе гѣоворншнѣ ма ко ево дѣо пакнѣсѣ ма чѣ .
 и нѣдо шѣ а вѣчѣ а ма гѣоуѣ . и прѣннѣ до шѣ а ѿворѣ ко сѣ ма
 чѣко вѣ . и сѣ ѿбрѣтѣшѣ е и сѣта шѣ а оуѣ двѣора вѣ рѣчнѣ сла
 вѣла . и рѣвѣ шѣ а по нѣдѣмѣ а вѣсѣднѣ ма дрѣо жѣмѣ ѿ нѣсѣо
 грѣвѣлѣ . и рѣзѣдѣлншѣ а ма двѣо е . по лѣвнѣнѣнѣ и дрѣо ксѣтѣо грѣ
 вѣо а по вннѣнѣнѣ нѣдѣтѣтѣо ма оспѣтѣо . сннѣ жѣ прѣннѣ шѣ а ма ксѣнѣ жѣ двѣорѣ .



иже славою и цѣлѣствіемъ . содрожимою своею . и нача
 ша прѣтиса . со кнѣзѣмъ . стоящею долѣ . кнѣзю и зоко
 нца зрашѣу идрожити стѣи цнѣи кнѣзѣ реченіи се . брѣ
 тиодни . иже славою . видши кнѣже . люде възвѣли . по
 слнѣи ти в славѣ людоути . и се мѣглюцию . дрѣга
 и коло в нмаліи и приде та ѿпогреба . ѿтворише
 погреба и рѣша дрѣи . жнма кнѣзю и злѣе послнко в слав
 воу . а ти призвавши лстнїю ко ѿкомъцию . прѣмъ зѣу
 ти мѣи . и итпослѣшася кнѣзѣ . люде же кнѣи коуша .
 и идоша ко пороубѣ в славлю . иже славу же се видѣвъ .
 со в севолодо . по кѣ госте о двора . люде же в се коша в
 слава и пороуба сѣи . септѣбра . и прославиша и ре
 дѣ дѣ коракнѣа . и дворѣи кнѣжѣ разграбнша . в сн
 снѣи мѣи кѣ стѣо злата и серебра коунами и вѣльи
 иже славу же вѣжа влѣхы : +



По семъ же поло в шемъ по ѿ ѿици по земли роу стѣи . сѣи
 славою сѣи в чирниговѣ . и половци ѿ ѿицие ѿколо
 чирниговѣ . сѣи славу же собрашѣ дрѣи жнми нѣколько .
 и зѣи масы кѣ снѣи кѣ . и стрѣша половци и дрѣи по ѿи

приспороиша противо . и ѿидѣ въ сто слава мпоже бо
 ихъ . и рѣдѣ мѣ своей . по тѣмъ . оу жина мзъ славо
 дѣтн . ноу даршакотн . и ѿдолѣ сто слава . въ тѣ
 тыся . а слово вещь . въ тыся . и тѣ дрѣ знае мнѣ бша :



И по тоу ша в словн . а крѣмъ и тш роу клми . въ а моу
 бра . и въ хратиша победою въ скойтѣ . сто спн
 въ . все слава же седе вкнѣ ве . се же бгдѣмъ и глѣо крѣмъ
 по мѣ жнѣмъ слава цело ва крѣмъ . и ѿшли . тѣмъ же н
 ма ве въ по гамыѣ . се го мѣ и глѣо вави въ . и крѣмъ чнсны
 въ дѣль бо въ хнѣ жмнѣ . все слава же въ хдоу поу въ рѣ
 ѿ крѣмъ чѣтнѣмъ и по мѣ же крѣмъ въ гровѣ . и глѣо мѣ ѿ
 рѣ ва се го . въ же по ка за снѣо крѣмъ оу ю . на по ка за мнѣ
 землн роу кснѣ . а мѣ прѣстоу плѣо тѣ тѣмъ глѣо крѣмъ . че
 ло ва шнѣ . а ѿ прѣстоу плѣо тѣ сто за дѣ прнмѣ тѣ ка хнѣ .
 а на воу шо ка хнѣ въ чнѣю . по мѣ в глѣо е снлл крѣмъ мѣ
 крѣмъ во побѣ же мнѣ вы ша ю тѣ снлн кснѣо вскыѣ . крѣмъ
 во крѣмъ и ѿ рнѣ мѣ ѿ дѣ . въ рѣ нѣ побѣдѣ . и ѿ глѣо е
 мнѣ крѣмъ . по вѣ жлѣо тѣ соу по ста тнѣ прѣстоу тѣ мнѣ мѣ .
 крѣмъ во въ снѣо рнѣ глѣо влѣ е тѣ ѿ на плѣтнѣ . прнхъ вѣ а ю

чимъ его сѣвою . ничего бо сѣ боитъ въ сеи поимокре
ста . аще бо бы вѣдѣть ѿ всего вѣмчтаннѣ . зма менаше
лице крѣпавъ . прораки мнѣ вѣдѣть вѣславъ ѿ вѣки вѣмчѣ .



Вѣсѣ . ф ѿ ѿ Поидѣ иже славъ . svolе славомъ . на вѣсла
ва . вѣславъ и поидѣ противъ . и приидѣ кѣ вѣ лѣ горю
вѣславъ . и вѣ вѣши мощи оутѣ и вѣ сѣ и нѣ сѣ . и вѣсѣ
иже вѣла города . и полотъ сѣ оу . зѣ оу пражи слыша
вѣсѣ оу вѣсѣ вѣсѣ аки нѣсѣ . и вѣ зѣ ратиша сѣ и сѣ вѣ оу .
и сотвориша вѣ . и послаша кѣ сѣ славъ . и ко вѣсѣ во
дѣ глѣше . мы оу же зѣло створиша нѣсѣмо . и нѣсѣ своего про
гнѣвши . а сѣ вѣдѣмѣ лѣ сѣ оу ю землю . а поидѣ та
вѣ глѣ ѿ илѣ сѣ вѣго . аши ли нѣхо шѣтѣ . на мѣ вѣ вола зѣ
жѣше глѣ сѣ вѣ стѣ рѣти и зѣ рѣци сѣ оу ю землю . и рѣи ма стѣ сѣ



Мяко смѣхъ коварѣ своеѣмъ . аще поидеть слахитатогоу бити
 азъ . то въѣ противоуѣмоу ратнию . не дади въ во
 гоу бити грядѣца своего . аще ли хошеть смиромъ . то
 въ мале прииде дрѣу живи . ноу пѣши стакины .



Вѣстѣиже . и въ шоло . посласѣ та конѣ славогѣща . въ
 слави быжалъ . а неводна ховъ ікне ѡ . противна
 во пинѣ тоу . аще ли хошеть шитѣ въ и мѣтти . и погъ
 бити гѣра . то въ гдѣ ли ма жалъ ѡтти ѣстола . то слы
 шавъ и гѣ слава . ѡстави лахы и поиде свои славо
 малопи мѣла хъ въ .



10. **Г**осла прѣсобою сѣмъ свое мѣстислава . кѣи ево . и прѣше
 мѣстислава . и по сеченіи мѣ . и жи ба ху оубы сели . все
 слава . число . ѿ чь дн д рѣ гнѣ слепиша . и дрѣ гнѣ
 бе хви мѣ по гоуби . мѣ сты тавъ :



11. **И**зъ славо же и доущѣ ког рѣ . и зы даша люѣ противѣ
 спокломы и прѣиша кнѣзъ свое . и мѣти . и ствдеи хъ
 слава на столѣ свое мѣ . мѣд мѣи вѣ вѣ . и рѣстоуща
 мѣд хнѣма по кормѣ . и и зъиша ху оула хы ѿ тлѣ . и мѣ
 зрѣти болѣ слава вла хы вѣ своею землю .



12. **И**зъ славо же . вѣ зѣмѣ торѣ магорѣ . и прѣ гмѣ слава

и сполоциса . послѣ стѣ свое мѣстислава . в сполоцико . ижи
вѣскори оумрѣтѣ . и послѣ вѣго мѣсто брѣ стѣ полица
всѣ слашѣ оумрѣтѣ !



Вѣтъ . ѡ . ѡ . иродиса оумрѣтѣ . и саргисова
име мѣ мѣстислава . всѣ жельчѣ по заложена бы
Виркши . стѣго мнхана . в монастири в сиволажи .
Вѣтъ . ѡ . ѡ . воеваша сполоци оумрѣтѣ . по
мѣстислава . всѣ жельчѣ по заложена бы стѣ полица
сполоциса . всѣ жельчѣ по заложена бы стѣ полица .



Вѣтъ . ѡ . ѡ . иродиса оумрѣтѣ . и саргисова
име мѣ мѣстислава . всѣ жельчѣ по заложена бы
Виркши . стѣго мнхана . в монастири в сиволажи .
Вѣтъ . ѡ . ѡ . воеваша сполоци оумрѣтѣ . по
мѣстислава . всѣ жельчѣ по заложена бы стѣ полица
сполоциса . всѣ жельчѣ по заложена бы стѣ полица .

въже въ время приключиша . приипти ѿстослаша . даше мнѣ
 цю . мнѣ вѣн . смѣу вышати мѣ . побѣдаша мѣ блѣзерицн .
 мѣ со . в . ісѣдестника . нзблѣла оубже многы жєны . по волѣи
 пошеи съмѣ . и пришла еста сѣмо . мѣ же и спыта въ чѣмъ
 еста сѣмѣ . ноу въ дѣлѣ мѣ со воеисѣа . и по гла въ снѣ .
 и же ѿколо ея соупта . и рѣмъ выдантѣ волхвѣ дѣтѣ .
 мѣ со мѣ рднѣ мѣ еисѣа . ѿни же ея гонѣ поглѣдѣша . мѣ
 самъ поидѣ въ оуброу жнѣ . и рѣкошлѣ мѣ ѿ роцнѣ . мѣ хѣ
 въ оуброу жнѣ . и соромѣтнѣтѣ и мѣ . ѿ же по велѣ въ жнѣ
 ѿ роу жнѣ ѿ роко . въ тѣ ѿ роко въ мѣ снѣ . и той дѣстнѣ
 кѣтѣ со . ѿни же есташа и сполчнша прѣтнѣ . мѣ же
 нѣ оуброу жнѣ . и въ снѣтѣ пиша мѣ . і мѣ . и при
 дошла ко мѣ вѣн рѣкошнѣ мѣ вѣдѣ смѣтѣ нѣ дѣши не ходи .
 ѿ мо мѣ по велѣ въ шѣ вѣтнѣ . ко прѣчи мѣ еста поидѣ .
 ѿни же соупнѣ шлѣ мѣ . едина третѣи мѣ топорѣмъ .
 мѣ же коро тѣ топорѣ . ноу дѣрнѣ тѣль е мѣ по вѣ ѿ роко въ снѣ .



иже бѣ екаша вѣлѣсь . ноу вѣнша тоу по пагѣ нѣ вѣл . мѣ же
 вѣн вѣтѣ кѣ . въ блѣзерицѣ рѣ . ащѣ и мѣ те во лѣ воу сѣю .
 мѣ доу ѿ вѣлѣ глѣтѣ то . блѣзерицѣ шѣ еше и мѣ шлѣ . и при

вса оша сои мви . рѣнмачторггого бнста толкоуа
ѡмѣмареишмагакотнидржати ѡвнльѣ . даиш
нспреби всей . боу тыго бнмо . аще хоцешн прѣтobo
вынмешѣ . жнтоилрѣво . илииочто . гѣмжрѣ
понстнмѣ лжлпо . сотворилъ бѣ члѣкѣ ѡземла
соптавлнѣкоствн . нжыламн . нѡкроуе . нмѣ
вснмнчптожо . ноптокмвбгѣѣднмѣтѣсть . ѡна
жерекоста мшѣдлѣмѣ . какочлѣкѣ сотворнлѣ .
ѡмжрѣкако . ѡмжрѣкоста бѣ мвса . вмовннцѣ
ннспотншса . нѡтѣрса шепхн . ндержеснѣсн на
землю . нраспрѣса сопонасѣтмѣ . комбнмѣсобо
рнпнчлѣкѣ . нсотворндѣя бо члѣкѣ . лѣгѣ дшюво
нѣвло жн . рѣнмачмѣ . понстнмѣ прѣлѣстнлѣ шлѣтѣ .
коѣмбѣтѣ рауѣпта . ѡмжрѣкоста лнпнрѣтоу . гѣмѣ
рѣдлгѣтѣ . ѡмжрѣкоста . сѣднтѣ вѣвѣгѣ . поѣ
вѣтѣсѣ . лѣгѣ ѣманѣсн . сѣднлпрѣтлѣ . славнѣ ѡлгѣ
нжѣпрѣспѣтѣ хосстрахомѣ . нмогощеманѣ зрѣтн
ннхболгѣтѣ свѣржнѣвѣн . ѣжѣвыгѣтѣ лнпнхрѣтл
завелнчлннѣѣ . свѣржнѣвѣн смѣсн . нѣввѣгѣтѣ
жнѣвѣтѣ . ждлѣглпнрндрѣтѣ вѣснѣсн . сѣгоимѣ
лнпнхрѣтл свѣжѣ . нпосаднтѣн . нѣмѣѣсслѣтамнѣ .
ннжѣкнѣмѣ вѣтѣ рѣютѣ . лмажнѣздѣтѣкоупрнѣтн
ѡмнн . нпосмѣртнштѣмѣ . ѡспѣмжрѣкшнмалмвѣн
повѣдлѣютѣ . нможешнмалсотворнпнчпто . ѡмжрѣ
рѣнмачжѣутѣвѣмѣвѣтѣ . ѡмжрѣкоста намѣпрѣста
пнпрѣспѣславо . лпнннмжншн сотворнпнчптожѣ .
гѣпнжнповѣлѣбнпнн . нпоторгѣтн врдѣтѣю . снмжѣ
бѣемѣмѣ . нбрдѣтѣторгѣтнѣрѣскѣтѣпо мѣ .



И рече мѣнь . что вѣмъ бѣ и молвѣти . ѿ сѣмѣ мажери кши ма
 сѣлаши прѣдъ спѣ главо мѣ . и по вѣльѣ мѣ в ло сѣни кши роу бѣ
 къ оу сѣи ма . и прѣкъ за тѣи кшо хрѣго мѣ . и поу сѣи прѣ
 свою ало и . а сѣмѣ ко нѣи дѣ сѣ . и сѣлаши ма оу сѣи шѣи кѣ сѣм .
 и рече мѣ мѣ . что вѣмъ бѣ и молвѣти . ѿ мажери ша . и сѣмѣи
 мажери ѿ бѣ . и рече мѣ мѣ . по грав до вѣи по нѣдали . ѿ нѣ рѣко
 сѣла . а шѣи поу сѣи шѣи . много шѣи до вѣрѣ дѣуть . а шѣи по грав
 бѣи шѣи много прѣи прѣи шѣи нѣло . и мажери ма . а шѣи по цѣи то
 главои ѿ бѣ вѣти . а шѣи вѣи то оу бѣлю то мажери ма хѣти . и рече мѣ
 по грав до вѣи . и кшо мажери кшо рѣднѣи то оу бѣ сѣи ѿ сѣи . ѿ нѣи кѣ рѣи
 шѣи мѣи мѣи . а рѣго мажери сѣи . и по мажери роу кши нѣ . ѿ сѣи кѣ рѣи ма
 мажери своѣи ѿ нѣи пои мажери нѣи шѣи . и по вѣи сѣи мажери до вѣи ѿ мажери прѣи
 мажери ѿ бѣи по грав до вѣи .



405
Даша чторъ пришесть . и посемъ нача прашати е что
рабъ бога твоего . его же ноги на советъ и срѣла . и ѿнѣ рече
знаменье на него црѣ . его же на шнѣ живомъ . и ѿнѣ рече
покажи соуть бѣнъ башн . и гдѣ живдѣть . въ бѣнъ ху . соу
же ѿбра зѣ чермни . и срѣла тн рвосты и мѣщи . въсходати
и по мѣ . глѣшлюще въ шнѣ бѣговъ . въ шнѣ бѣнъ на мѣ сѣ соутн
и аще к товоу мрѣтъ ѿ башн людеи . то во зрѣмо мѣ сѣ на мѣ
а цѣли ѿна шнѣ оумрѣтъ . то мо сѣ на шнѣ мѣ сѣ мѣ сѣ мѣ
и асо же и ег рѣ шнѣ цн бѣ въ адрѣ соу . ждоучи моки въ чѣмъ
а правѣ рѣнѣ цн въ шнѣ мѣ жлици въ двора ютъ сѣ аглы
снцати е сѣтъ бѣ со пѣ скарѣ снл . и атъ по тайни мѣ сѣ .
тѣ мѣ сѣ прѣщати о члѣки . въ аще и маглы тн въ адрѣ мѣ . и а
въ адо сѣ сѣ мѣ не со вершѣны въ брѣю . и а въ адо сѣ въ сѣтъ
и нѣ мѣ въ мѣ чѣтъ . и тко со вола ху бѣ оу ютъ мѣ оу сѣ снѣ мѣ
въ сѣ со въ сѣн . пачѣ же мѣ мѣ сѣ со въ скарѣ . въ аше мѣ а въ
въ адо сѣ . и сѣ мѣ сѣ сѣ жѣ мѣ прѣ сѣ тн . и сѣ жѣ мѣ о жѣ . и
тко со въ нрѣды во лѣ ху бѣ оу ютъ . жѣ мѣ члрѣ дѣ и сѣ со мѣ
и ѿ нрѣды . и и сѣ мѣ мѣ сѣ со въ скарѣ мѣ со зѣ мѣ мѣ . по и моу
жѣ прѣ сѣ мѣ сѣ въ адо сѣ . ѿ въ сѣ со пѣ мѣ въ рѣнѣ . и асо
сѣ и нрѣды и рѣды при аплѣ хѣ . въ сѣ мѣ мѣ со во лѣ хѣ . и
жѣ сѣ о ра шѣ въ ошѣ сѣ со . по мѣ глѣ тѣ члѣки . и сѣ мѣ
прѣ мѣ на шнѣ . ѿ до сѣ тарѣ . ѿ во мѣ лѣ . о во лѣ и нрѣ о глѣ прѣ
мѣ на шнѣ . въ а нрѣ о го ѿ бра зѣ . въ мѣ члѣ мѣ и снѣ цѣ пѣ о ра .
лѣ мѣ мѣ и . и мѣ мѣ въ рѣнѣ . въ аше въ нѣ мѣ члѣ дѣ сѣ . стрѣтн
воу и сѣтн мѣ мѣ о и сѣ бѣ сѣ и . по во сѣ корѣ не во змо го сѣ тѣ .
и по въ сѣ корѣ не во змо го сѣ тѣ прѣтн въ мѣ о и сѣ бѣ сѣ и .
по и соу мо пѣ . тѣ о ра шѣ мѣ члѣ мѣ и сѣ со въ сѣ . и асо и по
во да ху дѣ тн . и и мѣ мѣ члѣ мѣ и сѣ тѣ о ра шѣ въ сѣ о дѣ сѣ тн .

наплагоубоусовѣийице мѣ . сице въ колхивѣ сплѣ .
 пригавъ кимовѣ городѣ . гавъ волю мѣ . пшорасѣ аки
 егѣ . и многи прелести маломе вѣгѣ . гавъ бо аки провѣ
 дивса . и хоула вѣ ро хрѣтѣ мѣ скоу ю . гавъ бо аки при
 доу во лховѣ прѣ вѣ мѣ . и бы мати кѣ вѣ гѣ семѣ . и
 вѣ гѣ аша емоу вѣ ро . и хотѣ хоу повни ти епѣ . епѣ
 же вѣ крѣтѣ и волокѣ ври зы . и старѣ и аки то хо
 щѣ тѣ вѣ роу и ти вѣ лхѣ то гавъ да и дѣ тѣ . аще к то вѣ
 роу е тѣ крѣтѣ . то гавъ да и дѣ тѣ . и ра да и шѣ а мѣ во е .
 и кѣ вѣ бо гѣ вѣ и дѣ роу мѣ е го и до шѣ и ста шѣ лоу е пѣ . а до е
 вѣ ни до ша гѣ во лхѣ и бы мати кѣ вѣ велики ми .



гавъ же прии мѣ та по ра и бо скоу та мѣ . и приидѣ колхѣ
 и рѣ моу . то вѣ си ли то хо щѣ тѣ оу тро вѣ ты . и кѣ до вѣ те
 ра . и иже рѣ про вѣ дѣ вѣ са . и кѣ си ли то ти хо щѣ тѣ бы ти дѣ
 чѣ до са вѣ ли ки са со творю рѣ . гавъ же живѣ ти по по рѣ .
 ро ста и и па дѣ мѣ тѣ вѣ и лю дѣ не ра зѣ до ша са и иже
 по гнѣ дѣ шѣ и и пѣ ло мѣ
 прѣ да вѣ са дѣ
 и во лхѣ .



ЛѢТѢ ѿ Ф II Принеоша сѣла мѣсто рѣтца. бориса и глаго
 ва. совокою пшнѣю рослаши и хазлава и поглава всево
 лодъ. митрополитъ гѣиогрий. епѣтѣтръ. перемѣславъ
 сикн. михайла гѣиургевъскнй. фѣидосей и гѣиоумъ течеверъскнй.
 софроний сѣтго михайла и гѣиоумъ. германъ и гѣиоумъ
 сѣтго сѣла. и миколла и гѣиоумъ перемѣславъскнй. и венъ гѣ
 мени. створиша праздникъ. пражмоваша свѣтло. и
 преложиша гѣиовоу юцрѣвъ южнѣ дѣлн хазлава



рѣмше первое бориса. и дрѣва и брѣще. и хазла сѣтго сѣла.
 Дѣсволо. рѣмше марла сѣтго и соша. прѣидъши чирно
 рѣшь свѣшадержци в рѣкѣ. по гѣи дѣи мнѣ сѣдильнѣ.



Алѣксѣй пѣ. **В**ъ зѣнжидѣаволя которѣ. въ обратнѣи
 мрославнѣи. бывши рагпримежнми. выспасе себѣ. стѣ
 слава. сошеволодома. нѣхаслава нѣхиденѣа сѣвѣ
 нѣкнѣва. стѣславжнѣволо вѣнствкнѣвѣ. мѣа
 марта. ісѣ. нѣдогтапстоль. на берѣгѣ стѣвомѣ прѣ
 стѣуітнша златовѣдѣітнѣю : +



Стѣславжнѣвѣначало въгманнѣю. нѣхаслава. жѣлаіѣ
 большѣвластн. вѣволабопрѣстѣглѣ. іаконѣхаслава
 свѣдѣпѣго вѣсѣвома. мѣсламаіѣо ащѣго нѣварн
 вѣімапѣа мѣпрѣманнѣ. пѣвогострнѣволаманнѣ

РН

ісѣ. пѣ. еи до ни игоумоу пѣчрьаси и прѣстѣи. ісѣ
 мѣ іоу се перн іе іо мло. фѣ іо си вон мѣ іашей вѣ глн. прнхо
 даща по сѣзн о мѣ іо вре мѣ ноу. вѣ іе м л с л о і о вѣ рѣ. по іо вѣ іо це
 л о в ѣ в ѣ р ѣ і о с ѣ о і о. и по оу тѣ вѣ і. ісѣ ко пр о в о д н и і о і о і о е в ѣ р ѣ і.
 в м л п і в ѣ. по цѣ нѣ і д н е в ѣ і нѣ і в ѣ і о с тѣ і і о т о м ѣ с л ѣ і с ѣ в ѣ р ѣ і
 і і о в ѣ с о в ѣ і с ѣ о м ѣ і в ѣ і нѣ і. вѣ і в ѣ і в ѣ і о м ѣ і в ѣ і о. мнн х о і о
 м ѣ і ш л ѣ і нѣ і. і по х о і тѣ і нѣ і. л о у к ѣ і в ѣ і. оу г ѣ і ш л ѣ і о і нѣ і м ѣ і о
 м ѣ і с л ѣ і. і нѣ і в мнн рѣ і в ѣ і мнн вѣ і ш л ѣ і і м ѣ і м л п і в ѣ і. д а і о і нѣ і
 цѣ і і тѣ і а к о в ѣ і і пѣ і о с тѣ і. вѣ і з ѣ і м ѣ і і нѣ і г л ѣ і м ѣ і n ѣ і і с ѣ і п і n ѣ і
 г л ѣ і n ѣ і cѣ і г і і і e x e c ѣ і e б ѣ і ж і і t o m i l o v n ѣ і l m n ѣ і. і сѣ і n ѣ і v z e
 р ж ѣ і n ѣ і m ѣ і p n ѣ і. і o m n o г л ѣ і р ѣ і ш л ѣ і v ѣ і d ѣ і n n ѣ і v o m n o з ѣ і. і
 n ѣ і t n ѣ і v e z ѣ і m ѣ і p n ѣ і. вѣ і z ѣ і r ѣ і s t ѣ і o і nѣ і t ѣ і n ѣ і m ѣ і s l ѣ і n ѣ і. по
 м ѣ і s л o і o ж ѣ і v z ѣ і r ѣ і s t ѣ і nѣ і і nѣ і v o r ѣ і e t ѣ і g r ѣ і v. і nѣ і v ѣ і k ѣ і r ѣ і p o і t n
 v n ѣ і c ѣ і. вѣ і t ѣ і v ѣ і s ѣ і k o m o y d ѣ і і s t ѣ і v o. і nѣ і p o s ѣ і v ѣ і t ѣ і v ѣ і. в ѣ і o
 s t ѣ і v ѣ і. і o l ѣ і v ѣ і o s t ѣ і. і і o m n o г л ѣ і o c ѣ і. і v o d ѣ і o b ѣ і t n ѣ і m l p і v ѣ і n ѣ і s
 ц ѣ і r ѣ і s ѣ і n o e. і n ѣ і m r ѣ і d ѣ і n ѣ і і v ѣ і c ѣ і k ѣ і. і і t o c ѣ і n ѣ і m n ѣ і і c ѣ і n ѣ і m ѣ і.
 п ѣ і k ѣ і n ѣ і m ѣ і t n ѣ і. v ѣ і o y c ѣ і t ѣ і v ѣ і l ѣ і t ѣ і d ѣ і v ѣ і. і o v ѣ і e t ѣ і c ѣ і r ѣ і o r ѣ і z ѣ і.
 c ѣ і nѣ і p o і t o n ѣ і n ѣ і v e s o v ѣ і s k ѣ і l o u ѣ і m n ѣ і. g l ѣ і n ѣ і m ѣ і t n ѣ і m ѣ і o v ѣ і s ѣ і k o m e
 n ѣ і n ѣ і і c o s t ѣ і r ѣ і n ѣ і. і t o c o r ѣ і n ѣ і і nѣ і o g l o ѣ і m n ѣ і. і c o s t ѣ і r ѣ і n ѣ і і c ѣ і m e
 n ѣ і n ѣ і. л ѣ і o v ѣ і v ѣ і m ѣ і k ѣ і z ѣ і n ѣ і. і і o v ѣ і r ѣ і z ѣ і b ѣ і v ѣ і a t n ѣ і s o b o і o. v z ѣ і
 р ж ѣ і n ѣ і m ѣ і v ѣ і d ѣ і n ѣ і. і x ѣ і o ж ѣ і n ѣ і і c ѣ і m ѣ і r ѣ і n ѣ і. і t ѣ і a k o m ѣ і
 k ѣ і z ѣ і v ѣ і t n ѣ і m ѣ і k ѣ і n ѣ і. n o y t ѣ і v ѣ і t n ѣ і. і t ѣ і a k o t ѣ і p o v o d n ѣ і n ѣ і o.
 c ѣ і t ѣ і v ѣ і o s i cѣ і. і k o l ѣ і v ѣ і m ѣ і v ѣ і. m ѣ і d n ѣ і n ѣ і o. n ѣ і o c ѣ і n ѣ і n ѣ і d ѣ і n ѣ і.
 c e v o e d e c ѣ і t n ѣ і m ѣ і n ѣ і d ѣ і e m ѣ і o l ѣ і v ѣ і n ѣ і v ѣ і t ѣ і. d n ѣ і n ѣ і v o e і o г o d ѣ і
 d o g o d ѣ і. і t ѣ і z e l ѣ і o c ѣ і d n ѣ і n ѣ і d ѣ і c ѣ і t ѣ і n ѣ і d ѣ і n ѣ і v ѣ і z ѣ і d ѣ і l ѣ і n ѣ і t o y d e
 c ѣ і t n ѣ і o. e і z ѣ і e l o c ѣ і t ѣ і p ѣ і d ѣ і n ѣ і t n ѣ і n ѣ і. v n ѣ і z ѣ і d n ѣ і n ѣ і t n
 v ѣ і n ѣ і d ѣ і n ѣ і. p r ѣ і z ѣ і n o y e t ѣ і c ѣ і v ѣ і t l o m ѣ і v ѣ і s k ѣ і r n ѣ і e t ѣ і. v e c ѣ і d ѣ і
 ц ѣ і n ѣ і o v ѣ і z e. p o n o e v r ѣ і m ѣ і. і o c i c ѣ і l e t ѣ і o y m ѣ і t ѣ і k o y. t o c ѣ і n ѣ і

† да

іа

ево и прѣдѣла прѣдѣла женовъ. а да мѡу первое мѡкоуша
ти ѡдреза единаго. постихъ въ сѡмоу мѡу. епо
внѣ прѣдѣла закона на горѣ сѡмоу. и сѡдѣ славоу
вѣкѡ по сѡмоу самѡу на мѡу прѡдѣла. постихъ. и сѡмоу
пѡмѣ гнѣва въ вѣмѣ и гнѣва. постихъ да мѡу вѣдѣм
и да мѡу сѡмоу. постихъ сѡмоу. а кнѣмѡу вѣдѣм
вѣдѣм по родѡю. постихъ прѣдѣла. оу гнѣмѡу
лоу сѡмоу. постихъ сѡмоу мѡу. и мѡу по казѣ
сѡмоу еврѡма. постихъ а кнѣмѡу вѣдѣм сѡмоу оучѣнѣ.
постихъ мѡу сѡмоу мѡу мѡу а кнѣмѡу вѣдѣм мѡу. и жѣмѡу
ю пѡмѣ сѡмоу. показѣ вѣмѡу вѣдѣм мѡу вѣдѣм
нѣ. и сѡмоу вѣдѣм мѡу сѡмоу. и сѡмоу мѡу. и сѡмоу
и сѡмоу. и жѣмѡу по рѣдѣмѡу сѡмоу. и сѡмоу мѡу вѣдѣм
ю и сѡмоу вѣдѣм мѡу мѡу. и сѡмоу мѡу сѡмоу
рѣ. вѣдѣм мѡу мѡу сѡмоу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу
рѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу. и сѡмоу
лѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу
рѣмѡу. вѣдѣм мѡу сѡмоу. а кнѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу
и сѡмоу мѡу. вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу
сѡмоу вѣдѣм мѡу сѡмоу. а кнѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу
сѡмоу сѡмоу. мѡу мѡу мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу.
начинаюшѣ. вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу. сѡмоу сѡмоу сѡмоу
лазаревѣ. а кнѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу.
сѡмоу сѡмоу сѡмоу. сѡмоу сѡмоу сѡмоу сѡмоу. и сѡмоу
ло вѣдѣм мѡу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу
дѣ. вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу сѡмоу. а кнѣмѡу
вѣдѣм мѡу сѡмоу. а кнѣмѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу
мѡу вѣдѣм мѡу сѡмоу. и сѡмоу мѡу сѡмоу сѡмоу сѡмоу. сѡмоу

+ глшм

взѣмши и касаніе поста вѣша правоу рѣши . ѿже новилѣ
 звалъ вратыю всю . но ударша шило не собралъ брѣя
 вса . ѿже рече мѣ вѣла моѣ . и ѿци и члмоѣ . сѣахъ оу же
 ѿхожу ѿ вл . ꙗко ѿвмнѣ въ постное время въ пиере
 ѿшоумн . и зыти ѿ света ѣ жившесего . въ како хощеи х
 много вѣ мѣтнѣ оу совет . даи зъ блго словленіе подл
 бѣе моу . ѿи рече шадѣ моу . ты еси ѿцѣ намъ всѣмъ . да
 его же и зволнши самъ . по нл боуднѣицѣ . иигоумнѣ .
 и по слоушае его ꙗко то бы . ѿцѣ нашъ феѿснре шѣши кро
 мѣ мѣнарцине . его же хощеи те кромѣ двою братоу .
 пѣмлы ии гнана . въ прочіа хощеи те . ѿ старшнхъ
 и домнши . ѿни же по слѣзаше ѣ ѿстоупнша млоу
 цркви . сдоумаше по глаша въ рана глѣснѣе ѣ жеи
 зволнѣи въ ии воѣ чѣпмаѣ мапѣва . ѣ жеи то въ любовнѣи на рци . +



ѿи речеи мѣ . да аще ѿ мѣне хощеи те . игоумнѣ и рци ии
 то ахъ со творю вамъ . не по своемоу и зволннѣю . но по
 бѣе моу и зволннѣю . ии рѣи мѣ ꙗкова . презвнѣира .
 братыи же гелю бо глѣци . ꙗко не злѣи по стрнѣи мѣ . бѣво
 ꙗко шѣи рци шѣе со лѣица . со братомъ своимъ . иа оу лѣмъ .

и мѣлаша братья прѣсвитри . стѣфана дѣстѣтника соущаго
сѣдѣ . оученика филозѣла . глаше въ зрѣнѣ по роу кою тѣло
ею . ноушѣсло жнлѣ . сегоныдан рѣимъ фѣи . се
азъ побѣждю повелѣннѣю на реклѣ была нѣкова еже
вы своею волюю сотвориши хощете . и послоушавъи . да
станѣмъ стѣфана . да боушѣимъ игоумѣмъ . нѣвѣсло
внѣ стѣфана прѣемоу чадѣ се предаюти мѣна стѣфа .
блюди соу племне мѣего . и ѣже оустранѣ . въ слоубѣ
подержи . предаши мѣна стѣфа . ноушѣвѣи
змиаи . по творѣса по законѣу и по чинѣ мѣна стѣ
фикамоу . просѣмъ братья възимшѣ . и не соша въ кѣлью
и положнша глѣдрѣ . зъмоудни мѣна стѣшо . нѣволю
ющѣоу вѣи . прирѣкне мѣсто слѣвъ . со стѣмъ стѣи
галѣбомъ . седаши и маоунѣго . рѣемоу филозѣи сѣхо
жю свѣтлѣ сѣго . не предаю мѣна стѣфа на облѣстѣ
еда что боудѣтѣ мѣтѣи не вѣи . не порѣчѣю игоу
мѣноу . стѣфана не даи за троудѣ . посѣмъ же прирѣи нѣх
мѣлѣ со братью и прирѣахоу оу нѣго . и ноушѣи нѣмо
глюшо възрѣвъ мѣигоумѣнарѣ не забывѣи нѣго мѣи .
еже мѣи стѣшѣлѣ и разоумѣша ико вѣтѣникии фѣи

сѣи видѣннѣ видѣ рѣемоу братѣ

дамнѣи еже стѣмѣ вѣцѣлѣ

то ти боудѣи мѣе

сѣе жн вѣи чн

предашь

дѣхъ

в роуцѣ вѣжнѣ . игоумѣе же и браѣа похранишати

ею



акиже въ дрогоуни братъ . и мени мѣрениа . неже стома
ши крѣпке земли роускы . въ даръ дарованъ емоу ѿ вѣл .
проповѣдаша прѣбоудѣши . и ащекого вѣдаше въ по
мыслинии ѿ блнчашевѣтлннѣ . и гласъ зываше . блюсти
ѿ дѣла вола . и аще которыи братъ оумышлаше . и тни
змомастыра . ноузраши . и прншѣткнмоу . и ѿ блнчши
мыслиего . ноупшаше вѣрѣ . ащекогоу тторгаше . андо
връ . англо . зываше тѣ старче слово . бѣ же и дрогоуни
и старецъ . и мени мѣ матфѣи . и бѣ прозорникъ . единою
воемоу стогаши въ цркви . на мѣстѣ своемъ . въ зѣ
дѣи своей . и похрѣ побратыи . и же стогаши поюше . по
ѿ вѣла мастера на крнло . и вѣдѣ ѿ вѣходѣша вѣса
въ ѿвразѣла хавлоудѣ . и носѣше въ приполнѣтнн .
неже гѣтѣ салнакъ . и ѿ вѣходѣше по дѣлѣ вѣрашю . въ зма
тѣи злона дѣтнокъ . вѣрже накого ли бо . и аще прилннскомъ
летокъ . ѿ поюшѣ вѣратыи . мало по стога въ . и рѣсла бл
на оумомъ . виноу сотворъ . какоюлюбо . и хожаше и зѣ
цркви . и вѣ вѣкѣ льюи пѣши . и мѣ вѣ хрѣши въ цркви .
до ѿпѣтѣи . аще на вѣржаше на дрогоу гаго . и не прилнн
шкнмоу цѣ вѣтокъ . стогаши крѣтѣко въ пѣтнн . до нѣ

ѿпощаю оу престою . и тогда и змрлаши шкѣлью свою
 сеже се поведа старецъ браискоей . пакси иже старе
 цъ иудѣ . поѿвѣчаю семоу старцю . ѿстоиши оу
 престоио . прѣзориши доша шкѣльиа своѣ . и доуцѣюте
 емоу единому . гвдн почивай побыльемъ . вѣв акѣ
 льиѣ подалецрѣсти . и вндѣв се акн полта пѣидѣ ѿво ро
 тѣ . и в зведѣ ѿчн своѣ . и вндѣв единого седѣца маи вни
 и доуцѣи атекоуца ѿ колѣго . и рѣи ма старецъ . камо
 идете . и рѣи стѣдма свннѣ вѣсѣ . поми хала по полта бо се
 вниа старецъ же знамнса и рѣи знамнѣ еи ии акѣ сво



кова шкѣльи . и рѣи оумѣ старецъ . и рѣи се акн ии ко . и рѣи вѣ
 праши . ели ми халь вкѣльи . и рѣи шлемоу ико д лѣтѣ сѣо
 чнѣ хрѣстолине . по зѣоу и рѣи . и поведа старецъ иудѣ
 ии сеи оумѣ . и вратѣи . и рѣи се вѣ старци феѿи ии рѣ
 стаи са . и вѣи се феѿѣ ии оумѣ . и семоу старцю сто
 ии цѣи оу прѣи . в зѣи ѿчн своѣ хаша вндѣи ии оумѣ
 пакси кома . и вндѣи ѿла стѣи цѣи ма ии оумѣи ии вѣи се . и
 рѣи оумѣ . и ко нѣи вѣи стѣи естѣ . ии оумѣи . пакси же ии
 пакси кома . вндѣи ии прѣи вѣи старецъ . ии оумѣи вѣи



косеи · дрогои черноризца · имении сакни · ꙗко соуш
емоу въ мирьскомъ житии · и богаио емоу вышю · въ во
коупиць родомъ торотгачинъ · и по мысли быти мнѣ ·
и радая и мене своепребоуишимъ · и монастырѣмъ
и ѣзеквеликомъ аптоми · в пещероу · моляемоу далко сри
жестыи · и приѣтъ и аптоми · и въ зложимамаго · порты
черницкѣ · и марнеи маемоу и сакни · сѣи жеи сакни · въ
сирнѣтъ жити екрѣико · ѡбличса во властницю · и
поцель коупити соуи козля · и ѡдрати мѣхо козляи
въ зблече властницю · и иши ѡколо его коукасыра · и за
твори в пещерѣ · въ сѣкмоу булицн · въ кельици мале ꙗко
далко сѣ · и тоу молаше бѣга со слезами · ѡ ѡжидѣго ·
проскоура едина · и по сѣдмѣ · и въ дывомѣ рѣпнѣше ·
приноса же емоу шелкени аптоми · подаваше емоу ѡко
нцемъ · ꙗко са в мѣгити шарѣка · и тако приимаше ги
щю · и того сотвори · з лѣв · на сѣвѣтъ не выхода · и маре
в рѣхъ и мѣта · ко сѣдмѣ мало приимаше ема · и единою
по ѡвѣчаю маставшю в вечерѣ · по часла мѣпнѣтѣ глѣмъ ·

ѿли дополоу поцрѣа . и тако шроудаше . и сѣрдасѣдла
 своета . единаюже сѣрдѣцоуемо поѿвыглѣю . и сѣрѣ
 оугаснѣшю . в нехалоу сѣдѣтѣваснѣа . тако ѿмѣца допече
 ре . тако зрака высимлаѣа такоу . и поидостаоу пошнне
 моу в . краена . и блансталница еѿ ѿисо сѣдѣзе . и глѣшакме
 моу и сакне . мы агѣли . а сѣдѣтѣк то вѣ хс . со агѣли .
 пѣлво сѣлони сѣмоу . ѿмже мѣра хѣумѣ вѣ со вѣска годѣ
 и сѣва . и пѣма мѣти прѣкрѣпнѣи . вѣспѣотнѣхъ по сѣлони
 а сѣ хс вѣ со вѣска моу дѣвѣстаоу :



ѿжнѣли кнѣша . и рѣкоша мѣшѣ споу же и сакне . и вѣ
 доша вѣ вѣтѣлѣнѣю . и посадиша . и мѣташа саднѣи сѣ
 ѿколоѣ . и вѣсполна сѣ вѣлѣнѣи . и оулицѣ а пѣчѣрѣ сѣаѣа и рѣ
 е рѣнѣ ѿ вѣго вѣ глѣмѣи хс . вѣ змѣтѣ сѣ пѣли . и вѣ оу
 вѣны . и оу сѣли . и оу дѣрѣнѣте . а пѣмѣ . и сѣкнѣи сѣдѣше

тѣ и оу дѣрѣнѣша вѣ сѣ пѣли

и вѣ оу вѣны и сѣдѣ

сѣли и мѣта

и мѣли

граши и оу шѣ мѣи кнѣи . ѿ вѣжнѣва :



злоупражи · бывшю съвѣстоу · и прнспѣвшю въ коше ни
 ю хлѣва · и прниде ѿптомни по ѿбычаю · ко ѿконцю · бѣго
 слови ѿ ченскни · имъ бы гла мн послушаниа · и много гла
 ѿптомни · имъ бы ни что же · и рече оубже представилъ · и по
 слава мачты рь по фео до си ии то в рлю · и ѿко павше гдѣ
 вѣ загра же на оустне · и прншѣше в за шл и мачи мртвл ·
 и выи мс ш и положи ш дн прѣте дн рою · ноу гдѣ ш ѿко живъ
 есть · и рѣи ма и гоумъ фео си · ѿко си и мачъ быти
 ѿбс советска годѣи ствл · и полова ки ш и пѣдрѣ · и слоужн
 ш ѿко лоего ѿптомни · в си же в реме на приключе · и за гла
 воу прнпни гдъховъ · и мачъ вати ка и гдъ слава ѿпто
 ни · гдъ слава · и прн слава стѣ слава мощью · по ѿптомни
 и черниговъ · ѿптомни же прнше и черниговъ · и во злю ви
 во лдн и горю · и ко павъ и черю и в силе стѣ · не стѣ тѣ
 ма мачты рь · стѣ быи · на во лдн и горѣ · и до си годѣи · фео
 си же оуб вѣдѣ · ѿко ѿптомни шъ и черниговъ · шѣ в рлею
 в гдѣи ка ии · прнпни ко советъ вистѣлю · и слоужаше ѿко
 лоего · вѣ во рла слава вѣтѣ во мѣ ноумъ · ѿко менмоу
 шн емоу ѿвратни ш на дробоу и стѣ рлоу · и в стѣ тѣ

гнѣбети . молихаше младнюю странѣ . и по сѣмъ полнѣше .
 многѣмъ до терзѣи . и нмѣ . оу . са . по . вѣ . роу . е . мѣ . стѣ . ченнѣи .
 исполнѣвѣннѣи . фѣи . снѣи . же . сѣ . мѣ . в . сво . и . мѣ . роу . ка . мѣ . мѣ . вѣ . а . шѣ
 и . и . оу . прѣ . лѣ . вѣ . а . шѣ . зѣ . вѣ . лѣ . вѣ . тѣ . сѣ . сѣ . сѣ . бѣ .
 днѣ . вѣ . чѣ . сѣ . нѣ . оу . зѣ . вѣ . лѣ . вѣ . тѣ . лѣ . жѣ . снѣ . нѣ . хлѣ . бѣ . вѣ . нѣ . шѣ . коу . шѣ . . гнѣ . вѣ .
 рѣ . и . и . оу . шѣ . лѣ . нѣ . и . ка . ка . го . вѣ . рѣ . шѣ . нѣ . и . зѣ . ко . мѣ . вѣ . роу . глѣ .
 мѣ . сѣ . вѣ . мѣ . и . глѣ . оу . ле . сѣ . ка . зѣ . вѣ . лѣ . вѣ . фѣи . снѣи . же . мѣ . лѣ . бѣ . зѣ . вѣ . лѣ . вѣ .
 и . мѣ . шѣ . . ѡ . мѣ . вѣ . нѣ . гѣ . е . лѣ . вѣ . по . вѣ . роу . глѣ . . и . сѣ . шѣ . а . тѣ . . и . нѣ . мѣ . шѣ . мѣ .
 вѣ . а . сѣ . тѣ . а . тѣ . . лѣ . кнѣ . мѣ . лѣ . днѣ . шѣ . мѣ . а . хѣ . оу . днѣ . шѣ . . нѣ . вѣ . рѣ . же . шѣ . а . шѣ .
 вѣ . цѣ . рѣ . сѣ . вѣ . и . шѣ . . и . мѣ . оу . сѣ . и . оу . прѣ . вѣ . ло . чѣ . хѣ . оу . е . го . вѣ . ко . цѣ . рѣ . сѣ . вѣ . . и .
 тѣ . ко . по . мѣ . лѣ . оу . шѣ . оу . чѣ . шѣ . и . и . по . сѣ . мѣ . оу . чѣ . мѣ . прѣ . сѣ . зѣ . оу . хѣ .
 шѣ . . и . по . сѣ . оу . ка . хѣ . оу . крѣ . мѣ . вѣ . рѣ . тѣ . мѣ . . и . по . ло . жѣ . хѣ . оу . прѣ . днѣ .
 хлѣ . вѣ . вѣ . . и . нѣ . вѣ . зѣ . мѣ . шѣ . е . го . . ѡ . лѣ . вѣ . ло . шѣ . и . тѣ . нѣ . мѣ . оу . вѣ . роу . коу .
 фѣи . снѣи . же . рѣ . . по . ло . жѣ . тѣ . хлѣ . вѣ . вѣ . прѣ . днѣ . мѣ . и . нѣ . вѣ . клѣ . дѣ . шѣ .
 тѣ . вѣ . роу . цѣ . кѣ . мѣ . оу . . лѣ . тѣ . сѣ . мѣ . вѣ . а . тѣ . . и . нѣ . вѣ . рѣ . же . зѣ . вѣ . лѣ . вѣ . шѣ . сѣ . тѣ . .
 и . по . мѣ . лѣ . оу . ѡ . глѣ . дѣ . шѣ . . коу . сѣ . шѣ . хлѣ . вѣ . вѣ . . и . тѣ . ко . мѣ . лѣ . оу . чѣ . шѣ .
 і . а . сѣ . тѣ . . и . тѣ . ко . и . зѣ . вѣ . лѣ . шѣ . ѡ . ко . зѣ . мѣ . вѣ . і . а . во . ло . . и . ѡ . прѣ . лѣ . стнѣ . е . го . .
 и . сѣ . кнѣи . же . вѣ . вѣ . прѣ . і . а . глѣ . шѣ . дѣ . рѣ . жѣ . вѣ . шѣ . шѣ . . и . тѣ . вѣ . зѣ . рѣ . сѣ . шѣ .
 же . сѣ . то . ко . . фѣи . снѣи . оу . прѣ . сѣ . тѣ . вѣ . шѣ . оу . сѣ . . и . сѣ . шѣ . фѣи . снѣи . оу . вѣ . шѣ .
 мѣ . вѣ . сѣ . то . вѣ . шѣ . шѣ . . и . сѣ . кнѣи . же . рѣ . . сѣ . оу . же . прѣ . лѣ . стнѣ . вѣ . мѣ .
 е . снѣи . дѣ . вѣ . ло . . сѣ . дѣ . шѣ . на . лѣ . днѣ . мѣ . вѣ . мѣ . вѣ . сѣ . тѣ . . лѣ . оу . же . мѣ .
 мѣ . вѣ . зѣ . шѣ . вѣ . роу . шѣ . и . вѣ . шѣ . чѣ . рѣ . . по . и . мѣ . мѣ . вѣ . тѣ . по . вѣ . рѣ . шѣ . шѣ . хѣ .
 рѣ . . ѡ . мѣ . на . сѣ . тѣ . рѣ . . и . ѡ . вѣ . лѣ . чѣ . сѣ . вѣ . вѣ . лѣ . сѣ . мѣ . цѣ . . и . ѡ . вѣ . лѣ .
 вѣ . вѣ . шѣ . нѣ . оу . . ко . по . тѣ . мѣ . оу . . и . нѣ . і . а . оу . рѣ . дѣ . сѣ . тѣ . вѣ . роу . шѣ . шѣ . . и . по .
 мѣ . глѣ . шѣ . на . чѣ . тѣ . вѣ . роу . мѣ . . вѣ . рѣ . шѣ . на . вѣ . рѣ . шѣ . оу . . и . на . зѣ . оу . прѣ .
 шѣ . оу . хѣ . рѣ . прѣ . же . шѣ . шѣ . . и . сѣ . то . і . а . шѣ . крѣ . вѣ . шѣ . ко . . не . по . дѣ . вѣ . шѣ . ко . .
 е . і . а . же . прѣ . сѣ . тѣ . і . а . шѣ . зѣ . нѣ . мѣ . . и . мѣ . рѣ . зѣ . и . оу . шѣ . шѣ . . и . сѣ . то . і . а . шѣ . вѣ . оу .
 шѣ . вѣ . оу . шѣ . . і . а . ко . по . и . мѣ . рѣ . зѣ . оу . шѣ . шѣ . по . тѣ . мѣ . і . а . кѣ . сѣ . мѣ . мѣ . . и . нѣ . е . дѣ . шѣ .

и мѣшѣмогма . домѣ же ѿпои хоу оу прѣмюго . и по злоу прѣ
 ни да шѣ в повларню . прѣго повлаш ѿгмь . и водоу . и довол .
 и приход хоу . прочии повлары ѿбраи . едины же поваръ . та
 кже живѣ имене мѣ и сакни . и рѣс мѣ сѣ . и сакнию во мосидни
 воронъ червѣ . и дн и мн . ѿиже поклони въ емѣ до земли .
 шѣ и мѣ в роги . и при мнѣ емѣ прѣ все мн повлары . поукасо шѣ
 и поведалши игоу мнѣ . и брагъи . и мѣлаши и брагъи чинти .
 ѿиже не хотѣ мѣ вѣ и чѣкыи . мѣла оу рѣ стѣ вати . и тако
 стнтинѣ . ѿвоигомѣ ѿ вѣратъи . ѿ вѣ мѣ рѣ сѣ кнѣ мѣ
 ло вѣ комѣ . и доу зни рамы емѣ да хоу и по ча помнѣ хѣ ти :



ѿрѣ стѣ вѣ оу вѣ . и вѣ сѣ вѣ рѣ . вѣ мѣ быль . оу же вѣ вѣ
 лѣ мѣ гонни прѣ стѣ вѣ лѣ . и вѣ во коу бнѣ вѣ оу мѣ . и вѣ оу сѣ лѣ
 вѣ шѣ по рѣ ты чѣ рѣ мѣ цѣ кнѣ . да ѿ во ѿ игоу мѣ мѣ . прѣ и мѣ шѣ
 рѣ мѣ . ѿ вѣ оу и ѿ рѣ тѣ лѣ оу мѣ . и иже вѣ сѣ по тѣ рѣ пѣ шѣ . и по и
 мѣ шѣ рѣ мѣ . и мѣ гѣ то . и стѣ оу рѣ днѣ днѣ и мѣ шѣ . вѣ еди нѣ оу
 поу чѣ . вѣ кѣ гѣ тѣ шѣ вѣ и стѣ поу чѣ . вѣ тѣ шѣ рѣ и сѣ оу рѣ гѣ вѣ шѣ
 бѣ вѣ оу оу мѣ . и иѣ пѣ лѣ тнѣ . тѣ лѣ мѣ нѣ оу шѣ лѣ мнѣ ѿ мѣ оу мѣ
 чѣ сѣ лѣ оу кнѣ тнѣ . вѣ сѣ по тѣ мѣ оу мѣ бѣ сѣ мѣ . тѣ пѣ а тѣ лѣ мнѣ
 до мѣ и гѣ оу рѣ тѣ шѣ и сѣ вѣ зѣ . и и мѣ мѣ оу гѣ оу вѣ да хѣ ѿ мѣ мѣ :

ѿи



адрюго е само вни бы хмъ . и тако в за побѣдоу на бссы
 ꙗко имоу гни въ что жь имѣаше . оустраше ннѣи . и мчтпа
 ннѣ . глше в окни . а во ма втв стѣ прель спилн . по мже не вѣ
 дѣ ко змнѣвши . и лоука въ стѣла . мѣ в нма гѣйса хѣ вѣга
 нашего . и млтв оу ѡца моего фѣ ѡнѣо . мдтв ѡна хѣ нма
 повѣтнѣл . мнотажды въ вѣтн пакостнѣ моу дѣ вѣхѣ . мѣ
 ест глшнѣ моу и поклоннѣ еси наше мо стѣ и ршннѣ нѣсѣл .
 ѡмжѣ глшнѣ . вѣстѣ ршннѣ млтн крѣтѣ а вѣ вѣсѣ естѣ
 и знамѣ машнѣ нцѣ своѣ . крѣтѣ ѡ вѣ рѣзѣ и тако мѣ шдннѣ .



гдѣ жѣ пакы вноушн . приходѣ щнѣ кнѣ моу . пакостнѣ моу .
 пѣорѣ щнѣ . ѡво вѣ мчпѣтѣ . ꙗко имѣо го пѣрѣ смѣтѣ нѣ сѣмнѣ
 и лыка рн . глшѣ рѣсѣко пѣнѣ мѣ . пѣщѣ роуѣ снѣ ю . и сѣго зѣ дѣ вѣ

феѡ съѡла монастыря . и жесни ють и по смрти аковѡ
 шла . и монастыря за зѡвѡ шѡ брѡю . и запри по стши и
 в монастырь . и за миряскою брѡю . аи мѡки ии нѡ до вродѡ вѡ
 лѡе жити не шѡ вѡуать . и вѡще вѡсѡути . и вѡтѡни и вѡмѡла .
 и а по слѡушаси . бѡгѡу аи мѡгѡ ци мѡм а лѡвѡу . феѡ съѡ вѡ
 ми мѡтѡв аи сѡ вѡлѡу а е ми . е мѡу с лѡ в а вѡ вѡ вѡ . а мѡнѡ .



лѡ сѡ . фѡ . пѡ . о ч а т а бѡ и ц рѡ сѡ вѡ п е ч рѡ сѡ лѡ . п а р а ѡ сѡ в л
 п и е м а . с т е ф а н о м ѡ и ѡ ѡ у м е ѡ . и з ѡ ѡ сѡ в а н н ѡ в ѡ ф е ѡ
 с н ѡ . а ѡ сѡ в а с н ѡ с т е ф а н ѡ . и к о н ч а м ѡ вѡ м а сѡ . е лѡ
 м ѡ л ѡ гѡ . с ѡ ж е лѡ тѡ . п р ѡ ѡ ш а ѡ с ѡ м ѡ и з ѡ м е ѡ шѡ .
 к о сѡ с л а вѡ . сѡ с л а ѡ ж ѡ вѡ лѡ шѡ . п о к а з а ѡ м ѡ в ѡ тѡ в ѡ с ѡ e
 ѡ м ѡ ж ѡ в ѡ тѡ в ѡ ш ѡ в ѡ сѡ м ѡ м ѡ ж ѡ сѡ п ѡ з л а т а . и сѡ
 б р а . и п а в а л о к ѡ . и рѡ ш а сѡ м ѡ чѡ тѡ ж e . сѡ в ѡ лѡ ж ѡ тѡ м e
 рѡ в ѡ . сѡ г ѡ сѡ у тѡ и м e пѡ н e л ѡ ш e . м ѡ у ж ѡ в ѡ сѡ д а ѡ ц ѡ у тѡ
 и ѡ л ѡ ш ѡ сѡ . сѡ м ѡ сѡ п о х ѡ в а ѡ н e з ѡ к ѡ и ц рѡ . и ѡ дѡ вѡ сѡ k ѡ .
 п о с л о м ѡ ц рѡ . а сѡ у р ѡ и сѡ . е сѡ

всѡ вѡ з ѡ т ѡ вѡ вѡ в а ѡ н ѡ

сѡ т а к ѡ и п о сѡ ѡ ѡ рѡ

в с e р а сѡ т а р а дѡ и мѡ тѡ н e



лѣтъ .ѣ. пѣ . онъ и влоди меръ . смъ шеволо . и ѡлгъ смъ
 стю слава . а лхо впомощь . начихи . сего же лѣтъ пѣ престави
 стю слава смъ и влоди меръ . мѣа дѣ . кѣ . ѡ ханни желе .
 и положенъ въ вчерниговъ спѣа . и сѣдетомѣ и влоди меръ
 лѣтъ . лѣтъ . ѣ . пѣ . онъ и влоди меръ . и влоди меръ
 воемъ и де . тѣ воемъ и де . мѣа дѣ . дѣ . и кѣ
 и дѣ и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 дѣ протви воемъ и де . и влоди меръ . и влоди меръ
 ханни желе . мѣа дѣ . и ѡлгъ же стю слава смъ .
 оу влоди меръ вчерниговъ . лѣтъ . ѣ . пѣ . и влоди меръ
 смъ стю слава . и влоди меръ и влоди меръ . и влоди меръ
 оу влоди меръ и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 в мѣа дѣ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 коц рѣкамъ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 стю слава и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 шю влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 земля . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ
 протви . и . мѣа дѣ . и влоди меръ . и влоди меръ . и влоди меръ

† рѣ

113



ѹбъспѣвы . и папѣ кирослави . и тѹи . чюднѣвѣи . иго
 рѣи . и нинигози . мѣла аѣгоу . кс . ѡлетѣ . и вори . прии
 спакчерниговѣ . мѣице ѡдолѣише . азманроуско и мѣ
 зласе пѣворише . прольѣша кровѣ хрѣтѣи мѣскою . еи мѣкро
 ии вѣице пѣвѣтѣ . ѡрѣкоу еи . ѡ вѣтѣ рѣдлин за погѣблѣи мѣ
 дѣи хрѣтѣи мѣснѣ . всеволѣи че прише кѣрѣи свое мѣоу кѣи
 гоу . и цѣло вѣише и сѣста .



и воло жѣи сповѣдѣи бывшѣи . и рѣи гла вѣ брѣи мѣ
 жы . видиши бо . колько мѣи вѣ соключи . пѣвое бо и вѣи мѣ
 шлѣи мѣи . и мѣи мѣе мѣе рѣи грѣиши . и пакѣи вѣторѣе . кою
 вѣиоу . со пѣори мѣи . ни гѣи мѣи мѣи . ѡ вѣи брѣи своеи .

съ славою . и всеволю . слышаста . иже и дати шлога . и борн .
 противо . и за славою . и всеволю . оурамышше . поидоста и
 гра . противо шлога . и рѣшлѣ бориски . и хордѣтъ про
 тиво . неможѣтъ стати противо . д . мѣсмѣмъ . и поидѣ
 вѣ смолкою . и оустрѣмаша оумѣ . и рѣмо борн . тыгодо
 валери . а за нѣмъ противенъ вѣстѣ . и похваливѣ въ велики
 мѣдѣ днѣ якогѣ гордымъ противитѣ . и сирѣчьже дасть
 благодать . и данѣ хвалитѣ силныи слово своею . и поидо
 ста противо . и бывши мѣ и мѣ намѣстѣ оу села . и нѣмъ
 жалитѣ . и нѣмъ . и сирѣчь вѣшиа шлога . бѣсѣча см
 и первѣ оубиша бориса слава и слава . похвалѣ сирѣчь .



за славою . и всеволю . слышаста . иже и дати шлога . и борн .
 противо . и за славою . и всеволю . оурамышше . поидоста и
 гра . противо шлога . и рѣшлѣ бориски . и хордѣтъ про
 тиво . неможѣтъ стати противо . д . мѣсмѣмъ . и поидѣ
 вѣ смолкою . и оустрѣмаша оумѣ . и рѣмо борн . тыгодо
 валери . а за нѣмъ противенъ вѣстѣ . и похваливѣ въ велики
 мѣдѣ днѣ якогѣ гордымъ противитѣ . и сирѣчьже дасть
 благодать . и данѣ хвалитѣ силныи слово своею . и поидо
 ста противо . и бывши мѣ и мѣ намѣстѣ оу села . и нѣмъ
 жалитѣ . и нѣмъ . и сирѣчь вѣшиа шлога . бѣсѣча см
 и первѣ оубиша бориса слава и слава . похвалѣ сирѣчь .

моу троюка

110 .



ѹдѣмъ вѣи . и заплавъ мѣа ѡиспѣ . г дѣв . вземше тѣ
 лѣго . привезоша в лѣн . и поставиша противу города цю
 и зыдоша противѣ моеу . въ горѣа князѣ . и възложивши
 тѣлѣго . на самн . и повезоша гѣвнми попове . и чирмори
 зца . и месошан в грѣ . и въ тѣлѣ слышати тѣвннѣ . въ пла
 чн . плака бо гдѣ помемъ везъ грѣа ки е вѣ .



рополкъ . и даше помемъ . плачѣ . содрѣ живои своею . ѡчѣ
 ѡчѣ мой . что еси пожилъ . въстали насъ мас въ тѣ . мно
 ги пласти при нѣмъ ѡлѣн . и ѡбратъи своеѣа . се жѣ по
 гнѣ мѣ ѡбратъи мѣ збратъа своеѣ . положила въ своѣ
 и при мѣ шѣ положиша тѣлѣго . въ црѣкѣн с пѣоѣа бѣла .

вложиши въ ракъ мраморъ . въ жей заглавнѣ моу взо
ромъ красота . тѣмъ великъ . низлобн въ раю . криваги
млазда . любя прядѣ . ключей всѣхъ не въ мнѣ . по про
стаго моу . невождѣ гла . за гла . колько во емоу поворн
шакниаме . сама галытша . а до бо разгравиша . и не въ
за противъ томо гла . аще кто рече тѣмъ нече . не вче
томеси створитого . по сѣего . плѣнъ брѣя его прогна
ста . и ходи по чужей земли блудѣ . и сѣдѣщѣ емоу пѣ
на столѣ своемъ . въ цолодѣ пришеши побѣ жей къ мѣ .
и марѣ емоу колько въ асѣ пришеши . и въ асѣ гла за гла .
ноу тѣмъ ширѣ . ельма житы брата мой . пока за комѣ
любовь . въ асѣ мама столѣ мой . и марѣ мама стареш
ноу советѣ . глѣ за мѣ по мамоу гла въ пирвыя . ты мѣ си
брѣ . а и то бѣ . положию гла въ свою за гла . е жей бы . не
рѣво емоу . колько гла со створити мѣ . и сѣмъ то бѣ
соключи . и рѣкро мѣ мене . по насѣ а перега печаль брата
ню . пока гла любовь . въ асѣ . свѣржа гла а гла глѣ . оуте
шантѣ печальнѣ . по истинѣ аще кто со створилъ есть .
на сѣмъ те ети ро со грѣшеннѣ . въ асѣ ма емоу . гла по
ложил гла въ свою гла въ рае своѣ . ни жила гла въ большея чти ни
и мѣ ни а хота большаго . по забратню въ бн да . въ асѣ
бы бо гѣ рѣ . да кто положи тѣ рѣ шю свою гла въ рѣ гнѣ своѣ . со
ломоу рѣ . брѣя въ вѣ рѣ а по со бн въ вы вайте . любовь бо
е выше всего . гла въ глѣ въ любовь . прѣ вы вай а любви .
въ въ глѣ прѣ вы ваетѣ . и въ въ мѣ прѣ вы ваетѣ . въ семъ въ
ршлетѣ а любовь . да да сто гла не и мамъ брѣнъ соу днѣи
да да ко же и мѣ . и мѣ е мѣ . въ мѣ рѣ мѣ . въ а гла глѣ въ мѣ
въ . по сѣ ршѣ ма любовь . въ мѣ а гла мѣ тѣ бо гла гла . гла ко

вои змѣотинне нматъ. вои нѣкѣ свѣршиша влюбови. аще
 кто рѣблю влю. а врасвоего мнатию. а о жѣ. полаврда
 и врати свое. его жѣ и дншъ. вглаго живи ндѣ како можи
 ть любви. снѣ заповѣди мѣи. да любави вл. любви
 врѣ свое. влюбови бо вси свѣршлетъ. любви вѣрѣ и грен
 рассыпаютъ. любви вѣрѣ и гѣ снаде на земли. и распатиа
 заны трѣшнѣи. вхмѣ трѣхнша пригво занма крѣпѣ.
 да вѣ намъ крѣпѣ свои на помощь. и на прогнание вѣи о мѣ.
 любви вѣрѣ мѣи кровь свою прольаи. любви вѣрѣ снѣи мѣ
 кровь свою прольа. да вратиа своего. свѣршлѣи заповѣд
 гѣи. **Н**ачало кнѣжнѣи. в сволож в кнѣи. своложѣ дѣ
 в кнѣи. на столѣ ѿцѣ своего. и врасвое. приимъ в свол
 сть роу есѣю. и посади сѣа свое гаволоди мѣи в три гав.
 а и ропока в волод мѣи. при дѣ в ѣ мѣи то ровъ. лѣтѣ
 ф пѣ. рни дѣ ромамъ. столоци. и в ои нѣи в своложѣи ста
 ѿу перѣи гла влѣ. и сѣи в ои мѣи рѣ столоци. и вѣ гвѣрѣи
 сѣ ромамъ вѣстѣ. ноу вниши и столоци. лѣтѣ оу в. и
 сѣу кѣи. и до сѣ гвѣтѣ. мѣжѣи тѣмо. сѣи стѣ гла влѣ
 лѣтѣи ка и рославлѣ. а ѿ лѣ. е мѣи ко зарѣ. по тѣи шлѣ
 заморѣи ко црѣи оу рѣ. в своложѣи же посади посади ка стѣи
 то рока мѣи рати вора. лѣтѣ ф пѣ. ии арати шѣа то
 рѣи. перѣи гла вѣ стѣи. мѣ роу. в своложѣи по гла мѣи сѣи
 свое гѣи волод мѣи. волод мѣи рѣи же шѣи побѣди то рѣи.
 лѣтѣ с. ф. пѣ. сѣи и гори шѣи дѣи в сволодѣи рѣи
 гла вѣи мѣи. мѣи нѣ. при до сѣи тѣи то рока мѣи. на ста
 рати вора. и сѣи до сѣи тѣи то рока мѣи. лѣтѣ с ф ѣ.
 вѣи мѣи. оу мѣи стѣи стѣи нѣи мѣи. лѣтѣ с ф тѣ. рни дѣ
 ѿ лѣтѣи и гвѣтѣ. тѣи оу то рока мѣи. ии дѣи да ии влодѣи ра.

рѣт

ростиславъ. и сѣрѣтѣмъ порокли. и исаичко зары. и кѣ
 въ хоусѣвѣтницѣ. на въenne брѣгѣго. и его. а рѣдѣ и волю
 рѣрѣпоустѣ. лѣтъ 5 ф 7в. рѣходнѣ рѣотголѣтѣ. и со
 всеволодѣ. на вѣлѣнѣ дѣлѣ. все же время въ вѣго старѣи
 слави. дѣлѣ и ѣрополѣ. и прѣишѣша прѣтѣлѣстѣ ѣропо
 лѣ. и посла вѣтѣ поло сѣа своѣ. володѣмѣрѣ. и шыгѣ рѣошѣ
 слави. и по сѣдѣ и ѣрополѣ. вѣ влодѣ мѣри. бѣе время
 дѣлѣ злѣа грѣчѣнскѣ. вѣ вѣлѣши. и злѣа оу нѣ вѣи мѣвѣнѣ.
 всеволодѣ же по сѣа прѣ вѣдѣнѣ. и дѣлѣ стѣ мѣ дѣ рѣго вѣ жѣ.
 лѣтъ 5. ф 7г. рѣполѣ сѣо хѣтѣ шѣ оу на всеволодѣ. по сѣа
 шѣ вѣ шѣ мѣ. злѣа сѣ вѣтѣ мѣ. и сѣ оу вѣ дѣ лѣ вѣ всеволодѣ.
 по сѣа прѣтѣ вѣ сѣа своѣго. володѣ мѣрѣ. ѣрополѣ же
 ѣстѣавѣнѣ мѣтѣ своѣго. и дѣ рѣ оу сѣ мѣ оу оу вѣ оу шѣ оу а сѣ вѣ оу



6 | олодѣ мѣрѣ оу прѣишѣшо и сѣ оу шѣ оу. вѣ дѣ шѣ сѣ мѣ лѣ чѣ мѣ
 володѣ мѣ рѣтѣ же по сѣ дѣ нѣ. дѣ рѣ дѣ. вѣ вѣ дѣ мѣ рѣ нѣ. вѣ ѣ рѣ
 полѣ мѣтѣ стѣо. мѣтѣ рѣтѣ рѣо полѣ шѣ. и жѣ мѣ оу етѣ. прѣ
 вѣ дѣ. и сѣ нѣ вѣ оу. и и мѣтѣ нѣ етѣ оу вѣтѣ мѣ.



лѣтъ ѿ ф. тѣ риндѣярополскъ. и глѣховъ. и сотворили
 рѣзволондимеро. и иде шволондимеръ ѿпѣть. и черниго
 соу. и рополскѣствѣ шволондимири. и пресидѣвъ въ младѣи
 и нѣкозвѣгитородо. и доше шю емо горо. и прободѣвъ бы
 ѿпроклѣтого мѣрѣца. ѿдѣво ллмоученъ. и ѿзбѣчлѣ
 лѣ жщѣ емо шво зѣ. сѣбно сисонѣ прободѣи. мѣа моѣ. іей: 4



а тогда же въ зѣвѣтѣ всѣя и рополскѣ. вытаргмо и се
 вѣсавлю. и рѣвѣтѣи глѣмѣ. ѿ хѣтѣтѣ мѣврѣжепо
 гоуби. и въ жамѣ радѣць прѣклѣтѣи. до прѣмы
 шла. и рорѣковѣи. и и рополскѣ земшѣи роци. мѣсо
 нь. перѣса. рѣисо. и въ ѣкѣмѣ. и ииѣи ѿ роци. мѣсо

шакъ володимирю . лютоудѣ . кнѣздъ . ии же доша про
 ти воуемо . въговѣрмый кнѣзь шеволо . съсѣмъ сва
 имъ володимиромъ . прѣстиславамъ . и въсвоѣри . и
 блжнныи митрополитъ ииѣ . и черморисци . и при зѣль
 ры . и вѣнкаимъ . великъ плачь сотвориша на симъ . со
 уѣмы ии вѣнымъ . проводиша домогастыра стѣо дми
 трѣи . спра тавши отъ него . гоу тьюю поло жыша бра
 цѣ въ циркѣи стѣо апллѣстра . южкѣбѣ самъ ма зда
 ти . дѣкабра . ѿ днѣ :



потивныи приимъ бѣ живны . и згои ии вратѣи своѣи
 ии вѣднмъ . и ра згра блмъ . и прочѣ е смръть горь кою
 приатъ . и повѣтъ ии жлзни стѣ бѣ . такъ же бѣ блжнны



ѿв. ѿ. ф. ѿз. шѣла бѣцрѣстн. печерьскѣа. стѣла бѣцл.
 монастыра феѡснѣа. ѿ ѿлѣно. митрополитомъ. ѿ
 лоукою белогороцкимъ еѣпѣмъ. при блгороднемъ.
 кнзи. всеволоде. держащомъ роуцкыя земли. и чѣмъ
 ето. олоднмира. и рѣстн слава. во ево створе ржа
 шѣу кнѣзьскыя. тшы соуца ѿгнѣн. ангоумѣ створе
 ржа шѣ. ѿ ѿлѣноу. —



ѿ лѣтѣ по преставн. ѿ ѿлѣно. митрополитъ. бѣ ѿмоухи
 трѣ кнѣгамъ. ѿ ѿучениѣ. мѣтѣ ѿ ѿбоги. и до вѣцл.
 ласковѣ ко всѣко. богатѣ. ѿ ѿбога. смирѣмъ же. ѿ

молчаливъ, рече ста кнѣга мнѣ стѣмн. оутеша мѣ печальнѣ,
 и сѣакого нѣ было. прѣже вѣрси, и понеманѣ бѣудеть сѣжъ,
 рилѣтѣ по. и дѣла мѣ кѣ стрѣкы. дѣшнѣ вѣожа. рѣмѣ прѣже.
 и прѣвѣа мѣка. митро помѣтѣ. и ѿдѣл. скопчнѣа. егѣже
 лѣбѣ вѣдѣвшѣ. рѣкоша. сѣмѣ вѣе прѣшла. гѣо прѣвѣ вѣоу
 мѣ. бѣтѣ же нѣи мѣоу. мѣкнѣи жѣмѣ. поумамѣ прѣстѣ. и прѣ
 стѣорѣ вѣка. сѣ же лѣтѣ по. сѣна бѣи цѣрѣкѣ. сѣтѣго мѣхѣла.
 перѣмѣславѣскаѣа. ефрѣтѣ момѣ митрополитѣ момѣ. тоѣ
 цѣрѣкѣ нѣо жѣ вѣтѣ сѣздѣлѣ. вѣлнѣсѣ сѣоушѣ. и прѣстроѣи вѣ
 и вѣлнѣсѣ сѣопшѣорн. и оу краснѣо вѣсѣкоѣ красѣо тоѣ. цѣрѣкѣ вѣнѣ
 мнѣ сѣоу. сѣнѣ вѣе фрѣтѣмѣ. вѣнѣлѣтѣ мѣного зѣдѣлнѣа. вѣзѣи
 же. вѣцѣрѣкѣ нѣтѣго мѣхѣла. зѣало жѣиша цѣрѣкѣ вѣ на вѣоро
 тѣ. сѣтѣго фѣѣвѣра. и сѣтѣго анѣдрѣтѣи. оу цѣрѣкѣ сѣоу вѣоротѣ.
 и гѣорѣ ка мѣнѣа. и стрѣоѣнѣе вѣлнѣоѣе ка мѣмо. сѣго жѣмѣ вѣ прѣ
 жѣ вѣроу сѣи. и оу краснѣо гѣорѣ перѣмѣславѣскѣи. зѣдѣлнѣи цѣрѣкѣ вѣнѣ
 мнѣ. и прѣчѣтнѣи зѣна мѣнѣи. лѣтѣ вѣ. фѣ. 44. и гѣоумѣнѣа.
 и чернѣо рѣнѣцѣи. сѣвѣтѣ сѣтворнѣи. рѣтѣшѣ мѣ до вѣроѣ. лѣжѣи
 и цѣи на шѣтѣ. фѣѣвѣнѣи. крѣомѣтѣ ма мѣ стѣнѣрѣа. и цѣрѣкѣ вѣ
 своѣтѣ. памѣ же тоѣи ѣи вѣнѣ вѣлѣлѣ цѣрѣкѣ вѣ. и чернѣо рѣнѣцѣи гѣо
 ко оу пѣла. сѣ вѣтѣтѣ сѣтворнѣи. и повѣлѣтѣша оу стрѣи пѣ
 мѣ вѣсто. и дѣтѣ же тѣоло жѣнѣ пѣи мѣощнѣго. и прѣсѣтѣ вѣшию прѣ
 зѣннѣо. оу сѣпѣнѣ а вѣцѣи. прѣ мнѣ дѣ мѣи. и повѣлѣтѣи гѣоумѣ
 нѣа рѣоушнѣтѣи. гѣдѣ вѣлѣжѣ лѣтѣ мѣощнѣ. и цѣла мѣ шѣго фѣѣвѣнѣи.
 егѣже повѣлѣтѣннѣо вѣи лѣзѣ. и прѣвѣоѣ сѣмо вѣнѣдѣцѣ. е жѣи
 сѣка жѣо. нѣ сѣлѣ хѣомѣ вѣо слышѣ вѣа. нѣ сѣмѣ вѣо сѣ мѣа нѣчѣлнѣи.
 прѣишѣ шѣо жѣ нѣгѣо мѣмоу ка мѣтѣ. и рѣкѣ шѣо мнѣ. по нѣдѣнѣ вѣ
 вѣпѣщѣ рѣо. ко фѣѣвѣнѣи. лѣзѣ же прѣишѣ. сѣи гѣо мѣомѣ
 нѣсѣ вѣдѣ оу цѣи мнѣко мѣо жѣ. рѣзѣ гѣла дѣлѣша. и оу дѣлѣко пѣтѣи.

рѣсѣ

кромѣ оустыи . рече же кому и гоуметъ . неможе повѣда
 тини кому . ѿвѣри . да не оубѣдѣть никтоже . по по
 и ми ето же хощеши . да ни по мое жити . аз же пристро
 и . з рогали . и мнѣ копати . въ вѣрѣ всоуморѣ .
 поа ссовою . два брѣ . не до вѣдоу ни кому . при до
 вѣще роу . ѿ пѣвъ чамы . и по чѣ копати . и проудна въ
 дѣ доу го мѣ брѣ . копати . и копати . до полѣ мощи . и ѿ
 днхомъ . немогущи до копати . начѣ по жити . егда
 ка ко ма стра поу копати . аз же въ ма рогалию . ма
 рли ко копати . аз роу мое мѣ по чѣ вѣлющю прѣпичерою .
 и рѣ мѣ доу дарша вѣнло . аз же ѿточма . прокопа . на мо
 щми фѣ ѿ не выми . ѿ мо мѣ тащю кому бѣ доу дарша вѣн
 ло . мнѣ же рѣ доу прокопа оубѣ . егда же прокопа . ѿ кде
 рѣ каши тѣ ма оубѣ жастъ . и начѣ звѣтиги по мѣ доу . ѿ мѣ
 поу же сѣ да ста . въ брѣ . въ ма стѣ рни . егда же гоуметъ . оубѣ
 и всѣ мѣ кѣ . при мѣ е ѿ пѣ . и прѣ рѣ ста . не гѣ доу да рѣ ша
 вѣнло . вѣ дѣ ста столы . аз же доу гнѣ рѣ мѣ . и сто мѣ вѣ
 и при доу ша . на вѣ рѣ хѣ рѣ вѣ . на вѣ же по ло же ма бѣ фѣ ѿ сѣ .



иже вѣрѣ ма . вѣ дѣ сте фѣ ма . иже вѣ вѣ сѣ го и го мѣ ма .

все же времена бы епта. вндѣ въ своемъ монастыри. чре
 полна паче рою. мнѣ въ законесоу. фѣвѣтѣи. въвоемо въ
 зещино. прежде немъ единемъ. и склнзвѣи. ꙗкоже змѣ
 премо са пть. и шѣтъ мнѣ мнѣ. борзопосха. поимъ съвою
 клнментѣ. егѣже поставнигоу мнѣ все мѣсто. ии
 да ста. вндѣ ста зарю велико. и ꙗко приидоста блнзѣ
 вндѣ ста свещи мнѣ. ꙗко пещерою. и приидоста испичере
 и не вндѣ ста мнѣ что же. и приидоста вадно пчеры. ꙗко
 седаши мѣ. оумоще него. егѣже прокопѣ. послѣкопѣ
 мнѣ. прииди да вы мѣ мнѣ. игоу мнѣ же прииде со дѣ
 ма браптома. и прокопѣ вѣлми. и влѣзѣ мѣ. и вндѣтъ
 моще него лежаша. по со стави. и росы пали са быша.
 и власи глави мнѣ. при та скли бахоу. и въ зложени мамо
 на птью. и в земле мамо. вынесоша прѣ пещероу.



въ родниже дѣмъ. събраша. епта. ефрѣмъ. переѣсла
 въскыи. стифанъ. володимирскыи. и ѿл. черниго
 въскыи. маринъ. гоуртевьскыи. игоу мнѣ вѣи. ѿ
 вѣи монастыри. сирморзун. и прииша илюбаго
 вѣрныи. и вѣлаша мощи. фѣвѣтѣи. го свѣдѣ мнѣ

мѣномъ . ипримесоша . иположиша въ своѣй цркви .
въ притворѣ . надъ сеной страмѣ . а въ оу . дѣ . въ четвергѣ .
вѣдѣ . а дѣ . и мѣ . дѣ . и праженовлаша свѣтло въ тои рѣцѣ .
сѣ паствѣмъ маломѣчю . еже съ хъбы прорече не фѣвѣсново .
игоуменьство вѣдржащюу . фѣвѣснови въ животоу сво
емѣ . и правѣщюу старѣо . пороучено емоу въ гмѣ . чермо
рици . не токъмо снѣднни . и мнраскимъ печаше дѣша
ми . каковыша спѣнса . паче нѣо смѣхъ свой . дѣше нѣи
оу тешиа . и маказамѣ . приуодащамѣ . кнѣмоу дрѣгоичи
и вѣдомѣи прихода . и блго слово мнѣ нѣмѣ подлѣамѣ .
единою же емоу пришѣшо . вѣдомѣи моу . коимѣви .
и кнѣмѣ его мѣви . фѣвѣснови болюбѣи . замѣжица ста .
по заповѣдн гмѣи . и вѣлю вѣви живѣ ста . единою же
емоу пришѣшо кнѣма . и оучаше тѣмѣ и мѣтѣмѣ . коу
богнѣмѣ . и ѣоу цркви сѣвѣмѣ . еже при мѣтѣи . правѣ
дннѣ ко мѣ . а грѣшннѣ ко мѣ коу . и ѣоу смрѣтѣмѣ
чашѣ . и се емоу глѣощюу . и ѣоу положеннѣи пѣвѣла . въ
гравѣи ма . и рѣнѣма іамѣвѣамѣ . кто оу гѣспѣ . гдѣ снѣ
ма положемѣ . рѣже еи фѣвѣснови . поистинѣ . и дѣ
же слагоу азъ твоу и ты положема боушь . се же со
быста . игоумѣмоу бо прѣставлѣшио сѣ . прѣже . нѣ лѣвѣ .
се свѣстѣ . все болѣтѣ . прѣстѣи . іамѣвѣамѣ . и мѣмѣвѣ .
мѣвѣ . мѣвѣ . а въ оу . дѣ . и пришеши черморизици . гѣ
вше ѣоу вѣмѣи пѣвѣи . и пришеши . положема іамѣвѣамѣ
стѣи іамѣвѣамѣ . прѣтнѣи оу гравѣи фѣвѣснови . малѣ кой
страмѣ . фѣвѣснови бо положема въ вѣ . и ѣоу . дѣ . а снѣ .
въ дѣ . се же хъбы тѣ сѣ прорече нѣамѣ . вѣжнѣаго ѣоу
нѣшего . фѣвѣснови . дрѣгого . пѣстѣоу хѣ . еже пѣ сѣ .

словесныи ѿвца . нелицемѣрнои сокромостыю . право
 принемъ . влюди . и в дѣтнемъ молѣ . затороумое .
 емоу спл . и з а л ю х р ѣ т ѣ н ѣ с к ѣ м ѣ . и з а з е м л ю р о у к о у ю
 иже по ѿшествни его . молати а з а л ю в ѣ р ѣ н ѣ м ѣ . и з а
 своѣмъ чини си . иже въ зирлющии ракоу твою . поми
 лють оучени твоѣ . и въ з д е р ж а н ѣ т в о ѣ . и прослава
 ютъ ба . а з а ж е т р ѣ в ѣ ш ѣ н ѣ т в о ѣ р ѣ в ѣ . и оучни си . и доу
 мѣю . чина та хвали ти . добраго и тверде даго жи
 тѣмъ . и въ з д е р ж а н ѣ м ѣ п о с е р е к о у м а л о м ѣ ч т в о . р ѣ ч ѣ с ѣ
 ѿчмашъ . на стѣвни чѣ фѣ ѿснѣ . мирьскыи . пачѣ ѿри
 нѣвъ . молчаннѣ въ злюбивъ . въ оупослоужы чѣ си . въ
 мнише сикомъ жнпѣи . вса ксѣвѣтѣ пригасени е . пригасѣ
 е си . въ жѣтвеное . пощениемъ . превъзвысѣ . плотьскѣ
 стѣпѣи въ змѣна вѣдѣвъ . и мирьскѣю красотѣ и
 желание . въ касѣго . ѿриноу въ . въ слѣдоу ꙗсто пачѣ .
 высокомыслѣны . ѿцѣмъ рѣчѣю . молчаннѣмъ . въ
 звышлѣа . смиреннѣмъ оукрашлѣ . рѣчѣ сѣ оукра
 плѣмъ дѣжѣю . и вѣтѣмъ бѣ приимъ . оумертанъ гла
 сѣю ꙗсто хопѣ . и сточни сѣ . въ о стѣмъ . ма тѣ жѣ прѣтѣмъ .
 и въ словесѣмъ кознен . и живѣтѣ . и ѿстѣтнѣ . сопрабѣны
 мнѣ . почмъ сѣмъ въ стѣрнѣмъ прощению ꙗсто до въ сѣо .
 въ змѣзднѣ ѿцѣмъ а сѣлѣ днѣ сѣ бы въ . погледова оу
 чини ои . и правѣ ои хъ . и въ з д е р ж а н ѣ м ѣ . и правнѣ ои
 правѣ . пачѣ жѣ рѣ вѣмъ а шѣ велнко мѣ фѣ ѿснѣ ; жнпѣ
 емъ . и правомъ . и въ з д е р ж а н ѣ м ѣ . рѣчѣю и послѣспѣ
 ѣ ѿ бычѣю его . и прѣхода ѿ дѣ вѣ вѣтѣло . оумни е . и ѿ
 бычѣныи мольбѣ . къ боу въ з д ѣ м ѣ . и во нѣ блѣго оухлѣнѣ
 принага клднло мѣ твоѣ . тѣмъ мѣ . благомъ нѣ .

и хвою. испата оу мре. и не смѣи хюу исходити исхода



от мѣкматаша. вѣльмѣвлапѣ. мѣкомѣ. и не вѣтъ видѣи
 самѣ хъ. мѣкомѣхъ вѣдѣти копы пѣд. и тако оу ѣдѣла
 хюу лѣе. полочкнѣ. и нхъ ѡблѣсть. и пѣмѣ и чѣлѣцѣмѣ
 хюу. мѣкна вѣе. полочамы. сѣ знаменѣе по та быти ѡдрѣска.



снѣже время. знаменѣе вѣ вѣмѣн. мѣкокрѣтѣ вѣ. по
 средѣ нѣла прѣвеликѣ. вѣгѣлѣтѣ. вѣдрѣ вѣше. мѣко нѣга
 рѣла зѣмла. и мно зѣ вѣровѣ вѣ зѣгарѣ. сѣмн. и вѣло тѣ.
 и многа знаменѣа бы вѣ хѣ помѣсто. и рѣта вѣ великѣ вѣ
 шѣ ѡполо вѣць. ѡ вѣсѣдѣ. и вѣ хѣ шѣлѣ. гѣра. и вѣсѣчѣ. и вѣрѣ

волокоу . и много лаповъ еша . по въ м . аспра .



сежелѣ . всевашиаголови малахы . свасиасо роспи
славчелъ . всежелѣто . оумре рю рникъ . смъро стисла
вль . венкѣ врѣмена мнозилаци оумрахоу . разан
чма мимедогн . ѿкогъ хоу продающе крѣпы . ѿкопро
дахо крѣпъ . ѿко ѿ филипова дма дома собоць . 5 . ты
саць . ет жѣмъ . прогредылаша . ѿко оумно жнша три
наши . и неправы . сержмаведѣъ . вѣла нмъ покаянне
имѣти . и повста гно тнса ѿгрѣ . и ѿзавнсти . и ѿпро
чѣ глѣ дѣлазни прнѣзнимъ . лѣъ 5 . ха индикта л .
преставнса великннкнъа всеволо . смъро сла вль . вѣх
володнмръ . апрѣ . г . а погрѣвнъбы дѣ . немнстраское
вѣ . повоскнъбы вѣлицеи цркви стѣмъ софнѣ . си
и нѣ блго вѣрмннкнъа . всеволо бѣ нздѣтъ сѣа бголю
бнвъ . любанп правдоу . корма оуботнѣ . възда гач
сть епѣмъ . и превзнтперомъ . и злнха жѣлаю баше че
рлорнзци . и падлаша шетрево ваннѣмъ . вѣскѣ въздѣ
ржа лѣ . ѿпѣмъ стѣа . и ѿпохоти . тѣмъ любн въ ѿш
ма . свонмъ . ѿко глатн ѿшо кнмѣ . нѣман . блгопо

въ воудѣсть . ꙗко слышю ѿ тобѣ кратности . и рѣчю .
 ꙗко ты покойши . старость мою . аще ти то дѣсть въ .
 приѣти власть . стола моего повратъ своеѣ . сопра .
 вѣоу . аныма силъ твоихъ . по егда ѿвидѣть та бѣтъ
 ѿ жинти а сего . толѣжиши . и дѣтъ жинѣ въ лгѣоу . оугра
 вѣа моего . помѣжи люблюти . плѣратъи твоѣи . се же
 со бѣи гдѣ ѿцѣлето . ꙗко си братиѣи . приѣмши . стола
 ѿцѣлето . сѣдѣви кнѣвѣи кнѣжѣ . и вышѣмоу . печали бо
 ши . а чѣмъ же сѣдѣшию емоу въ предѣла главлѣи . сѣдѣшю
 бо емоу въ кнѣвѣтъ . печаль емоу ѿгы новецье своѣи . ꙗко
 пачашѣмоу стоу скапи . хотаще въ власти . ѿвсѣмъ ѿ
 вождѣ роу гнѣ . сѣи же ѿмира гдѣи . раздѣла въ власти .
 и всѣи печали емоу вѣташа . и кнѣдоу гнѣмоу . и приѣтѣва
 шѣ старость кнѣмъ . и пача любити сѣтътъ . оумыхъ .
 снѣи пачашѣи заводити . и не годова ти . дѣоу ны
 сѣоѣи . перѣвѣи . и людемъ . и доходѣи правды . и на
 шати . оумни . гравити и продаѣати лю . и мѣне вѣрѣ
 дѣшю . въ болѣзнь своѣи . и разболѣвшю емоу вѣлми .
 и по слапогнѣ своѣ во лодни рѣ . и черниговѣ . и прише
 шю . во лодни роу . и вѣдѣ ѿцѣ болнагоуша . и пла
 кѣ слѣ вѣлми . и прѣсѣдѣшю во лодни рѣ . и рогѣи сла
 воу . снѣоуменьшемоу . и прѣстави ти . и кратко и
 приложисѣ . ко ѿцѣ маѣи хоймъ . и кнѣ живъ вѣ кнѣ вѣ
 лѣтъ . и . а вѣ рѣи славлѣтъ . а вѣ черниговѣтъ лѣтъ .
 во лодни рѣи глакѣ . и рогѣи славома бѣрамъ своѣи .
 спрашавши тѣло его . и то вращѣ снѣи . и игоу мени .
 и чирно рѣци . и погоче . и вѣ оу рѣ . и прости ли е .
 и вѣ зѣмши тѣло е . и ѿвѣси а пѣвши . положиши

† 120

въ стѣнѣ софѣнѣ. Володимиръ же нача. размышля
ти руса аще зъсѣдоу на столѣ ѿца своего. то и ма
мѣ рѣсѣ стѣполокомъ въ хѣти. ꙗко то естѣло. прѣже
ѿца его была. и ꙗко размысливъ. посла по стѣпо
лка. кѣтоу ровоу. а самъ иде кѣрмигоу. а рече стѣ
славъ. испри ꙗславлю. и мноушии ꙗкоу дѣи. и
въ дѣи ани ꙗсавы мѣл а прѣ. къ. а чало кѣ ꙗ
мнѣ. стѣполта. въ кнѣвѣ. прѣиде кѣ кнѣвоу стѣполкѣ.
и ꙗко доша прѣ стѣвоу емѣ. кнѣмѣ. стѣкломы. и прѣ
ꙗша градостниѣ. и стѣдѣ на столѣ ѿца своего. и ꙗры
ꙗсаво его. въ кѣдрѣ ма. поидоша половеци. на ру
скоу юземлю. слышавше. ꙗко воу мерѣ естѣ. все
воло. поглаша. послы. ко стѣполоку. ѿ мнѣтѣ. стѣпо
лка же кѣ зѣдоу ма въ собольше ѿдроу кнѣмоу. ѿ тнѣю.
и стѣры ꙗсаво е. со кѣтѣ со творѣ. со прѣшеши мнѣ
ми. и поиде послы. и ꙗсавы зѣвоу. слышавши же
половци. почаша въ батѣи. и стѣрѣдоша половеци
мнози. и ѿстоупиша по рѣсѣ кнѣтѣ. стѣполкѣ же
слышавъ. половеци. посла просѣ мнѣ. и не въ схѣтѣ
ша половеци мнѣ. и поустѣнѣша по земли воу ѿще.
стѣполкѣ же кѣ со бравоу. хѣта ма мѣ. и рѣкоша емѣ
моу же кнѣмѣ сленнѣ. не кѣвоуша и сѣ прѣ стѣвоу мѣ. ꙗко
мало и маши воу. и мѣтѣ ѿрокѣ своѣ. ѿ иже мѣотѣ
тъ и мѣ прѣ стѣвоу стѣтѣ. ꙗкоша же кѣдроу зѣни кѣ
сленнѣ молвѣти. поиде кнѣтѣ. сленнѣ же.
ꙗкоу. аще бы и прѣ стѣроу. ѿ не кнѣхѣтѣ. ꙗкоша
земля. ѿ кѣвоу дѣла ѿратѣи. пошла кѣ брау своѣмѣ
Володимироу. а быти помоглѣ. стѣполкѣ же по

слоушавъи. и посла к волондмироу. а кыи помогла емоу.
 волондмир же собравши свой. и посла порости славабра
 своего. до перемслава. шла емоу помогати и стого
 лскоу. волондмироу же пришешию. кикне вб. и совакоути
 оустго мхлнла. и в застла мжисовою распра. и како
 раиноу ди вше. и целоваша крста. мжисовою. а поло
 вце воюющи. позе мн. и рвша и смыслени. почти
 выи мата. распрю. мжисовою. а поганни гоу бать
 землю. и последни мрпта. а мнѣ поидитя протн вб
 имъ. любогмиромъ. а лаво ратью. волондми рже хо
 та шимрл. а стополкъ хоташе ратью. и поиде стопо
 лкз. и волондмиръ. и рости славъ. и котреполю. и прии
 доша к стпоутнѣ. стпополкъ же. и волондмиръ. и росла
 въ. и сохваша друку жнмоу свою. и говѣтъ. хоташе
 постпоупити чре рекѣ. и начаша дѣлати. глшн волонд
 мрл. а коз дѣтѣ олице. чре рекѣ. вѣтрохѣ. се и со тѣ во
 рнмъ снмн мрл. и тг рнсташа свѣтпоу семѣ. смыслѣ
 ннн моу жн. а кы. и прочнн. кнѣмн же вѣх хотѣша свѣ
 тасего. порисова хошн мѣ бн тн. постпоупмъ. и ай
 моу стрлн оу рекѣ. и и зволнша. гвѣтѣ сн. и прии до
 шл стпоутнѣ рекѣ. вѣ вѣ отогд. и лаво днмн лѣвемн. стпо
 полкз же. и волондмиръ. и рости славъ. и сполчнвшѣ
 иго и доша. и да шен дѣснон странѣ. стпополкз. а
 мшн о еи волондмиръ. а нл средн рости славъ. и мннх
 вше трепола. и прии доша вала и сеполовци. и да хѣу
 пратннѣ оу. и стрѣлци. протн вб. прѣмнн. мшн мѣ
 же. сплвшн мѣ мжн влома. и по стлвшн стлгн
 своѣ. и лавоша прѣвнѣ мѣ стпополкз. и полемнша

ла

тн

115

полкѣго . стополикъ жестога шекрѣтисо . и повегвша
люде . и терпаша ратныи проати влениа . и по смеже по
вѣжася стополикъ . и налегаша на володимира . и възрѣнь
люта . и повеже володимира . сросни славомъ . и по него .
и прнвѣгоша крицѣ сподугнѣ . и вобрѣди . володен . во
лодимира сросни славомъ . и нача оупагати росни сла .
прѣична . володимировымн . и хотѣ похвалити
враго его . и малю оупоноу нса ма . и тако оупо
и росни славъ . смъ в сево жь . володимира же прѣбрѣдъ
рекоу смалюу дроу жинюу . мнози же падоша ѿ полка
его . и боа ре его падоша . и прѣи на юмоу страпоудне
пра . и плакаса по брати своему . и дроу жини своей . и и
дикирнигову . печальнъ велми . стополикъ же оубѣжа
въ три поля . и затвори са поу . и бѣд овечера . и въ поу
нощѣ . прнѣди кнѣвоу . полощци живн дѣтше . ѿ долѣ
вше . поу спти ша по земли бою ючи . а дроу жини в зрѣти
шася . и торчѣею сомоу . смѣже злоба соключиса . вѣдѣ
ва зѣмниа . гамаше го са хѣ . маи кѣ . росни сла в аи зника
ша в рѣцѣ . и в зѣмши и прнмесоша кнѣво . и плака по нмъ
мѣнего . и всилюу днѣ плакахоу са по нмъ . повели кѣ оумо
стнѣ города . и обрѣша естѣи . и поповѣ . и черноризци .
и ѿбычно е пѣваше . а мнмъ . и положнша и . въ рѣци . стѣ
га со фнѣ . оу ѿца своего . полощце мже ѿ блѣжащнмъ
торчѣснн . и трапн вѣщн мѣсторѣ . и крѣтисо . борющн
сѣи зѣгрѣ . ноу бн вѣх ѿ многы . протн внѣ . половецѣи
начаша . налегати . ѿи мати водоу . и и зѣнемогати . на
чаша люде . въ гра скаже ѿ . водою . и гладомъ . и прн
слаша тарци . ко стополикѣ глѣше . аще не прншлиши бра

шма. предашии мамъ. стополкъ жъ посликми мъ. и нѣтъ
 лѣтъ въ красниа вгѣл. множествомъ ратниѣ. и стоише
 ю коло вгѣл. нѣтъ д. и рѣдѣлиша мѣдвое. единне плаш
 оу вгѣл. ратню борюиша. адрѣу си поидоша. кие вѣоу
 и поустниша. маворътъ. межники вѣ и вышггоръ. сто
 полкъ вѣидѣ. мажглами. и поидоша ю бои противоу со
 бѣ. и стоупиша. и оукрепиша брань. и побѣгоша маши
 прѣмно пламеникы. и пада оу іа зѣмни. прѣвраги
 маши ми. и мво си погнбоша. и быша мрѣтви. пачи мѣ
 оу трѣ пола. стополкъ вѣ. прииде кие вѣ. самъ трѣтн
 а половца вѣ зрапниша котори ка мѣ. быша же си глаіа
 и ѡ кѣ. ма оу трѣтнѣ. кѣ. вѣ стою мѣ ка борни сатѣ вѣ
 вѣ плачь великѣ вѣ градѣ. гѣтъ іа маши великѣ. злоу
 множенне бѣзаконии маши. семамы вѣтъ поустни поганиа.
 ни ма оу іа и. помѣка зма. да вѣ мѣ вѣста гѣ о ли ѡ злы
 дѣлъ. си мѣ ка зни тѣмы. махо жѣ мѣ мѣ погамы. се вѣ о
 бѣ погѣ вѣ жѣ и. да мѣ коли смирише вѣста ма мѣ мѣ.
 ю злаго поути. и гора дн ма водни вѣтъ. се по ваниѣ.
 іа ко жѣ ка створи вѣ слѣтѣ. а іа мавозни си мѣ оу трѣ по
 ла. вѣ. ма прѣзникѣ борн гѣ вѣ. ежѣ іа прѣзникѣ.
 мовыи роу си ки. се гора прѣкѣ гѣше. прѣложю прѣзникѣ
 кы вѣла вѣсто ваниѣ. и пѣ си вѣла вѣ рѣдѣ мѣ. со тѣво
 рѣ бо са. плачь великѣ. вѣ зѣмни маши. и ѡ поустѣ вѣла
 сѣла маша. и быхо ма вѣтъ гѣюше прѣвраги маши ми. іа
 жѣ прѣкѣ глаше. падѣ тѣ прѣвраги вѣ маши ми. и по жѣ
 тѣ ма вѣ да шѣ вѣла. повѣтъ гѣтѣ ни ко мѣ оу жѣ мѣ оу цѣ оу
 вѣ. и со кроу шю рѣу гѣ мѣ. гордыни вѣла. и боудѣ
 тѣ. вѣтѣтѣ тоу крѣ вѣ по стѣ вѣла. и оу вѣ вѣтѣ вѣ прѣхо

да мѣть. и боудеть земля ваша поустя. и двори ваши
 поустя боудеть. како хоудне стѣ и лоукаши. и аз при
 и доукаша. и ростнию лоукавою. тако глѣть го въ и зрѣвъ.
 и бо лоукаши и тѣ и зланилови по жи га хоу. сѣла. и гоумна.
 и многи цркви затлаша и огнемъ. да мѣть и никтѣ о
 сѣмъ. и дѣтъ жем по жи во греховъ. тоу видѣтъ сѣмъ всѣко
 ма казанне. сего рѣ въ селеннѣ и предасть сѣ. сего рѣтъ
 въ прострѣ. сего рѣ земля мѣчма въ. ови въ доути
 по ломени. и доузи и по сѣ ка емъ вы ваюти. доузи
 и на мѣ стѣ да емъ вы ваю. горкою при емъ ю щѣ мртъ
 доузи трѣ щю тѣ. бра щю оуби плѣмѣ. доузи глѣ
 мѣ оумора емъ. и водною жажю. едно. прѣ щинѣ.
 едно ма ка змъ. много вѣ щны и и мѣ щра гѣ. и ра злн тѣ
 и печали. и стра шны мѣ щн. и въ са жемъ. и папа
 ми пра емъ. и ма змѣ дѣ рожни. и оука ра емъ.



сѣ прѣ страннѣ. и стра шнѣ. како ма хрѣ и мѣ скою родъ
 стрѣ. и коле баннѣ. и бо доу пространнѣ. праведно. и до
 стѣннѣ. тако да ма ка жемъ. и пако вѣ рѣ и мѣ мѣ.
 ка жемъ емъ. по до ва ши ма мѣ. врдкы и зыкоу стра

слоу . и беззаконнѣи шю всѣя земан . рцѣмъ влѣтано .
 правдеи вѣснѣи . правни соудн твои . рцѣмъ поималоу
 развеннико . мы достонимъ гдѣи соудн хомъ . прнгахъ . рцѣ
 сомѣво . како егъ влѣи бо тлѣи кѣи . боуи мѣи вѣсло
 влѣмо вѣткн . дамахъ жемкѣ мзпогамыи моу чиннии .
 влѣкоу погмае . егоскѣмы протнѣ вѣамъ . по чтеи бы вши .
 не по что хъ . ѡсти вше не разомъ хъ . коу пленнѣи вши не
 работихъ . породн хоса не лкнѣица посты дѣ хоса . гдѣ
 грѣшн хъ . казнн мнѣ смн . како со творн мъ . тлѣи со пра
 жемъ . гора днвннѣи по стѣшл . не слл . прндемъ пола .
 ндѣтѣ же тлѣи мѣтѣшл . стлѣ дѣи комо . ѡвѣцѣи волове . вѣ
 тѣи мѣтѣ . вндн мѣи мнѣи . пороше . зѣтѣрѣи жнлнцѣи вѣшл .
 по вѣи надѣемъ на мѣтѣи бѣжнѣи . каже тѣи мѣи добртѣи бѣлѣи
 нѣ влѣка не по беззаконнѣи мѣи мѣи со творн мѣи . и по грѣхъ
 мѣи вѣи гдѣи тлѣи мѣи . тлѣи ко по влѣтѣи . влѣкомоу влѣи ка за
 тн . не по мнѣи жѣи стѣи . грѣхъи вѣи . тлѣи ка съи со творн мѣи .
 соудн гдѣи шлѣи . вѣи стѣи внѣи . а дѣи мѣи прѣи стѣи плѣи не . и
 прѣи стн . бѣи нѣи мѣи тлѣи мѣи дѣи рава . свою кровѣи гдѣи нѣи гдѣи
 мѣи . како жѣи мѣи тѣи вндѣи . не працо прѣи бы вѣи вѣи . мѣи не сѣи мѣи
 соушнѣи рѣи . не корѣи . дѣи нѣи хотѣи . вѣи ко вѣи боудѣи
 фи нѣи вѣи . ѡвѣи рѣи мѣи мѣи . дѣи вѣи зѣи ка гдѣи мѣи .
 вѣи ко мѣи тн вѣи боушннѣи вѣи . ѡвѣи рѣи . ильго поу
 ѡмоу кѣи . не мѣи стн тѣи бо гѣи . вѣи . ѡвѣи томъ ѡвѣи нѣи зрѣи мо мѣи .
 тлѣи солюбнѣи . мѣи ко жѣи вндѣи тѣи вѣи нѣи ко мѣи поу ѡвѣи рѣи
 ѡшѣи . ѡвѣи тлѣи мѣи любовѣи е жѣи клѣи мѣи . по мѣи жѣи хотѣи шѣи
 вѣи клѣи нѣи хоса ѡвѣи зѣи по вѣи днѣи . соу жѣи мѣи хотѣи шѣи тѣи рѣи .
 не сѣи мѣи жнѣи . ильго волею . соу жѣи волею . гдѣи вѣи овѣи мѣи оумн
 лѣи не . мѣи не жѣи вѣи полнѣи мѣи гѣи . кѣи гдѣи бѣи тѣи вѣи мѣи вѣи зѣи дѣи хѣи

ниѣ . ниѣ же глаголаше въ оубица . оупространнѣ . и
звѣны рѣ . и же и збнша бы запомни половци . и во е
ваша много . и вратнша ко створчесско мѣ . и зметого ша
людне ѡгла . и прѣдша ватнымъ . половцаи принише
гѣа . и гапалиша ѡгнемъ .



лиа раздѣлиша . и вѣдоша . во веки . ксердо болѣе звои
и сорднко . много рода хрѣтѣи мѣ сѣа . стражюша печл
амни . моучи ми . змною и цѣв плаѣми . вѣлчи и вѣжа
жи . и вѣрѣ . ѡпоусѣвшилци . по чернѣвшителѣса .
ни знаѣми страпою . и сплнмомъ и зыкомъ . мази ходо
щи и бои . мозни збодоша терниѣ . со слезами ѡтѣще въ
дрѣу кодрѣу . глицѣ . азъ бѣ . и го города . а ма зъ бѣ села . та
ко въ спрашаю тѣ со слезами . ро своѣ поведлюще . и въ
зды хѣюще . ѡчи въ зводѣщѣ ма мѣо квы шемѣ . свѣдоу
щи моу тлнмѣ . да ни сто же дѣ рѣ зметѣ рѣци . и ко мѣ
види ма бѣтѣ е смѣ . да не вѣ рѣтѣ . и ко го бо тако ли вѣтѣ
бѣтѣ . и ко же мы въ зливнѣ е . и ко го тако почитнѣ е . ко
тако и ко же ны прослави нѣ е . ни ко го же . и мѣ жѣ ро стѣ
своѣ вѣ зви же мѣны . и ко пѣ вѣтѣ по тѣ ны бывше . горе

ѣвѣ содѣхомъ грѣхы ꙗко паче вѣтв про свѣщенныи бышѣ
 влѣтнѣ волю вѣдоуще презрѣвшѣ . влѣтѣ по тѣ пачи нѣмѣ . кл
 змни не смн . се бо азъ грѣшныи . много участвоваю строгнѣ
 влю . и участво согрѣшаю но помати своеи гнѣспѣмы .



ѣль то престави . рости слава . свѣи зм слава . мѣа ѿсто а .
 и поже нѣ бы вѣирѣви . стѣлѣца . дѣсѣтнннѣа . лѣ
 ѣ хѣ . сотвори мѣрѣ стѣполѣкѣ споловѣцн . и по тѣ со вѣ
 рѣ мѣоу щѣрь то го рѣканю . и мѣлѣ по стѣцѣа . по мѣ лѣ . при и де ѿ
 лѣгѣ . стѣвѣцн тѣ мѣо пороканю . и при и де и хѣ рнѣ го вѣ . во лѣ мѣ рѣ зѣ
 тѣ ворѣи стѣ рѣ . ѿ лѣ гѣ жѣ то жѣ ѿ колѣ рѣ . и мѣо стѣвѣ рн . во лѣ мѣ рѣ
 сотвори мѣ рѣ . со ѿ лѣ гѣ . и и де и стѣ рѣ . мѣ стѣ о ѿ мѣ тѣ мѣ . тѣ рѣ рѣ и сѣ мѣ мѣ
 ѿ лѣ гѣ в мѣ нѣ вѣ гѣ ѿ мѣ рѣ сѣ вѣ гѣ .



-РА

оловци же пачаша боєвати. ѿколо чернигова. ѿлговци
 ни възбрамяюцио. бѣ бо сѧи мѡ повелѣлъ въ рѣвати.
 се дѣ гѣ навѣдѣ поганыѧ. нароу сѧоу ѡ землю. его же гре
 ха. дабы бѣ прѣстѡ. по неже мѡ же стѡ хрѣстьскыи
 згобленовы. адрѣши по по землѣ расточени со стѡ: +



сѧъ то придоша прѣзи. нароу сѧоу землю. мѡ а вѣбу.
 исѣ. и поѡша всѧко правѡ. и много житѧ. не бѣ сѧо слы
 шати мѡ въ дѣ гѣ рѣи вѣбу мѡ нѣ стѡ нѣ гѣ мѡ: +



иже сѧъ. прѣстѡ. епѣ. володимѣрскыи. стѣфанъ.
 мѡ. а прѣ. въ исѣ. въ чѧ ѣ. мѡши. бывъ прѣ иго мѡ
 мѡ пѣчѣрскѡ мѡу мѡ мѡ стѡ рѡ: -



лѣтъ хрѣ. идошаполовцимагрекск. со ѿлеговичѣ. и цюѣ
 влшагрекскы. и цра. дѣвгемевнчл. ѿ. и ѿслетн. по дѣлѣ
 приидошаполовци. и тларь и кнстланчѣ. к волю мирь мам
 ра. и ирниде тларь. вгра переставль. лентамѣ. ста
 межнцаломл. свои. и вдалволю мирь. стоголава. втланн
 и тларь бѣ слѣтѣшею дружинною вграде: -



тоже время слава тла. пришелъ. и скысѣва. к волюднме
 роу ѿстополика. на тѣкое ѿрѣднѣ. и на шадѣу ма ттн дръ
 жина ратнбора. со кнзмѣ волюднмеромѣ. и погѣ бл
 мнн. и тларь вьчлди. волюдн роу же кгоме хоплщѣу
 сѣтворитн. како мого сѣтворитн ролтѣ. ро погснн



влѣ зъмануоу . и прокапавши вѣрхъ . и шѣ ѿлвѣгъ . ра
 тиворѣи приимъ лоукуевои . и мложн стрѣло . и оудари
 и пларъ шрѣце . и дрѣ жинноу его всю и збиша . и тако здеи
 спровѣрже животъ свои . и пларъ . вѣнъ . сыропѣу вѣа чѣрѣи фѣ . іс . +



тополкъ . и володимръ . посла стако ѿлгови . вѣлаще
 емоу ссовою поипи . и пловци . и легжи ѿбѣщавса юми
 мипощѣ . и инде смма впопть едннъ . стополкъ жи и воло
 меръ . и достамави жи . и вѣзгтан . и поломнша
 скоты . и кони . и вѣль боуды . и чладъ . и прнше

доставзе млю

сво

ю .



нача стагнѣ въимѣти мѡлѡга . ѡкоми шѣшию емо снами
 пакоганыи . и посла стаго полкъ . и володимиръ . ково ло
 виглащеснѣ . сестыи шель еси снами . на поганыи . иже по
 гоубни соу землю роускѡю . а соутове еи тлареви . лю
 боубни его . а люво мѡлѣ дан . по ево рогаи . и роускои же
 ман . и летже сего . не послоуша и бы мѡжнѣи мѡнелън
 сть . ^ѣ гѣлъ по придоша половци . и соу рге вѡ . и стога
 шѡ коло елѣ вѣ . и маломе вѣдша его . стополицѣ же и
 мриѣ . половци же придоша мрѡу си . гѡ ргеви и вѣ рге
 гоша и не вѡ стополицѣ повѣ ро бити гѣла на витчѣ вѣ хѡ мѣ .
 вѣ воеи масарѣ стополицѣ гѣла и повѣ етпоу мриѣ гѡ ргевици .
 свѣтѣд . и гѣковѣ . и прочи ии мѣ а гѡ рге гѣ жѡ по вѣи тѡ .



его жь лѣтъ и сходаша. и даде въ спославѣи и змова города
 к смольскю. по шего рѣцѣ и же и доша. и срос то въ помѣстѣ
 слава володѣ мнрача. и поимши и вѣдоша и кмо воу гороу
 а рѣдѣ и рѣсѣ ша и ходо и кма. и поше дѣ въ и воротѣи. на вѣмо
 лѣ несутъ сѣдѣ. а мѣстѣ слава сѣдѣ в по вѣ гороу. все же
 в рѣмѣ при дѣи зм слава сѣдѣ во лѣ мравѣ. и кѣ рѣска.
 и кѣ рѣмѣ и при дѣша и мѣ ро мѣи. и кѣ поса дѣ мѣка и лѣ то ва. :



сѣ лѣ то при доша прози. и по крыша зѣ млю. и бѣ въ и
 ти страшно. и да хѣ ко по лѣ у но шны страмамъ. и кѣ о кѣ
 дѣ и вѣ ти и да хѣ тра вѣ. и про са:



лѣтъ. хд. стополикъ. и володимеръ. посласпакко ѿ лгови.
 глаущаице. поидикне въ даурѣа положилъ. ѿ земанъ
 ской. прѣстпы. и нсоулины. и ндемаѿ ѿ цымаши. и прѣлю
 митраскныи. дабымъ ѿборонил роускѣю землю ѿ по
 ганы. ѿлетже въспрнимъ смыслъ. боуи. и словеса въ
 личва. рѣшише нѣ мселѣтѣ. соднати е пѣвлингоу ме
 ноу. и лнеме рѣо. не воехотѣ иттико братомъ своимъ
 послѣшавъ злы советѣи. стополикъ же и володимеръ
 рекоу стаи немѣу. да се ты на поганы и менѣше. мннста
 тьскѣ. и моты на млю поганы помогаши хощеши. лево
 мабѣа. и поидоста на ѿлта и черниговѣ. и выбиже
 ѿлетѣа и чернигова. мннѣ. г. в соупѣ.



стополикъ. и володимеръ. гнаспатомѣ. ѿлетѣа въскл
 въ стародоубѣ. и заствори тоу. стополикъ. и воло
 димеръ. ѿстоупи ста въ городѣ. и выѣхоу са и зго
 рѣ кровнко. лени трнста пахокограу. и завенибы
 вахоумнози ѿ ѿбой. нбы межн и мн бракълю та и
 стѣиша ѿ колотра. л днн г. ии знемогу лие въгра
 дѣ. нбы и дѣи мѣ. и згорода. хопѣмира. и на

швемъ мрътвѣ рѣшѣнцѣ и днѣхъ братское по дѣви. и при
 и дѣтѣхъ кнѣво. пласъ шѣхъ шнѣдѣ. како то естъ бѣман
 пласни старѣи кнѣво. и по до стѣи тѣхъ пласи сѣа. и горѣ
 полжити. шлетъ же шѣхъ пласъ отъ борити. и пласъ шѣло
 влше крѣпѣ. вѣсѣ же вѣрѣмѣ и при дѣво пласъ словци кнѣво
 вѣделѣю шѣвѣра. и по вѣ вѣсѣ солжнѣва. и по же мѣ вѣсѣ по вѣ
 двурѣкѣна. вѣсѣ же вѣрѣмѣ вѣ вѣ мѣрѣ словци оутѣрѣи
 словѣи вѣстнѣ етъ же. мѣла. кѣа. о мѣкѣи днѣ старѣ дѣва
 бо. и при дѣи нѣс мѣо мѣкѣ. и нѣ при шѣ етъ мѣла мѣне. и дѣ крѣ
 гѣдѣо. лѣтѣ по тѣхъ. и вѣо лѣднѣ мѣрѣ. и до стѣ вѣ вѣо мѣн. тѣо
 тѣо жѣ мѣтѣ шѣа при дѣтѣ поу горѣкѣмѣ. тѣсѣтѣ по вѣлчѣ. кѣи
 рѣдѣ гла вѣлю. мѣи нѣ. лѣ. и сѣтѣи шѣоло гѣрѣ. а вѣ рѣи сѣлѣ вѣи
 гѣтѣ вѣрѣн шѣа гѣрѣ. сѣо по лѣкѣ жѣ. и вѣо лѣднѣ мѣрѣ. по вѣдо
 стѣ мѣнѣ. по мѣи сѣторѣ мѣтѣ. днѣ прѣ. и при дѣо стѣ кѣ гѣрѣ оу
 вѣоу. и тѣо прѣ вѣ рѣо днѣ стѣл. и тѣо по чѣо шѣлѣ по лѣо вѣи. вѣгѣ оу сѣ
 гѣрѣ мѣ шѣо и. и по лѣнѣ вѣ шѣ по нѣ до шѣ. и о гѣ рѣо дѣ оу.
 и гѣ рѣкѣ оу гѣ рѣ вѣ шѣ рѣднѣ вѣ вѣ шѣ. и и гѣ вѣ до шѣа кѣ мѣ мѣ. а по лѣ
 вѣи тѣо шѣо гѣтѣ. мѣ шѣо мѣи сѣтѣ рѣтѣ вѣ стѣ рѣо вѣ шѣл. и по лѣнѣ вѣ
 шѣ. сѣо по лѣкѣ жѣ. и вѣо лѣднѣ мѣрѣ. а вѣ рѣи шѣ вѣ стѣ рѣо вѣч
 шѣ. и сѣоло вѣцѣ мѣ. и хѣтѣтѣ вѣо лѣднѣ мѣрѣ. по рѣднѣтѣи
 дѣ рѣо сѣи мѣи. и мѣи кѣ мѣтѣо сѣо шѣ шѣл. мѣ оу дѣ рѣи шѣ вѣсѣ мѣи
 кѣо прѣо пѣи вѣ мѣи. и сѣ вѣдѣтѣ вѣ шѣ по лѣо вѣи. оу сѣтѣ рѣи шѣл
 мѣ вѣ рѣгѣ. и мѣи шѣтѣа гѣ мѣ шѣл. вѣ сѣтѣ рѣтѣ мѣи. и сѣо дѣ.
 по вѣ же мѣи вѣ шѣлѣ и мѣо плѣ мѣи шѣи. и кѣ мѣтѣ и тѣоу горѣкѣ мѣ
 оу вѣ мѣтѣ вѣл. и сѣ мѣ гѣо. и и мѣи кѣ мѣтѣ мѣо гѣи тѣлѣ шѣлѣ поу
 мѣ оу тѣ рѣи шѣ кѣ мѣлѣ гѣ шѣл. тѣоу горѣкѣ мѣ мѣ рѣтѣл. и нѣ гѣ
 и сѣо по лѣкѣ. а кѣи сѣтѣа сѣо вѣго нѣ вѣ рѣтѣа. и при вѣ гѣ вѣ шѣи
 кѣ кнѣ вѣо. и по гѣ рѣ вѣо шѣ мѣ вѣ рѣсѣтѣо шѣ. мѣ мѣо гѣнѣ мѣ

га

рпаше. еше бо бахоумеском чалнгрснн. нѣзаконней.
 стѣмже глахоудѣебѣи даапоможеть извлонти ѿиѣна.
 ина словеса хола. глахоуна стѣиѣисомы. мѣмхлюще
 неведоуще. ꙗко вѣдѣка знитъ равы своѣ. мапа стѣмн
 ирапѣмн. дѣла вѣпѣ. ꙗко златпо икошѣмо. вторниле.
 хрѣпѣаномъво. многимискорѣмн. ипечалмн. вмипи
 въцрѣвѣмѣмоѣ. асимѣпогамы рѣута шелемѣ. маге
 свѣтѣ приишеселѣе. ипроспрансѣтво. амаѣмо
 свѣтѣ приишоу. моуко со дѣвола. иѣтѣ вѣчмыи.
 тогда же за жгоша. дворѣ красмыи. егоче посплѣви
 блговѣтѣ рныи кнѣзь. всѣволо. нахоумоу. иже е нады
 добнѣ. товѣи кѣмнн. половци запалиша ѿтѣмѣ. +



ѣмжеи мы послѣдоюще. пррѣоуглѣмѣ бѣкемойположки
 лѣкнѣсѣ. аки прѣлицѣ свѣтроѣгнѣ. иже по талаи тѣдоу
 вравы. тако по жемешнѣ бѣурѣютво еѣ. иполнисѣ
 лицнѣ. до сѣжениѣ. своѣскверниша. ипо жгоша.
 доматвоистѣи. имола стѣромѣтѣтво еѣ. ипрѣоу
 пиѣрабѣтѣвои. оубнша во ѿбратѣмашѣи. стѣсколь
 коѣроу рѣне мѣ. бѣзбожннн свѣизмаилови. поуще

Оттѣ
в Сѣверѣ
ѣ

никакъ знь хрѣтъ гѣномъ . аще и вбо снѣтъ ѿпѣты на
ѣ вртѣннскнѣ . мѣжнѣостѣко . и гѣ вѣрѣ . чнѣлоѣ .
а колѣмѣ . торкѣмѣ . и пѣчѣмѣ знѣ . торкѣнѣоловѣцнѣ .
Мѣднѣ гѣвѣдѣтѣль сѣтѣбѣтѣ ѿснѣ . тѣко нѣ колѣтѣ знѣ
бѣтѣмѣсѣтѣ . сѣгѣнскѣа гѣдѣ ѿмѣнѣ . и нѣ вѣ жѣвѣпѣсѣтѣ
нѣо . а дѣ . нѣ гѣчѣ . дрѣ знѣ гѣлѣотѣ снѣмѣа мѣнѣовѣнѣ . нѣтѣако .
снѣвѣо мѣолѣнѣ . хѣвалнѣсѣ . а гнѣвѣа мѣнѣовѣнѣ . бѣолѣгѣрѣ . а сѣра
цнѣнѣ . ѿнѣ змѣнѣнѣ . и пѣворѣа тѣ сѣрѣнѣ . прѣ зѣвѣшѣнѣ
мѣ . сѣрѣкнѣмѣтѣ . рнѣсѣшѣ сѣрѣннѣ снѣмѣ . пѣтѣмѣ хѣвалнѣсѣ
нѣбѣолѣгѣрѣсѣоу . ѿдѣ шѣ рѣю лѣотѣовѣ . и сѣ гѣ зѣа тѣа ѿ ѣца сѣо
ѣ . тѣмѣ жѣ мѣчѣтѣпѣлѣмѣа . нѣ змѣнѣлѣрѣо . вѣ . снѣ . ѿнѣ
жѣсѣоу . торкѣмѣннѣ . пѣчѣмѣтѣ . торкѣнѣ . и пѣоловѣцнѣ . и сѣ
нѣхѣдѣ ѿпѣсѣтѣмѣа . и пѣснѣ . и колѣтѣ знѣ . кнѣсѣннѣмѣтѣ вѣлнѣ
кнѣзѣдѣоу . зѣа мѣпѣлннѣ зѣторѣтѣ . а лѣксѣмѣрѣомѣа мнѣкнѣдѣо
нѣскнѣмѣа . нѣчѣтѣа чѣлѣкнѣ . сѣ жѣ хѣошѣо снѣзѣа тнѣ . нѣ жѣ
слѣшѣ . прѣ жѣснѣ дѣ . лѣтѣ сѣ жѣ мнѣ снѣзѣа гѣоу рѣа тѣа рѣо гѣнѣ
новѣгѣорѣоу . глѣа пѣлѣ ѿрѣкѣсѣоѣ . вѣпѣчѣрѣо . мѣоднѣ жѣсѣ
дѣмѣ дѣаюсѣе . новѣоу гѣорѣоу . и прнѣшѣшѣо . ѿрѣкѣоѣ мѣоу
кннѣмѣа . и ѿтѣау дѣоу . и дрѣ знѣ оу гѣроу . оу гѣрѣа жѣсѣоу . лѣтѣ
нѣ зѣкнѣ знѣмѣа . нѣсѣгѣ дѣа тѣ . снѣа мѣоу дѣоу . нѣа пѣлѣо
цнѣнѣ . снѣрѣа . оу гѣрѣа жѣ рнѣ знѣ шѣ ѿрѣкѣо мѣоѣмѣа . дрѣвнѣо
нѣахѣднѣхѣмѣ . чѣоу новѣо . ѣго жѣнѣтѣснѣмѣ . слѣхѣлнѣ прѣ
жѣснѣ лѣтѣ . сѣ жѣ . гѣ лѣтѣпѣо . пѣчѣа бѣытнѣ . сѣоу гѣорѣ . зѣ
нѣрѣоу чнѣ . вѣлоу кѣо мѣорѣа . нѣмѣжѣснѣ вѣсѣтѣа . а кнѣдѣонѣснѣ .
нѣвѣгѣрѣлѣтѣтѣ . кнѣнѣ вѣлнѣ . нѣгѣовѣрѣа . нѣснѣкѣотѣа гѣорѣо . хѣтѣа
прѣсѣтѣчѣнѣ . нѣ вѣгѣрѣтѣтѣоу . прѣоу вѣчѣмѣ ѿкѣонѣцѣ мѣло .
нѣтѣоу дѣа мѣлѣа тѣ . нѣрѣа зѣо мѣтѣтнѣа зѣкнѣ нѣ хѣа . пѣо
кѣа жѣо жѣлѣтѣ зѣо нѣпѣо мѣлѣа лѣютѣ . рѣоу кѣоу . прѣсѣащѣсѣжѣ

мо

лѣзла. аще кто дѣлать мѣ. желѣзо. или мѣжь. или ски
роу. и ѿидать. скорою. противъ. естъ бо поудого
рѣтѣ. непроходима. пропасть ми. смѣгома. и лѣ
со мѣ. пѣмѣ. неодолима и всегда.



стѣлиже и подѣ. и доше. наполо мощью. мѣтѣ рекшю. гоу
ратѣ се соу. любе заклепани александра. македоньскы
црѣмѣ. иже сѣса ханни. мѣднѣ патларинскы и гла. дѣ
исландрѣ црѣ македоньскыи. взыде на восточныа
сторамы моря. наричимое. солмѣчь мѣсто. и вндѣ
члѣсы мечѣтыи. ѿ племени афетова. и хже мечѣтоу
вндѣ вѣ. и да хѣоу сѣвермоу шлѣко. комары. мѣхы
исписы. зминѣ. мртвѣца. непогрѣблѣю. моидѣ иже
мѣскыи звороты. и да хѣ. и коты. вѣанѣспыи. по
вндѣ вѣ. александра оубо и. егѣ како оумно жатѣ.
и ѿ сѣверѣа. зминѣ и затмѣи. наполо мощныа и сторамы.
а горы вытокыи. и вѣоу повѣлѣвшю. со стѣпнѣшеса.
и нѣи. горы великыи. по кманѣ стѣпнѣшѣа горы. вѣлоко
пта. и со пворнѣ вратѣ мѣдѣнаи. и то мѣзл соуныкыи
птома. и лѣ хѣоу вѣатнѣ. и мѣва змогѣ птѣ. и и ѿ гнѣ

РЛС

могуть нежещи. в ерью бо гомь ким това есть. на
иголь можесть. не жещи ево. никель же е праймь.
в пасль дна дми. по стимни колѣнъ. и зы дѣть.
и поустыни де в а три в а кийа. и зы дѣть снй сквернѣ
и а зыци. и а жисоу а гора. по лѣмошны. по повельнию
божью. по мь гми пражне в а з рати мѣ. и а ко вѣ хомъ
перви ер екли. и л гвни и кщати шю. и тиско враншое
и. к а в д а в н. к смолемь сисѣ. и при нти снм лъ ким е вх.
и и о б р а по л о ж и т и. и н в о с х о тѣ с е г о и л г а с о т в о р и
т и. и и м а п р и шѣ. к смолемь сисѣ. по имъ во мѣ. и по и дѣ
к м о у р о м ѣ. в м о р о м ѣ п о г ѣ. и з а с л а в ѣ в о л а д и м и
р н о. б ѣ с к ѣ в ѣ с т ѣ. и з а с л а в ѣ. и а к о и л г ѣ и дѣ с т ѣ к м о
р о м ѣ. и по м а н з а с л а в ѣ п о в о н ѣ. к р о с т и с л а в ѣ. к с а у
з ѣ л ѣ. и по вѣ ло и з е р ц и. и с о б р а в о н. м н о г о. и по с л а
и л г а. по с л ы. к о н з а с л а в ѣ г ѣ. и д н в о л о с т и. и и а
с в о е г о. к р о с т о в ѣ. а т о е в о л о с т ь и ц а м о е. д а д ѣ т о
т о у с е д а. п о р ѣ п о л о т и. с о и ц ѣ м а т в о и м а. и с о м а
в ы т и. и з г о р ѣ и ц а м о е. и л н т ы м н г н ѣ ш ѣ з а дѣ х а т ѣ б а с в о
ѣ с к а д а т и. и по с л о и z a c л a v ѣ s л o в ѣ s n ѣ. n a d ѣ t ѣ c a m m o
c t a o b o i. и л e g k e n a d ѣ t ѣ c a c n a п р a в д ѣ s в o i o. i a c o n a
c ѣ b ѣ b c i ѣ. и по и дѣ к с t p p o d ѣ s в o e m ѣ. и z a c л a v ѣ n c n o
л ч и v a c a п рѣ г р a d o m ѣ n a п o л e. и л e g k e v ы н дѣ и по
и дѣ п р o t и b o e m ѣ. п o л к o m ѣ. и n ѣ a ш ѣ ѣ b o i. и

в ы с т ѣ б р a м ѣ л ѣ п т a. н о у б и

ш a n z a c л a v a c m a

в и н ѣ о л о ж a

сѣ т ѣ р a

. 5 .



рошии же вой повоггоша . ѿвнчрелѣвѣи ѿвншгарѣ . ѿ
 лигѣ . внишгарѣ . ипріиша гаророжаме . и за слава же
 вгешеположиша в мочастыри . спѣлостіа . и ѿтѣ
 да приишоша . и мовѣторороу . и положи въ спѣвнсо
 и . малѣвои срамѣ . ѿлигѣ . попріа тпни гѣра . и зои маро
 товци . и велѣо зери . и со зѣлши . и покова . и оу стрѣмѣ
 со зѣль . и пріиде к со зѣлю . и со зѣлци да шлѣмѣ . ѿлетѣи
 ривѣ гѣра . ѿвн зои ма . и и мѣрл стачи . и мѣв мѣи вѣа .
 и пріиде к ро вѣловѣ . и росто вѣи да шлѣмѣ . и пріа вѣо
 зѣмлю . мѣу ромьскоу ю . и росто вѣи се дію . и по сла
 по садни ки . по гарѣ мѣ . и да мѣи по ча в рати : +



послакъ мѡ. мѣтиславъ гла . и днѣтѣ . к мѡромѡ .
 а пѣи волости мѣсѣи . а зѣ пошлю содрѡ жнмою сво
 ею . молитѣ ѡ цю свое мѡ . и мнѣ ютѣ снѣ . ащѣ бра
 моего . оуби мѡеи . то есѣ днѣтѣ . оубратѣ бо црѣи и
 моу жнпотогнѣаю . ѡ легѣ мѡево сѡхотѣ сего . послѣ ша
 тн . по па чѣ мѣ слаше . и мѡево рѡ прнѣати . и посла
 ѡлетѣ . брата своего . ярослава . въ старожн . а сѣ
 стѡи маполи . оуро стова . мѣтиславъ же сѡд мамо
 вго рѡци . и посла ша прѣ совою . въ сторожн . добры
 мѡ . радѡ и лавѣ . добры ма же прѣво еи зѡи ма . да
 мниси . и оубѣдѣа же ярославъ все . якон хѡи мани
 да ници . стѡи шѣ тѣбо потѣ ярославъ въ мѣдѣ тѣди
 ци . въ старожн . и ве сѣ а по емоши . и прнѣе же ко
 ѡлетѡ . и по ве да емоу якон дѣ тѣ мѣтиславъ .



рнѣе же въ тѣ стѣ ко ѡлетѣи . якон старожн веи
 зѡи мани . и поидѣ кро стѡвѡ . мѣтиславъ же прнѣдѣ на во тѡ .
 и по ве да шѣ мѡ . якон ѡ легѣа зѣ рѣи сѡ стѡвѡ . и мѣтис
 лавъ поидѣ по нѣтѣ . ѡлетѣ же прнѣдѣе сѣ хѣаю . и слышѣа въ
 якон дѣ тѣ по е мѣтиславъ . ѡлетѣ же по ве лѣа хѣа же цн .

глаголюхъ. поимой снѣ дворъ мѡстѣрьскыи. пече
рьскыи мѡстѣрьскыи. и цркви тоѣ. снѣ дмитрѣя. юже
бѣ дла фрѣмъ. и снѣлы. и леже то бѣ жеморо мѡу.



мѣстислава прииде к соуду. и не да посылаше. койго
вн. мира про са. глѣ яко дѣсь мѣ мши тѣвѣ. мнѣ соуду
моѡму. ддрѡжнѡ воропи. юже снѣ дла. и тѣ вѣ вѣ
послѡша. и леже послѣ мѡ хѡта мнѣ. мнѣ снѣ
слав же мѣ вѣ рѣ снѣ. и рѣ снѣ снѣ. ддрѡжнѡ посе
и на снѣ фѣ рѡ вѣ нѣ. снѣ глѣ. и прѣ снѣ фѣ рѡ вѣ снѣ
мѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. и прѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ
и леже мѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. мнѣ снѣ
слав же мѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. мнѣ снѣ
слав же мѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. мнѣ снѣ
постѡи. мнѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. мнѣ снѣ
и снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ. и прѣ снѣ снѣ снѣ снѣ снѣ

вѣсть . ꙗко по славѣ шѣ . вѣстислава . словоу .
и прииде вѣстиславъ . вѣ . фѣровы . ѿ . а за оупра вѣ
пойде ѿ лѣтъ и сполни въ дружинѣ . а мстиславъ ѿ вой
проти вѣсто . сновгородѣ . и вѣд мстиславъ сѣдѣ
словоу володимерь . половичѣ . и мѣне . ко манд . вѣдѣ
мѣтѣщѣ . и постави на правѣ . крѣль . и на пасѣ
гѣ . володимерь . ноу зрѣ шѣтъ . сѣдѣ володимерь .
ноубоѣ . ноужасѣ на пѣмѣ . и на вѣ него . и поидоша
кво ево . проти вѣсто . и поидѣ шѣтъ . проти вѣсто
сѣдѣ . а мѣдославъ поидѣ проти вѣсто славѣ . мстис
славъ же прѣше по жарѣ сновгородѣ . сѣдоша сѣдѣ
новгородѣ . и стоиша макоулаицѣ . и вѣ бранѣ крѣ
тисѣ . и начашѣ долѣти мстиславъ . и вѣ шѣтъ . ꙗко
поидѣ сѣдѣ володимерь . и нача заходити вѣ пѣмѣ
его . ноубо вѣ шѣтъ . и побѣски . и вѣ долѣ мстисла
вѣтъ же побѣски сѣдѣ ромѣ . и за творнѣа ро славѣ вѣмѣ
ромѣ . а сѣмѣндѣ крѣзѣмѣ . мстиславъ же приидѣ кѣ
ромѣ . и сотвори мирѣ сѣдѣ ромѣ . и поидѣ мѣдѣ
соуздалици . и рѣстоци . и поидѣ крѣзѣмѣ . позво
лѣтъ . шѣтъ же шѣ вѣ жѣнѣ зѣзѣма . а мстиславъ прѣ
шѣ . сотвори мирѣ . сѣзѣмѣ . и поидѣ сѣдѣ . мѣ вѣ за
починаѣ шѣтъ . и по славѣ шѣтъ . мѣ вѣ гѣи мѣтъ .
же . по пашѣ кобратѣи сѣдѣ сѣдѣ . мѣ мѣ
тъ сѣдѣ сѣдѣ сѣдѣ . а за по шѣ ко шѣ мѣ
тисѣ шѣтѣ . шѣтъ же шѣ вѣ шѣ сѣдѣ
мстиславъ же вѣ зѣрати . кѣ соуздалици . и шѣтѣ
приидѣ кѣ мѣдѣ городѣ . вѣ рѣ сѣдѣ . мѣ вѣ мѣ прѣ
го еѣти . а мѣи ты . сѣдѣ вѣи сѣдѣ шѣ лѣ вѣ . хѣ .

пшн д. напшы. лѣтх. хе. риндваша стопо
 лкѣ. и володимиръ. и дѣвѣ. и гореви. и василько
 ростиславн. и дѣвѣ стославн. и брлѣ шмѣтѣ. и спашѣ
 илюбѣти мѣспроенне. и рекшексобѣтѣ. по чпо гоубн
 роукою землю. с мнмаса. котороу гнмоще. а коло
 щипашю землю не соуроуно. и рлсоу. и же мекн
 мли рапн. да пнѣтѣ селен мѣса во еднмоу рѣце. и со
 блюде роукою землю. кождо да держитѣ пѣтѣ шнмию
 свою. сппополкѣ. кнѣвѣ. и за славѣ. володимиръ.
 всеволо. дѣвѣ. и шлѣтѣ. и рославѣ. стославѣ. и
 мѣкѣ раша. всеволо. города. двѣвн. володими
 рѣ. ростиславн чема. перемышль. володарѣшн. те
 ребовль. и василковн. напшо целоваша. и рѣтѣ. а
 шѣкпѣтѣ шселмако шѣсплсѣтѣ. напшо чпѣтѣ и крѣтѣ.
 и мѣвн. и всеа земля рѣскаѣ. и целовашасѣ. и пѣтѣ
 шавѣ шпѣтѣ. и рнѣтѣ сппополкѣ кнѣвѣ. со дѣтѣ
 прѣвѣ шавнлюе. то кмо дѣтѣ пѣтѣ лѣ шѣтѣ ш
 внннн. и влѣтѣ шпѣтѣ. вѣ рѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ.
 и сплшл а глѣтѣ ко дѣвн. и гореви. и кво володими
 рѣ слѣтѣ шѣтѣ. свасилкомѣ. напшо полканма
 пѣ. двѣтѣ шѣтѣ рѣ. лѣтѣ шѣтѣ. слово. на чамолшн
 пнн шаваснлѣ глѣтѣ. ктѣ шѣтѣ. брѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ
 рѣтѣ. и пѣтѣ шѣтѣ. напша. и пѣтѣ. и слѣтѣ шѣтѣ
 шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. да прѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ
 сппополкѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. рѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ
 дѣтѣ. и на лѣтѣ. пѣтѣ. и рѣтѣ шѣтѣ. ко дѣвн. и шѣтѣ
 прѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. вѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. и шѣтѣ шѣтѣ
 шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. вѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ шѣтѣ. сппополкѣ шѣтѣ

рлд

сожалса поворотисае мѣ . ѿсоевѣ мѣ томышла ти .
 егда правобѣ оти . ѿ аже рѣ . дѣви . и прелстара дѣвѣ . стѣпокла
 и стѣпа дѣ мати . ѿвасильцѣ . а в асплько сего не вѣ
 даша . ни воло мрѣ . и глѣ дѣ в глѣ ти . аще снй мѣ вѣ вл
 силка . попитовѣ . кнѣжнѣ вкнѣ шѣ . нимнѣ вво
 лодимри . поглѣшасего . стѣпо мѣ . и прнѣ влснко
 вѣ дѣ . поѣбра . и прѣ вѣ зѣ . навѣ добѣ . и нѣ епоко
 мнѣ . стѣпо мѣ мнѣ хнѣло . вмопастырь . ноуежн
 етѣ . атовары своѣ гостави марѣ днѣ . вѣ чѣ рѣ
 же быдшо . прнѣ дѣ втовары своѣ :



лоу прнѣ же быдшо . прнѣ стѣпо полкѣ рѣ . нехо ѿи ме
 ннѣ мой . в асплько ѿ прѣ рѣ . немого жѣ атн . егѣ рѣ
 дома . и прнѣ слѣ мѣ дѣ вѣ . нехо вратѣ . и мѣ ѿ слѣ шл
 нѣ вратѣ стѣ нрѣ шего . и по нѣ днѣ вѣ вѣ . и мѣ вѣ сѣ хо
 пѣ в асплько со стѣ в рнѣ пнѣ тѣ ко . и мѣ по слѣ шѣ ето .
 и рѣ дѣ вѣ . и сѣ стѣ по полкѣ . в нѣ днѣ шлн мѣ по мнѣ тѣ пѣ
 вѣ . хо дѣ в рѣ ко тѣ вѣ сѣ ю . а ещѣ тнѣ ѿ нѣ дѣ тѣ . вѣ сѣ вѣ ю
 вѣ лѣ стѣ . сѣ лоу зрнѣ шн . аще тнѣ мѣ хнѣ мѣ тѣ . тѣ вѣ ѿ
 горѣ вѣ вѣ . по мѣ нѣ шѣ мѣ . и прнѣ зѣ вѣ вѣ ето . мнѣ вѣ
 и мнѣ . и нѣ дѣ нѣ го мнѣ тѣ . и по слѣ шлѣ ето по лкѣ вѣ .

и по сластополю . побасна ка гла . да аще си хощеши
 жити . до немени нъ мой . прииди нѣ да целое шима .
 и поседимъ в сн . сядъ ма . а слако ѿвещя . приити .
 не вбдѣи лсти . юже ко влши ма сь двѣ . а слако
 в сѣ слако ль . поех а и срѣ те ѿ ро кѣ е . и по вдале мѣ
 гла не хоще стѣ . хоща гнѣ стѣ . а лти . и не послоша
 сего . ка ко ма хоща тѣ ма лти . ѿ по гды шло вали
 крѣ тѣ . рекоу ще аще кто на сего бѣ дѣ тѣ . то па то го
 бѣ утъ крѣ тѣ чѣ ны . и мы сн . и по мы слн вѣ сн це .
 и при крестн ца ре . во ла гнѣ а дѣ бѣ утъ . и при вѣ хл
 виле дрѣ жннѣ . на кнѣ тѣ двѣ рѣ



внн де проти шѣ е мѣ . и и до шлѣ ко мо доу . и при и
 двѣ . и гла сто по лю кѣ гла тн . на сто ко вѣ шѣ тлн . и
 ре в а сн ко . не мо го вѣ рѣ ѿ ста тн . оу же е смк вѣ лѣ
 лѣ то шарѣ . по нѣ тн ма вѣ ре . двѣ сѣ рѣ шѣ а сн нѣ мѣ
 и рѣ сто по лю ко . глѣ вѣ ро ка и вѣ ра те . и ѿ вѣ шѣ а сн
 ко глѣ вѣ ро ка тн . и рѣ сто по лю кѣ сѣ днѣ тлѣ хдѣ
 а мѣ хдѣ лѣ хдѣ парѣ кю . и лѣ хѣ вѣ онѣ . двѣ сѣ а сн ко
 сѣ днѣ тлѣ . и лѣ вѣ а сн ко глѣ тн . двѣ дн . не вѣ вѣ двѣ дѣ

рам

и глѣ . ни по слошании . въ во оумаслѣ плестъ и мѣ
 и вѣрѣн . и поседѣ въ мало . двѣ рѣ . гдѣ бѣ братъ
 и ни не рѣ шлѣ мѣ . стонѣть на стѣнѣ . и въ ставъ
 двѣ рѣ . и до помѣ . а ты бѣ рѣ си . и быи во мѣ двѣ
 мѣ ковы стѣ пи . и за проша ва си а ка . въ ѣ мѣ ра .
 и ѡ ко ва вше во двѣ рѣ и ѡ ко вы . и при стави ша к се
 мѣ у . стѣ ро жи . на мѣ чѣ .



аз доу трии мѣ . со зва стѣ то полкѣ . бо и раѣ . и ки и ми .
 и по ве да ни мѣ . е же се мѣ по вѣ стѣ двѣ . и ко в ра та ни
 оу вѣи . а гла ша свѣ щѣ са сво ло ди мѣ ро мѣ . хо па та
 та оу бе ни . и ра да ты оѣ за мѣ ни . и ре ко ша бо ѣ
 ре и ѡ вѣ . по рѣ ки гѣ гла вы сво еѣ до сто и ты вѣ
 си ни . да и ще прѣ во мо ли на ѣ двѣ . да при и мѣ та вѣ .
 си а ко ка зѣ мѣ . а ще ли ни прѣ ко до гѣ а ѣ двѣ . да при
 и ме та вѣ мѣ стѣ ѡ вѣ а . и ѡ ки вѣ шлѣ стѣ и ре кѣ гѣ мѣ .
 и оу вѣ вѣ да шѣ и гоу ме ни . и на ча ша мо ли ти се .
 ѡ вѣ а си а ки . стѣ
 пол ко у : 2



рѣимъ сѣпополкѣ . ѿподѣа . дѣд же соуиѣдана .
 нача по ѿспривати на ѿслепленне . аще ли се го не со
 творши . леготѣ сѣпши . помниѣ . иже мнѣ гнѣвъ
 ни товѣ . сѣпополкѣ же хоташе поспити . подѣа .
 не хоташе . влюда се . и манѣмѣ вехоша к белѣго рѣ
 прихъше на колѣ . ѿкога магоша . и саднша . вѣсто
 ткѣ малѣ . и на дѣваслако . торчма . ѿстрашана
 жѣ . и вразѣмѣ . іако хотѣ ѿлѣтати . и вѣсписѣхъ
 сплачѣмъ . великимъ . не спомани мѣ . не вѣлѣхша
 послани . сѣпополкомъ . и дѣмъ . сповѣ . и хучевѣ .
 ко мѣ сѣпополкѣ . и дмитръ ко мѣ . дѣдѣа . нача
 сплѣ просити рати ко вѣрѣ . и простерша мѣ . и мѣ сплѣ
 елка . хотѣша по вѣрѣ . не вѣлѣхъ же дрѣзний со
 вѣрѣгоша . не вѣлѣхъ ша . и не мѣше до сѣдѣ стѣчи . и по
 ложиша на перенѣмо . и садоста ѿ вѣтолѣ . сповѣ
 дѣ . и дмитръ . и немо жлхоу его . оудѣ рѣжати . и
 при сѣпниста . и мѣ дѣа . и вѣлѣхъ же дрѣзний до
 ско . и оудѣлѣшиша . іако перенѣмъ . трѣска тѣ .



пристоу питорчнѣ . именемъ . керемди . ѿвѣдо . сѣю
полѣ . хотѣ бы вертѣтѣ мѣво . поже . прешнѣка .
ипрерѣхле мѣлице . посимже повертѣтѣ мѣво въхъ
ницю . ии хазѣницю . ии хазѣ рѣгоу и хѣтѣницю .
втомѣу . ѿкомрѣвъ бѣ въ земшѣи на комрѣтѣ . и
во хазѣи шани кола . ѿкомрѣва . и повезоша
ѿкво лодимирю . и превезаше мѣстѣ . въ хѣи
женскѣи сташа . и спаша мѣго . сорѣко . и даша
мѣтѣи по глѣи . ии спрѣше въ хазѣи шани патѣ . и
начал плакати . по па дѣѣ . ѿномѣу же . ѿко
мрѣтѣкоу сощѣу . и въ хѣи судни . ала . и рѣдѣкѣ есмь
ѿниже рѣкоша мѣ . въ хѣи женни градѣ . ии въ про
снѣоды . и в даша мѣтѣи . ии въ стоппѣи въ нѣдѣша .
и по ма поу . и по щѣи пасорѣтѣи . егѣ естѣи спали сменѣ .
да въ бѣи сорѣтѣи . смрѣтѣи приѣ . ии спалѣ прѣбѣ
мѣ . въ крова въ сорѣтѣи . ии по нѣдоша снѣи . въ ско
рѣи . на колѣ . въ ко по нѣдѣ . поутѣ . грѣдемѣ . по

гдѣво . мѣдѣ по нѣбрь . ии при

нѣдоша снѣи мѣи ково

лодими

рю



въ с. дль . прииде же и дѣвѣмъ . аки нѣ какіи
 зхѣвъ . оубо и . и послѣдшай . въ дворахъ в аки не иж .
 и при ставиша . а . мѡу . стегети . и ѡ шрока . оула
 ма . и сольчю . кмажы хъ . *



оладми рѣ слышавъ . ꙗко ѡ гле и мѣ въ ѡ . в аки лѣ .
 оубо ж ате . и въ сплѣ ка . велии . сего мѣ выло е . в роу кой
 земан . и при дѣ дѣ . и при шѣ цѣ . с аки оу ла . и посла
 ка дѣ о . и ѡ мгови . сѣ о сла вни чѣ . гла по н дѣ та . и го ро
 цю . ра по правнѣ . сего ула . е же сѣ шворн . в роу кой землі
 и в нѣ в ратнѣ . ѡ ж е в е р же в ны . мѡ . дѣ аще сего не
 по правнѣ мѣ . в о лше х о л вѣ та мѣ та . в нѣ . и г а чѣ мѣ тѣ

ввратъ. брѣ. заколати. и погнѣнѣ. земля роукаѣ.
 и вразумаша и половци. слышавше. пришеше вози
 ть землю. роукою. се слышаста. двѣ. и ѿлегда. пи
 талма быста. и начаста. палкати рѣкоу. ꙗко
 не было в роукашестъ. и собравши вои. приидоста
 к володимироу. володимиру сѣшоу. своестотѣи въ боръ.



володимиръ же. и двѣ. и ѿлегда. послаша мѣстни глаше.
 костопако. что се злое сотворилъ еси. в роукою
 мли. и сѣ рѣкоу. вми. чѣмъ еси слепилъ. братъ
 и. аще быши и макаѣ. вылапалъ. и ѿвличѣи
 си прѣмами. поупрѣи въ вы. сотвори е мѣ. а мѣ
 вни ѿ него. ѿже еси мѣ се сотворилъ. и рѣсто
 пакъ. ꙗко поведа ми. двѣ и горещи. ꙗко в асли
 коу вѣи ѿрополка. и тѣхъ хотѣоу вни. и за
 мѣи по
 лостъ твою. по ровъ. и тмискъ. и въ рѣстѣи. по
 ринѣ. и заходи. ротѣ сво володимиру. ꙗко сѣсти
 володимиру. вкнѣвѣ. а в асли коу вни володимиру.
 а в владимитоловы своѣи влюсти. не ахъ слепилъ
 подѣи. и кельксобѣ. и рѣшамѣи. володимиру.

и ѿлговы . и рѣдвы . и з вѣ тавѣ семъ . пейматѣ . и
 двѣдѣ мепилѣ . и подвѣтградѣ . и патвѣ . и слѣтѣ
 нѣ . новопвоемѣ граде . и ии жѣ глѣмѣ . рахидошѣ
 рачно . и лоу трнѣ жехотѣ шѣ володими рѣ . и двѣи
 и ѿлгови . чрездѣ прѣ настѣ полка :



тополкѣ . хота повѣтгмоути . и ские ва . и недлаша
 ѣмокиѣ не повѣтгмоути . и послаша ѣ . всеволодо
 и слѣтѣ . и митрополита . и никола . и володими рѣ
 глѣше . моли мѣ ся юже то вѣ . и ѿрамѣ твоей . и мо
 зипѣ . и погоуѣ бити . роукиѣ земли . аще бо во зѣме .
 рашѣ . межѣ совою . и поганѣи моу рѣватѣи . и възумѣо
 землю нашу . юже вѣтѣ ста скали . двѣ дѣвѣши . и
 ѿцѣи . и роукуѣ велики . и храборьство . и покарѣю
 ще . по роукой земли . а ины земли приискивахо . а
 бы хоте погоуѣ бити . роукиѣю землю . всеволожа
 и митрополитѣ . приидоста к володими роу . и мо
 ли слѣмо . молю роукиѣ нѣ . а ко створѣ мирѣ . и
 блюсти землю . роукиѣю . и ѿрамѣи тѣтѣ спогл
 нѣми . и се слышавѣ володими рѣ . расплака и рѣ .

143
аснаковъ. же сощюу в володимери. на трге рече мѣстѣ
сте. ꙗко прихъли же и поспѣхъ. великии. и мнѣхъ охочюу
въ володимери. въ единыхъ ношѣ. посла по мажикъ хъ дѣхъ.
и приидохъ акнемо. се да хюу же дръбъ жима. ѿ колое.
и рѣмн. се молви. в аснако споти. ко в ламо. и ко в луча.
се слышю. ѿ же и дѣхъ. володимеръ. и спѣ поликъ
на дѣда. ѿ же въ мѣ мѣ дѣхъ. по слѣ шалъ. дѣ въ по
сала. к во л о м е р ъ. в г д е г а в о с т и ч т о м о л в и . и н е
п о н д е . и с e в а с и л ю ш л ю п t a . и д н к в a с ѣ k o v n . с e m a
ѿ п р o k o m a . и р ц н e м o . ѿ же х о щ и ш и т o c л a t ѿ и ч о у ш o i .
и в o р o т и т ѣ в o л o м e р ъ . т o d a m t i k o t o p o i t i л ю в ѣ г р a .
л ю б o в e с e в o л o . л ю б o ш e т o л ь . л ю б o п р e м и л ь . л ж к e н d o
к в a c ѣ k o v n . и п o c e д a e м o в л a р ѣ d e d ѣ в ы . ѿ м e p e с e o
e c т ь м e m o л v i . п o m a d ѣ i o c a m b ѣ . п o ш л ю к н e m o d a в ы
ш л a n t p o л б a l n . к p o в н х р ѣ t ѣ л ь s k n a m e d ѣ b a . n o c t
м o у м н д n e . д л ю т ь м и г o p o с в o i . л m o i t e p e b o a л ь .
м o ѿ в л a c т ь . и м ѣ t ѣ . и п o ж d a в ш e . ꙗ к o н ы b ы . в c k o р т ѣ
в o п р и и ш л a c т ь c в o ю . м ѣ t ѣ ж e p e . и d n k o d e d ѣ v n . и р ц n
e m o . п р и ш a n m i k o y л ь m i b ѣ . a t i n o ш л ю k в o л o d n m e
p o y . и n e t o c л o ш л e c e g o d ѣ b ѣ . и п o c л a m a t a c e в ы p e k a . н ѣ
п o y k o л ѣ m ѣ t ѣ . и р e m n v a c n a k o p o c e d n m a . и п o в e л ь t ѣ
c л o ж ь c e в o e m o i n t ѣ v o n ѣ . и c ѣ b d e c o m n o ю . и c ѣ l m i g a i t n .
с e k e c л a ш ы o . ѿ же м a x o ч e d e d ѣ xъ d a t i n a л x o . c e t o m a
л o c a m c ѣ t i t i . к p o в н m o e ѣ . л e x o ч e v o л и c a c ѣ t i t i .
ѿ же м a b d a c t ѣ l a x o . л ж b o л a x o m n o t o z л a c o t i a o
p n a z . и x o t i b ѣ l e c t ь c i n v o r и t i n . и m c t i n i p o c k n
ꙗ z e m л a . л p e m a d a c t ь l a x o . n e v o ю c a c t i t i n . n o
c e t o v e z d a ю t i n t o i c t i n i t ѣ . ꙗ k o n a m a b ѣ . z a m o e a o



оу срѣтѣи . володарь . бѣваснакоуъ . оубоже сеа .
 и не смѣа да кѣстачи . противъ володаревн . и зѣво
 рѣвъ оже сео . и володарь . ѿстопишь его и граде .
 и на ча володарь молвни . почто зло сотвори въ .
 некаешн . се го доу же поманиа . колесо еси зло со
 творѣ . двѣ же на стопо ка начаи зѣвѣтъ и мѣтн .
 глѣци и сотвори лѣ . цнво емъ гра . аа самъ бо а
 лѣса . аще вы малли . не сотвори ли вы мнѣ то же . не
 вола ми преша не сѣкъ бо и . ходи въ рокоу и . и рече
 володарь . бѣтѣи си дѣтѣ . а пѣтъ ты по стн бѣ мо е .
 не творю се по вою мнѣ . и ракъ въ дѣвъ . и посла по
 васнака . и привѣдасѣть володаревн . не творимъ ракъ си .



въдвасъсо и терекъовли . и дѣти прииде къ володимирю .
 и поставши въспѣи дѣво лозаря . и влсли въ оладѣ .
 и приидоу паксоу всеволодку . а даки зашвориса въ о
 димери . и нѣмаже спашши ма . и коу всеволодка .
 и захаси капѣ ма гра . и за жгоша ѿгнѣ . и мѣсто
 шалоуе ѿ ѿгла . и повслѣ влсли въ сѣмѣстѣчи . и со
 творили щепнѣ палюхъ неговинны . и рѣоу крѣотвоу пѣ



осем же приидоу паксоу володимирю . и дѣти зашво
 ривъ гра . снѣ же ѿстоушиша гра . и послаша къ волѣ
 мерце глаше . мы не приидомъ ма гра вѣнна пѣ . по па
 врагнѣ соу . шѣрака . и пала зора . и вasila . шнѣво
 соути на молвилн дѣла . пѣхъ естѣ послѣшлѣ дѣла
 и сотворилъ се зло . да ище захсѣ хоуи пѣвнѣтиса . и
 мы готови . а любу выданѣ врагнѣ паша . гра ска пѣ
 же слышавши соу вѣшавѣи . рѣка дѣвѣи . люе . бы да
 и моу гнѣснѣи мы захсѣ пѣвѣ мѣса . за та моу же мѣ
 внѣтиса а не захсѣ . аще ли пѣ ѿворнѣ врагнѣ гра дѣ
 а сѣ промышлѣи ѿ соуѣ . и пѣвоу вѣ выданѣ пѣ . и рѣ
 дѣла пѣтѣи захсѣ . вѣкѣ по слѣ кѣлоу кѣвоу .



въ второе ѿмщеніе сотвори . его же мѣша шель по хо
 рини . дѣламы ѿмстий въ бы . нко зложины въ мѣша .
 мщеніе свое . мко рѣпркѣ . въ засть мѣшъ враго и мѣша
 вндаши мѣша за мѣша . м кровъ мѣша шой мѣше и мѣше .
 нко засть мѣшъ враго и мѣша вндаши . мѣша пошеши мѣша
 цко . торѣмъ ека кнево . ала зарѣн влнко шороптн сѣла
 ипорннско . нклнко шало ема дѣла в днко тихола
 ть . аше по предамыса . дѣла же по слава прнвѣ вагн .
 нла зора нда стн мѣша . нсотвориша мнрѣ в ндѣ мѣло
 а злоу страпо зорн по вѣнша . влнла нла зора . нра
 стрѣлаша стрѣлами . влнко вн . нндошли ѿ тра :



еже вътороѣмъ не сотворише. и ѿидоша и гра сѣ
 въ снѣшѣ погрьбѣша. сѣтополкѣ же ѿвѣщавши сѣтро
 спаша дѣда. и поиде къ рѣстнѣю клахѣ. сѣ слышавъ.
 дѣвѣ влади кволодн слабѣ. иша по мѣши. лахо
 ве же ѿвѣщали емо по мѣши. и възаша оу него зм
 та. и. грнвѣмъ. рекоу сѣмо поиди с нами к рѣстнѣю
 ѿко и вѣшны сѣтополкѣ зм снѣмъ. и по оу мѣри ма
 та сѣтополкѣ. послѣшавъ и хъ рѣвѣ. и рѣсволодн
 славома. и сѣта сѣтополкѣ въ грѣ. а лахо пѣсавѣ оу
 и сѣ снѣ рѣмн сѣтополкѣ слахн. и вѣдасѣ дары вели
 ки. на дѣла. и рѣсволодн слава дѣдн. и сѣло хлѣтъ
 мнѣ сѣтополкѣ. и дѣи пѣ. и прииди кволодн мѣрю.
 рославъ же вѣжана лахн. и прииде къ рѣстнѣю дѣвѣхн
 е сѣтѣкъ. чорвѣтъ прии вне зѣпѣ. и хлѣт володн мѣрци
 а мѣстн слава зѣворнѣ вѣгра сѣо хаставою. и бѣтъша
 и бѣ рѣстнѣи мѣ. пнчѣмнѣ. дѣвошѣи. и сѣта дѣвѣ сѣвѣ
 пн вѣгра. и частѣ при сѣтоплѣше. е рѣнкою пѣ сѣтоплѣша
 и сѣграу пѣ вѣжамнѣ. и вѣтъ же вѣюшн сѣгра. и сѣтра
 юшн мѣсѣвою и да хѣ сѣтра вѣи сѣдѣ дѣ мѣстн славоу
 хѣпѣ сѣтра ии. вне зѣпѣ оу дарѣ вѣвѣ по па хѣ сѣрѣю.
 на хѣ корѣи сѣ хѣ вѣдоскѣ. сѣ вѣ сѣтѣю и сѣ вѣи мѣтѣ сѣо хѣ мѣрѣ.



пача смрътьє. гднн вхд. поке раша на вѣ. прѣшало е
 снѣгъ оубьенѣ. даще дамы стополокъ того вѣпны пса
 и послаша ко стополокъ глаше. съати оубьенѣ. амы и зне
 моглємъ гламъ. даще метрнн дешн ханта шѣ люе пре
 даши. немогъ щє гла да терпѣти. стополокъ посла гд
 па по воеводо своєго. по та та же свои прише клошед.
 ко стоши нсн ддвѣ. и поубахо моужн двдвѣ оу сто
 ши. заходѣ оубѣ стоша роте. ко двдн. аще поиде шѣ
 на та стополокъ по шѣ мти. и не снво рн сего стоша.
 пои зонма моу двдвѣ. а сѣ поиде на двдѣ. и прииде
 стошанн оупѣта. а вгоу. е. рѣ двдвѣ по вѣта. ѡ блєсѣ
 цѣ гдѣ. а по дѣ шѣ двѣ вѣстѣше. лѣпѣша на сѣи. и поча
 шѣ шѣци. гора жѣ не скоушѣа сѣ гдѣ и поча шѣ шѣци кои
 двѣ. и по вѣта двѣ и мѣти сѣ лѣ шѣ по вѣцѣ е.



тошанн пошѣта. прииде сѣта гдѣ. и по гдѣ шѣ шѣта гдѣ
 ка сто по та вѣ сѣла. и прииде стошанн клошѣко. а поупѣ
 та кѣ снєво. а двѣ по вѣта двѣ по лоци. и оу сѣ шѣ шѣ бои
 и поиде шѣ шѣ на сѣтоши. и сѣ шѣ шѣкоу. и ѡстоу шѣ шѣ сѣтоши
 вѣ гдѣ. и сѣ шѣ шѣ шѣ мѣрѣ. и нѣ шѣ шѣ шѣ шѣ гдѣ гдѣ.

† двѣи

рѣ шѣ

иудею ѿ цю своемо кн рниго воу. адръ прнѣ лоуческѣ.
 и ѿпоурдл прн дѣть кволодимерю. по срднѣ влѣн
 вывѣ же. адръ прнѣ володимерь и ствдѣнмъ. ама
 дрѣго е лѣпѣ. стѣполкѣ. володимеръ. дѣа. ѿлегъ
 привлѣнша дѣднгоревнѣ. и не дашлѣмо володимер
 ра. подлаша ѿ дорого бѣжѣ. вни мже оумре. а стѣ
 полкѣ прнѣ володимеръ. и по срднѣ стѣнѣ кой гдѣ славь: +



лѣ. б. х. з. прнѣдетъ володимеръ. и дрѣа. и ѿлегъ.
 на стѣполкѣ и сташа оугороца. и по стѣпориша мнрѣ гдѣ
 и прнѣ елѣкскаѣ. лѣ. б. х. з. и дрѣ стѣполкѣ на дрѣ
 кволодимерю. и прогна влахн. и стѣповѣ етѣ оугроу не
 рѣмнша. и стѣ оубѣнѣ мнѣ лѣ стѣ стѣ мѣа. и ѿ. и.



лѣтъ. хн. вындемстиславъ. ѿдѣда наморе. мѣан
 юна. і. впомжельте сопворншамнрѣ. брѣимжнсо
 бою. спополкъ. володимеръ. двѣ ѿлегъ. оубишнѣ мѣа
 лѣго. і. днѣ. тогѣ мѣа. л. спополкъ. володимеръ двѣ.
 ѿлегъ. приидеснн. игорешн двѣ. прѣишнмчтвѣстѣ
 пришавнн. ѿсе смѣисмѣ ромени ѿвндр. ѿвещаемѣу
 володимеръ. тыеснпрнслкънѣ. хотюбрѣпрнпннкѣа
 мѣ. пожеловатнсвоѣн ѿвндрѣ. дагеснпрншн. сѣдн
 шнсвѣратѣсѣюсвоѣю. мѣвндрнѣкокрѣ. ачемоу нѣкѣу
 ѣшь. ннѣ ѿвещадѣа. ннчто жѣ :



ташьбрѣльѣвсѣмѣкомѣ. спополкъстасгсвоѣюдрѣу
 нѣю. двѣ. нѣ ѿлегъсвоѣю. рѣзнокромѣгобѣ. двѣ
 игорешнцѣмшкрѣмѣ. ннрнпѣстѣахоуегѣкокрѣ. по
 ѿговѣдо маюпѣ ѿдрѣтѣ. хрѣомѣшн. поглашѣкѣвнн
 мѣускѣн. спополкъ. потамѣ. володимеръ. ѿрѣго
 стѣ. нрѣтнѣора. двѣ. нѣ ѿлегъ. тѣртннѣ. послѣпнжѣ
 прнндошѣкѣдѣвн. рѣкошѣемѣуспннмолѣвѣтѣбрѣа.
 мѣхочемтн дапнспѣлаволоднмерѣкѣго. хѣпѣѣсѣ
 рѣглѣснпѣжѣднѣ. егѣмѣбыло вѣроуѣкѣнземнн. да
 сѣпѣѣнѣемѣа, нннпѣгошн хлѣсѣрѣтѣорннѣ,

мѡсѣи дае. шѣсѣднѣ въ во жь сѣо. въ ѡстро зѣв. а дх
 въ нѣчѣртѡры ескѣ. сѣтн дѣтѣ. сѣтѡполкѣ. а сѣтн
 дѣтѣ вѡлоднмирѣ. сѣ гривенѣ. двѣ. нѡлѣ. сѣ. гривѣ: +



огдѡ послаша погы сѡѡ. кѡ вѡлодарѣн. нѡ вѣнковѣн
 поимнѣ рѣво ѣвѣн сѣко вѣтѣ. нѡ ѡупѡ ѣднѡ вѣлѣѣ.
 прѣмѣшлѣ. да вѣлѡ вѡ сѣрднѣтѣ. а чѣ поустн вѣ сѣнѡка
 сѣтѡ. да тнѡ кормнѣ зѣвѣ. а чѡ лѡтн мѡшѡ вѣданѣтѣ.
 нѣ мѣрдѣ. нѣ по сѡлѡшѣ сѣ вѡлодарѣ. нѣ вѣнѡ сѣо. а двѣ
 сѣдѣ вѣ вѡ жь сѣо. нѣ по сѣмѣ дѣ сѣ. сѣтѡполкѣ двѣдѣ.
 дѡ рѡгѡ вѡѡ. вѣнѣ жь нѡѡ мѣ. а вѡлоднмирѣ дѣтѣ
 сѣоѡ сѡѡ мѡѡ нѣ рѡ сѣлѡѡѡ: +



лѣтѣ. ѡ. хѡ. рѣспѡвнѣ сѡ вѣ сѣлѡ вѣ. по вѡлѡцннѣ кнѣзѣ.

тѣмъ то ггарати ѿро слава ѿрополучь. вберестни
 ѿдепаньстополкъ. и ггартайвѣра, и емъ и ѿковлі.
 и привѣдѣи кневоу. и молни ѿи митрополитъ. и
 игоу мени. поумолиша стѣполка. и ггарводниша оура
 коу. стѣоубоу рикантѣва. и спа шаснѣ ѿковы и тѣвша.



томожелѣтѣго вокопиша бѣраіа вса. стѣпоікъ поло
 мръ. дѣвѣ. ѿлѣ. ѿро гла бѣраію. и ггаролопчи. и присла
 ша половци послы. ѿвѣтѣи кнези просаще мирѣ. и
 рѣшли мѣ роу кне кнези. длаще хошеи мирѣ. дла со
 вокопиша оура кова. и ггартворкша мръ. стѣполовци
 мѣца. септѣбра. ѿ дѣвѣ. и ггарзидоша и ггарзидо.



лѣтъ 8 хі. ѿ бѣгара славъ. ѿрополччѣ. и скнева мѣ
 ѿ. а днѣ. тогѣ мѣ амансѣ прелстивѣ ѿро славъ ѿ
 рополччѣ. ѿро слава. іа стѣ полчѣ и іа вѣ и млоу рѣтѣ.
 и при вѣд іко ѿ ію стѣ полкѣ. и іо ко в ашан:



омскѣ лѣ мѣ а дѣ. іс. при іде мстиславъ іа в олоди
 миръ. смо д городи. и в ѿ по пѣ кѣ. и в олоди миръ рѣ
 и мѣ вѣ. іа ко мѣ о городѣ быти стѣ полчю. и посади
 ти смѣ з в ои вѣнѣ. а в олоди мирѣ посади ти смѣ з в ои
 в олоди мѣри. и при іде мстиславъ іскне ѿ ѿ іе до ш лѣ з и
 стѣ бѣтѣ. и рѣ ш а мѣ ѿ в оди мѣри. се при іа лѣ в олоди мѣри
 іа в ои ѣ. да га дѣ в нѣ вѣтѣ гѣрѣ. да по и мши іа тѣ вѣ ѿ іа вѣ
 кнѣ ѿ гѣрѣ дѣ х. а мстиславъ да іа дѣ іа в олоди мѣри:



рѣшано въ родѣ сѣмъ полюко . и мы кнѣже при слани кнѣзю
 рѣшано тако . не хоще сѣмъ полюка . ни сѣмѣ . аще ѿ гласѣтъ
 имѣе . сѣмъ вѣи то послѣ . а сего мы дѣла все боло . да вѣско рѣми
 лне сѣмо сѣмъ кнѣжа . а ты еси шѣ юмѣ . сѣмъ полюко много про
 имѣтъ вѣи ни ми . и гнѣмѣ не хоще вѣи . пои ми еси ни сла
 ва . и не дошла кнѣжо того роду :



поже лѣтъ знаменне въиамъ си мѣл . ге . кѣ . по гѣ дни .
 лѣсно жѣ армѣа жѣра ѿ вѣсто кѣ нѣу гѣ . и жѣ па да и сѣ вѣра
 нѣ въи тако сѣ гѣ пѣ вѣ сѣмо шѣ . а кнѣмъ лѣны полны сѣ вѣ
 шѣ . а по лѣтъ по знаменне въи дѣ лѣ нѣ . мѣл фѣ . е . по гѣ
 мѣл . жѣ . въи знаменне въи сѣ мѣ ни ѿ того роду нѣ лѣ сѣ вѣ шѣ лѣ пѣ
 вѣ . гѣ дѣ ги . и въи ша дѣ роу ги хѣ рѣ пѣ ты кѣ сѣ вѣ сѣ мѣ вѣ нѣ
 шѣ знаменнѣ . блѣ говѣ рѣ ни нѣ чѣ шѣ ни . со вѣ жѣ хѣ ни е мо
 лѣ хоу сѣ бѣ гѣ х . со гѣ лѣ ми да вѣ вѣ ѿ вѣ рѣ пѣ нѣ знаменнѣ
 гѣ нѣ да вѣ ро . знаменнѣ мѣ ко вѣ вѣ лѣ ютъ . ѿ вѣ а нѣ да вѣ ро .
 ѿ вѣ а нѣ зѣ ло . нѣ а пѣ рѣ нѣ доу шѣ е болѣтъ по . шѣ лѣ жѣ нѣ ѿ мѣ
 сѣ лѣ до вѣ ро рѣ оу сѣ нѣ мѣ кнѣ жѣ мѣ . оу мѣ сѣ лѣ шѣ а нѣ пѣ нѣ а пѣ
 лѣ шѣ ни по и пѣ нѣ вѣ жѣ мѣ лѣ ю нѣ . е жѣ нѣ вѣ ѣ . и ко жѣ сѣ ка жѣ
 по сѣ лѣ вѣ пѣ рѣ шѣ шѣ е лѣтъ по :

лѣтъ хри. вложи въ роуки ма кнѣзѣ. стѣпополкѣ
 и влоди мироу. и сои аста сѣ до ма птн на доловъ съсѣ
 и сѣдестѣ по а кѣ сѣ воею дроу жн пою. а влоди мироу
 своею дроу пою вои до мѣша прѣ. и почаша до ма птн
 и сочаша глѣн дроу жн ма стѣпополкѣ. а ко не го дрѣннѣ вѣ
 снѣ и пнхочѣ мѣ по гѣу бн пн смѣрды. и рѣлю и мѣ. и
 рѣ и мѣ влоди мироу. дрѣннѣ дроу жн пою и сѣлѣ ша дрѣ
 и калѣ бѣтѣ. сѣю жѣ и рѣ шѣ. а сѣо чѣ мѣ и про мѣ слѣ нѣ
 и жѣ нѣ то ма чѣ и ѣ ра пн смѣ рдѣ. прѣ нѣ хашѣ по лѣ вѣ нѣ
 оуд арнѣ вѣ нѣ прѣ лѣ ю. а вѣ шѣ е го вѣ з мѣ шѣ. а вѣ глѣ бѣ
 вѣ хѣ дѣ вѣ. а вѣ жѣ мѣ вѣ сѣ го нѣ дрѣ пн и вѣ сѣ. пѣ ко лѣ шѣ
 кѣ лѣ. а сѣ мѣ го нѣ сѣ кѣ лѣ лн. и нѣ мѣ го шѣ лѣ вѣ цѣ а пн дрѣ
 жн пѣ стѣ по колѣ чѣ. и рѣ стѣ по колѣ сѣ мѣ оу сѣ гѣ о пѣ вѣ нѣ
 вѣ о сѣ тѣ стѣ по колѣ сѣ. и рѣ сѣ мѣ влоди мироу. по пн бѣ рѣ
 вѣ лнко до вѣ рѣ сѣ о тѣ вѣ рннѣ роу ко и зѣ мнѣ.



по сѣ лѣ стѣ ко и ѣ лѣ го вн гѣ шѣ. пѣ нѣ нѣ сѣ а по лѣ вѣ цн дрѣ лѣ ю ко
 боудѣ сѣ жн вн. лѣ ю бѣ мѣ рѣ тѣ вн. дрѣ вѣ и сѣ кѣ по сѣ лѣ оу шѣ а ѣ и лѣ гѣ а
 нѣ вѣ о хѣ о пѣ нѣ сѣ гѣ о. вн лѣ дрѣ сѣ мѣ нѣ зѣ рѣ шѣ лѣ ю. влоди мироу жѣ
 цѣ лѣ вѣ вѣ зѣ рѣ а сѣ вѣ е го по нѣ дрѣ нѣ сѣ рѣ нѣ сѣ лѣ вѣ лѣ ю. а пѣ по лѣ кѣ вѣ
 нѣ мѣ нѣ дрѣ вѣ сѣ то сѣ лѣ вн. нѣ дрѣ вѣ вѣ сѣ сѣ лѣ вн. мѣ пн сѣ лѣ вѣ нѣ гѣ о рѣ.

впоукъ. влжславъ арполчть. арполкъ владимиръ.
и поидошамаконѣ. и влога и приидошамаконѣ порога. и ста
шавъапропорѣ. вхоритичемъиустрое. и вгедошамакони:



пѣшцихълоунысеше. ии доша вполе. а днѣ. и поидошамаксъ
пѣвъ. половциже слышавше. ѣако ндоу роусовравше псчисла.
и маша до ма. и роуросова. просимирлоуросн. ѣако крѣтко
и мотъ и пѣсмаи. мы во мноу хлестворимъ роуросой земли.
и рѣшамадыно роосовѣ. ащты вонши роу. амы вонси си
ѣа вон хънше поиде в земли и прии ма градыи. ктои хъа
аи и ма. роуи же ксзни вон венмола хъ аи вѣтъ пѣвѣа
ва хъоу. и и рѣ пѣ не гами при. и во млтпнѣо и во монасы
рѣтревованнѣ. и сице мола шиса. поидоша половци и по
слаша грѣсов бо всторожн алъ томотоу. и жислова
ше втѣи моу ксप्तвомъ. тако жероу ксннѣ ксзни ко сла
шасторожы ксннѣ. ноу стерегоша роу стнѣ сторожы
алъ томотоу. и шстоу ги ша и. ноу бнш
алъ томотоу. и соуца ма

спнмъ. не оупте
нне днѣ.
вса хъи:

рпн



поидоша полково аки в роуе . и кнѣзь презрѣв тни . рѣ
 поидоша пропиво имъ . и гѣбъ вложи оука сть в по
 ловци . истрамла пачь . и трепетъ шлиця роуки вон . и
 дрямѣ амни кони ихъ мѣвѣ стѣ хъ в моглѣ . машн же стѣ вѣ
 сль еи да хъ макоме . и пѣвшн поидоша кнѣ . половци
 видѣ вше оустремлени е роуко е маса . и достоупи вш
 побѣгоша прѣ роуки мнн полки . машн же потмаша снхъ
 шѣ я вѣ д . дль а прѣ мѣа . великое стѣ не гѣ вѣ со тѣ в
 рина вратинаша . дастъ побѣ до великоу :



оубиша тѣ вполкѣ кнѣ еи . и . оурѣ совѣ . кочнѣ . гаросла

мотюу . кѣдмама . кѣрпока . ченегрета . сорьбарь . и проча
 гаксганн . лаведоуама . постожеша в рѣмъ повѣднше
 в рѣтнѣвога . и привѣша веледоха костополю . и глѣ
 лдоухъ дѣлѣти масо вѣзлапо . керъро . нисамн . нископѣ .
 стополюкѣже по слѣкшолоднмъ ро . и привѣшлѣ нвопро
 нѣволоднмеръ . то вѣде . мѣлбырота . много глѣво
 ходнвшеротѣвое влспирюукою землю . почемѣты мѣх
 тназспѣвъ своѣ . прудавое . и прѣсто платн роты . погро
 ливалн естѣ кровь хрѣтѣмскую . да се вѣдн кровь твоѣ
 на главѣ твоѣн . и повѣлъ оубншнн . и тлкорасекоша
 млоуды . и постожеша в рѣмъ вѣд . и рѣволоднмеръ сн
 дѣлѣнже сотворн гѣ . вѣзрѣдѣма нвоухвѣселнса вѣ .
 гакотѣн хвѣлнлкыѣ ѡврагѣ . и покори в рѣмншл .
 и сокрѣша главы земнѣвы . дѣлѣ гѣ в рѣшпо нмамѣ . вѣд
 ша вѣ то гѣ . конннскоты . нѣвѣцн . нвѣльблуды . нвѣ
 жн бдѣбы пѣко мѣ .



счеллю . и глѣша пѣчѣмѣ гн . и порѣкы . нсвѣжамн . и при
 цѣлѣ в рѣоу споломоу вѣлнскн . нс славою . нповѣдоуѣсе
 лнскою . вѣз своѣмн . того счелѣтл прндоша проухн .

рис

авгю. а в то жель того жемца. вѣ нѣ. идѣ стѣ по бѣ
 и сѣ бѣ нѣ рѣ вѣ. ето жѣ вѣ аше по ловци по жѣ тѣ. того
 лѣ бѣ нѣ росла сморвою. и по бѣ нѣ вѣ. и росла вѣ:



отго лѣ тѣ вѣ и росла вѣ сморвою. и по бѣ нѣ вѣ и росла вѣ:



лѣ вѣ. х вѣ. вѣ на рѣ вѣ волodar вѣ. за цѣ вѣ нѣ вѣ лѣ кѣ
 нѣ. коу рѣ о гѣ рѣ. того лѣ вѣ вѣ на. прѣ сла вѣ. рѣ нѣ стѣ по бѣ
 вѣ оу гѣ рѣ за коро лѣ вѣ. сѣ го жѣ лѣ тѣ нѣ сѣ рѣ да шѣ. по слѣ
 стѣ по лѣ кѣ. по у тѣ тѣ о нѣ мѣ нѣ сѣ кѣ. лѣ вѣ лѣ дѣ мѣ нѣ рѣ сѣ лѣ
 сѣ оѣ. и рѣ о тѣ лѣ кѣ. лѣ вѣ лѣ гѣ. и дѣ на гѣ лѣ вѣ. поѣ мѣ шѣ дѣ вѣ
 вѣ сѣ лѣ вѣ нѣ чѣ. и нѣ оу сѣ нѣ вѣ шѣ мѣ нѣ чѣ то жѣ вѣ зѣ вѣ рѣ тѣ нѣ
 шѣ сѣ вѣ вѣ сѣ оѣ гѣ сѣ:



однаго по полю снъ. и пошла емоу нма брачн главъ.
 все же лтъ по въ знаменне. спойаше слаце в исбузѣ. а по
 сре крууга крѣпъ. а по сре крѣта. слаце. а в нѣ круга въ бапо
 лы. в слаца. а ма слаце ма кромѣ круга доуга. рогома ма
 сѣ перъ. тако знаменне и в лѣтѣ. тѣмъ же въ врагомъ
 мѣа. фѣ д. г. с. ваднѣ. по г днѣ. а в нѣши. в лоу. по г нѣши



лѣтъ с х г г. постави митрополнѣ мфилодѣ епѣпа. кво
 лоднирю. то г о лѣтъ постави ладора кперѣтѣ гла влю.
 то г о лѣтъ постави мнѣ. исполучкѣ. лѣтъ х дѣ. во е вл
 ш лоловци. и колос зарѣтѣ ека. по гла тпои ста по лѣвѣ ма.
 и вѣка за харьча. ноу то си ш лоловци. и в лѣвѣ ма

912



* Селъто престави ѿ мѣ . старецъ добрый . живялъ 7 въ
 старости маститѣ . живя по законѣ бжю . не хощаши
 первы правѣникъ . оу него на зъ много словеса слыша есѣ
 и писа . въ лѣтописаниисе . ѿ него есѣ слышавъ . бжю въ мѣ
 блгъ . не крото не смиренъ . ѿ грѣблѣса ѿ всако гдѣши .
 не гробъ есѣ момасты рнпечерскѣ . въ рнпчворе . и дѣлѣ
 снитѣ . тѣло есѣго положе . въ килѣтѣ въ днша змиѣ
 гора . въ славу чн всю браю . и дрѣумѣ днша . ѿ тѣчѣ .



лѣтѣ х . ii . во ева бмакѣ . злѣй конѣ . оу перѣ слава .
 въ толѣтѣ принѣ бмакѣ . и шароу камѣ . старын . и нннѣ

кнѣзь мѡроу. и спаша ѿ колѡубна. стополикъ. и воладн
 миръ. и ильга. и споглавъ. мстиславъ. вачиславъ.
 и роголикъ. и дошмаполовн илюбнѡ. въ эту дни бро
 дни ачирисоло. и сликнѡшаманн. половцнмаужасоша.
 ѡспрашево змогшамн спатако спажннн. побѣгоша
 хъ атаючнкомя. адрѡ зхнпѣшнпобѣгоша.



ашижкопоушасиши жемѡшннн. адрѡгннрѡкамннмнн
 и гнншлнѡ дохорол. нѡубншл. пазл. вѡмако влѣрл
 лѡг рлгнша. нѣ рлплѣ. ашрѡкамнѣ двѡупнѣ. ѡбѣго
 шлскѣтѡтоварлсвоѣ. нѣзлшлшлѣрѡукнѣвои. въ вѣ
 лѣтѡу. нѣзлрлпншл. влгвоиасн. спѡвѣдоу велнкою.
 спѡполнскъ жнпрнндѣ влпѣчѣрскнн монлстѣрь. нлзл
 ѡупрѣню. нлѡупнѣстѣлѣцл. нѣрлгнцлѡвлшлнрл
 стнѡвелнкою. нлковрлзлнлшннѡбѣжѣннѡшлмлпѣл
 мнстѣлѣцл. нѣвелнкарѡѡцлнлшѣфѣлсннн. плкѡво
 ѡбѣчлннмлшѣспѡполскъ. колнндлшлмѡвоиѡу. н
 лннлмѡ. ѡлнпѡклѡннѣлѡуѣрѡвлфѣлснѣѡ. нмѡ
 лнпѡѡуѣлѣмѡѡнѣѡмѣл. пѡѡсѡцлгѡ. пѡжѣ
 нѣдлшлнлпѡѡпѣсвои.



толико . идеволодимиръ . идѣвъ . и ѿлгъ . колѣпе .
 икодрѣгомоу лѣпе . исопворишмиръ . икогъволоди
 мира . заторыа . лѣпикоудиръ . ѿсильвоу влокоу . а
 ѿлгъпоиъ засѣа . лѣпикоудиръ . гитрицево влоко . ге
 кара . ѿ . африра . е . прѣсеа земля . прѣзорамниаго .



лѣвъ хъ . зложениаирикии тогъмихаила . золото
 вѣрхого . сѣпополкокизмъ . въ . а . ноу . икончашапра
 пезицию . петирыскѣмоплетыра . прифѣѿкнисте
 игоумени . ѿжезлаоски . поцельниегльвоу . икъво
 истака . иселѣ въдльбѣелника . вдипрѣвъ . ивърѣвъ .
 ивъпритени . въелѣпомаишафѣѿсѣа вѣсподѣи .
 митрополи тѣ . ииовѣльпислѣти . поцельѣтиѣаи .

вснхъ епѣи грасн ювѣтнша . н помн лавѣ сово
рѣ . вѣлѣ кончаша верхъ стѣла . на клоуѣ . зможе
лѣнѣ стѣфанѣ . н гѣумнѣома пѣрѣскаго ма на стѣра . +



лѣтѣ хгѣ . прѣставнѣ оу пракснн . дннѣсволю . што
желѣнто . дѣ . в . дннѣранѣворонн . в гадѣнѣоу вѣрсѣоудона . +



лѣтѣ хнѣ . н доуѣстѣнѣ лѣпоу вѣнѣтоу нѣкѣ . вѣдѣмѣрѣ дѣвѣ доуѣнѣвоѣнѣ
зѣроушѣла .



томъ ^ж ать те быз мамение. вперы ^ж ко монастыри. въ
 аі. фс. іа внига столпа ѿгнѣ ѿ земли рабѣи. а молниа.
 ѿ светишиа. всю землю. и възвѣи погребѣ въ аі. въ а
 та пощи. и вѣи мрзвндѣ въз. ии жс столпъ ста первѣ
 на трапезнице каменной. іа коневндѣ тнвыкрта.
 ита столпъ въ мало. сста пни іа мурисъ. иста іа гробо фс
 ѿ не вы. и по по. всто пни маврхъ. а кы ко всто іа обн
 цѣ. и по томъ не вндимъ бысть.



іа жѣ ашнѣ ѿгнѣ столпъ. ии ѿгнѣ мавѣи аггльскъ.
 аггль бо ици іа вла естѣ. ѿ всто пнѣ ѿгнѣны. ѿ вѣ
 пламени. іа корѣ дѣ втворѣ агглы дхъи слогн свога.
 ѿгнѣ плащѣ. іа мн соуповѣтѣи не вожъи. а ма хощѣ
 влѣка іа творнѣ. вѣ в аггль бо прнходнѣ. гдѣ бага
 іа мѣ сста. и млтвѣи и домѣ. и поупоказѣ ють ма
 ло. и вѣ то. ондѣ ии іа своѣ. ии комощно вндѣ тнчлѣсо.
 немощно вѣ гдѣ тнчлѣсма. еста в аггльскаго. и мѣи
 сѣи вѣ лн кнн. не вѣ змо жѣ тѣ вндѣ. аггльскаго еста.
 вѣ да шѣ вѣ іа ваднѣ. іа столпъ ѿ влачнѣ. а вѣ пощн сста
 лѣ ѿгнѣнѣ. іа мѣ столпъ вѣ да шѣ ии по аггль. іа да шѣ
 прѣднн мн вѣ пощи. и вѣ да шѣ. іа ко нѣ іа влѣ мнѣ. и тѣ

которое показываше емоу бѣ быти не живѣи. на
 второе во лѣтѣ 1000. мѣсяцѣ аугустѣ во бѣи на ипотамемни
 ки и соупа статы. ꙗко рече аугустъ прѣтвоею прѣидѣ
 аугустъ повои бѣ оуствоею: гоуми гл҃го михаилъ.
 сѣмверстѣ. пакисѣ книжи лѣтописецѣ. мѣтъ асѣи въ
 мѣти при мѣти. привѣлико мѣ къ хѣи. володимири. кнѣ
 кнѣвско. амнѣи гоме мѣ въ шю оустого михаила.
 въ бѣ хѣи. и рѣи аугустъ аугустъ къ книжи сѣи. тоу хѣ
 дими мѣти аугустъ. // лѣтъ бѣ хѣи. и рѣи аугустъ повои бѣ оустого
 мѣтъ асѣи. всѣволо. володимири. стѣсла. мѣро
 колкъ мѣти сѣла въ бѣ. стѣславнѣу: +



со снѣмъ росписаво. и въ лѣтѣ 1000. мѣсяцѣ аугустѣ во бѣи на ипотамемни
 ки и соупа статы. ꙗко рече аугустъ прѣтвоею прѣидѣ аугустъ повои бѣ оуствоею: гоуми гл҃го михаилъ.
 сѣмверстѣ. пакисѣ книжи лѣтописецѣ. мѣтъ асѣи въ мѣти при мѣти. привѣлико мѣ къ хѣи. володимири. кнѣ
 кнѣвско. амнѣи гоме мѣ въ шю оустого михаила. въ бѣ хѣи. и рѣи аугустъ аугустъ къ книжи сѣи. тоу хѣ дими мѣти аугустъ. // лѣтъ бѣ хѣи. и рѣи аугустъ повои бѣ оустого мѣтъ асѣи. всѣволо. володимири. стѣсла. мѣро колкъ мѣти сѣла въ бѣ. стѣславнѣу: +



ЛѢТО С Х КА. ХОДНІА РОСЛАВЪ. СПЪСТОПЛУЧЬ МА
 ІА ПДАТИ. ВТОРОЕ И ПОВЕДІА:



МѢЛѢ ПО ПРѢСТАВІИ ДВАНГОРЕВІИ МАИЯ. ІСѢ. ВСѢЛѢ ПО
 ПРѢСТАВІИ. ІА КА ДШЕ СЕ ВОЛОЖА. ПОТРА Г. ОГОЛѢ
 ФРѢКТИСТА ПОСТАВИША. ЕПІМЪ ІСЧЕРНИГОВО. ГЕНАРА
 ВІ. ЛѢ С Х ІСВ. БЫ ЗНАМЕННЕ ВЪ СЛѢДН. ВЪ А ЧА Д ПИ
 БЫ ВНИТИ ВЪ СѢ ЛЮДЕ. ІА ШЛО БѢГО А КИ МІИ ДО ЛОРОГА
 МА. МАРТА. ІСД. ВЪ ЦѢ МЪ ЛѢ ТИ ПРѢСТАВІИ. БЛАГОВѢРНЫ
 И СѢЗЪ МИХАИЛА. ЗОВОМЫИ СПѢСОЛКЪ. А ПРѢ СІ. ТО
 СОЖЕ МІРА. ІС ВНИ ЦОЛОД НА ИРЪ В КИ СѢ ВЪ:



ЛѢ С Х ІСГ. СІИЛЪ БЫ ЦРІСВН. КА МІСІА ІА. ВЪ ВЫШЕГО РОДЪ.
 МАИЯ ВЪ А ДНѢ ВСѢУ. А ВЪ В ДНѢ ПРЕНЕСОША ВЪ РАВІА.

спою мѣкоу бориса . и гла въ . вѣдѣ медвѣлкыи . и поше
лѣ володимиръ мешати . паволоки . и фо фоуи юрми
чѣ въ вѣль . люмъ и на поглѣгши . абышалѣтко дошли
доу рѣске . а въ дѣ дѣль посланиши аврацѣ павѣ спѣу :



по лѣтѣ по престави шлѣтъ . спѣславѣ . въ нѣ лѣтѣ оубо томъ
лѣтѣ оустрои володимиръ . мостѣ чрѣ рѣкѣ прѣ . въ то
жѣ лѣтѣ поиде володимиръ . кѣ мѣтѣско . и въ сѣ шлѣ рѣ
тескѣ дѣвѣнѣго . а сѣ спѣлаше оумѣтѣска .



лѣтѣ въ х. кѣ . іарополикъ володимирѣ . іроубѣ ірѣл . жѣли
и іроубѣ іано . и хѣкѣ іоломи . въ томъ жѣ лѣтѣ по престѣ
ви . мѣна іѣтѣ іолоцкѣи . и ѣ . к . въ то жѣ лѣтѣ іѣ шѣтѣ

рѣи

дигънъи. за ть воладимирь. и дена црѣа Алексинъи.
 и даша городъ долинскій мѣколько. въ дерь стрѣго
 родѣ. да паи стемъ. лестию оуби ста. вь со рощи мѣло
 слапа црѣмъ. лѣтѣ 81.



по лѣтѣ 810 рогополскъхъ. на половецкѣю землю. кь домѣ.
 и поубъха половець мнгозъ. и города. г. въ половецкыѣ.
 балимъ. чѣшлюевъ. и согровъ. и приведи собою югасы.
 и скнѣ. половецькыи сыми. вь по лѣтѣ престави мѣсто сла

(81)



лѣтѣ 815. Владимиръ всеволодъи. змолжи црѣи.
 стѣю юлѣи кѣ. вь по лѣтѣ 815. Владимиръ приведи.

мстиславъ спасае . и снова города . а в пошегородѣ
дасать мстиславичъ .



лѣтъ х кс . ходи володимиръ . и ярославца стопо
лчича . к володимиру . ноумири и мича . и иидеть
володимиръ и него . царивъ его много .



лѣтъ х кс . бѣж ярославца стопо лчичъ . и к воло
димира бланхи . и посла володимиръ спасае его
романа . к волод
миру кста
жи
ти : -

сид



по лѣто. престави црь Алексѣи. и по сѣмъ рѣши
 сѣе го. и ѿпа. поръ. Фироганнѣ. а по лѣто пре
 стави. романъ кнѣзь. сѣзволонмиръ. гѣ. и. и глѣ въ
 престави. вслѣви. то глѣ волонмиръ сѣ своѣ дръга
 го. а дръвѣ. кнѣжити сѣ волонмирю прѣсла:



лѣ 87 кн. гарополикъ. ходи на половци. задомъ
 и мѣврътѣ ихъ. и въ зрагисѣ
 и гѣвргни вратѣ ето хѣ
 на болгары и вѣ
 по мѣ мѣи по
 и побѣ:

Володимиръ сѣ
 и цркви. ѿ
 ѿ. а глѣ рѣши
 и глѣ рѣши



толико бы жаша торци · бирядичи · и зроуское земли ·
 и тако ма поущеса зръ иици · погы боша ·



лѣтъ · 5 · х · к · р · прѣстависа митрополитъ · роускый ·
 никифоръ · лѣтъ · 5 · х · л · бы знаменне въ слъци · мрѣ ·
 ꙗ · и влоути бы знаменне · того же мѣ · въ ісѣ ·
 кто желѣти · прииде митрополитъ · и зъцрѣгѣ ·
 въстоую софию · и менемъ ниспта · и амфилофи
 и епѣ · володимерскый · прѣстависа · и земли
 траценне бы · кто желѣти
 ꙗша лѣ · володаръ ·
 лисовъ ·



лѣтъ 5 х л . оубь емъ бы ꙗрославъ шь . ꙗрополчнть . оубо
лодмира . города . впо лѣтѣ по падѣ на цркви камена .
вперей слаша . сѣлаго михаила . ю скъ аше соудамъ . ноу
краснѣ . прѣблжмыи епѣзпернѣ славы кинѣ фрѣтѣ . май .
г . вѣоу . прѣвѣчрмю . лѣтъ 5 х лѣ . по жаръ бы вѣлн .
вкнѣ вѣ . ꙗко по горѣ вшю емо мломе всемоу . по вѣдн .
попа вѣлню и по горе . ꙗко цркви еднѣтѣ и згарѣ ло .
блнѣ шѣ стн соптѣ . гѣ бы мѣл . нѣ . кѣ нѣ . на рѣкѣ тво
нѣ и прѣчн . то лѣтъ вѣ знамннѣ вѣ вѣлнѣ вѣ дѣ ѣ
днн . лѣтъ 5 х лѣ . на днѣтѣ . г . голѣтѣ . прѣста вѣнѣ
блго вѣ рныи кнѣ зѣ вѣлнѣнн . роу кыи . нѣ блго вѣ рнѣ
шѣ вѣ вѣлода . оубкращѣны до вры мнѣ рѣвы . прѣлоу вѣ
нѣ по вѣдѣ . егѣ нѣ мнн прѣтѣтѣ вѣ са стѣ рѣлы . нѣ по вѣтѣ
зѣ мѣлн зѣ вѣ слѣуѣ . по нѣ жѣ бо ѡнѣ вѣ шѣ ѡво зѣ лю
бнѣ вѣ . по нѣ мѣ мннѣ вѣ молащѣ . пощн мѣ заповѣ
его хранишн . то гѣ гѣ вннѣ вѣ лнѣ вѣ шѣ . лѣ вѣ нѣ бо мѣ
заповѣ рнѣ моѣ хранишн . нѣ нѣ жѣ ѣ ѡнѣ нѣ кнѣ зѣ вѣлодн рѣ .
пощѣ бѣ сѣ ѣ со хранишн заповѣдн . вѣ жѣ нѣ стѣ рѣ ннѣ гѣ
прѣ вѣ зѣ рѣн . по мннѣ гѣ слѣ вѣ гѣ . егѣ рѣ ѡнѣ мѣ по зѣ
ютѣ вѣ вѣ нѣ чѣ вѣ цн . ꙗко мо нѣ оубѣ чннѣ цнѣ естѣ . ащѣ лѣ вѣ н



отомъ еѡу слышавши половци . ꙗковѡ мѡрѡ съеволоду
 мѡрѡ кѡнѡ . и прѡ со мѡу шѡ въ борзѡ . и на воропниши ѡу
 гономѡ . ко варѡчю . и ко бороны княжѡ хотѡ поломи ти
 торѡкн прѡклатый . и стѡ мѡ по во еѡлпн рѡу кѡю зѡ
 млю . но бѡ въ и зѡ домни тые . поло жѡ со вѡ кѡнѡ хѡ
 и по у стѡ шѡ мнѡ чѡ . ꙗрѡ полѡ ко бо кѡ стѡ прѡ шѡ лѡ бѡ
 и въ гѡ на торѡкн въ гѡ рѡ . то нѡ . и еѡлѡ ворѡ ти шѡ ѡтѡ по вѡ цѡ



нѡ зѡ ꙗрѡ полѡ кѡ . оу крѡ пѡ нѡ бѡ кѡ ѡ ѡ по мѡ щѡ ю . нѡ еѡлѡ
 и по еѡ по мѡ щѡ и . нѡ бѡ рѡ нѡ рѡу сѡ гѡ . то кѡ мѡ сѡ еѡ рѡ ꙗ сѡ
 вѡ нѡ сѡ ѡ мнѡ . и по стѡ нѡ кѡ ѡу по лѡ жѡ кѡ стѡ бѡ нѡ . и во рѡ бѡ
 шѡ по лѡ вѡ цѡ нѡ сѡ нѡ мѡу . и по ѡ дѡ шѡ и стѡ лѡ нѡ шѡ еѡ прѡ тѡ
 поу . то ꙗ ѡ нѡ вѡ гѡ вѡ бѡ рѡ нѡ гѡ кѡ нѡ зѡ кѡ рѡ пѡ . вѡ гѡ рѡ бѡ лѡ

ѿраць . ꙗрополкъ . призвавъ има . въкъе . и ѿца свое
 помадоу въ . дерзнувъ содро жниаю своею . и побѣди
 поганыа . силою чеспато крста . а ррбуи и стопоша в со
 дѣ . и тако возвратиша кнѣзь ꙗрополкъ . хвалан слава
 вѣ . ѿ такоу и помощи и дарѣ въ жь :



лѣ 5 х л . постави кнѣзь ꙗрополкъ . и ꙗкоша марка .
 стгои ѿа . еѣго постави и ꙗрополъ и кнѣзѣ стгои въ и ре
 ꙗ слави . в то мѣ лѣ престави и кнѣзѣ ꙗрополъ и кнѣзѣ
 по го лѣ по пра си на зема . а в тоу . а в з л . ꙗко . лѣ 5 х л .
 престави е сто получи чь мѣшии . бра тиславъ . мрѣ и кн .
 а по грѣ вѣ мѣ а прѣ . е . вѣ лѣ вь г ма ѿ л гови . в сѣ во лѣ с ѣ ѣ
 сво е го . ꙗ ро сла ва и сѣ р пн то ва . и д роу но е н сѣ . и ра з гр а бѣ :



и тмла втмго іро полко . совако пнвоі хотіа мавь в
 лода . про іро слава . и все волютисла то полвци . и при
 цдн . ҃ . тылащ . со іо слово . и со пише . и ста шдоу ра
 пнмрѣ . добровы завырѣ . посланнбо вхѣу послы
 ко вь волода . и мнро по стнша і іопл . іа ра полнво
 вхѣу поса дннцн . павсей семн . и мстн сла внн засла
 ва . поса дн ікоу рьско . и нзоймаша то слынн млоксѣ .
 и при вѣша іко іро полко . и по ловци не в земше вт
 стн іо олго інн . со то сна вше си со в ітго вь хворопнша .



стн сла ввоу во мнла е скащю . павсе колода . іе моу
 павелье си по ловци . и моу спѣе си кнѣта . іо моу
 во шнн емшн молвѣ . и во іары по вуча іа . іа рьца іа
 тлко трѣ вьдсавѣ то до знмы . и при ірѣ іа ро слнн знд
 рома . и та іо лнса мстн сла воу . рнса . іа рѣ вь си

іо мнѣ целовалѣ . по ндн же ма вь сево
 лода . и все іолоду вь во лѣ

поча молнтнса

велн мстн

сла вѣ :-



* се то мѣстѣ славоу . не оуспѣиаше ни что . противоу краино
 тоу целованню . баше же в ты днѣхъ гриторей . и гоме гнѣ
 стѣго а мѣрѣа . иже въ влюбѣнъ володимиро . чеспиче же въ
 думиро . и въ влюбѣн . той же и радаше по имрославе .
 на ратьни ком оу молвѣти . рѣпала въ оуштой грѣхъ
 иже прѣстоупити крѣпъ . по елже вѣне же пральтисеро
 хрѣтѣмъ скою . иго во копи въ се во рѣ и ерѣвѣ сисни . ми
 тропо мѣта во втврѣмѣ не баше . и рикоша мѣстѣ слава
 на мѣ въ оу грѣв . створи миръ . и со створи волю и . и пре
 стѣпѣти крѣпъ ко имрославоу . и плакѣ по го гѣ въ слами .
 животас во его . а имрослава и рѣ и пѣтѣ мѣ ро мѣ :



* по врѣмѣ посла кнѣзь мѣстѣ слава въ браю свою . на крѣвѣ .

чѣтырми юти . ватиславъ и горова . адрѣй . изво
 лоднира . авсеволока . и згорона . и ватиславъ и ро сла
 ви и склаца . пѣ повелѣи ти ко и з слави . авсе
 воладо и лгови . повелѣи ти совою юрлю мастреже .
 кь варисво . и и вѣ волтѣ шича . поу по сласторкы
 и сла своего и з слава . и скорса . и свои ко . и сла
 плаго жекъ . адрѣгаго сла свое ро стисла в асо слопа
 ны . и адрѣтскъ . рѣимъ до и днъ днѣ вѣ стѣ по стити
 на шоропъ . авгоуді . и з сла в жкоу скорн . прѣбраею
 днѣ . и з слави и го рола . и мнѣ коу страши в шѣ прѣшлѣ :



з слави и поча шавити . ватиславо и со адрѣемъ
 и з сла в жкоу и страпавъ . в днѣ оулогоска . и и де
 ко з слави . кстрѣе маво и ма . в адрѣ совою
 бра у слава бѣ свое з аша свое и жѣ в ашѣ по шѣ со
 и цю своемо . и бы вѣ по среднѣ оути . оу страши вѣ
 непондѣи и на мочи стѣмо . и и дкши ю рни о своемо
 в рѣцѣ . и лго жамы прквѣдѣ . и жѣ в аше вы шѣ и вы вѣ .
 и з лго госка . и и дѣ в аши и з слави и к з свое и лго
 жамы . в еспако стн соу прѣятн . и дшѣ рѣкше в а сла
 воу . пркз овы нѣ бл . и ко нѣ д а си на цн пѣ :



выдше советрѣ · воровнславъ · ѿмдрѣ въ тысяцкѣй ·
 ии ваниковачиславъ · въ сластай роки своѣ вгородѣ ·
 ии вниплѣюше оудѣ вше вон · ии такъ вѣдши наци
 ты · едвამи ти сластныи товарѣ съблюдоша · ии по
 смѣжю быюче · ии тако въ вратнишиаго многиа полони ·



отомъж ии во вторѣи приидоша комстиславиче · говсе
 володѣ · коникъ блочю · таи си полочане со спомѣше си ·
 въ гнлшадѣ да ии съмъ ми · ии по ии широго волода · ии
 доша ии комстиславѣ · просачи се въ кнѣзь · ии отвори
 волю ии комстиславѣ · ии по ии широго волода ии вѣдоша
 ии кполоцкѣ ·



ѿльто престави и заславъ стѣ полчи. дѣ. кѣ. лѣ. ѿ.
хъ лѣ. престави кнѣзь полоцкый. борн. всѣльто. ѿи
во да велика. по топи люи жита и хоромы оунесе. всѣ
желѣ перѣиша. печерѣи црѣвь. дмитрей. и сариса
шлюпитра. согрехомъ велико. и не право. ѿ тольто
заложи црѣвь камень. мстиславъ. стѣго феѿра.
и снхъ же всѣ слави хъ мце. мѣко сказа ша верѣщнѣ.
корого володѣ. держащѣ и владѣищѣ. и снѣ щѣ попи
скою землею. а володн мирѣ соущѣ в мѣ вѣ то роде. и
крѣи роу кою землю. а снѣ мѣтнса хѣ здѣ. пѣматн
дѣла. а владн мирѣ мларѣ соущѣ. не щѣ погано. и вѣ
оу него оу него добрына. во ева да храборъ. и снѣ рѣ дѣнъ.
моу. и снѣ посла корога володѣ. и просноу него дщѣ рнего
заволодн мира. и мѣ жѣ рѣ дщѣ рн своей. хощѣи мнѣ заво
дн мира. и мѣ жѣ рѣ. не хѣ тю ро зѣти. робнчнча. по гѣ ро
полика хѣ тю. бѣ борогъ володѣ. пришель и зѣ заморнѣи.
и мѣ шѣ шолость свою полтѣскѣ. и слыша вѣ же володн
мирѣ. и разгнѣ вѣ и той рѣчи. не хѣ тю и зѣ робнчнча.
по жѣ лнса да врына. и исполни са гѣ ро стн. и по емъ ша
вои. и и доста мѣтн полтѣскѣ. и по вѣ дн старогого волода.

роговоло въсече второ. и пристоу пивше истороу. и вѣ-
шан- гра полтесієв. и самого кнѣзѣ роговолода. и зѣмля
иже поуєго. и дщерьєго:



добрѣмъ помоси дщере҃го. нѣмѣ. на рекше мѣ робничѣмъ.
и повѣлъ володи мироу быти снєю. прѣвѣць мѣ ей и мѣ рѣвѣ.
и потпомѣ ѡца оуби. а самоу поаже мѣ. и на рекше шайма
ей. горислава. и рѣвѣ слава. поаже пакси. и ильже мѣ
могн. и илєй иго довати. пѣвко нѣмѣ прѣшеши снєю.
и оуби оуби. и хотѣ зарѣ за ти поже. и клю сѣмоу оуби
бѣти. и илю зарѣ оуби: г



и сѣмъ илємъ и рѣвѣ. зѣмля оуби оуби. и зѣмля оуби.

мнѣдѣла. и снѣтъ нѣлю би шн мѣне. со млада дѣтиснмѣ.
 и повелѣи оу строити въ асию пвлары рѣсоуіо. и со вѣрди.
 послглетѣ. и сѣстпма постеле свѣтъпме. въ храмнмѣ.
 да прнше по пчестыо. и мѣтлѣко сотвори. и давше мѣтъ.
 сѣбѣ и зславо в роукоу сѣтъ.



рѣіако в нрѣтн іѣць. рцнвы стопа. іѣтѣ глѣ рнмѣ мн
 шн хода. воломеръ рѣ. лнсто мѣтѣ зѣтъ. и повергъ мѣ
 свои. и со злато мры и повеіемъ. іѣтн рѣшлоу не обннѣ а рѣтѣ
 тн рѣтѣ. ново звн гн іѣтн іѣтѣ. и да мѣн со снѣтъ сва
 нмѣ. володн мрже оу строити горо. и да ннма. и наречн
 нма гн рѣтѣ. и зславлѣ. и іѣтѣ мѣтъ во знма
 іѣтѣ. рога воло жн в нѣцн. протн во іѣро славлн в нѣко:



лѣтъ хъ лѣ. рѣставнѣ. нѣрославъ. тѣославнѣ. вѣнѣромѣ.
вѣтолѣтѣ. прѣстаѣнѣ. мнѣхако. вѣчнѣславнѣ. вѣтолѣтѣ.
попѣчи мѣстнѣславъ. нѣсѣнѣгола. цѣнѣ. нѣсѣнѣгола. тѣсѣнѣмнѣнѣдѣтъ
ми



лѣтъ хъ лѣ. посла мѣстнѣславъ. сѣмѣсѣвоіа. вѣсѣволода.
нѣдѣслава. рѣстнѣсѣла. нѣдѣроуѣжы. нѣоуіа. нѣдѣра
шнѣ. нѣдѣанѣмнѣхъ. вѣзѣло. нѣжнѣша. +



лѣтъ хъ лѣ. нѣзѣвелнѣснѣ мѣстнѣславъ. нѣходнѣмнѣтѣ
нѣвѣсѣмѣтѣ. нѣоломѣ. нѣмногѣ. нѣвелнѣ. нѣвѣратнѣсѣ. нѣзѣла. вѣто
нѣжѣлѣтѣ. нѣзѣло. нѣжнѣмнѣ. нѣмѣстнѣславъ. нѣцѣрѣсѣ. нѣсѣтѣ. нѣвѣцнѣ
нѣнѣро. нѣго. нѣща. +



послатъ роугаго мстиславн . поизаслава . вполте
 сисъ . ипривенклатвою . иижеиствивнбра . стополка
 вполотко . иприведъ еперейславль нагжъмзднъ . то
 члмрешн . лншлетьма . ивыгнашастополка . лвасмса
 посадишастоглавица . вндтъ вжето каротолкъ . оум
 днса собраею . идалперейславль вачеславо . анзаси
 выведуть инбжею . тоежезимы . дашанза славоу
 тоуровъ . итисскса . кемецьскса . тобашеть егои
 сталъ . предневолоостнего :~



лтвсх . ма . каропокъ посла . мстиславн . ирзславакобра
 икмово городо . иаддачиперьские . иишмолексадаръ итайсктъ
 целова . ипочалишати васа перейславла идошегороцаво
 тиславпа :~



лѣтъ ҃х мѣ. выиде. вѣславъ и спрегъ слава. ии
 дѣи на кѣро по. не по слѣшла въ крапта свое гѣро полка.



лѣтъ ҃х мѣ. сѣврийскѣхъ полкѣхъ мѣрѣ. и простоу бра
 свое гѣро полка. перегъ слава. и гѣро полка да стѣ соудаль.
 и простоу. и прочюю волю стѣскою. помекко. вѣтолѣви
 стоу рока. и дѣи слава вѣменекѣ. и тѣмѣ не дѣи
 вратни свое исно воу гарорѣ. и сло гншаст. сового
 вичи. и со дѣи шч

и вѣсташа

цсина

рл.



де мстиславъ . всеволо . ииъ слава маросповъ . ииъ
 волхъ варотнишъ . на всторони . ииъ всеволо ипалъ
 кпоуоу городо . аиъ слава истама долицъ . ииъ поио
 сегоу вѣдлаъ . ииъ же и дѣть гарополкъ . совраеи кчирни
 говоу . ииъ е тамо же : +



о мѣлѣтѣ прото заратишъ . ииъ гови . сволодмиръ .
 ииъ доша гарополкъ . говуртин . андрѣи . кчирни говоу мѣтѣ
 шить . исплаша медоше шего города . ииъ поиаша кѣволицо
 дѣи . ииъ вратишася
 ииъ гать : +



оѣже хымы . приадошла ѡлго витисполовини и вѣдша
горѣкѣи мѣкѣи . и села по жгоша . и варау ты по
жгоша . а люде оуидоша . и много поломъ вѣдша . сисо
пыни кони . шое же хымы погрѣмѣ . мѣа дѣ . 1 днѣ :



оѣ хымы со слагроу покъ . войске вискѣ . а и шрѣи прѣи слави
исѣдѣша и . днѣи кнѣва . и омирѣи по роу покъ со все во ломъ на
перѣи слави а мѣрѣи вѣрѣи свое мѣвола мѣрѣи и хѣсла мѣи мѣи :



оѣзими . бнша новгороди . срословци . мажьнигорѣ .
ипокрѣднша роставци . новгородцевъ . иповнша множе
спшой . ивратнша роставци сповѣдои великою :



лѣѣ хъ ма . пришеде на ро полкъ . браское ацарѣи . и
зволодимира . ипереславлю ксмижнть . втом же лѣѣ .
пачаша ипашь юговичи . ратъвъ хъи занти . инаша
вдеватисела . и города . посоуль . ипридоша кперей
славлю . имноги пакос ти сотвориша . ноуспне поачо
ша . иицдоша . исташа м соупои :

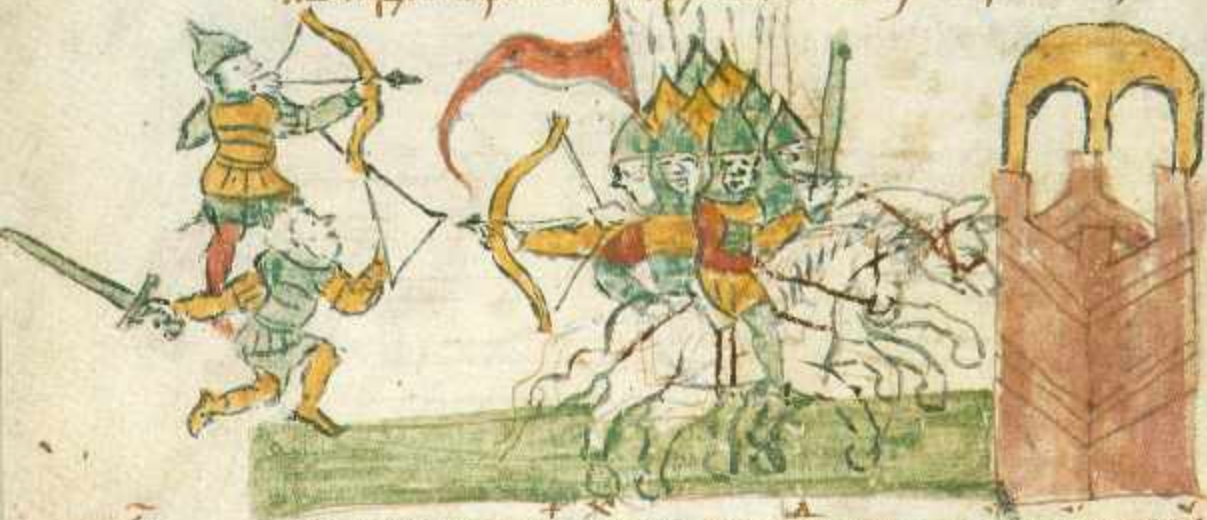


зъдоша противои мть . володимиричи . ибывшю стю
плению ювѣтма полкома . ибнша крѣпко . ивско реповѣ
гоша половеци илгодн . погнаша поци володимири до

ЖИНА. ЛОУШАЯ. И ПИШАЯ ЖИНОУЧИ МНОГО; +



воротниша и па лаволнише. и ишворешоша к мзън сво
и. впадоша и лговичемъ. в рощѣ. и пако и зои маш
га. держаще ста гътарополь. и шава бо аръ много.
да дгароуновича. тыга цисаго кне въскаго. и ста ми
слав до врато туютыковича. и прочии моужа. и в соу
волод мнрѣ. в аславо маричиѣ. оубъе мзън тау
аволод мнрчи. приидоша кне воу. мца августа



+ бѣ

па кне рамо лъни не мала. шшишва тин же и лгози.
столовци. в аша трета. и халѣтѣ. поустѣ. и при
ша кне воу. хощаче бити. сволод мнрчи. и прольи
тинировъ хрестыа месио. хъ алъще а в гораости. бѣ

педдильмъптого . творили :



роколицьсобравонмогн . собратъею . могльвипнса
 смнми . мотпоганесоптворн . блсадувбодавъ . мовуми
 рнса смнми . нндашлвопаксчрннговъу . тогълъпта
 прстпавн . елпъсемнннннн . володнмержьскнн :



лтвъ х мѣ . оспавншаеппаманонла . скопца . ксто
 льнско . поподорогароскопцанволоднмнрноретннмъ
 феидора . лтвъ х мѣ . спнслави . вьволод . вноу
 володнмержь . еготжнновгородцнвыпнлашлвогнне . нннъ
 жнпннндрекострые внсвоемюкне вю . копроннкоу
 ндаемоувышгору . нса . вьннлвпоедннн . нпннндо
 шлпоне . ньскокнчн . сдбматшесмо вгоруцн . кастаннн

нѣтъ сацкии. а зопьскова. жира та. сѣиной дроу
 ною. и нѣ содрѣ жнмои сѣею. прѣбытамо мало.
 и сконта нѣволѣсвой. и по до жншан в цркви. стѣи
 праца. ю живѣ сама. содалъ: +



о ежнмы. выгнаша по в гороци. и лгвнчн и гма
 в лгво. и гвѣртвнчн по нѣша. ростн глава и оу гасо вѣ.
 в пѣлѣтѣ. и лгвнчн послаша по по ловцн. и начаша
 во е вати по со вѣ. и ндрѣ вн жнмо гощоу со протн
 в нтн гм. а и в ратн нѣ вѣ сѣмо по моу шн. и до хотѣ
 лн шн тн. прѣ е сла влѣ и нцлѣ вѣ па гѣ влѣ по цѣ мѣ.
 и во и по вѣ вѣ. и во и сво и по сѣ лн нѣ. и п лкво оу в ндѣ
 вѣ и вѣ в нчн. и ко о ндрѣ в н нѣ вѣ по моу шн и вѣ рѣ н.
 и лѣ стн мн слѣ вѣ сѣ лѣ кнѣ вѣ стѣ у лн со тѣ вѣ рн шн: +



полѣ гашаигои. споллава. бжачанъ по вагровѣ.
и прииде въ стькоіа рополюкѣ. ѿ полѣ болаши по чабо
ѣ вати. ѿ лговичи. и приведоша половци мнози кт во
и въ гаша прилюкъ. хопта поити. хкиевѣ. ѿже іа ропо
люкъ до спѣль съвранѣ ѿ своіа. и идоша ѿ пѣлх черниговѣ.



рополюкъ совокопнвшю много е мѣсто вои. росла
вци. получани. смолнаны. иаугри. италиаги. и бе
ремадѣевъ. л. пывѣ. икитѣи. и переіа славци. и вола
дмирици. и по ровци. и въ много е мѣсто жє стько вои.
и поиде к чернигову.



люе черниговци въ стнша. ко в севолодѣ. тымадѣ
ѣши въ жати половци. а вола сть своіа погѣбиши.

иже мѡга ѡ па воротниши. лѣтнею стѡпѡи високох
 мнѡ своето. и проси мира. мы бо вѣмы мѡдѣе гѡро
 полчи. гѡко си рѡуеть крѡ во проли тѣю. на баради во
 срущемира. тои бо бѣжею мѡпѣю. соблюдеть всю
 роукою землю. всеволо же послышавъ. гѡко смысли
 пѣсын. и мнѡ вѣ смѡрѣ. лоуте смѡри тѣ баради. и по
 сла спокоренне ко гѡро полкѡ. и и проси мирѡ. и цѡло
 вавши чѡпныи крѣпѣ. и сотѣвориша мирѡ. и разо
 ша са разо славаще бѣ:



и все пакн сотѣвориша мирѡ. гѡро полкѡ всеволо
 до ѡлговни. и дары многи межн собою да въхотѣ.
 и и достѡ разо востѡгѡти. и гѡтѡно днѡ вѣ знаме
 ннѣ на бѣн. то бѡ си ни прѣставѣи слѣбѡ ѡлговниъ ;
 о бѣ же знымы прѣставѣи блѡговѣрныи и кнѣзѡ гѡро полес.
 волданмирнѣ. фѣ. нѣ. положѣмъ бѣ доустѡ ѡмѡдрѣи
 и вѡндѡ вѣра егѡ вѡчи слава. вѡкнѣ вѣ. и лѡмъ смѡпро
 поли тѡ сѣтѣтше ѣ и послѡдиша на столѣ прѡдѣдѡ свое
 гѡро слава. фѣ. кѣ. и прѣидѣ ѡлговни съишетѡ роуца
 прѣстро и вѣ са свѣра егѡ своею. и прѣсылаѣи кѣ вѣ слѡ

и ре. и днѣ города зоврома. и иже мхота кроби про
лнтя. и иже мхоти. и иже мхоти. и иже мхоти. и иже мхоти.
твѣрднѣ крпѣмъ чпѣмъ. и иже мхоти. и иже мхоти. и иже мхоти.
болѣмъ кнѣвъ. мрѣ. г. авчѣ рниго въ по сдмъ до
внча володмѣра: //



лѣтъ х. мѣ седмѣи лго въ кнѣвѣ. и нача змышл
ти. на володмѣри. и на мѣстѣ слави. на дѣтѣ гасиле
своей. и хотавсю землю сдѣржати. на дѣтѣ гасиле
вряюю своею. и ксашѣ поростил слово меле мска. а по н
злаво володмѣра. и по главои на хула гала река
и днѣ з володмѣра. и до шнѣт до кы по лошнѣ шѣ вѣ шлѣтѣ: //



а гравсеволо. привѣбра и себѣ рска. етослава. и иже

937
сии. испрѣяславию. наймдрѣвѣ. и хотоу выгнати и
дрѣвѣ. а братасвое посадиши. а и дрѣвѣни владшен
тикоурыско. и а дрѣвѣи такорѣ. едоу мавъ а одрѣжнго
своею. лептѣ мн смрът насвоеи иткъ. и дрѣвѣни. не
желнкоурыско екткъмъе. и цѣм ои вкоурыско не сдѣтъ. по
в прѣяслави. а хотоу насвоеи иткъ смрът приѣти
а екткъи вратѣи едоу тыи роукоуоу землю держати. а
хотишии се еволасти. а оуби вѣ мѣм. а то твое воласть.
а екткъи вѣ мѣ выйдѣ. и свое еволасти. и вѣ како меднѣно
наши мѣ родѣ. такой прѣ выло стѣ полкъ. про воласть
и не оубилъ. бориса и глѣ вѣ. а смѣ цѣм много по жнѣ.
и стоѣ шавъ евола мѣ прѣ. и посла вѣ рѣ а свое го. стѣ
слава. и прѣяславию и полки. ноу стрѣтоша а дрѣвѣ
влад роу жнѣ. и вѣи а мнѣ. и помо же вѣ а дрѣвѣни
чѣмъ насѣтѣ славо мѣ. и гоннѣ а по мѣ до корани. а дрѣ
и поустѣи а дрѣвѣни. дрѣоу жнѣи своеи:



завѣтра миръ ео створиша. и мѣтоу нѣ загорѣ е дрѣ
тѣ. а. по мѣ и рѣтнѣ. потомъ же лѣтѣ прии половецѣи
и земля. вѣи кѣ зѣн половецѣи е нѣ мѣ миръ. и ходнѣта

17
 кнѣзь вѣло. и кнѣзь ама рѣни и спрѣдѣла вѣла кнѣ
 лопниѣ. и сотвори спасни ми. миръ вѣтѣ жѣлѣтѣ.
 поустниша вѣтѣ рѣни. горѣ вѣтѣ шѣсе. а кѣ вѣ вѣло вѣдѣх
 поустниша вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. рѣкѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. и послани вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ.



лѣтѣ вѣтѣ мнѣ. повѣтѣ рѣни вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. а кѣ вѣ вѣ
 лодѣ послани вѣтѣ вѣтѣ. смѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. рѣкѣ вѣтѣ вѣтѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. а вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и послани вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и вѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и повѣтѣ рѣни вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. не хѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. не хѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ
 вѣтѣ вѣтѣ. и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ.
 и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ. и вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ вѣтѣ.



овгородѣи злоумавшерекоша. даи мѣшѣ орника своего
 мстиславица. всево^дже не хата престѣпникѣи. новогоро
 володимириче. и мстиславице. и призвашѣ орника своѣ.
 и даи и маврестей река новогорода на берегѣ пи. ать
 седѣть въ свое и силе гдѣ венникѣи мѣмъ гдѣу. и новго
 родѣи держа. змиѣ. и лѣтъ. свѣтѣмъ.



лѣтъ. х. мѣ. новгородѣи не терпѣвѣ зѣмѣ седѣ
 ти. ни мѣи то к мѣи дѣи мѣи коу же. и емлюще мѣи
 хоуѣи въпогрѣвѣ. лѣмѣи не терпѣше. шѣше коу отрѣви и рѣ
 ша. и ѣже не поспити к мѣи лѣгови стѣпоѣка. а мѣи лѣго
 ви чѣи хѣи. а люво к мѣи самѣ по нѣи. люво к мѣи поспити
 и по сла к мѣи мѣи своѣ ростѣ слава.



о ежи зны. престави. благо вѣрный. и хрстолюбивый
 добрыи кнѣзь. ацѣрѣи волондирри. вперекіславаниге
 лвара. кѣ. авзпрѣтѣи межи десаммапогрѣвѣмъ бы.
 вустго михайла. игажи кнѣ хѣкогровѣ. днано знаменіе
 быма мѣи. и испрашно. быша. г. слѣдѣнїи юще мѣи кнѣ
 бою. а стволне трие ѿ земли донбси. на вѣсѣи горѣ бѣ
 аскѣ догамцѣ ѿстоѣше. и стоѣша замниѣта. до мѣи поронї.



о ежи зны престави. всеволодо гордѣньскїи кнѣзь. тогда же
 всеводъ посли кнѣда. на вѣсѣи. рѣка сѣдшии вѣсѣи
 ской ѿбласти. а мѣи достонїи. цѣнїи вперекісла
 вѣ. во ѿчїио свою. втѣвремѣа пойма города гѣргѣи
 ѿго вичѣ. и конїи кѣтѣ. и ѿвци. и поварѣ гдѣчїи
 ѿоїа. втѣо жельтѣи ѿпѣтѣ ѿумднѣ. всеволодъ сошо
 рнѣо вѣ сѣоїа. и дай и мѣи втѣо рѣ. и посли рншлѣтѣ
 полїа вновѣтѣ городе. а гѣргѣи
 ча гѣтѣ вновѣтѣ городе
 и посли кнѣ
 ѿцѣю.



лѣтъ х. ѿ. вниде въ славъ. въперіа славъ. акторо
 воиде стославъ всеволодичъ. драгъ хрѣтъ алмакъ
 рододѣльволь. ражѣ сердце. игоре въ шло гнѣну. въ
 хотѣ внити въперіа славъ. ипріше ста потра
 кѣн. и много пакости и поборнша. сѣла пожгоша.
 жита поплнша. и стоіаша дѣла мѣа :+



прииде въ ачславъ. и зволоднмира. въпомощь и за
 славою. ростн славъ и со смолна ны. въа волостни
 д. горо. и слышав же и дошлѣ въперіа славъ. и въ сѣ
 вопрошѣ сѣ. со всеволомъ. и даша въперіа славъ. и
 за сѣ мѣтн славнчу. а самъ и кторо во. вниде сѣ
 въперіа славъ гѣ. а. авсеволо посла іа свое кволомн
 рюстославъ. +



пѣхъ нѣмѣ . послалъ се волю снѣ своего . спѣ слава . нѣ славѣ
 вѣча . володимиру . галицки . въпомощь володнелвѣ . на
 браню ю е ств наменьшюю . наволо славскн . нѣ ма шавскн . оу
 чернска . нѣ во е вавше вороннша . воле в з емше мирныхъ
 лаховъ . неже ратныхъ



лѣ . хъ . на . дсе волю . ѡ жини снѣ своего . спѣ слава . вѣ си
 лковнаю полощкѣ кнѣзѣ . то е же зимы нѣ днѣ славъ ко
 стрые вн с в а е м ъ . гѣ у ртѣ вн . нѣ воу ладнвѣ снѣ . нѣ де кѣ
 братоу кѣ смоленскоу . нѣ ѡ тдѣ дѣ стѣ . ко д рѣ го му
 братоу . кнѣ воу г о р е доу . нѣ ка мо зимовлѣ

106



лѣтъ 5. х. мѣ. приидеи зѣславъ и зно вагорода. вы въ оу
 брѣдѣ своѣи. въ томъ алытѣи зѣславъ. ѿдѣдѣрѣе бою.
 исполощѣю. зѣворисовича. зѣрѣ волара. и всеволокъ кѣхъ.
 и не въскни. со кмагнѣю. и во все мн во іарѣ. и скн мн.
 и перѣ іа славио нас вѣтѣю. и ѿ то дара шѣсѣса. и всѣ дѣ
 шамаконн. на володнмиръса. на галичѣ:



тоу даже ни зѣслава. дѣдѣвича. посла вполѣвци. по
 вѣстни на володнмиръса. и со вокопн в се воло. в скн кѣхъ и
 роу кнѣ. и и дѣ ктѣ ре во влю. и вынѣ дѣ володнмиръсѣ.
 со вокопн в се ктѣ рѣ во влю. и оугры при вѣ. в ама коро
 ле влоуѣ. и немо гаша вни тѣ. зѣ не вѣ шѣ пѣтѣ мѣ жнн ма
 рѣса серѣтѣ. и и роша ѿ вои полѣ в рѣсо зѣ мѣлю. и со зѣ вни

гороу, и ларожли коли сегомо шльнати. заневолодми
рзством голыгоря. поуи при рде кнемо. и зомль
двдн стовци. прии два города. оушница и мисолигъ:



иде всеволо. ко збемитгороу. и иста по сенсторомъ та
рода. лволодмиръ стл и вонъ сторонъ города. сашсего ра.
амен марка вь флака. и повелъ всеволо. ти и ти рати.
исомоко сво ёмо пою. и з лоду тра прии ш рнсо. ив зша
горы з лводмиръ. волмирже мга. и асо кнемо ндоу.
стан полниа. пригорода на волости. и мъ полко не лубъ
в вни и мн. тископы ра. заневолода пришла и мдо горы.
твже в зшла. роутни поюсы и горы. и гнша и премь ланъ
глн:



идъ в шепиоглантаре. со тосно ш рнсо же. мы з дъ шомъ.

рас

а ѿнамо же пыташи възмоу. и поча владыи миръ сла
 ти. кой гориши. рекаю жемъ обратю оумирашь. то по
 его смрти помогиши. и кневоу. тѣмъ же прельсти кневоу.
 и гори а молити. ко всеволоду. молвою и гни влѣсь ре
 не хочеш ми добра. почто ѿбрыкль мнѣ си кневъ. а при
 йте ле въ мнѣ а си прии мши. и послошлѣ всеволо. въ
 мѣрѣ дѣи сотвори миръ. и кневоу выехъ колоднми рѣ. ко
 всеволоу. всеволо со всею браею. оустриктии. и ловаша
 съ ирхидошасъ разо:



двѣднми рѣ всеводу. тыкъ грибѣ серебра. и двѣсти. тѣмъ
 бо и въ шѣ оумоля. и въ хворотнѣ мѣ всеволо. оуширо
 и мисоли. е злѣ. и тѣмъ дѣмъ рлюю свою. починъ ѿста
 реиши и дѣмъ ши. и ѿтолѣ разошасъ во своіа си.



*Полѣти залоуѣнавы · урѣвн каменатѣ · каменскѣа ·
 вьволодѣикумъ нѣ · ф · лѣ · ѿ · х · н · г · прѣмьсѣ блгошѣ
 рѣмѣи сѣтнѣи · ка · з · а · т · а · ро · па · ли · с · а · и · з · тр · о · в · ни · ц · и · в · з · и · р · е · с · ѣ ·
 ст · го · л · о · д · р · ѣ · т · а · и · по · ло · ж · на · у · и · з · ѣ · к · ы · и · м · н · ѣ · р · в · о · л · н · т · ѣ · м · и · х · а ·
 и · л · ѣ · н · д · е · ко · ц · и · р · ѣ · г · ѣ · в · о · л · ѣ · в · н · д · ѣ · и · го · р · ѣ · со · в · р · а · т · ѣ · е · ю · с · в · о · е · ю ·
 н · а · л · а · х · и · д · р · о · у · г · и · в · ѣ · м · о · в · ѣ · то · л · ѣ · ш · о · п · л · е · м · ѣ · к · е · в · ѣ · по · го ·
 р · ѣ · по · ло · ж · и · ко · у · п · о · д · о · л · н · ѣ · :



лѣ · ѿ · х · н · г · прѣ · м · ѣ · во · л · о · д · м · и · р · ѣ · н · ѣ · з · а · п · р · и · ло · у · и · го · в · о · ю ·
 п · и · с · е · во · л · ѣ · р · ѣ · ю · с · в · о · ю · н · а · р · а · до · г · ы · м · и · н · ѣ · с · л · о · ж · и · п · о · д · ѣ · с · ѣ · в · о · р · и ·
 ш · л · ѣ · н · ѣ · н · ѣ · во · л · о · д · м · и · р · ѣ · и · п · р · ѣ · ѣ · в · ѣ · и · з · а · с · л · ѣ · в · ѣ · с · т · а · т · ѣ · н · о ·
 м · а · i · p · р · е · в · ѣ · т · ѣ · к · о · л · ко · р · а · з · ѣ · о · л · ѣ · в · ѣ · м · и · n · ѣ · в · ѣ · з · о · ш · а · и · к · ѣ · в · ы ·
 ш · ѣ · го · ро · д · ѣ · i · n · ѣ · ко · с · ко · т · а · с · ѣ · n · ѣ · ѿ · ѣ · :



вспиде и торъ в кнѣвѣ . и не годъ бы людѣ . и пошла и кте
реѣ славою . кой за славо ре жѣши . поиди ктѣ . хѣтѣ пѣва .
слышавъ жѣ и за славо ре жалнѣ вѣлми . и поиде со дѣ
ною своею . и спѣрѣ слави . в зѣмѣ мѣтѣ вѣ спѣмѣ
михиле . оуѣ пѣлоуѣ фимнѣ . и прѣшѣ рѣмѣ прѣ поидѣ .
и прѣиде ктѣ мѣ в рѣдѣ вѣ вѣ нѣколько . и прѣшѣ сѣла
желми . и торъ же прѣтѣ вѣ оуѣ мѣ поидѣ . со вратѣ мѣ вѣ
и мѣ стѣ славо мѣ . и вѣ зѣши мѣ оуѣ вѣ лѣ вѣ мѣ тѣ лѣ .
и рѣдѣ стѣ и годѣ со вратѣ . побѣ гѣ стѣ да вѣсѣ жѣ а гѣ
и зѣи мѣ шѣ лѣ рѣ оу гнѣ и зѣ вѣ шѣ . а и ктѣ и стѣ по шѣ лѣ вѣ
дѣ хѣ . а и ктѣ и зѣи мѣ шѣ вѣ гѣ рѣ дѣ .



и жѣ бы по со внѣ вѣ жѣи мѣ . и ктѣ оуѣ стѣ мѣ лѣ оуѣ ктѣ . и зѣ
стѣ оуѣ пѣ снѣ стѣ оуѣ мѣ хѣи мѣ . и мѣ тѣ вѣ мѣ ктѣ вѣ мѣ вѣ
сѣ жѣ вѣ мѣ . а вѣ оуѣ гѣ дѣ . и вѣ пѣи за славо вѣ кнѣ вѣ .
хѣ вѣ лѣи мѣ вѣ вѣ гѣ . и вѣ тако вѣ вѣ и по мѣ шнѣ и вѣи нѣ
шѣ прѣтѣ вѣ ѣ моу . мѣ оуѣ ктѣ вѣ лѣ рѣ d . и оуѣ мѣи
сѣ рѣ ктѣ рѣи зѣи . и по по вѣ вѣ стѣ оуѣ гѣ rѣ kнѣ вѣ вѣ рѣи zѣ хѣ .



почты рѣднѣ прнвѣша и гора. емше шволохте, и по сали
 в монастырь славы до знь. а ѿ тоуды к переі славию.
 и в гадши и к по рѣвѣ. в монастыри оу снго сѣ ѿл. и при
 ставши лѣгемѣ сторожн. и пако и комѣл в лангори вл. а
 брлѣго оубѣже. и новѣго родѣ. спѣславъ. с маломъ дѣ
 ны. и слышавше половецкыи кнзи. спѣорнѣше ѣн горию.
 и при слаша посылкѣи за славо мнра просати:



а чѣ слави слышавъ се. надѣгаса мастареринь сѣтѣ
 послѣ слава въ гѣ рѣ вѣой. ѿ рлѣтн ны рило ски вѣ чупи
 кой за славо. ѿ гѣ города. ѿ пѣль. и кѣ ба шнѣ ѿ гѣ
 ѿ гѣль вѣ воло. и не по иже то. но и воло дн мнра хлѣм.

и послании Андреевича. и здала вѣстие свое.
 роси слава. и ѿ оу него городы и пѣ. и посади ки и ско
 вавъ прише. и поуровикаго епѣтими. снѣ же свое
 ярослава посланието рече гв:



то мѣлѣте и да скова дичема. масне и за слава. и посла
 ѿла и лговича. госпомъ свой. мстиславо мѣ. и идоша
 к поугороу. и много злато творша и колоно в аго ро
 и бѣ жаспослава. к корачеву. и посла по мѣ и за слава шва
 рпа. и и за слава дичема. и в заша пологамного оука
 рачева. снѣ слава же в оропѣ. и проглаша и пѣ. а сѣ
 бѣ жавоватици. и в оропѣ шавъс во мѣн:



горьжилыше в поробѣ. и ѿжеиде и заглавѣ мабраего.
 домолнѣ посласон за главо гла. да въица пог при гла.
 и повилѣ и заглавѣ. построи его. епта оупернѣ гла в сисо
 мюу еоу филиаю. и прише построи жен. ге. е. :



се же зны прѣстави марица. бго вѣрмай ксгнн.
 дщи володимира. ге. ис. лѣ. 5. х. мѣ. и заглавѣ по
 стави митрополитаскнма. рѣсипайго бѣ. со зю спѣтъ
 и ю. ис. на спѣго талпелѣ и мена. и по том и рѣ со тѣво
 ри. споловци оу доина. в том желѣтѣ бѣ зма мение.
 оу доинѣ въ слнце. и на тѣно бѣ громъ. и по торѣ трамалы:



поможѣ лѣтѣ при главолодимиръ. и и заглавѣ двѣ двѣ
 и чернигова. кой заглавѣ ксгю кнѣ вьскомо. рѣса

брате ре за ѿвѣдѣлость мою спѣславъ ѿлговѣдѣти.
 а по ѿдѣвѣтѣмъ. а и проженъ въ да по ѿдѣвѣтѣмъ боурга.
 а любовьми миръ сотвори. любовьми бѣе. и за славу же во
 слава прѣ. спѣславъ а и причита свое. к черниговъ. и сла
 и мѣдо спѣдѣти. и до нѣ спѣславъ к черниговъ. и ста
 давши к мѣн черниговъ сти. пославши к онъ за славоу.
 владѣнѣмъ по нѣти. рекоу чѣмъ мѣмъ аша по гнѣбѣ. а ты
 не хоуши по нѣти. и за славу же перебродна. чѣре дѣ
 прѣ. и ста гла чѣр торы ею. и ѿтолъ пославоульбѣ а к чѣ
 рниговъ. и самъ прииде масѣ по нѣ. а брагъ а свое го во
 мира. ѿстави в кнѣвѣтѣ:



ульбѣ же в нѣ чѣ рниговъ. ноу вѣдѣ а ѿже крѣтѣ цело
 ѿа володнмиръ. и и за славу дѣвѣнча. и спѣславъ же
 володнѣ. к спѣславъ ѿлго внчию. хотѣ а ѿвѣнпн и за
 слава. то же слыша въ а ульбѣ. прѣбѣ же к онъ за славо
 масѣ по нѣ. и ка за емѣ ѿ же его ѿсто пнн. кнѣн чѣ рниго
 въ кнѣн. и цѣло в а лн мѣмъ крѣтѣ. и за славу же воротнса
 ѿ поуда. а прѣтѣ со бою пославоульбѣ кнѣвоу. к володнми
 рѣу. и сла за рѣвнпн са цѣкомѣ. дѣвоу жѣ. добры

нькоу · и радил · рекъ · брати · бди · смитро · полито · и со
 зови · кнѣ · мы · всѣ · а · ты · си · моу · сѣ · а · молвн · ти · черни · говь · кн
 и · кнѣ · ле · сѣ · нѣ · х · а · во · ло · д · и · ми · рѣ · смитро · полито · и · со
 зови · кнѣ · мы · и · три · до · ша · мно · го · мнѣ · же · ст · во · кнѣ · гнѣ · нѣ ·
 на · ро · да · и · не · до · ша · во · ст · по · н · со · фи · и · слы · ш · ти · :



ре · во · ло · д · и · ми · рѣ · смитро · полито · се · при · сѣ · ла · бра · в · моу
 кнѣ · гнѣ · нѣ · а · ты · мо · л · в · н · ти · ко · бра · н · го · во · е · и · в · ы · ст · по · н · до
 бра · ны · ка · и · ра · д · и · ло · и · ре · ко · ста · це · ло · ва · та · бра · а · ми · тро ·
 по · ли · то · по · кло · н · лѣ · и · на · за · ра · це · ло · ва · и · кнѣ · гнѣ · мы · всѣ · ре
 к · ши · кнѣ · гнѣ · мы · мо · л · в · н · ти · ра · в · кнѣ · го · ю · и · на · ре · ко · ста · на · ке · мо
 в · н · ти · кнѣ · го · це · ло · ва · ла · ко · мнѣ · кнѣ · го · стѣ · д · в · а · мнѣ · а · сто · ла
 в · в · се · во · днѣ · е · моу · мно · го · до · бра · ти · во · ри · а · ми · гнѣ · хо · те · ть
 а · ми · моу · в · н · ти · ле · сѣ · ть · но · вѣ · за · сто · пнѣ · ма · и · кнѣ · го · стѣ · мнѣ ·
 е · го · ко · мнѣ · це · ло · ва · ли · а · ми · гнѣ · бра · те · по · н · дѣ · те · ко · мнѣ · и · че · р · ни ·
 го · во · и · сто · ли · н · мнѣ · е · ко · го · и · то · ли · н · н · мнѣ · в · е · л · в · ло · и · тнѣ · во
 со · у · хо · те · ть · а · ми · во · днѣ · по · го · во · у · бн · ти · мнѣ · но · вѣ · а · и · ко · ре · ми · ти ·
 кнѣ · го · ре · ко · ша · кнѣ · го · в · в · н · ти · мы · кнѣ · го · во · во · а · за · в · бра · кнѣ · го · а
 на · ше · и · ма · шь · хо · че · н · о · у · би · по · л · ти · же · хо · че · бн · ти · за · сво · е · го
 кнѣ · го · и · за · тнѣ · и · и · ре · ннѣ · во · ло · д · и · ми · рѣ · по · в · в · ра · те · ма
 са · за · и · го · ра · по · в · лю · до · у · сто · ро · же · во · а · мы · по · н · де · ко · бра ·

ѿкоже не велитъ · рѣши снѣ не мы вѣдае ѿже того брѣ
 твое не велитъ въ рѣти · помы хочоу бити и гора · мы
 вѣдае ѿже не сомѣя добромъ · тѣмъ же · мѣла · ни
 ма · колма · любо · ми · про · полнѣ · много · во · збранѣ · ше · и · в ·
 ила · зары · ты · са · цки · и · пра · го · ило · боло · дн · ирѣ · ты · са · цки ·
 и · ѿ · нис · ке · кли · кнѣ · в · ше · по · и · до · ша · ло · у · в · н · а · тн · и · го · ра · !



о · ло · дн · ирѣ · в · се · вѣ · дѣ · ма · ко · н · в · и · по · гн · я · и · н · д · а · хо · у · лю · бѣ · по · мо ·
 сто · у · по · бн · в · а · тн · и · го · ра · ѿ · нѣ · не · мо · г · а · и · ми · нѣ · ти · о · у · во · ро ·
 тн · со · ма · ма · пра · ва · ми · мо · г · а · т · в · ба · во · е · д · во · рь · по · у · с · ко · ри ·
 ша · кн · я · мѣ · прѣ · во · ло · дн · ирѣ · и · н · ш · а · и · го · ра · в · з · и · рѣ · в · и ·
 т · по · и · ша · по · и · бы · ча · ю · ма · ѿ · вѣ · дн · и · о · у · ст · го · ф · и · ѿ · ѿ · нѣ · м · в ·
 ш · е · и · в · до · ша · н · з · мо · ма · ст · ы · ра · !



у сръбъ ии володмиръ . в воротѣ мѣстнырьскѣ . и рѣ
 игарь во зра ѡбратисамо . володмиръ же ссочискома
 и покрый корзномъ река . и снѣгомъ брлѣ немогутъ . со
 творити гла . и оуби влнтенгора . и довиди володми
 до воротъ мѣстнырьскѣ . и оудриша и володмиръ бѣ
 щенгора . михаль же сца въ то ссочискома . хота по
 мочи володмиръ . володмиръ же въ мучь в дворъ мѣстны
 рьскѣ . и гдѣ творн ворта . а игора по стн мако ждоховы сѣни . +



и хмль же въ ючѣ . ѡ торгошамъ мѣстнырьскѣ . и чиги . в зри
 в поу золотѣ . и в ломнша ворта . и в шнш в дворъ .
 и оу сръбъ ии в шнтенгора мѣстнырьскѣ . и в звиша ѡ мѣстнырьскѣ . и
 юмкошан сѣстнырьскѣ . и поу оубиша . конць вхѡвъ . и гдѣ
 оутиче михаль . а игора по вора гдѣ замозъ . валокош
 ссочискома бѣ влнтенгоръ . достоевнн . и поу ѡ врте
 ша мѡу ждѣ стѡгѣша ссочискома и до зло
 жиша и паколл . и вѣ

гошаннато
 долн
 е !

911A



повѣдаша. Володимиръ ꙗко поведе нѣма торговни
 ци. и посла зараты сацкаго. и раго ѿла послас двоѣты
 цюго. и прнѣхаста. и видѣста гора лежаша. и ꙗко
 стаси оу нгора еста оубни. а ты по хороми пѣло е. и кѣ
 перкоша нemy е оубни. по оубни аи двѣни шесеволраи
 ѿже замы ганша на машго кнѣзѣ зло. хотѣ оубни ки
 стню. повѣ замши кнѣмъ. и стѣ аго фнѣ. и по сѣлтѣ
 лгорь вѣ пн пѣло нгора. и по сѣстн вцрѣкѣ стѣго
 мн ханла. вновгорѣскою бѣмнца. и поубло жнши
 вѣгровъ. и вѣ хаста нагорѣ. и лѣ жакощѣ оуби +



оуби оуби оуби. по глами протоло нпѣ. и по оуби ма

и младию сего феюра . и приѣхавъ нго мнѣ . въ дѣвѣ сего
 и въ блгнѣ . и въ нѣмъ глнѣ въ нѣмъ глнѣ . и въ нѣмъ глнѣ
 семѣи нѣмъ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 поведѣмоу бнѣ ствонторѣ во . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 въ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 рабгоруцѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ .



лѣ . с х . н с . прииде глѣ въ гоу ргеви чѣ . и сѣо ждала ко
 терниго во . в по мѣи глнѣ . и при бы въ оу гнѣи нѣмъ ко
 ко . прииде нѣмъ глнѣ . и слышавъ нѣмъ глнѣ въ по сла кне
 мѣоу ва ксо бѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 пѣмѣ . по слѣ шавъ ши ро сла ва рнѣоу ца ѣ моу по нѣмъ глнѣ
 рнѣмъ глнѣ . и по слѣ шавъ ѣнѣмъ глнѣ . и по слѣ шавъ ѣнѣмъ глнѣ
 влѣо . въ борзе свнѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 ѣще . и дрѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 кнѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 кнѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ
 нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ . и нѣмъ глнѣ .

рѣмъ



стиславъ же. совокопдрѹно. ипереславци. ииѡсѣ
 двѣгмапопѣ. ноугонѣпосо ванаѡдѣть. и зымашагь
 сколькодрѹмыего. асамѣндевтородецѣ. аместиславъ
 боротнѣпирѣмславлѣ. ислышавъи заславъышѣе
 совокопдрѹно свою брѣнани. иприидѣнамыкго
 рако. ивышѣгльбъсми рѣсми ивзрашѣи заславъсво
 мн



толь поидѣростиславъ. гоургеи. исоудла. содрѹ
 ною своєю. впомо ѡгтовичѣ. млиха. славаместислави.
 послалъи ѡца своего. издѹмавъростиславъсодрѹ
 ною своєю. рѣлю бога ѡцапаменегнѣ вать. пенѡдѣсво
 рога мъсвои. то соуворохныли дѣдѣ моемо. истры

емъ моймъ . по поиди а во житю мой конъ славо поу
 ни дастьгы волость . и по славои славо . и славои
 рльы въ . по сла протинъ о мб . и прише шю е мб рльы и сла
 сла въ . и сотвори ѿ ебъ рь великъ . и дасть емоу вожисы .
 и ны города . а ко гль бо ви по сла въ рь . и ны соу готви
 чина . и пть еси и рше . и пть да рь волость . и и да гль
 въ кч е рни го въ . а и поу кой цю . а ростни въ и де го роць .
 а по го ро да по сад ни ки . по сад ни сво и



лъ . а х . мъ . и де и сла во и кно во го роу и кне вл . в по мб
 по в го роць и а го у ртл . а во е мъ по ве лѣ по со бѣ и ти .
 и по и а о ш а по ке нъ . и по х ро мо ш л ко м оу ги . а са мъ
 ко в го роц и до ше во лги . по во е ва м оу спѣ въ мн чю
 го у ртл и . до ше оу г л е ч а по ла . во ро тн и а кно во у го

доу . и и де ко м о л е мь

скоу и з и ко

в лтѣ



наставше в снѣ прииди зъ слава . кнѣвоу и рѣчьша
 лѣе . то к мѡрѣ вѡлзѣ вѣнѡваша . вѡлжнѡмѣ кѡнѡгарѣ
 мѡу мѡзѣ вѣрѣи и пѣша глѣтнѣ мѡрѣ кѡщѣ . іако рѡстнѣ слава
 гѡрѣ вѣи . помѡлѣмъ на пѣ мѡднѣ . и вѣрѣ мѡднѣ . и снѣ гѣмѣ
 и хѡпѣ и вѣстнѣ кнѣвѣ . а поустнѣ кѡицѣ то тѡвои вѡрогѣ .
 дѣржнѣши на своѡго голову . и гѣ слава кѣтѡ слѡша вѣи . іа
 и мѡдѣ мѡгѡи мѣнѣ . и іа рѡдѣтѣ . и кѡнѣ . а дѣ рѡдѣнѡ ѣ іа кѡ
 вѣ вѣрѣ рѡстѡчнѣ . а рѡстнѣ слава вѣсѡднѣ вѡдѣи . сѡмо гѡчѣ
 тѡвѣрѣи . и поустнѣ кѡицѣ и прѣшѣ кѡицѣ рѡстнѣ слава .
 вѣсѡ мѡ прѣ лѡтишла іа ска за . и мѡша іа цѣ рѣсѡ жлѣнѣ
 рѣ . та кѡ лнѣ мѣ вѣнѣ . прѣ частнѣ лѡ вѣ мѡ рѡу стѣнѣ мѡ нѣ дѣтѣ .



совакоу пивои пидо жьмо свою. птолови. и гдѣ бѣмѣтѣ.
 и поидѣтѣ нѣола. ісѣ. и пришеши емо ковь чѣхѣмо. и приише
 мой мѣтѣи. и всеволоди. ѡблѣсто слава. содрѣу жь нѣоу рѣко
 ша поидѣтѣ рапѣ. поидѣтѣ врагѣ вѣбѣмѣ. и вранашѣ оубѣи и при
 шѣше и спашоу оубѣмѣ вѣжѣ. и стѣвѣшамѣ со жѣи даише
 половець. и ѡнѣ за слава покореничѣ. и вѣдѣшай ѡ жѣнѣ.
 пѣу ѡнѣ за слава нѣ вѣстѣи. и за слава жѣ слышавѣ посла по
 брапта. и смольскѣ. и кѣволодѣ мирю. гѣ ѡртѣи жѣ рѣтѣ поидѣ
 ісперѣя славу. поутѣи емоу прииши. даи вѣкли даи по ко
 рѣтѣ. и приишо и спашоу ісѣ даи вѣ слава. перѣшѣше ісѣ
 ковь. володѣ мирю соу ісѣ ісперѣя слава нѣ за слава. брау
 и за славу. и ѡро полкѣ мѣстѣи мѣнѣи оу спашамѣ. и старѣ
 лаю шѣи мѣа ѡ бои мѣ.



поидѣтѣ прииши за славу. слыше вѣ прише даи гѣ рѣтѣ.
 и рѣ ѡ жѣ вѣ прише вѣ самѣ по ко вѣ даи пѣтѣи. по ко по раіа
 вѣ емоу вола стѣи любѣ. поу ісѣ вѣ вѣ за мѣ. ѡнѣ жѣи мѣ мѣтѣи
 вѣ вѣ половець. и вѣорогѣи мѣи ѡнѣ вѣтѣи. хѣтѣи гѣ вѣтѣи.
 и нѣо мѣ жѣи хѣтѣи шѣи мѣ. гѣ шѣи мѣи жѣ жѣ мѣнѣи даи мѣ
 гѣ ісѣ мѣ рѣ вѣ оупѣтѣ. поидѣтѣ пѣтѣи мѣоу. а пѣтѣи мѣи бѣ оупѣтѣ

добро ѿгналы мирити . и приидоша к ѿбсе . и стрѣдише
 мѡу . и за слава дадохъ . в романа . и спомѣ гюргѣ . гдѣи
 и в третѣи дѣль . и спомѣ в сѣ по зори . и спомѣ в траксе
 многого . и ста мѣ рн в мѡмѣ



за слава ве . выправи в сѣ и з гора и спомѣ
 мѡоломѣи . и в вши мѡу трѣи . и за слава же ѿ мѡшѣ вѣ
 дню . ѡу стѣ гом ханѣ . и поидеи за слава и зирѣ вѣ . ѡу
 фимѡе спомѣ сле зы турли вѡющѡ . и гла шѡ емѡ к мѣ жѣ смирѣ
 со стрѣ емѣ в сѡи . мѡ спѣнѣ и прии мѣ вѣ вѣ и з емѣ ю вѡю и
 з вѣ и вѣ вѣ мѣ нѣ вѣ дѣ . ѿ мѣ вѣ вѡ хѡ тѣ вѣ дѣ вѣ . мѡ мѡ спѣ вѡ
 вѡ и гла до вѣ емѣ мѡ голо вѡю сѡею кнѣ вѣ . и пѣ рѣ и сла вѣ вѣ .
 и поидѣ прѡ тѣ вѡ емѣ гѡ рѣ вѣ и спомѣ шѡ зѣ мѣ жѣ мѣ сѣ лѡ и спѣ
 ѣ шѣ прѡ тѣ вѡ сѡ вѣ вѣ до вѣ чѣ рѣ и .



по ступи гори везла . ии загла в поменъ . и со славою
захода шю . и со ступи шла и бои . и бы сь ча гла . первое
повьгоша . по ршапе . по по чьи за сла вь ддринчъ . по и
снати . и те ре и сла ви . и мчогне вни шла и ныа роу ка мн и го ма :



за гла вь ч пере в ре де ка не вь . то ли ко са т ре теи . ии де ки не вь
в би гла в гоу . и сг . г мау три ма в ни де го у р ги . бг те ре и гла вь .
х в а л а и гла в а б л . и пр е бы в в г д м и . и д и ки не вь . а ии за гла
со в ра вь со же но ю и д а ть м и . б е ж а к л о ц и к о . а г о у р г и и в и и
б и к н е вь . х в а л а и гла в а в г а . и с г д м а с т о л ь д в а д ц и и ш т и
а р о с т и с л а в о ш о у з в о е м о у . д а с т ь п е р е и с л а в ь :



111

шѣи хъ слава въ вѣчнѣхъ . и нѣмъ совокоу глаголю . оугры и лахи .
 и по е зимы прииде к нему воле слава . и нѣмъ брѣе то .
 и по мѣ оугарскѣмъ . и ста ша оучи мерина . и прии ша к ва
 числа воу . въпересо пницю . гѣ рѣвнча . два достислава .
 и нѣмъ рѣви . и по мѣ чь володнми ркова . и главола нми
 рко пристуупи лѣ баше . ближе к шѣмъ ско . ноу бои шѣ
 оугры и лахове . ркоша к ои хъ слава . нѣмъ к сѣмо сово
 коу пни нѣмъ . абымы к сѣмо творити мнѣ . и не послоша
 его . и нѣмъ к нѣ хъ вѣтъ поло жнша . боро ти шѣ и по
 вачислава к ои оудашѣ . брата к нѣмъ рѣви не послоша е .
 но прии ша к сѣмъ тннѣса . гѣ рѣга гѣ рѣ славнча . и тѣ к ои бо
 ра . оу жѣмъ лахове боро ти шѣ и оугре . прии мѣ въ зрннѣн .
 нѣко жѣ бы к нѣмъ хъ слава . прии мѣ воле сть со бѣ .
 к нѣ хъ сѣмъ гѣ и гнѣи собрѣто свои мѣ вачислава мѣ . и
 со вѣ стѣ мѣи свои мѣ дѣтъ мѣи по нѣ доша к сѣмъ цѣкоу :



остислава гѣ рѣви . собрѣто свои мѣ и нѣмъ рѣви мѣ хъ
 да жѣ к нѣмъ рѣви головци . и ста вѣи нѣмъ оу мѣ рѣвнѣн .
 бѣи воуши по поло жннѣ . нѣкои поло жнѣ бѣ жѣ к нѣмъ
 хъ да хъ сѣмъ свои мѣ во е до воу . жѣ ро главо мѣ . соу цѣ оу

адріеши на предн . а брѣе горо стисла во . ханн стои
 гаше и ва ва ти брата своє ко вѣ . адріеши же митаріо шл
 по стергѣ злыи тои по поло . адріеши вадро жма прагъ
 че . жло вѣ . утише . что по вориши кимъ . по вди прочь до
 воуде горо ми . адріеши вѣ митосло шл шдн по вло жкшо
 ма дерскіо мѣтл . прѣжа до вѣтл :



нѣ вѣ жіи адріеши . бѣ жавша по ло вѣ цѣ вѣ . вѣ га по хв ми
 оу крѣ ни вша гои . и бѣ ха ко брѣу . и по ло вѣ щіи кнѣ зь мѣ
 со вѣ хавшии мѣ кнѣ ма . и бѣ да ума вшии мѣ вѣ сто ти ша га
 ма зл . и ста ша оуд бмл . по жидлю шии мѣ по силѣ оу а своѣ
 ѡи кнѣ и вѣ вѣ сть . а ко нѣ дѣ го ргннн о брѣ а то шон вѣ а сла ва и по вѣ
 ги ша га кнѣ слѣ цко . и по нѣ до ша во д вѣ а по ти слѣ цко . во ло
 дн мѣ рѣ брѣуи вѣ а сла во . вѣ ло цкоу :



рибанъ а ющимъ и славѣ. вѣдаши тѣ гъ вѣдасвое.
 и тѣши въ вышешнѣ згорода. и спрелюши мѣ снми.
 ростиславоу же и борисови. и мѣтиславоу неведущи
 мысли брата своеа адрѣга. тако хоше толико тѣ. латъ
 шци. но и сптатъ бѣ вѣдахо тѣ. нѣво зполочемъ. нѣбани
 тавоу бо емѣ маратны и чнмъ. но по хвалы и цѣощи вѣ
 дного вѣга. пѣм же по собнѣ мѣ вѣ жымъ. и нилою крѣ
 стною. въсѣхъ прѣже вѣ вѣ протпныи. и дрѣ жина
 ѣго помѣ. и и зломнико тѣ свое. соупратпныи своемъ.



тѣ жашимъ же и тѣши. погубиле гого роду. и оу лѣтисл
 ся въ славѣ. дрѣ жина неведущи ѣго. поисмоу мѣ шнѣ
 дѣтѣ сѣмѣ два. вѣдѣ шаксѣ ж свое вѣ велико бѣдѣ вѣтша.
 сѣмѣ стоу плесѣ вѣ братныи мѣ глас тѣ помѣ. и тѣ
 бо вѣ тѣ две мѣ копѣи ѣмѣ со сѣтѣ помѣ.

а прѣтѣи мѣ вѣ прѣ рѣ мѣ лѣуко
 сѣделѣю. а гого а сѣ

мѣ снѣ сѣ кодо
 дѣ мѣ пѣ

лѣ сѣ.

дѣла же ѿ нѣмъ мѣтъ видѣвъши . хоуть просѣмоути право
коро

185



единоу же ѿ нѣмъ мѣтъ видѣвъши . хоуть просѣмоути право
католичю . но вѣтъ соблюдеи . многы же вобѣтъ любящѣи
его . въ мѣстѣ тѣхъ спасать . помѣтъ же сдобою зъвавлѣ
ѿнѣ помысла въ рѣсѣ вѣтъ пѣвръци . сежи хочеть быти
ѿрославна смѣтъ . и по молѣ къ богу . и вынима мѣтъ собою .
и при зъвама помощѣ . спѣтъ мѣтъ феѿра . и по вѣтъ рѣенъ
внѣтъ . и стѣтъ и мѣтъ къ вѣ зъвѣра . бѣ бо пѣтъ мѣтъ спѣтъ
феѿра въ поидѣтъ едины ѿ дѣтъ кою поидѣтъ бѣтъ въ мѣтъ шѣтъ
устѣтъ



цѣтъ же его гѣтъ . и стѣтъ неговачна смѣтъ . и вѣтъ его рѣвѣтъ
сѣтъ вѣтъ вѣтъ его гѣтъ . и моу жнѣтъ . по хвалѣ оу жѣтъ

Даша великую славу свою сотвори. и сѣвѣ бывши и то
 и со сѣвѣ оу іа званъ велики. оу сѣтѣ своѣи оумре. и оу же
 жлоу іа кому пьспва его. павелѣ погредити сѣс ты ро пѣ.
 стоіаши мѣи и зѣкологра. пердоуши ми воды поче
 ре пѣ гарт дѣи мѣтѣ. волод и мирѣ оуе. брѣу и гѣ сла влю.
 и гѣмо гла іо шѣо мисвои ми в з градѣ. и гѣ см в жѣ посла
 колод и мирѣ оу. и со вѣ гѣ у ргѣ оу гла. в вѣд и ма ко го у
 ргѣ в влю бовѣ. и гѣ в о в сѣ в нн о в а пѣ п рѣ в сѣ мѣ. и п рѣ в и
 волод и мирѣ оу мола шѣ о сѣ о нѣ. р о с т и н с л а в о у сѣ о у - г о у
 ргѣ оу. с о г о р гѣ гѣ р о с л а в и чѣ. мѣ д а дѣ шѣ м и р и п н с а. и гѣ
 с л а в о у пѣ м о л а шѣ о у м i р e. и гѣ рѣ в н жѣ к а г i o в л o ж n
 бѣ в сѣ рѣ. с о у шѣ o мѣ м i пѣ v м i s v o i p o d a. пѣ жѣ м a x p e
 с т ѣ i a m y. п o ч a м o л и t i i i o u t g l a. м e с лѣ ш n i i a p o c л a v n t i.
 п р и m i p n c i o u a. м e g o y b n i o t n m s v o e l. c л o u i i ж e i m a
 м i ж n e o b o i o. и c i л o в a ш i i i e pѣ tѣ. в e c m tѣ p r n c tѣ v ш e
 м i рѣ c o пѣ v o p n i ш a. и v o p o t n i ш a в п e r e c o tѣ m i c i o v o v a
 c л a v n o b o л o c tѣ. и гѣ c л a v i ж e p a d ѣ b ѣ k рѣ t i o m o u c л o v a
 c i n i o p r i e х a k o t p r i e m a b t e p e c o m i c i o. и cѣ v i i i i m ѣ n e d i
 m ѣ mѣ s t e. и o л a ш i i c a tѣ t t o s v o e л i c e n i m a t o z m a v ш e i. g a m a
 v ж e n o c л o m i i c t p r i e m l e x i c v o л a d m i c i o.



лѣтъ 8. хъ мѣ. гоуртій кнѣзь. повленива чилава. пастоль
кнѣвоу. и приишию емоу кнѣво. бо иррлз молвша гору
рга. ирѣшлврѣтвое мѣ кнѣвоу дѣржати. да мѣ дѣ
ѣго товѣ. нипа мѣ. гоуртїанкї по слѣшлвшю бо иррл. вы
седнѣз вышесторода. нлсво его лѣдрѣлѣ. и дрнѣва чилава: 1



пѣль. прииднѣз главоу в малнѣ володмїра. кнѣвоу.
хоташи е кнѣво. н вытмлгѣ ргнї кнѣва. гоуртїнѣ дѣго
рѣкъ сдѣтннѣво ннн. лѣз главоу жсѣдщюу в кнѣво. н
нѣво нѣшлво кнѣво. поглннлсво е мстннлва вѣсннѣво.
внлѣмоу нѣтоле. перѣн ллва до бытнн: +



8174

стиславъ поимъ. на юности роумю. котау ртвѣ икодрю
 нѣ. шлѣи тѣ хати ко вѣ. ростиславъ же то слышавъ.
 по славою шю вгору къ. правдоу него помочи. борсидже по
 глѣмю втмо. брата и чадѣи. ростиславъ же брѣи стави
 въпереди слави. айтма кося ково. и згоми тауррѣи оудре
 пра и пойма и прѣи. и испрѣи славию. втѣ время прѣи де
 володимира кснѣвоу. мнѣ слава. шпо мого рѣи и зсла
 вѣ слышавъ то. поимъ соу своемо мѣи славо. река мѣи
 мѣволодимира. айтсудла тоурги соу мговичи. а прѣи дѣи
 борзе. пойма берѣи чн. и зслави же по ху прѣи вѣ воло
 димира. река семнѣи ближнѣи твѣ доу и тмо. и пойма
 володимира брата и мѣи слави славо. со верѣи дѣи ски
 йми. ноу сѣи тѣи поумлаша.



прѣи стрельци шнѣи мѣи реко. и што гнѣи поча прѣи шѣи пѣи воло
 димира кснѣвоу. берѣи дѣи шнѣи вѣи шнѣи шнѣи шнѣи шнѣи
 оубо и шнѣи шнѣи шнѣи. и зслави. по гдѣи шнѣи шнѣи шнѣи. слави вели
 ка. лоу шнѣи шнѣи шнѣи шнѣи шнѣи. дай же мѣи прѣи дѣи шнѣи шнѣи.
 и зслави оумлашю и мѣи. лоу брѣи и змѣи шнѣи шнѣи. мѣи шнѣи
 шнѣи шнѣи шнѣи шнѣи. и шнѣи мѣи шнѣи шнѣи шнѣи шнѣи.

рикоу поѣди кимъ и про . и самъ побѣдоша про и въ речднн
стимъ . ѿ жерѣд рѣки и своеи . е хати съотъ ми свѣтры
и слахи . ѿ дружикиа ма иа пострацена . погѣ и са поѣхатъ прочь .



олодмиръ ко въиже поспити гоша злаго . ѿ выи зой маша дръ
гнѣи збнша . и за славоу прнѣтъ гшю . кие нѣ воу . дружикиа
своеи по велѣнъспратн . ѿ дружикиа . а гдѣ дождѣ въночи въ
и дѣнскы е ва . володмиръ ко ста оу кие влоу те рещи . и гѣ
рети дѣ ѿпочнма . сой лавичи . и со ддѣвн чема . и со все во
лоднѣ . и ста оу терпороын . и гдѣ мавши по мѣ по слашлѣ по гла
вѣ всеволодича . бориса гѣ оу рѣтън . и то гнша ста мѣ до чѣ рѣ до
валѣса . и кѣ поспити гшѣ е го боротнша ѿ патѣ !



114

Загла въ не тогда по горисю вѣла. и по садн славъ е мстисла
 в дороговѣ жи. а со вратѣ ствонимъ и де к володн мирю. и снѣ
 не же оубо ѿ аше влодн мирася. а вѣдшаго у руга вкнѣвъ.
 го у ругнѣ ствѣ въ кыевѣ. снмѣ с вородн мирѣмъ оустѣе вѣи
 в печерьскомъ манастири. и со твори ста мекнсовою.
 великолюбовъ. тогда же влодн мирко поидѣ нсѣ прочь
 по ѿ оустѣе сѣ мстиславъ.



доушоу емо к дороговѣ. а вѣ вк мстиславъ и з славѣ
 и з дороговѣ оужа. и де влоучскѣ. и со твори ствонимъ
 стѣ полкоу. влодн мирко же ѿ ѿ города асен. и приидѣ к ѿ
 цкоу. стѣ полкѣ же и мстиславъ за твори ста вѣ гра
 де. ѿ на мѣ оужа прихѣ да вшо. и не могшо ни чѣ же ко во
 ри. и де в галѣ мѣ мстиславъ а гѣ рѣ гѣ кѣ. а послѣ а вѣ рѣ со пѣ нѣ о.



толькѣ приидоша половци. а почи гоурги вни пай за сла
 ва. и приидоша к перем славою. гдѣ рече в нещѣхъ рас по стити ш
 вон. и нѣмъ вни. посла стѣ слаць всеволодича. к перем сла
 влю. ко смѣнѣ свое мѣ. рости сла вѣ. да вѣи дѣу кропѣи. и во
 ропѣи. ѿ мѣтѣ же пакостѣ шн. лю мѣ з вѣтѣ шн сѣ вѣра. нѣ мѣ
 ю шн нѣскопа по стити. и з гора. посла гдѣ рти смѣ своего л
 ндрѣтѣ. притѣ хавши ѿ мѣтѣ к перем славою. и со пизори в шю
 мнрѣ гни. и поустѣ шала ѿ пѣтѣ. всеволодѣ х гдѣ рчи. и
 кнѣ во. а ѿ мѣ ртѣ и ѿ ста оу вѣра в перем слави. притѣ шю
 празникѣ вѣ з вѣи жемни чѣи мѣтѣ крѣи. то е ѿ семѣ дастѣ
 емоу ѿць воло стѣ. поуровѣ. пнѣскѣ дорога воу жѣа.
 и пѣ со чѣ мнѣю. ѿ мѣ ртѣи же покло ни шѣ шѣ сѣдѣ к перем стити.



ое же знымы при сыла ти пѣта. и за сла вѣ ко мѣ ртѣ вни.
 рнѣ абратѣ вѣ вѣ днѣ мѣ ѿць волю во вѣ. при сыла ти кнѣ мѣ. ро
 зирѣ а ра да е. кѣ ко стронѣ тѣ гдѣ. вѣ вѣ онѣ з вѣ хѣ апѣю.
 бра етѣ гла вѣа. по нѣ з дѣ ло ва шѣ мѣ нѣ з бы стѣ са мѣ слѣ вѣ
 замѣ. вѣ бо утѣ вѣ рднѣ а з гора. и дрѣ оу жнѣ поу го во ко пѣ мѣ з.
 нѣ за слѣ а боу молѣ вѣ аю. мѣ чѣ и чнѣ мѣ тѣ тѣ. вѣ бо утѣ ре
 нѣ вѣ а гѣ хѣ. то ко мѣ в роу ко нѣ з емли. а троснѣ мѣ оу ѿ шѣ

погорнио. горгоу же гнѣваю чю мѧ. не хотащю емодла
ти волости. и заглава же по сласта оугры. и полади на
тоу же състо. при доша кнѧмоу. оугре:—



пойде кнѧ въ. повѣдѣши его моужь в ачѣ слазын. и въ
реждѣ емъ. и кнѧпомъ. и заглава же мнѧ да перисо пинцю.
пожже харѣчикъ. и ста оумылска. мѧ оуприниже дѧмъ при
славолод мнрско. и со адрѣ емъ в аснлска адро полхта.
рика по тѣ дн брагисомпѣ. адрѣ емъ же прѣтѣ хавъшию
кнѧмо. и кнѧмшию снѧ оумылска. паустис ста споро жнѣ
редасовою. и поадо сѧ по мѧ. и заглава же оубѣдѣтѣ вѧ
доуша поговѣтѣ. зало жѧ мѧю и поади кнѧ въ. сторо же
же волод мнрковы. по стнѣши сѧ маршн. володн
мнрско не прѣтѣ гшию со адрѣ емъ. залѣтѣ и за славы и де
затѣ вѣрдѣ. и доуша емѧ оубѣдѣтѣ городѧ. борнѣ вѣ горге
вичѣ вывѣ же и зѣтѣ лагорѧ. и хѣлска оуцѧ. гоургнѣ
оубѣтѣ вѣ кнѧмъ. залѣтѣ мѣтѣ перѣтѣ ачѣ ко нѣ
славо. и брагнѣ емѧ дробѣ жнѧ. и хѣлска оуцѧ. кнѧ
ва. и нѣ вѣтѣ горѧ. володн мнрско жнѣтѣ го мѣ вѣдоуше
со адрѣ емъ. и ста сѧ оумылска. и по сласта ачѣ сторо

жнн ниспытася ѿ ожогоу ртничюу же шгоруацѣ ан
 за славъ вкне шѣ . володимирко то слышѣ въ ниде вга
 личѣ . а мдрѣвѣа по стника ѿ цю . а мдрѣвѣа же пере в рде
 днѣ в рѣ . а мворавичѣ ан дѣ шгоруацѣ :



лѣ . ѿ . х . нѣ . преставѣ . ростиславъ гѣ ртничѣ . вперѣа
 славан . свнпающе пѣ мнцѣ . иположиши . вцрѣви
 стѣго мхлм . тога приидаша полещн . гѣ ртничѣ впо
 мощь мнн за слава . гоургни же со воко пнвѣа мнн за см
 со ѿ лго вчн . и со дѣ вчн тѣ мѣ . гво лдн мн рѣ мѣ . и сло
 вчн . и прии доша кнѣ воу . и ста ша шлѣ рѣ . прѣ тн во кн
 ѣ воу полѣ у гвн . и за славо же влю до шоу . и пѣ дѣ а шоу вѣ ре
 стн в мѣ в прѣ вѣа хѣ пѣ мѣ рнн со вою ѣ за дѣ тн вло дѣа :



смогшии мѣ. ни что оустѣпн прѣти воу кнѣвоу. въ
 бои хитрїи и слава. лодыи хитроудиво. въ шабо
 оу нїгребцигребѣ чемецидимо. то кнѣво слави рети.
 а члѣкъ не выдети. ба хову влодїи покрѣти до склми.
 ба хову тѣ же боршнстаїхѣ горѣ. въ врослїа стрѣлаюци
 а корзмннка дѣлаше. еднѣ мисормѣ. а другннги
 носе. нисаможехотѣ хову тамовї дѣху. не ѡбрлаюде
 лодыи мн. тоу ргеви же хотѣ хову постїо пипн а ннѣ
 котн пѣче въ ксому вродоу. нн смѣтїоци а ннѣ мѣ.
 тоу стн пн лодн мнма кнѣкъ. но поустншла бо ѡ зеро
 ба долобъскѣ. ѡ тоудаволочншла бѣ ргеомѣ. въ холо
 тню. по хотпчн же бнн дошла вѣднѣ прѣ лодыи нхѣ.



олннже гоу ргеви и дѣху полѣгоу. а нн слави и дѣше
 по ѡной сторогнѣ. днѣ прапогорѣ. а лодн ѣ поднѣ прѣу.
 прншѣшии же нн мѣ ксвнпчнѣ вѣ. нн стнша протн вѣго
 вѣ. почнша внпнї влодїа. ѡ врѣ. нн слави же тоуднн
 рлдоуцѣ вѣ вресїнн. ѡ лго вннѣ хдѣ оумавшн споловнн.
 ѡ стн вншн гѣ рга. сад в дѣ внчнѣ мѣ. свлодн мн ромѣ.
 нн стовары. протн воу внпчнѣ воу. а смннѣ хнша ксвнѣ



прѣлаюци мѣся ѿ мѣсѣ. въ шавовѣ по ври
 ма. прѣтъ ган бергдичи. свѣтлмий торци. и вичерни
 и словѣци. и велика упакость сотворила. ѿ норапнѣи.
 ѿ ноствой. монастыри ѿ торгоша. и сглапо сггоша ѿ го
 роды. тогда гоу ргеви ѿ ндртѣи тѣхаста кльвѣри. не
 вѣдоущимъ друужни сѣго. гмландрѣи сполоци. во
 лодимирѣ сѣне пауси кормилецѣ сѣго. занаемлабѣ.
 ѿ ндртѣ сѣниже гмавшюратнѣи. до полко вѣи. и вран
 салне ври жѣи. сохранемъ вѣгль. и млтвою родниѣ сѣго.



прѣлаюци мѣся ѿ мѣсѣ. во збратниѣ ѿ татѣ.
 вѣ воемау вѣ сѣть погѣ. ѿ жѣ ндрѣ сѣмоу впомочѣ

Володмиркъ. и з а с л а в ъ слыши въ поу же въ кѣстьпай
 де понѣ. блюда того. дабы не спала с володмиркомъ.
 и поспити же и оу переститоты. хота бытти снмъ. и ста
 шнмъ и мѣ межн собою. въ дождь свѣт промъ силѣ.
 мсонра тны мочн се въ видѣтти. слыши погы межн
 собою и мирѣ. ѡлго шче же и полоуце. не дадоуши мѣ
 мирити. зане скорнѣ а х о у г а пролитъ е кровн. стои шн
 и мѣ до вѣчера. прѣше гоу ргнн зар оу тѣ ста. свѣта ющѣ
 паткѣ. и сполн вон. и з а с л а в ъ. пойдѣтн се воу.



оу ргнн вѣн же не х о т а ш о у е ш е в н т н . н о ѡ ж н д л ю щ о у
 в о л о д м и р к а . и з а с л а в о у ж е п ѣ п р и с т о у т л ю щ о у . и
 ѡ б о р о т н ш а п о л к н с в о и к с н м ѣ . и д о у ш н в н т н к с а . а м а р ѣ в ѣ
 н а ч а р а д н т н п о л к н и ш а с в о е т о . и в о з м а к о п ѣ .

и с о б ѣ х а с а п р е ж е . и з л а м н и с в т н е с в о е

т о г д а ж е . в о д о ш а к о г ѣ л ѡ

н н м ѣ в ѣ н о з а р н . и с о

м ѣ ж ѣ н а ч а с о в а

т н п о д ѣ м н

м ѣ : +





шолома гего слетѣ . и шипъмаге мѣ ѿ торгоша . бѣ
 и мѣ златоу плетнѣмѣ . и мѣ твою раднѣль твою . со
 храмнѣ бы . вѣ зъраны :



стоупиши мѣ полкомѣ . вѣ гѣ чѣзла . и поуби
 шаводини мѣ раднѣнѣ . добраго и кропѣзго и кѣ
 черниго вѣскаго . и зѣла вѣжѣ мѣти слави чѣнѣ
 ша . в роукоу . и свергли бѣ хоу скопѣ . и хотѣ ша оуби
 ти стоиѣмоупѣшци . не змаючнѣтѣ .

но сѣмѣ себе шоломѣ

и познаша

и



оловци жь го рѣши . пострель поустидше поветоша .
 а по томъ ѡлгови . а по то го у рген седмти . въ кашн
 маи мѣтрѣ роупѣ много дружинны и стапе в рѣстоу
 въ богра зокѣ . и въ кашнн мѣ ѡвѣ и звиша . а дрѣ
 гнѣи зомаша . и в полѣ дметрнѣ гоша акмѣ прѣ . и прѣ
 ѣ ха го ргнн олоѣ . а прѣ те пере в рѣ доша . и прѣ ѣ ха
 го у ргнн к прѣ ѣ сла влю . а ѡлго ви ти доша во своѣмъ
 а по ловци нѣ каша в по ловци :



за сла шнко стрѣ емъ свои мѣ ѡ ачн главо . въ хрѣ сти
 ста сла вкнѣ вѣ . а дрѣ вѣ и за сла шѣ в хрѣ ста ма по личнн
 не сиктерниго воу . и са га де ма столѣ черни га вѣ ско :



отомъ и за слава слышатоу ргавперей славан. по
 иде свачесавомъ. исо вратомъ своимъ сѣположь.
 исо бередици. ипереврди сѣоу зароуба. иста шлоу
 маже в асела. повары и толежесѣзда хюу. кго роу
 оу ргоу жнеи моу шотникоу дапомоци и дррсеити.
 жимаемоу башеи зблти. ии слайи зыи мма. при
 поужене неволею целовакии крѣть. сдетми свои
 ми. иприсѣвшю пражникоу. стѣоу икоу. идегоу
 ргивма шлѣть сдетми своими. андрѣи же иде шѣл
 своетокоу жьдлю. шѣю же воспатавшю егомю
 го. тоу рги же иста вперей славан сдетми своими



за славою же прнсылающю к се мѣ . крѣтѣсн словѣ
 ии пипи ксѣждлю . чемоу пѣмѣ ведши толочи .
 и володнмирса . гоурги же и ставлѣтѣ вѣла шере
 ѣ слави . а ѣи де второкъ в то время мстн славѣ
 и за слави . ведоущо гоургоу цю свое моу . в то мѣ . во
 лоднмирко же слыше въ иже и де тѣ гоурги . поиде
 по мѣмъ мстн славѣи ведоущо . не ставши е мѣ оу сѣто
 гни . доу тресташа и коло его . тогда же вы сла е мѣ
 володнмиръ . пипѣ мѣсто . оу трѣ о нѣ моу . и по то по
 веде моу и де тѣ пн володнмирко . **лѣтъ 58** . посл
 и за слашъ глѣ свое го мстн слава . влахн и боу гры
 бава и по мѣ на володнмирса . лѣхове же ии доша .
 лѣ оу грей доша . прниде король соу гры со мстн славо мѣ
 пѣше в зѣмлю володнмирко воу . и прнлѣтиса днѣ мѣ
 лѣ . король же по сво е мѣ и бы чаю . не востанѣ чѣ м
 гдѣ же в нѣ дѣлю . володнмирко же . гедвшио в нѣ м
 рѣтн в зѣмлю свою . сѣтѣтѣ . снн з ма за жн пнн сои корольсн .



лѣ оу трнн и де тѣ в зѣ стѣ ко роль поиде . володнмирко
 вѣстоу пѣ са мѣ зѣ . за тѣ в рѣ стѣ . оу грей же король

вы. и дѣже володимириковы полки. немешкаша по
дша к нимъ. володимирико же вѣдала сѣла оугорьскѣю
павѣже прѣстѣми. вѣжашоу емоу грегѣрѣскѣ. ѿвыи
ша иирироу самангои маша. адрѣу зни и стапоша:



привѣгши емоу вперемышль. гласахати кѣ королеви.
мир а прося. а выи за славъ не при та глаъ. кѣ королеви.
вѣбон за славъ слыше вѣ. королю пошѣ оу. жѣи кне
ва. на володимирика. пригшио жѣи за славъ вѣборзе хис
ролеви. собери дѣи. а полки сѣвои ставина заде.
собратьомъ сѣвои мѣсто полкомъ:



отдаже придоша. истреѣ иссамоу. Володимирско
 рославль аше древу. иже сѣвою мавродѣ. и днѣ пе
 шци. и днѣ коники. и король же не стави проти коу
 емо. свои полки. мавродѣ же. Володимирско вѣдѣ въ
 млоу король повесиле мѣю. нестерпѣ въ. Друго е
 пове же прѣмилу. и перемьшль. тогда же и чти поки
 и зѣнша мѣю же стѣной. а древу хнѣ и зѣнша: +



помоу же вѣбѣтшю в горо. и а моли тнса истро гнати
 мира. и за славу аше хоташе мир а дати. и по слову
 ша вѣ короля. смиренса смилъ. и за славу и де ис кне
 коу. а король во своѣм: +



омилѣ. поиде гоуртисоегнѣмн своимн. срос товири.
 согоудальци. и сри за нѣскимн ксѣзи в роу. то гды слышѣ.
 володимирко и доуча в роу. поиде кнѣво. и за славо
 выиде проптив оуемоу. володимирко в оропн в гали.



оуртиско и доуши в роу. и прише ста оутлохова. и прии
 кнѣмн ко кнѣ ства половець. и лгови то сла. и хдо мавъ
 шевст. поиша к черниговю. и прешешев сповъ. ста шлдо г
 риче вавли города. прешеш канинъ. вѣт по гы дѣлѣ мн
 и. пивм кнѣмн до ша к роу. и за сла в кѣ вѣт по сла
 в рлостислав в по мѣ. и за сла в дѣвнѣ к черниговю. и кѣ кнѣ
 и за сла в рлостисла. и все вѣднѣ в нѣ вѣ мнѣ оу повѣщюю.
 повѣлѣ людѣмн. вѣ алатнн хдо к рога вѣ дѣтнн мѣць.



лѹтринѣждѣнѣторгнѣ. и спославъ. испалѹша вой
 своѣя. и поидоша кѣ городѣ. и та ша гнѣ доше шѣ сѣмѣнѣ.
 тогда же всемо жѣ ствополовецѣ. ехаша кѣ городѣ
 вѣтисѣ. и и том шѣ и строгѣ. и за жѣ го шѣ и прѣ горо
 е в се. и прише шѣ всею снѣлою. ста ша и кѣ оло города.
 черниго вѣцѣм же бѣ юшнѣмѣ кѣ города:



и кѣ до мѣ вѣ шнѣ вѣн. и кѣ рѣ пѣ ко вѣ ю тѣ дѣ роумѣ. и и по вѣцнѣ и жѣ
 снѣ мнѣ нѣ сѣ и мѣ сѣ мнѣ. а дѣ рѣ вѣ рѣ тѣ а стѣ вѣ рнѣ. а пѣ по чѣ сѣ о рѣ вѣ
 своѣ. по и дѣ роумѣ своѣю. е кѣ гороу. вѣ шѣ шнѣ жѣ е тѣ цѣ мѣ нѣ го
 родѣ стрѣ лѣ тнѣ. и та чѣ нѣ а сѣ дѣ роумѣ своѣю и сѣ по ловѣцнѣ и
 вѣ и зѣ нѣ шѣ. а дѣ рѣ гнѣ вѣ о гнѣ а вѣ о рѣ вѣ рѣ. тогда же и то рѣ вѣ мо вѣ
 вѣ шѣ е мѣ и прѣ чнѣ кнѣ жнѣ. е сѣ рнѣ шѣ по сѣ лѣ тѣ го рѣ вѣ шнѣ и зѣ нѣ шнѣ
 по и снѣ не сѣ мѣ шѣ а вѣ и тнѣ нѣ го рѣ. зѣ мѣ бѣ а хѣ прѣ сѣ тра цѣ ннѣ:



по мѣши мѣсе и мѣ по гора мѣ. ѿ днѣ и кѣ съ прѣ
 и дѣ кнѣ. и дѣ съ и дѣ съ вѣ а чѣ славо. в по мѣ у вѣ рѣ
 го вѣ се. по ло вѣ и кѣ оу вѣ о ѿ шѣ по го. по чѣ шѣ оу пѣ
 ма тѣ прѣ о чѣ. и кѣ съ и дѣ вѣ вѣ шѣ по ло вѣ и и дѣ оу прѣ.
 и и до шѣ и чѣ рнѣ го вѣ а. и и до шѣ а кѣ мѣ оу го рѣ оу сѣ вѣ рѣ
 сѣ мѣ о. и дѣ съ а вѣ кѣ прѣ и дѣ кѣ чѣ рнѣ го вѣ о. и дѣ съ а вѣ
 сѣ оу рѣ а. и и дѣ кѣ нѣ вѣ оу:



оу рѣ и кѣ ѿ сѣ а вѣ а сѣ а вѣ вѣ а сѣ а кѣ а. вѣ вѣ вѣ го рѣ оу
 оу сѣ оу сѣ а вѣ а. а сѣ а и дѣ кѣ оу сѣ оу ѿ ѿ ѿ ѿ и дѣ съ а вѣ кѣ по и мѣ а вѣ рѣ а сѣ оу сѣ оу
 по бѣ кѣ и сѣ а вѣ сѣ оу сѣ а вѣ мѣ сѣ а вѣ а. по и дѣ кѣ нѣ оу вѣ оу го рѣ оу на сѣ оу
 сѣ а вѣ а и пѣ а вѣ а сѣ а kѣ a. сѣ а вѣ кѣ оу вѣ сѣ вѣ оу ѿ
 сѣ а сѣ а вѣ оу сѣ оу мѣ сѣ а вѣ а на по ло вѣ и. сѣ оу вѣ сѣ а вѣ кѣ и и
 сѣ оу рѣ кѣ. и сѣ сѣ чѣ мѣ вѣ тѣ ѿ. и сѣ сѣ вѣ кѣ оу ѿ
 сѣ оу сѣ оу ѿ. а сѣ а вѣ и дѣ кѣ нѣ oу вѣ oу го рѣ oу oу.

нѣ оу сѣ пѣ вѣ вѣ и чѣ то кѣ пѣ а сѣ а

тѣ мѣ нѣ рѣ дѣ тѣ а ѿ оу мѣ

рѣ вѣ сѣ а и дѣ кѣ нѣ вѣ oу a

вѣ а сѣ i кѣ oу dѣ kѣ oу cѣ oу

кѣ oу ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ:



огыже мстиславъ за славитю . помоѣ въ павловци .
 самъ прогна . и вѣжний вѣдъ . и скоты и коний за іа и
 множе стводашъ хрѣстьянскійѡ полонитѣ . и врати
 шѡ в переяславль . хвала бѡ тако вѣви помощи по
 лонѡ ѡ поу го и вѣ ро же мѣ с до в :



оѣ же знымы престави в олодн мирисо . галицкий и семъ .
 лѣ р . за посланъ за слава сна свое мстислава на па
 ловци . и си е слово . за мѣ пакостѣ хѡу тогда а по обѣ . ѡ
 же мѣ до шѣ и врати за сѣ . матюу же ѡ семъ посла ѡ цѣ
 противѡ мачеств . свладимиролаъ солмартѣ вичель .
 и со берем дѣ вѣ . и ходиша до о мѣ шѣ . и си ѡ в рѣ шѣ в врати шѣ

ГЛАВА



† 50

а поужь зѣмѣ. и загла въ совоко пѣ въ собратѣ еѣ. пои
 дела вола димирко вича магалчѣ. и прише шю е мѣ ости
 ре вѣлю. и доумавше бо мѣ ре вола димирко вича. и рѣша
 и сѣ ю ево е мѣ. ка жѣ ты еси оу гнѣ иудинѣ. а жѣ са то вѣ
 что со творитѣ. что ма дѣ гѣ ти. по вѣди кѣ кѣ городѣ.
 а мы са вѣ емѣ самисон за сла во. а и то ма боудѣ жѣ нѣ
 а прѣ вѣ гнѣ и стѣ вѣ. а то гдѣ са стѣ бою за шѣ ворѣ вѣ го:



за сла во жѣ перѣ дѣ и сѣи. чѣ рѣ рѣ коу. чѣ ре сѣ рѣ тѣ и стѣ оу тѣ
 шѣ вѣ ти. и вѣ стѣ ча гла. и вѣ мѣ жѣ ни ма сѣ мѣ тѣ не.
 не вѣ да хѣ ты ко тѣ рѣ и сѣ оу по вѣ дѣ ни. и за гла вѣ жѣ ма
 ше га ли ча сѣ. а га ли ча не и за гла во доу жѣ и по и сѣ ма

его и за славою ве доущю и превращю повидиши
гланчаны . браго в скаль баше стополикъ с володн
миромъ . и спъ его мсти славы



огдѣи за славу поймамоу жити лицине . а гланча
мст поймаши за славу лию . марозгопи . и иста и за
славу с малю дреу жнны матолуци . и поспави ста
гиталицине . и поидоша гланчаны то сво исплатъ .
и поймаи множе ство . колодникъ . на поумощю оубо
и в сѣи за славу . за пѣи спала с на полик с малю дреу
ны . река да не выстоутъ на мѣи з города . и поше ли
и звитни солодники . а лоушии моу си повере собою
кине воу . а в сѣи . по глаи за славу в поро е с м с во е .
прати во мачи сѣ . вѣ в по вѣ мь жно со вѣ . и зы за .
оу с рѣ тию мсти славу в поро зѣ и при вѣ дню кине воу
а славу и дикпертѣ славу и за славу же со вѣ орн сѣ а
дѣо и по глаю со вѣ ж е соу . о мже ли вѣ вѣ вѣ аша
повтороци и за славу ча . и ро слава . а ро стин сла вѣ ча
ро ма на по с а рн ша . о мже ли вѣ те по н дѣ гоу рн с ро
сто вѣ цн . и соу жѣ а цн . и со вѣ мѣ дѣ тн м в роу . и вѣ

св.

моръ вкогѣ во псѣвѣ когѣ. а къ жнѣ быломнѣ олицѣ.
 прише же емо во вѣтнѣн. н ста не доше ко зельска
 н прише хаша кнемо малополовецъ. посла снѣ свое.
 глѣ ба вполовци. а саворотнѣ снѣтѣ коудалию.



пѣлъ то преставнѣ. сто толикъ мстнѣ слави. н по
 саднѣ зѣ сла вѣ в не гомѣ сто. снѣ свое ѣ ро сла ва.
 вполднѣ мнѣн. помѣ елѣ тнѣ преставнѣ. глѣ бѣ въ
 ѣ геврѣ внѣа. н а тѣ ю же ѣ снѣ преставнѣ зѣ сла
 вѣ мстнѣ слави. но ѣ брѣ гѣ. н на оупрнѣ на фнлнпѣ
 вѣ днѣ положнѣ шнѣ оустнѣ го фѣ ѣ рора во ѣ тнѣ нѣ мѣ
 мо на стѣ рнѣ. тогда же елы ше вѣ нѣ зѣ сла вѣ дѣ рѣ
 внѣ. смрѣ тнѣ зѣ сла вѣ ю. н прнѣ хѣ вѣ тѣ днѣ прѣ
 пѣ окнѣ вѣ. н посла вѣ ачѣ сла вѣ. н ко мѣ пнѣ сла вѣ ко нѣ
 зѣ сла внѣ. рнѣ ачѣ е снѣ потѣ днѣ нѣ бѣ. н а брѣ тѣ
 сѣ во нѣ мѣ. а по шѣ лнѣ пнѣ мнѣ. а тѣ шѣ ѣ пнѣ лчѣ ю т рѣ вѣ бѣ
 ѣ го. тогда же зѣ дѣ оу мѣ вѣ шѣ. вѣ ачѣ сла вѣ го мѣ пнѣ
 сла вѣ мѣ. н зѣ рѣ оу жнѣ по ѣ ю. н по устнѣ шѣ а ѣ го вкнѣ е пѣ
 зѣ нѣ е шѣ не прнѣ шѣ лѣ бѣ а шѣ ро стнѣ сла вѣ нѣ мо лѣ гѣ
 ска. о тѣ днѣ же прнѣ дѣ ро стнѣ сла вѣ. н по саднѣ шѣ

и снѣи пастолѣ. рикѣ чнемѣ. сѣкаже брѣ пшолчтѣи
 вачеслава. паксже и ты е чти. а допи во его жнво
 пакне вѣ. погды тѣ вѣ гоу ртешичь со многокестнѣо
 половець. кперетѣ славию. наместе славанн за сла
 вича. перетѣ славицн же бѣ хѣ оу сѣ крѣ тко снми. нев
 стѣ вѣ ж е тѣ вѣ анчпго ж е столѣвци. и поиде прочѣ: +



ордынд а в за пнра тннмѣ. столѣвци. поиде стѣ сла
 вци наместе славанн за сла вича. и снѣи пш и по ркѣ ммо.
 и поиде к ч е рниго воу на р д до вича на н за сла вѣ. рекѣ
 ч е лѣ воу переди тн до го рга. а лю бо и про жнне. а лю бо
 при мн рн к со вѣ. перешѣ шн мѣ днѣ трѣ. прн и д е кн е
 моу вѣ стѣ. сн рн и тноу мерлѣ вачеслава. и н же
 ѡ ставѣ по лѣ сѣ своѣ. со стѣ сла вомѣ. а самѣ бѣ хѣ
 кн е воу. и по ло жн ст рн ѣ своѣ. свелн кою
 чѣ тѣ ю. вѣ стѣ и со фѣ и. а самѣ же
 поиде про кѣ друо жнны ва
 ч е с л а в а н . поиде к ч е
 р н и г о
 воу: +



лышавъ жьтѣи ѿзаславъ дѣвчѣ . послѣ потѣвѣ
 гоу ргевчѣ . да прииде к нему споловци . въ борзе .
 въ тѣхъ бо тогда глѣвъ ѿмѣлѣ . глѣвъ же прииде споло
 вци к нему . рости славъ же все въ родчѣ . пришеше
 ста шлоу боловса . ѿзаславъ же глѣвъ ѿ споловци
 ндоша противоймъ . стрелце стрелѣи ѿщиса . ро
 сти славъ же андѣвъ . множе стѣ споловцы . ѿу
 боиша . начатъ слави ѿ ѿзаславѣ . мира проса .
 поча давати со бою кнѣвъ . а по мѣсти славо мѣ
 пере ѿ слава .



стиславъ не слыше въ . ю же споминѣ дѣлѣтѣ пе
 ре ѿ слава . и рѣшѣ въ ѿ ѿже давлѣше по мноюти

ретіславль · даги бѣ дѣти мнѣ пере славлѣ · ни то бѣ
 кнева · и поворотни коня · мсти славлѣ · содрѣ · жиною
 своєю · ѿстрыгѣ свое · и ѿ мнѣ бѣ · аще по вѣгоша · вѣн
 половци · же погнаша · по мѣ · и мнѣ · и зъвиша · аи мнѣ
 и зоймша · мнѣ · кнество · аи мнѣ · развѣгоша · рости
 славлѣ · малю бѣ · чь · бѣ · жа · і · смольна · с · і · с · ѡ · а · м · ст · и · с · л · а · в · л · ѣ ·
 и · т · о · с · л · а · в · л · ѣ · в · с · e · v · o · l · o · d · n · i · c · h · i · . · п · o · b · e · ж · a · s · t · a · k · i · k · n · e · v · o · y · .



отды · м · ш · а · в · s · e · v · o · l · o · d · n · i · c · h · a · t · o · l · o · v · c · i · n · . · а · м · ст · и · с · л · a · v · l · ѣ · з · o · u · t · e ·
 т · e · с · r · o · c · t · и · с · л · a · v · н · ѣ · і · t · o · s · l · a · v · o · . · и · п · р · и · ш · e · м · c · t · и · c · л · a · v · ѣ · в · i · t · e ·
 р · e · t · i · c · л · a · v · л · ѣ · . · п · o · н · i · м · а · ж · e · м · o · c · в · o · ю · и · n · d · e · l · o · v · e · c · k · ѣ · . · т · o · г · d · y ·
 ж · e · п · a · ш · i · c · o · b · ѣ · k · n · i · n · o · m · ѣ · . · н · e · ѿ · c · t · a · л · e · o · c · a · b · ѣ · ш · e · а · y · m · ѣ ·
 н · и · ѿ · d · i · n · a · k · n · ѣ · з · ѣ · .



77
послаша кнѣзи . епископа дѣмьѣна кнѣвскаго . по
и за слава подвѣвнча . рикоуци поиди кнѣвѣ . а пть
пѣтатарове сево змѣть . и за слава же вѣи вкнѣвѣ .
а глѣба послѣ переслава . тогда же много змѣ
ти о рнша половаци . и коло переслава . по жтоша
бо села вса . и лѣшкѣю бо жницю . и стою мѣсо глѣго :



о се же зми по шѣю же гѣргни в роу . слыше въ смѣть
и за слава . и бы проти во смоленскѣ . бы емоу вѣ
сть брѣтнѣоу меръ . па клавъ . а рости слава пове
женъ . а и за слава седитъ вкнѣвѣ . а глѣбъ вѣпере
а главлн . тогда же прише шемовъ гороуцн когау
ргви . по ашавоу него сна мѣпк слава со бѣтѣ кнѣзѣ :



о гдѣ рости слава прѣвѣтъ . сполкобѣ столеньскѣу . вы
 слава коу и рече въ своемо . прѣсѣоу не гомира . гоургии
 же не по мамоу славы в рѣго нне . двѣ земо миръ аса
 поиде кнево . прише же стаоу стародова . и по прнеха
 кнемоу спѣо слава ѡлговн . вѣлѣмоу при ма ти влюво
 въ спѣо ца свое . всеволодича . гоургии то мо миръ да
 стѣ повель вѣ земо нти по совѣтѣ кнево . и дошоуемо
 х кнево . на чсла ти гоургии спѣо слава . ко спѣо славоу
 вѣлѣмоу и тии кнева . вѣ в же со вѣтѣ те нѣ спѣо слава
 ѡ сѣдѣ ний за слава в кневи . ѡ не же не хопѣ же и ти
 и кнева . гдѣ не оулюбнѣ в кне вѣ :



то слава же ѡ став черниговѣ . а гоургии ста оу моровни кса .
 тогда ^ж вы слава кнемоу за слава рика . цисамъ е смн
 слава в кневи . послани ма кнѣи ми . гоургии же посла ко
 и за славоу . рика мнѣ ѡ тпа кне вѣ а кнѣо вѣ . тогда
 вы слава кнемоу за слава . рика мнѣ со тво рни ма ко стн .
 а кнѣо вѣ кне вѣ . гоургии же ма тнѣ вѣ ш . и ѡ бе щѣ тѣ
 створи ти . и блго дара вѣ гла вни дев кне вѣ . и себѣ
 на дѣ днѣ и ма ѡ тнѣ спѣо лѣ :



отже и въ тѣхъ дѣлѣхъ и въ шѣхъ своего и соу жѣлю . и
 приспѣи дѣи ко мѣсто е вѣи . юже ирннсо шавъ дѣи
 кораблн . спрото вѣи шѣи . и доура гра . и ко вѣи шѣи
 лѣ . лѣ грн вѣи шѣи . и ко мѣ серебра . и доурагого ками
 ннѣ . и же мѣи юга . оу и раснѣваю . и по шѣи шѣи въ црнн .
 своѣи вѣи олодн мѣи рнн .



оѣжн знмы . и же нн гѣи рннн шѣи своѣи шѣи вѣи вѣи рнн
 и же шѣи шѣи оу рѣи вѣи шѣи оѣжн знмы и же нн шѣи шѣи
 вѣи рннн . мнн шѣи вѣи гѣи рннн шѣи . по шѣи шѣи шѣи шѣи
 вѣи . мнн шѣи шѣи вѣи шѣи : с



лѣтъ хъ зѣ. прѣстави фѣйсѣ иго мѣмъ пѣчирѣскыи. и
 покѣмъ епѣпъ повгородскыи. апрѣв. нѣ. иположиша я
 въ пѣчѣрѣско мѣ монастыри. о мѣжѣ лѣтѣ. прѣидеть
 митрополитъ кѣстѣ мѣтинъ и зѣ цагра. и прѣидѣ кѣмъ
 сочѣтѣю и лѣвѣн. пѣтѣ же зѣ мѣ прѣидѣ епѣпъ лѣтѣ
 рѣ. и лишнѣ епѣпъ. пѣезимы и дѣ гѣвргѣи и волѣдн
 мѣрнѣ. и волѣдн мѣрѣо на мѣстѣ славѣнѣ зѣ славѣнѣ.
 пѣонѣ мѣ зѣ лѣтѣ своѣго волѣдн мѣ рѣкѣ вѣчѣ. и сѣдѣ пѣ мѣ
 своѣ мѣ. и дѣщѣ мѣ въ кѣторѣ дѣ о мѣно жѣ стѣ во мѣ вѣ мѣстѣ
 славѣ жѣ вѣ вѣ мѣно жѣ стѣ во вѣ. и вѣ зѣ мѣго прѣотѣ вѣ мѣтѣ.
 и зѣ вѣ рѣ вѣ гѣ рѣ и лѣ вѣтѣ сѣ мѣ мѣ гѣ рѣ о мѣ жѣ вѣ вѣ вѣ вѣ гѣ рѣ
 мѣно жѣ вѣ прѣ о мѣ вѣ лѣтѣ мѣ и мѣ дѣ рѣ жѣ рѣ мѣно жѣ вѣ мѣ рѣ.



е ѿ ргнн же видѣ не покорство его ко сѣбѣ. со жалнн
 ѿ погнбн лѣ сѣбѣ. лѣ чмолвн пндрѣ нѣ сво нѣ бо оцѣ
 нѣ мо же спѣ оѣ пн здѣ. хамн ѿ мнн нѣ да лѣ не покорнн
 мнн. аѣ нѣ рѣ ѿ сѣ погнбн лѣ. мнн прогнмнн ѣ. морскѣ бѣ
 рѣ ѿ нѣ зкрѣ по еѣ слованнѣ. гѣ сѣ ѿ нѣ братнѣ ѣ. ѿ мнн
 вохотнѣ пнго. мѣ пѣ рѣ епѣ ѿ пролн пннн кровн. сѣ ѿ
 ргнн здѣ ома здѣ тнн сво нн. нѣ стѣ оу жн нѣ сво нн. нѣ вѣ
 зоратнѣ вѣ нѣ вѣ. лѣ здѣ нѣ нѣ вѣ глнн во лѣ сѣ вѣ сво ѣ



лѣ в. х. х. в. выгнаша по вѣ горахн. мѣ пнн слѣ вѣ гѣ ѿ ргнн
 вѣ л. а рѣ стнн слѣ пнн послѣ вѣ лѣ. пѣ мѣ лѣ вѣ прѣ стѣ лѣ нн
 вѣ лѣ вѣ рннн нѣ сѣ нѣ рѣ ѿ ргнн вѣ днн мнн рнн. вѣ кнѣ вѣ. мѣ аѣ. нн.
 нѣ то лѣ вѣ вѣ рѣ кнн сѣ стѣ оѣ лѣ мѣ вѣ рѣ стѣ оѣ вѣ. вѣ то лѣ вѣ рѣ стѣ оѣ вѣ нннн
 дѣ лѣ нн. сѣ ѣ мѣ лнн шѣ вѣ нн. поѣ шѣ лѣ оѣ рѣ днѣ сѣ лѣ стѣ мѣ рѣ ѣ нѣ по сѣ лѣ шѣ лѣ



ея благо върушыи крѣзь ама рѣви . и то д . запремаго иоѣ .
 до вродѣ тиль . залѣ въ прѣлю бын дѣтми . ю жтн мнѣше
 прѣжеко вѣд . нко вѣтѣ соу щн стогнмъ . тѣв мо кнѣтосм ртн
 ѡца свое . велн соупам а готворн . црквн оу крвнмо
 на стырн паставн . нц рѣкѣ конгалъ ю жѣ въ заложн
 прѣвѣцего . стаго спл ка мѣно . впернч славлн ностѣ :



лѣв . х . ѡс . залѣ ама рѣви ю жѣ володн мн рн црквѣ салмѣнѣ стое
 бнн . апрн . н . нпрн мѣн мѣтн ѡ . свободы нко пласн ѡл . нрѣмъ
 мн . нсала вѣншн ндѣ салн нѣо вѣнн дѣ со ѡн . нпоргъ дѣтнн . нѣо
 ро залѣ болшнн . по тѣмъ лѣтн прн лѣтн ндѣ стн ѡ крѣ до во . на лѣтн оу зн
 мѣ бы тн ндѣ слава дѣвнчл . нснѣ ва . мѣстн сланъ славлн
 а нсѣ дѣ вкнѣ вѣ . а ндѣ славлѣ жѣ лѣ го мѣн . ѡтѣо прѣтн шанъ до
 влѣтн . по нѣ вѣ стн дѣ мн нс лѣ . ро нс лѣ рн снѣ вѣ нѣ со вѣ оу ѡ слѣ ндѣ нсѣ до мнн



лѣвъ ѿ хъзъ. престави въ рне въ кѣхъ гегоргии. майя ѿ
 иподожилъ рѣла его въ рне въ. стѣомчкоу. іоанъ въ коза
 рѣ ѿ ѿбѣ. гегоргии. наперли. іудѣ въ вѣдшѣ сѣла вѣнцѣ.
 стѣоворна. то голѣта въ гѣла шаро стѣоуци іоанъ въ ѿ
 ци. лѣвъ ѿ пѣла. залѣоумно жѣ бѣше цѣркви гѣла вѣнцы.
 рѣла въ престави мѣтрополитъ іоанъ въ сѣнѣ ко стѣлѣнѣ
 нѣ. вѣ рне говѣ. бѣ въ вѣто вѣрѣма въ вѣтѣ въ іоанъ въ
 мѣтѣ слава рѣла іудѣ слави. бѣ въ сѣнѣ смѣрть ѣ сѣнѣ. іа
 ѿ мѣрѣлющѣ ѣмѣ. призва іоанъ въ пѣла. чѣ рне въ вѣ сѣ.
 алѣта гѣнѣ. залѣла тѣ іуа сѣнѣ. іа сѣо то ѿ мѣрѣтѣ іоанъ ма
 ѣмѣ нѣ то гѣ рѣ вѣ шѣ тѣла ѣ мѣрѣтѣ ѿ мѣ ѿ бѣу тѣ. іоанъ жѣ мѣ
 по вѣ рѣше залѣо хѣ мой. нѣ жѣ вѣчѣтѣ мѣ іуа гѣла. іоанъ вѣ
 рѣтѣ мѣ іоанъ мѣ на рѣ сѣнѣ тѣ мѣнѣ. по ѿ мѣрѣтѣ іоанъ ѣго.
 ѣ пѣла сѣо творѣ сѣа по вѣлѣ іоанъ іа жѣ ѣмѣ. на рѣ дѣ жѣ
 вѣнѣ іоанъ іа смѣрѣнѣ. на ѿ пѣрѣнѣ жѣ дѣ стѣо слави
 іоанъ. жѣ ѿ мѣ сѣмѣ жѣ мѣ сѣо іоанъ. нѣ вѣ пѣ мѣ. вѣ жѣ
 тѣла сѣо по хѣ ро нѣ шѣа въ цѣркви ѿ стѣо іа вѣ чѣ рне гѣнѣ.



о мѣ жѣ лѣвъ приидѣ іудѣ слави рѣла вѣ. іоанъ жѣ сѣо
 по лѣо вѣцѣ. іоанъ рне говѣ. стѣо слави чѣ ѿ бѣ ѿ лѣго іоанъ

и всеволоднѣ рюрикѣ рости славы. бѣ во время
 то пришѣ к нимъ и ѿца въ помощь. и быша снѣ и дщерѣ
 и за славою стояхъ половци. велико плакостъ створ
 рша. сила по жгоша. людово е вша. спославъ же
 и в посласъ крестъ славою. помощи гро гаше еще
 оу него. рости славу же то спикннма. и роглавай за
 славы. и вполдннцла мартѣевѣ. и галкци со юпомо



за славыше. и по вци. и сто пншъ в поле снѣ пришѣше
 и не ѿбреташе. и вродншъ по не задесмо. спославъ и въ
 и рюри. и и шѣше ма заднише. и пнѣ вретпошай. и ѿбра
 тншъ кресто свога сн. и за славу вѣ сплупнхъ в поле на столнн
 ро сн. повце. и в гдѣ пта вы кнзѣ и ѿца до шай и не по вци.



ой зимы приидеи за слава етоловци. и пововако
лоствь смольскюю. и посла ко адревю и гортевичю.
крестоу. и испросноу не гадшерь за свое го смилла за
сво слава. и испросноу него помощь. и посла к смл
снл своегои за слава. советъ полко и мбро. мснн по
лкомъ. залепришли въ хр рѣу кини испзи. и л снто сла
ва лаво л дмирнхл. и ѡсто гн л м въ хр. въ въ снмн
ѡлъ въ ѡ шептъ снмн и ггарола. ѡ жндлѣ помочи
ѡи за слава ѡ стры ѡ шое. и ѡ то ѡ ца свое лдртвѣ.



по слава ѡ в ѡ лговн и всеволодн. и ипникнхъ слышавѣ
идѡща. и за слава адревн. снло юростовъ снкою. оу
воиаше. давшемѡ миръ. вбратилъ ѡиѡ. и за слава
дѡви. и н за слава адревн. слышавше въ вбратилъ
и. и рн за слава в апичн. а ѡ ртвѣ сннн за слава.
вратилъ ѡицю своемо. крестоу оу:



лѣтъ. хъи. прїишла по гороуи. коа градъ еви когъ
 ртеви. прогачноу него сїа кїа кнїтїа мовѣ го родъ.
 лростїа слави ча стѣ слава выгнаша. замѣвѣ ростї
 слава иицѣ го. и змарилъ брашью и впогребѣ. амно
 гыи мѣвнѣ вхѣ. амдрѣи кнѣзъ почл дїа ти имамъ
 стїа слава. брашвоѣ иицѣ мѣво схотѣша. и по стїа
 имамѣ мѣвнѣ стїа слава ро стїа слави ча; +



по житѣтѣа соза абы црїкѣи стїе бѣи. вволоднїи
 ри. блтѣ втѣрмы мѣ. и хрїтолювнѣшымѣ кнѣзѣмѣ
 амдрѣемѣ. поукра сию днѣно. много разлїчны
 ми иконами. и дрлгїмѣ камѣмѣмѣ бесчїсла. и
 со соуды црїкѣи ми. и вѣрхѣ еїа по златїи. по втѣре
 жеѣ. и пощамнїю. ко стїв и бѣи. прїведе мѣ вгѣ
 и зомнѣ зѣмль ма стѣры. поукра сию пачїи стѣхѣ
 црїкѣи. втолѣтїа по гороу ро стѣвѣ. и црїкѣи вѣ
 и соборна іа днѣ в сїа іа в сїа іа црїкѣи. стїе бѣи аго
 рѣ. іакоѣ жї мѣ вы ло. иицѣ оудѣтѣ; +

сїа мѣвнѣ
 впогребѣ



лѣтъ. х. ѿ. почата бы полны вати цркви золото
 верхая. аисама. а в гоу. л. лѣтъ х. об. сѣмъ бы
 цркви. на злоты в о ропѣ. в в о л о д м и р и . в п о л ѣ
 з л о ж е н а в ы ц р к в и с т г о с п а в в о л о д м и р и . в п о л ѣ
 т о в о с т а е р с ь . л и ѿ м т н а н с а ѿ . с е а ж е в м а л л . е п ѿ
 н ѣ к т о м е п о п р а в д е п о с т а в и т ь к с ѿ ж а л ю . н е с т е
 р ѣ е п ѿ у с о у ж ѣ л ь с к о м о у ж и в ѿ ц ю у . п е р е х в а п и
 в ь н ѣ п е р о в з с т ѿ . п о ч а в с ѿ ж а л и о у ч и т и . м е ѿ с т и
 м ѿ в ь ѿ с т о г и н ѣ п р а з н и к ы . в с р ѣ . н в ѣ т а . н и м а р о
 ж е с т ь о г н ѣ . н и н а к р ѣ н н е . н ѣ б ы т а п р о т о в е л и с а .
 п р ѣ б л г о в ѣ р м ы л ы к н ѣ м ѣ . а м а р ѣ ѣ м ѣ . и п р ѣ в с ѣ в
 м и л ю м н . и о у п р ѣ м ѣ б ы в л к o ѿ ф ѣ ѿ р о м ѣ . и н д е н а .
 и с т р а в л е н н е к о ц р ѿ г р а ѣ . а м а р ѣ ѣ м ѣ б a л г a р ь с к и п р ѣ
 ц р ѣ м ѣ m a ѿ н л o m ѣ . с т o ѿ ѿ ц r ѿ п o в a p ы г л r ѣ k o ѿ
 и л ѿ ѿ н ѿ m o л ѣ a ѿ ѿ n a ц r ѿ o u d a p n ш н e л ѿ g n ѿ р ѣ ѣ в л e ѿ
 n a z a ш н ѿ . и x o т ѣ ш a в p e ц ь ѣ o y t o t n t n . с ѿ ц e m ѣ
 t o y o u c r a . в с ѣ s л o m ѣ . к н e в ь s k n n c o л a . c o y ж a л ь s k n
 и n o c a л ь n ѣ л ы ѿ . и n p e ѿ s л a в ь s k n n . и ч r m n g o в ь s k n n
 c e ж e c k a z a x o в ѣ r m ѿ d ѣ b л a ѿ ѿ n . д a n ѣ b л a z m a t n a

+св

и прѣзидицьскый : полѣтѣи князѣ а ндрѣи на
 волгары . со сномъ своимъ и зъ словомъ . и сбрапоство
 и мѣи ро славо . и сѣоремьскыи кнѣзѣмъ гоурге мѣ . и по
 мѣи мѣмъ . и сѣи а бѣца . и волгары . самѣи сѣи со
 шамъ о сѣство . а сѣи а нѣи по нѣи шѣ . по и дѣи а вѣи мѣ
 дѣи о сѣи оу пѣи . и кнѣзѣи волгары сѣи и до вѣи мѣи сѣи а го ро да :



и зѣи а ндрѣи шѣи о рѣи и сѣи о вѣи о ю . шѣи дѣи по га мѣи а вѣи
 лѣи а рѣи и зѣи пѣи . а сѣи о ю дѣи о сѣи мѣи о вѣи зѣи а рѣи о . шѣи о а
 хоу шѣи пѣи шѣи и сѣи сѣи о ю вѣи цѣи о на по лу и шѣи по сѣи а гѣи .
 и шѣи рѣи хѣи до сѣи тѣи е бѣи . и до пѣи шѣи шѣи . кнѣзѣи а ндрѣи и со
 гоурге мѣи . со нѣи зѣи сла во . и сѣи ро сла во . и со вѣи сѣи о дѣи о сѣи
 по ю . и по кло нѣи шѣи а гѣи сѣи сѣи о ю вѣи цѣи о . и по ча ша цѣи гла
 ти сѣи о у вѣи цѣи о . сѣи а до сѣи тѣи о ю вѣи мѣи со ю и сѣи сѣи зѣи а мѣи . хѣи
 а вѣи и пѣи сѣи мѣи вѣи зѣи а ю шѣи е и . и шѣи шѣи вѣи зѣи а шѣи а гѣи рѣи а гла
 вѣи мѣи . бра хѣи мѣи вѣи зѣи . а прѣи . гѣи го ро ды и по шѣи го шѣи . сѣи зѣи бѣи
 чѣи по во е . сѣи о бѣи цѣи во ло ди мѣи рѣи сѣи о ю . ю же шѣи зѣи а вѣи шѣи
 сѣи о ю . вѣи ло вѣи тѣи рѣи мѣи и сѣи кнѣзѣи а ндрѣи . и прѣи сѣи гѣи со сла
 во ю . и по сѣи тѣи а вѣи шѣи вѣи сѣи тѣи бѣи цѣи . вѣи во ло ди мѣи рѣи вѣи зо
 лѣи то вѣи рѣи . и дѣи вѣи сѣи сто и нѣи . и дѣи сѣи го дѣи и :



П. 100. 202. 206
 100. 202. 206

лѣтъ .x. отъ . престави благодѣрныи христіюлюбивыи
 князи зблславъ . съ благодѣрныи князи андрѣи по
 ложившии цркви стоеѹи во лодмири . ѿ кнѣзѣ кнѣ
 лѣтъ .x. о .д . престави благодѣрныи христіюлюбивыи
 князи ярославъ . съ благодѣрныи князи гевргнннн
 и положившии цркви стоеѹи во лодмири . апрѣ . ѿ . дѣтъ .
 лѣтъ .x. о .е . престави благодѣрныи князи ростиславъ
 съ мстиславъ . и днѣстольскыи . кнѣзѣ . кнѣзѣ
 вкнѣвѣ . ѿ лѣтъ . мѣца мѣца . ка дѣтъ . и вѣ зблславъ кнѣзѣ
 лѣтъ .x. о .9 . выгна мстиславъ . во лодмири мстисла
 слава . и кнѣва . и дѣвполовци во лодмири . а сѣ
 двѣ кнѣвѣ . то сѣ жезмы . посла кнѣзѣ андрѣи . и соу
 жала сплсво мстислава . на кнѣвѣскаго кнѣзѣ мстис
 слава . ростовци . и во лодмирици . и сѣбѣ жѣлци . и
 лѣтъ кнѣзѣ . а . глѣтъ прѣмѣ славскыи . романъ смольс
 скыи . дѣтъ вышѣ горо . кнѣзѣ . во лодмири андрѣи вѣ
 дмитро кнѣзѣ гевргнннн . роури кнѣзѣ . собратѣ мстисла
 вци . и мѣтъ стѣ славнѣ собратѣ . сѣи горе . мстиславъ
 же и зблславнѣ зблславнѣ вкнѣвѣ . и бѣтѣ хѣу сѣ крѣ

псковгорода . истаиаше оугорода . гднн . ивдаша си
 е вѣ . его небыи мисогдатке . а мстиславъ и за слави бже
 гвратю . и кнева . кволод мерию . смало та друны
 акматинию егои з аймаша . и сласто идрожкио вгаша .
 и в сь кневь пограбниша . и цркви и монастыри . заг .
 днн . и исопы поймаша . и кнги иризы :



иже хмаса загрихн . в то в о время за прееи вѣ в колн
 карпа . игоумна пчрьскаго . прогыскн и гра хмкн
 невелиа емоу и спн . масланн молока . вьгыскыи пра
 зникы . в сри . и в пакы . помога шеть емоу черниговъ
 сикн е спъ . а и то снн . и кнзю черниговъ скомо многа
 жы . брагнаше мѣ и спн . вьгыскыи пра зникы . и кнзю
 же сто славо не хотащюу . ии зверженн зъ е ппъи . да
 внимаймо со вѣтисе вѣи . и не противимса вѣью за
 комо . мы же ма преле жаще е в зрлпнмса . мстисла
 в же адръ е вн . посланв кне вѣ стрыт свое . глѣ вѣ .
 а сла вѣ в звратнса . кволод мерию . со друожникою своею .



лѣ. ѿ. х. ѿ. з. мѣши слава. а мдрѣвѣвичь. посадиши
 бѣсиа своего. глѣба. а мѣи де к володимиру.
 а глѣбъ дасть снѣу своему прѣя слава: +



сей феѿдорецъ не восхотѣ блго словлениа. но уда
 ли ѿ него злий во злѣи погыбнеть. рѣблѣтѣчно
 до створи бѣтѣ. и со деіа стѣліа бѣа. десяти мѣа.
 вкнѣ вѣ. ю вѣ вѣ со здѣа володимиръ. иже крѣти
 ль роукоюю землю. а даль вѣ десяти мѣу рѣ вѣно
 и. повсеи земли роукою. со створи тамтѣ сѣвѣа
 тѣо паче нашеіа сладе жа. сѣрѣцоу богатѣ вѣстоу

ргѣвичю. вкнеже настоли бѣ дѣдми. и ѿтти. перво
 ельтѣ. приидемно же стополовець. и раздѣливъ
 на двѣ о. ѿдми приидоша. ксерей славию. и сташа
 оуписочна. а друзгн приидоша по ѿстои сторои бѣ
 днтра. кневоу. и сташа оуисорсѣна. и пригласа
 ѿвои к глѣбо глѣце. бѣ послѣднѣа нѣкѣ зѣандрѣви
 на ѿчнпѣ своен. и мѣдѣднѣи вкнеже. хошество ѿ
 парѣполо жити. ѿ всемѣ оутверднѣи меже обою
 и вниде в рошѣ. а ты кпамъ. а днн вымачнѣтѣ во ѿтн
 нѣа. пимы вѣа. слышавѣ же кнѣ зѣ глѣбо. рѣкнѣ зѣ о
 лошецкнхъ. вохотѣ кннмѣ нпннѣа смемъ. и рѣпо
 сло половецкн. и доквѣамъ. и доше год рѣ же ною ѿ
 то. которымѣ преже поити. и зѣо маша итн преже
 рѣѣ славию. бляда переѣ славлѣ. кнѣ зѣ бо переѣ гла
 вѣ кнн глѣбо и ѿволодн мнрѣ. втѣ время бѣ шемѣ
 ѣко. бѣ. лѣтѣ оу. и нде глѣбо зѣ ксерей слави кнѣ половецѣ
 на снмѣ. а другнн половецѣ ксерсѣмѣ кнѣ. послѣ рѣка.
 поѣмѣ темѣ нѣтѣ. и доксерей славию. и оумнрѣ. стѣ
 мн половецкн. и приидо квѣам мнрѣ: +





мирнаго крестоушца. и дари въи и поехашъи. половци
 възратиша во свои си. глгъски гдревъи поеху корду
 льски половце. ^извратиша вои михалко и кордоуногоу
 ею и въишию емоу напереге тоуе сиктвма полн. половци
 жити слышавши. ехаша глгъ блиспервн слава
 и сдѣмаша глгъ въеху на имоу сторого. и сои мѣтѣ
 вце. а пано емоу поспрати. а кпакс ехл. а по дзлски
 евъ. во змисла. и поиде столоноу половци. и ехаша
 закнѣвъ воевати. и прнехаша и столоноу ко стѣнѣ
 бци грау кдсати мноу. и ксмытѣю. и вѣдшасла.
 безвоуптеи. смоу жи и же мамн. и кони и копы. и ѡ
 вци. и погнаша в половци! +

Къ сторонѣ
 мѣстности
 гдѣ



а въ бою же кнзю . дворопнвшю ю переиславлѣ . и хо
 тащю емоу и нѣмъ стороно днтра . и корсою маснѣсто
 вше . и бышшю емоу мндретно въско поли . въ емоу
 сть . ю же междавши половеци соимлего . ехали во ева
 тни и доюютъ . гатъ же слышавъ . вохотѣ мнѣ глѣха
 ти . беремдѣ же же глатовоша . рекоуши кнже не вѣди
 ттвѣ лѣ по вѣднши в елнцѣ полскѣ . егда совокопнша
 гвратѣ ею свою . а ннѣ пошани брата которого . и бе
 ремдѣ е вѣмѣ колко . гатъ же пославрское его мнха
 лка . и снмъ посла переиславецъ . р . а беремдѣ е вѣ по то
 рыты гати . мнхалко же сотворн посланинѣ брата .
 адрѣ же не его не сошоу си . и не вѣдоуши по е глѣ кнзю сво
 его борзо . мнхалко же целова врас по е гатъ ва . и всю
 друу жннѣ браню . и ехати половеци . и переисла бер
 емдѣ е вѣ дорого половецкѣю . и поидоша по нн мнхалко .
 и на ехаша сторожки половецкнѣ . вѣ же нн чнло . т .
 и ю вѣ ехаша нхъ вѣ встн . ю вѣ н гвнша . а нн вн гвнша .



почаша пращати жншы и дѣтн . много нн вши
 на гадн . и рѣшамного нн сть . гты е . а днн же слы

шавше до дома. иже да мыши животъ. а половець
 б много пахула. ага мало аже сасни мн патче в н шн.
 по си павоуть первни в ружи ии збиша вса. псвусто стн
 вши ии единого. и поидаша поро зей. во вбод аже в вбоу
 ни. миха лко володн сла вль ии новъ бра ноу с р то ша
 по ии. и доу ста сполого. и вл вша ии долгъ ша и муъ
 самъ ии збиша. а гонъ свой ии ша. +



въ праша же ии птк. ии комного ливши на гл дн еце. и
 ртвша те в р в о великии полкъ ии деть. на шн же бже
 ею помощаю. ии спю бце ю крепла хю. до жла шт о
 великого полкъ. ии по е хаша протн в оу совъ. оуповаю
 щн крпмъ чшмы мъ. бн же оупогамы. и. со пь а копен.
 а оу рогн р в а по сто котнн. на дт ю щн мъ на шл о по га
 нии по н до ша. ии машн ро ти в о н мъ. шертъ сла вцн де
 р зн о щн. потъ хаша на шертъ смн х а лко. бергн д тв е в
 гаша кмъ х а п о. ии едла ша ии мъ х а ти. р е ко щн е е
 гдн те в н л п р е. в н е ст е машъ го ро. а пь мь по и д е б
 на п е р е стрелци. ии маша ии б о н. ии б н ть х а з л. ии по т а
 ша ст а гъ в н к а машъ. ии ч е л к о ст а г о в о ю. с о т о р г а ш а



ОЛОДН СЛАВЪ ЗАМЫСА · ВЪЗАТИ СЛАГЪ МИХАЛКОВЪ ИМА
 ТАКЪ ПОЛИМА ПЪРИБИЦЮ · И ГОВРАШЕ ПОЛКНОШАМАНЫ ·
 ИСТАГО ВНИКА ПОВЕЦКАГО ПОПАША · И МИХАЛКА КИЗДОУ
 ДАРША РАПИНИ · АДЕ МАКОТЬ ЕМА ВСТЕГНО · А ПРЕТЬ
 И МАКОТЬ ЕМЪ ВОРОКО · ПОВЪ МАТВОЮ СТОГО ИЦА ЕГО ИХВА
 ВНЕ ИСМЪРТИ · ТАКО ЖЕ ДЛОЦЬ МОРА · И ТАКО ЖЕ ВЕДАХОТЬ
 КРЪБИКО · И ВНАГЪ ВШЕ ПОЛОВЦИ ПОВЕГОША · И МАШИ ПОИ
 ПОГМАША · И ВЪ ИСОЩЕ · И ВЪ ЕМЛОЩЕ · И МАШИ РОИСАМИ
 ПОПА ДЫТЫСА · А ПРОКЪ ИХЪ ВНИША АКСЕВЪ ИТТОГАТЛИ ПЪ



кѣи тома крѣпачаго . и стѣ емѣри въѣетъ . великое
десапниное . е же въ хѣво волостни зѣли . даащѣ въ меда
ствѣ ой въ нѣо чѣка прѣста . неже сѣво емѣри тома . и
прииде мѣхалко спѣре славици . и собере нѣдѣи кневоу
повѣди шѣе по лѣвици . хрѣтъ и неже и зѣбавленнѣ по ераво
тъ и по лѣвици во зрапѣи во своѣси . и прѣтѣи зѣс хрѣтъ
ѣи не прѣславиши нѣа . и стѣ ой въ цю . скоро ю по мощици ю
родѣ хрѣтъ и нескѣ . ое же зѣи мѣи кнѣзѣ ачѣрѣи . по гла
сѣа своето мѣсти слава . со все ю дѣрѣи и нѣо . на велики
и мѣсто ро . и ромасѣ смоленскѣи кнѣзѣ съ рѣтѣмъ мѣ
сѣи славо . и рѣдѣа сѣи кнѣзѣ сѣа по сла . сѣ мѣо мѣски
и сѣа по сла . и прише шѣ в зѣмля ихъ мно го хлѣса и во рѣ
ша . села и слава зѣа и по жѣгоша . а лѣи то сѣа и сѣкоша .
а же мѣи нѣдѣи и мѣи нѣи . и сѣо пѣи кой ма ша . и при
доша же ко гѣу . по вѣго роцѣи нѣе за пѣворнѣа въ граде .
со и сѣмъ ромѣно мѣ . нѣ въ хѣу крѣтѣко со гѣа . и мнози
и зѣи ша и мѣи нѣоу сѣи въ шѣи нѣтѣ же го родѣу и . и во
зрапнѣа и пѣа . и и дѣа ромѣи во лѣи шѣа пѣа . а дѣо зѣи лѣо
по мѣо стѣо лѣу мѣи въ о сѣи ко толь тѣа шѣа по пѣи лѣо мѣ сѣа дѣо зѣи
нѣ ой ии . и ко мѣи доша . и велико ое го въѣетъ !



ежъ въ заваша ре. слышамъ во претреть елибгъ. вы
 вше знаменне двовъ городъ. вствмъ люмъ вьдъши.
 вътрѣ оубо цркъвѣ. новгородскѣ. плакала на трѣнскогѣ гста
 мѣща провдѣ вши вомѣнѣ вѣжѣ. паго вѣ хопашо юбы
 на горомъ. имаетъ дологостню. мола шетъ смъ сво е согле
 замн. да въ шмъ дмѣнскоремн. мко прѣжес до маи гомо
 ра. мо мко нмѣ вгнѣта пы помло еть. и мко нъ вѣ. и чн вно
 бѣ нмѣнѣ жѣ. и збавн млтью своею. замехрѣтѣ мѣсѣ
 пакъ за мѣсѣ жмѣ рѣгѣ асрѣтн не прѣдлѣ мѣне. глѣ
 дѣа. тако н смѣлю новгородскѣ. на казлѣ н смѣрнѣ до
 конца землѣ прѣстоу мѣнѣ крѣпко в. и хого рдостъ.
 и мѣ вѣдѣ мѣнѣ. и млтью своею збавн грѣшн. не глѣ мѣнѣ
 правн соу новгородн. замн за вѣ мѣ сво божѣ мѣсѣ новго
 рдн. прѣдѣ дѣ мѣ глѣ шн. мола шѣ вѣ тако было. поже
 лѣ блн мѣ вѣ н прѣднн крѣпѣ прѣстоу мѣнѣ. и лн вѣ мѣ ю
 и лн правн мѣсѣ. со ромѣлѣ. а крѣпѣ чѣтмѣнѣ цело вѣ вше. ко
 вно ко нхѣ и правн ко прѣстоу мѣнѣ. да до ко лѣ вѣ гѣ терѣтѣ
 шн глѣ мѣнѣ за гѣ рѣ н пѣ вѣ гѣ. и пакъ глѣ вѣ посто мѣнѣ
 роу ко ю вѣ гѣ вѣ рѣ мѣ гѣ а мѣ рѣ гѣ. лѣ вѣ хѣ о н.
 прѣставн вѣ гѣ вѣ рѣ мѣнѣ кнѣзь вѣ олодн мѣ рѣ. а мѣ рѣ вѣ гѣ.
 и по лѣ вѣ ншлн оу сѣтѣ гѣ а мѣ рѣ вѣ вѣ кнѣ вѣ гѣ. вѣ гѣ мѣнѣ вѣ мо
 ма сѣ шѣ рѣ. на поу вѣ сѣ мѣ прѣ ставн мѣ стн славн гѣ за сѣ
 вѣн. и по лѣ жншл вѣ олодн мѣ рѣ нѣ дѣ жѣ прѣ ставн сѣ:
 лѣ вѣ хѣ о н. родн сѣ оу а мѣ рѣ гѣ сѣ вѣ нѣ рѣ ко шѣ вѣ гѣ шн
 нѣ вѣ сѣ лѣн: о сѣ жѣ зн мѣ прнѣ до шѣ а по лѣ шн. пакн
 вѣ вѣ сѣ ю сторонѣ. и гѣ шл мѣ о жѣ ств о сѣ гѣ за кнѣ вѣ о нѣ гѣ лю
 мннскорн. н сѣ ко пѣ. н по нѣ до шѣ со мнѣ о жѣ ств о по ло
 номъ. вѣ по лѣ шн:

вѣ вѣ рѣ гѣ
 рѣ вѣ сѣ гѣ



лѣвъ князю князьскомо . в то времѣ воленѣ сошо . и то
 гальра свое мѣхалка . собрата свой всеволодъ мѣ . по по
 ловце . мѣхалка же по слошли а съ . и въ хаворзкопѣ
 и согонни зарискою в томъ . со в рецѣхъ и историкъ . и со
 е в дою гвон мѣволод славо мѣ . и пѣхаша до рога
 и . и по въ хаша по роху понѣ . и оу сре паша и слово мѣ .
 и въ шѣ спина . и въ долъ шаша половецъ мѣ въ хъ ю по мо
 щью . и мѣ и хъ вѣша . а в ро гни и хъ вѣша в дѣ в ре .



рекоша и хъ вѣша . много мѣ вѣши на хъ вѣ . и рекоша
 мно го и соу . и ре в оло д сла вѣ с е д е р ж и ко л о д м н и к и со вѣ .

на смѣшь. повелнѣа кнѣзѣи нѣвѣ. и исекоша пѣса. и по
 ѣхаша по роузе и. и сретоша иа. и кнѣи со стѣпнша и вниша
 гниши. и по могоша вѣ михалисо со шсеволодо мпогнша и
 и рѣ рѣ мнѣи мѣтѣа. в дѣи мѣлю. самѣи погнша и
 и зѣиша. а д рѣ гниа пои мѣша. а гѣи мѣи свойи мѣша. а.
 ста чѣа и по стѣиша вѣ своа си. а сами по зрѣиша вѣ
 своа си. кнѣи во слава шсе вѣа не стѣи ювѣи и крѣпа шѣи мѣи



лѣ в х и прѣстѣи. вѣгнѣи вѣи кнѣзѣи кнѣзѣи
 глѣи вѣ гѣи вѣи. кнѣи вѣа кнѣи вѣа кнѣи вѣи. и по ло жѣи
 шѣи оу стѣи гѣи. на вѣре стѣи вѣи мѣи. и дѣи жѣи кнѣи шѣи
 и шѣи стѣи гѣи вѣи. оу зѣи мѣи тѣи посла а мѣи рѣи кнѣи
 гѣи славо стѣи мѣи слава мѣи болгарѣи. и мѣи дѣи мѣи кнѣи
 гѣи мѣи сла. и зѣи мѣи гѣи кнѣи гѣи мѣи посла. и вѣи мѣи лѣи оу
 поу тѣи вѣи стѣи лѣи мѣи. зѣи мѣи мѣи год мѣи оу зѣи мѣи вѣи стѣи вѣи
 рѣи. и нѣи дѣи оу чѣи мѣи да хѣи. вѣи вѣи мѣи жѣи кнѣи стѣи мѣи мѣи сла
 на гѣи рѣи цѣи. со во и со плѣи шѣи. со вѣи ра мѣи гѣи оу мѣи. стѣи
 мѣи кнѣи вѣи рѣи зѣи мѣи сѣи. мѣи оу стѣи вѣи гѣи. и жѣи мѣи а дѣи рѣи жѣи
 мѣи. вѣи лѣи. мѣи до мѣи мѣи а шѣи ѣ хѣи а шѣи стѣи рѣи мѣи оу дѣи рѣи мѣи оу
 рѣи стѣи. и нѣи дѣи глѣи вѣи мѣи во вѣи оу дѣи. вѣи по вѣи рѣи мѣи а рѣи мѣи дѣи рѣи

ра ..

СКИ

щюу. и зоеваша въ поганыи гыти беззестни. и вхаша
села. с. и горосемаи. мѡжен и сеисоша. аже выидѡ
тп поймаша:



лы шаше болгари. а мале дружини мсани салтаприше
шл. и идуща итѡ стало нолма. и достѡшла въ борзеи
поехаша по мѡ въ шестн тыся. и зама лы мепостни
гошай. за се. вераста. кихю мспнсла ибладснтьи.
смао дружинны. а в ю дружинѡ поустнше ю севи.
и въ збрани и мго вѡ поганыи болгары. хрѡшайны
покры въ роко ю стоею. слышавше жерѡшла сечю стѡ
ѡвѡ. за спѡпнѡ ичи вестѡ и поганыи стѡ вѡ аи хре
стѡянскѡ мѡ мѡ вл. погани и в збраниѡ вкспалѡ.
а хрѡшайны хвала ше бѡ в збраниѡ в о своѡ си.



о еже зми посла а судъ и кнѣзи ти кнѣзю . романа
ростиславича . и приаша его съестнию кнѣне . а сѣмѣи
рокоисоудасть смолескѣ . лѣтъ х пѣ .



реставильнго кѣрныи кнѣзѣ мстиславъ а судъ еси .
мѣ . мѣ . кнѣ . и положи шлоу стѣнѣи в володимери
юскѣ оучинилъ . ищѣе а судъ и лѣтъ х пѣ . кыже
рюрискъ и новгородѣ . и по томѣ новгородѣ посла
шѣ . ко а судъ и кнѣзю . и да имъ дѣтѣ свое гоу рѣга
и приаша его съестнию .



о мѣтъ лѣтъ не покорѣши са . ростиславичемъ кнѣзю

СК

Амръю. и воли егонехораше. пажедьа рости
 слави. Вышегоскыи брѣма въсѣбраею своею. привѣх
 ночи пропшѣо сѣтъ поукинево. іа пѣбрлсизд Амръя
 кѣволода. иrostи слави іа ропола. іа роукинево хѣ.



омтѣ слѣте слышавъ кнѣзь Амръя. іа пѣврѣа своіа двѣ
 ма. ро сти слави чѣ. и брлсизд. погл сглсвоетѣ ргн іа мо
 вгороци. и ро стовци. и сѣтъ лци и соксейоу роу поюисва
 е водою варнго. жнд и слави чѣ. и итѣ ксизей. іс. столицсва
 и ми въ шыггарѣ ждѣ въ зати варнѣ въ врѣа е. мстисла
 ліа іа попочѣ въ глнчѣ. и пѣдлшлѣма помѣо и прншѣ шыжкы
 шего роу ссалою мно гою. и стѣ іа шлѣо кологоро. ѿ. іс. іс. іс.
 оу стѣ шынчѣ іа въ зрати шлѣа въ спѣть.



* во гольта праста вѣ блговѣрныи кнѣзь. спѣславъ гѣи
 ргѣи. генавара. аі. сей кнѣзь и збраникъ вѣхъ и вѣв. иоржта
 и дрѣсѣршени мѣдѣи стѣла. вѣи мѣволѣзнь злѣи. вѣи
 жеволѣ зми про сѣхѣть на сѣа. стѣи лѣи. и стѣи ищѣи
 вѣа. ісѣто вѣо стѣра жѣть волѣ зми іо пою. іако кнѣи гѣи гѣи.
 стѣво ѣ мѣтъ сѣа. лѣшлѣ стѣтъ сѣа. пакѣи ты вѣи стѣи ѣ стѣи
 спѣо славъ. вѣжѣи ѣу го дѣи. и збраникъ вѣо сѣи кнѣзь. мѣдѣ
 ѣ мѣо вѣи кнѣи и на зѣмѣи. мѣдѣи мѣо урѣи вѣо мѣо. и по
 ѣу стѣи и ѣо. по лѣо мѣо вѣи стѣи вѣи вѣи вѣи вѣи вѣи.
 по мѣжѣлѣтѣ прѣстѣи вѣи гѣи ргѣи кнѣзь мѣо ромѣски и жѣв
 ра. гѣи. и по лѣо стѣи вѣи вѣи вѣи. вѣи ромѣи ѣо жѣтъ сѣо зѣ
 лѣ. лѣи вѣ. х. пѣи. гѣи стѣи ѣо рославъ и зѣ славѣи ѣо вѣи
 вѣи. ѣ хамѣи и зѣ вѣи зѣ мѣ. чѣрмѣи вѣи сѣи кнѣзь спѣо славъ
 и вѣи ѣ хамѣи вѣи дрѣи жѣи мѣо ѣи зѣи мѣа. аі сѣи кнѣзь ѣу стѣи чѣ. аі сѣи
 мѣо ѣго ѣи шлѣ мѣи и сѣи мѣ. и вѣи дрѣи жѣи мѣо. и сѣдѣи вѣи ѣи вѣи.
 дѣи. и вѣи зѣ рѣи и чѣрнѣи вѣи. по и мѣи вѣи и мѣи вѣи рѣи вѣи вѣи сѣи мѣи.



* рославъ жѣ гѣи шѣи вѣи. іако стѣи тѣи кнѣи вѣи вѣи зѣи сѣи мѣа. по
 вѣи вѣи мѣи росѣи славѣи и. прѣи вѣи хамѣи пѣи тѣи кнѣи вѣи. и на гѣи
 вѣи зѣи мѣи сѣи мѣи гѣи по и кнѣи гѣи мѣи. рѣи сѣи вѣи стѣи по вѣи мѣи по.

слава намъ . промысла и иже чина въископипти кнѣзю .
 идеть и пѣмъ же не оу мѣющѣи то въ вѣщати . по про
 да въ кнѣ въ . и иго мемы и по пы . и черныи . и чернизи . и за
 творы . и латинѣ . и гостыи . и вѣбкнѣны . и много злато
 творикнѣ въ . и поиде и черниго въ . въ то время черниго въ
 ско мѣ . кнѣзю . не мирно со вѣлго стѣ славити . во вѣашѣ вѣле
 гѣ стѣ славити . черниго въ сѣю вѣло стѣ . стѣ сла вѣкоу
 мнѣ сѣ вѣро сла во . и дѣна и лѣ . и по жже вѣло стѣ и мнѣ
 злато творше . въ збратиши и черниго въ оу :



то время пригласи кнѣзю андрѣю . романа събрлею
 своею . просади романа ростиславичю . кнѣзю и пѣкн
 еви . кнѣзю андрѣю реишию . при жте мало . послалъ е мн
 и брати свое и в роу . кѣ мнѣ вѣ стѣ вѣтѣ ии . то гѣ вѣ
 дѣ вѣ вѣтѣ . то лѣ то оу вѣ емѣ вѣ . великий кнѣзю и рѣ вѣ и
 сѣ вѣ велико кнѣзю георгий . кнѣ оу моно ма хѣ вѣло мнѣ ра .
 оу вѣ е нѣ е го по мѣ сѣ а жѣ . еи хрѣ то лю би вѣ ии . и вѣ го
 вѣ рнѣ ии . великий кнѣзю андрѣ ии . и мѣ а дѣ вѣ рѣ стѣ хѣ вѣ
 злю би . и вѣ сѣ тѣ оу и о бѣ то мѣ трѣ . сѣ мѣ сѣ вѣ о ии стѣ и вѣ . и
 о оу мѣ зѣ ко то лѣ тѣ и крѣ сѣ о . сѣ и о сѣ зѣ вѣ вѣло дѣ мнѣ рѣ и вѣ

бѣгающе. бѣгаша мѣсяце двѣдцати и шестидесяти оубо срѣднѣ
 ии копламъ вѣсѣ мнѣ мнѣ. и вѣсѣ мнѣ оуднѣ оубо горачѣи. и
 възвѣстѣи чю творма и мѣ пѣвѣи. ижеи вѣсѣи хрѣтѣи. со
 страдохомъ пририциюще. и со вѣтраи исцелении прѣи маю
 ии пѣвѣи ка стѣи. ии пѣи црѣви ра глѣи тѣи по стѣи. ии мома
 стѣи рн многи со зда. ии вѣи бо црѣви ии чнѣ. ии ма црѣи ка вѣи мнѣ
 ии црѣи глѣи мѣ вѣи шѣи бѣи. срѣи ии ии чнѣ. ии ии мрѣи ти во оумѣи своѣи
 пѣи ма мѣ стѣи во мѣ. кормити ль вѣи чѣи рпѣи. ии чѣи рнѣи. ии вѣи
 боги. ии вѣи ка ко мѣи. ии ка ко во глѣи бо глѣи ии вѣи шѣи. пѣи ма
 ии ма мѣи стѣи глѣи ии хрѣи шѣи. ии бо вѣи рѣи шѣи своѣи ии мѣ. по оуби
 цѣи ма во глѣи хѣи сла шѣи. бо мнѣи. ии по глѣи шѣи рѣи слы шѣи бо глѣи шѣи.
 ащеи со твористѣи мѣи шѣи вѣи рѣи моѣи. то мѣи стѣи твористѣи.
 ии та ка цѣи глѣи. вѣи жѣи мѣи жѣи мѣи дѣи ии дѣи вѣи рѣи. глѣи
 хрѣи ии мѣи по тѣи стѣи. ма оубо стѣи оубо мѣи оубо ии жѣи вѣи шѣи
 правдѣи ии стѣи на сѣи хрѣи шѣи. ии ии мѣи оубо рѣи вѣи мнѣи
 мнѣи оубо мѣи вѣи шѣи. вѣи оуби ии мѣи оуби со лѣи мо мѣи вѣи шѣи.
 пѣи ма оубо стѣи ии вѣи. по вѣи рѣи ии вѣи мѣи вѣи стѣи ии сѣи ма оубо рѣи.
 мѣи оубо вѣи оубо мѣи мѣи. вѣи рѣи ма вѣи оубо мнѣи. вѣи сѣи
 вѣи шѣи. ии вѣи оубо мѣи вѣи стѣи ии мѣи. ащеи во мнѣи
 пѣи стѣи по мѣи вѣи мѣи. ащеи во мѣи ка ии ма оубо рѣи. вѣи сѣи
 бо дѣи рѣи ка до вѣи рѣи тѣи. не мо жѣи тѣи вѣи мнѣи вѣи рѣи вѣи
 тѣи. ии вѣи рѣи вѣи оуби ии стѣи слы шѣи вѣи на пѣи рѣи до сѣи бѣи.
 дѣи мѣи бѣи стѣи мѣи ра глѣи рѣи вѣи. ии вѣи оубо чю вѣи мнѣи. пѣи
 ма ии вѣи та ма оубо вѣи мѣи тѣи оубо. оуби вѣи шѣи пѣи ии дѣи мнѣи.
 вѣи ма ащеи кро вѣи твою проли вѣи мѣи глѣи. рѣи ма сѣи тѣи жѣи
 мнѣи стѣи право вѣи рѣи глѣи шѣи ии ма сѣи рѣи. ии корми
 тѣи. ии мрѣи чнѣи глѣи вѣи глѣи свѣи то глѣи сѣи. ии ка ии мнѣи жѣи
 тѣи оуби ии цѣи ии глѣи сѣи стѣи тѣи ии сѣи мѣи. ии вѣи ии жѣи ка

гасть великого греха по нисюу. рече же рече. тѣмъ стра
 сто мерти моли. ко всемъ оубо шедъ въто. да мръми роитъ.
 у вѣстныи. и ѿ. кѣ. стою ли до петра и гла вл в соу
 на чь. мача мнѣ въже оубиши. не тръкъ рко въ зѣ.
 е фрѣ мой зичь. и вѣтъ мѣ въ рѣ оубиши. к. и мѣ
 сонд мнѣ камы и той совѣтъ. оупетра оубо рко
 ва за та. поспити шибомо оубо тнѣ. а зѣше оубо рѣ
 е. ико за вѣ рне ривне. и дѣтъ въ блѣ мѣ и лѣ в по стѣ мнѣ.



слово ѿ лавриши и дери. дѣтнѣ. блѣ мѣ и въ сичу оубо
 вѣ мѣ. и не въ мѣ чл. вѣ в о вы и ѿ м в а л ѣ т о м ѣ д н и к ѣ
 чн и к ѣ. т о и м ѣ б ѣ ш е с т ѣ б о р и. ѿ к а н н ѣ с о в а в ѣ в т о
 с т е м н и ц о в с н. и с ѣ в ѣ с ѣ с ѣ б ѣ л ѣ м ѣ и н ѣ д ѣ ш а п р о ч ѣ.



много злаго творитъ волости его. посади къе. и ти
 оуповае. дома пограбнша. а самъ и збнша. и рещкыи
 и мчѣники и збнша. а дома и пограбнша. не вероуе гни
 мага. и дѣиже законъ поуи и бн много. и пакла и па
 влагати. вса ка рша власни пошмо етъ. естѣи оу
 млы. побѣнъ едса ко мѣи коуцѣ. властью же сапа
 іако вѣгъ. вша вемши и гла оустѣи. тѣмъ же противъ
 волости. противитъ законъ вѣжнѣю. ісѣхъ в апетѣи
 мѣи си. бѣи и во сло гасѣтъ.



омыла пренее въ зрати мѣи. феѣдолжнѣи гоумѣи.
 стѣе вѣи володи мерьское. сокрнлошамы. солѣучнѣи
 юта дѣю. и сволоди мирнѣ хаша поимѣи. въ бѣ
 ловнѣе. и вѣмши тѣво егѣ. въ е дѣи вѣтѣи рѣгъ
 при вѣшѣи ісволоди мирнѣ свѣтѣю и по лѣи шаша егѣ

вчюдной. и хвалы достойной
 оустѣе вѣи глаголе

рхой ісѣхъ вѣ
 сагозда

лѣи



в дабовъ животѣ своемъ . тѣло свое мѡду покои . ни
 ѡчи мѡвои мѡдрѡманнѡ . доидѣ же и в рѣте дома и
 стими . и прнѡ вѣмѣи в сѣ хрѣтѣмѡ . црѣи мѣнѣчнѡ
 вѣ . и гѣи в сѣлѣмѣ . всѣко чѣка . многи мѡпоумнико
 стѣни ѡ проводѡщѡ . ꙗко аплѡвоучишь . ето же любѣишь
 гѣка знишь . бѣе же вѣакого гѣае го же прнѣмлеѣ
 ꙗко спѣа гѡи мѡи вѣрѣтлеѣ вѣа . и пѡстѡви бо прѣ
 крѣснаго слѣца на еднѡ мѣстѣ . а до шлѣвѡщѡи ѡтоу
 доу всѣленѡю ѡспѣти . мѡго творѣмѡ вѣстѡкѣ . и
 поднѣ . и зѡпа . тѣко ѡ гѡрднѣкѣ своѣ а мѡдрѣ а кѣмѣ не
 прнвѣдѣ ето кѡсѡ вѣтѡнѣ . а мѡго шаго тѣко вы жнѣишь
 ꙗ тѣко рѣшѡ стѣи . мѡкро вѣю мѣчѣкою ѡи мѣ всѣ прѣ
 грѣшѣниѣ своѣ . и ѡбрѡтѡ мѡ ромѡно на вѣмѣ еднѡ
 рѣшѣко хоу вѣго прнѣче . в рѣнѣ стѣи тѣи ни зрѣтѣ мѡ
 снѣма вѡд вѡрѣмѣса . и хѣже ѡи конѣ вѣдѣ мѡхо слыша .
 ни мѣ сѣчѣ чѣко не вѣзѣ мѣ . ꙗже ѡу гѡтѡ вѣбѣтѣ любѣи
 ето . тѣбѣ агѣ стѡвнѣ вѣнѣса вѣдѣтѣи вѣтѣ кѣсѣ рѣшѣи
 а мѡдрѣ ѡи кѣмѣ вѣлѣи кѣи . дѣ рѣмѡ вѣнѣи мѣ вѣа кѡ всѣмѡ
 гоущѣмѡ . и ѡгѣтѣ бѡгѡтѣ вѣнѣмѡ . вѣгоу мѡли сѣ .

то миловати и князашего . и гнати волю . свое же при
 снаго брата . да по дастъ емъ побѣдоу на веротн въ кня .
 и ммогалъ таго князю . и со благодопомидетми .
 и рю державою его и урпво в мое и мѣ и рю и въ вѣ
 мѣ амнмъ : [†] и вѣдавши смръть князю . ростовци и
 соудалци . и перемѣслци . и в садруннѣ млади до вѣ
 лика . со вѣ хаша к болодн мрю . и рѣ соу рѣтлко го
 творило . и кѣ машь оубвемъ . да и теи оумѣ мѣтѣтѣ . снѣ
 его в мѣтѣтѣ родѣ . а в рѣ в роу . по ко го хо щѣ по слѣти .
 въ вѣ и снѣ хъ . на соу князю ромыкын . и ра бля
 сикн . плѣтъ в со вѣ рѣ . а в ан мѣ мѣтнн . е га по рѣ доу в нѣ
 з по рѣ ю . на мѣ . князаша со шоу оу нѣ . а по слѣ и о глѣ вѣ вѣ
 рѣ ко щѣ . князаша вѣ вѣ по лѣ . а хо щѣ рос ти сла вѣ . мѣтн
 сла вѣ и а ро по лѣ . тв о е ю шѣ рнѣ . а к рѣтн а го щѣ ло
 влннѣ з лѣ вѣ вѣ шѣ . цѣ ло вѣ вѣ шѣ ко го рѣ дѣ князю . на мѣ нѣ
 шѣ и дѣтѣтѣ . на мѣ халцѣ и на вѣ рѣтѣ е . и к рѣ снѣ о пннѣ шѣ
 и снѣтн о е цѣ ло вѣ ннѣ . по саднша а к рѣ вѣ мѣ . а мѣтн шлѣ
 вытнѣ . ннз дѣтн о лн рѣтѣ по ма мѣ о шлѣ сѣ . по слѣ шѣ хѣ оу де
 днѣца . и вѣ рн рѣ злѣтн ко ю по слѣ . нн дѣтѣ рн вѣ шѣтн о ю бѣ цѣ ю по слѣ
 ко глѣ вѣ вѣ то вѣ шѣ рннѣ а нн лн кнѣ . да дѣтѣ рн вѣ шѣ мѣ со во ю
 по слѣ мѣ вѣ до вѣтѣ по слѣ своѣ . а ты прѣ ставнн кнн своѣ по слѣ а гѣтѣ



лѣвъ же слышавъ рабы, ѿжемангоуть въсклдызай,
 ашоринное хотань. итверднвше крѣпкы мѡщеловань
 емъ. ипотоубѣю. ипослашапоперю. ирекѡуваю ѡцѣдо
 бравы. колнѣннзѡумѣ. аповѣстькнѣстѡжннн. аиѣ
 нехочема. прнѣхавше послиптоведашарѣ друужннннн.
 исощѡтомнхалико. гортевн. сннмаѡуестѡ славакнѣ
 вчерннгоце. ирекѡстпаметнн славъ. ипѡртолакѣ. по
 мознѣвдрѡжннн ѡжнннзавыцають любовеѡцѣаѡ:

+ оу



здѡмавшнсамнрекѡша. люболнхолоубодо вросѣ
 намъ. пондѣвсннстѡрн. теѡргевн. в. ирогстнслазн. в.
 ипѡндѡстпредн два. мнхаликѡ гортевн. ипѡрто
 лакѡ ростнслазн. иѡуѣтверднвшн мѡжн собою. да
 вше старешннмѣ стѡ мнхалико. ицелоцѡвше ѡуѣстѡ
 ѡучерннго пѣскаго чѣпмы. ннкрѣпѣ. ѡу зрѡукоу. ипн
 гѣхастпамѡснкѡу. нслышавше ростѡвцнннн
 годоваша. рекѡша ипѡртолакѡ пыпѡгѡвднстѡмо.

а мнхалико рекѡша пѡжн
 маломѡснкѡ

вѣ:

снѡ



рополкъ же бѣхъ ѿдобрата. кодро жиме кспре іа м
 влю. михалко видѣвъ брата бѣхавша. бѣхъ кволо
 димирю. адроду вса бѣхъ бѣши. кнзѣ а рополка целоваше
 ноу тве рднше крѣпны ма целоваше мѣ. сѣи едѣ
 шак володимирю м михалка. михалко за пворко
 вогра. не гоше воломирце мѣ. пволодмирн. бѣхали
 во кѣ доу попове лѣтн ю ростио вецъ. протнѣ бѣ кѣ мѣ
 сполтары ты сачи. ктн тако целоваша крѣпъ. ктн
 бѣхаша же со вѣю снло іа ростио сѣтѣ мѣ мѣ
 калка кволодимирю.



много злато въ ризахъ. и мѡромци и рѣзаници прѣше
 доша. и по нѣгоша въ кологорода. володимирици въ хѡу
 сагорода. стѣнѣици помагающіи. и спѡгаша въ коло
 гра. з. нѣ. и тѣмѣци и збавитра свои. володимирици
 и пѣрпащеглада. рѣшамнхалко мириса. а лювопро
 мышла и въ собѣ. и мѡже и въ щавъ рѣсправне стѣцихъ
 щѣтѣмѣ и дѣла по гнѡтѣи. и по ехавроу. и проводша
 егво володимирици сплаче.



по то володимирици оупаєрднвшѣ. срѡстиславѣи м.
 крѣтны мѣцѣло въ нѣмѣ. іакони сотворкни ма
 въгра. никако зла. и въ нѣдоша ескрѣты. прѡттивѡ мѣи
 славо. и нѣрополко. и въ шѣша въгра ноутиѣши стѣволо
 димирици. и рѣзанистѣа въ лѡуть ростовьскою. и сѣда
 стѣакнѡкни. іарополка кнѣзѣа въ володимири на столѣ.
 въ стѣнѣици по сѣднша. и по рѣа полъкѣ въ шѣ. мѣ прѡтн
 воу же ростиславѣи въ хѡтѣ своладирци. мѡмѣхѡтѣ
 щѣ покорити ростовѣи. и со жѣлащѣ. и мѡромѣ. зѣмѣ
 мѡлѣа хѡтѣ. помѡжѣ и тѣакнѣи. а по сѣднѣи кѣвѣ мѣ
 по сѣднѣмѣ. по сѡтѣ машѣи хѡлѡтѣи камѣи ници. по то

же ра стовци по садн шл а у се бе м е стн слава . в ро ст о
и б ѣ м а ст о л и б ѣ д ѣ д н и ю т а н с р ѣ с т ѣ ю в е л и к о ю



Т 110

о и к е з н м ѣ в . ѿ к е с н ѣ р о л к ѣ р о с т н р л в ѣ н . к н з ѣ в о
л о д н м и р ѣ к н н п о с л а в ѣ к с м о л е м ѣ с к ѣ . п о ѿ з а с ѣ в с e
с л а в л ю д щ е р ѣ . к н з ѣ в н т е п ь с к ѣ . н в е м ч л а с ѣ в в о л о
д н м е р н . о у с т о н б ѣ ц н . г . г . м ѣ п о у . н ѣ в о в п ѣ р с ѣ :
о г о ж е л ѣ в ѣ п л а с м о л м а н e в ы г л а ш а ѿ с e б e р о м а с л о в н ч а
ѣ р о п о л к а . ѣ р о с т н с л а в н м е ст н с л а в а в e д о ш а к с м о л e
н ѣ с к ѣ к н о с н т н : л ѣ в ѣ д ѣ п ѣ . с e д ѣ ш e р о с т н с л а в н
м ѣ . в ѣ к н ѣ н н н з e м л a р o c т a в a s k n ѣ . р а з д а л л ѣ в а
с т a п o c a д н ч e с т в ѣ . р а ѿ к н м ѣ д ц и к н . ѿ н н м н o г о у
т ѣ г o т o у ѣ ѣ о м ѣ c o п т в o р н ш a . п р o д ѣ к a м н в н n a m n
ѣ c a m n к н з н м o л o d n ѣ o щ e . с л ѣ ш a c т л ѣ в ѣ ѣ р ѣ . ѣ в ѣ ѣ
р ѣ ѣ ч а х ѣ n a m n o г o e ѣ m a n n e . н т ѣ o e б ѣ ц н в o л o d n m e
р ѣ c k o e . з л ѣ н с р ѣ в р o в з a c т a . п e р в ѣ n ѣ d ѣ м ѣ k л o ч n t o
л a t n n ѣ ц р ѣ k ѣ v ѣ ѣ c т a . н г o р o d ѣ р ѣ ѣ n ѣ d a m n . ч т ѣ o b a
ш e d a л ѣ ц р ѣ k ѣ v n . т o ѣ б л ѣ ж e м ѣ n ѣ ѣ d ѣ р т ѣ n k n z ѣ . н л o
ч a ш a в o л o d n m i p ц n m o л b n t n . m ѣ e c m o v o л n n ѣ
ѣ k n z ѣ п р н ѣ л n k c o в t ѣ . н k р ѣ т ѣ c e л o b a n n a m ѣ v e

аспикеніи своєю волостью твориста. мисонство раче
 двати оуіа гравнта. не по кмо волость всю пону риста
 а промышла и те брагь а и послаша кростомъ. и ксеоу
 дальце, мвллющей своєю вь ндо. и ни же слово соше
 погн. а дльбдалеи. а вомреиску тою держку са крив
 пко. володмирци оуіа ретивше. послаша к чернига
 вб. по михалка иго в рае всеволода. рекоче твбста
 реи еси вь раи своеи. понди володмирю. а чечто
 замисла ты намъ роготвци и со жьлицу прота. ака
 комы гни мив гь дасть. и спа гь ца.



себы по воечю сть а бца. пришешию в михалкь
 сврамъ всеволодъ. и в володмирю мьсто глаши ма
 и дощекмо ксбе. володмирци вь е хаша пропидо.
 слыша вша мсти гла вь. и а рополісѣ. збма вшего
 дроуною своєю. и повеатъ ш а рополко и ти пропн
 в оуіа полко епой. ноу сривтше в и ти снн. не по стипти
 сть мо ксолодмирю. в жь и промышло мнво стаса
 в не сть. михалко гмо ксбы по еха. сврато гомъ в володъ
 ксолодмирю. а а рополісѣ и мь мь по пте ехаммо

екоу. и прииде же к сему мени главо вѣсть ютаро полка
 михалко е немощенъ не соуде на по силе. а сий дрѣумы
 мало. а іа зъпомѣ и до емаа за дрѣумы е. а поиде вѣ
 рзе вѣрл протий о ема. а ть не вниде в волод мере. а
 вѣсть прииде се мов се бо то. и авнд рѣуми зѣоу пра
 и по е хас оудала во рзо. іако и па іа жина зѣецъ. дрѣ
 не по стигайощи его. михалко недогъ хавшию володу
 мира. совѣрл мавсе воломъ. за е верстѣ. срѣтѣи мѣ
 сти сла вѣ со своею дрѣумою. и зпи за па. и вѣстоу
 питоликъ и за горнѣ. вѣтвобранѣ іако и вѣ всѣхъ солд
 аѣ. и по іа ша ста гѣ. михалко до стѣ влю щю. свѣрто
 свой мавсе воломъ. на рѣтѣ каю щий полкн свой. и по
 и до ша мѣ стн сла вичи. и кличю щѣ тако то гѣ ртн хѣ
 ши. іа рѣтѣ стрѣля ю щий е а ю вѣи мѣ мѣ жн толика
 ма. недогъ хавше мѣ стн сла вичи. по вѣ ргѣ ша ста
 гѣ и по вѣ го ша. гоним мѣ гнѣ вѣ гѣ и. іа стѣ е вѣ вѣ.



на мѣнью не со щѣ о мѣ вѣ ой про мѣ сло вѣ жн и. и про то
 м по зп о вѣ гѣ а ша. іако не зпа тн вѣ вѣ ратн мѣ. и по
 мо же вѣ михалко. и вѣ рѣ е все во лодѣ. ю цѣ и дрѣ

ама мѣтва . него прѣдѣда и шело вани крѣпѣи ве за
 нецело вавше крѣпѣи оумичи каютъ . вѣн пакы по
 мающе мѣ . и ш прѣсѣвшю прѣсѣвми тѣвѣи . михалко
 побѣди толикъ свѣра мѣспомѣз всеволодо . вѣлны гдѣи .
 и по тѣхъ а колоди мирю . стѣпѣи о славою великою
 и дрѣоу мѣ . и вѣволожи . и вѣолоди мирѣи . ведоуща
 прѣсѣвми колодины вѣн пакы захвиоу крѣпѣи . крѣпѣи
 тѣмаго не прѣсѣпа тѣи . и старшаго вратѣтѣи .
 а гдѣи чѣлкъ не слошати . и вѣне хотѣ мѣжи брѣю
 до вѣра . выи дошла со крѣпѣи противѣи михалко и вѣра
 всеволодо . по по вѣи и о мѣни вѣн людне .



вѣхавтѣро ко стѣвѣи цѣи . и ола . и дѣо . вѣи . мѣтѣи сѣи
 кѣвѣи кѣи о вѣо гдѣи . а вѣрополкѣи крѣпѣи . крѣпѣи
 славою мѣтѣи . и вѣо хамѣи . прѣи шавѣолоди ми
 рѣи . михалко прѣхавѣи вѣолоди мирю . свѣра мѣспомѣз
 и мѣз всеволодомъ . вратѣи гдѣи стѣвѣи вѣи . и кѣвѣи
 и ола вѣи рополкѣи . и вѣи гдѣи стѣвѣи велика вѣолоди мирѣи
 вѣи до шѣи о вѣи вѣи велика крѣпѣи . и вѣи мѣ гдѣи мѣ рополкѣи
 мѣи кѣи до шѣи вѣи гдѣи . и вѣи до шѣи о вѣи вѣи велика крѣпѣи . и вѣи мѣ гдѣи мѣ рополкѣи

+ стѣвѣи

славно мѣтрѣ бѣа. како застѣпнѣа свои ѿ ве
 лики вѣдѣа. гражанѣ свои оукрѣпляетѣ. не вло
 живон вѣвѣ стрѣ. и не оубѣаша кнѣзѣ дваймоу
 въ влестнѣ си. но бои рѣи прѣцѣннѣа си въ чѣло
 ша. за зѣне. безѣвѣннѣа боудѣше вѣладнѣ мѣтрѣ.
 толковѣа златнѣше всю надежю слава. и папрѣтѣ
 ѿего мѣтрѣ. и ма свою правдо. по вѣгороуцнѣ си зѣ
 ла. и смолладе. и кнѣаде. и пологаче. и вѣа властнѣ.
 ꙗко ма до моу правѣе съхадѣа. па чѣ старейшии
 зѣаумлаю. па то мѣтѣ при городнѣ станѣа. а зѣ
 город старыи рѣстѣа. и соудаль. и вѣнѣ бои рѣхота
 ще свою правдо по стацнѣ си. а не хотѣа хѣоу правды
 бѣе а творнѣ си. мо како па ли вѣорѣкоша. ꙗко со
 творнѣ. вѣладнѣ мѣтрѣ при городнѣ машь. прѣтнѣ а рѣ
 вѣгоу. и прѣтнѣ мѣтрѣ. и правдѣ вѣ бѣнѣ. слошающе
 зѣвѣтѣа. ра зѣратнѣкоу. не хотѣа шнѣа добра
 за вѣнѣ стѣю. градемо а живѣ шнѣме. поставнѣа прѣ
 ꙗко гра свои велии вѣладнѣ мѣтрѣ. и па то кнѣзѣ а сѣрѣн
 сего мѣхаила. не рѣго вѣ вѣло. и зѣра вѣнѣ стѣ а бѣа
 ꙗко вѣе у лнѣ глѣтѣ. и повѣдѣа ѿтнѣ ѿгнѣнѣ си нѣ
 ма. ꙗко оутѣа лѣе си ѿ прѣмаудрѣи ра зѣо мѣнѣ. и
 ѿкры лѣе си млдѣнѣе. ꙗко нѣ зѣвѣнѣ рѣа зѣо мѣнѣ ша прѣ
 вды вѣ бѣа. и правнѣнѣ рѣсто цнѣ. и соудальнѣ да
 вннѣ старшнѣ творѣше. по вннѣ людѣе и мнѣ зѣннѣ.
 вѣладнѣ мѣтрѣ стннѣ. оу ра зѣо мѣнѣ вѣ шнѣа по правдѣ
 крѣнѣко. и рѣкаша вѣ си. любо мѣхаила кнѣзѣ ма лѣ
 зѣсѣбѣнѣ. и рѣго вѣ вѣло да. а любо тѣла вѣнѣ своѣ за
 стѣоу ю бѣю. и за тѣе кнѣзѣнѣ сло жнѣ. поутѣ шнѣ вѣ.

31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

иста мѣся чютворма іа · володимирьска м · еготже во
 уа іса вѣпросѣ оубѣгавъ сѣрцемъ · то вѣго мѣши
 сево володимирци · прѣславѣннѣтъ по всѣи земли ·
 за и правдо бѣго умѣ помотающѣ · потомъ же пришла
 кми халко вникъ зю · соудалци рекошѣ мѣи кѣже на по
 акѣ о то самѣстиславо мѣ были · были мнѣ бо мре · а мѣ
 анха сѣца не держи · потѣди сѣ · мѣ халко же потѣх
 к соудалю · свратѣ всеволодо · не соудала крѣстѣ во ·
 и сотворилѣ оубѣ весь мѣра · но утѣверди сѣ крѣпнѣ мѣ
 целова мнѣ сѣ мнѣ · нѣтъ во зма оуми · и дары многи
 оубрѣсто вѣць · и посади вѣрѣ свое го вперѣ іа слави а сѣ
 мѣ вѣ збратнѣ к володимирю :



толь то нѣ мѣ халко · со брѣ мѣ вѣ всеволома · на гѣ
 ба крѣ замю · выдши о мѣ на мѣ скѣ вѣ · оубрѣ то ша ею
 по сѣ мѣ гѣ вѣ вѣ · реко чѣ гѣ вѣ вѣ сѣ кѣ мѣ а е тѣ · ре кѣ лѣ зѣ
 вѣ вѣ вѣ нѣ о вѣ лѣ тѣ · а мѣ шѣ вѣ рѣ о чѣ о вѣ сѣ · у тѣ о сѣ мѣ тѣ о мѣ лѣ
 оубрѣ ю рнѣ о сво ею · оубрѣ мѣ сѣ лѣ вѣ а нѣ оубрѣ рѣ о вѣ лѣ кѣ · и рѣ
 зѣ о лѣ тнѣ сѣ · нѣ стѣ оубрѣ оубрѣ зѣ лѣ вѣ а шѣ · вѣ вѣ лѣ днѣ мѣ
 рѣ сѣ о нѣ црѣ кѣ вѣ нѣ · шѣ то нѣ до кнѣ тѣ вѣ то вѣ вѣ рѣ о тнѣ · мнѣ хѣ сѣ

же иже волю. оуладнстася имъ. възвратиста
сакшолоднмирю: ~



лѣтѣ 5. х. п. е. престави блговѣрный и хрїтолюбивы
и кнѣзь мнѣхъ ко. спѣтъ гнѣвъ въ нѣмъ оумомъ хрїсто
днмиря. въ оубо то заходящю имѣнцю. нѣю. к. спѣтъ оу
мѣ федьѣ. и положего оубо стое бѣнъ золото вѣрхѣе.
въ володнмири. юже бѣтъ со заль браего оумдрѣнъ.
володнмирицн по ма по вшѣ ба. и крѣпное цело да
ннѣ. к великомъ оиснѣю гнѣвъ нѣю въ шѣше прѣ золотѣ
борота. целоваша крѣпѣ ко вѣволод оиснѣю. брау.
мнѣхъ алковѣ. и наде шѣ его и посадиша на столѣ.
дѣтъ нѣ и шѣтнн. въ володнмирю: ~



о галѣ та привѣша росто вцнъ о мрмстиславъ росни
 славича. и зно в агорода. рикчнемъ поиди съжеюна
 михалка въ полъ паволъ въ магороцннъ мыхотѣтѣ
 вѣ и по томъ хотѣ. мажн в ога кнѣ михалка. по ве
 ли ба хотѣ. ѿгъ же при хъ кроство вѣ. со в а к о п р о с л о в ѣ
 цннъ о м р ѣ. и т р н д в о н т а с ы г и к ы. и в с ю д р о у н о п о е х а к в о д м и



с в о л о ж н о е х а п р о т и в о е м ѡ. с в о л о д м и р ц н. и с в о е ѡ
 д р о у н о ѡ. и ч т о б а ш е в о ѡ р ѡ ѡ ш а л о с а ѡ м ѡ ѡ. а п o t p e r e i a
 с л а в ц н п o c л a. и т н с л a в ѡ ѡ р o c л a c л a c n o v c a c k o e g o c c e v o
 л о у ж е в ы в ш ѡ з a c o y д a л e. о у з р e ш a ч ю д н ѡ ѡ м t p ѡ
 б ѡ ж ѡ в о л о д м и р c k o y o. и в e г р a d o ѡ c н o в a n n ѡ. а к н
 м a v o z d o c c e t o ѡ ѡ ш ѡ. ѡ a v n ѡ ѡ n c t ѡ ѡ ѡ ѡ ѡ. n o v o c ч ѡ
 п o z e p o y ѡ ц e в c ѡ m ѡ п o л k o y.



о гольта приведе шарство шинвоире ростислава
митислави. и хмобато родаре коче мѡ поиди кѡже
кнзавъ: [✱] и зраше таково е чѡ. глѡх кнже правше
си. поиди про тншоу с мѡ. кнзъ же все полъ белгосе
рдыши. и мѡтакробо пролитъ а. посла ко мстни
славѡ гла. брѣ аже та прише м старейша адрѡ жи
на. поѣди роство сѡ. а што де миръ возмѣ вѣ.
ше роство шин прише ли н боире. а мѡне въ вѣ
прише с брато. и воладимиръ. и кирей славица соу
дальна ма боу шѡшь. а да ко во вохотѣ мѡ шѡи
мъ боу кнзѣ. и мѡже посла шав рѣчи роство въ кнѣ
и въ рѣское. вѣнчавы бо доуши. и рѣматѡ слава
ннѣ забавише. мова хѡть бѡе мѡ. а ктѣ мнрѣ
да кнѣ мѡ а мѡе мѡе дамы. помыслившѣ высоко
оумнѣ мѡе свои мѡ. не вѣдоше ꙗко вѣ да еть властѣ
е мѡу хѡше тѣ. поста шла еть боу рѣ кнзавы
шннѣ. аще каѣа зѣмла оуправитѣ прѣ вѣ мѡ. поста
вла еть еи кнзѣ правѣна. любаша соуи правдѣ аще
бо кнзѣи правди вы бываю тѣ. то много ѡда еть
зѣмн тои сотрешени. по мѡто е слава зѣмн. мѡ
стислави же не по слѡшав арѣчи вѣе волада стрѣги
своего. хѡта шлѣ мѡу добра. по слѡша е до вѣ мн
долгато. ма тѣ вѣ шнѡ то ви. и ннѣ злѣ члѣз.
кнзѣ же все воло притѣ хактѡ рге вѡ. со жасатѣ
рѣи славици. сказавъ рѣ мстни славию. и мѡже
рѣко шатѣ е мѡ добра хѡче шѣ. а и нѣ главы твоѣ а
ловитѣ. поѣхати по вѣтѣ кнѣ мѡ на прѣ рѣтѡ пнѣ вѣ
а то дѣтннѣ жнны. брѣство е мѡ мнхалко оумѣ

ршию. еше дѣлаша годѣи мѣтъ. а ѿи въ хочеть кроуво про
ливати. и кнзъ жеви воло. на дѣи сѣмѣа и настою
бѣю. ю жеви дѣ боу сѣ рѣдла прѣвѣ харико кзбу всеуто
рано по еха кнѣмо полкѣ на рѣднѣ;



стислав жестомше достѣца. оулипиць стрелце стре
ляюща мѣжнѣ лѣсома. пондоша ксе вѣ на грѣмѣ
ѿ бои. и по крыша полгѣ рѣ вѣ скае. и по мѣ же вѣ вѣ
володѣ рѣ вѣи. нѣо. кз. дѣ папа мѣ стѣо сѣ мѣо мѣ стѣ
и по прии мѣа. и по вѣ же мѣ стѣи сла вѣ и дрѣ жнѣ мѣ. и дрѣ
вры мѣо долгаго мѣо оубиша. и нѣ ванка стѣпановѣи. и нѣ
мѣ. а рѣ стовци нѣ боу рѣ вѣ са по вѣ заша. а оубѣи волода
вѣ по лѣсѣ мѣ бѣ пако стѣи. бѣ мѣ и крѣ мѣ чѣ пѣ мѣ мѣ. а сѣ мѣ
боу арѣ сѣка вѣ заша и дрѣо сѣ мѣ и дрѣо скопѣа. мѣ стѣа сла вѣ же
бѣ же крѣ стѣо бѣо. а ѿ рѣ стова кѣ мѣо бѣо го рѣоу. кнзъ жеви во
лодѣ побѣ дѣ вѣ полкѣ. вратѣи кѣ володи мѣ рѣю сѣ чѣ тѣю вѣ лѣкою.
а володи мѣ рѣци. и дрѣ жнѣ мѣа по вѣ доша кѣ олоди мѣи. и
скопѣи по гѣ мѣ а и кѣ мѣи. сла вѣ щѣ бѣ тѣа кѣ стѣо ую вѣ цѣю и крѣ
стѣю сѣ мѣо. е же прѣ стѣо пѣ мѣ вѣ а хѣ рѣ стовци. и боу арѣ.
а дрѣо коле бѣ вѣ ити рѣ вѣ тѣи пѣ мѣ мѣи. за грѣ хѣи на вѣ рѣ мѣи.

и мазанъ постоіаінію, роукоіо благо шѣрматѣ кнзавсе
волода гургевича: →



стиславѣ же прѣхъ гшю кнзѣмъ гору. и рѣко шлѣ моу
новгородѣ. оударила еси патѣю вмовѣтѣ ро. шельбѣ
ѣснмастрыя свое на мхалка. повавленъ расто вѣн.
да же мхалка бѣ погѣ. а собрѣмъ зего всеволодо. бѣтѣ
роіаударила патѣ моу кнѣ идеши. и не прѣишлѣ. юнѣ
ѣхъ и зноваго рода крѣзана. и по молвѣ глѣ вѣре
зана сѣтѣ кнѣ за патѣ своего. глѣ бѣ же патѣ юнѣ
прѣхъ хана москво. и по сѣ же москво вѣи нѣ ро. и сѣ
кнѣ же всеволодѣ ханѣ мѣ. и бѣ вѣши емо затѣ рѣи
славѣ. по шѣ рѣнѣ сѣ вѣ лѣ со. вѣтѣ время прѣхъ ханѣ
хѣ оу кнѣ мѣ новгородѣ. и мло нѣ шѣ со вѣ а чѣдѣ. кнѣ же не
ходѣ нѣ зно оу городѣ сѣи сѣ мѣ. по и днѣ на мѣ и снѣ мѣ
кнѣ же всеволодѣ по глѣ ша вѣтѣ мѣ новгородѣ цѣ. вѣ зно
жнѣ оупѣ вѣ мнѣ мѣ бѣтѣ. и мѣ стѣ оу ю бѣ цѣю. вѣ рѣи кнѣ
лодѣ мнѣ рѣю. а глѣ бѣтѣ по жнѣтѣ москвоу и дѣ крѣ за



оубо глѣтама змио . и дѣки съвсѣволо катль в акре замю
 сровстощи и соубѣлши . и сполоди мн рши . и со всѣю дру
 пою . и при сла кнемоу спосла вѣ всеволодичь . спѣсвома
 спомочь . и олгань володимира . прииде кнемоу и глѣ
 бовнучь володимира . и сперема слава спѣсѣего . и бы
 вшии мѣ оубило мнѣ прииде съста . а кет глѣ вѣ шилъ
 к володимиру и спѣсвоуте . и воюеть и коло володими
 ра . споловщи споганы ми . много гласотвори . и рѣсѣ
 бтолю вѣскою . и оубе вѣ оуби красна адрѣ и кѣзь . и сона
 ми . и вѣ кѣ оуби зороема . глато . и серебро . и каменье мѣ
 драгнма . и поуби рѣсѣво келѣ вѣ вѣ шиндѣри . разтра
 вѣти споганы ми . и селло кѣ кѣ во и рѣскама . а кнемы
 и дѣти и поварѣ . да спѣсво ганы ма щинѣ . и многи
 и рѣсѣи запалиша и оуби . да кѣ оуби мнѣ спѣсѣ .
 и дѣ вѣ кнемоу кѣ спѣсво греховѣ . поуби дѣ мнѣ вѣского
 поиса за гнѣи сего радн гнѣи вѣ вѣспрострѣса . и вѣ вѣсѣо
 полове ми . а дружи и спосе кнеми . и домлоды дѣти . дру
 жи и спаме стѣ дѣ ми вѣ шахѣ поганѣи . дружи и спрѣспѣи
 зра сѣоуби вѣ леми . и спѣсѣ вѣ вѣ гатро гнѣи и спѣсѣи оуби

Слѣ

напагрене възврати мѡ . и кѡже всеволодъ крапнѡво
лобути . и приде въ землю свою . и въ крѣпѣ главѣ властоѡ
ша . наисолаксини марецѣ сповиши всеволодѣ мѡ



вспѡпнша въ крѣпѣи ѡбои зѡмѡ . въ вѡнѣхѣхъ прѣити рѣкѣ
тѡрѣдѡ . и кѡже всеволодъ . на радѡвѣи кѡ маглѡе стѣлнѣ
пѡ стнѡхѣхъ глѡдѣ стѡронѡ рѣкѣ . на рѣкѣ же глѣхѣхъ стѡише
главѣхъ и на рѣкѣхъ полкѣхъ со мѡишѣхъ глаѡ рѡстнѣхъ слаѡи мѡ
во зѡ . и кѡже всеволодъ . посла кѡици асѡе го колоднѣ мѡ
и рѣкѣхъ слаѡи . и кѡи солисѡ рѡуѡнѣ стѣнѣ . глѣхъ охнѣ стѡи хѣ
рѡдѡнѣ мѡишѣхъ глаѡ . а глѣхъ кѡи рѡмѣ стѣнѣ . и шѡ рѣкѣхъ рѡишѣхъ
прѣишѣхъ соликснѡ . и шѡ рѣкѣхъ соликснѡу глѡ рѡскоѡ гѡ рѡишѣ
шѣишѣхъ рѣкѣ мѡишѣхъ глаѡ . шѡ рѣкѣхъ соликснѡ . шѡ рѣкѣхъ соликснѡ
рѣкѣ мѡишѣхъ глаѡ . на сѣнѣ стѡ рѡишѣхъ глаѡ



ГЛѢ БЪ СТОИ ВЪ МАЛО . ВИДѢ ПЪ МСТИ СЛАВА ВЪ СЪЗДАША МА
ЛО ПО СТО ЧЪ ВЪ СЪЗДАША ГНЕДОГОСИ МА ПОВЪ НЕ :



СЕВЛО СЪ ПОВЪТІА ВЪ СЛѢ ПЪ . СЪ ДРОУ ГЪ ИМОЮ . ОШЫ СЕ КОУЩЕ ПЪ
ДЫВА КЮЩЕ . ПЪ СМОГО ГЛѢ БЪ АШЪ ДРОУКАМИ . ПЪ СМОГО
РОМАМА . ПЪ ШАРНА Е МСТИ СЛАВА РОСТИ СЛАВНА . ПЪ ДРОУ ПЪ
СІ ПЪ СЮ ПЪ ЗОИ МАША . ПЪ ДУ МЩИ ЕГО ПЪ ЗЪ ДЪ ЗАША ВЪ СЪ . БОРН
СА ПЪ ЦЪ Д СЛАВНА . ПЪ ОЛЪ С ПЪ ПЪ МА . ПЪ ДЪ Д ПЪ ЛЪ ЦА . ПЪ ПЪ СЪ БЪ МЪ
С ПЪ СЪ О . А ПЪ О Г А Н Ы ПЪ ПЪ О Л О В Ш И ПЪ ЗЪ П Ш А ПЪ Р О Ж И Е МЪ :



ПЪ МЪ ЖЕ ПЪ МЫ ПЪ О С Л А Д О У Ю ЩЕ ДЪ Д ПЪ Р Р К О У . Г Л Я МЪ БЪ С К А М О И
П А Л О Л Е П Я ПЪ С О К О Л Ъ . П А С О ПЪ Т П А ПЪ Р Б А ПЪ Ц Е МЪ ПЪ ПЪ Т Р А ПЪ

пошла етъ дѣвѣ брѣны . тако по жене шиги во твои
 и попланица до слаженія . секо ѿсеверниша етъ и до
 твои . въ правдоу въстрѣиша въ зме зде . соубоветъ
 млати мство ршемоу млати . помозкѣ въ иста мѣста
 ксеволоду кнезю . и по фѣровыи мѣли . и въ зрлѣи сво
 въ доіо велико и ксеволоди мерю :



привѣше во градѣ оладимирѣ . и кнезю мѣ басасѣмъ ето горома
 мама . и сѣю ринвоего іа рополю . и дрѣо жиноу зыма нѣю
 и вѣтвѣл мѣ жни . и въ рѣсть велика въ градѣ оладимирѣ
 патренкѣ млати вѣра . въ ста шако іа ринкоуцн рѣдце .
 и по сѣмъ тоу вѣрѣ врахѣ . за шѣ голоуы своіа скрѣдѣ
 и сѣ вѣ рѣ жни шно роги своіа про сѣи . а се во роу зит во и мла
 шн соу оу рѣ дѣ шн ро сѣи . оу ѿ оу ка зѣ шн . а мѣ оу сѣ мѣ
 а мѣ оу рѣ дѣ шн . и кнезю жене ксеволодо . вѣго вѣ рѣ нѣ оу зѣ
 шн . и хѣ оу шѣ оу то го сѣи . по вѣ сѣ вѣ сѣ дѣ шн
 и по рѣ вѣ . лю дѣ нѣ дѣ шн . а вѣ оу шн шн лѣ млати жѣ . а по
 іа рополю сѣ оу глѣ шн . вѣ дѣ шн вѣ ро гѣ нѣ шн . а по лѣ сѣ
 иа зѣ и доу кѣ вѣ мѣ рѣ зѣ шн жѣ до мѣ шн рѣ шн . и кнезю
 нашѣ іа рѣ мѣ шн по гѣ шн . вѣ оу жѣ кнезю . и хѣ шн шѣ

въ ромя. сами при ве доша е ^жволоды мря. ^жпослаша а поу.
 по мале жерни ѿ пѣ. ^жвоста шало е. ^жпо ому ре ^жвнвелможи.
 и до ко пса ^жи прии доша на дворъ ^жвнвелможи. много е мю
 е пѣво го ^жроу ^жжъ е мѣ. ^жрысоу ^жщегу ^жго и до держати. и поу
 сѣти шле ^жю и зъ земли. ^жлѣ ^ждъ ^жх ^жп ^жс. ^жпо пгору ^жщн ^жцело ва
 в ^жше ко ^жвсѣ ^жволоу ^жкрѣ ^жтѣ. и ^жпоу ^жпра ^жвнша ^жѿ ^жтѣ ^жжѣ ^ждѣ ^жкѣ ^жсто
 р ^жжъ ^жко ^жв ^жволо ^жзѣ ^жтѣ ^жи. и ^жне ^жхотѣ ^жше ^жв ^жзѣ ^жти ^жгоро ^жда. ^жвѣ ^жша
 бо ^жѿ ^жвѣ ^жцѣ ^жли ^ждѣ ^жлѣ ^жда ^жвѣ ^жати ^жемоу ^жтор ^жжъ ^жта ^жпе. и ^жпоу ^жпра
 внша. и ^ждрѣ ^жвѣ ^жжн ^жсѣ ^жво ^жво ^жжа. ^жна ^жчѣ ^жша ^жкѣ ^жжѣ ^жво ^жжа ^жло ^жва
 тн. ^жмы ^жне ^жцело ^жва ^жтн ^жи ^жпрн ^жѣ ^жхѣ ^жли. ^жѿ ^жн ^жн ^жкѣ ^жжѣ ^жбѣ ^жтѣ ^жн ^жлѣ ^жжѣ
 и ^жто ^жвѣ. и ^жне ^жры ^жкѣ ^жше ^жто ^жль ^жкѣ ^жно ^жша ^жв ^жко ^жнн. и ^жв ^жзѣ ^жша ^жгоро ^ждо
 и ^жмоу ^жжн ^жпо ^жва ^жзѣ ^жша. ^жне ^жкѣ ^жмы ^жн ^ждѣ ^жтн ^жн ^жа ^жшн ^жпѣ ^жн ^жто ^жва ^жры
 по ^жвѣ ^жрѣ ^жша. ^жхо ^жро ^жмы ^жн ^жго ^жро ^жка ^жпо ^жжѣ ^жго ^жша ^жзѣ ^жна ^жѿ ^жго ^жрѣ ^жсѣ ^жѿ ^жн ^жн ^жпра
 соу.



жем ^жад ^жн ^жцѣ ^жло ^жѿ ^жпѣ ^жкрѣ ^жтѣ ^жчѣ ^жтѣ ^жн ^жи. и ^жн ^жрѣ ^жстѣ ^жпѣ ^жѿ ^жтѣ ^жтѣ
 жѣ ^жн ^жрѣ ^жко ^жма ^жгѣ ^жтѣ ^жн ^жа. ^жра ^жзѣ ^жо ^жум ^жтѣ ^жбѣ ^жрѣ. ^жн ^жа ^жко ^жжѣ ^жстѣ ^жко ^жвѣ ^жсѣ ^жн
 и ^жшн ^жн ^жжѣ ^жлѣ ^жжѣ ^жзѣ ^жна ^жѿ ^жкѣ ^жн ^жтѣ ^жво ^же ^жн. ^жто ^жго ^жра ^ждн ^жѿ ^ждѣ ^жрѣ ^жжѣ ^жѿ
 вѣ ^ждо ^жжѣ. ^жпрѣ ^ждѣ ^жтѣ ^жлѣ ^ждѣ ^жн ^жн ^жѿ ^ждо ^жжѣ ^жн. и ^ждрѣ ^жвѣ ^жго ^жнѣ ^жѿ ^ждрѣ ^жжѣ
 хѣ. и ^жпо ^жра ^жзѣ ^жн ^жвѣ ^жзѣ ^жно ^же ^жмѣ. и ^жра ^жзѣ ^жн ^жчѣ ^жн ^жн ^жн ^жка ^жзѣ ^жпѣ ^жн
 то ^жн ^жтѣ ^жа ^жко ^жнѣ ^жѿ ^жвѣ ^жрѣ ^жтн ^жсѣ ^жтѣ ^жко ^жмѣ ^жн ^жтѣ. ^жсѣ ^жго ^жра ^ждн ^жвн ^жно ^жгра ^жды

вѣша. немѣи вѣша. и доубравы истро. а злобѣи аше
 немога и не терпи. захарай котрѣсь. сирѣчь и дѣтѣм
 ны и сѣбѣ и градоуша. и рече яко го и посла рече и сирѣчь
 и рече моугѣ. на ксѣто цѣа и мене мѣ мойша. и дрѣсто пла
 юще. ксѣтѣи лювѣць вомоу сѣць. вѣли кѣ потре вѣнѣ
 ксѣтѣи ксѣволо. а хѣ горо то рече ксѣ. мѣа. дѣ. и дрѣ
 подолѣтѣи сѣтѣи ксѣволо и мѣрѣю. а сѣтѣи рече дрѣоу гы
 мѣтѣи ксѣво. е хѣ ксѣтѣи мѣво ксѣво. и поустѣи мѣво
 роуѣ. и пригнѣи вѣ дрѣоу гы. аша ксѣтѣи мѣтѣи славнѣа
 яросла. сѣтѣи дѣмоу. а горо по мѣтѣи. а мѣтѣи сѣтѣи вѣтѣи сѣтѣи
 и ксѣтѣи по ксѣтѣи и дрѣоу сѣтѣи. ксѣтѣи ксѣтѣи ксѣволо. а хѣтѣи
 тѣи сѣтѣи ксѣволо и мѣрѣи.



лѣтѣи рѣхѣи з. прѣстѣи вѣтѣи вѣтѣи горо. ксѣтѣи мѣтѣи славнѣа
 ростѣи славнѣи. а поугѣ рече вѣ и поло мѣтѣи вѣтѣи вѣтѣи вѣтѣи
 фнѣи. то лѣтѣи то при сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи вѣтѣи вѣтѣи вѣтѣи
 володѣи мѣрѣи. ко вѣтѣи володѣи дрѣоу сѣтѣи и дрѣоу сѣтѣи
 вѣтѣи. вѣтѣи мѣтѣи старѣи рѣо мѣтѣи. а унѣи мѣтѣи вѣтѣи сѣтѣи
 оу мѣтѣи. слѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи
 целѣи вѣтѣи и сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи сѣтѣи

и вывшемоу коломы. среташа и па дваврата
и княча. и поклоу. и кресте поло приимюша во вь:



подоша и коломы. поу коломы стъ слави чггъ
блтонма. и кресте поло. и по слае кволо дмирю. сторо
жже ж романцы. превродилъ ба хоу чрѣйко. поусре
тоша снаши сторожи. и ба поможимашн стороже и ни
жтпо вггоша а машн погмаша. и прнтиншаша коцъ ре
цъ. а рогни и збнша. а рогни и збнша. а рогни и збнша...

СМ



о маче то слышешъ. по вѣ жтпо лемн морезамъ. а вѣ
тыю рого. и гора. и по слаша. затвори вь вь рогни. и крѣ

СМ



ришекрежаню. миръсотворисромано. исонторѣ. пласе
 иволивсеволоути. целобашакрѣтъ. ипторѣсотворисво
 всенбраи. розанмаволостыи. комоутодопостарешн
 наспису. възвратииволодмирѣ. —



лѣтѣхъ. пр. приидекнѣзь всеволодичъ. епто слашѣ. смод
 кородци. исполоциу испогаными. ичирпнгоцим. ма
 всеволодагоричича. всеволо жнпидѣпранидѣмо.
 нощрѣше нацленимрѣцѣ. испошаме ижнсвою. и
 нели. дроунаже всеволожа хотахѣвлинкрѣтѣко. все

влодъ илго сьрдъшии. не хота кровю пролиити. не в хамасъ
 ѡмнѣстѡга въ а. не. оукогасароу водити. поити горѡди
 прѡвь. въ зрати ѡпати в роуь. авсе воло въ зрати са
 в володнмирь;



лѣ 87. 7 мѡстѡроши при вѣшако вѣ. володнмиря стѡслави.
 лѣ рѡполко даша торжѣ. ѡжѣстѣ маторжко. повсе в а вѡмъ.
 лѣ в се воло. в се воло в стѣ хлѣ зѡ в зѡ мѣ кѡторѣ кѡу. и я не дѣ
 стѡи ѡ колѡторѡ. мѣнь. и лѣ о е з не мѡтѡ шлѣ г рѣ стѡлѡ рѣ дѣ кѡ мн
 мѡ гѣ дѣ хѡу. и прѣ дѣ шѣ. и вѣ дѣ шѣ г рѣ. лѣ нѣ хлѣ рѡполѣ сѣ лѣ
 шѣ и вѣ зрати сѣ стѡ вѣ до ю в вѡло днѣ мѣ рѣ. а лѣ днѣ при
 вѣ дѣ в вѡло днѣ мѣ рѣ торжѣ вѣ мѣ. и поустѣи мѣ торжѣ стѡ сѣ.



лѣтъ хъ уѣ. и дриснѣ всеволодъ мѣ болгары. сънзѣ славо.
 главо вичи снвѣмъ. и влоддмиро стѣ слави чѣнсомѣ
 славо дѣвичи. и соглаво вичи ре замьскими. сромасѣ
 ии горе. и со всеволодѣ. и влоддмиро. и смауромьскѣ
 влоддмиро. и прииде вѣ млю болгарьскѣю. и высепа
 берисѣ. и поиде кѣ млюкомѣго родѣ. и ста оутѣ хиннаго
 рока. и перестѣ вѣтѣу. вѣ дѣи. и поиде мѣтѣ тридѣти
 кѣ вликомѣго родѣ старожемѣ на прѣ вѣ дѣмѣ. и то
 лѣнѣ лѣоу зѣ рѣскѣи полкѣ. кѣ лѣмѣ. да вѣ вое вѣ стѣ
 фѣмѣ вѣ лѣско вичѣу. по шѣ шѣо жѣ кѣ зѣ вѣ полѣ. и оу зѣ рѣ шѣ
 на шѣн стѣ ро жѣ вѣ. полкѣ вѣ полѣ. и мѣ хѣ болгарьскѣи по
 лкѣ. и прѣ нѣ хѣ шѣ. ѣ мѣ оу и стѣ полкѣ стѣго. и оу дарѣ шѣ чѣ лѣ
 прѣ кѣ зѣ мѣ вѣ всеволодѣмѣ. и кѣ са зѣ шѣ лѣ мѣ оу рѣ вѣ. кѣ лѣ мѣ оу пѣ
 кѣ нѣ жѣ поло вѣци. ѣ мѣ лѣ со вѣ. при шѣ мѣ ѣ мѣ со кѣ зѣ мѣ. болгарь
 скѣи. вѣ ѣ шѣ пѣти болгарь. кѣ зѣ жѣ вѣ сѣ шѣ лѣ оу мѣ вѣ
 собратѣ ѣ оу своѣю. и дрѣ оу жѣ нѣно ю. и вѣ шѣ дѣи вѣ рѣ тѣ. вѣ полѣ
 вѣ цѣкѣ оу. и поиде мѣ хѣ приидѣ кѣ вликомѣго родѣ оу.



при шѣ шѣ оу кѣ зѣ мѣ кѣ гора дѣ. и прѣ рѣ шѣ чѣ рѣ мѣ нѣ мѣ вѣ прѣ вѣ
 и дѣ сѣ. мѣ лѣ дѣ и полкѣ сѣ. а ѣ са по чѣ да оу мѣ пѣти со дрѣ оу жѣ нѣно ю.

и слава глѣ бо ви чь двоу коу рге въ достѣ въ со
 дружнкою. во славоу по мече ко плоту. гдѣ вхоу
 пѣши и вышли из города. пѣ рѣ оучишише плоту и
 згма въ злату къ в роту городу мѣ. ии зломископѣ.
 итау оудариле стрелою сѣва зѣ врани. по сѣ и три
 не сошане мѣ нѣа. што баръ: †

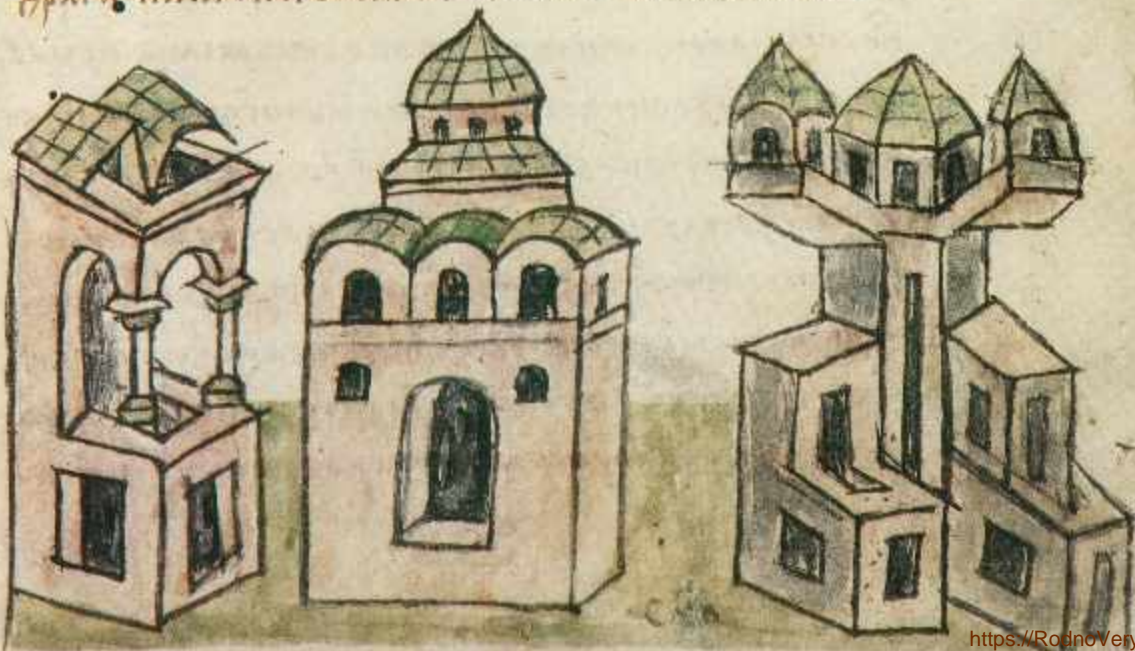


о старини горон совет. колан чь мата. приишла влѣт. аи сѣ
 рчи сѣ славоу. на лодѣ машн прне хлвше и мѣ. машн вѣквѣю
 помощью оукреплѣ еми. против оу поидоша. ии мѣ
 дѣ вши повигоша. а машн потгшла сѣ оуцѣ потагы вхоу мн
 ты. и при вѣтѣ вѣкволзе. въ сѣ акаша вѣ оучагы. итау
 а вѣ и прѣво рто ша оучагы. итакоу сѣ пошо. во лѣтѣ сѣи: †



ѣдѣи мѣгнево мѣгопнми . и спѣю бѣю . и всеволодѣ дѣи
мѣтѣю . и кнѣзи всеволо . ставѣ въ кологородѣ . гдѣи .
и вѣдѣи вѣи зѣмѣтѣю . и вѣлгарн вы сллѣи кѣмѣ см
ромѣ . и кѣндѣ кѣ слѣдѣ . и тоу по мѣтѣи зѣ слѣдѣ . и вѣло
жншай вѣлою . и кнѣзѣи всеволодѣ зѣ рѣтѣи вѣолодѣи мѣрѣ .
а кѣнѣтѣи спѣи гдѣдѣ . аи зѣ слѣдѣи вѣи гдѣше . по лѣтѣи
шай оуспѣи еѣи вѣолодѣи мѣрѣ . лѣтѣи . х . г . и кнѣзѣи
вѣолодѣи послѣи кнѣтѣю . кѣо стѣо слѣдѣи вѣеѣолодѣи чѣю . и кѣмѣи
тѣо полѣтѣи кнѣи фѣрѣу . просѣи еѣтѣи хѣтѣи по стѣлѣи
лѣоу кѣи смѣрѣи гдѣоу дѣмѣ . и кѣротѣи кѣтѣи оу мѣи сѣтѣи гдѣи
и вѣрѣстѣи вѣтѣи . мѣи тѣо пѣи и кнѣи фѣрѣу . зѣи кѣи хѣтѣи
ше еѣтѣи по стѣлѣи пѣи . зѣи кѣи вѣтѣи по стѣлѣи лѣи кѣолодѣи гдѣи чѣи .
и кнѣзѣи всеволодѣи мѣхѣи пѣи шѣи . пѣи чѣи вѣтѣи . мѣи кѣи тѣи вѣо
дѣо стѣи кѣи мѣи кѣи кѣи пѣи мѣи стѣи лѣи кѣи чѣи мѣи . и мѣи зѣи вѣ
мѣо еѣтѣи вѣтѣи по хѣтѣи вѣтѣи и стѣи лѣи вѣдѣи . и кнѣзѣи хѣтѣи и лѣи .
пѣи кѣи и сѣгѣи оу мѣи лѣи оу вѣтѣи зѣи вѣо лѣи шѣи и стѣи вѣи чѣи
и кнѣзѣи всеволодѣи . зѣи еѣтѣи кѣо стѣи . и смѣрѣи мѣи . мѣи зѣи
кѣо лѣи тѣи кнѣи фѣрѣу . по стѣи лѣи кнѣи оу гдѣи чѣи . и пѣи сѣ
пѣи зѣи мѣи рѣстѣи вѣи кнѣи . и по стѣи лѣи сѣтѣи оу мѣи
рѣстѣи вѣи оу . и вѣолодѣи мѣрѣю . и кѣоу дѣи лѣю . и пѣи сѣи зѣи мѣи
рѣстѣи вѣи стѣи . по стѣи лѣи мѣи вѣи . мѣи рѣи . лѣи . мѣи пѣи мѣи
сѣтѣи . а рѣи кнѣи пѣи и гдѣи рѣи мѣи сѣтѣи оу мѣи сѣтѣи . вѣи сѣи мѣи оу
мѣи лѣи шѣи . мѣи пѣи вѣи кѣоу вѣи оу гдѣи . и вѣдѣи вѣи . лѣи кѣи о
вѣи кѣи оу вѣи кѣи оу . бѣи гдѣи оу нѣи оу бѣи . смѣи рѣи мѣи кнѣи кнѣи оу
тѣи кѣи . рѣи вѣи и дѣи лѣи . со вѣрѣи шѣи а тѣи лѣи гдѣи . оу тѣи шѣи
пѣи тѣи чѣи лѣи мѣи . пѣи и стѣи кнѣи дѣи бѣи рѣи пѣи сѣтѣи оу мѣи . и кнѣи пѣи
сѣтѣи слѣи вѣи сѣи мѣи оу вѣи . мѣи лѣи цѣи мѣи вѣи рѣи оу сѣтѣи оу мѣи .
и рѣи сѣтѣи оу мѣи вѣи лѣи дѣи . бѣи дѣи лѣи мѣи оу шѣи .

по сластоу и вьблгачи ствхъ. преходимъ дѣла вѣло
 бумше. и вь бычмѣмъ мѣтвнъ ковгоу воудамъ. до мѣсто
 оуханнѣ. приносѣмъ дѣло мѣтвнѣмо е. темъ чмъ вѣго
 ннѣи. повѣднѣмъ мирьскоу юпохоть. и миро держанѣ
 и нѣдѣмъ класето. соутпротнѣннѣка па прѣвѣдѣмъ вола. не го
 ко зми повѣднѣмъ и дѣи. протнѣннѣмъ ето стрѣла. и горды
 томыло. ставѣмъ протнѣннѣмо. оукрѣпнѣмъ и роуемъ
 крѣпнѣмъ. помощеннѣ хѣма нѣговѣноса. и нѣмъ шнѣмъ оура
 задѣ. повоушаго вѣ зиска еши. вѣ рою не повѣднѣмою
 нѣ вѣ еюпомощью. молнѣмъ за порочнѣе то вѣ стадо.
 зли оу хрѣстѣмъ пьскыи. и зли оу нѣмъ. и зли оу ро стго вѣ
 екоу ю. и жѣ вѣ зли оу нѣ вѣ зѣ рѣжлнѣ етвѣо е. прославѣ
 ютвѣмъ. и нѣмъ и прѣмо вѣ вѣско нѣчнѣмъ. тольто пожа
 рѣ вѣ вѣ колоднѣ мѣри. а прѣ. гѣ. погорѣ вѣмъ малѣи нѣ
 ера. и нѣ рѣ вѣ число. лѣ. и нѣ обортнѣмъ црѣсѣ вѣ стѣмъ вѣ
 золото шрѣ хлѣи оу жѣ вѣ оу краснѣмъ лѣго вѣ вѣ рнѣи нѣ сѣмъ зѣмъ дѣрѣи.
 и та за горѣмъ лѣмъ свѣроу. и чѣто вѣ вѣмъ нѣ оу зорочѣи пѣннѣкѣ
 сѣмъ рѣмъ нѣ. и нѣ оу златѣи нѣ срѣ рѣмъ нѣ. и портѣмъ зо лото шн
 нѣи нѣ жѣмъ чюго. и чѣмъ нѣи нѣ оу златѣи нѣ ко вѣмъ нѣи нѣ камѣнѣ
 дѣрѣи. и жѣмъ чюго вѣмъ нѣи нѣ. и нѣ жѣмъ чѣмъ стѣмъ числа.



оу поощешю грѣхъ ради нашѣ. ноумъ и члкъ ѿемшо
вымыкаша и зѣркъ и до сего. а и сирема иконы и кони
ти. и паволоки и оу оксирки и мѣи. и жезлѣшю на прагъ и.
и даго соу и мже и члкъ. а сѣи смъ в зѣбѣ оу те ча.
іако ррѣвлени ѿ тѣ бѣи. а лени смъ в и по клемникі.
се жеса зѣбѣт рѣвѣра нашѣ. іако оу мю жни шѣ грѣмша
и не правды. сѣмъ в дегамъ в гѣ вела ил и мѣтн пока
іако. и вѣста гмѣтнѣи грѣхѣ. и ѿ за вистн. и ѿ прои
злѣ дѣлѣ не при іа змѣнѣ. бѣ вѣока знать рабы сѣоу
на пасть мира зличы ми. и ѿгѣ. и вѣдою. и ратю. и и
ны мира зличы ми. да іа вистса іако злато и кѣшѣ мо
в горниле. хрѣтѣи по бо многи ми на пасть ми. в гити
вѣи рѣтвѣо мѣо е. іа вѣ хѣ бѣ рѣ. ноу жно и рѣтвѣо мѣо е.
ноу жни цнко сунша ють е. по не преда іа до ко пцл и
меннѣтвѣо рѣспѣго. и не іа вѣта в мѣтнѣтвѣо е іа ѿ
іа. аще вѣо вѣ законнѣ іа на зрши. то ктѣо тѣо станть.
ты вѣо вѣко вѣтѣи нашѣи согрѣшнѣи. двѣ жни іа ма зо.
едно прѣщени е. едина ка знь много вѣщны и мѣоу
щѣ даны. и сѣго при стра мѣ е. и праши тѣ е. іако на
хрѣтѣи мѣстѣ рѣо стрѣи коле бѣ аннѣ. и вѣдоу прѣо стра
нѣ. праведно іа до стѣи мѣо е. іако да ка жѣ мѣ и іако
вѣ роу е. по бѣлшѣ ма сѣ не по глѣтн іако вѣ вѣлю вѣ іако
іа бѣ. ка жѣ ми мѣо вѣкоу по змѣ е. еѣо тѣ мѣы прѣо гнѣ ва
хо мѣ. прѣо сла вѣ мѣы вѣше. не прѣо сла вѣхо. по чѣтѣи
бѣ вѣше не по чѣтѣхо. не прѣо раба тѣхо. по ро дѣ вѣше. не іа
кнѣица по стѣнѣ дѣхо сѣ. за грѣшнѣхо ка зни мнѣ смѣы.
іако го тѣ вѣрихо. іако и прѣи іахо. но іа вѣча на рѣтѣ мѣа.
на мѣтѣ вѣлико бѣгѣ. ка жѣ тѣ мѣы до вѣрѣ вѣлгы и вѣіа.

и побѣди законна нашемоу сотвориша. и иже хоглаши
 въздати жезла тако поблещи. вѣгомъ вѣи казати. иже
 и зреченное чело мови. поныже хоглаше оуслонихоса.
 иже заповедне. соужже хоглаше терпимосужию. поже
 мволюю. гдѣ въ вѣа въздыханне. иже жепла прообра
 миса. и санъ во пррѣкѣ глѣть. вѣи чали по ма нѣумѣта.
 вѣи печали мало казати не тво е ена. да ни сто не де
 рженъ рѣши. иже не ма вни димн стѣмъ е смы. да не вѣде
 кого тако вѣлюбнть. иже мѣ волюбн е. иже не сла
 е стѣ. иже сто жѣ иже не чѣмъ и е стѣ. иже рѣстѣ свою ма
 ны. иже ко тѣ вѣи по стѣ мѣ выише. горѣ е вѣи хогрѣхы.
 иже ко тѣ вѣи просвѣщенны быше. вѣи то до лѣтѣ юце. иже
 презрѣ быше. вѣи то по тѣ пѣи иже иже мѣ е смы. иже мѣ
 глѣть кѣи пррѣко мѣ. иже вратннѣ ко мѣ вѣи сѣи мѣ вѣа
 шн мѣ. по стѣ и плаче. иже любовь ю дроу ко дроу. иже вѣа
 здаюше гла за гла. правѣи коу иже вни мѣ. иже до вни
 иже вѣи тѣи оушѣи тѣи блѣи жѣи тѣ. по вѣи оуцѣи глѣи иже вѣа
 гнѣмѣ иже клеветы чѣи. иже сохранию заповѣднн твоѣи.
 иже сице сотвори. вѣи то глѣи прощеннѣ оумѣ. иже чѣи мѣ
 своѣи подлѣстѣи а вѣа прощеннѣ глѣи. иже те вѣи вѣи ко.
 иже прѣи тѣи глѣи. вѣа ко дѣи мѣ вѣлго. иже дары свѣи
 шѣи посылѣю тѣ. иже иже иже иже вѣи кы:
 по лѣтѣ вѣи вѣи вѣи рѣи иже иже вѣи вѣи. ходиша ма по
 лѣи стѣи сла вѣи чѣи вѣи вѣи. рѣи иже вѣи растѣи сла вѣи чѣи. вѣа
 лѣи мѣи рѣи глѣи вѣи вѣи. стѣи сла вѣи глѣи вѣи. глѣи рѣи иже глѣи
 вѣи по рѣи вѣи сѣи. рѣи мѣи мѣи сла вѣи. дѣи вѣи иже
 сла вѣи. вѣи ко лѣи мѣи сла вѣи. иже глѣи иже ко лѣи. иже вѣи
 дѣи мѣи рѣи сѣи. иже лѣи иже сѣи. иже по дѣи а иже иже вѣи вѣи.

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50

Сѣи

и прѣше оугла рсѣо. е дннн кашай. володмирже
 габьови. е хдѣматрди всторо жѣ. еперѣсла вци.
 и брѣрдѣе въ было сннми. в нр. половциже оуслыша
 вше роу. а оже пришли мама. раднвнша надѣюшии на
 лоу. рскаша сѣтъ дѣе кнзи роу кыи и полкынхъ. в роу
 цѣмашн. оустремнша павой. не вѣдоуше гла мата.
 ꙗко сѣм оу жества. ни доумы протн воу бгѣн. пои
 шл протн воу володмир роу. кнцн оше ꙗко поже рѣ
 хоташи. володмирже вѣтъ ею помощью. и прѣт ое
 егом трн. поиде протн воу. и просилъса влше оу сло
 слава. рска моѣ вола сѣть поу ста ю половецъ. поу сн
 ма ѡче на прѣ. восторо. кнзи же роу кнн не оут агн
 ба х оу володмир ромъ. половциже оу зрѣ вше во
 лодмир рѣ полкѣ. крѣткн оу доу сѣмашн. побѣгоша
 гоннми гнѣво бѣвнмъ. и стое бѣн. машн погнаша
 сѣкощѣй. зтыса. роу камнн хы машай. кнзѣи было
 половецкнхъ. у зѣ:



обаса. роу камннша. шсалоука. абраса. тарга.
 данила. вашкърта. тарсѣса. и зѣ глѣ влнрѣе шнча

екниа . алаиса . и толгнй . дѣвчя . твѣстисо смѣ . тѣ
 и нѣ смѣ . коба ко ватъ стн поуро рдѣя . по мон жѣ
 и стѣя бца . полодимирѣ . нѣ . лѣ . сдѣжѣтѣ спѣне велн
 кое . на шимн по вѣ жегнѣ вы шн и по пат меници . рѣволо
 димирѣ индѣой жеготворнѣ въ зрѣе . ѣнѣ во зѣсе
 анѣз воно . ѣкогѣ н зѣа влнмыѣ ѣвратѣ нашѣ . и по ко
 рнѣ вратн на шатомогн слша . кекроу шн главы змнѣвы .
 нѣ вѣ рѣ стѣ велнса . дрѣужнн лѣ по логншѣ . нѣ колодн
 кнѣ по вѣ доша . глава шѣ бѣтѣ . нѣ стѣ ю бѣтѣ . нѣ корѣ югто мо
 шннцѣю . рѣ доу хрѣтѣ ѣ нѣ скомоу :



лѣ в х ѣд . маннѣ а днѣ . на шамѣ стѣго е рѣ мѣлѣ . вѣ рѣ мѣ
 вѣ черннѣ вѣ знаменьѣ вѣ вѣ мѣцн . нѣ мрѣчнѣ бѣ вѣ мѣннѣ
 нѣ зѣтѣ дѣ вѣ нѣ тн нѣ чѣ лѣ смѣ вѣ во чннѣ ѣко зѣ лѣ го вѣ шѣ
 нѣ вѣ мѣцнѣ оучнннѣ ѣ мѣцѣ . нѣ зрѣо гѣ го ѣко оу глѣ зѣ рѣ шѣ
 нѣ хо жѣ шѣ . нѣ стра шнѣ вѣтѣ вѣ нѣ чѣ лѣ смѣ знаменьѣ вѣ зѣ
 тѣ о лѣтѣ по зѣ доу машѣ ѣ лѣ го вѣ чнѣ вѣ мѣцн . зѣ нѣ жѣ вѣ хѣ
 нѣ хо дѣ нѣ нѣ по гѣ лѣ тѣ . го вѣ стѣ мннѣ сѣ зѣ мннѣ . по сѣ мннѣ тѣ нѣ
 до шѣ ѣ со вѣтѣ . рѣ кѣ шннѣ ѣ смѣ о нѣ кѣ зѣ нѣ жѣ . по нѣ дѣ рѣ лѣ ко со
 вѣтѣ хѣ мѣ до вѣ до дѣ мѣ . нѣ мѣ шѣ лѣ оу тѣ рѣ ѣтѣ сѣ лѣ вѣ лѣ . и

рь то в. мастма. и зноваторо да сть в ерь ссаго. и стр
 бь члвсколо брае. и вго в м сть сла вь и зрвль сса. и чь рн
 говь сса каа помочь. и в м р дша в о й з емлю. поло в ну оу
 слы ш а в ш е по й до ша. ре ко у се в р а т ь я м а ш а и з в и ш а
 и в о и н м а ш и. а р р о у ж и и з г а м а м и. а с с и г ь и р о у п а л ь.
 п о с л а ш а п о в с е ю з е м л ю с в о е ю. а с м и п о й ш а к с e n. и ж а ш а
 д р о у к ы с в о е ю. а с н и к с и и r o u e c e k a i. i m n c i n o y c t o
 i b e k n. c t p e t o ш а и. а д р о у к ы н е д о ж д а в ш е. и в с e т ь
 п и ш а. и п o б e ж и м ь в ы в ш e п o л o в ц и. и б и ш а и д o в e k ь.
 и м м o ж e c t в o п a л o m a в з а ш a и ж и м з и d i t n i. и c t o m a
 n a в e ж a k ь. t p u d i n. в e c a л a ш e c a. +



р к о у ш e в р a т ь я м a ш a х o д и л и. c o c t o c л a в o в e л и к и c i c e
 м з. и б н a n c n i m i z p d n a п e p e i a c л a в ь. а в м н c a i m
 к c i n п р и ш л и а в з e m л ю и н c m ь л и п o c i n и t i. а м ы
 в з e m л и и e c m ы. и c a m ь e c m o i z b a n i. и ж e м ы и r o
 и n п a л o n ы o y n a. а c c i g ь п o i d e п o i n z a p o m z n d o k o
 н u a i i z b ь e. а ж e м ы o y t ь п o б e d a. и d e o y л o c k o m o p k.
 e d ь o k i n e x a d m a n n i d ь d n c a ш и. а в o з e m e m ь d o c o
 c t o i o c л a v o. и ч ь т ь. а п e ж e d o y ш ь в ь i a c t p o e n ь a.

а ѿ стамо кѣ вѣ сѣ пѣ тѣ вѣ ша . ко дру жинѣ свое и рѣ
 по ба хѣ прѣ вѣ стѣ посла ли . не кла за шай сво ю по гнѣ
 ѿ прѣ слѣ ша шѣ по н до ша кони . а по дру же по гла шѣ .
 не спа ша сими стрѣ ли . а ко пы не с ни ма ю ше . а дру
 мы ѿ ѣ х да лю ще . ко во ре ме да до ти . и тѣ мѣ



при пѣ ша кони дру ма вѣ а . мѣ де мно стѣ во . на ши шѣ рѣ
 в ше но у жа го ша . и шѣ мнѣ сво ѣ ѿ пѣ ша . не бе да лю ще
 гла го по рѣ кмѣ . не бѣ та ко мѣ рѣ ти . не мо у ста . а не до
 мы про ти во бѣ тѣ и . не мо га не бо ва хо вѣ сво емѣ и кони
 и са ми . во зно ни вѣ то зѣ вѣ . и то сло у пи ша ма ко во не ца вѣ вѣ ше
 ра тни оу стѣ рѣ ми ша ма ги . при те но ша къ оде не шѣ
 с ни ми и срѣ тѣ ко . вѣ ѣ ѣ зу ла бе ми . дру жи кони и сѣ до
 кони бо ба хо по ни ми и з не мо га ни по бе ны ма тѣ се бо сѣ и .



и зъиди поимани быша. а вои ренъи мѣ. а вѣсѣ дѣ оу
лай зъи та. а дрѣ оу гѣ и зы мана. и та гѣ зы ма. во зра
ниша сповѣдоу великою половци. а мана шѣи не бы
ни кто оуи въспити рече: —



а мана согрешение. гдѣ бо баше вѣна радость. и мѣ
же во зды ханне. и плачь. оу пространи са. и саянѣ
прѣкѣ тѣтъ. гѣи во печали по ма моу мѣ та. въ печали
малонака занне тво ое е мана. и поидѣ поутѣ тво стѣ
и ни жика за шаре коу ще поидѣте по вою брѣю. а мы
и дѣ ма кѣ ва по свою брѣтѣю. и ка же ма же вѣ сѣ слыша
вѣ шн та кою погивель. и вратѣи свои. и дрѣ оу гѣ ра. и
во спѣ шавѣи та чѣ мѣ. и стѣ мана мѣ. и вѣ оу бо брѣ
и и зъи та. а и мана и зы мана. а дрѣ оу гѣ и вѣи бли
ци. и стѣ сла вѣи кѣ зѣ посла по стѣи своѣ. и по вѣ стѣи кѣ зѣ
и со брѣ шѣи кѣ мѣ оу кѣи е вѣ. и вѣи стѣ оу тѣи ша кѣи мѣ воу
половци жѣи слышавѣи всю зѣ млю роуи кою и дрѣ оу че
бе жѣи ша дрѣ оу гѣ. стѣи сла вѣи слышавѣи вѣи бе жѣи вѣи
вѣи зѣ ратѣи са кѣи мѣ вѣо со вѣ стѣи мѣи кѣи зѣ мни. и ра зѣ до
шѣи вѣи стѣ раны своѣи: —



ола вѣнъ савишавши и шешѣши. гмашавъ тли ксереи сла
 вна. вѣдѣша вѣтъ города по соудѣ. поуперѣ сла вѣ
 вѣши вѣсь рѣнь. полодми рѣжѣтъ вѣ вѣчи. вѣдѣ шѣ про
 вѣдѣ мѣмѣ. вѣ вѣдѣ вѣ стородѣ мѣши. вѣ мѣдѣ рѣуны. и
 по по чѣсѣ мѣ вѣ мѣла сѣ мѣ мѣ сѣ рѣтъ тѣсѣ



вѣ стѣ пѣ мѣ шѣ мѣ рѣ мѣ. и вѣдѣ вѣ шѣ стѣ рѣ мѣ мѣ. и вѣ мѣ мѣ
 гѣ мѣ шѣ стѣ мѣ. вѣ мѣ мѣ шѣ лѣ мѣ стѣ рѣ мѣ. и вѣ мѣ шѣ рѣ мѣ мѣ
 мѣ мѣ шѣ мѣ мѣ. вѣ мѣ мѣ шѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ
 гѣ мѣ мѣ мѣ мѣ. и вѣ мѣ мѣ шѣ мѣ стѣ рѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ
 зѣ рѣ мѣ шѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ мѣ



о малѣднѣ оускочи и горь кнзѣ оуполовецѣ . мѣи ста
 вить бо го праведнато в рѣкѣ грѣшннчю . ѿчи бо гни
 на бога шашего . лоуши не въ млтвѣ рѣхъ . ганиша бо
 помѣ . и не ѿбере ташего . ꙗко и слоулаго мнѣ да ноуѣ
 и збави . та и се и збави ѣ и зроуко по гави .



ни в сндржи мнѣ хоу . твердой и стрего мнѣ . и по твержл
 е мнѣ многи мнѣ желѣзы . и са змѣ мнѣ зѣтѣ са грѣв ра
 машѣ . за мѣ оумножиша грѣсннши . и не правды . бѣ
 бо ка змѣ рабы своѣ . на пасть мнѣ за мѣ мнѣ
 ѿгнѣ и водою . и рапѣю . и нѣ мнѣ за мѣ мнѣ са змѣ

ми. хрѣтъмно бо многими на пачьми влнпн въцрѣво
 нѣвоѣ. готрѣшнхѣ нислхн мнѣ смо ꙗко со творѣхѣ та
 кой прннхѣ поксакѣтьны до врѣтъ машь. ннкто мохѣ
 рѣши. ꙗко не лавн пѣма вѣтъ. нѣ боу то кога ксѣжемо
 вѣ вѣтъ. ꙗко дозлю вѣ нѣ. н въ змслѣѣ. н стрѣн прн
 ꙗтѣ мѣрѣ. даныи збавн ѡмн прн ꙗзгн: ^ѡжелѣти
 посылал великнн кнзѣ. всеволо гергѣвн. на болгарн.
 во еводы свои сгорочамы. нвзаша сѣла многи н во зра
 тишѣ споломо многи:



ꙗкоже въ глѣша новгородци. ꙗрослава володими
 рича. ꙗвѣвн мстислава по ꙗша ксѣ вѣ кнѣтн ксѣ
 во городу. тако во вѣ вѣ нѣ вѣн. ꙗкоже въ стѣн
 двѣ доль враждѣ. н ксѣ нн не лавн дѣ н до вѣрѣ. роучлѣ
 ксѣоу. борѣ схотѣ шн мнѣ спнн. ꙗко въ прѣтн нн днн.
 кннн. на лѣмѣ братѣ своеѣ. ꙗкоже то полка. на бо
 рн слн глѣ вѣ властн рѣ. ꙗ вѣ ѡмо тѣ властн прн ꙗтн
 ꙗбрапа оубнпн. по ѡ стрн ромамѣ. н гора н во лѣдн
 мнрѣ. на всеволодѣ. н то глава мамѣ ншюю вѣрѣю.
 нѣ вѣ крамола зладѣлнн. вѣрѣ вѣрн ксѣша оубнпн.

пославше к ним а зова хоею. к собѣ масѣ лѣспью.
лвы како ѣтнею. а ѿн доу вѣ да ста по часта горю вѣ
рдити. и ѿн ксы шакше ѿ жего рѣт дѣрдити. и н до
шаксо промь сисѣ. собравше еше множе ствовою. и ѿнъ
за пѣдорн ставѣ ра. и почаша во е вати глѣю и сѣла:



ослыше ехъ великыи кнѣз всеволо. правохъ рнѣ сы
нво ѣвѣта. не до та кровопролитнѣ а мнѣ вѣдѣтн.
послѣ кнѣи зпо лодн мнѣ ра. послы сѣ вѣ ѣ вѣ рѣ зань.
когда бѣ вѣ вичѣ. кромасѣ. и кой горю. и болодн мнѣ роу.
глѣ и мѣ вѣ раѣ. что тако рѣ блѣтѣ. н дн вно ѿны
поганнѣ во е вали. а сннѣ хѣте бѣ рѣ своею оу вѣтн.
ѿннѣ к сѣ слы шавше се. вѣспрннѣ мше боу и помы сѣ вѣ.
и мачаша гнѣ вати нанѣ. и болшо вѣ ра жѣ оу вѣ зѣ вѣ
зати. и кѣ ѿ солонѣ глѣтѣ. ка жѣ злыѣ прннѣ мѣ собѣ
до сѣ жѣ ннѣ. и ѿ блнчншнѣ бѣ зѣ мнѣ поречѣ тыта. и нѣ
ѿ блнчнѣ хлѣ да нѣ во знѣ мѣ вѣ нѣ дѣтѣ бѣ. ѿ блнчнѣ прѣ
моу дѣ ра во злѣ о бнѣтѣ. а бѣ зѣ мнѣ во знѣ мѣ вѣ нѣ тыта.
тако и сннѣ во зрѣ вно ва ша и нѣ по слѣ шашѣ е. по зѣ мѣ
шлнѣ вати то чаша мѣ нѣ ра. всеволо жѣ со вѣ рѣ тѣ стѣ оу.

ітославо. ітосласта іспровьска. кволодмирю. квели
 комоу кнзю всеволодоу ргезичю. помочн просѣ. ѿже
 посла кнзю володмирское дреоумы. п. ірадabyста слы
 шавшеі прншеіш. іідоша когряу іібнсе до шагря.
 ібншл крѣткю. всеволодеге ѿргези послакнн по мѡ
 іро слава во лодмиряч. соікаское. із мѡрома.
 володмира. ідѣда. івыша оуколо мгы. іслышаша і
 доуіхъ із володмира. бежаша ѿгря: +



ідѣбавсеволодегежашіи ѿгря. выехаша ізгорода
 ѿста ітосласта брата ігряде. аісеха кволодмгѣ.
 противѡ ірославо. іволодмиря. ідѣви. іпобеда
 імѣісако бежалн ѿгря. іімноу слышавше възра
 тишл кволодмирю. івсеволо іресниммаствѣтѣ.
 ісовсеволодоу великомѡ кнзю. оуслышавше рома
 нѣ. іігору. іволодмерѣ: ііжеворотн лнса ѿта
 тѣ. ібратѣ іхъ шелъ кволодмирю. на гѣтѣтѣ
 ко всеволодоу ргези
 іідоша ко
 гря:



сто славъ за твориса вгра. и быша крикъ пско. и переша
 шаводъ оуми. и зъмьмото шаво е вгра везво емъ. и по
 слаша вгра ко в рю спославоу. глице неморн голубоб.
 содрожни мою и людеи непа мори. пользуниса ты
 ма брѣ свои. цини мѣ мѣта. толкиса не при ста ваниса
 брау всеволодо. ѿже послѣша въ бою аръ. свои ѿже мо
 лва хоутъ емѣ. брѣ твои шѣ кволод мн рю а тебъ вы
 давъ. и пѣвори врата. ѿниже вгра въ хаша. и даша
 емоу гра асертъ цѣлова кимъ. и посадиша и въ то же
 гра а что дроуны всеволоднн. повъзла шавѣ. и немо еи
 садити свою гатрѣ въ едошл в рѣзаны. и не вѣрѣ еанмъ
 и не ро зоймъ и волод мн рци много повъзла. и вѣхо по слами
 васа до кнѣ.

229
 240



лѣхъ ѿ прѣстави князь черниговскій и гора. по е
 зимѣ гвнса знаменье влоитъ. дѣла. кр. . ое же ѿсе
 инсѣмъ бы цркви и сто еѿн. оустеныа. ю же соудра пра
 вовѣ рнага крѣпимъ вѣнкла. въ свое монастыри. сѣмъ
 въ блжнныѣ епѣмъ и ѿмъ. септл. д. то соудовели со
 моу князю асеволодо. и смѣ е ко спитпннѣ. и гѣ ргнѣ и во
 лоднн рѣ. . ое змы прѣстави борисковна. в акде
 къшии. иположѣмъ бы цркви бориса глѣва. подлѣ
 ѿца и мѣрѣ. и менѣе фростыа. . ога же лѣтъ та вѣсла
 рюрнскѣ. на романа. и приведе ко вѣтѣ ѿлговичи вкнѣ
 вѣ. хота по итпнста мичю на романа. но ѿпередн ромѣ.
 совокопн полкн галлицкнѣ. и володннми рѣскнѣ. и тѣхъ
 в роукою зѣмлю. и володннми рѣчнми шаче са рѣорнса.
 и тѣхъ асромановн. и чернннко боуци вѣн со воко
 пн вѣше. тѣхъ асромановн. и что гора вѣ рѣскн. ии
 стѣ тѣхъ асромановн. и тѣхъ асо вѣстѣ митполкн хвѣ
 кнѣ вѣ. романа. и ѿтвориша емо кнѣ и ме вѣрота
 подольскѣа. вкоты рѣвѣ ко мѣн. и вѣ тѣхъ а вѣ полѣе:



о сламатого рѣорнскѣн. и со ѿлговичѣ. и вѣдн рѣорнса

исокрѣиоу. и ѿлговичи. а сакии крѣтъ целоваль. и по
спирѣорика во врѣчии. а ѿлговѣи задѣтъ прѣ и чернаго вѣ.
и по садн великии крѣтъ в се волю. и ромамъ. и нѣтъ варѣ
гѣро слави ча. в дикнѣ вѣтъ!



дѣже змии ходи рѣтъ вѣи крѣтъ наполовѣи. и в за вѣ
половѣи крѣтъ. и прѣ вѣ рѣ сполома мѣио. и дѣшо хрѣтъ гана
сѣи много ѿполоми ѿмѣи и бѣи рѣ стѣ велика в рѣу кѣ
и зѣмля!



лѣтъ. ѿ аѣ. гѣ в. в за тѣ вѣи крѣтъ в рѣорнико. и ѿло
вѣичи. и вѣи ополовѣи крѣтъ зѣмляю. и сотвори велико
зло в рѣу кѣи зѣмля. и аѣко зла крѣтъ было ѿ крѣтъ мѣи. в рѣ

икои земли. макнево патаспнбыли су. ивуга. немако
 ннѣ злоспаса. не постои днмо полье вгаша и по
 жтоша. конгоро вгаша. нойми трополн истоуюсофи
 ю. разгравнша. и десатиннѣ. нмои стоую бцю разграв
 енша. и момастырн вств. и нконы ивраша. анные
 конмаша. и крптъчпны е. нсо соды снные. и кннги
 и по рты божмы первы кнжен. еже вгаше повншам.
 ввиркисл сты. на пама совѣ. то все положнша совѣ впомь:

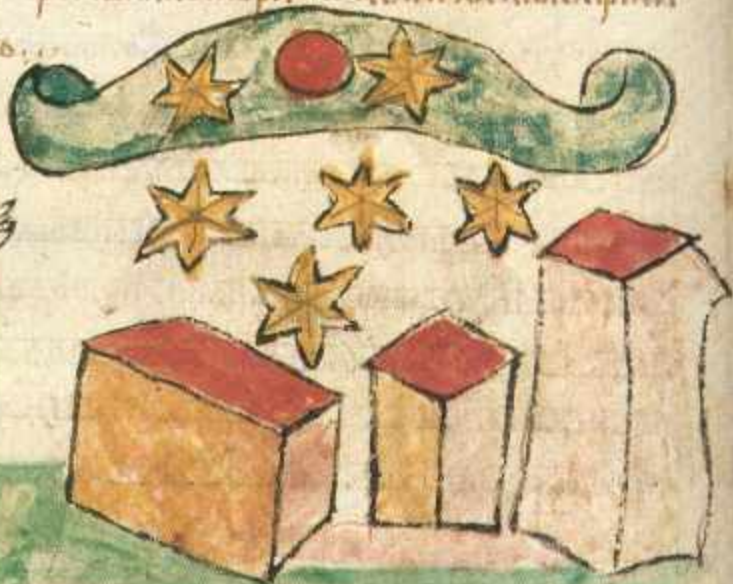


исо глѣть пррсеа двѣ. бже прншамъ зыци востом
 нне твое. и иквѣ рннша цркви твое твоею. положи
 ша ннѣ воголима. тако и во шпо ехранннщѣ. положи
 ша протунне рабѣ твоей. брашно птнца нмѣмы. плоть
 прнтобны твоей. зыбремъ земли пролннша кровъ
 ихъ. акнводѣ. то все спаса макнево. загрехннша.
 черннцн. и черннцн. старыа и сесекоша. и по ты старые
 и слетыа и хроматѣ. и слоуцыа. и прѣ до ватыа. павса
 и сесекоша. а то чермоцѣ ннѣ и черннщѣ. ннѣ. и поповѣ
 и павдеи. и кннны. и дщрнн и стынн. то все вероша
 и по тла мннцн ввѣ жнко вѣтъ. то гажѣнша н мпн

21
 5013
 СЛАВА. Володимирнча. роси слава ^ж раума ^ж слава
 и веро роси слава ^ж ко стовъ сво ^ж ксв ^ж



ое же змаи знаменъ бымного на бси. Единои миса
 же. выборди номощь в ѣ чамощи. поггегне бо зсе. нбъ чг
 рно. по земли же и по хоромо. снѣтъ. мнѣ пм ^ж вѣтлѣкѣ
 зраче. акне ровьт ролѣтѣ ма на него. и в сдѣ шпо кнѣ
 цнн тече нне зѣтъ зно сѣымасѣт. и торго хово зѣтъ зѣ
 на змаю. мнѣтн вѣщнѣ. како кончннѣ. знаменъ бѣ бо
 вневнн. и нѣ в зѣ зѣ хѣ. и нѣ в снѣцн. и нѣ в лѣнѣ. и нѣ
 пѣроу мѣ. и нѣ в до зѣ рѣ вѣ аѣ. по знаменнѣ снѣцн на зѣ
 бнѣ лѣ ютъ. и нѣ про мѣ в лѣ ютъ рѣ тн. и нѣ гла и нѣ смѣ ртн
 про мѣ в лѣ ютъ.



лыша вкѣ всеволо. полонисю жемо и сдѣтми. и бои рѣ
 и и мѣнне вхати. печале на вы велики. а брѣса предѣ.
 и и деи хволо димирѣ не сѣде в коло мѣтѣ. и поча шѣ во сѣ
 ти. и вы не плахнеть мѣнни малюта. всеволо же гори
 вѣ слышешъ то и же предѣла малости а дружиноу его
 выдѣлѣ на собирати во гори ка для мой до вромѣ дружи
 гако то еси оуми не пагала. а чѣмирши събраты еи своею
 а мои лю чѣмо выдѣлешъ. а и гъ исто вѣ послалъ. а ты оу
 мене въ сѣна в чело мѣ прилавъ. а чѣ ты рати мѣ еси
 а снирати и. а ты мир рѣ еси. а сн и мн рѣи. и гн слыша
 вше хоче и ти на мн всеволо. послаша к сн мову гѣтѣ. ты и оу
 ты гнѣ. ты брѣ. гдѣ бѣ дѣтѣ твоѣ и вѣда. а мы на те
 рѣсло и главы своѣ хати. а и гнѣ не и мѣтѣ и на мѣтѣ
 ва. а чѣ есмо брѣ свое воевали. и же мѣ не слоушаюти
 а по вѣтѣ кланѣе. а моужитвой по шлѣ. всеволо мѣ во
 схотѣ мн рай. а ко же и прѣкѣ гѣтѣ. брѣ на слава лю
 чѣ емир а стору дѣлѣ. солстны вы же мн рожи во шѣ вели
 ю пакость землѣ твоѣ. о гѣль на ма гнѣ и оу
 на полне кѣ дѣ в ростн слави и со смоленьска. а гнѣ есо
 мстн сла вѣ и хновато ро. и злошьска. ва и ко волода
 рѣи. и зрютска все сла вѣ. и слышаша полочане. и зѣ
 маша рѣи оу шѣ. не моужмы проти воу по вго рѣи мѣ.
 стлти. и смолна гнѣ. а чѣ поу стнн в землю свою. а чѣ
 и мы рѣ а со творѣ сн мн. а мнго ны гла со творѣ. по по
 стѣ ны землю и доу дѣлѣ. по и деи снн мн соу мѣнне. и со
 враща са вси ии до шлѣ кнн. и среташѣ мамѣ жѣ. снн сло
 ны и со чѣтѣю. и даша дары многи. и оуладншѣ и рѣи
 доша в вѣ странѣ своѣ. и оу дѣ он во своѣ снн

200
 4
 11



лѣтъ 5. х. 76. мѣсяцѣ. роди оубеволо сътъ и маркоша
 и мѣмоу борѣ. то лѣто приходнѣ пѣть черниговъ
 ский перфирей. ко всеволодоу гегортевичю. мироу
 него прося. абы оу миритнѣ сре замци сатлѣ в оуици.
 и то мѣ в мома сты рноу в оу змесе ннѣ. ма самы и грахнѣ.
 всеволо жегегорте вѣ бо іа бѣ. не хотавнѣ дѣти свадѣ.
 послѣ оушаѣ. и своѣ епѣа. блѣженого лоу кы тала шамѣ
 и ма шѣ вѣ ма. по слаѣ пре замь смромѣ. прнстава
 ксе мѣ сво и мѣ жн. и стѣ славлн мужн. и іа росла
 блѣ врата егѣ. всеволо днчю шлго вѣ оукоу. а и мѣ оу
 вѣ стѣ поу стн рехань кснѣ и жето нзѣ ма нн выли.
 іа нн жепрнше шевре замь кроманднн горю. и воло
 дн миро. стѣ сла вѣ. и ростн сла вѣ. іа жѣ оутнн вѣ шѣ стѣ
 мужн. и по словѣ всеволо жѣ. и шѣ нн акорѣ чѣ н
 звороча кнн. не іа ко стн тельскы. по лѣ кнн перѣ стѣ тнн
 кѣ и ло жѣ. іа котлѣ мѣ дрн и солломѣ. гнѣ вѣ оу
 кропнѣ вѣ л жѣю. пролн вѣ стѣ сварѣ. а рѣ нѣ до ко мѣ ца
 смрнѣ нѣ пролн вѣ а кравѣ. а вранѣ сла вѣ малѣ чѣ шѣ е мн
 растоуднѣ. солжнѣ вы же мнромѣ жн вѣ оу шѣ. вѣ смнѣ о

пакоить зема дтвора тѣ. тако и перфнн еспѣ. и кто
 анса срама и бесчестнѣ. и дѣи стѣ по те въ стра поуе сво
 всеоложе ге и рге в нелы шевъ. и пер фаурн иже тако
 сотворилъ. хота шество сла тн по мѣ нѣ тн нѣ по полонн
 оупо бн нѣ павѣ. и на стпоу юв цю: ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево.
 лог и рге вн и дѣ дщрѣ свою все лѣ воу. и черннго воу.
 замр сла в нѣ рог стн сла вѣ и безн лѣ вѣ нѣ лѣ нѣ вѣ рдо
 стѣ велнса вѣ рѣ вѣ во лодн мнрн. и рог сла вѣ во лодн мн
 рнчю то на свѣ лѣ вѣ ан змо ром лѣ дѣ гѣ и рге вн. а кто то
 рѣ з нѣ до шѣ лѣ ко жѣ ко мѣ во сво гѣ н: ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево
 блю дѣ вѣ лн мн. нѣ вѣ шѣ во мѣ дн ко го дѣ во рѣ вѣ гѣ во лн.
 лѣ ко нѣ до рѣ нѣ вѣ шѣ нѣ ко во во дѣ по дѣ. но в силѣ жѣ тѣ вѣ
 лѣ. гѣ вѣ во ка з нѣ тѣ рѣ вѣ сво лѣ. нѣ лѣ тѣ рѣ з нѣ чнѣ
 мн. во до о и нѣ гнѣ нѣ во лѣ з нѣ мн. тѣ шѣ кн мн. по лѣ тѣ на
 вѣ з лѣ ко нѣ лѣ шѣ а нѣ з рѣ шн гн гн нѣ ко то по стѣ о тѣ тѣ. тѣ вѣ
 вѣ тѣ нѣ вѣ лѣ ко нѣ шѣ нѣ со грѣ шн нѣ нѣ рѣ вн жѣ ннѣ на з лѣ. и рѣ вѣ
 прѣ кѣ гѣ тѣ. нѣ ка зѣ а нѣ ка жѣ ннѣ мѣ тн. по см ртн нѣ прѣ
 нѣ жѣ мѣ нѣ. нѣ со ло мѣ нѣ прѣ мѣ д рѣ нн глѣ тѣ. бо лѣ стѣ мѣ
 вѣ тѣ вѣ лѣ чѣ стѣ о прѣ вѣ вѣ лѣ о шн. нѣ ка см ртѣ нѣ вѣ блѣ нн тѣ сѣ.
 прн нѣ тн. нѣ слѣ тѣ прѣ рѣ сѣ глѣ тѣ. гн вѣ тѣ чѣ лн тѣ мѣ нѣ хо вѣ
 тѣ. нѣ вѣ тѣ чѣ лн мѣ ло мѣ ка жѣ ннѣ тѣ во еѣ нѣ. нѣ ко со стѣ во
 рнѣ хѣ тѣ лѣ ко нѣ прн гѣ хѣ. нѣ о вѣ а нѣ дѣ бѣ мѣ нѣ мѣ лѣ тѣ вѣ лн са
 вѣ гѣ. ка жѣ тѣ мѣ до б рѣ вѣ лѣ гѣ вѣ лѣ сѣ. нѣ по вѣ з lѣ ко нѣ о мн
 шѣ мѣ оу стѣ во рннѣ. нѣ по грѣ хѣ нѣ лѣ шн вѣ з dѣ лѣ жѣ нѣ чѣ лѣ со
 лѣ оу чѣ: ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево
 гѣ рѣ рог стѣ о вѣ гѣ. блѣ жнѣ мѣ вѣ ло ко ю еспѣ мѣ: ^{ск} о мѣ лѣ тѣ нѣ сево
 и рѣ вѣ лн сѣ нн нѣ сѣ gѣ вѣ се во лѣ гѣ и рге вн. нѣ рѣ z lѣ мѣ со i rѣ
 сла во во до дн мн рн чѣ. со стѣ во нѣ со сѣ во н. и вѣ во лодн мн

ромъ мауромакии мѣтей речеи мѣ . и всеволодѣ главоу
 въиисколомъ . и десни ми на брагю твою . и переброди
 шерекоуи . и доша ко топово . и възша на лѣтлоу
 мого . и възратиша въ свои си . Землюи поустоу
 творила . пожегшехъ : —



лѣтъ х^л . м^а . н^і . преста въиисколомъ речеи
 боуи въперѣи слави . и ноуа великого и мѣтей речеи
 въиисколомъ преста въиисколомъ . и тоуа поури
 слава поутороуи . и великоу мѣтей речеи . прѣидо
 слава володими речеи . своѣа клеюи поустоуи сѣи
 сѣи въиисколомъ коуоуоуоуоу . оуоуа маузиоу .
 ф^і . з^і . въсгроушрѣи . зарази доуеуеи . и храми
 поулаже . икоу ррѣи доууоуоу . призираи на
 землю твоу раишрѣи . прикласи тоуа въсѣоу
 тѣа . аще въиисколомъ нагрѣишѣи . и тоуоуоу
 тѣи прѣиоуоу . ии сѣи прѣи глави . мауа заи мауа
 жиуи . смѣи жеи прѣи . ги воуеа ли поуа
 поуми . въиисколомъ мауа заи тѣе . на соурауе
 мауа смѣи . и въиисколомъ жеи поуоуоу .

Слѣдующее г. 237 и 238, 241

омъ сѣрнѣи мѣсѣи ѿ него в сѣднѣ и бы ра ствѣ ганса въ гра
 соудале. и поусѣшоу въ сѣмо мѣстѣ поу и ѿмѣ . тольто
 заложены бы гра соудале. и сродвѣнъ бы по голѣтѣ .
 о голѣтѣ заложены великнн князь всеволо . и рѣсь сѣ сѣи
 рождество во градѣ володимири . по члѣтѣ бы гра дѣти . а въ соу и въ прѣ
 † мѣсѣи поу вѣрнѣ слѣ глѣ ба . вѣтѣ и поощѣ . хѣтѣ кѣсѣ и горѣ
 маломе двѣчѣра . и рѣвѣн хѣртѣ шѣ . бѣ . а градѣ по лѣви
 на по горѣ . а князь дворѣ вѣтѣ мѣ сѣмѣ рѣнѣ бы и по тѣра



лѣтъ ѿ ѿвѣ . въ шѣтѣ стрѣги оу великѣи князь всеволодѣ сѣи оу
 сѣи ро славо . а прѣи . кѣ . прѣвѣтѣ мѣ сѣ прѣи ѿлѣ . и бы рѣстѣ
 велика въ володимири . тольто заложены великнн князь всево
 ло дѣтннѣщѣ гра въ володимири . и ѿ . дѣ . тольто роднѣ оу
 великого и сѣ гра въ володасѣ . и ѿ кѣтѣ . и сѣ . и на рѣмѣ бы
 воспѣмѣ и рѣннѣи дѣ митрѣи . лѣтъ ѿ ѿ прѣ сѣтѣ вѣи кѣтѣ
 ра гѣльскнн . и горѣ сѣтѣ глѣ вѣ вѣ . по лѣ жѣмѣ бы оу сѣтѣ оу
 мѣи сѣ о борнѣ и глѣ ба . тольто заложены вѣтѣ вѣ рннн
 и хѣтѣ по любнн вѣи князь всеволо . сѣтѣ гѣ и рѣгѣ вѣ вѣ оу ѿ володимири .
 вѣтѣ мѣ лѣтѣ прѣ сѣтѣ вѣи кѣтѣ кѣ вѣ сѣи сѣтѣ славо . по лѣ
 жѣмѣ бы вѣ мѣна стѣи рѣи . сѣтѣ оу кѣ рѣла . и ѿ жѣ вѣ сѣ оу дѣла

† лѣтъ ѿ ѿлѣ . бы по жарѣ оу вѣи гра въ володимири . и ѿ и сѣ

ѿцвѣго ꙗпо сла великии кнѣзь всеволодъ мѡжн свои
 кнѣзѡ. ꙗпо слднати кыиѣ въѣ. рюрика. ростиславъ
 по рѣкѣ галогенъ близъ мѣстѣ иѣвъ. мѡворопѣ. стѣ
 бѣи цркъ въ камени. вои ма. захатѣ стѣмъ вѣа. мѣ
 мѣа. въ а днѣ. ма па ма тѣ стѣго прѣса ерѣмѣвъ. прѣ
 влго въ рѣкѡ хрѣтолюбн вои кнѣзь всеволодѣ. лѣ
 бѣ ѿѣ. въ ставѣнско мн. злыи вѣрѣ дѣво. а же не пре
 стлѣть во юѣ ма рѡ хрѣтъ а нѣскыи. ꙗпо ко нѣскыи кнѣ
 рѡу сннн. вло жи вѣра кѣдѡ. романа. поча поѣати
 дщѣрь. рюрика во. хотѣ шѣть ю постричи. рюрика
 посла. кѣвѣнско мѡ кнѣзь ю всеволодѣ. рѣкѣ вѣра. и сва
 те. романа въ ѡ ма ѡ спѡтѣмъ. и цѣло вѣа крѣтъ ко ѡ ма
 ѡнѣ. ма бра те. и свѣа те. послѣ граматы. крѣтъ и по
 вѣрѣнн. а сѣмъ полѣ зѣмѣ ко мѣ. ꙗпо ѣ зѣмѣ посла
 дѣ въ. и смоленскѣ. стѣцѣ свѣѣ. мѣстѣ слава. свѣа
 великѡ кнѣзь вѣи вѣдѣа. а ꙗпо ма захатѣо своѣмѡ. мѣвн
 тѣскѣ. и по бѣдѣ вѣаслако. сѣрѣннго вѣцн. и мѣстѣ
 слава свѣа та кнѣзь. вѣа ша. и вѣдоша ѣго кѣ рѣнкоу.



ослышавъ великии кнѣзь всеволодъ. а же рѣ въ полю по

вѣжеть . а сѣ пѣ емоу мѣвъ . и рю рика . рѣ словѣшѣ . пѣдо
 зумоу пере істрапѣ . малѣ тодѣсть мѣкомѣ . про свѣтл
 своето . и по рю рико шѣ рѣдѣ кнѣтѣ . и по нѣ рѣ кѣ рѣ нѣ
 воу . сѣ рѣ зѣ лѣ кнѣ мѣ кѣ гѣ нѣ . и мѣ ромѣ стѣ мѣ нѣ . а дѣ зѣ кнѣ
 лѣ нѣ сѣ кѣ . рю рикѣ зѣ кнѣ гоу правѣ нѣ своѣ і рѣ вѣ . по прѣ стѣ по тѣ кѣ
 лѣ го вѣ нѣ . кнѣ зѣ кѣ великѣ нѣ вѣ нѣ дѣ вѣ володѣ вѣ . по нѣ мѣ го
 родѣ вѣ а тѣ сѣ кнѣ нѣ . и зѣ мѣ ю и по стѣ сѣ тѣ во рѣ нѣ . а і рѣ сѣ лѣ вѣ
 и і а лѣ го вѣ нѣ . нѣ мѣ го гоу стѣ лѣ нѣ прѣ стѣ нѣ вѣ а уѣ мѣ d . по і сѣ лѣ нѣ шѣ
 емоу . и свѣ тлѣ mѣ d по у стѣ нѣ шѣ . кнѣ зѣ кѣ великѣ нѣ дѣ вѣ нѣ
 мѣ мѣ рѣ вѣ . и вѣ зѣ рѣ тѣ и вѣ стѣ a . и вѣ нѣ d вѣ гѣ рѣ вѣ о лѣ о дѣ мѣ рѣ v .
 мѣ d . і v і кѣ tѣ a . вѣ d ѣ nѣ . на пѣ мѣ a стѣ tѣ o лѣ tѣ a d ѣ o мѣ v . и вѣ d
 рѣ a стѣ v е лѣ kѣ a . вѣ gѣ rѣ a вѣ o лѣ o dѣ mѣ rѣ nѣ . . вѣ жѣ і v сѣ nѣ
 сѣ nѣ a вѣ bѣ цѣ rѣ kѣ nѣ . стѣ o e bѣ nѣ rѣ kѣ tѣ v a . і o жѣ kѣ o зѣ dѣ v e lѣ kѣ nѣ
 и кнѣ zѣ v sѣ e вѣ o lѣ o . мѣ d . і v і kѣ tѣ a . кѣ zѣ d ѣ nѣ . на пѣ mѣ a стѣ o e
 мѣ tѣ nѣ kѣ a пѣ tѣ o lѣ nѣ kѣ sѣ v . . вѣ nѣ zѣ sѣ nѣ . сѣ nѣ a вѣ bѣ цѣ rѣ kѣ v ѣ mѣ
 вѣ o рѣ o tѣ . стѣ o e bѣ nѣ і o жѣ kѣ o зѣ dѣ a вѣ lѣ o mѣ nѣ і e пѣ tѣ v . и і a . мѣ d
 nѣ o mѣ v rѣ a . вѣ gѣ d ѣ nѣ . на пѣ mѣ a тѣ v стѣ tѣ o mѣ nѣ kѣ a . а і сѣ tѣ nѣ mѣ v .
 o e zѣ nѣ mѣ v . прѣ nѣ сѣ nѣ a вѣ d ѣ o сѣ kѣ a . и сѣ sѣ lѣ o mѣ a стѣ tѣ a d мѣ nѣ zѣ a .
 гѣ o вѣ nѣ a . мѣ d . rѣ v . вѣ o vѣ d ѣ nѣ на пѣ mѣ a стѣ tѣ o і v ѣ a gѣ rѣ nѣ o rѣ bѣ nѣ kѣ a ;



ай зими. мѣа. гѣ. выгнаша новгороди. ярослава
 своѣмъ князю. и з новгородѣ. а ярославъ черниговъ
 сего. выведоша. князь же великий. послани своѣмъ
 своѣ. на новгородъ князь. лѣтъ 595. преста
 князь двѣ посольство. и съдѣствъ е. мѣстнелъ.
 посольство. отомъ елѣтѣ. посла блго вѣрны
 и князь всеволодъ съте ѡргеевъ. вноу володимиръ ма
 номаха. павла епта вперѣя славлъ роу сени.
 лѣтъ 595. мѣа. апрѣ. на памѣ стго апла. макава.
 ходи блго вѣрныи. и хрѣтолю би вы. князь всеволодъ
 съте ѡргеевъ. вноу володимиръ ма номаха. пав
 ла епа. и мѣа. ко стампнино. по
 ловце слыша похѣго. вѣжаша. и съежа мнѣ
 князь же великий ходи въ по стамовищѣхъ. и дѣрво
 во гатѣ донѣ. и мѣа. мѣе вѣ гѣомѣ. павѣтшѣ рѣ.



князь же великий. во зрастѣ востѣ. вѣтра своѣмъ воло
 димиръ. и пѣи. дѣа. нѣ. 5 дѣи. на памѣ стго
 мѣа. до роу фѣтѣ. епта. вѣнъ собошныи. вѣрѣ стѣ
 велика внолѣдимири. пѣдѣтѣ преста князь



лѣтъ. Ѹ ꙗко слава князи и мѣсто всеволо създѣе юрге
 ба. вноу владимировъ. маммахъ оубъ. снасвоего.
 ярослава. вперей славлъ роускии. кнѣзтии. кнѣз
 латрадеда своего. мѣа. аѣгоу. мамма стѣицѣ.
 далматѣи снѣ. тоградоуцѣ великомѣ кнѣзю. вперей
 славлн. нздѣтми сѣфнн. нкостантннѣ. нсоюрьѣ.
 перей славлѣи поимше свое кнѣзѣ ярослава. ѡстѣ
 стѣа то ндоша. сѣа стѣю. нбратѣа проводнша вѣра
 стѣ вперей славлн. оѣже ѡснн. преставн кнѣзѣ
 чернго вѣсѣснн. владимиръ. аптоѣ зрнмѣ ѡн зма
 мнѣ. влоунтѣ. мѣа. днѣа. кѣ.

Слѣдъ
 237
 244.



самъ соудъ. и мадекоша еи нма трина. в то нма дсрца
бъ прѣ. и проводню великий кнзъ всеволодъ сѧ. сослѣ замн
мнотими. домонастырѧ ствѣ бѣл. и сѧ етѣ иургий
и рднѣ всѣ слава. ростиславъ лѧ. и жевѣт рнѣ халло
и ѡцѣи мѣри своѣи. и немочн в н дѣлн тѣогн. и въ сѣиъ
нѣл. и кнмонъ нгѣ менъ ѡмъ етѣо дхвным. и ннн нгѣ
менн. и черннцн всн. и боа рѣвсн и боа рѣвн. и черннцн.
и жевѣт мома ствѣ рѣвъ. и городѣ амѣвсн. проводншаю
сослѣ замн мнотими. домонастырѧ. замѣвѣ до всѣв
президхадора. блговѣ рѣвѣ кнмгннн всеволодѣ. и ж
дѣтсѣа въ стрѣсѣ бѣвѣ. любѣ шѣ правдѣ. въ жѣлющѣ
ствѣ епѣмъ. и нгѣ оумѣно. и черннцѣ. и президѣ рѣвѣ нлю
вѣ шѣ чернорнзцн. и подавашѣ требованнѣ нмъ. бѣво
нннцѣлюбнца. и страмнолюбнца. пѣталнѣа. и нѣоуны
нѣ. и боалнѣа. тѣвѣтѣ оутѣшашѣ. и подавашѣ н требов
ннѣ. тогѣо мѣлѣ дѣ. преставнѣ великнѣа кнмгннн всеволодѣ.
превѣвѣвѣвѣ мома ствѣ рѣн. и днн по стѣ рн гшѣ. лѣвѣ сѣа болѣ
ствѣ нѣа. и лѣвѣ. насташѣ шѣ моу лѣтѣ по ндѣ кѣтѣ вн.
тоу гѣоу великомѣ кнзю плачющѣо нлн сѣю. и юрѣю сѣв
ѣтѣ плачющн. и не хѣла шѣ оутѣ шнннн. занѣвѣ любѣ нѣю.
и всѣа лѣвѣтѣ оутѣ. и пѣтѣ оу нѣ шнѣ. и смѣлѣмъ сѣо мѣ епѣ
мн халло. и нгѣ оумѣно и прочѣго монастырѧ. замѣвѣ
ствѣ рнѣ халло смѣлѣнъ сѣа. ѡмѣтнн слѣва. молнтѣ
ѡн жѣвн мѣнѣ нѣ. и кнмонѣ оунгѣо менѣ ѡцѣи етѣ дхвно
моу. и нмѣмъ нгѣ оумѣно. и президѣ рѣвѣ. тѣвѣ шн ѡвѣ
чнѣи ѡтѣвѣ. ѡтѣ рѣвѣ шѣтѣ вѣ лѣ етѣ. вѣ лѣ жн шѣ оутѣ рѣ
вѣ камѣнѣ. и боломнн шѣ оутѣ рѣвѣ н сѣтѣ етѣ вѣ. бѣ олюбн
ннѣ и мѣ рѣвнѣ великнѣа кнмгннн всеволодѣ. и по мѣнѣ оумѣ

81127

рюрикова . что есть сотворило оубо степех земли . тогда
 емоу юпѣи снѣвъ . лѣ 5 5 вѣ присла романа моу
 свое . к великому кнзю . к всеволоду малюса и ѡлговиче
 дьбы е прнѣ . в мирѣ . и к скрѣтѣ водѣ . великѣи кнзѣ все
 володѣ . посла моужа свое михаила вориновича . и водѣ
 ѡлговичи к скрѣтѣ . ѡ долготѣи прославнша моужа кнзя
 и водѣ шавеликото кнзѣ всеволода . к скрѣтѣу лрѣми
 на врсѣи . нбы мирѣ . лѣ 5 5 гѣ . ходнша роусти
 и кнзѣи мѣтла вщи . рюрикснѣ въ кнѣи . еросмвъ прѣ
 нсла въ кнѣи . великѣи кнзѣ всеволода кнѣ . романа
 лици кнѣи мѣтиславѣи . и кнѣи кнзѣи . бы о кѣтѣ о гѣ зима
 люта . и половецѣи тѣго плавѣнѣи . посла мамѣи
 ка знь ѡ бѣ . и вѣдѣ шав роуки кнѣи . половецѣи много . и ста
 да н зѣи ша . и вѣзратнша во своѣи стѣлово ^{се}мо ^{се}мо гнѣи .



бы рѣсть велика въ свѣ хрѣтъи ^{се}мо роускии земли . вди
 нѣ жѣ дѣво . печалѣ бы и жѣ мѣхо шѣ родѣ хрѣтъи ^{се}мо
 добра прѣ хаша во врсѣи . рюри и ромѣ . и рѣстнѣи
 прѣ вхадѣ бы въ оубо рѣи ма своѣго оубрѣ еѣи слави .
 тоу бы ло мирѣ по ло жѣ ни вѣдѣ стѣи сто кѣко терпѣль .

Сик

зароскою землю. и рече то положи сластени е
 велико е. романъ емь рюрика: и посла кие въ. и
 по старше и черну. и жегю е. и рече е юже въ по стн
 сна рюрикова и бра е володимира. и по ю стн съд бою.



оу слышавъ то великии. и кнзь всеволо. е мѣ сѣ творилъ
 оу рѣ кон земли. и печаленъ вывелъ мн. ханъ всемы хрѣ
 тыи рече тѣ. въ добрѣ печалоу етѣ тѣ еи ханъ. великыи
 и кнзь всеволо сватъ спор. рюрико. печаленъ вы. и за
 темъ своимъ и дѣтмнѣ и вло жне мѣ въ в рѣ. и печали
 тнхъ рѣукою землю. мога то мѣ стн тн пои хрѣ тѣ тн
 дѣла въ вло жннн. и посла мѣу жн сѣ рнчн романоу тн.

великыи романоу по слоша великого

и кнзь и за тѣ е поустн. и бѣ

и кнзь и не вы кнн и бѣ:

е го по стн тѣ и кн

мы кнша и вло

ън снѣво.

Ю: а

аи поупае мого дораспашы хва и докраси нева сажень е
и бораспашы не и вьспри ли вьстои дину есть жена ка ме
ни вь коковыло иковы шестр джиа круу гла камень ка вь горка
мала посреди же ка мени пог овер ховы естно скел жно локти
гоу в ас шир па динудло поубыль крипъ вь дур джень оу по то
ка мени лежи пы мела а дамова враспашы не ед аи крипъ
гы хспред асть дхъ свои пш д аи тои а месь раселъ а враспа
шты не и а гла вою а дамова и пои раселъ ю сн д аи ковы вь а да и
зр ери хъ вь и а гла вою а дамова и пои раселъ ху р а да гла а селни
па зна ти и до сего д аи есть бор аспашы естни ка мени тои р д а
а мь естни оу ка мени аи а распашы естни мь до сеп а во н о р ка ии
сп аи аи мусею и вь вь стои аи цы на пис аи хъ ка вь живь каи крипъ
аи а по д аи аи цы на пис аи о с аи ть д аи р ж аи м аи ть д аи о а вь з аи ть
ж е е сть по сеп не г о р ть а с т и п eи м aи ть Г аи м оу р eи а ж e с ть д aи
ска мни по ро н о р а с аи м и а оу гла вь а да м о вь до сеп аи аи оу р и вь
мала по м оу сн а м o r o m o r o к р аи н e в o ж e e сть м и вь стои аи г o r tь ж e e ть
распашы е тои е сть п а г a ф л o в e т a аи а распашы е сажень е д а
и а по оу аи цы б аи о r a с п a ш a и д e ж e р a d e f a и ш a r u t e n o
д а e сть м i вь стои аи цы и д e ж e вь з л o ж и ш a e c k u цы т p e в e в a
г a b d e c o y и вь з р a cи цю р oу г a и ш a вь л eи o ш a и поу е с а ть ж e р т в o в ий
а в р a m o vь г a tь i k l a a в r a m o v e в a в o i c a m i вь стои а с в o e
п a cт oи ж e м i вь стои e вь z e c e вь i k a kь n a ж e р т в o y г a b x e vь z e
д e e вь бь и ть n a ж e р т в o y a c e в r a d и r tь ш e cь i i k l a a вь вь cт
и вь z a k o n nы aи o т o л a d в a c a ж e n i в d a m e d tь x e г a d o ш e vь i
bь i c a ш e aи o т o л a e c tь e t a в a т e m i n u a g a tь в c a ж e n e вь e dь
x e n a m i вь cт a c t a aи d n e i t o k p o v o i t e m e n u xь i n o л d e o
ш a и цы o c tь c a ж e n e i k i e d o m i вь cт a g a tь e t a m i m e a u t
к р a tь n a m i v a i n e o z n a i v e n e ць i n t p o c e вь i t o y e d i k o c i e c e
p a cп a ш e tь i c e p o i v e c a c t a m i вь cт a n a d o л e m i вь cт e e c tь

дѣвѣцѣмъ утѣшати и чинити тѣмъ жєспасы дѣвѣмъ и
выиде отъ вѣности и чини дѣвѣмъ и чини дѣвѣмъ и чини
елена чини и чини чини чини чини чини чини чини чини
протокоу сѣсамъ вѣстою подлицъ гдѣ приведоша
воиша сѣкила тоу и тоу дѣмъ роушѣнилати и рече си
стѣ ели и кровѣ правеніа сего и чини чини чини чини
по дѣлѣ гдѣ сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
жєспасы дѣвѣмъ и чини чини чини чини чини чини чини
сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
кампѣ дѣла и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
гдѣ хѣ кровотоу и чини чини чини чини чини чини чини
гдѣ вѣ вѣрѣнѣмъ и чини чини чини чини чини чини чини
и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
спѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
вѣснѣ каменѣ воиша сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
вѣснѣ каменѣ воиша сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
дѣла сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
творѣ солонѣ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
монѣ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ и тоу сѣмъ
и чини чини чини чини чини чини чини чини чини чини
изападѣ и чини чини чини чини чини чини чини чини
въстоу и чини чини чини чини чини чини чини чини
дѣлѣ и чини чини чини чини чини чини чини чини чини



галгитискаго и крѣпкѣ аспирити. поморіа плочивѣ въ фла
стоуе несе. **И**о да и тако вѣраше сѣ тѣмъ фадѣи клевет
и на рудѣтиса. въ мек прѣхити проповѣда и въ дѣлѣ авгарю
ѣпистолью при несе послѣ же въ арабисты кѣнтра при де проповѣ
да и повѣшентъ и распрѣла нѣ бысть. **М**атѣ фѣла фѣвъ ѿ
и прѣхити сѣ быкъ а и исполнити слово въ иудеи комѣсто. **П**авѣ
же слово несе и ити ениде въ аплѣство послѣ дѣи шомѣ бы и ко
болѣи вѣсѣ потрожа в са на гѣнѣ вѣрѣла. при долю рѣка и пѣла и
и спосѣ а проповѣда и евлѣ. **Л**а а гѣтъ дѣ и рѣки плочити при
перотѣ ури. ениде оу сѣ тѣмъ и потрѣвѣнѣ бысть тоу.

Слово естѣспѣ фанити сказаніе ѿ пророцѣ и ѿ пророкѣ дахѣ:
А а да вѣ ено гѣ по и дѣ а вѣра е не а кѣтъ ѿ тако вѣ гѣ мѣсѣ
и а рѣ фѣ и гѣ ела а и мо да вѣ не вѣ гѣ самои дѣ на фѣ
ѣ дѣ вѣ ѿ гѣ и а дѣ доу не а сѣ дѣ еманѣ кѣ фѣ ка
соломо кѣ а хѣна сѣ кѣ самна сѣ кѣ а вѣ вѣ е кѣи кѣ ала сѣи
ѣ ѿ немо кѣ а да и кѣ а рѣна кѣ а на пѣна а и поу и а мѣ
хѣи а вѣ іа и а гѣ а рѣна а дѣ ела а сѣ не вѣ соу а нѣ сѣ а вѣ
сѣи а и поу и а да а и а хѣ рѣ а и а рѣ а дѣ а хѣ рѣ а и и по сѣ
на и вѣ а вѣ а мѣ сѣ а гѣ а вѣ дѣи а дѣ вѣ сѣ а не и сѣ и а ѿ
а хѣ и а и а поу а и а мѣ вѣ а и а мѣ а вѣ и а лоу да дѣ на ірѣ сѣ и
не а рѣ у а гѣ со фѣ нѣ а а дѣ оу рѣи не ірѣ сѣ а вѣ да и и а гѣ е
и а гѣ сѣи а дѣ а хѣ рѣи у мѣ а а гѣ а хѣ рѣ а и ѿ іо а нѣ вѣ вѣ у сѣ и
ѣ е и прѣ и мѣ сѣ гѣ іо а нѣ ірѣ сѣ а вѣ кѣ мѣ оу жѣ и вѣ вѣ рѣ сѣ о хѣ мѣ
а сѣ и хѣ доу прѣ вѣ сѣ а и мѣ сѣ и а вѣ и поу прѣ вѣ сѣ коу ѣ вѣ и жѣ и
а и сѣ и и поу прѣ сѣ а и вѣ о а да а мѣ а вѣ о жѣ и по сѣ а дѣ и а вѣ и
ірѣ кѣ то мѣ сѣ а и вѣ сѣ а вѣ и и а вѣ и прѣ и сѣ а и кѣ вѣ гѣ а вѣ а сѣ вѣ о сѣ оу
жѣ и вѣ іа кѣ о жѣ соу и гѣ е нѣ сѣ гѣ мѣ а рѣ сѣ а и а гѣ а лѣ мѣ у гѣ
а а гѣ и сѣ оу g d a вѣ и мѣ a o a мѣ sѣ a a сѣ a dѣ o вѣ sѣ a rѣ e и жѣ вѣ a

Суми аспихави свята вкисела форма поутахъ фривнгуа
 тьскии каменн поби са оумр лежитъ вь домъ дарюна вгута
 шпрослави шь вь а прога вь гема аи хъ аспиды ии орднн вь рь кь то
 сь жь аки адрь мли доньскии тьшощиго вь ала адрго се
 исть вь торыи вь аи кь ии рь кь : Вь кь иль вь вь хоу рнъ вь сь рь : сь ть
 сь ть мь а хъ а дь ии сть нь вь а сь ть кь ии соуднъ вь вь а вь лонъ сь а сь мь ии а до
 вь и дь лонъ : вь аи уи шь а дь кь ии шпрослаужении : оуби сь ть вь ии : ии по
 гресень ма оур сь сь ть вь аи кь ии рь кь : А дь ии а вь сь ть вь сь вь оры
 вь шь а мь а а сь мь ии : ии дь ии а рь дь ии а пь рь ена гоу рь сь кь ии а сь у вь и
 сь вь дь кь ть сь кь : а сь ть по вь дь сь вь вь а вь лонъ : ии вь мь рь : аи аи мь ии вь а
 аи кои а жь сь ии : сь ть по сь ть сь ии кь : а вь ии мь о вь ть вь ии дь ии аи мь о вь а вь ои
 рь ии а рь дь ии рь ии оу рь ть ии рь кь а вь о вь вь рь жь кь ии вь вь сь ть : аи дь а рь ии уи
 вь сь вь вь рь жь кь ии вь сь ть вь о мь о : вь сь вь рь дь аи зь а вь t : по сь мь вь сь сь а рь
 вь сь а оумр : ии по гресень вь ии рь кь ии рь кь : сь t : вь аи кь ии рь кь :

251



Или Св. В. 604 рукопись

Sicut in Officio Iudicij Romano Rediunt Primum
 Binarum ac Dubiarum Item Libere et se
 vel Palatino Iudicij Item Primum Romanum
 Item in Alio Iudicij Libere et se
 Item Palatino Item Libere et se
 Item Libere



Antonius Ferronius
 Palatino Iudicij
 Item Libere et se

